U Č N I N A Č R T I / C O U R S E S Y L L A B I

I. OBVEZNI PREDMETI/COMPULSORY COURSES

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Osnove pedagogike
Course title:	Basics of Pedagogics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	/	30 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Dejan Hozjan / Assistant Prof. Dejan Hozjan, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Pedagogika kot znanost. • Razvoj pedagogike kot znanosti. • Pedagoška metodologija. • Predmet pedagogike. • Družbena pogojenost vzgoje in izobraževanja. • Vzgoja med kulturo in naravo. • Vzgojni stili. • Vrednote in pedagogika. • Sistem vzgoje in izobraževanja in vzgojno-izobraževalne institucije. • Učitelj/vzgojitelj kot strokovnjak, uslužbenec, osebnost. • Družinska pedagogika. • Andragogika in izobraževanje odraslih. • Uradni in prikriti kurikulum.	• Pedagogics as a science. • Development of pedagogics as a science. • Educational methodology. • The subject of pedagogics. • Social conditionality of education. • Education between culture and nature. • Educational styles. • Values and pedagogics. • The system of education and educational institutions. • Schoolteacher/preschool teacher as an expert, an employee, a personality. • Family pedagogics. • Andragogics and adult education. • Official and hidden curriculum. • Multiculturalism in education.

• Multikulturnost v vzgoji in izobraževanju. • Inkluzivna pedagogika. • Kakovost v vzgoji in izobraževanju- mehanizmi ugotavljanja in zagotavljanja kakovosti.	• Inclusive pedagogy. • Quality in education and training – mechanisms of quality assessment and assurance.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Peček, M. in Lesar, I. (2011). Moč vzgoje : sodobna vprašanja vzgoje. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji. (1995). Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport.
- Kroflič, R. (2002). Izbrani pedagoški spisi. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Apple, M. (1992). Šola, učitelj in oblast. Ljubljana: Znanstveno in publicistično središče.
- Kodelja, Z. (1995). Laična šola. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kroflič, R. (1997). Med poslušnostjo in odgovornostjo. Ljubljana: Vija.
- Peček, M. (1998). Avtonomnost učiteljev nekdaj in sedaj. Ljubljana: Znanstveno in publicistično središče.
- Peček, M., Lesar, I. (2004). Vzgoja in socializacija med teoretiki in "praktiki", Sodobna pedagogika, posebna izdaja, str. 118-132.
- Peček, M., Lesar. I. (2006). Pravičnost slovenske šole: mit ali realnost. Ljubljana: Sophia.
- Pšunder, M. (2004). Disciplina v sodobni šoli. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Cilj predmeta je razumevanje vzgoje kot protislovnega procesa, znotraj katerega je osnovno vprašanje iskanje meja med omejevanjem posameznikovega razvoja in njegovo svobodo, med podporo posameznikovih razvojnih potreb in manipulacijo. Preko razumevanje procesa vzgoje je cilj predmeta študente usposobiti za prepoznavanje vzgojnih situacij v vzgojno-izobraževalnih institucijah, njihovo kritično analizo, ter iskanje možnosti za njihovo reševanje, vrednotenje in razmišljanje o tem, kakšne so lahko posledice konkretnih rešitev. Ponuja pogled in razumevanje profesionalne vloge vzgojitelja/učitelja. Hkrati izpostavlja njegovo vpetost med pričakovanja in zahteve države, pričakovanja staršev in njihovih otrok, stroke in njegovih lastnih vizij o tem, kaj je vzgojno-izobraževalna institucija, kakšna je njena vloga in vloga vzgoje oz. izobraževanja v njej pri posameznikovem razvoju. S tem se osredotoča tudi na vprašanje, kakšne so možnosti oblikovanja vzgojnega koncepta vzgojno-izobraževalne	Objectives: The goal of the course is understanding education as a controversial process within which the basic issue is finding the borderline between limiting one's development and their freedom, between support to individual's development needs and manipulation. Through understanding the process of education the objective of the course is to qualify the participants in it for identifying educational situations in educational institutions, a critical analysis of these, and for finding opportunities for solving them; evaluating and reflecting on what the consequences of concrete solutions might be. It offers insight into and understanding of professional role of a (preschool) teacher. Simultaneously it highlights their being spanned between expectations and requirements of the state, parents' and their children's expectations, of the profession and their own vision of an educational institution, its role and the role of education in individual's development. With this it also focuses on the question what options for designing educational concepts of an educational institution

institucije ter inkluzivne kulture z vidika marginaliziranih skupin otrok. V tem smislu je cilj predmeta pomoč pri oblikovanju lastne profesionalne podobe, lastnega vzgojnega stila, razvijati sposobnosti reflektiranja svojega dela in avtonomnega strokovnega odločanja ter argumentiranja svojih strokovnih odločitev.

Splošne kompetence:

- avtonomnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost, prizadevanje za kakovost;
- občutljivost/odprtost za ljudi in socialne situacije;
- razumevanje individualnih vrednot in vrednostnih sistemov, obvladovanje profesionalno-etičnih vprašanj;
- prilagajanje učno-vzgojnih pristopov glede na individualno, socialno, jezikovno in kulturno različnost otrok;
- pedagoško vodenje posameznika, oddelka in skupine.

Predmetnospecifične kompetence:

- znanje o vzgojnih in izobraževalnih konceptih, njihovih filozofskih in zgodovinskih temeljih, ter družbeni pogojenosti;
- poznavanje, razumevanje, usmerjenost v inkluzivno, nediskriminativno delo, multikulturnost, razvijanje spodbudne, strpne in skrbne skupnosti;
- uporabljanje ustreznih strategij za soočanje z neprimernim vedenjem, agresivnostjo in konflikti;
- učinkovito sodelovanje z družino in drugimi posamezniki in institucijami, ki so odgovorni za posameznika;
- poznavanje, razumevanje in upoštevanje institucionalnih okvirov delovanja vzgojno-izobraževalnih institucij in strategij za razvijanje kakovosti v vzgoji in izobraževanju.

are available from the perspective of marginalised groups of children. In this regard the aim of the course is assistance in designing one's own professional image, one's own educational style, developing the capacity of reflecting their own work and autonomous professional decision making and providing reasons for their professional choices.

General competences:

- autonomy, (self) criticism, (self) reflectiveness, striving for quality;
- sensitivity and openness for people and social situations;
- understanding individual values and value systems, managing professional and ethical issues;
- adapting teaching and educational approaches according to individual, social, linguistic, and cultural diversity of children;
- educational leadership of an individual, school class, or preschool section.

Subject specific competences:

- knowledge about educational concepts, their philosophical and historical foundations and social conditionality;
- knowing and understanding orientation into inclusive, non-discriminatory work, multiculturalism, developing stimulating, tolerant, and caring community;
- applying adequate strategies for coping with inappropriate behaviour, aggression and conflicts;
- efficient cooperation with family and other individuals and institutions responsible for individual learner;
- knowing, understanding and compliance with the institutional framework of operation of educational institutions and strategies for developing quality in education.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- pozna in razume osnovne pojme, različne vzgojno-izobraževalne koncepte,
- pozna in razume cilje vzgojno-

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- know and understand the basic notions, various educational concepts;
- know and understand the aims of

izobraževalnih institucij z vidika vzgoje in izobraževanja ter poti doseganja ciljev, • razvija spretnosti za načrtovanje, izvedbo in refleksijo dela v oddelku/razredu z vidika doseganja vzgojnih ciljev, • razume osnovne zakonitosti vzgojnega procesa, vzgojo in izobraževanje z vidika posameznika, družbe in njunega odnosa, • razume vpetost pedagoga med pričakovanja in zahteve države, pričakovanja staršev in njihovih otrok, stroke in njegovih lastnih vizij o tem, kaj je vzgojno-izobraževalna institucija in kakšna je vloga vzgoje oz. izobraževanja v njej, • pozna, razume in je sposoben v praksi upoštevati institucionalne okvire delovanja vzgojno-izobraževalnih institucij (zakonodajo…), • razume pomen sodelovanja z družino za otrokov razvoj, razvija spretnosti učinkovitega sodelovanja z družino in drugimi osebami, odgovornimi za učence, • razvija spretnosti za prepoznavanje indikatorjev kakovosti vzgojno-izobraževalnega procesa, razume pomen zagotavljanja kakovosti ter pozna osnovne strategije za zagotavljanje kakovosti vzgojne in izobraževanja, • razvija spretnosti samorefleksije in avtonomnosti pri sprejemanju strokovnih odločitev ter argumentiranja svojih strokovnih odločitev, • razume, razvija občutljivost in se čuti zavezanega za delovanje za marginalizirane posameznike zaradi njihove etničnosti, socialno ekonomskega statusa, spola, posebnih potreb, • razvija sposobnosti za prepoznavanje situacij v različnih institucijah, ki kažejo na stopnjo inkluzivnosti, • razvija spretnosti za oblikovanje inkluzivnih vzgojnoizobraževalnih praks in jih kritično ovrednoti, • prepozna teoretične koncepte v praksi, jih zna razložiti, kritično ovrednotiti in primerjati.	educational institutions from the perspective of education and the paths toward attaining the goals; • develop the skills for planning, performance, and reflection of the work in the section or classroom from the perspective of attaining educational goals; • understand the basic rules of educational process, of education from the perspective of the individual, society and their relationship; • understand the situation of the of the educator being spanned between the expectations and requirements of the state, the expectations of parents and of their children, the profession and their own visions about an educational institution and the role of education in it; • know, understand and are able to act in compliance with the institutional frameworks of operation of educational institutions (legislation...); • understand the significance of cooperation with family for child's development, develop the skills of efficient cooperation with family and with other persons responsible for children; • develop the skills for identifying indicators of quality of educational process, understand the importance of assuring quality and know the basic strategies for assuring quality of education; • develop the skills of self-reflection and autonomy in taking professional decisions and in justifying their professional choices; • understand, develop sensitivity and feel committed to working in favour of individuals marginalised due to their ethnicity, social-economic status, gender, or special needs; • develop the capability of identifying situations in different institutions that indicate the degree of inclusiveness; • develop the skills for shaping inclusive educational practices and critically evaluate them; • identify the theoretical concepts in practice, can explain, critically evaluate and compare them.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna, delo v malih skupinah, individualno delo. Metode dela: • Interaktivne metode dela, ki temeljijo na principih aktivnega učenja in poučevanja za kritično mišljenje.	Forms of work: • lectures from the front, work in small groups, individual work. Methods of work: • interactive methods of work based on the principles of active learning and teaching for critical thinking.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
1. Pisni izpit.	70 %	1. written exam.
2. Krajši pisni izdelki.	30 %	**2.** A shorter written product.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. HOZJAN, Dejan. Pedagogika kompetenc in uvajanje aktivnih metod poučevanja = Competency education and implementation of active teaching methods. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki = Pupils' activities within education process : 9th international scientific meeting : abstract booklet*. Koper: Pedagoška fakulteta: = Faculty of Education, 2012, str. 7-9. [COBISS.SI-ID 4541911]
2. HOZJAN, Dejan. Vzgoja in izobraževanje za trajnostni razvoj: (za)hrbtna stran = Education for sustainable development: another side. V: BREZOVEC, Aleksandra (ur.), MEKINC, Janez (ur.). *Management, izobraževanje in turizem : družbena odgovornost za trajnostni razvoj : 2. znanstvena konferenca z mednarodno udeležbo, 21.-22. oktober 2010, Portorož : zbornik referatov = proceedings*. Portorož: Turistica, Fakulteta za turistične študije, 2010, str. 677-685, ilustr. [COBISS.SI-ID 3746263]
3. HOZJAN, Dejan. Slovensko izobraževanje v evropski perspektivi. V: AVBELJ, Matej (ur.), et al. *Evropska Slovenija*, (Zbirka Izzivi svobode). Ljubljana: Inštitut Nove revije, zavod za humanistiko, 2013, str. 159-181. [COBISS.SI-ID 1536222404]
4. HOZJAN, Dejan. *Model razvijanja socialne kohezivnosti v vzgoji in izobraževanju : pristop k sistemskemu urejanju*, (Biblioteka Istraživačke studije, 47). Vršac: Visoka vaspitačka škola "Mihailo Palov", 2012. 83 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-147-7. [COBISS.SI-ID 270705415]
5. HOZJAN, Dejan. Key competences for the development of lifelong learning in the European Union. *European journal of vocational training*, ISSN 1977-0219, 2009, vol. 44, no. 1, str. 196-207. http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/570/46-en.html, http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/570/46_en_Hozjan.pdf. [COBISS.SI-ID 3794135]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Razvojna psihologija
Course title:	Developmental Psychology

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.

Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	15	15 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Tina Kavčič

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• vseživljenjsko pojmovanje razvoja, razvojna obdobja od spočetja do smrti, področja razvoja, • glavne teoretske razlage razvoja (behavioristične, psihodinamske, kognitivnistične, sociokulturne, kontekstualne) in njihova uporabnost v pedagoški praksi, • zakonitosti razvoja in interakcijski vplivi različnih dejavnikov razvoja, • potek razvoja od spočetja do rojstva, dejavniki tveganja in varovanja v prednatalnem razvoju ter njihove dolgoročne posledice, • starejša in sodobnejša spoznanja o spoznavnem, socialnem, čustvenem in osebnostnem razvoju dojenčka, malčka, otroka in mladostnika: stopnje spoznavnega razvoja, teorija uma, otroška igra, odnosi s starši, razvoj navezanosti, razvoj vrstniških in prijateljskih odnosov, razvoj čustvenega doživljanja in izražanja, temperament in velikih pet osebnostnih potez, vloga vrtca in šole na razvoj malčka in otroka/mladostnika, • razvoj od prehoda v odraslost do pozne odraslosti: razvojne naloge, sodobna spoznanja o količinskih in kakovostnih	• lifelong conceptualization of human development, periods of development from conception till death, areas of development; • major theoretical perspectives on development (behaviourist, psychodynamic, cognitivist, sociocultural, contextual) in their application in education context; • principles of development, interactional effect of different factors influencing development, • development from conception to birth, risk and protective factors in prenatal development and their long-term consequences; • traditional and contemporary findings on cognitive, social, emotional and personality development in infancy, toddlerhood, childhood, and adolescence: stages of cognitive development, theory of mind, children's play, relationships with parents, attachment, peer relationships and friendships, development of emotional experience and expression, temperament and the big five personality traits, role of pre-school and school in the development of a toddler, a child, or adolescent; • development from emerging to late adulthood: developmental tasks,

spremembah v spoznavnem razvoju v odraslosti, pomen družine in vrstnikov, razvoj starševstva, osebnostni razvoj v odraslosti, razlike med stereotipnimi prepričanji o razvoju v odraslosti in empiričnimi spoznanji.	contemporary findings on qualitative and quantitative change in cognitive abilities in adulthood, the role of family and peers, parenthood, personality development, discrepancies between stereotypical perceptions and empirical findings on development in adulthood.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Marjanovič, U. L., Zupančič, M. (ur.) (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Papalia, D. E., Olds, S. W., Feldman, R. D. (2003). Otrokov svet – Otrokov razvoj od spočetja do konca mladostništva. Ljubljana: Educy.
- Marjanovič Umek L. in Zupančič, M. (ur.) (2013). *Razvojna psihologija: izbrane teme*. 2. izdaja Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Marjanovič Umek L. in Zupančič, M. (ur.) (2006). *Psihologija otroške igre: od rojstva do vstopa v šolo*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • spoznati glavne razvojno-psihološke teorije in njihovo uporabno vrednost za pedagoško prakso, • pridobiti razumevanja interakcijskega delovanja različnih dejavnikov razvoja, • osvoji temeljna znanja o poteku, spoznavnega, socialnega, čustvenega in osebnostnega razvoja od spočetja do smrti, s poudarkom na otroštvu, ter pridobiti spretnosti za njihovo uporabo v pedagoški praksi, • pridobiti razumevanje medosebnih razlik med posamezniki v različnih razvojnih obdobjih in pomen teh razlik za poučevanje in učenje. Splošne kompetence: • prepoznavanje in razumevanje skupnih in individualnih značilnosti posameznikov v različnih razvojnih obdobjih, • sposobnost pridobivanja različnih vrst informacij ter njihovo kritično vrednotenje in uporaba, • učinkovito in strokovno komuniciranje s posamezniki v pedagoški praksi ter širšo laično ali strokovno javnostjo.	Objectives: • to learn major theories of psychological development and their applicable value for educational practice; • to acquire an understanding of interactional effects of different factors of development; • to acquire the knowledge on cognitive, social, emotional, and personality development from conception till death (emphasis on childhood) and skills to use this knowledge in educational context; • to gain understanding of individual differences in different developmental periods and the role of these differences in teaching and learning. General competences: • identifying and understanding common and individual characteristics of people in different developmental periods; • the ability to acquire different types of information, their critical evaluation and application; • effective and professional communication with individuals in educational setting and wider lay or professional public. Subject-specific competences:

Predmetnospecifične kompetence: • poznavanje, kritično vrednotenje in uporaba različnih razvojno-psiholoških teoretskih perspektiv pri načrtovanju, izvajanju in evalvaciji poučevanja, • poznavanje in razumevanje razvojnih zakonitosti in medosebnih razlik v sposobnostih, osebnosti, socialnem vedenju, družinskem okolju, ipd. od spočetja do smrti posameznika ter uporaba teh znanja v praksi v namene ustvarjanja spodbudnega učnega okolja, • zmožnost ustreznega spodbujanja različnih področij razvoja z zagotavljanjem ustreznega fizičnega in socialnega okolja.	• knowledge, critical evaluation and utilisation of different theoretical perspectives on development in planning, performing and evaluating teaching; • awareness and understanding of developmental principles and individual differences in abilities, personality, social behaviour, family environment, etc. from conception till death and utilisation of this knowledge in practice with the aim of creating effective, stimulation learning environment; • the ability to effectively stimulate different areas of development by providing suitable physical and social environment.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna glavneznačilnosti različnih razvojno-psiholoških teorij in razume njihovo uporabno vrednost za pedagoško prakso, • se zaveda pomena in medsebojnega interakcijskega delovanja različnih dejavnikov razvoja, • pozna temeljne razvojne zakonitosti posameznih razvojnih obdobij, hkrati pa razume ogromne medosebne razlike med posamezniki vzdolž različnih vidikov razvoja ter ima spretnosti za uporabo teh znanj v pedagoški praksi, • kritično presoja razliko med laičnim, anekdotskim in stereotipnim razumevanjem značilnosti posameznikov v različnih razvojnih obdobjih na eni strani ter znanstvenimi empiričnimi dokazi na drugi strani.	Knowledge and understanding: The students: • know the principal characteristics of major theories of development and understands their applied value for educational practice; • are aware of the role and mutual effects of different development factors; • know the fundamental developmental principles of all developmental periods, comprehend huge individual differences in various aspects of development, and have the skills to transfer this knowledge into educational setting; • critically consider the difference between lay, anecdotal and stereotypical understanding of characteristics of individuals in different developmental periods on the one side and scientific empirical evidence on the other side.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • diskusije, • skupinsko projektno delo, • laboratorijske vaje, • analiza video posnetkov in otroških, izdelkov.	• lectures, • discussion, • group project work, • lab practice, • analyses of video tapes and children's creations.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga • pisni izpit.	30 % 70 %	• seminar paper, • written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KAVČIČ, T., PODLESEK, A. in ZUPANČIČ, M. (2012). The role of early childhood personality in the developmental course of social adjustment. *International journal of behavioural development*, 36, 215-225.
2. KAVČIČ, T. in ZUPANČIČ, M. (2011). Sibling relationship and personality in early/middle childhood from parent's perception. *Suvremena psihologija*, 14, 119-133.
3. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ, T. (2014). Student personality traits predicting individuation in relation to mothers and fathers. *Journal of adolescence*, 37, 715-726.
4. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ. (2013). Ocenjevanje in spremljanje zgodnjega razvoja. V: L. MARJANOVIČ UMEK in M. ZUPANČIČ (ur.). Razvojna psihologija: izbrane teme (str. 23-50). 2. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
5. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ, T. (2013). Zgodnji razvoj socialnega vedenja. V: L. MARJANOVIČ UMEK, in M. ZUPANČIČ (ur.). Razvojna psihologija: izbrane teme (str. 78-107). 2. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika
Course title:	Didactics

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Majda Cencič / Prof. Majda Cencič, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

Vsebina se nanaša na naslednje ključne pojme: • Pojem didaktika, razvoj didaktične misli, umeščenost didaktike v sistem družboslovnih znanosti. • Učne oblike in učne metode. • Učni cilji. Taksonomija učnih ciljev. • Načrtovanje in priprava na pouk. • Struktura učne ure. Pouk, dejavniki, vrste. Strategije pouka. • Pomen učnega okolja. • Pedagoška interakcika. Sodelovanje. • Komuniciranjes kolegi, starši ter vključevanje staršev v učne dejavnosti. • Nekatere vloge učitelja, učitelj reflektivni praktik. • Preverjanje in ocenjevanje. • Evalvacija in kakovosti učiteljevega dela in nekatere tehnike za spremljanje in izboljševanje kakovosti .	The content refers to the following key concepts. • The concept of didactics, development of didactic thought, placement of didactics in the system of social sciences. • Forms of teaching and teaching methods. • Learning objectives. Taxonomy of learning objectives. • Planning and preparation for classes. • The structure of a lesson. Teaching, factors, types. Teaching strategies. • The importance of learning environment. • Educational interaction. Cooperation • Communication with colleagues, parents nd participation of parents in learning activities. • Some of the roles of the teacher, teacher as reflective practitioner. • Testing and assessment. • Evaluation of the quality of teacher's work and some techniques of monitoring and quality improvement.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cencič, M. (2008). *Nekatere strategije pouka.* Skripta. Koper: UP PEF.
- Cencič, M. (2013). *Spodbujanje refleksije učiteljev. Skripta*. Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.
- Cencič, M. (2011). *Nekatere teme o kakovosti in evalvaciji na pedagoškem področju.* Koper: UP PEF Koper.

Dopolnilna in dodatna literatura/Additional and supplementary readings:

- Cencič, M., Cencič, M. (2002). Priročnik za spoznavno usmerjeni pouk. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Ivanuš Grmek, M., Javornik Krečič, M. (2011). *Osnove didaktike*. Maribor: Univerza v Mariboru, Pedagoška fakulteta.
- Jank, W., Meyer, H. (2006). *Didaktični modeli.* Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Tomič, A. (2002). Spremljanje pouka. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Tomić, A. (2000). Izbrana poglavja iz didaktike. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Usposobiti študente za: • uporabo teoretičnega znanja za reševanje problemov, • ustrezno interakcijo z učenci, kolegi, starši, • načrtovanje, izvajanje in analizo učnega procesa, • uporabo različnih učnih oblik in metod. Splošne kompetence:	Objectives: To train the students for: • application of theoretical knowledge in solving problems; • adeqate interaction with learners, colleagues, parents; • planning, performing, and analysing the learning process; • use of a variety of forms and methods of teaching.

- vzpostavljanje ustreznega učnega okolja z uporabo različnih učnih oblik in metod,
- ustrezno uporabljanje različnih načinov spremljanja in preverjanja napredka učencev ter dajanje konstruktivne povratne informacije.

Predmetnospecifične kompetence:

- obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij,
- izkazovanje pozitivnega odnosa do učencev in spoštovanje njihove socialne, kulturne, jezikovne in religiozne identitete,
- upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik učencev pri spodbujanju uspešnega učenja,
- samoopazovanje in samovrednotenje svojega dela in vrednotenja učnega procesa ter kolegialno opazovanje in vrednotenje.

General competences:

- establishing suitable learning environment with the use of a variety of learning forms and methods.
- proper use of different ways of monitoring and examining learners'progress and providing constructive feedback.

Subject specific competences:

- the control of fundamental principles and processes of planning, implementation and evaluation of the learning process,
- establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies,
- demonstration of positive attitudes to learners and respect for their social, cultural, linguistic and religious identity,
- consideration of developmental characteristics and individual differences of pupils for the promotion of successful learning,
- self-observation and self-evaluation of teacher's own work and peer observation and evaluation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka pozna in razume:

- osnovne didaktične pojme,
- različne taksonomije učnih ciljev, posebno kognitivno področje,
- učne oblike in nekatere učne metode,
- nekatere strategije pouka,
- strukturo učne ure,
- vrste preverjanja in ocenjevanja,
- pomen in vrste evalvacij in načine za spodbujanje in razvoj kakovosti.

Uporaba:
Študent/-ka:
pridobljeno didaktično znanje uporabi pri študiju in kasneje v poklicu.

Refleksija:
Študent/-ka:

- zna kritično ovrednotiti svoje delo in razvija kompetence reflektivnega praktika.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students know and understand:

- the basic didactic concepts;
- various types of taxonomy, especially for cognitive domain;
- forms of teaching and some teaching methods;
- some classroom strategies;
- the structure of a lesson;
- significance and types of evaluation for promotion and development of quality.

Application:
The students apply the acquired knowledge in their study and later in performing their job.

Reflection:
The students:

- can critically evaluate their work and the work of colleagues and develop the competences of a reflective practitioner.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Uporabljene bodo učne metode: • interaktivna predavanja, • pogovor, • demonstriranje, • delo z besedili, • metoda igre, • metoda študija primerov.	The following teaching methods will be applied: • interactive lectures, • debate, • demonstration, • work with texts, • method of play, • case studies.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit, • pisne naloge in predstavitev na SE in LV.	50 % 50 %	• written exam • written tasks and presentation in seminars and tutorials.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. CENCIČ, Majda. Researching school environment for innovative design. *International journal of innovating and learning*, ISSN 1471-8197, 2014, vol. 16, no. 1, str. 53-66. [COBISS.SI-ID 1536678596]
2. CENCIČ, Majda, MLINAR, Anton. Trajnostna arhitektura v kontekstu vzgoje in izobraževanja : nekateri odgovori osnovnošolskih učiteljev na aktualno temo = Sustainable architecture in the context of education : reponses of primary school teachers on the topical subject. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431. [Tiskana izd.], sep. 2013, letn. 6, št. 2/3, str. 47-62, tabele. [COBISS.SI-ID 4868055]
3. CENCIČ, Majda. Razsežnosti šolskega prostora. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2012, letn. 27, [št.] 3/4, str. 117-134, tabele. [COBISS.SI-ID 9487433]
4. CENCIČ, Majda. Učne metode kot spodbuda k ustvarjalnosti. *Didakta*, ISSN 0354-0421, apr. 2014, letn. 24, št. 171, str. 5-7. [COBISS.SI-ID 1536448708]
5. CENCIČ, Majda. Nekatere spremembe pouka v družbi znanja in njim odgovarjajoče učne metode. *Didakta*, ISSN 0354-0421, jun.-jul. 2011, letn. 21, št. 146, str. 15-19. [COBISS.SI-ID 3973591]
6. JAVORNIK KREČIČ, Marija, CENCIČ, Majda, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Didaktična priporočila v posodobljenih učnih načrtih za splošno gimnazijo. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2011, letn. 26, [št.] 1/2, str. 169-181. [COBISS.SI-ID 18446088]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Izobraževalna tehnologija
Course title:	Educational Technology

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Primary school teaching, 1st level	All fields	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Andreja Istenič Starčič / Prof. Andreja Istenič Starčič

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Pojmi in teorije na področju izobraževalne tehnologije in informacijsko-komunikacijske tehnologije. • Zgodovinski razvoj izobraževalne tehnologije in spremembe, ki jih je spodbudila informacijsko-komunikacijska tehnologija. • Taksonomije izobraževalne tehnologije. • Oblike sodobne izobraževalne tehnologije in njihove uporabe v Sloveniji, Evropi in v svetu. • Psihosocialni in kulturni dejavniki pri vključevanju izobraževalne tehnologije in medijev v procesih vzgoje in izobraževanja. • Didaktična načela, oblike in metode pri delu z izobraževalno tehnologijo. • Oblike in značilnosti elektronske komunikacije in njihova uporaba v vzgoji in izobraževanju ter elektronska večkodna komunikacija • Načrtovanje in izvedba vzgojno-izobraževalnega procesa ob podpori izobraževalne tehnologije. • Uporaba izobraževalne tehnologije v posameznih etapah pouka. • Načrtovanje in priprava vzgojno izobraževalnega učnega gradiva za poučevanje z izobraževalno tehnologijo (tudi ob sodelovanju v več-disciplinarnih	• Concepts and theories in the field of educational technology and ICT. • Historical development of educational technology and changes provoked by information and communication technology. • Taxonomies of educational technology. • Forms of modern educational technology and its use in Slovenia, Europe and in the world. • Psychosocial and cultural factors of implementing educational technology and media in the processes of education. • Didactic principles, forms and methods in the work with educational technology. • Forms and characteristics of electronic communication and its use in education and electronic multimodal communication. • Planning and implementation of educational process with the support of educational technology. • The use of educational technology in individual phases of teaching. • Design and production of learning materials for teaching with educational technology (also with participation in multidisciplinary teams). • The use of digital databases of professional and learning materials. • Standards for teaching and learning with

timih). • Uporaba elektronskih baz strokovnega in učnega gradiva. • Standardi za poučevanje in učenje z izobraževalno tehnologijo. • Uporaba ustreznih evalvacijskih strategij pri poučevanju in učenju z izobraževalno tehnologijo. • Uporaba kvalitativnih in kvantitativnih pristopov raziskovanja poučevanja in učenja z izobraževalno tehnologijo. • Socialni, etični, zdravstveni in zakonski vidiki uporabe izobraževalne tehnologije tudi za otroke s posebnimi potrebami. • Učinki izobraževalne tehnologije in medijev na enake možnosti, upoštevanje različnosti in večkulturnosti v vzgoji in izobraževanju. • Uporaba sodobnih informacijsko-komunikacijskih in izobraževalnih tehnologij pri lastnem strokovnem razvoju in vseživljenjskem izobraževanju ter sodelovanju v strokovnih skupnostih (na nacionalni in mednarodni ravni).	educational technology. • The application of appropriate evaluation strategies in teaching and learning with educational technology. • The use of qualitative and quantitative approaches to research of teaching and learning with educational technology. • Social, ethical, health-related, and legal aspects of the use of educational technology also for children with special needs. • Impact of educational technology on equal opportunities and on respect of diversity and multiculturalism in education • The use of modern information and communication technologies and training in their own professional development and lifelong learning and participation in (national and international) professional communities.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Istenič Starčič, A. (2014). Izobraževalna tehnologija – razredni pouk. Interno gradivo. Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta.
- Istenič Starčič, A. (2010). Educational technology for the inclusive classroom. Turkish online journal of educational technology, 9/3, 26-37.
- Istenič Starčič, A., Cotič, M., Zajc, M. (2013). Design-based research on the use of a tangible user interface for geometry teaching in an inclusive classroom. British journal of educational technology, 44/5, 729-744.
- Istenic Starcic, A., Cotic, M., Solomonides, I., Volk, M. (2015). Engaging preservice primary and preprimary school teachers in digital storytelling for the teaching and learning of mathematics. British Journal of Educational Technology British Journal of Educational Technology (2015) doi:10.1111/bjet.12253. WWW: http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/bjet.12253/.
- Istenič Starčič, A. (2007). Razvoj IKT kompetenc med »generičnim« in »predmetno-specifičnim« znanjem. Raziskovalni pristop pri strokovnem razvoju učitelja v spletni skupnosti praktikov. V: Cencič, M. (ur). Raziskovalni pogledi na razvijanje pedagoške prakse. Izbrana pedagoška področja. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Istenič Starčič, A. (2007). E-portfolijo – učenje v skupnosti. V: Vonta,T. Istenič Starčič, A. (ur). Mentorstvo v profesionalnem razvoju učitelja in vzgojitelja. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Alerby, E., Istenič Starčič, A. The significance of children's experience of computers in their everyday life. V: Medved-Udovič, V., Cotič, M. Cencič, M. (ur.). Sodobne strategije učenja in poučevanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 239-250.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**

Cilji:
Študent/-ka osvoji temeljne didaktične pojme. Razvoj kompetenc za avtonomno uporabo izobraževalne tehnologije in informacijsko-komunikacijske tehnologije s posebnim ozirom na kritično vrednotenje vloge medijev in informacijsko-komunikacijske tehnologije pri učenju pri poučevanju in lastnem strokovnem razvoju.

Splošne kompetence:
- Učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela.
- Uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije pri pouku in razvijanje informacijske pismenosti pri učencih.
- Vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij.
- Oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost.
- Razvijanje sposobnosti učencev za vseživljenjsko učenje z razvijanjem strategij samostojnega učenja.

Predmetnospecifične kompetence:
- Kompetence za uporabo izobraževalne tehnologije za spodbujanje ustvarjalnega reševanja problemov, negovanje radovednosti otrok in spodbujanje raziskovanja v učenju.
- Kompetence za oceno potreb otroka oz. skupine ob upoštevanju fizičnih, socialnih, kulturnih in tehnoloških dejavnikov za uporabo izobraževalne tehnologije.
- Kompetence za načrtovanje in pripravo didaktičnega gradiva.
- Kritično vrednotenje in analiza socialnih, etičnih, zdravstvenih in zakonskih vidikov uporabe izobraževalne tehnologije tudi za otroke s posebnimi potrebami.
- Sposobnost uporabe ustreznih evalvacijskih strategij izobraževalne tehnologije pri učenju na razredni stopnji.
- Kompetence za načrtovanje in usmerjanje lastnega strokovnega razvoja ob podpori informacijsko-komunikacijske in

Objectives:
The students acquire the main didactic concepts. Developing competencies for autonomous use of educational technology and information and communication technology in teaching – in particular with reference to critical evaluation of the role of media and information and communication technology in teaching and in one's own professional development.

General competences:
- Effective implementation of individualisation and differentiation of educational work.
- The use of ICT in teaching and developing of information literacy in students.
- Establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies.
- Creating a safe and supportive learning environment in which students feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility promoted.
- Developing the capacity of learners for lifelong learning with developing the strategies of independent learning.

Subject specific competences:
- The competences for the application of educational technology to encourage creative problem solving and stimulating investigation in learning.
- The competences for the assessment of the needs of a child or a group with physical, social, cultural, and technological factors for the use of adequate information technology being taken account of.
- Competences to design and produce didactic materials.
- Critical evaluation and analysis of social, ethical, health-related and legal aspects of the use of educational technology also for children with special needs.
- The ability of applying the appropriate strategies for the evaluation of educational technologies in primary school classroom.
- Competences for designing and guiding teacher's own professional development with the support of information-communication and educational

izobraževalne tehnologije in vseživljenjsko izobraževanje .	technologies and lifelong learning.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • pozna osnovne pojme, teorije in taksonomije na področju izobraževalne tehnologije, • pri delu z izobraževalno tehnologijo upošteva socialne, etične, zdravstvene in zakonske vidike uporabe izobraževalne tehnologije tudi za učence s posebnimi potrebami, • pozna primerne pristope in strategije uporabe didaktičnih načel, oblik in metod pri delu z izobraževalno tehnologijo, • pozna standarde in evalvacijske strategije za uporabo izobraževalne tehnologije, • pozna metode raziskovanja pedagoškega dela z izobraževalno tehnologijo. Uporaba: Študent/ka: • načrtno vključuje izobraževalno tehnologijo v vsakodnevno delo z učenci, • načrtuje in pripravlja preprosto didaktično gradivo, • uporablja sodobno informacijsko-komunikacijsko in izobraževalno tehnologijo pri lastnem strokovnem razvoju in vseživljenjskem izobraževanju. Refleksija: Študent/-ka na osnovi razumevanja teoretskih pogledov kritično ovrednoti skladnost med teoretičnimi načeli in izhodišči ter izpeljavo teh konceptov v praksi – študij primerov sodobne izobraževalne tehnologije in oblikovanje modela uporabe izobraževalne tehnologije za izbran vzgojno-izobraževalni položaj.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic concepts, theories and taxonomies in the field of educational technology; • in the work with educational technology take into account the social, ethical, medical and legal aspects of the use of educational technology for children with special needs; • know suitable approaches and strategies, the use of didactic principles, forms and methods of working with educational technology; • know the standards and evaluation strategies for the use of educational technology; • know the methods of research in educational work with ICT. Application: The students: • deliberately include educational technology in the daily work with pupils; • designing and preparing simple didactic material; • use modern information-communication and educational technology in their own professional development and lifelong learning. Reflection: Based on the understanding of theoretical views the students critically evaluate the coherence between theoretical principles and starting points as well as the implementation of these concepts in practice – case studies of modern educational technology in early learning and modelling the use of educational technology for the selected educational situation.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • laboratorijske vaje, • projektna naloga, • študij literature in • virov.	• lectures, • laboratory exercises, • project work, • study of literature and • sources.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• projektna naloga, • pisni izpit in/ali ustni izpit.	40 %, 60 %	• project work, • written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. Istenič Starčič, A., Cotič, M., Zajc, M. (2013). Design-based research on the use of a tangible user interface for geometry teaching in an inclusive classroom. British journal of educational technology, 44/5, 729-744.
2. Istenič Starčič, A., Cotič. M., Volk, M. (2014). Multimodal Design to Support Teacher Students' Competences: A cross curricular connection of mathematical problems for pre-school and primary level. British Journal of Educational technology. (V TISKU).
3. Alerby, E., Istenič Starčič. (2008). A. The significance of children's experience of computers in their everyday life. V: Medved-Udovič, V., Cotič, M. Cencič, M. (ur.). Sodobne strategije učenja in poučevanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 239-250.
4. Istenič Starčič, A., Bagon, Š. (2014). ICT - supported learning for inclusion of people with special needs : Review of seven educational technology journals, 1970-2011. British journal of educational technology, 45/2, 202-230.
5. Istenič Starčič, A., Zajc, M. (2010). An interactive tangible user interface application for learning addition concepts. British journal of educational technology, 42/6, 131-135.
6. Istenič Starčič, A. (2010). Educational technology for the inclusive classroom. Turkish online journal of educational technology, 9/3, 26-37.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Slovenski jezik 1
Course title:	Slovenian Language 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
45	15	15 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Sonja Starc / Associate Prof. Sonja Starc, PhD

Jeziki / **Languages:**		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Osnove sporazumevanja. Namen sporazumevanja. Semiotski viri, vrste, izbira semiotskih virov pri sporazumevanju. Izbira prenosniškega kanala. • Besedilo, definicija. Jezik, slovnica – kako ju pojmuje sistemsko-funkcijsko jezikoslovje. Kako slovnico približati učencu. • Pragmatični vidik razumevanja besedilnega sporočila. Govorna dejanja (lokucija, ilokucija, perlokucija). Konverzacijske implikature (Griceova teorija, maksime). • Hierarhična organiziranost besedila, struktura besedil (besedila nepretrganega toka, besedila kolonije) • Proces oblikovanja besedilnega sveta; interakcija med avtorjem, besedilom in bralcem; besedilni signali, avtorjevi neizrečeni signali bralcu – zapolnjevanje »praznih« mest (inference: splošna vedenja, medbesedilnost). • Vzorci organiziranosti besedila (problem – rešitev, doseganje cilja …). • Utrditi: Oblikoslovje slovenskega knjižnega jezika: besedne vrste v razmerju do stavčnih členov; oblikoslovne kategorije; morfem; oblikoslovna paradigmatika; slogovna vrednost oblikoslovnih prvin. Zahtevnejša poglavja pri samostalniku, pridevniku, glagolu; členek. • Z oblikoslovjem povezana pravopisna vprašanja. • Raba jezikovnih priročnikov, tiskanih in elektronskih (slovarji, slovnica pravopis, besedilni korpusi, enciklopedija – Wikipedija) – vir informacij, kritična izbira informacij Pravopis • Glasoslovje slovenskega knjižnega jezika, z njim povezana pravopisna in pravorečna vprašanja s posebnim poudarkom na razlikah med govorom in pisavo, ki jih je treba upoštevati pri branju (samoglasniški fonemi in naglas) in pri opismenjevanju (premena po zvenečnosti, izgovor črk l in	• Basics of communication. The purpose of communication. Semiotic resources, types, choice of semiotic resources in communication. Selection of the transmission channel. • Text, definition. Language, grammar – how they are conceptualised in systemic functional linguistics. How to bring grammar closer to the learner. • The pragmatic aspect of understanding a text message. Speech acts (locutionary, ilocutionary, perlocutionary acts). Conversational implicatures (Grice's theory, maxims). • The hierarchical structure of text, the structure of texts (continuously flowing text, colony texts); • The process of creating a text world; interaction between the author, text and reader; text signals, the author's unexpressed signals to the reader - filling the "empty" spaces (inference: general knowledge, intertextuality). • Patterns of the organization of text (problem – solution, achievement of the goal...). • Consolidation: Morphology of Slovenian literary language: parts of speech in relation to parts of a sentence; morphological categories; morpheme; morphological paradigms; stylistic value of morphological elements. Demanding chapters in nouns, adjectives, verbs; particle. • Orthographic issues associated with morphology. • The use of printed and electronic language manuals (dictionaries, grammar spelling, text corpuses, encyclopaedia – Wikipedia) – a source of information, critical choice of information. Orthography • Phonetics of Slovenian language, the related grammatical and phonological issues with special emphasis on the differences

v). Glasoslovni podatki v slovarskih priročnikih in raba slovarjev.	between speech and writing, which must be taken into account when reading (vowel phonemes and accent) and in teaching literacy (transformation by voicing, pronunciation of letters l and v). Phonetic data in dictionary handbooks and the use of dictionaries.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- De Beaugrande, R. A. (2006): Vsebina učnega načrta za Besediloslovje. UP FHŠ. Koper.
- Kaučič-Baša, Majda (2001): Slovenski šolski slovar v zamisli Petra Weissa. V: Zbornik Slavističnega društva Slovenije 11. Slovenski slavistični kongres v Kopru. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo in šport, 189-192.
- Kunst Gnamuš, Olga (1995): Teorija sporazumevanja. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Center diskurzivnih študij.
- Hoey, Michael (2001): Textual interaction. London, New York: Routledge. (Izbrana poglavja)
- Starc, Sonja (2010): Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: Bjelčevič, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf.
- Starc, Sonja (2008): Osnovnošolsko učbeniško besedilo kot besedilo kolonija, sestavljeno iz besednih in nebesednih znakov. V: Medved-Udovič, Vida (ur.), Cotič, Mara (ur.), Cencič, Majda (ur.). Sodobne strategije učenja in poučevanja. Koper: Pedagoška fakulteta. 45-56.
- Starc, Sonja 2006: Besedilna matrica in struktura vzorca besedila problem – rešitev ter možnost njune uporabe pri analizi besedil v šolski praksi. V: Jezik in slovstvo LI/1. 33–52.
- Starc, Sonja (2011): Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: Cotič, Mara (ur.), Medved-Udovič, Vida (ur.), Starc, Sonja (ur.). Razvijanje različnih pismenosti, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 28-36, 498-499.
- Toporišič, Jože (2000): Slovenska slovnica. Maribor: Obzorja. (Izbrana poglavja.).
- Slovenski pravopis. 2001. Ljubljana: ZRC SAZU.
- Slovar slovenskega knjižnega jezika 1995. Ljubljana: DZS, ZRC, SAZU.
- http://bos.zrc-sazu.si/sskj.html
- http://bos.zrc-sazu.si/sp2001.html
- http://bos.zrc-sazu.si/s_beseda.html

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • opazuje in spoznava, razume in usvoji principe sporazumevanja: udeležence, namen, referenco(e), kod(e), prenosniške kanale; spozna in usvoji pomen besedila in izbire semiotskih kodov, kako jezik in slovnico pojmuje sistemsko-funkcijsko jezikoslovje, • se seznani z osnovami teorije govornih dejanj in je zmožen njene aplikacije pri	Objectives: The students: • observe and get to know, understand and master the principles of communication: the participants, the purpose, the reference(s) the codes(s), transmission channels; get to know and acquire the meaning of the text and choice of semiotic codes, how language and grammar are conceptualised in systemic-functional linguistics; • get familiar with the basic theory of speech

analizi (kritičnem sprejemanju) sporočila znotraj diskurza,
- spozna, uzavesti možnosti jezikovne rabe pri vzpostavljanju in ohranjanju odnosa z naslovnikom, usvoji osnovne govorne vloge,
- nadgrajuje znanje o ustroju slovenskega jezika in s tem utrjuje zavest o sistemski urejenosti jezika,
- utrjuje pravopisne zmožnosti ob teoretičnih poglavjih iz slovnice.

Splošne kompetence:
- razvijanje jezikovne in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti učencev, učinkovito komuniciranje z učenci in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.

Predmetnospecifične kompetence:
- Zmožnost govornemu položaju ustreznega in učinkovitega sporazumevanja z izbiro ustreznih jezikovnih in nejezikovnih kodov.
- Zmožnost kritične rabe teoretičnih spoznanj pri analizi besedila in diskurza.
- Pravopisna, pravorečna, slovnična zmožnost.

acts and are capable to apply it the analysis (critical reception) of messages within the discourse;
- become familiar with and aware of the potentials of language use in building and maintaining the relationship with the addressee, acquire the basic speaking roles;
- upgrade the knowledge about the structure of Slovenian language and thereby strengthen the awareness of the arrangement of the language,
- consolidate the o theoretical chapters of grammar.

General competences:
- the development of language and learners' multimodal communicationskills; efficient communication with pupils and with other participants in education; developing a positive group climate and good realtions with children an and among themselves.

Subject specific competences:
- the ability of efficient communication with the selection of adequate verbal and nonverbal codes;
- the ability to critically apply theoretical knowledge in analysis of text and discourse;
- ortographic, orthoepic, grammatical competences.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
razume ravninsko zgradbo jezikovnega sistema;
pozna in ustrezno navaja temeljne pojme naslednjih poglavij slovenskega jezikoslovja: pragmatike, skladnje, oblikoslovja, besedoslovja;
razume konkretna vprašanja slovenske knjižne norme.

Uporaba:
jezikovna zmožnost v skladu z obravnavano snovjo;
usposobljenost za samostojno uporabo jezikovnih priročnikov in za jezikovno samoizobraževanje;
sposobnost uporabe pri predmetu pridobljenih znanj pri poučevanju;
usposobljenost je za samostojno raziskovanje nekaterih problemov slovenščine v šolski praksi.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
understand the horizontal structure of language system; know and adequately use the basic concepts of the following chapters of Slovenian linguistics:
pragmatics, syntax, morphology, lexicology;
understand the concrete issues of Slovenian literary norm.

Application:
language competence in consistence with the discussed subject matter, qualification for independent use of language manuals and for linguistic self-education; the ability to apply the knowledge acquired in the course in teaching;
Qualification for independent research in some problems of Slovenian in school settings.

Refleksija: zmožnost za presojo lastne strokovne usposobljenosti za poučevanje slovenskega jezika; zmožnost za presojo skladnosti med učnim načrtom za jezikovni pouk in njegovo izpeljavo pri poučevanju; na osnovi razumevanja usvojenih jezikoslovnih pojmov zmožnost za presojo strokovne vsebine osnovnošolskih učbenikov za slovenski jezik.	Reflection: the ability to assess their own proficiency for teaching Slovenian language; the ability to assess the conformity between the curriculum for language teaching and its implementation in teaching; based on the understanding of the acquired linguistic notions the ability to assess the technical content of basic school textbooks for Slovenian language.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Razlaga. • Pogovor/ razprava. • Delo z besedilom in z videoposnetkom. • Preučevanje primera.	• explanation. • conversation and discussion. • work with text and video records. • case study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit, • seminarji (analize učbeniških besedil)	90 %, 10 %	Type (examination, oral, coursework, project): written exam; seminars (analysis of schoolbook texts).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. STARC, Sonja. Multimodal Advertisements as a Genre within a Historical Context. V: Maioranni, Arianna, Christie, Christine (ur.): *Multimodal Epistemologies. Towards an Integrated Framework*. New York, London: Routledge. 2014.94-110.
2. STARC, Sonja. K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 152-165, 309-311. [COBISS.SI-ID 4635863]
3. STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 4144855]
4. STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID 4197591]
5. STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 3812055]
6. STARC, Sonja. Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost*

dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 65-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3489495]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Slovenski jezik 2
Course title:	Slovenian Language 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	1.	2.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
30	15	/	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Sonja Starc / Associate Prof. Sonja Starc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Skladnja, poudarek na skladenjski vlogi glagola. • Metafunkcije (ideacijska, medosebna, besedilna) – strukture, v katerih izraža stavek pomen. • Ideacijska metafunkcija. Stavek kot prikaz procesa. Realizacija procesnih stavkov, obnašanjski, mentalnih stanj, procesa rekanja, eksistencialni, relacijski. • Snovni, relacijski (istovetnostni, atributivni) stavki. • Medosebna metafunkcija. Vzpostavljanje in ohranjanje odnosa z naslovnikom. Izmenjava informacij, dobrin in storitev. Osnovne govorne vloge: posredovati -	• Syntax emphasis, on the syntactic role of verb. • Metafunctions (ideational, interpersonal, textual function) – the structure in which the clause reflects meaning. • Ideational metafunction. The clause as a display process. The realisation of process sentences, behavioural, mental states, the process of naming, existential, relational. • Substantial, relational (identifying, attributive) clauses. • Interpersonal metafunction. Establishing and maintaining relationship with the addressee. Exchange of information, goods and services. Basic roles of speech: to transmit - to request information,

zahtevati informacijo, posredovati – zahtevati dobrine in storitve. [Primerjati s teorijo govornih dejanj] Naklon. Vrednotenje. • Besedilna metafunkcija. Členitev po aktualnosti (tema^rema: snovna, istovetnostna, besedilna, eliptična tema; razvijanje jedra; tematsko istovetenje; ponovne pojavitve). • Večkodna besedila. Osnove vizualne slovnice. Osnovni pojmi semiotike (s poudarkom na socialni semiotiki: znak (besedni, nebesedni)) • Ideacijska metafunkcija (narativna, konceptualna struktura). • Besedilna metafunkcija (kompozicija: vrednost informacije, poudarek, okvir) • Medosebna metafunkcija (udeleženec, interaktivni udeleženec; poziv, prikaz). • Branje večkodnih besedil (učbenikov, slikanic).	communicate - to demand goods and services. [Compare with the theory of speech acts] Mood. Evaluation. • Textual metafunction. Breakdown by actuality (theme – rheme: Substantial, identifying, text, elliptical theme; developing the core; thematic identification; recurrence). • Multimodal text. Fundamentals of visual grammar. Basic concepts of semiotics (with emphasis on the social semiotics: a sign (verbal, non-verbal)) • Ideational metafunction (narrative, conceptual structure). • Textual metafunction (composition: the value of information, emphasis, box). • Interpersonal metafunkcija (participant, interactive participant; call, display). • Reading multimodal texts (textbooks, picture books).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Kunst Gnamuš, Olga (1995): *Teorija sporazumevanja*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Center diskurzivnih študij.
- Starc, Sonja (2009): *Časopisna oglaševalska besedila, reklame : struktura in večkodnost*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko: Pedagoška fakulteta. (Teoretična poglavja)
- Starc, Sonja (2010): Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: Bjelčevič, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf.
- Starc, Sonja (2010): Textual patterning and information flow (Theme^Rheme) in the generic evolution of 19th century Slovene newspaper advertisements. V: SWAIN, Elizabeth (ur.). *Thresholds and potentialities of systemic functional linguistics : multilingual, multimodal and other specialised discourses.* Trieste: EUT. 133-157. http://www.openstarts.units.it/dspace/bitstream/10077/3657/1/Starc%20Thresholds.pdf
- Toporišič, Jože (2000): Slovenska slovnica. Maribor: Obzorja. (Izbrana poglavja.)
- ŽELE, Andreja (2008): Osnove skladnje. Ljubljana: Samozaložba. 33-62.
- Slovenski pravopis 2001. Ljubljana: ZRC SAZU.
- Slovar slovenskega knjižnega jezika 1995. Ljubljana: DZS, ZRC SAZU.
- http://bos.zrc-sazu.si/sskj.html
- http://bos.zrc-sazu.si/sp2001.html
- http://bos.zrc-sazu.si/s_beseda.html

Dodatna literatura/Additional readings:

- Halliday, Michael A. K., Matthiessen, Christian M. I. M. (2004): *An Introduction to Functional Grammar*. London: Arnold. (Izbrana poglavja.)

- KRANJC, Simona (2004): Besedni red, usvajanje prvega in učenje drugega/tujega jezika. (Word order, L1 acquisition and L2 learning) In: Jezik in slovstvo XLIX/3–4. 145–158.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- Razume in usvoji strukture, v katerih stavek izraža pomen.
- Ob ponovitvi skladnje spozna in usvoji načine realizacije stavka kot prikaza procesa.
- Razume in usvoji členjenje informacij v stavku, glede na njihovo pomembnost za diskurz.
- Razume in usvoji načine in izbire leksikogramatičnih sredstev za vzpostavljanje stika med avtorjem in naslovnikom.
- Nadgrajuje znanje o ustroju slovenskega jezika in s tem utrjuje zavest o sistemski urejenosti jezika.
- Spozna in razume zgradbo večkodnih besedil in pomenjenje z interakcijo različnih semiotskih kodov. Zna jih tvoriti in brati.
- Utrjuje pravopisne zmožnosti ob teoretičnih poglavjih iz slovnice.

Splošne kompetence:

- razvijanje jezikovnih in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti učencev,
- učinkovito komuniciranje z učenci in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.

Predmetno specifične kompetence:

- Zmožnost uzaveščene izbire leksikogramatičnih sredstev za tvorbo pomena na treh metafunkcijah, ideacijski, medosebni in besedilni.
- Zmožnost uzaveščene izbire jezikovnih in nejezikovnih semiotskih sredstev za tvorbo pomena na treh metafunkcijah, ideacijski, medosebni in besedilni.
- Pravopisna, slovnična zmožnost.

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- understand and acquire the structures in which the clause expresses meaning;
- at repetition of syntax they learn and acquire the modes of realisation of a clause as a display of process;
- understand and acquire the breaking down of information in a clause according to their relevance for discourse;
- understand and acquire the ways and choices of lexical-grammatical resources for establishing contact between the author and the addressee;
- upgrade the knowledge of the structure of Slovenian language thus consolidating the awareness of the systemic arrangement of language;
- get to know and understand the structure of multimodal texts and providing meaning with the interaction of different semiotic codes; they can form and read them;
- consolidate orthographic competences at chapters from grammar.

General competences:

- developing pupils' language and multimodal communication competences;
- efficient communication with pupils and with other participants in education, developing a positive group atmosphere with good relations with children and among themselves.

Subject specific competences:

- The ability of informed choice of lexical-grammatical resources for the construction of meaning on the three metafunctions—ideational, interpersonal, and textual.
- The ability of informed choice of non-verbal semiotic resources for the construction of meaning on the three metafunctions—ideational, interpersonal, and textual.
- Orthographic, grammatical ability.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna in ustrezno navaja temeljne pojme naslednjih poglavij slovenskega jezikoslovja: nauka o zvrstnosti, glasoslovja, besediloslovja, zgodovine jezika. Uporaba: • zna uporabljati jezikovne zvrsti, ki ustrezajo govornemu položaju; • obvlada pravorečje slovenskega knjižnega jezika; • usposobljen/-a je za samostojno uporabo jezikovnih priročnikov in za jezikovno samoizobraževanje na področju glasoslovja; • pri predmetu pridobljena znanja je sposoben/-a uporabljati pri poučevanju; • usposobljen/-a je za samostojno raziskovanje nekaterih vprašanj zvrstnosti slovenskega jezika, predvsem uporabe različnih zvrsti jezika v šoli. Refleksija: • zmožen/-a je ovrednotiti lastno strokovno usposobljenost za poučevanje obravnavanih poglavij slovenskega jezikoslovja; • zmožen/-a je ovrednotiti skladnost med učnim načrtom za jezikovni pouk in njegovo izpeljavo pri poučevanju; • na osnovi razumevanja usvojenih jezikoslovnih pojmov zna presojati strokovno vsebino osnovnošolskih učbenikov za slovenski jezik.	Knowledge and understanding: The students: • know and adequately quote the basic concepts of the following chapters of Slovenian linguistics: the genre theory, phonetics, morphology, and the history of language. Application: The students: • know how to use the genre that is adequate for the speaking situation; • master the orthoephy of Slovenian written language; • are trained for independent use of language manuals and linguistic self-education in the field of phonetics; • are able to use the knowledge acquired in the course in teaching; • are trained for independent research in some of the issues of the genres of Slovenian language, especially the use of different types of genres in school. Reflection: The students: • are able to evaluate their own professional competence to teach the discussed Chapters of Slovenian linguistics; • are able to evaluate the coherence between curriculum for language teaching and its implementation in teaching; • based on the understanding of the acquired linguistic competences are able to assess the disciplinary content of primary school textbooks for Slovenian language.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Pogovor/ razprava. • Delo z besedilom (analiza, branje, tvorba) • Proučevanje primera.	• Debate / discussion. • Work with text (analysis, reading, construction). • Case study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Pisni izpit • seminarji (analize učbeniških	90 %, 10 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam • seminars (analyses of texts in

besedil).		schoolbooks).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. STARC, Sonja. Multimodal Advertisements as a Genre within a Historical Context. V: Maioranni, Arianna, Christie, Christine (ur.): *Multimodal Epistemologies. Towards an Integrated Framework*. New York, London: Routledge. 2014.94-110.
2. STARC, Sonja. K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 152-165, 309-311. [COBISS.SI-ID 4635863]
3. STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 4144855]
4. STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID 4197591]
5. STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 3812055]
6. STARC, Sonja. Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 65-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3489495]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Uvod v književnost
Course title:	Introduction to Literature

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	1.	2.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**

30	30	/	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Barbara Zorman / Assistant Prof. Barbara Zorman, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Pravila in struktura akademskega pisanja; povzemanje, navajanje, identifikacija virov, bibliografije, struktura akademskih tekstov. • Uporaba temeljnih konceptov literarne teorije/metodologije pri preučevanju posameznih primerov mladinske književnosti; koncepti mimetičnosti ter fiktivnosti; • recepcija mladinske literature; horizont pričakovanja; prazna mesta; estetske, spoznavne in etične ter ideološke funkcije mladinske literature; • Intertekstualnost; izvirnost in priredbe; tematski pristop (analiza najpogostejših tem v mladinski literaturi); folkloristični pristop (analiza priredb ljudskega slovstva); intermedijski pristop; adaptacije v uprizoritvenih in avdiovizualnih medijih; • literarno sistemski pristop; cenzura; kanonizacija.	• The rules and structure of academic writing; summarising, referencing, identification of sources, bibliography, structure of academic texts. • Using the basic concepts of literary theory and methodology in examining individual cases of juvenile literature; the concepts of mimesis and fictitiousness. • Reception of juvenile literature; the horizon of expectations; blank spaces; aesthetic, cognitive, ethical and ideological functions of juvenile literature. • Intertextuality; originality and adaptations; thematic approach (analysis of the most frequent topics in juvenile literature); folkloristic approach (analysis of adaptations of folk literature); inter-medial approach; adaptations in the performing and audio-visual media. • Literary systemic approach; censorship; canonisation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna/Required readings:

- Virk, T. (2008): *Moderne metode literarne vede in njihove filozofsko teoretske osnove: metodologija 1.* Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, Oddelek za primerjalno književnost in literarno teorijo.
- *Literatura: leksikon.* (2009). Janko Kos [et al.]. Ljubljana: Cankarjeva založba.
- Hladnik, M.(2002): *Praktični spisovnik*. Dostopno na: http://lit.ijs.si/spisovn.html

Dopolnilna/Additional readings:

- Sutherland, J. (2012): *Kako deluje literatura : 50 ključnih pojmov*. Ljubljana: Cankarjeva založba. Kordigel Aberšek, M. (2008): *Didaktika mladinske književnosti*. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Igor Saksida (1994). *Mladinska književnost med literarno vedo in književno didaktiko*. Maribor: Obzorja.
- Zorman, B. (2014). Intermedialne priredbe pripovedi o Kekcu. Otrok in knjiga; julij 2014. Dostopno

na e-učilnici.

Dodatna/Supplementary readings:

- The Oxford Encyclopedia of Children's Literature. (2006). Ur. J. Zipes. Oxford University Press.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- se seznani s temeljnimi koncepti literarne teorije/metodologije in njihovo uporabo pri analizi, interpretaciji, didaktiki (mladinske) književnosti;
- preko analitičnega dela dobi vpogled v temeljna dela slovenske in svetovne (mladinske) književnosti;

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- razume pomen razvijanja jezikovnih sporazumevalnih zmožnosti učencev;
- usvoji pomen izkazovanja pozitivnega odnosa do učencev, ob razumevanju in spoštovanju učenčevega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla ter drugih osebnih okoliščin;
- pridobi orodja za oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- preko spoznavanja metodologije in teorije literarne vede usvoji posebnosti mladinske književnosti (npr. intertekstualnost, intermedijskost, posebnosti mimesis, estetskih in etičnih funkcij…) in njene recepcije v prvem triletju osnovne šole (npr. bralne konkretizacije, estetskega in etičnega doživetja mladinske literature),
- oblikuje si kriterije za vrednotenje/kritično presojo sodobnih literarnih del.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- get acquainted with the basic concepts of literary theory/methodology and their use in analysis, interpretation, didactics of (juvenile) literature;
- through analytical work get insight into the basic works of Slovenian and world (juvenile) literature.

General competences:
The students:

- understand the significance of developing pupils' linguistic communication skills;
- Understand the importance of demonstrating a positive attitude towards pupils and understanding and respect for their social, cultural, linguistic and religious background and other personal circumstances;
- obtain the tools to create a safe and supportive learning environment, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted.

Subject specific competences:
The students:

- through learning the theory and methodology of literary studies acquire the particularities of juvenile literature (e.g. intertextuality, intermediality, particularities of mimesis, the aesthetic and ethical functions...) and its reception in the first triennium of basic school (e.g. reading concretisation, aesthetic and ethical experiences of youth literature);
- develop criteria for evaluation and critical assessment of contemporary literary works.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- pozna razvoj predmetnega področja raziskovanja književnosti kot znanstvene

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- know the subject area of research in literature as a scientific discipline;

discipline, • pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za interpretacijo književnih del, • pozna kriterije, ki določajo sodobne načine analize različnih književnih žanrov. Uporaba: Študent/-ka je sposoben/-na učinkovito izpeljati analizo književnega besedila. Zna smiselno prilagajati interpretacijo književnega besedila različnim uporabnikom književnosti. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje bralne procese književnosti glede na uresničevanje zastavljenih ciljev branja. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z besedilom.	• know and take account of key factors needed in the interpretation of literary works; • know the criteria that define the contemporary methods of analysing different literary genres. Application: The students are able to efficiently perform analysis of a literary text. Know how to meaningfully adjust interpretation of a literary text to different users of literature. Reflection: The students are able to evaluate their reading processes to literature according to the set goals of reading. They justify their professional choices on the basis of modern theoretical principles and of practical work with text.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode dela: • razlaga, • razgovor/diskusija/debata, • delo z besedilom, • samostojno delo študentov, delo v skupinah, • vključevanje za posamezno vsebinsko področje kompetentnih predavateljev.	Methods of work: • explanation; • conversation, discussion, debate; • work with text; • independent work, work in groups; • involving lecturers competent in individual content areas.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Sprotna oddaja izdelkov pri seminarskem delu in končni seminarski izdelek v pisni obliki ter njegova ustna predstavitev so pogoji za opravljanje pisnega/ustnega izpita.		Type (examination, oral, coursework, project): Prompt submission of products in seminar work and of the final seminar product in written form are prerequisite for admission to oral/written examination.
1. Pisni/ustni izpit 2. Seminarsko delo (sprotni pisni izdelki, končni pisni izdelek, ustne predstavitve).	60 % 40 %	1. Oral/written exam. 2. Seminar work (the individual written products, final written products, oral presentation).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, B. (2014): Intermedialne priredbe pripovedi o Kekcu. *Otrok in knjiga*, julij 2014.
2. ZORMAN, B. (2012): Uporaba teorije priredb pri pouku književnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki, Koper: Pedagoška fakulteta. str. 154-156. [COBISS.SI-ID 4579031]
3. ZORMAN, B. (2009) *Sence besede: filmske priredbe slovenske literature: (1948-1979).* Koper:

Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 278 str. ISBN 978-961-6732-13-0. [COBISS.SI-ID 248587520]

4. ZORMAN, Barbara. Ni naravno. (2012): V: FURLAN-ŠTANTE, Nadja (ur.), ŠKOF, Lenart (ur.). *Iluzija ločenosti : ekološka etika medsebojne soodvisnosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. str. 205-216. [COBISS.SI-ID 2325971]
5. ZORMAN, B. (2010): Ekran na knjižni strani : reprezentacija avdiovizualnega v izbranih primerih sodobne slovenske proze. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, str. 411-417.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Elementarna artimetika in analiza
Course title:	Elementary Arithmetics and Analysis

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
30	/	45 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Darjo Felda

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• matematična logika kot temelj matematičnega razmišljanja, • množice, relacije, funkcije, • naravna števila, računske operacije, deljivost, • cela števila, absolutna vrednost, racionalna in realna števila, številska premica, računske operacije, decimalni zapis, • realne funkcije (linearna, kvadratna), enačbe, neenačbe.	• mathematical logic as foundation of mathematical thinking; • sets, relations, functions; • natural numbers, arithmetic operations, divisibility; • integers, absolute value, rational and real numbers, number line, arithmetic operations, decimal notation; • real functions (linear, quadratic) equations, inequalities.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Prijatelj, N. (1982). Osnove matematične logike. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Prijatelj, N. (1976) Matematične strukture I. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Vidav, I. (1973) Višja matematika I. Ljubljana. DZS.
- Grasselli, J. (1984) Diofantske enačbe. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Matematični učbeniki in zbirke nalog za srednjo in osnovno šolo.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Devide, V. (1984). Matematika skozi kulture in epohe. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Devide, V. (1988). Zabavna matematika. Zagreb. Školska knjiga.
- Rademacher. H. (1994). The Enjoyment of math. New. Jersey. Princeton University.
- Pavković. B. (1992). Elementarna matematika I. in II. Zagreb. Tehnička knjiga.
- Revija/magazine Presek.
- Revija/magazine Logika in razvedrilna matematika.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Hansberger, R. (1970) Ingenuity mathematics. New York. Random House / Singer.
- Devlin, K. (2000) Mathemetics. New York. Scientific American Library.
- Acheson, D. (2002). 1098 and all that. Oxford: Oxford University Press.
- Dolinar, G. et al. (2005). Evropski matematični kenguru 2002-2004. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Blaznik, A.et. alt. (1989). Matematični priročnik za srednje šole. Ljubljana. DZS.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- poglobi in razširi znanja,
- zna uporabljati matematično logiko v drugih vsebinah,
- pozna pojma relacija in funkcija ter z njima povezane pojme,
- pozna številske množice ter osnovne računske operacije in njihove lastnosti.

Splošne kompetence:

Študent/-ka:

- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- deepen and extend knowledge;
- know how to use mathematical logic in other contexts;
- are familiar with the concept of relation and function and the related concepts,
- know sets of numbers and basic arithmetic operations and their features.

General competences:

The students:

- create an appropriate working environment by applying a broad repertoire of methods and strategies of work that stimulate mental activity;
- are capable to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their educational work and to plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:

Študent/-ka: • suvereno obvlada temelje logike, logičnega razmišljanja, aritmetike in analize, da lahko gradi ustrezne didaktične pristope, • pozna in uporablja matematični jezik in terminologijo, • ima razvite strategije reševanja matematičnih problemov in veščine uporabe matematike, • je pozoren/-na na natančnost in zaupa v lastne sposobnosti.	The students: • competently master the fundamentals of logic, logical thinking, arithmetic and analysis to be able to build the appropriate didactic approaches; • know and use mathematical language and terminology; • possess developed strategies for solving mathematical problems and skills of application of mathematics; • are attentive to accuracy and confident in their own abilities.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna vsebine iz matematične logike, aritmetike in analize, ki so primerne za otroka, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. Uporaba: Študent/-ka: • ima pridobljene ustrezne teoretične osnove za razvijanje začetnih matematičnih pojmov, mišljenja in jezika, • je sposoben/-na logično-matematično razmišljati in spretno reševati probleme, ki so zapisani v matematičnem jeziku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji. Refleksija: Študent/-ka: • dodatno razvije logično-matematično mišljenje in sposobnost opazovanja, ocenjevanja, abstrakcije in generalizacije, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	Knowledge and understanding: The students: • know the contents in mathematical logics, arithmetic, and analysis suitable for children; • can express themselves accurately and know how to use mathematical language. Application: The students: • possess relevant theoretical foundations for development of initial mathematical concepts, thought, and language; • are able to think logically-mathematically and skilfully solve problems written in mathematical language; • relate mathematical content with other areas. Reflection: The students: • additionally develop logical-mathematical thinking and the ability of observing, assessing, abstraction, and generalisation; • possess acquired sense for orderliness, persistence, and for systematic work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • vaje.	• lectures, • exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • seminarska naloga • pisni oziroma ustni izpit.	 20 % 80 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Seminar work; • Written or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. FELDA, Darjo. Pomanjkljivo zavedanje potreb po matematični i v naši šoli. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2012, letn. 27, [št.] 3/4, str. 37-50, ilustr. [COBISS.SI-ID 4569815]
2. FELDA, Darjo, COTIČ, Mara. Zakaj poučevati matematiko = Why teach mathematics. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, sep. 2012, letn. 5, št. 2/3, str. 107-120. [COBISS.SI-ID 4483543]
3. COTIČ, Mara, FELDA, Darjo. Reševanje realističnih problemov na začetku šolanja = Solving realistic problems at the beginning of schooling. V: 1. mednarodna konferenca o učenju in poučevanju matematike, Maribor, 23. in 24. avgust 2012KMETIČ, Silva, SAMBOLIĆ BEGANOVIĆ, Amela. *KUPM 2012 : zbornik prispevkov = conference proceedings*. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2012, str. 50-57, tabele. http://www.zrss.si/pdf/zbornikprispevkovkupm2012.pdf. [COBISS.SI-ID 4530647]
4. COTIČ, Mara, FELDA, Darjo. Solving realistic problems in the initial instruction of mathematics. V: Međunarodni znanstveni skup Dvanaesti dani Mate Demarina, Medulin, 14. i 15. travnja 2011. KADUM, Vladimir (ur.), COTIČ, Mara (ur.). *Suvremene strategije učenja i poučavanja : međunarodni znanstveni skup : monografija*. Pula: Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Odjel za odgojne i obrazovne znanosti, 2011, str. 61-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3937751]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Družboslovje 1
Course title:	Social Sciences 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	30	/	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Stanko Pelc / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Preučevanje domačega kraja in domače pokrajine. • Naravni in družbeni dejavniki preoblikovanja zemeljskega površja v domači pokrajini. • Geografski položaj in naravnogeografske značilnosti Slovenije. • Gospodarske, družbene in politične značilnosti sodobne Slovenije. • Značilnosti in obseg naravnogeografskih makroregij Slovenije.	• The study of home place and home region. • Natural and social factors of transformation of Earth's surface in home region. • Geographical position and natural geographical characteristics of Slovenia. • Economic, social and political characteristics of modern Slovenia. • Nature and extent of the natural-geographical macro-regions of Slovenia.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Občа geografija za 1. letnik gimnazij / Jurij Senegačnik, Borut Drobnjak ; [karte in grafikoni Mateja Rihtaršič ; risbe Gregor Markelj ; fotografije arhiv založbe Modrijan ... et al.
- Slovenija 1 : geografija za 3. letnik gimanzij / Jurij Senegačnik ; [zemljevidi in grafikoni Geografski inštitut Antona Melika ZRC SAZU, Mateja Rihtaršič ; ilustracije Gregor Markelj ; fotografije Andreja Senegačnik, Jurij Senegačnik, Rudnik lignita Velenje]. - 2. izd. - Ljubljana : Modrijan, 2009 ([Ivančna Gorica] : Impress). - 120 str.
- Premzl, V., 1999: Mesta in urbanizacija. Svet za varstvo okolja Republike Slovenije, Ljubljana, 72 str.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Barth, F. (ur.), 1998: Ethnic groups and boundaries : the social organization of culture difference. Waveland Press, Long Grove, 153 str.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kertzer, D. ur., Barbagli, M., ur., 2003: The history of the European family. Yale University Press, New Haven, London , 3 zv.
- Waugh, D., 1995: Geography : an integrated approach. Nelson, Walton-on-Thames [etc.], 593 str.
- Varley, C., Miles, L., 1994: Šolska enciklopedija. Geografija. Tehniška založba Slovenije, Ljubljana, 128 str.
- Wiegand, P., 1993: Children and primary geography. Cassell: London, New York, 182 str.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Spoznati izbrane družboslovne teme povezane z domačo pokrajino ter Slovenijo in metode raziskovanja in spoznavanja domače pokrajine, ki so podlaga za poučevanje predmetov spoznavanje okolja v 1. triletju in družba v 2. triletju osnovne šole. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvite zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in	Objectives: To get to know selected social topics related to the local region and Slovenia and the methods of research and exploring the home region, which are the basis for the teaching of subjects Environmental Education in the 1st triennium and Society in the 2nd triennium of basic school. General competences: • Understanding the basic concepts and scientific foundations that orient students into analysing and solving problems. • Developed abilities for finding, selection, and application of relevant data and

informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija. Predmetnospecifične kompetence: • Ustrezno povezovanje in usklajevanje ciljev, vsebin, učnih metod in pristopov pri konkretizaciji kurikula družboslovja ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj. • Obvladovanje družboslovnih vsebin, potrebnih za poučevanje v prvih dveh triletjih osnovne šole. • Pozitiven odnos do učencev in razumevanje ter spoštovanje njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla.	information from among the myriad of possibilities offered by written sources and modern technologies. Subject specific competences: • Adequate integration and harmonisation of objectives content, teaching methods and approaches with concretisation of the curriculum of social sciences taking into account the modern curriculum and didactic knowledge. • Dealing with the content of social sciences necessary for teaching in the first two three years' cycles of basic school. • A positive attitude towards pupils and understanding and respect for their social, cultural, linguistic and religious origin.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka pozna in razume: • Temelje družbenega ustroja sodobne slovenske družbe s posebnim poudarkom na lokalni, regionalni in državni ravni. • Temeljne dejavnike in procese preoblikovanja zemeljskega površja s posebnim poudarkom na poznavanju geografskih značilnosti domače pokrajine in Slovenije. Uporaba: Na strokovno neoporečen, a razvojni stopnji otrok primeren način razlagati in pojasnjevati družboslovnezgodovinske vsebine, ki jih obsegajo učni načrti za pouk temeljnih znanj iz družboslovja in poznavanja naravnega in družbenega okolja. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na zavedanja o pomenu družbenih, geografskih in zgodovinskih dejavnikov za življenje ljudi na določenem ozemlju ter na podlagi tega ocenjevati možne posledice človekovih dejavnosti na prihodnji razvoj.	Knowledge and understanding: The students know and understand: • the foundations of the social structure of Slovenian society with special emphasis on local, regional and state levels. • the basic factors and processes of transformation of Earth's surface with special emphasis on knowing the geographical characteristics of home region and of Slovenia. Application: To interpret and explain social and historical content that covers the curriculum for the teaching of basic knowledge of sciences and knowledge of the natural and social environment in a professionally irreproachable manner appropriate for the stage of child's development. Reflection: The students are capable of the awareness of the significance of social, geographical and historical factors for the life of people in a certain territory and on this foundation to evaluate possible consequences of human's activities for future development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**

• predavanja z dejavnim sodelovanjem študentov, • računalniško podprto učenje (e-forumi, delavnice, preizkusi znanja itn.), • skupinsko delo, delo v parih, individualno delo (naloge), • problemsko učenje, • seminarji.	• lectures with active participation of students; • computer supported learning (e-forums, workshops, knowledge tests, etc.); • work in groups,in pairs, individual work (tasks); • problem learning; • seminars.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Pisni izpit • Seminarska naloga • Predstavitev seminarske naloge • Nastop Uspešno opravljen nastop je pogoj za pristop k izpitu.	 40 % 20 % 20 % 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Written exam; • Seminar work; • Presentation of seminar work; • Teaching performance. A successfully passed teaching performance is a prerequisite for the admission to the written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]
4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Družboslovje 2
Course title:	Social Sciences 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 (15 SV, 15 TV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Stanko Pelc, doc. dr. Darja Kerec / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD; Assistant Prof. Darja Kerec, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Preučevanje krajevne zgodovine. • Zgodovinski razvoj v domači pokrajini. • Zgodovinski pregled ključnih dogodkov, ki so se odvijali na območju sedanje Slovenije. • Pomen in vloga družine v sedanjosti in v preteklosti (gospodarska, socialna, reproduktivna). • Osnove kartografije in prostorska orientacija. • Način in kakovost življenja ter medosebni odnosi v sedanjosti in preteklosti. • Selitve nekoč in danes, narodnostna in verska sestava prebivalstva ter družbene posledice. • Manjšine in večina – med večkulturnostjo in raznimi –izmi (rasizem, nacionalizem …).	• Study of local history. • Historical development of home region. • Historical overview of the key events that took place in the territory of the present-day Slovenia. • The importance and role of the family in the present and in the past (economic, social, reproductive). • Fundamentals of cartography and spatial orientation. • The method and quality of life and interpersonal relationships, past and present. • Migrations in the past and today, ethnic and religious composition of the population and social consequences. • Minority and majority – between multicultural society and various "–isms" (racism, nationalism…).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Slovenija 1 : geografija za 3. letnik gimanzij / Jurij Senegačnik ; [zemljevidi in grafikoni Geografski inštitut Antona Melika ZRC SAZU, Mateja Rihtaršič ; ilustracije Gregor Markelj ; fotografije Andreja Senegačnik, Jurij Senegačnik, Rudnik lignita Velenje]. - 2. izd. - Ljubljana : Modrijan, 2009 ([Ivančna Gorica] : Impress). - 120 str.
- Štih, P., Simoniti, V., 1995: Slovenska zgodovina do razsvetljenstva. Mohorjeva družba, Ljubljana Celovec, 266 str.
- DRŽAVLJANSKA in domovinska vzgoja : zbornik / [uredniki Andreja Barle Lakota, Erika Rustja, Janez Jug]. - Slovenska Bistrica : Beja, 2006. - 189 str.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Čepič, Z., Fischer, J., 2005: Slovenska novejša zgodovina : od programa Zedinjena Slovenija do mednarodnega priznanja Republike Slovenije 1848-1992. Mladinska knjiga Založba, Ljubljana, 2 zv. (1509 str.).
- Rener, T. et al., 2006: Družine in družinsko življenje v Sloveniji. Založba, Koper, 259 str.
- Čepič, Z., Fischer, J., 2005: Slovenska novejša zgodovina : od programa Zedinjena Slovenija do mednarodnega priznanja Republike Slovenije 1848-1992. Mladinska knjiga Založba, Ljubljana, 2 zv. (1509 str.).
- Veljavna učna načrta: Družba, Spoznavanje okolja.
- Gams, I., 1999: Geografske značilnosti Slovenije. Delovni zvezek. Mladinska knjiga, Ljubljana 1 mapa (39 str.).
- Ivanič, M., 2006: Slovenska zgodovina v zgodbah. Mladinska knjiga, Ljubljana.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Orožen-Adamič, M. (urednik), 1995: Krajevni leksikon Slovenije. DZS, Ljubljana, 638 str.
- Perko, D. (ur.), Orožen-Adamič (ur.), M. 1998: Slovenija: pokrajine in ljudje. Mladinska knjiga, Ljubljana, 735 str.
- Varley, C., Miles, L., 1994: Šolska enciklopedija. Geografija. Tehniška založba Slovenije, Ljubljana, 128 str.
- Wiegand, P., 1993: Children and primary geography. Cassell: London, New York, 182 str.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Spoznati izbrane geografske, sociološke in zgodovinske teme, ki so podlaga za poučevanje predmetov spoznavanje okolja v 1. triletju in družba v 2. triletju osnovne šole.

Splošne kompetence:

- Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov.
- Razvite zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.

Objectives and competences:

Objectives:

To get to know selected geographical, sociological and historical themes that serve as foundation for teaching the subjects enironmental education in the 1st and society in the 2nd triennium of basic school.

General competences:

- understanding the basic concepts of the scientific foundations of the discipline that guide students into analysing and solving problems.
- developed abilities to find, select and use relevant data and information from among the countless possibilities offered by the written sources and modern technology.

Predmetnospecifične kompetence: • Ustrezno povezovanje in usklajevanje ciljev, vsebin, učnih metod in pristopov pri konkretizaciji kurikula družboslovja ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj. • Obvladovanje geografskih, zgodovinskih in socioloških vsebin, potrebnih za poučevanje družboslovnih vsebin v prvih dveh triletjih osnovne šole. • Pozitiven odnos do učencev in razumevanje ter spoštovanje njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla.	Subject specific competences: • adequate integration and harmonisation of objectives, content, teaching methods and approaches in the concretisation of the social sciences curriculum taking into account the modern curricular and didactic knowledge; • mastering the geographical, historical and sociological content needed to teach the content of social sciences in the first two triennial cycles of basic school; • a positive attitude towards pupils and understanding and respect for their social, cultural, linguistic and religious origin.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka pozna in razume: • Temeljne značilnosti in potek zgodovinskega razvoja na območju današnje Slovenije in območij, s katerimi je bilo to ozemlje v preteklosti povezano. Temeljna dejstva o vlogi selitev v sodobni družbi, o multikulturnosti in sodobnih poselitvenih vzorcih. • Temeljna znanja o družini in njeni vlogi v sodobni družbi ter o vlogi posameznika in družbenih skupin pri urejanju skupnih zadev na krajevni in državni ravni. Uporaba: Na strokovno neoporečen, na razvojni stopnji otrok primeren način razlagati in pojasnjevati družbene, geografske in zgodovinske vsebine, ki jih obsegajo učni načrti za pouk temeljnih znanj iz družboslovja in poznavanja naravnega in družbenega okolja. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na zavedanja o pomenu družbenih, geografskih in zgodovinskih dejavnikov za življenje ljudi na določenem ozemlju ter na podlagi tega ocenjevati možne posledice človekovih dejavnosti na prihodnji razvoj.	Knowledge and understanding: The students know and understand: • basic characteristics and course of historical development in the area of today's Slovenia and the areas with which this territory was connected in the past; the basic facts about the role of migration in contemporary society, and about multiculturalism and modern settlement patterns; • basic knowledge of family and its role in contemporary society and the role of the individual and social groups in managing common affairs of the local and national level. Application: To interpret and explain social and historical content that covers the curriculum for the teaching of basic knowledge of of social sciences and the knowledge of natural and social environment in a professionally irreproachable manner appropriate for the stage of child's development. Reflection: The students are able to be aware of the significance of the social geographical and historical factors for the life of people in a certain territory and on this foundation to evaluate possible consequences of human's activities for future development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**

• predavanja z dejavnim sodelovanjem študentov, • računalniško podprto učenje (e-forumi, delavnice, preizkusi znanja itn.), • skupinsko delo, delo v parih, individualno delo (naloge), • problemsko učenje, • seminarji, • terensko delo.	• lectures with active participation of students; • computer supported learning (e-forums, workshops, knowledge tests, etc.); • work in groups,in pairs, individual work (tasks); • problem learning; • seminars; • field work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Pisni izpit;	40 %	• written exam,
• Ustni izpit;	40 %	• oral exam,
• Ocena izdelkov in nalog	20 %	• assessment of products and tasks.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]
4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.KEREC, Darja. Zgodovina. V: BRILEJ, Roman (ur.), NOVAK, Mojca (ur.), JAKOŠA, Suzana. Veliki srednješolski priročnik. 2. prenovljena izd. Ljubljana: Ataja, 2009, str. 365-465. [COBISS.SI-ID 9226313]
6. KEREC, Darja. Zgodovina. V: BRILEJ, Roman (ur.), NOVAK, Mojca (ur.), JAKOŠA, Suzana. Veliki srednješolski priročnik. 2. prenovljena izd. Ljubljana: Ataja, 2009, str. 365-465. [COBISS.SI-ID 9226313]
7. KEREC, Darja. Chronological survey of the Slovene history. V: PIRJEVEC, Jože (ur.), REPE, Božo (ur.). Resistance, suffering, hope : Slovene partisan movement 1941-1945. 1st ed. Ljubljana: ZZB NOB Slovenije; Trieste = Trst: ZTT: = EST: SKGZ, 2008, str. 103-116. [COBISS.SI-ID 7435081]
8. KEREC, Darja. Zgodovina v polju poljudnega. V: 7. znanstvena konferenca PAZU - Pomurska akademsko znanstvena unija, Murska Sobota, 27. in 28. november 2009. SLAVINEC, Mitja (ur.). Vpliv kakovosti izobraževanja na razvoj Pomurja. Murska Sobota: Pomurska akademsko znanstvena unija - PAZU, 2009, str. 73-75. [COBISS.SI-ID 8220233]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Glasbena kultura
Course title:	Musical Culture

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik /Assisistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Glasbena znanja • Razumevanje in uporaba temeljnih glasbenih znanj in ustrezne glasbene terminologije, • razumevanje, branje ter izvajanje partiture: vokalno in instrumentalno, • glasbeno ustvarjanje in poustvarjanje, • razvijanje glasbenih in posebno pevskih sposobnosti ter spretnosti igranja na male instrumente, • glasbeni nastopi in analiza. • Zgodovinski pregled glasbenih slogov: značilnosti, oblike, predstavniki.	Musical knowledge: • understanding and application of basic musical knowledge and appropriate musical terminology; • understanding, reading and performing scores: vocal and instrumental; • creating recreating music; • the development of music and especially singing abilities and skills of playing small instruments; • musical performances and analysis; • Historical overview of musical styles: features, forms, and representatives.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Borota, B (2013). Glasbene dejavnosti.
- Denac, O. (2002). Glasba pri celostnem razvoju otrokove osebnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Sicherl-Kafol, B. (2001). Celostna glasbena vzgoja: srce-um-telo. Ljubljana: Debora.
- Pesek, A. (1997). Otroci v svetu glasbe. Ljubljana: DZS.

- Rotar Pance, B. (2006). Motivacija – ključ h glasbi. Nova Gorica: Educa.
- Zbirke ljudskih pesmi in pesmi za otroke/Collections of folk songs and songs for children.
- Skladbe za mala glasbila/Compositions for small instruments.
- Koncertni listi glasbenih prireditev/Concert sheets of musical events.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- spoznava temeljna glasbeno strokovna znanja in znanja o glasbeni umetnosti,
- praktično in teoretično spoznava glasbene zakonitosti,
- si razvija temeljne glasbene sposobnosti in spretnosti ter razume vzgojno-izobraževalni proces pri predmetu glasbena vzgoja,
- se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu.

Splošne kompetence:

- poznavanje in razumevanje osnovnih glasbenih znanj,
- razvoj glasbenih zmožnosti za morebitno nadaljnje glasbeno izpopolnjevanje in osebnostno rast,
- razvoj sposobnosti za ustrezno načrtovanje, izvajanje in vrednotenje glasbenega učnega procesa.

Predmetnospecifične kompetence:

- Razvite glasbene sposobnosti in znanja za izvajanje, ustvarjanje in vrednotenje v glasbi.
- Poznavanje zakonitosti učno-vzgojnega procesa pri glasbeni vzgoji.
- Razumevanje didaktičnega področja glasbe ter pridobitev praktičnih znanj za uspešno poučevanje glasbe.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- get to know the basic musical professional skills and knowledge of the art of music;
- get to know the laws of music practically and theoretically;
- develop their basic musical skills and abilities and understand the educational process in the school subject music education;
- get theoretical and practical training for independent work in the classroom.

General competences:

- knowledge and understanding of basic musical content;
- development of musical abilities for possible further musical training and personal growth,
- the development of skills for proper planning, implementation and evaluation of musical learning process.

Subject specific competences:

- developed musical skills and knowledge to implement, create, and evaluate in music.
- knowledge of the laws of the learning process in music education.
- understanding the didactic field of music and acquisition of practical skills for successful teaching of music.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- obvladuje temeljna glasbena znanja in znanja iz glasbene kulture,
- pozna in obvlada osnove vokalne tehnike in tehnike igranja na male instrumente, ima razvite glasbene sposobnosti, spretnosti in znanja ter glasbeni sistem vrednotenja.

Uporaba:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- master the basic music skills and knowledge of musical culture;
- know and master the basics of vocal techniques and the art of playing small instruments, possess developed musical abilities, skills and musical evaluation system.

Študent/-ka: • v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva; • načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki omogoča ustrezno izvajanje glasbenih dejavnosti pri glasbenih vzgoji; • pri poučevanju upošteva različna mnenja in vrednotenja ter notranjo in zunanjo diferenciacijo; • ustrezno vrednoti glasbene vsebine in dogodke; • povezuje glasbo z drugimi predmetnimi področji. Refleksija: Študent/-ka: • z učenci analizira in vrednoti različne glasbene vsebine; • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo v pisni in zvočni obliki; • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela.	Application: The students: • effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives; • plan and organise appropriate environment that allows for proper implementation of musical activities in music education; • in teaching take into account the different opinions and evaluations and internal and external differentiation; • adequately evaluate the content and music events; • link music to other subject areas. Reflection: The students: • analyse and evaluate different musical contents with learners; • evaluate and critically select musical literature in written and sound form; • justify professional conduct on the basis of modern theoretical foundations and practical work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • seminarji, • praktično delo, • pogovor, razprava.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups, • independent work. Methods of work: • lectures, • seminars, • practical work • conversation, debate.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Načini: • seminarska naloga, • krajši pisni izdelki, • praktično preverjanje na instrumentih, • ustni izpit.	 20 %, 20 %, 30%, 30 %	Type (examination, oral, coursework, project): Types: • seminar work, • shorter written products, • practical examination on instruments, • oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pedagoška praksa 1
Course title:	Teaching Practice 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1	2.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
/	/	15 LV	/	/	45	2

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Majda Cencič, izr. prof. dr. Tina Kavčič

Jeziki / Languages:	
Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Strokovna vsebina je vezana na predmeta didaktika in razvojna psihologija.	• The professional content is linked to the courses Didactics and Developmental Psychology.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Cencič, M. (2006). *Nekatere strategije pouka*. Koper: Pedagoška fakulteta.
- Cencič, M. (2013). *Učitelj – reflektivni praktik ali spodbujanje refleksije učiteljev*. Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.
- Marjanovič Umek L. in Zupančič, M. (ur.) (2004). *Razvojna psihologija*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. (strani 290-406)

Dodatna literatura/Additional readings:

- Tomić, A. (2000). *Izbrana poglavja iz didaktike*. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
- Strmčnik, F. (2001). *Didaktika. Osrednje teoretične teme*. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Papalia, D. E., Olds, S. W. in Feldman, R. D. (2003). *Otrokov svet – Otrokov razvoj od spočetja do konca mladostništva*. Ljubljana: Educy.
- Marjanovič Umek L. in Zupančič, M. (ur.) (2013). *Razvojna psihologija: izbrane teme*. 2. izdaja Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Labinowicz, E. (2010). *Izvirni Piaget*. Ljubljana: DZS.

Cilji in kompetence:

Cilji

Študentke in študenti:

- spoznavajo organizacijo dela; spremljajo potek učnega procesa; se preizkusijo v vodenju pouka in sodelujejo, asistirajo učitelju mentorju ter sodelujejo pri različnih oblikah dela z učenci; reflektirajo opazovano vzgojno-izobraževalno delo in lastno delo ter kritično zapisujejo opažanja.

Splošne kompetence:

- so vezane na predmeta didaktika in razvojna psihologija.

Predmetno-specifične kompetence:

- so vezane na predmeta didaktika in razvojna psihologija.

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- learn the organization of work; monitor the learning process; are involved in teaching classes; and participate, assist the teacher mentor and participate in various forms of work with children; reflect the observed educational work and their own work and critically record observations.

General competences:

- are linked to the courses Didactics and Developmental Psychology

Subject specific competences:

- are linked to the courses Didactics and Developmental Psychology

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje

- spoznajo zakonitosti delovanja vzgojno-izobraževalnih institucij; načrtovanje, izvajanje in vrednotenje pouka;
- aktivno sodelujejo in pomagajo različnim deležnikom učnega procesa;
- razvijajo sposobnost refleksije;
- pridobijo spretnosti za opazovanje nekaterih vedenjskih značilnosti otrok v osnovni šoli;
- spoznajo temeljne značilnosti spoznavnega,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

The students:

- get to know the laws of the operation of educational institutions; planning, implementation and evaluation of teaching;
- actively cooperate with and assist various stakeholders of the learning process;
- develop the ability of reflection;
- acquire the skills to observe certain behavioural characteristics of children in basic school;

osebnostnega in socialnega razvoja otrok v srednjem/poznem otroštvu, hkrati pa pridobijo razumevanje medosebnih razlik med njimi ter spretnosti za uporabo teh znanj v pedagoški praksi.	• they get to know the basic features of the cognitive, personal and social development of children in middle and late childhood, simultaneously also gaining understanding of interpersonal differences among them and the skills to use these skills in educational practice.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• metoda praktičnega dela; • simulacija; • pogovorna metoda; • metoda primera; • opazovanje; • razlaga; • pisanje refleksivnega dnevnika pedagoške prakse ter študij literature in virov.	• the method of practical work, • simulation; • conversational method; • methods of example; • observing; • explanation; • writing a reflective journal of teaching practice and study of literature and resources.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Izdelava in oddaja refleksivnega poročila pedagoške prakse. Obvezna (vsaj 80 %) prisotnost pri laboratorijskih vajah je pogoj za pristop k opravljanju prakse. Obvezna prisotnost na pedagoški praksi in oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili, so pogoji za vpis ocene predmeta v index.	100 %.	Type (examination, oral, coursework, project): Production and submission of a reflective report on teaching practce. Attendance (80 %) in laboratory exercises is prerequisite for admission to teaching practice. The obligatory attendance in teaching practice and sumbission of the appropriate documentation in consistence with instruction is required.

Reference nosilca / Lecturer's references:

dr. Majda Cencič:

1. CENCIČ, Majda, ISTENIČ STARČIČ, Andreja, BOROTA, Bogdana. Teacher competencies for incorporating ICT into classroom practice : a survey from Slovenia. *Pedagogika*, ISSN 1338-0982, 2012, vol. 3, no. 4, str. 232-246. http://www.casopispedagogika.sk/rocnik-3/cislo-4/pedagogika_4_2012.pdf. [COBISS.SI-ID 4520663]
2. CENCIČ, Majda, JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena. In-service training for teachers : a personal and professional necessity. *Scientia paedagogica experimentalis*, ISSN 0582-2351, 2009, vol. 46, no. 2, str. 227-244, ilustr. [COBISS.SI-ID 3522519]
3. CENCIČ, Majda. Učne metode kot spodbuda k ustvarjalnosti. *Didakta*, ISSN 0354-0421, apr. 2014, letn. 24, št. 171, str. 5-7. [COBISS.SI-ID 1536448708]
4. CENCIČ, Majda. Nekatere spremembe pouka v družbi znanja in njim odgovarjajoče učne metode. *Didakta*, ISSN 0354-0421, jun.-jul. 2011, letn. 21, št. 146, str. 15-19. [COBISS.SI-ID 3973591]
5. CENCIČ, Majda. Odločitev za reflektivni pouk - odraz motiviranosti pedagoškega delavca = The choice of reflective teaching is indicative of a teacher's motivation. V: COTIČ, Mara (ur.), FELDA,

Darjo (ur.), RAZPET, Nada (ur.). *Izvlečki = Abstracts*. Koper: Pedagoška fakulteta = Capodistria: Facoltà di Studi Educativi = Koper: Faculty of Education, 2008, str. 13. [COBISS.SI-ID 3042007]

dr. Tina Kavčič:

1. KAVČIČ, T., PODLESEK, A. in ZUPANČIČ, M. (2012). The role of early childhood personality in the developmental course of social adjustment. *International journal of behavioural development*, 36, 215-225.
2. KAVČIČ, T. in ZUPANČIČ, M. (2011). Sibling relationship and personality in early/middle childhood from parent's perception. *Suvremena psihologija*, 14, 119-133.
3. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ, T. (2014). Student personality traits predicting individuation in relation to mothers and fathers. *Journal of adolescence*, 37, 715-726.
4. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ. (2013). Ocenjevanje in spremljanje zgodnjega razvoja. V: L. MARJANOVIČ UMEK in M. ZUPANČIČ (ur.). *Razvojna psihologija: izbrane teme* (str. 23-50). 2. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
5. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ, T. (2013). Zgodnji razvoj socialnega vedenja. V: L. MARJANOVIČ UMEK, in M. ZUPANČIČ (ur.). *Razvojna psihologija: izbrane teme* (str. 78-107). 2. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pedagoška psihologija
Course title:	Educational Psychology

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
45	15	15 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Petra Dolenc / Assistant Prof. Petra Dolenc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

• Pomen psihologije za izobraževanje učiteljev. • Učenje, zakonitosti, izhodišča za poučevanje. • Učenje: pojmovanja učenja; osnovni teoretski pogledi na učenje; vrste učenja in oblike učenja s poudarkom na smiselnem učenju, učenju pojmov in zakonitosti ter problemskim učenjem, učenje stališč in vrednot; nevrofiziološke osnove učenja, • Pomnjenje in pozabljanje. Transfer. • Dejavniki uspešnega učenja in njihovo interakcionistično delovanje, individualne razlike in posebnosti pri učenju. • Sposobnosti in učenje, teoretski pogledi, upoštevanje intelektualnih zmožnosti učencev pri pouku s poudarkom na konceptu mnogoterih inteligentnosti. • Kognitivni stili, pomen in delovanje v procesu učenja. Učne strategije, posebnosti učenja posameznih šolskih predmetov; metakognitivne strategije v funkciji uravnavanja učenja. • Učna motivacija: vrste in različni teoretski pogledi; pomen samopodobe, pripisovanj in pričakovanj na učno motivacijo. • Čustveni in osebnostni dejavniki učenja: strah, anksioznost, samopodoba, stres. • Socialnopsihološki dejavniki: razredna klima, razredna interakcija,vodenje razreda, uravnavanje vedenja v razredu, komunikacijske spretnosti učitelja, timsko delo. • Psihološki dejavniki preverjanja in ocenjevanja znanja. Posebnosti in problemi. • Poudarek na formativnem in diagnostičnem preverjanju znanja, opisno ocenjevanje. • Profesionalni razvoj učitelja: pomen učiteljeve refleksije, asertivnost, vseživljenjsko učenje.	• The significance of psychology for teacher education. • Learning the laws, the principle of teaching. • Learning: conceptions of learning; the basic theoretical aspects of learning; types of learning and forms of learning with an emphasis on meaningful learning, learning concepts and principles of problem learning, learning attitudes and values; neurophysiological bases of learning; • Remembering and forgetting. Transfer. • Factors of successful learning and their interactionist operation, individual differences and the particularities of learning. • Abilities and learning, theoretical views, consideration of intellectual abilities of pupils in the classroom with a focus on the concept of multiple intelligence. • Cognitive styles, their importance and function in the learning process. Learning strategies, learning the specificities of individual school subjects; metacognitive strategies in the function of managing learning. • Learning motivation: types and different theoretic views; the importance of self-esteem, attribution and expectations on learning motivation. • Emotional and personal factors of learning: fear, anxiety, self-esteem, stress. • Sociopsychological factors: classroom climate, classroom interaction, classroom management, managing behaviour in the classroom, teacher's communication skills, teamwork. • Psychological factors of knowledge examination and assessment. Special features and problems. • Emphasis on formative and diagnostic examination of knowledge, descriptive assessment. • Professional development of teachers: the importance of teacher's reflection, assertiveness, life-long learning.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Temeljna literatura/Basic readings:

- Marentič - Požarnik, B. (2000). Psihologija učenja in pouka. Ljubljana: DZS. (ali novejše izdaje)
- Pečjak, S. in Košir, K. (2002). Poglavja iz pedagoške psihologije: izbrane teme. Ljubljana: Filozofska fakulteta.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Woolfolk, A. (2002). Pedagoška psihologija. Ljubljana: Educy.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Pečjak, S. in Gradišar, A. (2012). Bralne učne strategije. Ljubljana : Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Magajna, L., Pečjak, S. Peklaj, C. Čačinovič Vogrinčič, G. Bregar Golobič, K. Kavkler, M. in Tancig S. (2008). Učne težave v osnovni šoli: problemi, perspektive, priporočila. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Peklaj, C. (2001). Sodelovalno učenje - ali kdaj več glav več ve. Ljubljana: DZS.
- Juriševič, M. (2012). Motiviranje učencev v šoli. Ljubljana: Pedagoška fakulteta v Ljubljani.
- Buzan, T. (2004).Delaj z glavo. Izkoristimo možnosti uma z uporabo miselnih vzorcev. Ljubljana: MK.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- poznavanje, razumevanje in fleksibilna uporaba znanja in procesov pedagoške psihologije pri svojem učenju in pri poučevanju učencev,
- organiziranje aktivnega in samostojnega učenja, usposabljanje učencev za uspešno učenje,
- in oblikovanja zdrave učne samopodobe.

Splošne kompetence:

- upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik učencev pri spodbujanju uspešnega učenja,
- zmožnost učinkovitega komuniciranja s starši in drugimi strokovnimi delavci v šoli,
- sposobnost refleksije o lastnem delu in pripravljenost na stalno profesionalno izpopolnjevanje.

Predmetno-specifične kompetence:

- prepoznavanje razlik med učenci, njihovih individualnih potreb ter učnih posebnosti,
- razumevanje interakcijskega delovanja dejavnikov uspešnega učenja in uporaba teh spoznanj v pedagoški praksi,
- poznavanje psiholoških dimenzij v postopkih preverjanja in ocenjevanja znanja in njihovega vpliva na posameznika v učnem procesu,

Objectives and competences:

Objectives:

- knowledge, understanding and flexible use of knowledge and processes of educational psychology in learning and in teaching pupils;
- organising active and independent learning, training learners for effective learning; and
- creating a healthy learning self-esteem.

General competences:

- consideration of developmental characteristics and individual differences of pupils in the promotion of successful learning;
- the ability to communicate effectively with parents and other professionals in the school;
- the ability to reflect on one's own work and willingness for continuous professional development.

Subject specific competences:

- identifying differences between pupils, their individual learning needs and specificities;
- understanding the interactional operation of the factors of successful learning and use of this insights in teaching practice;
- knowledge of psychological dimensions in the procedures of examination and assessment of knowledge and their impact on individual learners;

• oblikovanje ustreznih povratnih informacij, • sodelovanje v timu z vzgojiteljem/-ico oz. učiteljem/-ico in z drugimi strokovnimi delavci,	• formulation of appropriate feedback, • participation in a team with a preschool teacher, a teacher, and with other educational professionals.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • pozna in razume psihološke zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela; • pozna in razume psihološke zakonitosti procesa učenja, še posebej v odnosu učenje-poučevanje razume interakcijsko delovanje dejavnikov, ki vplivajo na uspešnost učenja; razlikuje učne posebnosti pri učencih in zna predvideti ustrezne spodbude za njihovo nadaljnje učenje; • pozna in razume posebnosti učnih strategij, jih zna predstaviti učencem in jim pomagati pri izboru najbolj učinkovitih strategij; • pozna psihološke dimenzije postopkov preverjanja in ocenjevanja znanja, razume nujnost formativnega preverjanja, pozna temeljne značilnosti in načela opisnega ocenjevanja znanja in zna na tej podlagi oblikovati opisno oceno pri posameznih predmetih, • zna reflektirati in kritično ovrednotiti različne (lastne in opazovane) pedagoške izkušnje, • proaktivno in kritično spremlja in reflektira aktualno šolsko dogajanje.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand the psychological laws of educational work; • know and understand the psychological laws of the learning process, especially in the relation teaching-learning understand the interactional operation of the factors that influence the efficacy of learning; identify the learning specificities of different learners and know how predict appropriate incentives for their further learning; • know and understand the specificities of learning strategies, know how to present them to pupils and to assist them in selecting the most effective strategies; • know the psychological dimensions of the process of verification and assessment of knowledge, understand the necessity of formative checks, know the basic features and principles of descriptive assessment of knowledge, and know how on this basis to formulate a descriptive assessment in individual subjects; • are able to reflect and critically evaluate different (their own and observed) teaching experiences; • proactively and critically monitor and reflect the current school developments.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• interaktivna predavanja (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov) • laboratorijske vaje izkustveno, sodelovalno in problemsko učenje) • oblikovanje seminarske naloge (timsko delo, samostojni študij literature, metode kritičnega branja in pisanja)	• interactive lectures (explanation, discussion, questions, examples, problem solving); • laboratory exercises; esperiential, cooperative and problem learning; • constructing a seminar assignment (teamwork, independent study of literature, methods of critical reading and writing).

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga • pisni izpit	30 % 70 %	• seminar work, • written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. DOLENC, Petra. Spoprijemanje s stresom, povezanim s šolo, pri srednješolskih mladostnikih. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 61-73, 541-542, tabele. [COBISS.SI-ID 1536405444]
2. DOLENC, Petra. Telesna samopodoba osnovnošolcev v povezavi z indeksom telesne mase = Physical-self concept in relation to body mass index in primary school students. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. Otrok v gibanju za zdravo staranje : prispevki = Child in motion for healthy aging : contributions. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 49-55. http://www.otrokvgibanju.si/Media/ZBORNIK%20_OGV_2012_zv.pdf. [COBISS.SI-ID 2291667]
3. DOLENC, Petra. Pomen telesne samopodobe otrok in mladostnikov. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 486-491, 553-554. [COBISS.SI-ID]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Jezik v družbi
Course title:	Language in Society

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
30	30	/	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Sonja Starc / Associate Prof. Sonja Starc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Družbena vloga jezika: Sporazumevalna in simbolna vloga jezika. Himna. Ugled jezika, odnos do jezika, govorne navade, sporazumevalna zmožnost (enojezičnost, dvo-/večjezičnost, diglosija; pidžin; materinščina/prvi, drugi/jezik okolja, tuji jezik), Vloga slovenskega jezika (materinščina/prvi, drugi/jezik okolja, tuji jezik; učni, uradni, državni jezik). Raba slovenščine (in drugih jezikov) v medijih (časopis, radio, TV, splet). • Govorni položaj in dejavniki izbire jezika. Jezikovne zvrsti: socialne (knjižni jezik, pogovorno, narečja, sleng, argo, idiolekt), funkcijske (registri: splošnosporazumevalni, strokovni, znanstveni, publicistični). Zasebna in javna raba jezika. Jezik in spol. Razmerje med družbenim položajem jezika in rabo jezika. Načrtovanje jezika. Jezik v visokem šolstvu. • Družbeni položaj slovenskega jezika in jezikov narodnosti v Sloveniji. Ustava RS o rabi jezika(ov). Družbeni položaj slovenščine v Sloveniji in pri avtohtonih slovenskih manjšinah v Italiji, Avstriji, na Madžarskem. Varstvo jezikov avtohtonih in priseljenih manjšin v Sloveniji. Jeziki v EU, položaj slovenščine. Spletne strani EU, projekti, LinguaNet. • Jezik v vzgoji in izobraževanju: Učenje jezika (učenje iz okolja - neformalno, učenje v izobraž. ustanovi - formalno). Položaj jezika v vzgoji in izobraževanju: učni jezik, učni predmet. Vloga učnega jezika pri oblikovanju jezikovne zmožnosti, odnosa do jezika in govornih navad. Jezikovni modeli šole (enojezična šola, tipi dvojezičnih šol). • Poučevanje/učenje jezika. Opredelitev osnovnih pojmov: usvajanje : učenje jezika, učni jezik : jezik kot učni predmet, sporazumevalni jezik, ciljni jezik. Komunikacijski pristop učenja jezika. Sporazumevalna – jezikovna zmožnost. Poučevanje/učenje jezika 2. (Sporazumevalni prag za slovenščino 2004). Motivacija, čustveni filter, interference, transfer, napake.	• The social role of language: Communicative and symbolic role of language. The Anthem. Reputation of the language, attitude to the language, speech habits, communicative competence (monolingualism, bilingualism and multilingualism, diglossia; Pidgin; mother tongue, first or second language, the language of environment, foreign language). The role of Slovenian (mother tongue, first, second language, the language of environment, foreign language, language of instruction, official, national language). The use of Slovenian (and other languages) in media (newspapers, radio, TV, the web). • Speech situation factors and the choice of language. Language genres: social (the literary language, colloquial, dialects, slang, argo, idiolect), functional (registers: general communicational, professional, scientific, journalistic). Private and public use of language. Language and gender. The relationship between the social positions of language and language use. Designing language. Language in higher education. • The social situation of Slovenian and the languages of minorities in Slovenia. Constitution of the RS on the use of language(s). The social situation of Slovenian in Slovenia and in the indigenous Slovenian minorities in Italy, Austria, Hungary. Protection of indigenous languages and immigrant minorities in Slovenia. Languages in the EU, the situation of Slovenian. EU websites, projects LinguaNet. • Language in education: Learning the language (learning from the environment – non-formal/formal learning in an educational institution). The position of language in education: language of instruction, language as a subject. The role of language of instruction in shaping linguistic competences, attitude towards language, and speech habits. Language models of school (monolingual school, types of bilingual schools). • Teaching/learning the language. Definition of basic concepts: acquisition: learning a

	language, language of instruction: the language as a subject, communication language, the target language. The communication approach in language learning. Communication - linguistic competence. Teaching and learning L2. (Threshold for Slovenian, 2004). Motivation, emotional filter, interference, transfer, error.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Baloh, Barbara (2005): Slovenščina kot drugi jezik v šolah z italijanskim učnim jezikom v Slovenski Istri. Mikolič, Vesna, Marc Bratina, Karin: *Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integritete*. Koper: Založba Annales. 131-148.
- Bergoč, Simona (2011): Pismenost priseljeniških otrok: politika vključevanja? Cotič, Mara, Medved Udovič, Vida, Starc, Sonja (ur.): *Razvijanje različnih pismenosti*. Knjižnica Annales Ludus. Koper: UP ZRS, UP PEF. 153-161.
- Borovnik, Silvija (2012): Dvojezičnost slovenske književnosti v Avstriji kot odraz dvojne identitete. Stankovska, Petra, Wtorkowska, Maria, Pally, Jozef (ur.): Individualna in kolektivna dvojezičnost.Ljubljana: UL FF.437-449.
- Byram, Michael (2008): večjezičnost, izobraževanje za večjezičnost, jeziki izobraževanja in v izobraževanju. Ivšek, Milena (ur.): Jeziki v izobraževanju. Ljubljana: ZRSŠ-19-26.
- Čok, Lucija (2008): Jeziki in kulture kot družbena vrednota in osebna rast. Ivšek, Milena (ur.): Jeziki v izobraževanju. Ljubljana: ZRSŠ-19-26.
- Dular, Janez, Korošec, Tomo (1985): Slovenski jezik 4. Družboslovno jezikoslovje. Maribor: Obzorja, 42-79.
- Gorjanc, Vojko, Morel, Alenka (2012): Zagotavljanje jezikovnih pravic v sodobni družbi. Stankovska, Petra, Wtorkowska, Maria, Pally, Jozef (ur.): Individualna in kolektivna dvojezičnost.Ljubljana: UL FF.51-61.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kaučič-Baša, Majda (2004): Ohranjanje slovenščine pri Slovencih na Tržaškem in Goriškem: nekaj elementov za tezo o vzrokih opuščanja manjšinskih jezikov. Slovenščina v šoli, 3, 12-29.
- Kaučič- Baša, Majda. Petre, Vida (2011): Tednik Novi Matajur kot učbenik slovenskega jezika v Videmski pokrajini. Cotič, Mara, Medved Udovič, Vida, Starc, Sonja (ur.): Razvijanje različnih pismenosti. Knjižnica Annales Ludus. Koper: UP ZRS, UP PEF. 59-71.
- Kreft, Lev (2012): Dramatičnost akademske govorice. Starc, Sonja (ur.): Akademski jeziki v času globalizacije/Academic Languages in the Era of Globalisation. Knjižnica Annales Ludus. Koper: UP ZRS, UP PEF. 25-36.
- Mejak, Martina (2012): Prizadevanja Viktorja Bežka za slovensko strokovno literature. Starc, Sonja (ur.): Akademski jeziki v času globalizacije/Academic Languages in the Era of Globalisation. Knjižnica Annales Ludus. Koper: UP ZRS, UP PEF. 178-186.
- Paternu, Boris (2012): Univerza med kulturami in jeziki. Krakar Vogel, Boža (ur.): Slovenistika v regijah – Koper.Ljublajna: UL FF, ZSDS.13-18.
- Sedmak, Mateja (2005): Jezikovne izbire članov etnično mešanih družin. Mikolič, Vesna, Marc Bratina, Karin: Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integritete. Koper: Založba Annales. 173-186.
- Stabej, Marko (2008):Večjezičnost: vojna, tekma, sožitje? Ivšek, Milena (ur.): Jeziki v izobraževanju.

Ljubljana: ZRSŠ-19-26.
- Starc, Sonja (2005): Matura iz slovenščine kot drugega jezika v Slovenski Istri. Mikolič, Vesna, Marc Bratina, Karin: Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integritete. Koper: Založba Annales. 149-172.
- Starc, Sonja (2012): Nenehno živo vprašanje o slovenščini kot akedemskem jeziku. Starc, Sonja (ur.): Akademski jeziki v času globalizacije/Academic Languages in the Era of Globalisation. Knjižnica Annales Ludus. Koper: UP ZRS, UP PEF. 19-25.
- Vojnović, Goran (2008): Čefurji raus. Ljubljana: Beletrina
- Spletne strani EU / EU portal, project LinguaNet http://www.linguanet-worldwide.org/

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:
- Opazuje in spoznava (slovenski) jezik kot sredstvo sporazumevanja in družbeni pojav.
- Opazuje in spoznava družbeni položaj slovenščine in jezikov narodnosti v Sloveniji in položaj slovenščine pri avtohtonih slovenskih manjšinah.
- Opazuje položaj in vlogo jezika v vzgojno-izobraževalnem procesu, položaj slovenščine v visokem šolstvu in spoznava šolo kot eno od institucij načrtovanja jezika; pri tem se usposablja za vzgojno-izobraževalno delo tudi na območjih z manjšinami v Sloveniji in pri slovenskih manjšinah zunaj Slovenije.
- Opazuje in spoznava družbeni pomen jezika, predvsem vlogo jezika pri skupinski identifikaciji: spoznava jezik kot konstitutivni element etnične skupnosti (kot simbol skupinske identitete in kot pogoj za njeno oblikovanje) in si na ta način oblikuje spoznavno razmerje do lastne jezikovne in etnične identitete, po drugi strani pa pozitiven odnos do drugih jezikov, narodov in kultur in zmožnost medkulturnega razumevanja.
- Se uvaja se v raziskovanje družbenih razsežnosti slovenskega jezika.

Splošne kompetence:
- Razvijanje jezikovnih in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti učencev.
- Oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost

Objectives and competences:

Objectives:
The students:
- observe and get to know (Slovenian) language as a means of communication and social phenomenon;
- observe and get to know the social status of Slovenian and of the languages of the nationalities in Slovenia and the position of Slovenian in the indigenous Slovenian minorities outside the borders of Slovenia;
- observe the situation and the role of language in the educational process, the position of Slovenian language in higher education and get to know school as one of the institutions of language planning; while training for educational work also in the areas with minorities in Slovenia and with Slovenian minorities outside Slovenia;
- observe and learn the social significance of language, especially the role of language in the collective identification: recognition of language as a constitutive element of ethnic communities (as a symbol of collective identity and as a condition of its creation) and by so doing, develop cognitive relation to their own language and ethnic identity, on the other hand, a positive attitude to other languages, peoples and cultures and the ability of intercultural understanding;
- are introduced into exploring the social dimension of Slovenian language.

General competences:
- Developing pupils' language and multimodal communication competences.
- Creating a safe and supportive learning environment in which pupils feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility are

- učinkovito komuniciranje z učenci in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.

Predmetnospecifične kompetence:

- zmožnost razumevanja družbenega položaja slovenščine in delovanja v smislu ohranjanja in izboljševanja tega položaja (javna raba slovenščine, raba v šolstvu, znanosti, prevzemanje tujih kalkov);
- zmožnost razumevanja in sprejemanja ter sodelovanja v dvo- in večjezični jezikovni stvarnosti;
- zmožnost razumevanja kulture narodnih skupnosti (italijanske, madžarske, romske) in ustvarjalnega sobivanja z njimi;
- zmožnost razumevanja in kritične presoje inherentnih lastnosti slovničnega ustroja slovenskega jezika in družbeni odnos do tega (jezik in spol, »feminizacija« slovenske slovnice).

promoted.

- Effective communication with pupils and other learners, developing a positive team atmosphere and good relationships with children and between themselves.

Subject specific competences:

- the ability to understand the social position of Slovenian and activities in terms of maintaining and improving this situation (public use of Slovenian, use in education, science, accepting foreign calques);
- the ability to understand and accept participation in bi- and multilingual linguistic reality;
- the ability to understand the culture of ethnic communities (Italian, Hungarian, Romany) and creative coexistence with them;
- the ability to understand and critically assess the inherent properties of grammatical structure of Slovenian language and social attitudes (language and gender, “feminization” of Slovenian grammar).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
razume konkretna vprašanja jezikovne politike, ki so povezana s šolo.

Uporaba:
Študentk/-ka:

- je pri predmetu pridobljena znanja sposoben/-a uporabljati pri delu na področju vzgoje in izobraževanja;
- je usposobljen/-a je za samostojno raziskovanje nekaterih problemov družbenega položaja jezika, predvsem položaja in vloge jezika v vzgoji in izobraževanju.

Refleksija:
Študent/-ka:

- na osnovi razumevanja usvojenih pojmov zna presojati vprašanja, povezana z rabo jezika v vzgoji in izobraževanju, z jezikovno politiko v šoli, z ohranjanjem oz. zamenjavo jezika in etnične identitete, z jezikovnimi konflikti.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
understand concrete issues of school-related language policies.

Application:
The students:

- are able to apply the knowledge acquired in the course in their work in the field of education;
- are qualified for independent research in some problems of the social position of language, especially the position and role of language in education.

Reflection:
The students:

- are able to assess issues related to the use of language in education; language policy in school; maintaining or changing language and ethnic identity; language conflicts based on the understanding of the terms acquired in the course;
- are able to assess the relevant professional

• na osnovi razumevanja usvojenih jezikoslovnih pojmov zna presojati ustrezne strokovne vsebine osnovnošolskih učbenikov za slovenski jezik.	content of textbooks for Slovenian in basic school based on the understanding of acquired linguistic notions.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Razlaga • Pogovor/ razprava • Delo z besedilom. • Preučevanje primera	• explanation. • conversation or discussion. • work with text. • case study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Pisni izpit, • seminarji (analize jezikovnih realnosti v neposrednem okolju)	90 % 10 %	• written exam; • seminars (analyses of language realities in immediate environment).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. STARC, Sonja. Multimodal Advertisements as a Genre within a Historical Context. V: Maioranni, Arianna, Christie, Christine (ur.): *Multimodal Epistemologies. Towards an Integrated Framework*. New York, London: Routledge. 2014.94-110.
2. STARC, Sonja. K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 152-165, 309-311. [COBISS.SI-ID 4635863]
3. STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 4144855]
4. STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID 4197591]
5. STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 3812055]
6. STARC, Sonja. Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 65-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3489495]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Mladinska književnost
Course title:	Juvenile Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	30	/	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Igor Saksida / Prof. Igor Saksida, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Teorija mladinske književnosti: trije členi predmetnega polja literarne vede v povezavi z mladinsko književnostjo: avtor: avtopoetike in perspektive, besedilo: literatura in realnost: mimetičnost, raznolikost sodb, snov v literaturi, razpoloženje, tematika mladinske književnosti, bistvo književnosti in skrajnosti v povezavi z mladinsko književnostjo, literarna oseba, spolska reprezentacija v mladinskih besedilih, seksizem, besedilotvorni postopki, kategorije jezikovne inovativnosti v poetiki mladinske književnosti, metaforika; bralec: naslovnik in dialoškost branja, možnosti opisa bralčevega doživetja, postopek nastajanja besedila, bralec in medijska realnost. • Zgodovina mladinske književnosti: Starejša	• Theory of juvenile literature: three component elements of the present field of literary studies in conjunction with juvenile literature: author: auto-poetics and perspectives; text: literature and reality: mimeticism, diversity of judgments, substance in the literature, the mood, the theme of juvenile literature, the essence of literature and extremes in conjunction with juvenile literature, literary person, gender representation in youth texts, sexism, word formation procedures, categories of linguistic innovation in the poetics of youth literature, metaphor; reader: addressee and dialogic reading, the options of a description of reader's experience, the process of drafting a text, reader and media reality. • The history of youth literature: Older (classical) youth literature: folk poem and

(klasična) mladinska književnost: ljudska pesem in umetna poezija (do 1930); tipologija proznih žanrov: pripovedka in pravljica: ljudska, klasična avtorska, sodobna; basen, kratka zgodba, črtica, povest, humoreska, mladinski roman, fantastična pripoved; spominska literatura; realistična pripoved s pregledom tem; mladinska dramatika: vzpostavljane žanra, pravljična komedija. • Sodobna mladinska književnost: povojna mladinska aktivistična poezija, tradicionalna mladinska poezija, poezija estetske inovacije: prvi val, poetika modernizma; tipologija proznih žanrov, povojna mladinska aktivistična proza, sodobna pravljica, klasična umetna pravljica in povedka, živalska pravljica, nesmiselnica, resničnostna mladinska proza, pripoved s človeškimi osebami, živalska zgodba, avtobiografska pripoved, zabavna oz. trivialna pripoved; mladinska dramatika: aktivistična mladinska dramatika, sodobna mladinska gledališka, lutkovna, radijska in televizijska igra, slikanica in najpomembnejši ilustratorji. • Interpretacije celovitih opusov: T. Pavček, N. Grafenauer, J. Snoj, E. Peroci, S. Makarovič, L. Suhodolčan, F. Puntar idr. • Posebne teme: trivialna mladinska književnost, sprejemnik: bralni razvoj in tipologija branja, raziskovalci mladinske književnosti ter institucije in specializirane publikacije.	artificial poetry (until 1930); typology of prose genres: fable and fairy tale: folk, classical authorial, contemporary; fable, short story, sketch, story, spoof, youth novel, a fantastic tale; memorial literature; realistic narrative with a review of themes; youth drama: establishing a genre, fairytale comedy. • Contemporary juvenile literature: the post-war youth activist poetry, traditional youth poetry, poetry of aesthetic innovation: the first wave, poetics of modernity; typology of prose genres, postwar youth activist prose, modern fairy tale, classical artificial fairy tales and tale, animal fairy tale, nonsense tale, reality juvenile prose, narrative with human persons, animal story, autobiographical narrative, fun or trivial narration; juvenile drama: youth activist dramatics, contemporary youth theater, puppet theater, radio and television play, picture book and the most important illustrators. • Interpretations of comprehensive opuses: Tone Pavček, Niko Grafenauer, Jože Snoj, Ela Peroci, Svetlana Makarovič, Leopold Suhadolčan, Frane Puntar, etc. • Special themes: trivial juvenile literature, receiver: reading development and typology of reading, researchers in juvenile literature and institutions and specialised publications.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- M. Grosman: Bralec in književnost, Ljubljana. Državna založba Slovenije, 1989.
- M. Kobe: Pogledi na mladinsko književnost, Ljubljana, Mladinska knjiga, 1987.
- P. Nodelman: The Pleasures of Children's Literature, New York, Longman, 1996.
- Saksida: Mladinska književnost; V: J. Pogačnik, S. Borovnik, D. Dolinar, D. Poniž, I. Saksida, M. Stanovnik, M. Štuhec, F. Zadravec: Slovenska književnost III, Ljubljana, DZS., 2001.
- Saksida: Bralni izzivi mladinske književnosti, Domžale, Izolit, 2005.

Študentje dobijo na predavanjih tudi druge informacije o sodobnih/aktualnih strokovnih publikacijah ter pregled leposlovnih del, ki jih je treba prebrati kot obvezno branje za uspešno opravljen izpit (in se iz leta v leto posodablja).
In the lectures the students also acquire other information on contemporary / topical professional publications and an overview of fiction that must be read as required reading to successfully pass the exam. The list is updated on yearly basis.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Hazard, P.: Knjige, otroci in odrasli ljudje, Ljubljana, 1973.
- J. A. Appleyard: Becoming a Reader, The Experience of Fiction from Childhood to Adulthood, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.
- Saksida: Slovenska mladinska dramatika, Maribor, Obzorja, 1998.
- Children's literature as Communication (ur. R. D. Sell), John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, 2002.
- M. Kobe: Vedež in začetki posvetnega mladinskega slovstva na Slovenskem 1778 – 1850, Maribor, Mariborska knjižnica, revija Otrok in knjiga, 2004.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- Študent/-ka spoznava značilnosti in razvoj slovenske in tuje mladinske književnosti ter se usposablja za samostojno branje, raziskovanje in šolsko interpretacijo mladinske književnosti v 1. in 2. triletju osnovne šole.

Splošne kompetence:

- občutljivost in odprtost za ljudi in socialne situacije, ki jih odražajo mladinska literarna besedila,
- avtonomnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost, (samo)evalviranje in prizadevanje za kakovost lastne bralne usposobljenosti,
- sintetično, analitično, ustvarjalno mišljenje in problemska znanja o mladinski književnosti.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje vsebinskih značilnosti pouka v prvih dveh triletjih na področju mladinske književnosti,
- razumevanje in uporaba literarnovednih znanj za doseganje kurikularnih ciljev v prvih dveh triletjih,
- občutljivost za naravno družbeno okolje, nacionalno kulturo, dediščino, identiteto ter multikulturnost v književnosti,
- estetska občutljivost in usposobljenost za ustvarjalno delo z umetniškimi besedili,
- potreba po vseživljenjskem strokovnem in osebnostnem razvoju na področju branja mladinskega leposlovja.

Objectives and competences:

Objectives:

- The students get to know the characteristics and the development of Slovenian and foreign juvenile literature and get trained for independent reading, research, and school interpretation of juvenile literature in the 1st and in the 2nd triennia of basic school.

General competences:

- sensitivity and openness to people and social situations that are reflected in youth literary texts;
- autonomy (self-)criticism, (self-)reflection, (self-)evaluating and enhancing the quality of one's own reading skills;
- synthetic, analytical, creative thinking and problem knowledge of youth literature.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the content features of teaching in the first two triennia in the field of youth literature;
- understanding and application of literary knowledge and skills to achieve curricular goals in the first two triennia;
- sensitivity for natural social environment, national culture, heritage, identity and multiculturalism in literature;
- aesthetic sensibility and capacity for creative work with artistic texts;
- The need for lifelong professional and personal development in the area of reading youth literature.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: • Poznavanje opredelitev mladinske književnosti ter treh členov predmetnega področja literarne vede, poznavanje pojmov perspektiva, mimetičnost, sodbe, snov, motiv, tema, bistvo literarnega besedila – v povezavi z mladinsko književnosti in glede na književnost za odrasle. • Poznavanje pojmov eidetično doživetje, besedilna slika, razpoloženje in mnogotematskost, ter mitskost; poznavanje skrajnosti v razumevanju bistva književnosti (tudi v povezavi s književnim poukom) ter raznolikosti pojmovanja književne osebe (tudi v povezavi s sodobnimi teorijami književnosti). • Prepoznavanje in razumevanje premikov in poudarkov v avtopoetikah mladinske književnosti, razumevanje različnosti perspektiv ter posebnosti literarnega besedila glede na mimetičnost in bistvo (funkcije) besedila. Razumevanje besedila kot domišljijske stvarnosti, vrednotenje pomena nonsensnega, iracionalnega, tabujskega, mitskega in liričnega pri samostojnem razlaganju književnih besedil, razumevanje pomena spolske reprezentacije v mladinski književnosti, besedilotvornih postopkov ter kategorij jezikovne inovativnosti.	Knowledge and understanding: • Knowledge of definitions of juvenile literature and the three components of the subject area of literary criticism; knowing the concepts perspective, mimeticism, judgment, substance, style, theme, the essence of a literary text—in the context of youth literature and in relation to the literature for adults. • Knowledge of the concepts of eidetic experience, text image, mood and multi-thematic, as well as mysticisms; knowledge of extremes in understanding the essence of literature (also in conjunction with literary classes), and the diversity of conceptions of literary person (also in connection with contemporary theories of literature). • Identifying and understanding the movement and highlights in the autopoetics of youth literature, understanding the diversity of perspectives and specific conditions of literary texts according to mimeticism and essence (functions) of the text. Understanding the text as imaginative reality, evaluating the importance of the nonsensical, irrational, taboo, mythical and lyrical at independent interpretation of literary texts, understanding the importance of gender representation in juvenile literature, word formation procedures and categories of linguistic innovation.
Uporaba: Uporaba spoznanj o sodobnih izhodiščih pisanja za mlade (avopoetike) pri samostojnem analiziranju in vrednotenju književnih besedil (dnevnik branja, seminarska naloga), uporaba spoznanj o različnosti perspektiv pri spremljanju, razumevanju in vrednotenju sodobne književne produkcije, uporaba razumevanja besedilotvornih postopkov pri branjih tradicionalne in sodobne poezije ter razlaganju metaforike, prepoznavanje razvoja razumevanja	Application: The application of the insights of contemporary starting points of writing for young people (autopoetics) in independent analysis and evaluation of literary texts (reading log, seminar), the application of knowledge about the diversity of perspectives in monitoring, understanding and evaluating contemporary literary production, use of understanding word formation processes in readings of traditional and contemporary poetry and interpretation of metaphors, identifying the development of understanding.
Refleksija: Razmišljanje o možnostih razvijanja lastne bralne zmožnosti, o mentorskem delu z mladim bralcem (književnost kot komunikacija) ter o vlogi književnosti v sodobnem svetu vizualno podprtih pripovedi. Refleksija o možnih opisih lastnega bralnega doživetja ter o fazah pri procesiranju	Reflection: Reflecting on the possibilities of developing their own reading ability, on mentoring work with young readers (literature as communication) and on the role of literature in the modern world of visually supported narrative. Reflection on possible

besedila.	descriptions of their own experiences and reading of the stages in the processing of the text.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • izdelava seminarske naloge, • sodelovalno (dialoško) učenje, • študentova mapa (dnevnik branja) ipd.	• lectures, • production of a seminar work, • cooperative (dialogic) learning, • student's portfolio (reading log), etc.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) pisni in/ali ustni izpit	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): written and/or oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. SAKSIDA, Igor. The pleasure od conversation : ethics in the communication classes of literature. *ABAC J.*, 2003, vol. 23, no. 3, str. 65-84. [COBISS.SI-ID 5701961]
2. SAKSIDA, Igor. Čez rob modernizma : esej o slovenski mladinski poeziji. *Slav. rev.*, okt.-dec. 2004, letn. 52, št. 4, str. 425-432. [COBISS.SI-ID 6014537]
3. SAKSIDA, Igor. Prenova pouka slovenščine - in prenova prenove - pod drobnogledom specialne didaktike. *Sodob. pedagog.*, 2007, letn. 58, št. 2, str. 128-143. [COBISS.SI-ID 7114057]
4. SAKSIDA, Igor. Preobrazba nastave književnosti u slovenskoj devetgodišnjoj osnovnoj školi. *Zbornik Učiteljske akademije u Zagrebu*, 2004, letn. 6, št. 2, str. 171-187. [COBISS.SI-ID 6024265]
5. SAKSIDA, Igor. Pouk književnosti v času vizualno podprtih pripovedi ali Martin Krpan v računalniški igrici. V: JESENŠEK, Marko (ur.). *Perspektive slovenistike ob vključevanju v Evropsko zvezo*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, 14). Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, 2003, str. 114-128. [COBISS.SI-ID 5425737]
6. SAKSIDA, Igor. Vloga zunanjega preverjanja znanja pri pouku slovenščine v osnovni šoli : izhodišča, dileme, predlogi. V: IVŠEK, Milena (ur.), ADAMIK-JÁSZÓ, Anna. *Poučevanje materinščine - načrtovanje pouka ter preverjanje in ocenjevanje znanja : 3. mednarodni simpozij : 3rd international symposium*. 1. natis. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004, str. 129-143. [COBISS.SI-ID 5787465]
7. SAKSIDA, Igor. Sodobna slovenska mladinska poezija. V: HLADNIK, Miran (ur.). *Preseganje meje : izdajanje slovenske leposlovne klasike, slovenistični Zagreb, ilirizem, slovanske literature in slovenska književnost, slovenistična in primerjalna literarna veda, slovenist v razredu, mladinska književnost*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, 17).
8. SAKSIDA, Igor. Mladinska poezija Miroslava Košute. V: KOŠUTA, Miran (ur.). *Živeti mejo*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, 18). Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, 2007, str. 343-349. [COBISS.SI-ID 7219529]
9. SAKSIDA, Igor. *Bralni izzivi mladinske književnosti*, (Zbirka Zrenja). Domžale: Izolit, 2005. 216 str. ISBN 961-6279-92-0. [COBISS.SI-ID 222708224]
10. SAKSIDA, Igor. Pismenost (naj)mlajših - dileme, vprašanja, izzivi. Sodobna pedagogika, ISSN 0038-0474, 2010, 61, 1, str. 66-85.
11. SAKSIDA, Igor. Aktualnost tradicije pri pouku književnosti: Naj mladi bralci v šoli res "berejo kar koli in kakor koli"?. Revija za elementarno izobraževanje, ISSN 1855-4431, 2010, 3, št. 4, str. 5-23.

12. SAKSIDA, Igor. Tekmovanje za Cankarjevo priznanje: zasnova, cilji, vprašanja. Revija za elementarno izobraževanje, ISSN 1855-4431, dec. 2011, 4, 4, str. 49-69.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Geometrija in obdelava podatkov
Course title:	Geometry and Data Processing

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	45 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Darjo Felda, izr. prof. dr. Amalija Žakelj

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• elementi geometrije v prostoru in na ravnini, njihove lastnosti in odnosi med njimi, • liki in telesa, obseg, ploščina, površina, prostornina, • krog in krožnica, • Pitagorov izrek in uporaba Pitagorovega izreka, • merjenje količin, • kombinatorične situacije, razvrščanje, urejanje, prikazi, • verjetnost (mogoče, nemogoče).	• elements of geometry in space and on the plane, their properties and relations between them; • shapes and bodies, circumference, surface area, surface area, volume, • circle and disc, • Pythagorean theorem and using the Pythagorean Theorem, • measuring quantities • combinatorial situations, classifying, arranging, displays; • probability (possible, impossible).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Prosen, M. (1991) Vektorji, merjenje v geometriji. Ljubljana. DZS.
- Pagon, D. (1995) Osnove evklidske geometrije. Ljubljana. DZS.
- Magajna, Z., Žakelj, A. (2000) Obdelava podatkov pri pouku matemtike. Ljubljana. ZRSŠ.
- Cotič, M. (1999) Obdelava podatkov v osnovni šoli. Ljubljana. ZRSŠ.
- Matematični učbeniki in zbirke nalog za srednjo in osnovno šolo.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Devide, V. (1984). Matematika skozi kulture in epohe. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Devide, V. (1988). Zabavna matematika. Zagreb. Školska knjiga.
- Rademacher. H. (1994). The Enjoyment of math. New Jersey. Princeton University.
- Pavković. B. (1992) Elementarna matematika I. in II. Zagreb. Tehnička knjiga.
- revija Presek.
- Revija/Magazine Logika in razvedrilna matematika.

Dodatna literatura/Supplementray readings:

- Hansberger, R. (1970) Ingenuity mathematics. New York. Random House / Singer
- Devlin, K. (2000) Mathemetics. New York. Scientific American Library
- Acheson, D. (2002) 1098 and all that. Oxford: Oxford University Press.
- Dolinar, G. (2005) Evropski matematični kenguru 2002-2004. Ljubljana. DMFA Slovenije

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- zna uporabljati matematično logiko v vsebinah geometrije,
- pozna osnovne geometrijske elemente ter z njimi povezane pojme,
- pozna koncept merjenja,
- pozna osnove obdelave podatkov.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- suvereno obvlada temelje geometrije, merjenja in obdelave podatkov, da lahko gradi ustrezne didaktične pristope,

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- can use mathematical logic in geometrical contents;
- know the basic geometrical elements and the concepts associated with them;
- know the concept of measuring;
- know the basics of data processing.

General competences:
The students:

- by applying a broad repertoire of methods and strategies that stimulate mental activity establish an appropriate working environment;
- are able to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their teaching and plan their professional development,
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:
The students:

- competently master the foundations of geometry, measurement and data processing, which allows them to build the

• pozna in uporablja matematični jezik in terminologijo, • ima razvite strategije reševanja matematičnih problemov in veščine uporabe matematike, • je pozoren na natančnost in zaupa v lastne sposobnosti.	appropriate didactic approaches; • know and use mathematical language and terminology; • possess developed strategies for solving mathematical problems and the skills of using mathematics; • pay attention to accuracy and confidence in their own abilities.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna vsebine iz geometrije v prostoru in na ravnini, • razume osnove obdelave podatkov, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. Uporaba: Študent/-ka: • ima pridobljene ustrezne teoretične osnove za razvijanje začetnih matematičnih pojmov, mišljenja in jezika, • je sposoben logično-matematično razmišljati in spretno reševati probleme, ki so zapisani v matematičnem jeziku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji. Refleksija: • študent/-ka razvije logično-matematično mišljenje in sposobnost opazovanja, ocenjevanja, abstrakcije in generalizacije, • študent/-ka ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	Knowledge and understanding: The students: • know the contents of geometry in space and on the plane; • understand the basics of data processing; • can express themselves accurately and use mathematical language. Application: The students: • possess adequate acquired theoretical bases for developing initial mathematical concepts, thought, and language; • are able to think logically mathematically and skilfully solve problems written in mathematical language; • relate mathematical contents with other areas. Reflection: The students: • develop logical-mathematical thinking and the ability of observing, assessing, abstraction and generalisation; • possess an acquired sense for orderliness, perseverance, and for systematic work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • vaje.	• lectures, • exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga, • pisni oziroma ustni izpit.	20 % 80 %	• seminar work • written or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KADUM-BOŠNJAK, Sandra, COTIČ, Mara, FELDA, Darjo. Kreativne radionice kao oblik poticanja darovitosti u matematici. V: KOŽUH, Boris (ur.), BUTENKO, Hanna (ur.). *Studies in school education*. Horlivka: Institute for foreign languages, 2013, cop. 2012, str. 105-116, tabele, grafični prikazi. [COBISS.SI-ID 4784599]
2. FELDA, Darjo. Pomanjkljivo zavedanje potreb po matematični pismenosti v naši šoli. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2012, letn. 27, [št.] 3/4, str. 37-50, ilustr. [COBISS.SI-ID 4569815]
3. COTIČ, Mara, FELDA, Darjo, MEŠINOVIĆ, Sanela, SIMČIČ, Blaž. Vizualizacija geometrijskih problemov na geoplošči = Visualisation of geometric problems on geoboard. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, dec. 2011, letn. 4, št. 4, str. 89-110, ilustr. [COBISS.SI-ID 4214743]
4. ZALETELJ, Sabina, COTIČ, Mara, FELDA, Darjo. Gib pri pouku geometrije v prvem triletju. *Matematika v šoli*, ISSN 1318-010X, 2009, letn. 15, št. 1/2, str. 16-25. [COBISS.SI-ID 3321815]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Vokalno-instrumentalni pouk
Course title:	Vocal and Instrumental Music Classes

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Teorija glasbe: razumevanje in izvajanje notnega zapisa. • Razumevanje glasbenega gradiva in oblikovanje instrumentalnih spremljav. • Osnove vokalne tehnike. • Tehnika igranja na otroške inštrumente: lastna glasbila, improvizirani instrumenti, Orffov instrumentarij. • Osnove igranja na instrumente s klaviaturo.	• Theory of music: understanding and implementation of music notation. • Understanding musical material and the creation of instrumental accompaniments. • Basics of vocal techniques. • The technique of playing on children's instruments: own musical instruments, improvised instruments, Orff instruments. • The basics of playing keyboard instruments.

• Oblikovanje instrumentalnih spremljav: bordun, ostinato, imitacija, eno in večglasne polifone spremljave, harmonske spremljave. • Osnove zborovodstva, obvladovanje shem taktovskih načinov. Vodenje vokalnih, instrumentalnih in vokalno instrumentalnih skupin. • Načini spodbujanja glasbene ustvarjalnosti otrok in uvajanja v svet kreativnosti. • Sodobne možnostmi glasbenega izraza in zapisa.	• Designing instrumental accompaniments: bordun, ostinato, imitation, unison or polyphonic accompaniment, harmonic accompaniment. • Fundamentals of choral conducting, mastering the schemes of metric structures. Leading vocal, instrumental and vocal - instrumental groups. • Ways of promoting musical creativity of children and introduction to the world of creativity. • Modern possibilities of musical expression and writing.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Borota, B (2013). Glasbene dejavnosti.
- Denac, O. (2002). Glasba pri celostnem razvoju otrokove osebnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Sicherl-Kafol, B. (2001). Celostna glasbena vzgoja: srce-um-telo. Ljubljana: Debora.
- Rotar Pance, B. (2006). Motivacija – ključ h glasbi. Nova Gorica: Educa.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Didaktični kompleti Brede Oblak / Breda Oblak's teaching sets.
- Didaktični kompleti Albince Pesek. / Albinca Pesek's teaching sets.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • si razvija, poglablja in razširi z različnimi glasbenimi dejavnostmi glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje, • pozna načine, kako učencu z različnimi glasbenimi dejavnostmi približati glasbene vsebine in razvijati njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja, • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji, • pozna načine vključevanja IKT v učni in glasbeno-ustvarjalni proces, • prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v praksi. Splošne kompetence: Študent/-ka: • komunicira z učenci, starši in sodelavci ter razvijanje pozitivne razredne klime, • načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob	Objectives: The students: • develop, deepen and expand their musical abilities, skills, creativity and knowledge and sound thinking through various musical activities; • know the ways how to—with a variety of musical activities—bring the music content and develop the pupil's musical abilities, skills, creativity and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development closer to the pupil; • integrate music content with other areas; • know the ways of integrating ICT into teaching and musical creative process; • transmit theoretical and practical knowledge into practice. General competences: The students: • communicate with learners, parents and staff as well as develop positive classroom climate; • Plan and implement activities taking into

upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnikov uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega učnega okolja ob uvajanju različnih metod in dejavnosti ter strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- stalno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti za inoviranje svojega dela in za aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:
- poznavanje in razumevanje učnega načrta za glasbeno vzgojo,
- poznavanje zakonitosti glasbenega poučevanja,
- suvereno vodenje učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja,
- razumevanje didaktičnega področja glasbe,
- poustvarjanje glasbe glede na lastne sposobnosti in izkušnje,
- poznavanje, razumevanje in vrednotenje glasbe različnih zvrsti in stilnih obdobij,
- preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi.

account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils and the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- Establish an appropriate learning environment with the introduction of different methods and activities, and strategies in promoting mental and creative activity;
- continuous training and development of musical abilities to innovate their work and for active participation in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of the syllabus for music education;
- knowledge of the laws of music teaching;
- confident leadership of pupils in their comprehensive musical development, aesthetic shaping and development of sound thinking;
- understanding didactic field of music;
- re-creation of music according to their own skills and experience;
- knowledge, understanding, and appreciation of music of various genres and stylistic periods,
- testing and using the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- zna uporabljati otroški instrumentarij pri glasbenem pouku,
- obvladuje teoretična in praktična znanja za razvijanje glasbenih sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnosti in znanj ter estetskega čuta in zvočnega mišljenja,
- pozna ustrezne metode dela za uspešno poučevanje glasbene vzgoje,
- pozna in razume glasbeno terminologijo in osnovne elemente glasbenega jezika.

Uporaba:
Študent/-ka:
- v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- know how to use children's instruments in music classes;
- master the theoretical and practical knowledge for developing musical abilities, skills, creativity, and knowledge and of the aesthetic feeling and sound thinking;
- know the appropriate methods of work for efficient teaching of music;
- know and understand musical terminology and the basic elements of mucical language.

Application:
The students:
- effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and

sredstva, • načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj, • pri pouku upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo, • poustvarja glasbene vsebine, • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji. Refleksija: Študent/-ka: • s sošolci vrednoti svoje delo in ga sproti izboljšuje, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo in glasbeno produkcijo, • kritično vrednoti in načrtuje lastni profesionalni razvoj.	objectives; • design and organise appropriate environment that stimulates the child's musical and aesthetic development; • take account of internal and external differentiation in the classroom; • re-create musical contents; • integrate musical contents with other areas. Reflection: The students: • evaluate each other's work and continuously improve it; • evaluate and critically select musical literature and musical production; • critically evaluate and plan their own professional development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • praktično delo, • demonstracija, pogovor.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups, • independent work. Methods of work: • lectures, • practical work • demonstration, debate.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• krajši pisni izdelki,	30 %,	• a short written product,
• praktično preverjanje znanja na instrumentih,	30 %	• practical examination of knowledge on instruments,
• ustni izpit.	40 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27key

words%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]
6. Žakelj, A., Cotič, M., Felda, D. (2018). Razvoj matematičnega mišljenja pri reševanju problemov. Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko, letn. 33, št. 1, str. 3-17.
7. Žakelj, A. (2015). Pomen alternativnih predstavitev problema za učenje z razumevanjem = The importance of alternative presentations of the problem for learning through understanding. V: KUPM 2014 : zbornik prispevkov = conference proceedings. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo. 2015, str. 325-339, ilustr. http://www.zrss.si/pdf/zbornik-prispevkov-kupm2014.pdf.
8. Žakelj, A. (2015). Teachers' views on types of support provided for pupils with learning disabilities = Stajališta nastavnika o oblicima pomoći za učenike s poteškoćama u učenju. Hrvatski časopis za odgoj i obrazovanje : [CJE], ISSN 1848-5189. [Tiskana izd.], 2015, vol. 17, sp. ed. no. 4, str. 69-102.
9. Mešinović, S., Cotič, M., Žakelj, A. (2017). Učenje in poučevanje osnovnih geometrijskih pojmov. Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko, 2017, letn. 32, [št.] 2, str. 49-66.
10. Žakelj, A. (2017). Statistical literacy in Slovenia. ISLP newsletter, 2017, vol. 9, no. 1, str. 40-41. http://iase-web.org/islp/documents/Newsletters/ISLP%20Newsletter%20Vol%209.1%20March%202017.pdf

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Antropološka kineziologija
Course title:	Antropological Kinesiology

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Tadeja Volmut / Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študent/-ka spozna: Vloga gibalne/športne aktivnosti v sodobni družbi; Osnovna terminologija v kineziologiji; Temeljna področja preučevanja in vplivanja kineziološke znanosti; Principi gibalnega razvoja in gibalnega učenja, v dialektični povezanosti s spoznavnim, socialnim, čustvenim ter telesnimi razsežnostmi; Teorije gibalnega razvoja in gibalnega učenja; Interakcija rasti, zorenja in razvoja; Dejavniki in smeri gibalnega razvoja skozi življenjska obdobja; Faze in stopnje gibalnega razvoja in gibalnega učenja; Interakcijo sistema človek-okolje-naloga; Vlogo gibalne kompetence – razvojni in funkcionalni vidik; Pomen gibalne/športne aktivnosti za skladen razvoj otrok in mladostnikov; V logo fizičnega in izkušenjskega okolja ter sisteme adaptacije organizma na spodbude iz okolja; Modeli gibalnega razvoja: enodimenzionalni, dvodimenzionalni, večdimenzionalni; Motorične sposobnosti, latentne strukture, morfološke značilnosti, Modeli zbiranja informacij o morfološkem in gibalnem statusu, o spreminjanju psihosocialnega statusa s sredstvi gibalnih dejavnosti; Relacije in odnos med gibalnim razvojem, gibalnim učenjem in gibalnim vedenjem; Elementarna gibanja in lokomocije, stabilnost, manipulacije, specifične in specializirane dejavnosti; Vplive gibalnih dejavnosti na živčno-mišični sistem, mišice kot biološki motorji, pretok energije, prehrane; Transportne sisteme, vloga srčno-žilnega sistema v miru in obremenitvah, aerobne in anaerobne	The students know: the role of physical / sports activities in modern society; basic terminology in kinesiology; the basic areas of study and influence of kinesiological science; the principles of motor development and motor learning in a dialectical relationship with the cognitive, social, emotional and physical dimensions; theories of motor development and motor learning; the interaction of growth, maturation and development; the factors and directions of motor development through the life-cycle; stages and levels of motor development and motor learning; interact system man-environment-task; the role of physical competence – the development and functional aspect; the importance of physical / sport activity for the harmonious development of children and adolescents; the role of physical and experiential environment and the systems of adaptation of the organism to the stimuli from the environment; models of motor development: one-dimensional, two-dimensional, multi-dimensional; motor skills, latent structure of morphological characteristics, models of gathering information on the morphological and physical status about changing the psychosocial status by means of motor activity; relations and the relationship between the development of motor development, motor learning and motor behaviour; elementary and locomotor movement, stability, manipulation, specific and specialized activities; the impact of physical activities on the neuromuscular system, muscles as biological motors, the circulation of energy and food; conveyor systems, the role of cardiovascular system in rest and under load, aerobic and anaerobic

procese, dihalne funkcije, telesna kondicija; Sisteme za upravljanje: tristopenjski nivoji: refleksna, spontana in hotena gibanja; Telesne konstitucije, vlogo pokončne telesne drže, utrujenost zaradi statičnih položajev; nastajanje slabe telesne drže; vzroki, pojavne oblike, posledice in preventivni ukrepi; Sodobne vidike gibalnega učenja – vloga informacijsko podprtih tehnologij; Domače in tuje raziskave, njihove ugotovitve in uporabo.	processes, respiratory function and physical fitness; management systems: three-stage levels: reflexive, spontaneous and on intentional movement; physical constitution, the role of upright posture, fatigue due to static positions; the emergence of bad posture; causes, manifestations, consequences and preventive measures; modern aspects of motor learning - the role of information-based technologies; domestic and foreign research findings and use.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Gallahue, D. L. in Ozmun, J. C. (2011). Understanding motor development (sixth edition). New York: The McGraw-Hill Companies.
- Haywood, K. M. in Getchell, N. (2004). Life span motor development. Champaign: Human Kinetics.
- Malina, R. M., Bouchard, C., Bar-Or, O. (2004). Growth, maturation, and physical activity. Champaign: Human Kinetics.
- Videmšek, M., Pišot, R. (2007). Šport za najmlajše. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Završnik, J. in Pišot, R., (2006): Gibalna/športna aktivnost otrok in mladostnikov. Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.
- Branko Škof (ur)(2007). Šport po meri otrok in mladostnikov: Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Planinšec, J., Fošnarič, S., Pišot, R.(2004). Physical self-concept and physical exercise in children. *Stud. psychol.*, 46, [no.] 2, str. 89-95.
- Planinšec, J., Pišot, R.(2006). Motor coordination and intelligence level in adolescents. *Adolescence*, 2006, vol. 41, no. 164, str. 667-676.
- Pišot, R. in Planinšec, J. (2005). *Struktura motorike v zgodnjem otroštvu. Motorične sposobnosti v zgodnjem otroštvu v interakciji z ostalimi dimenzijami psihomatičnega statusa otroka.* Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.
- Pišot, R. in Šimunič, B. (2006). *Vloga biomehanskih lastnosti skeletnih mišic v gibalnem razvoju otroka*. Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.
- Mišigoj – Duraković, M. in sodelavci. (2003). Telesna vadba in zdravje. Ljubljana: FŠ, Zavod za šport Slovenije; Zagreb: Kineziološka fakulteta.
- Videmšek, M., Drošler, A., Pišot, R. (2003). Gibalna igra, kot sredstvo za seznanjanje s tujim jezikom v zgodnjem otroškem obdobju. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Zborniki mednarodnih kongresov - Otrok v gibanju – od 2000 dalje/Miscelania of international meetings *Otrok v gibanju* – from 2000 on, PeF, Ljubljana, UP PEF Koper, UP ZRS Koper; Zborniki posvetov Zveze društev športnih pedagogov;

- Diplomska dela / Diploma theses (UP PEF, PeF UL, PeF UM in FŠ UL);
- Revije - Šport, Kinesiologia Slovenica, Sodobna pedagogika, Vzgoja in izobraževanje, Fit, Tabor, Šport mladih in druge.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- spoznati glavne značilnosti sodobnega življenjskega sloga, pomen kroničnih nenalezljivih bolezni ter vlogo osveščanja posameznika za zdrav življenjski slog;
- spoznati in razumeti vpliv in vlogo gibalnih/športnih aktivnosti v celostnem razvoju otroka in mladostnika;
- razumeti vlogo gibalnih/športnih aktivnosti v življenju posameznika od filogeneze do ontogeneze; gibalna/športna dejavnost kot dejavnik trajnega razvoja in kakovosti življenja posameznika;
- spoznati in poglobiti znanja o zakonitostih otrokovega motoričnega razvoja, v dialektični povezanosti s kognitivnimi, konativnimi in antropološkimi dimenzijami, kar omogoča študentom spoznati neločljivost posameznih komponent razvoja;
- spoznati modele raziskovanja v kineziologiji in zbiranja informacij o morfološkem in motoričnem statusu otroka.

Splošne kompetence:

- upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik učencev pri spodbujanju uspešnega učenja, ustrezno uporabljanje različnih načinov spremljanja in preverjanja napredka učencev v skladu s cilji ter dajanje konstruktivne povratne informacije,
- prepoznavanje učencev s posebnimi potrebami ter v sodelovanju z drugimi učitelji in strokovnjaki prilagajanje dela njihovim posebnostim.

Specifične kompetence:

- razvijanje zavedanja o pomenu in vlogi ustreznih vsebin gibalnih/športnih dejavnosti v življenju človeka;
- spoznavanje in osvajanje temeljnih strategij za osveščanje otrok in mladine za zdrav in aktiven življenjski slog.

Objectives and competences:

Objectives:

- to get to know the main features of modern lifestyle, the importance of chronic non-communicable diseases and the role of individual awareness of a healthy lifestyle;
- to know and understand the impact and role of physical/sports activities in the integrated development of children and adolescents;
- to understand the role of physical/sport activity in the life of an individual from phylogenies to ontogenesis; physical/sport activity as a factor of sustainable development and quality of life of individuals;
- to learn and deepen the knowledge of the laws of child's motor development, in dialectical relation with cognitive, conative and anthropological dimensions, which allow students to learn about indivisibility of individual components of development;
- to learn the models of research in kinesiology and gathering information on the morphological and motor status of children.

General competences:

- consideration of developmental characteristics and individual differences of learners in promoting successful learning, proper use of various methods of monitoring and examining the progress of pupils in accordance with the objectives and providing constructive feedback,
- identification of pupils with special needs and—in collaboration with other teachers and professionals—adapting the work to their specificities.

Specific competences:

- developing the awareness of the importance and role of appropriate content of physical/sports activity in the life of human;
- understanding and acquiring the fundamental strategies to sensitise children and youth for a healthy and active lifestyle.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • Študent/-ka pridobi temeljna znanja o pomenu in vlogi gibalne/športne aktivnosti v današnjem življenju in spozna možnosti osveščanja in vzgajanja otrok in mladostnikov v zdravem življenjskem slogu kot dejavniku kakovosti življenja.	Knowledge and understanding • The students acquire the basic knowledge of the significance and role of physical/sports activities in today's life and learn the possibilities of awareness raising an educating children and adolescents in healthy life style as a factor of quality of life.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminarji, • vaje.	• lectures, • seminars, • exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni ali ustni teoretični izpit, • seminarska naloga,	60 % 40 %	• written or oral theoretical exam, • seminar work
Krajši pisni izdelki so pogoj za pristop k izpitu.		Short written products are prerequisite for admission to examination.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ČEKLIĆ, Urška, PLEVNIK, Matej, PIŠOT, Rado. Speed of crawling in 4- to 5-year-old children. V: 6th International Scientific Conference on Kinesiology, Zagreb, Croatia, September 08-11, 2011. MILANOVIĆ, Dragan (ur.), SPORIŠ, Goran (ur.). *Integrative power of kinesiology : proceedings book*. Zagreb: Faculty of Kinesiology, University of Zagreb, 2011, str. 215-218.
2. MATEJEK, Črtomir, PLANINŠEC, Jurij, FOŠNARIČ, Samo, PIŠOT, Rado. Povezanost statusa telesne teže in gibalne učinkovitosti otrok v Sloveniji = Relations of weight status and physical fitness of children in Slovenia. *Zdravstveno varstvo*, ISSN 0351-0026. [Tiskana izd.], 2014, letn. 53, št. 1, str. 11-16.
3. PIŠOT, Rado, PLANINŠEC, Jurij. Motor structure and basic movement competences in early child development. *Annales kinesiologiae*, ISSN 2232-2620, 2010, vol. 1, no. 2, str. 145-165.
4. JELOVČAN, Giuliana, ŠETINA, Tina, PIŠOT, Rado. ABC gibanje - baterija za oceno otrokovega gibanja : predstavitev testiranja v vrtcih mestne občine Koper = ABC - movement assessment battery for children : presentation of testing preschoolers in municipality of Koper. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Prispevki = Proceedings*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 142-145.
5. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan, ŠARABON, Nejc, CANKAR, Gregor, JELOVČAN, Giuliana, PLEVNIK, Matej, ČEKLIĆ, Urška, PIŠOT, Saša, VOLMUT, Tadeja, ŠETINA, Tina, DOLENC, Petra, GERŽEVIČ, Mitja. Gibalno kompetenten otrok - zdrav in uspešen otrok = Motor competences for healthy and thriving children. V: DOLINŠEK, Jernej (ur.). *Otrok in šport. Obravnava otrok z drisko. Šokovna stanja v otroškem obdobju : zbornik*. Maribor: Univerzitetni klinični center, Klinika za pediatrijo, 2010, str. 15-26.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Naravoslovje 1
Course title:	Natural Sciences 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Janja Plazar / Assistant Prof. Janja Plazar, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Biologija kot veda o življenju, ki obravnava živa bitja in življenjske procese (prehranjevanje, razmnoževanje, rast in razvoj, dihanje, izločanje, odzivanje na dražljaje, gibanje). • Osnove biologije celice: (zgradba celice, razlika med prokariotsko in evkariotsko celico, rastlinske in živalske značilnosti na nivoju celice, osnove genetike, celična delitev). • Temeljni življenjski procesi na celičnem nivoju (fotosinteza, celično dihanje). • Raznolikost živih bitij: pregled sodobnega sistema petih kraljestev (bakterije, protisti, glive, rastline, živali). • Evolucija človeka (pregled ter značilnosti posameznih vrst človečnjakov, njihov razvoj ter preseljevanje). • Anatomija človeka (spoznavanje strukturnih ravni organizma: tkiva, organi in organski sistemi; pregled organskih sistemov). • Osnove ekologije (živi in neživi dejavniki,	• Biology as a science of life, which deals with living organisms and life processes (nutrition, reproduction, growth and development, respiration, excretion, response to stimuli, movement). • Basics of cell biology: (building cells, the difference between prokaryotic and eukaryotic cells, plant and animal characteristics at the cellular level, basics of genetics, cell division). • The fundamental life processes at the cellular level (photosynthesis, cellular respiration). • The diversity of living beings: an overview of the modern system of five kingdoms (bacteria, protists, fungi, plants, animals). • Human evolution (overview and characteristics of each species of hominids, their development and migration). • Human anatomy (learning the structural level of the organism: tissues, organs and organ systems; review of organ systems). • Basics of ecology (living and non-living

značilnosti populacije, prilagoditve organizmov, medvrstna razmerja, prehranjevalne verige in spleti). • Ekosistemi in varstvo narave, pregled naravnih ekosistemov na Zemlji, značilnosti umetnih ekosistemov, vzdrževanje ravnovesja v ekosistemih in varstvo narave, ogroženost biodiverzitete – onesnaževanje, obremenjevanje in tujerodne vrste; gensko spremenjeni organizmi.	factors, characteristics of the population, adaptation of organisms interspecies relationships, food chains and webs). • Ecosystems and conservation of nature, overview of the natural ecosystems on Earth, characteristics of artificial ecosystems, maintaining the balance of ecosystems and the protection of nature, biodiversity threats – pollution, burdening and alien species; genetically modified organisms.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Reece, J. B., Urry, L. A., Cain, M. L., Wasserman, S. A., Minorsky, P. V., Jackson, R. B. (2010): *Campbell Biology* (9th Edition). United Kingdom: Benjamin Cummings. (izbrana poglavja)
- Stušek, P., A. Podobnik, N. Gogala (2001*): Biologija 1, Celica*. Ljubljana: DZS.
- Stušek, P, Šiško, M*: Biologija človeka*. Ljubljana: DZS, 2007.
- Podobnik, A., D. Devetak (1997): *Biologija 4 in 5, Raznolikost živih bitij: 1 in 2.* Ljubljana: DZS.
- Tarman, K. (1999.). *Biologija 6. Ekologija.* Ljubljana: DZS.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Martinčič, A., T. Wraber, N. Jogan, A. Podunk, B. Turk, B. Vreš: Mala flora Slovenije. Kjuč za določanje praprotnic in semenk. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije, Ljubljana, 2007.
- Naravoslovne poljudne, strokovne in znanstvene revije.
- Osnovnošolski in srednješolski učbeniki, priročniki za učitelje za spoznavanje okolja, naravoslovje in biologijo.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • pridobitev temeljnih naravoslovnih znanj s področja biologije; • poznavanje raznolikosti naravnih pojavov, živih bitij in življenjskih procesov; • osvojitev temeljnih zakonitosti nežive in žive narave, spoznavanje njune soodvisnosti in spremenljivosti; • spoznavanje nekaterih sodobnih znanstvenih dosežkov v naravoslovju in povezave naravoslovja z drugimi človekovimi aktivnostmi; • spoznavanje aktivne in odgovorne vloge človeka pri spoznavanju in izkoriščanju naravnih virov in pri vsakdanjem poseganju v okolje in s tem razvijanje odgovornega odnosa do okolja in do varovanja narave; Splošne kompetence: • obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja	Objectives: • the acquisition of basic science knowledge in the field of biology; • knowledge of the diversity of natural phenomena, living beings and biological processes; • acquisition of the basic principles of non-living and living nature, learning about their interdependence and variability; • learning some modern scientific achievements in natural science and links of natural science with other human activities; • learning active and responsible role of human in the cognition and in exploitation of natural resources and interference with daily environment—thus developing a responsible attitude towards the environment and nature protection; General competences: • mastery of the fundamental principles and

učnega procesa;
- učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela;
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost otrok in temu ustrezno načrtovanje ciljev;
- učinkovito komuniciranje z otroki, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov.

Predmetnospecifične kompetence:
- razumevanje temeljnih naravoslovnih pojmov in procesov;
- uporaba naravoslovnega znanja v družbi in vsakdanjem življenju in povezovanje vsebin predmeta z nenaravoslovnimi vsebinami;
- razvijanje spoštljivega odnosa do narave v skladu s trajnostnim razvojem okolja;
- uporaba ter kritično ovrednotenje strokovne literature ter naravoslovne literature, namenjene otrokom;
- sposobnost načrtovanja in organiziranja eksperimentalnega in terenskega dela ter interdisciplinarnih projektnih nalog.

processes of planning, implementation and evaluation of the learning process;
- effective implementation of individualisation and differentiation of educational work;
- establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of children and planning objectives accordingly;
- effective communication with children, developing a positive team atmosphere and good relations.

Subject specific competences:
- understanding the fundamental science concepts and processes;
- use of scientific knowledge in society and everyday life and integration of the content of the course with courses other than natural sciences;
- developing a respectful attitude towards nature in accordance with the sustainable development of the environment;
- application and critical evaluation of scientific literature, and science literature aimed at children;
- the ability to plan and organise experimental and fieldwork and interdisciplinary project work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
- poznavanje bioloških vsebin naravoslovja, zmožnost smiselnega povezovanja bioloških vsebin in praktične uporablje le-teh na konkretnih primerih;
- razumevanje in razvijanje bioloških vsebin na način, da ne vzpodbujajo nastanka napačnih predstav pri otrocih; usposobljenost zbiranja in urejanja podatkov, ter njihovega grafičnega prikazovanja;
- usposobljenost za eksperimentalno in terensko delo ter
- za reševanje problemsko zasnovanih nalog.

Uporaba:
- sposobnost uporabe pridobljenega znanja ter strokovne literature pri reševanju

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
- knowledge of biological science content, the ability to meaningfully integrate biological content and to practically apply the latter on concrete cases;
- understanding and developing biological content in a way that does not encourage the formation of misconceptions in children; the capacity of collecting and compiling data and their graphical presentation;
- training for experimental and field work, and for
- solving problem based assignments.

Application:
- the ability to apply the acquired knowledge and professional literature in solving simple problems and in the interpretation of

enostavnih problemov in pri razlagi pojavov in procesov; • sposobnost načrtovanja in izvedbe dejavnosti s področja naravoslovja; • povezovanje različnih naravoslovnih vsebin med seboj in z drugimi nenaravoslovnimi predmeti. Refleksija: • analiziranje in vrednotenje lastnega dela ter dela in dosežkov otrok.	phenomena and processes; • capability of planning and implementation of activities in the field of natural sciences; • integrating different science contents with each other and with other objects in non-natural courses. Reflection: • analysis and evaluation of one's own work and children's achievements.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja z aktivno udeležbo; • laboratorijske vaje z aktivno udeležbo; • samostojni študij literature; • konzultacije in diskusije.	• lectures with active participation; • lab exercises with active engagement; • independent study of literature; • consultation and discussion

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) kolokvij (pogoj za pristop k izpitu) • pisni izpit.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): partial exam (prerequisite for admission to examination) • written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PLAZAR, Janja, DOLENC-ORBANIĆ, Nataša. Poučevanje naravoslovja v inkluzivnih oddelkih = Teaching science in inclusive classrooms. V: STARC, Sonja (ur.). *[Izvlečki = Abstract booklet]*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2010, str. 65-66. [COBISS.SI-ID 3845847]
2. COTIČ, Nastja, PLAZAR, Janja. Aktivno učenje za predšolske otroke: povezovanje naravoslovja, matematike in učenja v naravi. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 463-477, 585-586, ilustr. [COBISS.SI-ID 1536472516]
3. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, PLAZAR, Janja, ŠKVARČ, Smiljana, ŠÖMEN JOKSIĆ, Agnes. Preschool and primary school education on sun-protection = Vzdělávání mateřských a základních škol v oblasti ochrany před slunečním zářením. V: ŘEHULKA, Evžen (ur.). *Health education : international experiences*, (School and health 21, 2010). 1st ed. Brno: Masarykova universita: MSD, 2010, str. 363-373, ilustr., tabele. [COBISS.SI-ID 1024003299]
4. PLAZAR, Janja. Zdravju koristne in zdravju škodljive snovi v vsakodnevni prehrani : preprosto podajanje zapletenih pojmov. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 284-289, ilustr. [COBISS.SI-ID 3475159]
5. ELERŠEK, Tina, PLAZAR, Janja, FILIPIČ, Metka. A method for the assessment of DNA damage in individual, one day old, zebrafish embryo (Danio rerio), without prior cell isolation. *Toxicology in vitro*, ISSN 0887-2333, 2013, vol. 27, issue 8, str. 2156-2159, doi: 10.1016/j.tiv.2013.09.003. [COBISS.SI-ID 2887247]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Naravoslovje 2
Course title:	Natural Sciences 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
50	10	45 (30 LV, 15 TV)	/	/	135	8

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Kovač, doc. dr. Nataša Dolenc Orbanić

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Fizikalne vsebine: • Naravoslovna metoda (opazovanje-poskusi, hipoteza, model, teorija). • Osnovni operacijski postopki (razvrščanje, urejanje in prirejanje, kriteriji za te operacije; operacijsko določevanje lastnosti). • Količine, spremenljivke, konstante; kvalitativne, semikvantitatvine, kvantitativne spremenljivke; odvisne in neodvisne spremenljivke. • Osnovni operacijski postopki: merjenje, grafične in druge predstavitve. • Merjenja; merilni postopki in merilni instrumenti. Osnovne fizikalne količine in osnovne enote. Izpeljane količine in izpeljane enote. • Gibanje: opisovanje gibanj, lega, hitrost, pospešek. Vzroki za gibanja in vplivi na	*Content of physics:* • Natural method (observation-experiments, hypothesis, model, theory). • Basic operational procedures (sorting, arranging and organising, the criteria for these operations, operational determination of characteristics). • Quantities, variables, constants; qualitative, semi-quantitative, quantitative variables; dependent and independent variables. • Basic operating procedures: measurement, graphic and other presentations. • Measurement; measurement procedures and measuring instruments; Basic physical quantities and basic units; derived quantities and derived units. • Movement: describing trends, position, speed, acceleration. The reasons for the trends and impacts of movement; forces.

gibanja; sile. Gibanje v vodi in v zraku. Energija in njene spremembe.

- Tekočine; gostota, tlak in vzgon. Plavanje in potapljanje. Tlačne razlike in snovni tokovi. Energijske pretvorbe pri tokovih.
- Valovanje: nihanje in valovanje, širjenje valovanja, širjenje in odboj, uklon in interferenca. Energijske pretvorbe pri valovanju.
- Zvok: zvočni viri, sprejemniki zvoka, posredniki zvoka—širjenje zvoka po snoveh. Lastnosti zvoka. Uho. Glasbila.
- Termodinamika: toplota in temperatura, segrevanje-ohlajanje. Toplotni stroji, hladilniki in toplotne črpalke. Prenos toplote, toplotna prevodnost. Vzdrževanje telesne temperature, hrana kot gorivo.
- Snovi in energija v ekosistemu: ekologija, ravnovesje ekosistema, energijski tokovi.
- Električno in magnetno polje; električni naboj, električni tok in viri napetosti; učinki električnega toka. Uporaba električne energije. Varnost.
- Svetloba: viri svetlobe, lastnosti svetlobe; sence; odboj in lom; absorpcija in prepustnost... Preprosti optični instrumenti: zrcala in leče; oko. Barve; prepustnost, odbojnost obarvanih snovi, mešanje barvil in mešanje svetlobnih curkov.
- Bližnje vesolje. Izmenjava dneva in noči, letni časi, lunine mene, mrki. Uporaba zvezdne karte; orientacija na nebu.
- Vreme; vremenski pojavi, »vremenska hišica«.

Kemijske vsebine:

- Snovi: vrste, agregatna stanja, zgradba.
- Zmesi, metode ločevanja zmesi; Spojine, elementi in periodni sistem.
- Principi kemijske vezi in lastnosti spojin.
- Fizikalne in kemijske spremembe; Kemijske enačbe in kemijske reakcije; Gorenje.
- Raztopine, Kisline, baze, nevtralizacija.
- Pregled organskih spojin (poudarek na vsebinah: lipidi, ogljikovi hidrati, beljakovine).
- Izbrana poglavja kemije okolja.
- Kroženje snovi na Zemlji: kroženje dušika, ogljika in kisika, kroženje žvepla in fosforja.

Movement in water and in the air. Energy and its changes.

- Liquids; density, pressure and buoyancy. Swimming and diving. Differential pressure and mass flow. Energy conversion in currents.
- Waves: oscillations and waves, propagation of waves, propagation and reflection, diffraction and interference. Energy conversion in the waves.
- Audio: sources of sound, audio receivers, audio transmitters—sound propagation in substances. Features of sound. The ear. Musical instruments.
- Thermodynamics: heat and temperature, heating-cooling. Heat engines, refrigerators and heat pumps. Heat transfer, thermal conductivity. Maintaining body temperature, food and fuel.
- Matter and energy in an ecosystem: ecology, ecosystem balance, energy flows.
- Electric and magnetic fields; electric charge, electric current and voltage sources; the effects of electric current. Using electricity. Security.
- Light: sources of light, properties of light; shadows; reflection and refraction; absorption and permeability ... simple optical instruments: mirrors and lenses; the eye. Colours; transmittance, reflectance of coloured materials, mixing colors and mixing light beams.
- The nearby universe. The exchange of day and night, seasons, phases of the moon, eclipses. Using the stellar maps; orientation in the sky.
- Weather; weather phenomena, “weather house”.

Content of chemistry:

- Substances: types, phasses of matter, structure.
- Mixtures, methods of separation of mixtures; compounds, elements and the periodic table.
- The principles of chemical bonding and properties of compounds.
- Physical and chemical changes; chemical equations and chemical reactions; burning.
- Solution, acids, bases, neutralisation.

• Ozračje: sestava, lastnosti, onesnaževanje, posledice in ukrepi za zmanjševanje onesnaženja. • Voda/hidrosfera: splošno (kemijska spojina, topilo), sestava in lastnosti (naravna, pitna, mehka, trda), kroženje vode, onesnaževanje, posledice in ukrepi za zmanjševanje onesnaženja. • Prst: kmetijstvo in prehrana človeka, onesnaževanje.	• Overview of organic compounds (emphasis on content: lipids, carbohydrates, proteins). • Selected topics of environmental chemistry. • Circulation of substances on Earth: nitrogen, carbon, and oxygen cycles; phosphorus and sulfur cycle. • The atmosphere: composition, properties, pollution, consequences and measures to reduce pollution. • Water and hydrosphere: general (chemical compounds, solvents), composition and characteristics (natural, drinking, soft, hard) water cycle, pollution, consequences and measures to reduce pollution. • Soil: agriculture and nutrition of human, pollution.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Kranjc, T., Razpet, N., Naravoslovje—fizikalne vsebine (v pripravi).
- Ferbar, J., Gostinčar-Blagotinšek, A., Mati, d., Razpet, N., Čepič, M., Naravoslovje – fizika, 2. dop. izd., Pedagoška fakulteta UPR, Koper, 2005.
- Pople, S., Naravoslovje – Fizika, TZS, Ljubljana 1992.
- Atkins, P. W. in sod. 1995. Kemija: zakonitosti in uporaba. TZS, Ljubljana.
- Priročniki za učitelje, učbeniki in delovni zvezki za naravoslovje v devetletni osnovni šoli./Handbooks for teachers, textbooks and workbooks for science in neine-year basic school.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Osnovnošolski in srednješolski učbeniki z naravoslovno vsebino.
- Brenčič, J., Lazarini, F.: Splošna in anorganska kemija. Državna založba Slovenije, Ljubljana, 1994
- Tišler, M. Organska kemija, Državna založba Slovenije, Ljubljana, 1982.
- Baird, C.: Environmental Chemistry, -2nd ed, W.H.Freeman and Company, New York, 2003.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Presek, Fizika v šoli, Naravoslovna solnica, Spika, Proteus, Gea, Kemija v šoli.
- The Physics Teacher.
- Varno delo v šolskem laboratoriju. Priročnik za učitelje in tehnike pri pouku naravoslovnih predmetov. 1999. DZS, Ljubljana.
- spletne strani: http://www.nauk.si, http://vedez.dzs.si, http://www.sciencekids.co.nz, http://www.kvarkadabra.net, http://www.kemija.net/, , http://www.kemija.org/; http://www.kii.ntf.uni-lj.si/keminfo/.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • spozna raznolikost naravnih pojavov, osvoji temeljne zakonitosti nežive in žive narave, spozna njuno soodvisnost in spremenljivost, spozna nekatere sodobne	Objectives: The students: • get to know the diversity of natural phenomena, acquire the basic laws of inanimate and living nature, learn about their interdependence and volatility, learn

znanstvene dosežke v naravoslovju in povezave naravoslovja z drugimi človekovimi aktivnostmi (npr. uporaba modernih tehnologij, industrijska proizvodnja, izkoriščanje ekološko neoporečnih virov energije). Ob tem spozna aktivno in odgovorno vlogo človeka pri spoznavanju in izkoriščanju naravnih virov in pri vsakdanjem poseganju v okolje ter tako razvije odgovoren odnos do okolja in do varovanja narave,

- ponovi znanja iz fizike in kemije, potrebna za izvajanje predmeta Didaktika naravoslovja,
- se usposobi za pravilno poučevanje fizikalnih in kemijskih vsebin v prvih petih razredih devetletke, spozna posebnosti proučevanja naravoslovnih ved (npr. opazovanja, izvajanje poskusov, delo z merilnimi instrumenti, delo s kemikalijami, terensko delo, varstvo narave, ipd.), dobi osnove za kasnejše učenje in poučevanje v primerni šolski učilnici in v naravi ter se seznani z eksperimentalnim delom ter s pravili o varnem delu.

Splošne kompetence:

- obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,
- učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela,
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost otrok in temu ustrezno načrtovanje ciljev
- učinkovito komuniciranje z otroki, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov,
- sposobnost opisovanja in razlaganja pojavov v slovenskem jeziku in pravilne uporabe strokovne terminologije,
- sposobnost prilagoditve znanj in razlage razvojni stopnji učencev,
- sposobnost učinkovitega komuniciranja z učiteljem in ostalimi študenti, razvijanja pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z učiteljem in med študenti,
- sposobnost sintetično-analitičnega

some modern scientific achievements in science and links of science with other human activities (e.g. use of modern technology, industrial manufacturing, exploitation of clean sources of energy). At the same time get to know the active and responsible role of human in the cognition and exploitation of natural resources and in their daily encroachment into environment and thus develop a responsible attitude towards the protection of environment and nature;

- repeat the knowledge of physics and chemistry necessary for the implementation of the course Didactics of Science,
- are trained to properly teach physical and chemical content in the first five grades of basic school, learn the peculiarities of teaching natural sciences (e.g. observation, testing, working with measuring instruments, working with chemicals, fieldwork, nature protection, etc.), acquire basis for later learning and teaching in the appropriate classroom and in nature and are familiar with experimental work and the rules of safe work.

General competences:

- knowledge of the fundamental principles and processes of planning, implementation and evaluation of the learning process;
- effective implementation of individualisation and differentiation of educational work;
- establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of children and design goals accordingly;
- effective communicate with children to develop a positive team atmosphere and good relations;
- the ability to describe and interpret phenomena in Slovenian and the correct use of professional terminology;
- the ability to adapt knowledge and interpretation to the developmental stage of pupils;
- the ability to communicate effectively with teacher and with other students, developing a positive team atmosphere and good

mišljenja in sposobnost reševanja problemov ter fleksibilne uporabe znanja v praksi, • avtonomnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost, prizadevanje za kakovost, • splošno razgledanost, sposobnost komuniciranja s strokovnjaki svojega in drugih strokovnih in znanstvenih področij, • iniciativnost/ambicioznost, vrednoto stalnega osebnega strokovnega izpopolnjevanja in napredovanja. Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka: • sposobnost opisovanja in razlaganja pojavov v slovenskem jeziku in pravilne uporabe strokovne terminologije, • je sposoben/-na razvijati naravoslovno mišljenje, se zaveda veljavnosti naravnih zakonov, zna pravilno povezati vzrok in posledico pri naravnih pojavih, • zna izvesti opazovanja ter načrtovati in izvesti preproste poskuse, povezane z naravoslovnimi vsebinami, • zna povezovati vsebine predmeta z nenaravoslovnimi vsebinami, • zna kritično vrednotiti naravoslovno literaturo, namenjeno otrokom, • je sposoben/-na poiskati in uporabljati strokovno literaturo.	relations with teachers and among pupils; • the ability of synthetic-analytical thinking problem solving skills and flexible use of knowledge in practice; • autonomy, (self)criticism, (self)reflectivity, commitment to quality; • general knowledge, the ability to communicate with experts of one's own discipline and from other professional and scientific fields; • initiative and ambition, the value of continuous personal professional development and advancement. Subject specific competences: The students: • acquire the ability to describe and interpret phenomena in Slovenian language and the correct use of technical terminology; • are capable to develop science thinking, to be aware of the validity of natural laws, can correctly connect cause and effect in natural phenomena; • are able to carry out observations and to plan and carry out simple experiments related to natural science; • are able to relate the content of the subject matter with the content of non-science courses; • can critically evaluate science literature aimed at children; • are capable to find and use scientific literature.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna, razume in zna uporabljati fizikalne in kemijske koncepte, ki mu omogočajo razlago naravnih pojavov v neživi in živi naravi, • je usposobljen zbirati in urejati podatke, jih grafično prikazati ter na tej osnovi povzeti sklepe, • pozna in razume prepletenost fizikalnih in kemijskih vplivov na neživo in živo naravo ter načela varstva okolja, • je usposobljen za eksperimentalno in terensko delo, • pozna pristope za reševanje problemsko	Knowledge and understanding: The students: • know, understand and are able to use physical and chemical concepts that allow them the interpretation of natural phenomena in inanimate and living nature; • are qualified to collect and arrange data, present them graphically and on this basis to summarise conclusions; • know and understands the interconnectedness of physical and chemical effects on inanimate and living nature and the principles of environmental protection; • are qualified for experimental and field

zasnovanih nalog, • zna uporabljati IKT (npr. elektronsko tablo) in druga didaktična sredstva ter predmete iz vsakdanjega življenja. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na uporabiti svoje naravoslovno znanje pri reševanju enostavnih problemov in pri razlagi pojavov in poskusov, • je sposoben uporabiti svoje znanje pri razlagi okoljskih problemov in pristopov pri varovanju okolja, • povezuje različne naravoslovne vsebine med seboj in z nenaravoslovnimi predmeti. Refleksija: Študent/-ka: zna ovrednotiti lastno razumevanje, naravoslovnih pojmov in izkušenj v praksi, zna kritično ovrednotiti skladnost svojega ravnanja z varovanjem okolja, uporablja različne metode za refleksijo (dnevnik, razstava, vprašalnik, portfolijo…).	work; • are familiar with approaches to solving tasks designed as problems; • know how to use ICT (e.g. electronic board) and other didactic resources and objects from everyday life. Application: The students: • are able to apply their knowledge of science when solving simple problems and in the interpretation of phenomena and experiments; • are able to apply their knowledge in the interpretation of environmental problems and approaches to protecting the environment; • link various contents of science with each other and with those of non-science subjects. Reflection: The students: • know how to evaluate their own understanding of science concepts and experiences in practice; • can critically evaluate the compliance of their practices with environmental protection; • use a variety of methods for reflection (log book, exhibition, questionnaire, portfolio...).

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja; • laboratorijske vaje; • terenske vaje; • individualno delo; • seminarji; • samostojni študij literature; • konzultacije.	• lectures, • laboratory exercises, • field exercises, • individual work, • seminars, • Independent study of literature; • consultation.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Pisni izpit (Opravljene laboratorijske in terenske vaje so pogoj za pristop k izpitu. Po potrebi, študent/ka opravi še ustni zagovor,	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Written exam (Completed laboratory and field work are a condition for admission to exam. If necessary, the student also perform an oral

dodatne naloge ali projekt).		defence, additional tasks, or project)

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOVAČ, N., GLAVAŠ, N.i, DOLENC, M., ROGAN ŠMUC, N., ŠLEJKOVEC, Z. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). Acta chimica slovenica, 2013, vol. 60, no. 3, str. 706-714.
2. KORON, N., FAGANELI, .J, FALNOGA, I., MAZEJ, D., KLUN, K., KOVAČ, N. Association of macroaggregates and metals in coastal waters. Marine Chemistry, 2013, vol 157, str. 185-193.
3. COZZI, S., FALCONI, C., CORNICI, C., ČERMELJ, B., KOVAČ, N., TURK, V., GIANI, M.. Recent evolution of river discharges in the Gulf of Trieste and their potential response to climate changes and anthropogenic pressure. Estuarine, coastal and shelf science, 2012, vol. 115, str. 14-24.
4. FAGANELI, J., MOHAR, B., KOFOL, R., PAVLICA, V., MARINŠEK, T., ROZMAN, A., KOVAČ, N., ŠURCA VUK, A.. Nature and lability of northern Adriatic macroaggregates. Marine drugs, 2010, vol 8, str. 2480-2492.
5. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, SKRIBE-DIMEC, Darja, CENCIČ, Majda. The effectiveness of a constructivist teaching model on students' understanding of photosynthesis. Journal of Baltic science education, ISSN 1648-3898, 2016, vol. 15, no. 5, str. 575-587, ilustr., tabele, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 11330889]
6. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, COTIČ, Nastja, FURLAN, Petra. Mobilno učenje na primeru spoznavanja biodiverzitete. Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko, ISSN 0353-1392, 2016, letn. 31, [št.] 1, str. 86-99, graf. prikaz, tabeli. [COBISS.SI-ID 514405495]
7. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, COTIČ, Nastja. Interaktivni določevalni ključ kot učinkovit pripomoček pri terenskem delu. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.), AKSMAN, Joanna (ur.). Sučasni perspektyvy osvity. Horlivka: Institute for foreign languages. 2016, str. 295-303, 434, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 1539261892]
8. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Z ustreznimi pristopi do preoblikovanja alternativnih pojmovanj. Vodenje v vzgoji in izobraževanju, ISSN 1581-8225, 2015, letn. 13, [št.] 1, str. 25-37, 131, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 1537325252]
9. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Okoljska vzgoja kot izziv v vzgoji in izobraževanju. V: GRUŠOVNIK, Tomaž (ur.). Obzorja učenja : vzgojno-izobraževalne perspektive, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 2015, str. 445-460, 514-516, tabele. [COBISS.SI-ID 1537362628]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pismenost
Course title:	Literacy

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Barbara Baloh

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Predbralno in predpisalno obdobje: • Razvoj pojmovanja pisnega jezika kot sredstva za ponazarjanje misli in govora. • Razvijanje delnih spretnosti in sposobnosti branja in pisanja: glasovno zavedanje, grafomotorika, orientacija. • Razvijanje doživljajskega poslušanja in gledanja otroških knjig s poudarkom na slikanici. Obdobje razvoja osnovne pismenosti: • Faze v razvoju osnovne pismenosti: logografska, abecedna in pravopisna. • Strategije bralca začetnika. • Vloga in pomen fonemskega zavedanja za razvoj osnovne pismenosti in pismenosti na višjih ravneh razumevanja. • Začetno opismenjevanje v drugem oz. tujem jeziku kot nadgradnja že pridobljenega in usvojenega znanja ter razvitih spretnosti in sposobnosti pri učenju branja v materinščini. Medkulturne razlike v razvoju osnovne pismenosti in s tem povezanih metod začetnega opismenjevanja. • Celostni pristop pri poučevanju pismenosti in širše vključevanje pismenosti v družbi. Obdobje razvoja pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti: • Bralne strategije v kasnejšem obdobju pismenosti: globalno branje, selektivno branje.	Pre-reading and prewriting period: • Developments in the understanding of written language as a means to express thoughts and speech. • The development of partial skills and the ability to read and write: voice awareness, graphomotorics, orientation. • Developing experiential listening and watching children's books with a focus on picture book. The period of the development of basic literacy: • Phases in the development of basic literacy: logographic, alphabetical, and orthographic. • Beginning reader's strategies. • The role and importance of phonemic awareness for the development of basic literacy and literacy at higher levels of understanding. • Initial literacy in the second or foreign language as an upgrade of already acquired and consolidated knowledge and developed skills and abilities of learning to read in mother tongue. Intercultural differences in the development of basic literacy and related methods of initial literacy teaching. • An integrated approach to teaching literacy and a broader inclusion of literacy in society. The period of the development of literacy at higher levels of understanding and functional literacy: • Reading strategies in later period of literacy: global reading, selective reading.

• Izhodišča in načela komunikacijskega modela učenja jezika in književnosti.	• The foundations and principles of communication model of learning language and literature.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Temeljna literatura in viri / Basic readings and sources:

- Pečjak, S., Potočnik, N. (2011). Razvoj zgodnje pismenosti ter individualizacija in diferenciacija dela v prvem razredu osnovne šole. V: NOLIMAL, Fani (ur.), et al. *Bralna pismenost v Sloveniji in Evropi : zbornik konference*. 1. natis. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, str. 61-80. www.zrss.si/**bralnapismenost**/files/zbornik_**bralna_pismenost**_2011.pdf
- Magajna, L. (1993). Psihogenetski pristop k razvoju pismenosti. Psihološka obzorja, Vol. 2, no. 3/4, 117-122.
- Pečjak, S. Gradišar, A. (2012). Bralne učne strategije. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Zorman, A., Cergol, J. (urednik) (2013). *Razvoj osnovne pismenosti enojezičnih in večjezičnih otrok*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales.

Dopolnilna literatura in viri / Additional readings:

- Golli, D. (1992). Psihološke osnove začetnega branja in pisanja. Pedagoška obzorja (19-20, 1992). 21-25.
- Medved Udovič, V. (2005). Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. Sodobna pedagogika. Letn. 56, posebna izd., 80-95.
- Pečjak, S. (1999). Osnove psihologije branja: Spiralni model kot oblika razvijanja bralnih sposobnosti učencev. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.

Dodatna literatura / Supplementary readings:

- Magajna, L. (1995/96). Razvojne teorije branja in pisanja kot osnova za sodobne pristope k začetnemu opismenjevanju. Jezik in slovstvo, Let. 41, 95/96, št. 1-2, 61-73.
- Metlika, F. (1962). Začetni pouk branja po globalni metodi. Maribor: Založba Obzorja.
- Rostohar, M. (1961). Začetno čitanje po analitični metodi. Ljubljana: DZS.
- Ropič, M. (2000). Praktični problemi v začetnem opismenjevanju. Sodobna pedagogika 2/2000, 74-82.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava razvoj pismenosti od predbralnega in predpisalnega obdobja, osnovne pismenosti do pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov s področja pismenosti, ki študentu/-ki omogočajo prepoznavanje posameznih faz v tem razvoju in značilnosti prehodov na kvalitativno višje ravni v razvoju pismenosti. • Razvijanje zmožnosti za kritično presojanje in strokovno utemeljeno izbiro učnih gradiv	Objectives: The students learn the development of literacy from pre-reading and prewriting period, to basic literacy and to literacy at the higher levels of understanding and functional literacy. General competences: • Understanding the basic concepts in the field of literacy, that enables the students to identify individual phases in this development and the characteristics of transitions to qualitatively higher levels in the development of literacy. • Developing the capacity for critical judgment and professionally justified choice

ter postopkov na področju opismenjevanja v vseh obdobjih njegovega razvoja. • Širjenje literarnega obzorja in razvijanje bralnih interesov študentov/-k. Predmetnospecifične kompetence: • Poznavanje zakonitosti na posameznih področjih razvoja pismenosti: razvoja pojmovanja pisnega jezika kot sredstva za ponazarjanje misli in govora, razvoja osnovne pismenosti, bralnih strategij bralca začetnika in izkušenega bralca, razvoja pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti. • Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja opismenjevanja ter pridobitev praktičnih znanj za učenje in poučevanje branja in pisanja v različnih obdobjih bralnega in pisalnega razvoja. • Poznavanje osnovnih izhodišč recepcijske estetike za literarno branje.	of teaching materials and procedures in the field of literacy at all stages of its development. • Expanding literary horizons and developing pupils' reading interests. Subject specific competences: • Knowing the principles in individual areas of literacy development: the development of the conception of written language as a means to express thoughts and speech; development of basic literacy, of novice reader's and experienced reader's reading strategies; the development of literacy at higher levels of understanding, and functional literacy. • Conceptual understanding of the special didactic area of literacy and the acquisition of practical skills for learning and teaching reading and writing at different stages of reading and writing development. • Knowledge of the basic starting points of reception aesthetics for literary reading.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • Pozna osnovne koncepte s področja opismenjevanja v različnih obdobjih učenja branja in pisanja. • Pozna in upošteva ključne dejavnike pri prehajanju na kvalitativno višje ravni v bralnem razvoju, katerih poznavanje je podlaga za oblikovanje sodobnih poučevalnih modelov branja in pisanja v različnih obdobjih tega procesa. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na je učinkovito izpeljati poučevalne modele opismenjevanja v različnih obdobjih učenja branja in pisanja. • zna načrtovati letno pripravo in smiselno vključevati posamezne vsebine opismenjevanja v razvoj sporazumevalne zmožnosti v materinščini, drugem oziroma tujem jezika (tako pri formalnih kot neformalnih oblikah učenja), • uporablja različne bralne strategije pri otrokovem sprejemanju neumetnostnega in umetnostnega besedila.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic concepts in the field of literacy in different periods of learning to read and write. • know and take account of the key factors in the transition to qualitatively higher level in reading development, the knowledge of which is the basis for the creation of contemporary models of teaching reading and writing at different stages in the process. Application: The students: • are able to effectively carry out models of teaching literacy at different stages of learning to read and write; • are able to design the annual work plan and meaningfully include the specific content of teaching literacy into the development of communicative competence in the mother tongue, second or foreign language (both formal and informal learning); • use a variety of reading strategies in child's reception of non-fiction and literary texts.

Refleksija: Zmožen/-na je ovrednotiti svoje poučevanje branja in pisanja glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela s posamezniki na različnih ravneh opismenjevanja in pismenosti.	Reflection: The students are able to evaluate their teaching of reading and writing in relation to the set objectives and children's performance. They justify their professional choices on the basis of contemporary theoretical principles and practical work with individuals at different levels of literacy development and literacy.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• frontalna oblika poučevanja; • delo v manjših skupinah; • samostojno delo študentov; • e-izobraževanje; • razlaga; • razgovor/ diskusija/debata; • delo z besedilom; • proučevanje primera; • reševanje nalog.	• frontal form of teaching; • work in smaller groups; • students' independent work; • e-learning; • explanation; • conversation, discussion, debate; • work with text; • case study; • solving tasks.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Študent/-ka opravlja: • izpit in • seminarsko nalogo.	 80 % 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): The students perform: • examination and • a seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pedagoška praksa 2
Course title:	Teaching Practice 2

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**

/	/	15 LV	/	/	45	2

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Petra Dolenc / Assistant Prof. Petra Dolenc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Osebnostne in učne posebnosti učencev; prepoznavanje učencev s posebnimi potrebami in delo z njimi. • Motivacija za učenje: načini motiviranja in pomen za učenje, učiteljev vpliv na učno motivacijo (pomen samopodobe, pričakovanj in pripisovanj). • Socialni odnosi v razredu in njihov pomen za učenje in poučevanje; razredna klima in uravnavanje vedenja v razredu. • Preverjanje in ocenjevanje znanja: poudarek na formativnem in diagnostičnem preverjanju znanja, opisno ocenjevanje. • Timsko delo: različne oblike timskega dela učiteljev.	• Personality and learning specificities of pupils; identification of pupils with special needs and work with them. • Motivation for learning: methods of motivation and its significance for learning, teacher's influence on learning motivation (the importance of self-esteem, expectations and attribution). • Social relationships in the classroom, and their importance for learning and teaching; controlling class climate and behaviour in the classroom. • Assessment of pupils: focus on formative and diagnostic examinations, descriptive assessment. • Teamwork: various forms of teamwork of teachers.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Marentič - Požarnik, B. (2000). Psihologija učenja in pouka. Ljubljana: DZS. (ali novejše izdaje)

Dodatna literatura/Additional readings:

- Pečjak, S. in Košir, K. (2002). Poglavja iz pedagoške psihologije: izbrane teme. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Juriševič, M. (2012). Motiviranje učencev v šoli. Ljubljana : Pedagoška fakulteta Univerze v Ljubljani.
- Polak, A. (2007).Timsko delo v vzgoji in izobraževanju. Ljubljana: Modrijan.
- Pečjak, S. (2013). V labirintu bralnih učnih strategij : sintezni pregled.V: Bralna pismenost v vrtcu in šoli. Teoretska izhodišča in empirične ugotovitve Ljubljana : Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • spoznavanje pedagoško-psiholoških posebnosti dela v razredu, • v praksi spoznati učne značilnosti in	Objectives: • learning the pedagogical-psychological peculiarities of work in the classroom; • to meet the learning characteristics and

posebnosti učencev na razredni stopnji osnovnošolskega izobraževanja in pomen teh za učenje in poučevanje, • razvijanje zmožnosti profesionalnega in osebnostnega razvoja skozi integracijo in refleksijo teoretičnega znanja in praktičnih izkušenj. Splošne kompetence: • upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik učencev pri spodbujanju uspešnega učenja, • vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih metod in strategij, ki vzpodbujajo miselno aktivnost učencev, • sposobnost za timsko delo in učinkovito reševanje problemov. Predmetno-specifične kompetence: • prepoznavanje razlik med učenci, njihovih individualnih potreb ter učnih posebnosti za spodbujanje njihovega učenja in zdrave učne samopodobe, • usposobljenost za preverjanje in ocenjevanje znanja, oblikovanje opisnih in številčnih ocen ter podajanje ustreznih povratnih informacij o dosežkih učencev, • zmožnost sodelovanja v timu z vzgojiteljico/učiteljico in z drugimi strokovnimi delavci, • spoznavanje načinov sodelovanja in učinkovite komunikacije s starši.	peculiarities of pupils at primary level of basic school and the significance of learning and teaching in practice; • developing the capacity of professional and personal growth through the integration and reflection of theoretical knowledge and practical experience. General competences: • consideration of developmental characteristics and individual differences of pupils in the promotion of successful learning; • establishing an optimal learning environment using a variety of methods and strategies that promote learners' mental activity; • the ability for teamwork and effective problem solving. Subject specific competences: • identifying the differences between pupils, their individual learning needs and particularities to promote their learning and sound self-esteem; • qualification for testing and evaluating knowledge, the formulation of descriptive and numerical ratings and providing appropriate feedback on pupils' performance; • the ability to work in a team together with a preschool teacher /another schoolteacher and with other professional educational staff; • getting to know the ways of cooperation and effective communication with parents.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • razume spoznanja pedagoške psihologije za doseganje kurikularnih ciljev na razredni stopnji osnovnošolskega izobraževanja, • ima spretnosti za opazovanje učnih značilnosti in posebnosti učencev v osnovni šoli, • razume individualne razlike med učenci, jih zna upoštevati pri spodbujanju in motiviranju za uspešno učenje, • pozna različne metode in strategije za spodbujanje miselne aktivnosti učencev,	Knowledge and understanding: The students: • understand the findings of educational psychology for the achievement of curricular goals at the primary level of basic education; • possess the skills to observe the learning characteristics and peculiarities of pupils in basic school; • understand individual differences among pupils, know how to take account of them in encouraging of and motivation for effective learning;

• zna reflektirati in kritično ovrednotiti različne (lastne in opazovane) pedagoške izkušnje.	• know different methods and strategies to promote mental activity of pupils; • are able to reflect and critically evaluate different (their own and observed) educational experiences.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• praktično pedagoško usposabljanje na osnovni šoli, • refleksija pridobljenih pedagoških izkušenj v skupini ob zaključeni praksi; • oblikovanje poročila o delu na praktičnem pedagoškem usposabljanju.	• practical teacher training in basic school, • reflection of the acquired teaching experiences in the group at the conclusion of final teaching practice; • drafting a report on the work in practical teacher training.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Poročilo o delu na praktičnem pedagoškem usposabljanju. Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Report on the work in practical teacher training. Submission of adequate documentation in compliance with course holder's instruction and the requirements of the corresponding services of the faculty is prerequisite for the course grade to be registered in student's resume.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. DOLENC, Petra. Spoprijemanje s stresom, povezanim s šolo, pri srednješolskih mladostnikih. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 61-73, 541-542, tabele. [COBISS.SI-ID 1536405444]
2. DOLENC, Petra. Telesna samopodoba osnovnošolcev v povezavi z indeksom telesne mase = Physical-self concept in relation to body mass index in primary school students. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. Otrok v gibanju za zdravo staranje : prispevki = Child in motion for healthy aging : contributions. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 49-55. http://www.otrokvgibanju.si/Media/ZBORNIK%20_OGV_2012_zv.pdf. [COBISS.SI-ID 2291667]
3. DOLENC, Petra. Pomen telesne samopodobe otrok in mladostnikov. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). Razvijanje različnih pismenosti, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 486-491, 553-554. [COBISS.SI-ID 4203735]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Kvalitativno pedagoško raziskovanje
Course title:	Qualitative Educational Research

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/ Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Work	Druge oblike študija Other stud. commitments	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Majda Cencič/Prof. Majda Cencič, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Znanstveno raziskovanje. Etičnost raziskovanja. Timsko raziskovanje. Glavne značilnosti kvalitativnega raziskovanja. Proces kvalitativnega raziskovanja: izbira problema, študij virov in literature, izbor enot raziskovanja, zbiranje kvalitativnih podatkov (npr. globinski intervju, fokusirani intervju, nestrukturirano opazovanje, esej za zbiranje podatkov, spodbujeni priklic, različni dokumenti za pridobitev podatkov, triangulacija kot kombinirana tehnika zbiranja podatkov), kvalitativna analiza ter oblikovanje »teorije« oz. zaključkov. Predstavljanje rezultatov raziskave. Nekatere, pretežno kvalitativne raziskave, npr.: študija primera, akcijsko raziskovanje in življenjska zgodovina.	Scientific research. Research ethics. Team researching. Main characteristics of qualitative research. The process of qualitative research: problem selection, study of resources and literature, selection of research units, qualitative data collection (e.g., in-depth interview, focused interview, non-structured observing, essay for the collection of data, stimulated recall, various documents for data collection, triangulation as combined data collection), quality analysis and formultion of theory and conclusions. Presenting the research results. Certain, mostly qualitative researches as for example case study, action research and life history.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Temeljna/Basic readings:

- Cencič, M. (2007). Pedagoško raziskovanje v družbi znanja. V: M. Cencič, M. Cotič, A. Istenič Starčič, V. Medved Udovič. *Raziskovalni pogledi na razvijanje pedagoške prakse* (str. 9-33). Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.

- Cencič, M. (1998). Timsko delo za spodbujanje vloge učitelja raziskovalca. *Vzgoja in izobraževanje*, 29(5), 23-26.
- Cencič, M. (2001). Življenjska zgodovina na pedagoškem področju. *Sodobna pedagogika,* 52(2), 50-62.
- Sagadin, J. (1995). Nestandardizirani intervju. *Sodobna pedagogika,* 46(7-8), 311-322.

Dodatna/Additional readings:

- Mesec, B. (1998): *Uvod v kvalitativno raziskovanje v socialnem delu*. Ljubljana: Visoka šola za socialno delo.
- Vogrinc, J. (2008): *Kvalitativno raziskovanje na pedagoškem področju*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- *Članki iz različnih revij in zbornikov, ki so povezani s predmetom./Articles from various magazines and proceedings related to the course.*
- *Seznam člankov in literature se sproti dopolnjuje./ The list of articles and readings will be updated regularly.*
- *Priporoča se katerakoli domača ali tuja literatura za družboslovno kvalitativno raziskovanje./Any domestic or foreign literature for qualitative research in social sciences is recommended.*

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Študent/ka: • se zaveda pomena etičnosti raziskovanja ter komuniciranja in sodelovanja v raziskovalnem timu; • je zmožen/-na izbrati in kombinirati različne kvalitativne tehnike zbiranja podatkov in zna kvalitativno obdelati zbrane podatke; • zna ustrezno napisati in predstaviti poročilo o kvalitativni raziskavi; • v praksi zbira podatke za svojo raziskavo; • se zaveda pomena raziskovanja kot orodja za profesionalni razvoj pedagoškega delavca in inoviranje prakse.	The students: • are aware of the importance of research ethics and of communication, as well as of participation in a research team; • are able to select and combine different data collection techniques and to perform quality processing of the collected data ; • know how to make and present a report on a quality researching; • collect the data for their research in practice; • are aware of the importance of research for professional development of educational staff and innovation of practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne vrste kvalitativnih raziskav in osnovne kvalitativne tehnike zbiranja podatkov; • zna kvalitativno obdelati podatke; • razume povezanost in odvisnost med podatki in njihovo obdelavo; • pridobljeno znanje uporabi pri raziskovanju konkretnega problema iz prakse, od načrtovanja raziskave, zbiranja podatkov, ustrezne obdelave podatkov ter napiše poročilo o raziskavi in predstavi glavne raziskovalne ugotovitve, • sposoben/-na je kritično ovrednotiti	Knowledge and understanding: The students: • know the basic types of qualitative research and basic qualitative techniques of data collection; • are capable of quality data processing; • understand the connection and interdependence between data and their processing; • apply the acquired knowledge for the research into a particular problem from practice, from research planning, data collection, adequate data processing and writing a research report as well as presenting the main research results;

rezultate in proces svoje in druge objavljene kvalitativne raziskave.	• are able to evaluate critically the results and process of their own and other published quality researches.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja, seminarji ter samostojno raziskovalno delo študenta/-tke. Poudarek je na sodelovalnem učenju, izmenjavi idej, vrednotenju gradiva, študiji primerov ter v timskem delu.	Lectures, seminars and independent students' research work. Emphasis is on cooperative work, exchange of ideas, material evaluation, case study and team work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Napisana in uspešno predstavljena raziskovalna naloga.	25 %	completed and successfully presented research work,
Pisni izpit.	75 %	written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. CENCIČ, Majda. Researching school environment for innovative design. *International journal of innovating and learning*, ISSN 1471-8197, 2014, vol. 16, no. 1, str. 53-66. [COBISS.SI-ID 1536678596]
2. ŠTEMBERGER, Tina, CENCIČ, Majda. Raziskava načrtovanih novosti pri pouku v kontekstu pedagoških raziskav = Design-based research in an educational research context. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, mar. 2014, letn. 65 = 131, št. 1, str. 90-103, 62-75, ilustr. [COBISS.SI-ID 1536382916]
3. CENCIČ, Majda. Pedagoško raziskovanje v družbi znanja. V: CENCIČ, Majda. *Raziskovalni pogledi na razvijanje pedagoške prakse, Izbrana pedagoška področja*, (Partnerstvo fakultet in šol v letih 2006 in 2007). Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta, 2007, str. 9-33. [COBISS.SI-ID 2283735]
4. CENCIČ, Majda. Qualitative analysis about the importance of research work. V: KOŽUH, Boris (ur.), KAHN, Richard (ur.), KOZŁOWSKA, Anna (ur.), KROPE, Peter (ur.). *Description and explanation in educational and social research*. Los Angeles: UCLA, 2006, str. [101]-109. [COBISS.SI-ID 3532759]
5. CENCIČ, Majda. Educational research for future teachers. *JISTE, J. Int. Soc. Teach. Educ.*, 2002, letn. 6, št. 1, str. 20-26. [COBISS.SI-ID 4613193]
6. CENCIČ, Majda. Življenjska zgodovina na pedagoškem področju. *Sodob. pedagog.*, 2001, letn. 52, št. 2, str. 50-62. [COBISS.SI-ID 4196425]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika slovenščine 1
Course title:	Didactics of Slovenian 1

Študijski program in stopnja	**Študijska smer**	**Letnik**	**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Barbara Baloh

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Didaktična načela, cilji in metode pri pouku slovenskega jezika. • Zgodovinski pregled pouka slovenščine. • Načini razvijanja sporazumevalnih dejavnosti učencev v 1. in 2. obdobju, s posebnim poudarkom na metodah za pridobivanje osnov tvorjenja besedil in osnovnih jezikovnih pojmov. • Načini razvijanja slovarske, slovnične, pravorečne in pravopisne zmožnosti učencev v 1. in 2. obdobju. • Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri učencih 1. in 2. obdobja. • Načini preverjanja in ocenjevanja slovenščine v 1. in 2. triletju. • Primeri obravnave določenih besedil in jezikovnih pojavov. • Pisanje učnih priprav, tematskih sklopov in načrtovanje izvajanja jezikovnega pouka.	• Didactic principles, objectives and methods in the teaching of Slovenian language. • Historical overview of teaching Slovenian language. • Ways of developing the communicative activities of pupils in the 1st and 2nd cycle, with special emphasis on methods of acquiring the basics of forming texts and basic language concepts. • Ways of developing lexical, grammatical, phonological and spelling abilities of pupils in the 1st and 2nd cycle. • Ways of developing cognitive abilities of language pupils in the 1st and 2nd cycles. • Methods of testing and assessing Slovenian language in the 1st and 2nd cycle. • Examples of discussing certain texts and linguistic phenomena. • Writing lesson plans, topics and planning the implementation of language teaching.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Bešter Turk, M. (2003) Obravnava zapisanega neumetnostnega besedila pri pouku slovenščine kot materinščine. V: Ivšek, M. (ur.), Pogovor o prebranem besedilu. Strokovno posvetovanje Bralnega društva Slovenije. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Križaj Ortar, M. idr. (2000): Slovenščina v 1. triletju osnovne šole. Trzin: Izolit.
- Kunst Gnamuš, O. (1992). Sporazumevanje in spoznavanje jezika. Ljubljana: DZS.
- Medved Udovič, V. idr.(2009). Priročnik Mladinske knjige Založbe za učitelje v 1. razredu osnovne šole.
- Plut Pregelj, L (1990). Učenje ob poslušanju, Ljubljana: DZS.
- Učni načrt za predmet slovenščina v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju (2011). Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Žerdin, T. (2003). Motnje v razvoju jezika, branja in pisanja /kako jih odkrivamo in odpravljamo/, Ljubljana: Svetovalni center za otroke, mlaostnike in starše ter Društvo Bravo.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu slovenščina v 1. in 2. obdobju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu.

Splošne kompetence:

- Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov.
- Razvijanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje možnosti za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje in prostočasne aktivnosti.
- Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.

Predmetnospecifične kompetence:

- Razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov.
- Poznavanje zakonitosti učno-vzgojnega procesa učenja in poučevanja pismenosti ter jezikovnih vsebin.
- Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja slovenskega jezika in književnosti ter pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje slovenščine.

Objectives and competences:

Objectives:
The students get to know the laws of educational work in the subject Slovenian in the 1st and 2nd cycle of basic school and get trained theoretically and practically for independent work in the classroom.

General competences:

- Understanding the basic concepts of scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems.
- Language development, and thereby increasing opportunities for employment, further education and leisure activities.
- Developing capabilities for search, selection and use of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology.

Subject specific competences:

- Developing communication skills and the ability to establish contacts.
- Knowledge of the laws of educational process of learning and teaching literacy and language content.
- Conceptual understanding of special didactic field of Slovenian language and literature, and the acquisition of practical skills for (early) learning and teaching of Slovenian.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna razvoj predmetnega področja didaktike slovenskega jezika in književnosti kot znanstvene discipline, • pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za oblikovanju sodobnih poučevalnih modelov slovenščine v 1. in 2. obdobju devetletke, • pozna kriterije, ki določajo sodobne načine preverjanja in ocenjevanja znanja glede na cilje in standarde znanja slovenščine. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele tako za (pred) opismenjevanje kot neumetnostna besedila, • zna načrtovati letno pripravo in jo smiselno prilagajati otrokovim zmožnostim, potrebam ter zastavljenim ciljem slovenščine. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje slovenščine glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Knowledge and understanding: The students: • are familiar with the development of the subject matter of didactics of Slovenian language and literature as a scientific discipline; • know and take into account the key factors necessary for the design of modern teaching models for Slovenian in the 1st and 2nd cycles of nine-year basic school; • know the criteria that determine modern methods of examination and assessment of knowledge in relation to the objectives and standards of knowledge of Slovenian. Application: The students: • are able to effectively implement instructional models for both (pre-) literacy and for non-fiction texts; • are able to design the annual learning plan and to meaningfully adjust it to children's abilities, needs and the set objectives of Slovenian. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of Slovenian in relation to the implementation of the set goals and the performance of children. They justify their conduct on the basis of modern theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminarji in vaje v manjših skupinah ter samostojni in individualni študij.	• lectures; • seminars and exercises in smaller groups and independent individual study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Opravljena in predstavljena seminarska naloga in	20 %,	• prepared and presented seminar work and
• pisni/ustni izpit.	80 %	• written or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika slovenščine 2
Course title:	Didactics of Slovenian 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Vida Medved Udovič / Associate Prof. Vida Medved udovič, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Branje umetnostnega besedila: besedilna stvarnost, motivacija, jezik, tehnika branja. • Jezik in književnost – razmejitve in povezave. • Izhodišča in načela pouka književnosti – učiteljeva strokovna recepcija besedila. • Razmišljujoče sprejemanje umetnostnih besedil v 1. in 2. obdobju. • Splošni in posebni cilji pouka književnosti, faze pouka književnosti, tipologija motivacij. • Razvijanje sposobnosti pisanja prostih ustvarjalnih spisov. • Preverjanje in opisno/številčno ocenjevanje v 1. in 2. obdobju. • Pisanje učnih priprav in tematskih sklopov ter načrtovanje izvajanja književnega pouka. • Nastopi pred skupino študentov/-k (igra	• Reading literary texts: textual reality, motivation, language, reading technique. • Language and literature – distinctions and links. • Premises and principles of literature teaching – teacher's professional reception of the text. • Reflective reception of artistic texts in the 1st and 2nd cycles. • General and specific objectives of teaching literature, phases of teaching literature, typology of motivations. • Developing the ability of writing free creative compositions. • Examination and descriptive/numerical grading in the 1st and in the 2nd cycle. • Writing lesson plans and topics and planning the implementation of literary classes. • Appearances before a group of peers (role

vlog), analiza nastopov in učnih priprav. • Nastopi pred učenci/učenkami. • Analiza nastopov in učnih priprav.	playing), analysis of performances and lesson plans. • Appearances in front of school pupils. • Analysis of performances and lesson plans.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Blažić; M. (2013): Zgodovinski oris prostega spisja na Slovenskem [Elektronski vir] : (1850-2000). Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Kordigel, M.(2000): Mladinska literatura, otroci in učitelji, Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Kordigel, M. (2008). *Didaktika mladinske književnosti*. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Medved Udovič, V. (2000): Igra videza, Ljubljana: Rokus. 39 – 57.
- Medved Udovič, V. idr. (2009). Priročnik Mladinske knjige Založbe za učitelje v 1. razredu osnovne šole.
- Saksida, Igor (2009). Razvijanje estetskega doživetja s poezijo. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta. 98-114...
- Učni načrt za predmet slovenščina v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju (2011). Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- S. Pečjak, S. (1999).: Osnove psihologije branja, Ljubljana: ZIFF.
- Grosman, M. (2006): Razsežnosti branja: za boljšo bralno pismenost. Ljubljana: Karantanija.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Krakar-Vogel, B. in Blažić, M.(2013). *Sistemska didaktika književnosti v teoriji in praksi*. Ljubljana: Pedagoški inštitut.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu slovenščina v 1. in 2. obdobju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvijanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje možnosti za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje in prostočasne aktivnosti.	Objectives: The students learn the laws of educational work in the subject Slovenian in the 1st and in the 2nd cycles of basic school and get trained theoretically and practically for independent work in the classroom. General competences: • Understanding the basic concepts of the scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems. • Development of language competence, thereby increasing opportunities for employment, further education and leisure activities.

• Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija. Predmetnospecifične kompetence: • Razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov. • Poznavanje zakonitosti učno-vzgojnega procesa učenja in poučevanja književnih vsebin. • Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja književnosti ter pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje književnosti.	• Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data and information from mong the countless possibilities offered by written sources and modern technology. Subject specific competences: • Developing communication skills and the ability to establish contacts. • Knowledge of the laws of educational process of learning and teaching literacy and language content. • Conceptual understanding of the special didactic field of Slovenian language and literature, and the acquisition of practical skills for (early) learning and teaching of Slovenian.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna razvoj predmetnega področja didaktike književnosti kot znanstvene discipline, • pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za oblikovanju sodobnih poučevalnih modelov književnoti v 1. in 2. obdobju osnovne šole, • Pozna kriterije, ki določajo sodobne načine preverjanja in ocenjevanja znanja glede na cilje in standarde znanja književnosti. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele za umetnostna besedila, • zna načrtovati letno pripravo in jo smiselno prilagajati otrokovim zmožnostim, potrebam ter zastavljenim ciljem slovenščine. Refleksija: Študent -ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje književnosti glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Knowledge and understanding: The students: • are familiar with the development of the subject matter of didactics of Slovenian language and literature as a scientific discipline; • know and take into account the key factors necessary for the design of modern teaching models for Slovenian in the 1st and 2nd cycles of nine-year basic school; • know the criteria that determine modern methods of examination and assessment of knowledge in relation to the objectives and standards of knowledge of Slovenian. Application: The students: • are able to effectively implement instructional models for both (pre-) literacy and for non-fiction texts; • are able to design the annual learning plan and to meaningfully adjust it to children's abilities, needs and the set objectives of Slovenian. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of Slovenian in relation to the implementation of the set goals and the performance of children. They justify their conduct on the basis of modern theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • seminarji in vaje ter • samostojni in individualni študij.	• lectures, • seminars and exercises, and • independent individual study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Opravljena in predstavljena seminarska naloga in • pisni/ustni izpit.	 30 % 70 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Concluded and presented seminar work and • Written/oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. Medved Udovič, V. (2012). Razvijanje bralne zmožnosti z dramskimi besedili v osnovni šoli. V: KRAKAR-VOGEL, Boža (ur.). *Slavistika v regijah - Koper*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, ISSN 1408-3043, 23). Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 94-100.
2. Medved Udovič, V. Recepcija radijske igre za otroke in književna vzgoja. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 307-312.
3. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Književna vzgoja kot profesionalni izziv bodočih vzgojiteljev/vzgojiteljic in učiteljev/učiteljic. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 153-164. [COBISSSI-ID 1477463]
4. Medved Udovič, V. (2000). *Igra videza*. Ljubljana: Rokus.
5. Medved Udovič, V. (1997). Pravljica v šolski praksi. *Pedagoška obzorja*, 12, št. 3-4. [103]-124.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika matematike 1
Course title:	Didactics of mathematics 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Mara Cotič / Prof. Mara Cotič, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• teorije poučevanja in učenja matematike, • reševanje problemov in raziskovanje pri pouku matematike, • konstruktivizem, poučevanje in učenje matematike, • modeli celostnega pouka (integracija matematike in drugih vsebin, individualizacija, diferenciacija, nivojski pouk), • logika in množice: opazovanje, razvrščanje, urejanje, odnosi, preprosti prikazi, razlage, • aritmetika: koncept števila, osnovne računske operacije, • geometrija: orientacija v prostoru, oblike, preproste transformacije, • merjenje: dolžina, prostornina, ploščina, masa, čas, denar, • obdelava podatkov: statistika, verjetnost in kombinatorika.	• theories of teaching and learning mathematics; • problem solving and research in teaching mathematics; • constructivism, teaching and learning mathematics; • models of integrated classes (integration of mathematics and other content, individualisation, differentiation, ability tracking); • logic and sets: observing, classifying, arranging, relationships, simple displays, interpretation; • arithmetic: the concept of the number, basic arithmetic operations; • geometry: orientation in space, shapes, simple transformations, • measurement: length, volume, surface area, mass, time, money, • Data processing: statistics, probability and combinatorics.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cotič, M. (1999). Matematični problemi v osnovni šoli.Ljubljana: Zavod republike Slovenije za šolstvo.
- Cotič, M. (1999). Obdelava podatkov v osnovni šoli.Ljubljana; Zavod republike Sloveije za šolstvo.
- Orton, A. (1992). Learning Mathematics (Issues, theory and classroom practice). London: Cassell Education
- Markovac, J. (1990). Metodika početne nastave matematike. Zagreb: ŠK.
- Učbeniška gradiva in priročniki za pouk matematike, Učni načrt za matematiko
- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.
- Hodnik Čadež, T. (2004). Vloga konstruktivizma pri oblikovanju matematičnih pojmov na razredni stopnji. V: Marentič Požarnik, B. (ur.) Konstruktivizem v šoli in izobraževanje učiteljev. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Strokovne revije s področja: Matematika v šoli, Educational Studies in Mathematics, For the Learning of Mathematics, Pedagoška obzorja, Didakta, Sodobna pedagogika, Šolsko polje, Educa…

- Cotič, M., Hodnik Čadež, T. (2002) Teoretična zasnova modela sprememb začetnega pouka matematike v devetletni osnovni šoli.Sodob. pedagog., letn. 53, št. 2.
- Anghileri, J. (2001). Principles and Practicies in Arithmetic Teaching (Innovative approaches for the primary school). Buckingham: Open University Press.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Učni načrt za matematiko / The syllabus for mathematics
- Mutić, S. (1996). Konstruktivistično poučevanje matematike. Matematika v šoli 4, str. 193 – 206
- Orton, A. in Wain, G., Eds. (1994). Issues in Teaching Mathematics. London: Cassell
- Manfreda, V. (2002). Vpliv predstavitve problema na razvijanje pojma števila pri predšolskih otrocih, Sodobna pedagogika 3. str. 112 – 132.
- Cotič, M. Merjenje na začetku osnovne šole. Matematika v šoli, 1997/98, letnik 5, št. 1-2.
- Cotič, M., Zurc, J. (2004). Vloga gibalnih aktivnosti pri zgodnjem poučevanju matematike. Matematika v šoli 11. str. 142 – 154
- Cotič, M., Žakelj, A.Gagnejeva taksonomija pri preverjanju in ocenjevanju matematičnega znanja. Sod. Ped., 2004, letn. 55, št.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- pozna matematične vsebine in cilje pouka matematike v prvih treh razredih osnovne šole,
- si pridobi potrebna znanja za oblikovanje matematičnih pojmov v prvih treh razredih osnovne šole,
- se seznanja z osnovnimi didaktičnimi pristopi v poučevanju matematike,
- se seznanja s študijsko literaturo in se usposablja za samostojno uporabo le-te.

Splošne kompetence:

Študent/-ka:

- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- suvereno pomaga učencu pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- uvaja učenca v poznavanje in uporabo preprostega matematičnega jezika,

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- know mathematical content and the objectives of teaching mathematics in the first three grades of basic school;
- acquire the knowledge necessary for the creation of mathematical concepts in the first three grades of basic school;
- become familiar with the basic didactic approaches to teaching mathematics;
- become familiar with the academic literature and get trained for independent use thereof.

General competences:

The students:

- establish an appropriate working environment through applying a broad repertoire of methods and strategies of work that promote learner's mental activity;
- are capable to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their educational work and plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:

The students:

- competently support the pupil in the design and construction of logical-mathematical

• spodbuja učenca k pogovoru in presoji idej z vrstniki, • pomaga učencu pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov, • razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira učenca k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema, • preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.	thinking; • introduce pupils to the knowledge and use of simple mathematical language; • encourage pupils to discussing and assessing ideas with their peers; • assist the pupil in the design of mathematical notions and concepts; • develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the learner to insight into the problem situation and solving the associated problem; • test and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne zakonitosti in specifičnosti procesa poučevanja matematike, • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja matematike, • pozna proces oblikovanja in definicije matematičnih pojmov, načine in oblike matematičnega sklepanja, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. Uporaba: Študent/-ka: • izbere ustrezne metode in oblike poučevanja glede na razvojno stopnjo učencev in glede na matematično vsebino, • je sposoben/na logično-matematično razmišljati ter ustrezno in spretno uporabiti procese oblikovanja matematičnih pojmov in oblike matematičnega sklepanja pri pouku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji. Refleksija: Študent/-ka: • je pozoren/-na na svoj način poučevanja ter ga dograjuje in kvalitetno izboljšuje na osnovi izkušenj ter novih spoznanj in dognanj, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic principles and specificities of the process of teaching mathematics; • know the basic methods, forms, principles, and procedures of modern teaching of mathematics; • know the process of designing and defining mathematical concepts, the methods and forms of mathematical reasoning; • are able to accurately express themselves in mathematical language and to apply it. Application: The students: • select appropriate methods and forms of teaching according to the pupils' level of development and to the mathematical content; • are capable of logical-mathematical thinking and skilful use of appropriate processes of formulation of mathematical concepts and forms of mathematical reasoning in the classroom, • integrate mathematical content with other areas. Reflection: The students: • pay attention to their methods of teaching and upgrade it and improve its quality on the basis of experience and new insights and knowledge; • posses an acquired sense of orderliness,

	persistence, and systematic work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminarske vaje, • laboratorijske vaje.	• lectures, • seminar exercises, • laboratory exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	20 %	• seminar work,
• pisni in/ali ustni izpit.	80 %	• written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. COTIČ, M., FELDA, D. Reševanje realističnih problemov na začetku šolanja = Solving realistic problems at the beginning of schooling. V: 1. mednarodna konferenca o učenju in poučevanju matematike, Maribor, 23. in 24. avgust 2012. KMETIČ, S., SAMBOLIĆ BEGANOVIĆ, A., *KUPM 2012 : zbornik prispevkov = conference proceedings*. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2012, str. 50-57.
2. FELDA, D., COTIČ, M. *The point of early mathematics education*. Horlivka: Ministry of education and science, youth and sports of Ukraine: Horlivka institute of foreign languages, cop. 2012.
3. VALENČIČ ZULJAN, M., COTIČ, M., FOŠNARIČ, S., PEKLAJ, C., VOGRINC, J. Teacher education in Slovenia. V: VALENČIČ ZULJAN, M. (ur.), VOGRINC, J. (ur.). *European dimensions of teacher education : similarities and differences*. Ljubljana: Faculty of Education; Kranj: The National School of Leadership in Education, 2011, str. 295-332.
4. COTIČ, M. Razvijanje matematične pismenosti na razredni stopnji. *Sodobna pedagogika*, 2010, letn. 61, št. 1, str. 264-282.
5. COTIČ, M., VALENČIČ ZULJAN, M. Problem-based instruction in mathematics and its impact on the cognitive results of the students and on affective-motivational aspects. *Educational studies*, 2009, vol. 35, no. 3, str. 297-310.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika matematike 2
Course title:	Didactics of Mathematics 2

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Mara Cotič / Prof. Mara Cotič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• logika in množice: prikazi, razlage, • aritmetika: številske množice, osnovne računske operacije in njihove lastnosti, • geometrija: oblike, preproste transformacije, • merjenje: dolžina, prostornina, ploščina, masa, čas, denar, • obdelava podatkov: statistika, verjetnost in kombinatorika, • problemi in uporaba: matematika iz otrokovega vsakdana, • reprezentacije matematičnih pojmov.	• logic and sets: displays, explanations; • arithmetic: numerical sets, basic arithmetic operations and their properties; • geometry: shapes, simple transformations, • measurement: length, volume, surface area, mass, time, money, • data processing: statistics, probability and combinatorics; • problems and use: mathematics of child's everyday life, • representations of mathematical concepts.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cotič, M. (1999). Matematični problemi v osnovni šoli.Ljubljana: Zavod republike Slovenije
- Cotič, M. (1999). Obdelava podatkov v osnovni šoli.Ljubljana; Zavod republike Slovenije za šolstvo
- Orton, A. (1992). Learning Mathematics (Issues, theory and classroom practice). London Cassell Educa
- Markovac, J. (1990). Metodika početne nastave matematike. Zagreb: ŠK.
- Učbeniška gradiva in priročniki za pouk matematike, Učni načrt za matematiko
- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.
- Hodnik Čadež, T. (2004). Vloga konstruktivizma pri oblikovanju matematičnih pojmov na razredni stopnji. V: Marentič Požarnik, B. (ur.) Konstruktivizem v šoli in izobraževanje učiteljev. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Strokovne revije s področja/Professional magazines in the area: Matematika v šoli, Educational Studies in Mathematics, For the Learning of Mathematics, Pedagoška obzorja, Didakta, Sodobna pedagogika, Šolsko polje, Educa…
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T. (2002) Teoretična zasnova modela sprememb začetnega pouka

matematike v devetletni osnovni šoli.Sodob. pedagog., letn. 53, št. 2.
- Anghileri, J. (2001). Principles and Practicies in Arithmetic Teaching (Innovative approaches for the primary school). Buckingham: Open University Press.

Dodatna literatura/Supplementary readings:
- Mutić, S. (1996). Konstruktivistično poučevanje matematike. Matematika v šoli 4, str. 193 – 206
- Orton, A. in Wain, G., Eds. (1994). Issues in Teaching Mathematics. London: Cassell
- Cotič, M., Merjenje na začetku osnovne šole. Matematika v šoli, 1997/98, letnik 5, št. 1-2.
- Cotič, M., Zurc, J. (2004). Vloga gibalnih aktivnosti pri zgodnjem poučevanju matematike. Matematika v šoli 11. str. 142 – 154
- Cotič, M., Žakelj, A.Gagnejeva taksonomija pri preverjanju in ocenjevanju matematičnega znanja. Sod. Ped., 2004, letn. 55, št.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:
- pozna matematične vsebine in cilje pouka matematike v prvih petih razredih osnovne šole,
- si pridobi potrebna znanja za oblikovanje matematičnih pojmov v prvih petih razredih osnovne šole,
- se seznanja z osnovnimi didaktičnimi pristopi v poučevanju matematike,
- se seznanja s študijsko literaturo in se usposablja za samostojno uporabo le-te.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:
- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:
- suvereno pomaga učencu pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- uvaja učenca v poznavanje in uporabo preprostega matematičnega jezika,
- spodbuja učenca k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- pomaga učencu pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov,

Objectives and competences:

Objectives:
The students:
- know mathematical content and objectives of teaching mathematics in the first five grades of basic school;
- acquire the knowledge necessary to create mathematical concepts in the first five grades of basic school;
- become familiar with the basic didactic approaches in teaching mathematics;
- become familiar with the academic literature and training for independent use thereof.

General competences:
The students:
- establish an appropriate working environment through applying a broad repertoire of methods and strategies of work that promote learner's mental activity;
- are capable to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their educational work and plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:
The students:
- competently support the pupil in the design and construction of logical-mathematical thinking;
- introduce pupils to the knowledge and use of simple mathematical language;
- encourage pupils to discussing and assessing ideas with their peers;

• razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira učenca k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema, • preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.	• assist the pupil in the design of mathematical notions and concepts; • develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the learner to insight into the problem situation and solving the associated problem; • test and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne zakonitosti in specifičnosti procesa poučevanja matematike, • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja matematike, • pozna proces oblikovanja in definicije matematičnih pojmov, načine in oblike matematičnega sklepanja, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. Uporaba: Študent/-ka: • izbere ustrezne metode in oblike poučevanja glede na razvojno stopnjo učencev in glede na matematično vsebino, • je sposoben/-na logično-matematično razmišljati ter ustrezno in spretno uporabiti procese oblikovanja matematičnih pojmov in oblike matematičnega sklepanja pri pouku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji. Refleksija: študent/-ka: • je pozoren/-na na svoj način poučevanja ter ga dograjuje in kvalitetno izboljšuje na osnovi izkušenj ter novih spoznanj in dognanj, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic principles and specificities of the process of teaching mathematics; • know the basic methods, forms, principles, and procedures of modern teaching of mathematics; • know the process of designing and defining mathematical concepts, the methods and forms of mathematical reasoning; • are able to accurately express themselves in mathematical language and to apply it. Application: The students: • select appropriate methods and forms of teaching according to the pupils' level of development and to the mathematical content; • are capable of logical-mathematical thinking and skilful use of appropriate processes of formulation of mathematical concepts and forms of mathematical reasoning in the classroom, • integrate mathematical content with other areas. Reflection: The students: • pay attention to their methods of teaching and upgrade it and improve its quality on the basis of experience and new insights and knowledge; • posses an acquired sense of orderliness, persistence, and systematic work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**

• predavanja, • seminarske vaje, • laboratorijske vaje.	• lectures, • seminar exercises, • laboratory exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) pisni in ustni izpit.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): written and oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. COTIČ, M., FELDA, D. Solving realistic problems in the initial instruction of mathematics. V: Međunarodni znanstveni skup Dvanaesti dani Mate Demarina, Medulin, 14. i 15. travnja 2011. KADUM, V. (ur.), COTIČ, M. (ur.). *Suvremene strategije učenja i poučavanja : međunarodni znanstveni skup : monografija*. Pula: Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Odjel za odgojne i obrazovne znanosti, 2011, str. 61-74.
2. COTIČ, M., MEDVED-UDOVIČ, V. Učenje in poučevanje različnih vrst pismenosti. V: COTIČ, M. (ur.), MEDVED-UDOVIČ, V. (ur.), STARC, S. (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 11-18.
3. COTIČ, . Vrednotenje matematičnega znanja in objektivnost učiteljeve ocene. *Pedagoška obzorja*, 2010, letn. 25, št. 1, str. 39-54.
4. CENCIČ, M., COTIČ, M., MEDVED-UDOVIČ, V. Spremembe pouka in kompetence učiteljev za uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije. *Pedagoška obzorja*, 2010, letn. 25, št. 2, str. 19-34. COTIČ, M. Matematične dejavnosti spodbujajo otrokov kognitivni razvoj. V: VRBOVŠEK, B. (ur.). *Učenje v območju bližnjega razvoja otrok*. Ljubljana: Supra, 2009, str. 31-36.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika naravoslovja 1
Course title:	Didactics of Science 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Samo Fošnarič / Prof. Samo Fošnarič, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Značilnosti in posebnosti pouka naravoslovja. • Pomen zgodnjega učenja naravoslovja. • Cilji pouka naravoslovja za 1. in 2. triletje osnovne šole. • Teorije poučevanja in učenja naravoslovja. • Sodobne oblike in metode poučevanja in učenja naravoslovja. • Konstruktivistični pristop poučevanja. • Prepoznavanje napačnih in alternativnih pojmovanj. Raziskovalni pristop pri pouku naravoslovja. • Naravoslovni postopki. • Načrtovanje, izvajanje in vrednotenje pouka naravoslovja. • Poskusi pri naravoslovju in varnost pri delu. • Učilnica v naravi. • Priprava in skrb za živi kotiček. • Načrtovanje in izvedba naravoslovnih dni. • Preverjanje naravoslovnega znanja in opisno ocenjevanje. • Zastavljanje vprašanj – produktivna vprašanja.	• The characteristics and peculiarities of teaching science. • The importance of early learning of science. • The objectives of teaching science in the 1st and 2nd cycles of basic school. • Theories of teaching and learning science. • Modern forms and methods of teaching and learning natural sciences. • The constructivist approach to teaching. • Identifying misconceptions and alternative notions. Research approach to teaching science. • Natural processes. • Planning, performing and evaluating the teaching of science. • Experiments in science and safety at work. • Classroom in nature. • Preparation and care for the living corner. • Design and construction of natural sciences days. • Examination of the knowledge of science and descriptive assessment. • Asking questions - productive questions.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Abruscato, J. in De Rosa, D. A. (2010). *Teaching children science: a discovery approach*. Boston: Allyn & Bacon.
- Harlen, W. in Qualter, A. (2009). *The teaching of science in primary school*. David Fulton Publishers
- .Krnel, D. (1993). Zgodnje učenje naravoslovja. Ljubljana: DZS. (117 str.)
- Skribe-Dimec, D. (2007). S preverjanjem znanja do naravoslovne pismenosti. Ljubljana: DZS. (187 str.)
- Novak, T. s sodelavci (2003). Začetno naravoslovje z metodiko. Maribor: Pedagoška fakulteta. (196 str.)

Dodatna literatura/Additional readings:

- Rutar-Ilc, Z. (2003). Pristopi k poučevanju, preverjanju in ocenjevanju. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Skribe-Dimec, D. (1998). Raziskovalne škatle. Ljubljana: Modrijan.
- Čepič, M., Glažar, S. A., Devetak, I., Strgar, J. (2006). Naravoslovje v teoriji in šolski praksi. Ljubljana:

Zavod RS za šolstvo.
- Labinowicz, E. (1989). Izvirni Piaget. Ljubljana: DZS.
- Učni načrti, učbeniki in priročniki za pouk naravoslovja v prvem in drugem triletju.
- Različne revije z naravoslovno vsebino (npr. Naravoslovna solnica, Gea, Science illustrated…).
- Različne spletne strani/Various websites such as (npr. www.kvarkadabra.net)

Cilji in kompetence:

Cilji:
- razumevanje temeljnih naravoslovnih pojmov in procesov,
- razumevanje ciljev sodobnega pouka naravoslovja,
- pridobitev sposobnosti za načrtovanje in izvajanje pouka naravoslovja (uporaba sodobnih pristopov poučevanja),
- poznavanje naravoslovnih postopkov in spretnosti ter njihova uporaba v praksi.

Splošne kompetence:
- obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,
- učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela,
- prizadevanje za kakovost, samokritičnost in samoreflektivnost,
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost učencev in temu ustrezno načrtovanje ciljev,
- učinkovito komuniciranje z učenci in razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov.

Predmetno-specifične kompetence:
- poznavanje in razumevanje vsebinskih in didaktičnih značilnosti pouka naravoslovja v prvih dveh triletjih osnovne šole;
- poznavanje in razumevanje razvojnih značilnosti, razlik in potreb učencev ter prepoznavanje učnih zmožnosti in težav na področju naravoslovja;
- sposobnost načrtovanja in izvajanja sodobnega pouka naravoslovja.

Objectives and competences:

Objectives:
- understanding the fundamental concepts and processes in science;
- understanding the goals of modern teaching of science;
- acquisition of the capacity for planning and implementing science teaching (the use of modern teaching approaches);
- knowledge of science processes and possession of skills and their application in practice.

General competences:
- mastery of the fundamental principles and processes of planning, implementing and evaluating the learning process;
- effective implementation of individualisation and differentiation of educational work;
- quest for quality, self-criticism and self-reflectivity,
- establishing an optimal learning environment through using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of pupils and planning objectives according to this;
- effective communication with pupils and developing a positive team atmosphere and good relations.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of content and didactical characteristics of science in the first two cycles of basic school;
- knowledge and understanding of developmental characteristics, differences and needs of learners and identifying learning abilities and problems in the field of natural sciences;
- the capability of planning and implementing modern teaching of science.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna in razume didaktične značilnosti pouka naravoslovja pozna širok spekter strategij poučevanja za doseganje kurikularnih ciljev naravoslovja v prvih dveh triletjih osnovne šole. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na načrtovati, izvajati in evalvirati učno uro iz naravoslovnih vsebin, • uporabi specialnodidaktična znanja s področja naravoslovja za doseganje kurikularnih ciljev v prvih dveh triletjih osnovne šole, • je občutljiv/a za razvojne potrebe otrok, individualizacijo in didaktično strokovnost na področju naravoslovja; Refleksija: Študent/-ka: • je sposobe /-na analizirati in vrednotiti lastno delo ter delo in dosežke učencev.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand the didactic features of teaching science, know a wide range of teaching strategies in order to achieve the objectives of the science curriculum in the first two cycles of basic school. Application: The students: • are able to plan, implement and evaluate a lesson in natural science; • use special didactic knowledge of science to achieve curricular goals in the first two cycles of basic school; • are sensitive for the developmental needs of children, individualization and didactic expertise in the field of natural sciences. Reflection: The students • are able to analyse and evaluate their own work and the performance of learners.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminar • laboratorijske in seminarske vaje (predstavitev učila, priprava na nastop), • samostojno delo.	• lectures, • seminar, • laboratory and seminar exercises (presentation of a didactic aid, preparation for teaching), • independent work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. FOŠNARIČ, Samo, PLANINŠEC, Jurij. Useful measures in the field of time and dimensional rationalisation of manual training lessons. *International journal of technology and design education*, ISSN 0957-7572, 2010, vol. 20, no. 2, str. 137-149. http://dx.doi.org/10.1007/s10798-008-9067-3. [COBISS.SI-ID 17624584]
2. FOŠNARIČ, Samo, RIZMAN HERGA, Nataša,. Eksperimentalna študija projektnega pouka po britanskem modelu pri pouku naravoslovja in tehnike. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, dec. 2010, letn. 3, št. 4, str. 41-52, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 18059784]
3. FOŠNARIČ, Samo. Vloga in mesto fizikalnih vsebin v tehničnem izobraževanju osnovne šole. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 1998, 13, št. 5/6, str. 198-203. [COBISS.SI-ID 8102152]

4. FOŠNARIČ, Samo, REPNIK, Robert, KATALINIČ, Dane,. Zgodnje naravoslovje in tehnika v didaktični interakciji = Early natural sciences and technics in didactic interaction. V: DUH, Matjaž (ur.), AMBROŽIČ-DOLINŠEK, Jana. *Raziskovalni vidiki ekologije v kontekstu edukacije : znanstvena monografija*. Maribor: Pedagoška fakulteta; Rakičan: RIS Dvorec, 2011, str. 155-170, tabele. [COBISS.SI-ID 18431752]
5. FOŠNARIČ, Samo, PAPOTNIK, Amand, KATALINIČ, Dane,. *To zmoremo že sedaj: z opazovanjem, raziskovanjem in ustvarjanjem v svetu naravoslovja in tehnike*. 1. natis. Limbuš: Izotech, 2005. 127 str., ilustr. ISBN 961-91589-2-X. [COBISS.SI-ID 55028993]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika naravoslovja 2
Course title:	Didactics of Science 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
*In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Nataša Dolenc Orbanić

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Preverjanje učenčevih pojmovanj in načrtovanje pouka v smeri konstrukcije lastnega znanja. • Simuliranje učnih situacij: načrtovanje naravoslovnih učnih ur. • Simuliranje učnih situacij: analiza naravoslovnih učnih ur. • Pomen motivacije za učinkovito učenje in poučevanje naravoslovja. • Učinkovite metode in oblike dela pri pouku	• Verification of pupils' conceptions and planning classes in the direction of the construction of their own knowledge. • Simulation of teaching situations: planning science lessons. • Simulation of teaching situations: analysis of science lessons. • The significance of motivation for effective learning and teaching of science. • Effective methods and forms of work in

naravoslovja. • Sistematično načrtovanje doseganja kurikularnih ciljev. • Preverjanje doseganja kurikularnih ciljev. • Načrtovanje, samostojno izvajanje in vrednotenje naravoslovne učne ure (nastop). • Vrednotenje naravoslovnih učnih ur (hospitacije).	teaching science. • Systematic planning of achieving curricular goals. • Verification of the achievement of curricular objectives. • Planning, implementation, and evaluation of an independent science lesson (performance). • Evaluation of science lessons (observed teaching).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Abruscato, J. in De Rosa, D. A. (2010). *Teaching children science: a discovery approach*. Boston: Allyn & Bacon.
- Harlen, W. in Qualter, A. (2009). *The teaching of science in primary school*. David Fulton Publishers.
- Martin, D. J. (2012). *Elementary science methods: a constructivist approach*. Belmont (California): Wadsworth Cengage Learning.
- Skribe-Dimec, D. (2007). *S preverjanjem znanja do naravoslovne pismenosti*. Ljubljana: DZS.
- Skribe-Dimec, D. (1998). Raziskovalne škatle. Ljubljana: Modrijan.
- Novak, T. s sodelavci (2003). Začetno naravoslovje z metodiko. Maribor: Pedagoška fakulteta. (196 str.)

Dodatna literatura/Additional readings:

- Tomažič, I., Vidic, T. (2013). *Z igro v čarobni svet narave: priročnik za naravoslovje v prvem triletju*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Učni načrti, učbeniki in priročniki za pouk spoznavanja okolja ter naravoslovja in tehnike.
- Različne revije z naravoslovno vsebino (npr. Naravoslovna solnica, Gea, Science illustrated…)
- Različne spletne strani/Various websites (npr. www.kvarkadabra.net)

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • ustrezno načrtovanje, izvajanje in kritično ovrednotenje svojega vzgojno-izobraževalnega dela na področju naravoslovja, • Študent(ka) zna analizirati in ovrednotiti pouk naravoslovja v 1. in 2. triletju osnovne šole. Splošne kompetence: • obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa, • učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela, • prizadevanje za kakovost, samokritičnost in	Objectives: • adequate planning, implementation, and critical evaluation of one's own educational work in the field of science; • the students know how to analyse and evaluate the teaching of sciences in the 1st and 2nd cycle of basic school. General competences: • mastery of the fundamental principles and processes of planning, implementing and evaluating the learning process; • effective implementation of individualisation and differentiation of educational work; • quest for quality, self-criticism and self-reflectivity,

samoreflektivnost,
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost učencev in temu ustrezno načrtovanje ciljev,
- učinkovito komuniciranje z učenci in razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov.

Predmetno-specifične kompetence:
poznavanje in razumevanje sodobnih pristopov poučevanja naravoslovja,
- poznavanje in razumevanje razvojnih značilnosti, razlik in potreb učencev ter prepoznavanje učnih zmožnosti in težav na področju naravoslovja,
- sposobnost načrtovanja in izvajanja sodobnega pouka naravoslovja.

- establishing an optimal learning environment through using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of students and planning objectives according to this;
- effective communication with pupils and developing a positive team atmosphere and good relations.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of modern approaches to teaching science;
- knowledge and understanding of developmental characteristics, differences and needs of learners and identifying learning abilities and problems in the field of natural sciences;
- the capability of planning and implementing modern teaching of science.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- pozna didaktične značilnosti pouka naravoslovja v prvih dveh triletjih osnovne šole; pozna sodobne strategie poučevanja.

Uporaba:
Študent/-ka:
- je sposoben/-na načrtovati, izvajati in evalvirati učno uro iz naravoslovnih vsebin,
- uporabi specialnodidaktična znanja s področja naravoslovja za doseganje kurikularnih ciljev v prvih dveh triletjih osnovne šole,
- je občutljiv/a za razvojne potrebe otrok, individualizacijo in didaktično strokovnost na področju naravoslovja.

Refleksija:
Študent/-ka:
- je sposoben analizirati in vrednotiti lastno delo ter delo kolegov,
- je sposoben ovrednotiti delo in dosežke učencev.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- know and understand the didactic features of teaching science in the first two cycles of basic school; know contemporary teaching strategies.

Application:
The students:
- are able to plan, implement and evaluate a lesson in natural science,
- use special didactic knowledge of science to achieve curricular goals in the first two cycles of basic school;
- are sensitive for the developmental needs of children, individualisation and didactic expertise in the field of natural sciences.

Reflection:
The students
- are able to analyse and evaluate their own work and the performance of learners;
- are able to evaluate the work and performance of pupils.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

• Predavanja. Vaje, nastop in hospitacije na osnovnih šolah. • Samostojno načrtovanje, izvajanje in kritično vrednotenje naravoslovne učne ure. • Analiziranje naravoslovnih učnih ur kolegov in reflektiranje lastnega dela.	• Lectures, exercises, teaching and observation of classes in basic schools. • Independent planning, performing and critical evaluation of a science class. • Analysis of science classes performed by colleagues and reflecting on one's own work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Praktični izpit - nastop. • Učna priprava, refleksija lastnega dela in poročilo o hospitacijah.	 70 % 30 %	Type (examination, oral, coursework, project): • practical exam – performing teaching. • Lesson plan, reflection of student's own work and report on observed classes.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, SKRIBE-DIMEC, Darja, CENCIČ, Majda. The effectiveness of a constructivist teaching model on students' understanding of photosynthesis. Journal of Baltic science education, ISSN 1648-3898, 2016, vol. 15, no. 5, str. 575-587, ilustr., tabele, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 11330889]
2. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, COTIČ, Nastja, FURLAN, Petra. Mobilno učenje na primeru spoznavanja biodiverzitete. Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko, ISSN 0353-1392, 2016, letn. 31, [št.] 1, str. 86-99, graf. prikaz, tabeli. [COBISS.SI-ID 514405495]
3. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, COTIČ, Nastja. Interaktivni določevalni ključ kot učinkovit pripomoček pri terenskem delu. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.), AKSMAN, Joanna (ur.). Sučasni perspektyvy osvity. Horlivka: Institute for foreign languages. 2016, str. 295-303, 434, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 1539261892]
4. DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Z ustreznimi pristopi do preoblikovanja alternativnih pojmovanj. Vodenje v vzgoji in izobraževanju, ISSN 1581-8225, 2015, letn. 13, [št.] 1, str. 25-37, 131, graf. prikazi. [COBISS.SI-ID 1537325252]

   DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Okoljska vzgoja kot izziv v vzgoji in izobraževanju. V: GRUŠOVNIK, Tomaž (ur.). Obzorja učenja : vzgojno-izobraževalne perspektive, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 2015, str. 445-460, 514-516, tabele. [COBISS.SI-ID 1537362628]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika družboslovja 1
Course title:	Didactics of Social Sciences 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Stanko Pelc / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

• Splošne in posebne teorije poučevanja in učenja družboslovja.
• Učna načrta: spoznavanje okolja, družba. Analiza in vrednotenje na osnovi različnih kriterijev.
• Učni cilji, vsebine, oblike, metode, tehnike, po posameznih razredih (1. do 5.) ter vertikalno po tematskih sklopih:
  ○ življenje ljudi v skupnosti, socialne spretnosti,
  ○ življenje ljudi v prostoru, orientacija v prostoru,
  ○ življenje ljudi v času, orientacija v času,
  ○ prometna, okoljska, domovinsko-državljanska vzgoja, vzgoja za otrokove in človekove pravice.
• Letna, tematska, tedenska, dnevna učiteljeva priprava na pouk družboslovja.
	• General and special theories of teaching and learning social sciences.
	• The syllabi: environmental education, society. Analysis and evaluation on the basis of various criteria.
	• Learning objectives, content, forms, methods, techniques, by grade (1 to 5) and vertically by themes:
	  ○ life of people in community, social skills;
	  ○ life of people in space, orientation in space;
	  ○ life of people in time, orientation in time;
	  ○ transport, environmental, patriotic-civic education, education for child and human rights.
	• The annual, thematic, weekly, daily teacher plans for teaching social sciences.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Veljavna učna načrta: Družba, Spoznavanje okolja
- Glogovec V.Z. : Prometna vzgoja otroka. Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Republike Slovenije, Ljubljana, 1996
- Umek M.: Teoretični model kartografskega opismenjevanja v prvem triletju osnovne šole. Univerza v Ljubljani, Pedagoška fakulteta, 2001
- IVANUŠ-Grmek, Milena: Osnove didaktike. Maribor : Pedagoška fakulteta, 2011, str. 144.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Budnar, M. (ur.): Družba 4. razred. Načrtovanje, poučevanje, učenje, ocenjevanje. Modeli poučevanja. ZRSŠ, Ljubljana, 2006.
- McGraff H, Francey S. Prijazni učenci prijazni razredi. Učenje socialnih veščin in samozaupanja v razredu. DZS, Ljubljana,1996.
- Prvi koraki: metodični priročnik za poučevanje človekovih pravic. Amnesty International Slovenije, 1999.
- Chalvin, M. J.: Kako preprečiti konflikte. Didakta. Radovljica, 2004.
- Razdevšek-Pučko, C. (ur.): Opisno ocenjevanje. Pedagoška obzorja, Novo mesto, 1995.
- Virk-Rode J.,Belak-Ožbolt J.: Razred kot socialna skupina in socialne igre. ZRSŠŠ, Ljubljana1998.
- Marentič-Požarnik B.: Psihologija učenja in pouka. DZS, 2000 (uporaba znanja pedagoške psihologije na primerih pouka družboslovja npr. učenje pojmov, izbira učnih metod glede na učne, spoznavne stile…) .
- Cowley,S.: Kako krotiti mularijo. Modrijan, Ljubljana, 2005.
- Schilling, D.: 50 dejavnosti za razvijanje čustvene inteligence. I. stopnja- Inštitut za razvijanje osebne kakovosti. Ljubljana, 2000.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu spoznavanje okolja v 1. triletju in družbe v 2. triletju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu.

Splošne kompetence:

- Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov.
- Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- Konceptualno razume specialnodidaktičnega področja družboslovja ter pridobi praktična znanja za učenje in poučevanje spoznavanja okolja (družboslovne vsebine in cilji) ter družbe.
- Obvlada temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa družboslovja.
- Pri konkretizaciji kurikula ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju

Objectives and competences:

Objectives:
The students become familiar with the laws of educational work in the subjects Environmental Education in the 1st triennium and Society in the 2nd triennium of basic school and are trained theoretically and practically for independent work in the classroom.

General competences:

- Understanding the basic concepts of scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems.
- Developing capabilities for finding, selection and application of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology.

Subject specific competences:
The students:

- understand the concept of special didactic field of social sciences, and acquire practical skills for learning and teaching school subjects environmental education (social content and targets), and society;
- master the basic principles and procedures for planning, implementing and evaluating the learning process in social sciences;
- appropriately connect and coordinate the objectives, content, teaching methods and approaches for the concretisation of the curriculum, taking account of modern

sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj. • Pri načrtovanju in izvajanju pouka upošteva razvojne značilnosti in individualne posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja. • Izkazuje pozitiven odnos do učencev, ob razumevanju in spoštovanju do njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla. • Pri učencih razvija socialne veščine. • Oblikuje varno in spodbudno učno okolje, v katerem se učenci počutijo sprejete, ceni različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost. • (So)oblikuje jasna pravila za disciplino in vedenje v razredu. • Obvlada organizacijske in administrativne naloge v zvezi z načrtovanjem učnega procesa (prostorsko, časovno načrtovanje, smotrna izbira in uporaba pripomočkov in gradiv), izvajanjem, spremljanjem in vrednotenjem.	curricular and didactic findings; • take account of the developmental characteristics and individual features of pupils and the laws and factors of successful learning in planning and implementing instruction; • demonstrate positive attitudes towards pupils with understanding and respect to their social, cultural, linguistic and religious origin; • Develop pupils' social skills; • Establish a secure and supportive learning environment in which pupils feel accepted, where differences are valued and independence and responsibility are encouraged; • (Co)create clear rules for discipline and behaviour in the classroom; • Master the organizational and administrative tasks related to the planning of the learning process (spatial, temporal planning, rational selection and use of aids and materials), implementation, monitoring, and evaluation.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • Pozna in razume različne teorije poučevanja in učenja družboslovja in išče povezave s prakso. • Razume pomen proceduralnega in konceptualnega znanja pri družboslovju. • Pozna različne taksonomije znanja in jih zna uporabljati pri določanju ravni družboslovnega znanja. • Pozna kurikulum družboslovja, učne cilje, učne vsebine, učne siteme, metode, tehnike, učna gradiva. • Se seznanja z viri za didaktično pripravo pouka družboslovja ter njihovo samostojno uporabo; • Se usposablja za vodenje pouka družboslovja ter analiziranje in ocenjevanje kakovosti vzgojno izobraževalnega dela. • Pozna, razume in uporablja strokovno družboslovno in pedagoško terminologijo. Uporaba: Znanja pridobljena pri predmetu študent/-ka	Knowledge and understanding: The students: • know and understand different theories of teaching and learning social sciences and seek links with practice; • understand the importance of procedural and conceptual knowledge in social sciences; • know various taxonomies of knowledge and know how to use them in determining the level of social knowledge and skills; • know the curriculum of social sciences: its learning objectives, learning content, learning system, methods, techniques, and teaching materials; • Become familiar with the resources for the didactic planning of teaching social sciences and independent application of them; • are trained to lead social sciences classes, and for analysing and evaluating the quality of educational work; • know, understand, and use the professional sociological and pedagogical terminology.

uporabi: • za analizo učnih načrtov, učbenikov in drugih učil, • pri načrtovanju pouka družboslovja (letni načrt, tematska priprava, podrobna priprava), • za analizo študije primerov prakse pouka družboslovja, • pri načrtovanju, izvajanju in evalvaciji izvajanja pouka družboslovja na praksi. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje družboslovja glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Application: The students apply the knowledge acquired in the course: • for the analysis of curricula, textbooks and other teaching resources; • in planning the teaching of social sciences (annual plan, thematic preparation, detailed lesson plans); • to analyse case studies of the practice of teaching social sciences; • in the planning, implementation, and evaluation of the implementation of lessons of science during teaching practice. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of social science in relation to the set goals and children's performance. They justify their professional conduct on the basis of contemporary theoretical premises and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
predavanja, delavnice, uporaba IKT, seminarsko delo, mapa izdelkov.	Lectures, workshops, use of ICT, seminar work, portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• predstavitev (ustna, IKT) seminarskega dela,	40 %	• presentation (oral, ICT) of seninar work,
• mapa izdelkov,	20 %	• portfolio,
• ustni in/ali pisni izpit	40 %	• oral and/or written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]

4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika družboslovja 2
Course title:	Didactics of Social Sciences 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
* In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Stanko Pelc / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Različni didaktični modeli na primerih poučevanja družboslovja v 1. in 2. triletju osnovne šole. • Kroskurikularni cilji in družboslovje. • Korelacija in integracija z drugimi predmeti. • Individualizacija in diferenciacija pouka družboslovja. • Preverjanje in ocenjevanje znanja pri pouku družboslovja, pričakovani dosežki učencev. • Učni pripomočki za pridobivanje družboslovnih znanj. Analiza, vrednotenje,	• Various didactic models on the cases of teaching social sciences in the 1st and 2nd cycles of basic school. • Cross-curricular objectives and social sciences. • Correlation and integration with other subjects. • Individualisation and differentiation of social sciences classes. • Testing and assessment of pupils' knowledge in social sciences classes, the expected achievements of pupils.

izdelovanje različnih učil. • Načrtovanje, izvedba, analiza pouka družboslovja. • Timsko delo pri pouku družboslovja. • Priprava in izvedba dni dejavnosti s poudarkom na družboslovnih ciljih in vsebinah, terenskem delu, ekskurzijah, obisku ustanov... • Analiziranje in vrednotenje učiteljevega dela s poudarkom na samorefleksiji.	• Teaching aids for acquiring social skills. Analysis, evaluation, production of different teaching aids. • Planning, implementation, analysis of social sciences classes. • Teamwork in teaching social sciences. • Preparation and implementation of activity days, fieldwork, excursions, visiting institutions—with a focus on the objectives and content of social sciences... • Analysis and evaluation of teacher's work with an emphasis on self-reflection.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Veljavna učna načrta: Družba, Spoznavanje okolja
- Jank, W., Meyer H.: Didaktični modeli. ZRSŠ, Ljubljana, 2006
- IVANUŠ-Grmek, Milena: Osnove didaktike. Maribor : Pedagoška fakulteta, 2011, str. 144.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Budnar, M. (ur.): Družba 4. razred. Načrtovanje, poučevanje, učenje, ocenjevanje. Modeli poučevanja. ZRSŠ, Ljubljana, 2006.
- Rutar Ilc Z.: Pristopi k poučevanju, preverjanju in ocenjevanju. Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2003
- Rupnik Vec, T., Kompare, A.: Kritično mišljenje v šoli. ZRSŠ, Ljubljana, 2006
- Peklaj, C.: Sodelovalno učenje ali kdaj več glav več ve. DZS, Ljubljana, 2001.
- Razdevšek-Pučko, C. (ur.): Opisno ocenjevanje. Pedagoška obzorja, Novo mesto, 1995
- Marentič-Požarnik B., Magajna, L., Peklaj, C.: Izziv raznolikosti – stili spoznavanja, učenja, mišljenja. Educa. Nova Gorica, 1995.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu spoznavanje okolja v 1. triletju in družbe v 2. triletju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija. Predmetnospecifične kompetence:	Objectives: The students become familiar with the laws of educational work in the subjects Environmental Education in the 1st cycle and Society in the 2nd cycle of basic school and get theoretical and practical training for independent work in the classroom. General competences: • Understanding the basic concepts of scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems. • Developing capabilities for finding, selection and application of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology. Subject specific competences:

Študent/-ka: • Obvlada temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa na področju družboslovja. • Pri konkretizaciji kurikula družboslovja ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj. • Pri načrtovanju in izvajanju pouka družboslovja upošteva razvojne značilnosti in individualne posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja. • Izkazuje pozitiven odnos do učencev, ob razumevanju in spoštovanju do njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla. • Pri učencih razvija socialne veščine, razume in obvlada osnovne postopke in načela svetovalnega pogovora in dela z učenci. • Vzpostavlja močno učno okolje s tem, da uporablja širok repertoar učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost učencev. • Smotrno kombinira individualni, skupinski in frontalni pouk. • Uporablja učinkovite načine za spodbujanje motivacije in razvijanje strategij samostojnega učenja pri učencih (učenje učenja). • Uporablja učinkovite načine za zagotavljanje zdravega učnega okolja ter spodbuja oblikovanje zdravju prijaznega življenjskega sloga. • V pouk ustrezno vključuje informacijsko komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija informacijsko pismenost. • Pouk prilagaja individualnim posebnostim učencev v predznanju, interesih, stilih in zmožnostih za učenje. • Obvlada in smotrno uporablja različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja in dosežkov in spremljanja napredka učencev, tako na področju znanja kot strategij učenja in socialnih veščin. • Daje konstruktivno povratne informacije o dosežkih in primerno sporoča učne rezultate.	The students: • master the basic principles and procedures for planning, implementing and evaluating the learning process in the field of social sciences; • Appropriately link and coordinate the objectives, content, teaching methods and approaches in the concretization of the social sciences curriculum, taking account of modern curriculum and teaching knowledge; • take account of the developmental characteristics and individual features of pupils and the laws and factors of successful learning in planning and implementing social sciences classes; • demonstrate a positive attitude towards pupils with understanding and respect to their social, cultural, linguistic and religious origin; • develop social skills in pupils, understand and master the basic procedures and principles of counselling conversation and work with pupils; • establish a powerful learning environment through using a broad repertoire of teaching methods and strategies that promote mental activity of pupils; • rationally combine individual, group and frontal teaching; • use effective ways of promoting motivation and developing strategies for independent learning of pupils (learning to learn); • use effective ways to ensure a healthy learning environment and encourage the creation of health friendly lifestyle; • appropriately integrate information and communication technologies into teaching and develop pupils' information literacy; • adapt teaching to the specificities of individual pupils' prior knowledge, interests, styles and the ability to learn; • master and efficiently use various methods of testing and assessment of knowledge and achievements, and monitoring pupil progress, both in terms of knowledge and learning strategies and social skills; • provide constructive feedback on performance and appropriate communicate learning outcomes.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • Pozna in razume različne didaktične modele poučevanja in učenja družboslovja in išče povezave s prakso. • Pozna specifične učne in razvojne značilnosti različnih skupin učencev pri pouku družboslovja in zanje najprimernejše metode učenja. • Pozna stične točke kroskurikularnih ciljev in tem s kurikulum družboslovja. • Pozna teoretična izhodišča in različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja družboslovja. • Se seznanja z viri za didaktično pripravo pouka družboslovja ter njihovo samostojno uporabo. • Se usposablja za vodenje pouka družboslovja ter analiziranje in ocenjevanje kakovosti vzgojno-izobraževalnega dela. • Se usposablja za timsko delo. Uporaba: • Različne teoretske koncepte uporabi za analizo študije primerov prakse (hospitacije). • Pri predmetu pridobljena znanja uporabi pri praktičnem usposabljanju in pri nastopu. • Različne učne metode in tehnike uporabi pri načrtovanju in izdelavi učil, nalog za preverjanje in ocenjevanje znanja, mini učnih situacij... ipd. Refleksija: • Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje družboslovja in poučevanje drugih glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand various didactic models of teaching and learning of social sciences and seek links with practice; • know specific learning and developmental characteristics of different groups of pupils in social sciences classroom and the preferred methods of learning for them; • know the contact points of cross-curricular objectives and themes of social sciences curriculum; • know the theoretical frameworks and different ways of testing and assessing knowledge of social sciences; • become familiar with the resources for the planning of teaching social sciences and their independent use; • are trained to lead social science classes and to analyse and evaluate the quality of educational work; • are trained for teamwork. Application: The students: • apply theoretical concepts for the analysis of cases of practice (observed classes); • apply the knowledge acquired in the course in practical training and in the teaching performance; • apply the learning methods and techniques in designing and production of teaching aids, items for testing and assessing knowledge, miniature learning situations, etc. Reflection: • The students are able to evaluate their teaching of social science in relation to the set goals and children's performance. They justify their professional conduct on the basis of contemporary theoretical premises and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
predavanja, delavnice, mapa izdelkov, nastop, hospitacije, konzultacije, e-učenje.	Lectures, workshops, portfolio, performing teaching, observed classes, consultation, e-learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• mapa izdelkov II	20 %,	• Portfolio II,
• nastop	30 %,	• Teaching performance,
• ustni izpit	50 %.	• Oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]
4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika glasbe 1
Course title:	Didactics of Music 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	15	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Glasbene dejavnosti: • petje (vokalna tehnika, metode učenja pesmi, interpretacija), • igranje na mala glasbila (tehnike igranja, uporaba, metode učenja igranja na mala glasbila, interpretacija), • poslušanje glasbe (metode poslušanja, izbira glasbenih vsebin,vrednotenje), • ustvarjalnost (vrste ustvarjalnosti, metode za razvijanje ustvarjalnosti, vrednotenje), • glasbeno-didaktične igre (vrste, metode, uporaba), • zakonitosti glasbenega in estetskega razvoja, • oblikovanje in uporaba glasbenih pojmov, • glasba kot sredstvo komunikacije pri poslušanju, izvajanju in ustvarjanju • izbrane vsebine glede na učne cilje, interese in potrebe študentov, • modeli poučevanja, učna ura, učenje, • integracija glasbe z drugimi vsebinami, • načrtovanje, spremljanje in evalviranje učenja in poučevanja glasbe.	Musical activities: • singing (vocal technique, methods of learning songs, interpretation); • playing small instruments (playing techniques, the use, methods of learning to play the small musical instruments, interpretation); • listening to music (listening methods, choice of music content, evaluation); • creativity (types of creativity, methods for developing creativity, evaluation); • musical-didactic games (types, methods, application); • the laws of musical and aesthetic development; • design and use of musical concepts; • music as a means of communication in listening, implementation and creation; • selected content in relation to learning objectives, interests and needs of pupils; • models of teaching, lesson, learning; • integration of music with other content, • planning, monitoring and evaluation of learning and teaching music.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Slosar, M. (2003): Izbrana poglavja iz didaktike glasbene vzgoje.
- Didaktični kompleti za glasbeno vzgojo avtorjev B. Oblak, A. Pesek idr.
- Sicerl-Kafol, B. (2000). Celostna glasbena vzgoja. Srce-um-telo. Debora. Ljubljana.
- Rotar Pance, B. (2005). Motivacija – ključ h glasbi. Nova Gorica, Educa, Melior.
- Strokovni članki v serijskih publikacijah./Professional articles in seria publicatons.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- De la Motte-Haber,H. (1990). Psihologija glasbe.DZS,Ljubljana.
- Notne edicije in zvočni primeri./Music editions and audio examples.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Koncertni listi in sporedi / Concert sheets and programmes.
- Članki o glasbi in koncertih / Articles on music and concerts.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- razvija, poglablja in razširja z različnimi glasbenimi dejavnostmi glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje,
- pozna načine, kako učencu z različnimi glasbenimi dejavnostmi približati glasbene vsebine in razvijati njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji,
- zna samostojno poiskati in uporabljati študijsko literaturo,
- pozna načine vključevanja v učni in glasbeno-ustvarjalni proces
- prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v prakso.

Splošne kompetence:

- sposobnost komunikaciranja z učenci, starši in sodelavci ter razvijanje pozitivne razredne klime,
- načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnikove uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega učnega okolja z uvajanjem različnih metod in dejavnosti ter strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- stalno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti za inoviranje svojega dela in za aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje učnega načrta ter njegovo uporabo pri pouku,
- poznavanje zakonitosti učenja in poučevanja glasbe,
- suvereno vodenje učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja,
- poznavanje in razumevanje didaktičnega

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- develop, deepen and expand their musical abilities, skills, creativity, knowledge, and sound thinking with a variety of musical activities;
- know the ways how with a variety of musical activities to bring musical content closer to the pupil abilities and to develop their musical skills, creativity, and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development;
- link musical content with other areas;
- know how to independently find and use study literature;
- know the ways of participating in the teaching and musical creative process;
- transmit and test theoretical and practical knowledge in practice.

General competences:

- the ability to communicate with pupils, parents, and workmates and developing positive classroom climate;
- planning and implementation of activities taking into account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils and the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- establishing an appropriate learning environment by introducing different methods and activities, and of strategies of work that promote mental and creative activity;
- continuing professional training and developing musical abilities to innovate work and for active participation in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the syllabus and the use of it in the classroom;
- knowledge of the laws of learning and teaching music;
- competent leadership of pupils in their comprehensive musical development, aesthetic formation and development of sound thinking;
- knowledge and understanding of didactic

področja glasbe, • poustvarjanje glasbe glede na lastne sposobnosti in izkušnje, • poznavanje, razumevanje in vrednotenje glasbe različnih zvrsti in stilnih obdobij, • preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi.	field of music; • re-creating music according to one's own abilities and experience; • knowledge, understanding and valueing music of various genres and from different style periods; • testing and using the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • zna uporabljati otroški instrumentarij pri glasbenem pouku, • obvladuje teoretična in praktična znanja za razvijanje glasbenih sposobnosti, spretnosti, glasbene ustvarjalnosti in znanj ter estetskega čuta in zvočnega mišljenja, • pozna ustrezne metode dela za uspešno poučevanje glasbene vzgoje, • pozna in razume glasbeno terminologijo in osnovne elemente glasbenega jezika. Uporaba: Študent/-ka: • v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva, • načrtuje in organizira tako okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj, • pri pouku upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo, • poustvarja primerne glasbene vsebine, • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji. Refleksija: • z učenci vrednoti lastno delo in ga z izkušnjami sproti izboljšuje, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo in glasbeno produkcijo, • kritično vrednoti in načrtuje lastni profesionalni razvoj.	Knowledge and understanding: The students: • know how to use children's instruments in music classes; • master theoretical and practical knowledge to develop musical abilities, skills, musical creativity, knowledge, and aesthetic sense and sound thinking; • know the appropriate methods for successful teaching of music; • know and understand musical terminology and basic elements of musical language. Application: The students: • effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives; • plan and organise an environment that encourages the child's musical and aesthetic development, • take account of internal and external differentiation in the classroom; • re-create the appropriate musical content; • integrate music content with other areas. Reflection: • evaluating their own work with pupils and continuously improving it with acquiring experience; • evaluating and critically selecting musical literature and musical production; • critical evaluation and planning of one's own professional development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja,	Forms of work: • frontal form of teaching,

• delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • praktično delo, • demonstracija, pogovor.	• work in groups; • independent work. Methods of work: • lectures; • practical work; • demonstration, conversation.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	20 %	• seminar work,
• krajši pisni izdelki	20 %	• shorter written products,
• praktično preverjanje znanja na instrumentih,	30 %	• practical examination of knowledge on instruments;
• ustni izpit.	30 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Teorija likovnosti
Course title:	Theory of Visual Arts

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja	**Seminar**	**Vaje**	**Klinične vaje**	**Druge oblike**	**Samost. delo**	**ECTS**

Lectures	Seminar	Tutorial	work	študija	Individ. work	
15	30	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. mag. Tilen Žbona / Assistant Prof. Tilen Žbona, MA

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Metodika likovne umetnosti kot znanstvena veda. • Razvoj likovne vzgoje. • Likovni jezik. • Informacija in sporočilnost, verbalno in neverbalno izražanje. • Poučevanje in učenje likovnega jezika. • Predmetnik, učni načrt, letna priprava za likovno umetnost. • Vloga učitelja v učnem procesu likovne vzgoje v prvem in drugem vzgojnoizobraževalnem obdobju. • Likovno-razvojne značilnosti otrok. • Oblikovalna področja. Likovna izrazna sredstva in oblikovalna načela. • Likovni materiali in pripomočki - likovne tehnike.	• Methods of teaching visual arts as a science. • The development of visual arts education. • The language of visual arts. • Information and the potential of conveying message, verbal and non-verbal expression. • Teaching and learning the language of visual arts. • School subjects, the syllabus, annual plan for arts education. • The role of teacher in the learning process of art education in the first and in the second cycles of basic school. • Developmental characteristics of children in the area of visual arts. • The areas of design. The resources of visual expression and principles of design. • Visual materials and aids – the techniques of visual arts.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- TOMŠIČ ČERKEZ Beatriz, KOMELJ Milček, *LIKOVNI POGLEDI* : učbenik za likovno snovanje v 1. letniku gimnazije / ; [ilustracije in slikovni material arhiv MKZ ... et al.], 2010, Mladinska knjiga, Ljubljana
- Butina, M. (1995). Slikarsko mišljenje. Ljubljana, Cankarjeva založba.
- Arnheim, R. (1969). Visual thinking. Berkeley, University of California Press.(srhrv. prev. Vizuelno mišljenje, Beograd, Univerzitet umetnost, 1985).
- Vrlič, T. (2001). Likovno-ustvarjalni razvoj otrok v predšolski dobi. Ljubljana, Debora.

Priporočena literatura/Recommended readings:

- Arnheim, R. (1965). Art and visual perception. A psychology of the creative eye. Berkeley, University of California Press (srhrv. prev. Umetnost in vizuelno opažanje. Beograd, Univerzitet umetnosti, 1987).
- Revija/Magazine Likovna vzgoja, Ljubljana, Debora.

Cilji in kompetence: **Objectives and competences:**

Cilji:
Študent/-ka pozna posebnosti izvajanja pouka likovne vzgoje, razume interakcijo in uspešnost komunikacije v učnem procesu likovne umetnosti, sredstva likovnega izražanja in oblikovalna načela in jih zna uporabiti pri likovnem izražanju z uporabo različnih likovnih materialov in pripomočkov ter prepozna likovno razvojne značilnosti otrok od začetka likovnega izražanja do desetega leta.

Splošne kompetence:
- sposobnost komuniciranja, sodelovalno/timsko delo,
- fleksibilna uporaba znanja v praksi,
- razumevanje in uporaba kurikularnih teorij ter splošnega in didaktičnega znanja prvega in drugega vzgojnoizobraževalnega obdobja,
- poznavanje in razumevanje razvojnih zakonitosti, razlik in potreb posameznika,
- organizacijske in vodstvene sposobnosti,
- poznavanje, razumevanje, usmerjenost v inkluzivno, nediskriminativno delo, multikulturnost,
- poznavanje in razumevanje vzgojnih in izobraževalnih konceptov.

Predmetnospecifične kompetence:
- poznavanje in razumevanje likovno umetnostnih in izobraževalnih konceptov in zgodovinskih temeljev,
- organiziranje aktivnega poučevanja/učenja in usposabljanje učencev za ustvarjalno likovno izražanje,
- povezovanje teoretičnega in praktičnega dela posameznih likovnih področij,
- prepoznavanje individualnih likovnih zmožnosti učencev na posamezni razvojni stopnji,
- vrednotenje uporabnih predmetov in likovne problematike v okolju.

Objectives:
The students know the peculiarities of performing art education, understand interaction and the effectiveness of communication in the process of learning visual arts, the resources of visual expression and design principles, and know how to apply them in visual expression by using a variety of visual materials and aids, and identify the developmental characteristics of children from the beginning of expression in visual arts until the age of ten.

General competences:
- Communication abilities, collaborative work and teamwork;
- flexible use of knowledge in practice;
- understanding and use of curricular theories and general and didactic knowledge in the first and in the second educational cycles of basic school;
- knowledge and understanding of developmental principles, differences and needs of the individual;
- organizational and leadership abilities;
- knowledge, understanding, focusing on inclusive, non-discriminatory work multiculturalism;
- knowledge and understanding of educational concepts.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of visual arts and educational concepts and historical foundations;
- organising active teaching and learning and training pupils for creative artistic expression;
- integration of theoretical and practical work of individual artistic fields;
- identifying individual artistic abilities of pupils at each stage of development;
- evaluation of useful objects and visual issues in the environment.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka pozna in razume:
- likovno-razvojne značilnosti otrok, ustvarjalnost v učnem procesu likovne umetnosti, interakcijo in uspešnost komunikacije v učnem procesu likovne

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students know and understand:
- developmental characteristics of children in the area of visual arts, creativity in the process of learning visual arts, interaction and effectiveness of communication in the

umetnosti,
- posebnosti izraznih sredstev in oblikovalnih načel, učenčeve veščine – ravnanje z likovnimi materiali, afektivne kvalitete, povezanost doživljanja in izobraževanja,
- likovnoteoretična in praktična znanja,
- likovne materiale in pripomočke ter motive.

Uporaba:
Pri predmetu študent/-ka:
- uresničuje didaktična načela v praksi,
- izbira likovno strokovno literaturo,
- prenaša individualne likovne izkušnje v učni proces,
- nazorno predstavi ravnanja z likovnimi materiali in orodji,
- pripravi učna sredstva za predstavitev izraznih sredstev in oblikovalnih načel,
- prepozna individualne posebnosti učencev, odpira problemska vprašanja, dileme in nakazuje probleme (produktivna vprašanja),
- kritično vrednoti likovne stvaritve,
- uporabi različne teoretske koncepte za analizo študije primerov prakse; znanja, pridobljena pri predmetu, uporabi pri pripravi seminarskih in projektnih nalog.

Refleksija:
Študent/-ka:
- samostojno uporabi védenja in znanja (misli, čustva, poglede, stališča, likovne zmožnosti),
- prepoznava težave in individualne potrebe,
- se ozavešča o trajnosti izobraževanja (vseživljenjsko učenje), samokritičnosti in usmerjanja v ustvarjalne besedne in likovne rešitve (interakcija, diskusija, razumevanje, spodbujanje likovnega mišljenja),
- oblikovanje samopodobe, izgrajuje osebnostni in strokovni razvoj za izpeljavo konceptov v praksi.

process of learning visual art;
- the particularities of means of expression and formation principles, pupil's skills - handling art materials, affective qualities, relationship between experiencing and education;
- visual arts and practical knowledge;
- visual art materials and accessories and motives.

Application:
In the course the students:
- implement the didactic principles in practice;
- select professional literature in the area of art education;
- transmit individual artistic experience into the learning process;
- demonstrate clearly the handling of artistic materials and tools;
- prepare educational materials for the presentation of expressive means and formation principles;
- identify the individual peculiarities of pupils; raise problem issues, dilemmas and indicate problems (productive questions);
- critically evaluate artistic creations;
- apply different theoretical concepts for the analysis of cases of practice; apply the knowledge acquired in the course in the preparation of seminar and project works.

Reflection:
The students:
- independently use the knowledge and skills (thoughts, feelings, views, attitudes, artistic competences);
- identify difficulties and individual needs;
- become aware of the durability of education (lifelong learning), self-criticism and orientation into verbal and visual solutions (interaction, discussion, understanding, stimulating visual artistic thought);
- shape their self-image; build personality and professional development for the implementation of concepts in practice.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

• Predavanja, • seminarji, • individualne naloge, • diskusija, • portfolijo.	• lectures, • seminars, • individual tasks, • discussion, • portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	30 %	• seminar work,
• portfolijo,	20 %	• portfolio,
• pisni/ustni izpit.	50 %	• written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ŽBONA, Tilen. Sled gibljivosti : pattern form / Tilen Žbona. - Koper : Pedagoška fakulteta = Facoltà di studi educativi, 2014. - 39 str. : ilustr. ; 24. [SI-ID 273213696]
2. ŽBONA, Tilen. Light over = Kaplja čez rob : Galerija Domžale, 10.-26. november 2011 / Tilen Žbona ; [besedilo Mojca Grmek]. - Domžale : Kulturni dom Franca Bernika, 2011 ([Kranj] : Jagraf). - 1 zloženka : ilustr. ; 21 x 45 cm, zložena na 21 x 15 cm. [COBISS.SI-ID 51797858]
3. ŽBONA, Tilen. Novi medij kot ustvarjalni pripomoček = New media as a motivational tool. V: STARC, Sonja (ur.), RAZPET, Nada (ur.). *Pismenost na vseh stopnjah izobraževanja : izvlečki : abstracts*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 60. [COBISS.SI-ID 3430871]
4. ŽBONA, Tilen. Percepcija in ustvarjanje v sodobnem času = Perception and creation in modern times. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), BOROTA, Bogdana (ur.). Mednarodni znanstveni sestanek Umetnost in kurikul, Koper, 28. november 2008. *Izvlečki*. Koper: Pedagoška fakulteta = Capodistria: Facoltà di Studi Educativi = Koper: Faculty of Education, 2008, str. 31. [COBISS.SI-ID 3032023]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pedagoška praksa 3
Course title:	Teaching Practice 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
/	/	15 LV	/	/	165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Nosilci specialnih didaktik / Holders of special didactics

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Opazovanje prakse • Tehnike opazovanja in beleženja na praksi pri vseh kurikularnih predmetih. • Pomen dnevniških zapisov in beležk. • Kolegialno opazovanje in sodelovanje. • Dnevnik prakse. Sodelovanje • Kolegialno sodelovanje. • Sodelovanje z mentorjem in vključenimi v učni proces. • Pomen portfolia. Nastopi • Nastopi pred učenci, mentorjem, kolegi in samorefleksije. • Pomen analize in refleksije.	Observing practice: • The techniques of observation and recording during teaching practice in all curricular subjects. • The importance of log entries and memos. • Peer observation and cooperation. • Log of teaching practice. Cooperation • Collegial cooperation. • Cooperation with mentor and with the participants in the learning process. • The significance of portfolio. Teaching performances • Teaching performances in front of pupils, mentor, colleagues, and self-reflection. • The significance of analysis and reflection.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura:

- Cencič M. in Cencič, M. (1994).: Praktično usposabljanje učiteljskih kandidatov, Ljubljana Univerza v Ljubljani, Pedagoška fakulteta.
- Marentič Požarnik, B.: Psihologija učenja in pouka. Ljubljana: DZS.
- Magajna, L. in Peklaj, C. (1995): Izziv raznolikosti, Nova Gorica: Educa.
- Priročniki, učbeniki, delovni zvezki vseh učnih predmetov, potrjeni na Svetu za splošno izobraževanje, in e-gradiva za posamezne učne predmete v prvem in drugem vzgojno-izobraževalnem obdobju osnovne šole.

Literatura se sproti dopolnjuje./The list will be updated regularly.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • V praksi na osnovni šoli spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela. • Praktično se usposablja za samostojno delo v razredu. Splošne kompetence: Študent/-ka: • Pri načrtovanju in izvajanju pouka upošteva razvojne značilnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja. • Razvija zmožnosti uporabe različnih	Objectives: During the teaching practice in school the students: • become familiar with the laws of educational work. • are practically trained for independent work in the classroom. General competences: The students: • take account of the developmental characteristics and principles and the factors of effective learning in the planning and implementing classes; • develop the ability of applying various

strategij v neposrednem delu na različnih predmetnih področjih (kurikularni predmeti v razredu osnovne šole). Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka: • Obvlada temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa ob sodelovanja učitelja mentorja. • Učinkovito in kritično uporablja didaktična gradiva, IKT sredstva za učence in strokovno literaturo ter IKT sredstva za učitelja. • Uporablja raznovrstne učne metode in strategije, ki spodbujajo miselno delovanje učencev.	strategies in immediately working in different subject areas (the curricular subject in basic school). Subject specific competences: The students: • master the basic principles and procedures of planning, implementation, and evaluation of the learning process in cooperation with the teacher mentor; • efficiently and critically apply didactic materials, ICT resources for pupils and professional literature and ICT for teacher; • use a broad variety of learning and teaching methods and strategies that stimulate pupils' mental activities.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne tehnike opazovanja učnega procesa vseh kurikularnih predmetov v 1. triletju. • Razvija spretnosti neposrednega dela. • Pozna in upošteva ključne dejavnike, ki so potrebni za uspešno poučevanje. • Uporaba: Študent/-ka: • Sposoben/-na je učinkovito analizirati in ovrednotiti svoje poučevanje. • Zna načrtovati, izpeljati in ovrednotiti svoje delo. • Zna oblikovati pripravo in jo smiselno prilagajati sposobnostim in zmožnostim učencev. Refleksija: Študent/-ka: • Zmožen/-na je ovrednotiti svoje delo glede na zastavljene in dosežene cilje. • Strokovno delo reflektira na osnovi zbranih informacij.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic techniques of observing the learning and teaching process in all curricular subjects in the 1st education cycle. • develop the skills of immediate work with pupils. • know and take account of the key factors needed for effective teaching. Application: The students: • are able to efficiently analyse and evaluate their teaching; • know how to plan, implement, and evaluate their work; • know how to design their lesson plans and meaningfully adjust them to the abilities and capacities of pupils. Reflection: The students: • are able to evaluate their work in relation to the set and attained goals; • reflect their professional work on the basis of collected evidence.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
nastopi, hospitacije, individualno in sodelovalno učenje, pisanje dnevnika in vodenje portfolia.	Performing teaching, observing classes, individual and cooperative learning, keeping log and portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Opravljene in predstavljene obveznosti. Krajši pisni izdelki (sprotni načrti, priprave, refleksije, dnevnik ipd.) so zbrani in urejeni v portfoliu prakse. Ocena je opisna: opravil/a, ni opravi/a prakse. Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Concluded and presented obligations. Shorter written products (different plans, lesson plans, reflection, diary, etc.) are gathered and arranged in the portfolio of teaching practice. The grade is descriptive: passed / not passed the practice. Submission of adequate documentation in compliance with course holder's instruction and the requirements of the corresponding services of the faculty is prerequisite for the course grade to be registered in student's resume.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. CENCIČ, Majda. Nekatere kritične točke procesa ugotavljanja znanja otrok. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 15-23. [COBISS.SI-ID 2162647]
2. CENCIČ, Majda. Nekateri problemi in odgovori, povezani s poukom učencev s posebnimi potrebami. *Sodob. pedagog.*, 2003, letn. 54, posebna izdaja, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 5494601]
3. CENCIČ, Majda. Some strategies of teacher`s professional development. *JISTE, J. Int. Soc. Teach. Educ.*, 2006, letn. 10, št. 1, str. 21-29. [COBISS.SI-ID 1658071]
4. MARENTIČ-POŽARNIK, Barica, CENCIČ, Majda. Konstruktivizem v izobraževanju. *Pedagoš. obz.*, 2003, letn. 18, št. 2, str. [34]-39. [COBISS.SI-ID 5427273]
5. CENCIČ, Majda. Primer modela izobraževanja in usposabljanja pedagoških delavcev = An example of a model of the education and training of teachers. *Sodob. pedagog.*, 2007, letn. 58, št. 1, str. 76-87. [COBISS.SI-ID 2273751]
6. CENCIČ, Majda. Kombinirani pouk nekdaj in danes. V: PEJOVNIK, Petra (ur.), SEVČNIKAR, Lilijana (ur.). *Sodobna podružnična šola*. Mislinja: Društvo učiteljev podružničnih šol, 2007, str. 15-23. [COBISS.SI-ID 2101207]
7. CENCIČ, Majda. *Nekatere strategije pouka*, (Zbirka Študijska gradiva, zv. 7). 1. natis. Koper = Capodistria: Pedagoška fakulteta: = Facoltà di studi educativi: = Faculty of Education, 2006. 51 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 961-6528-37-8. ISBN 978-961-6528-37-5. [COBISS.SI-ID 228852992]
8. CENCIČ, Mira, CENCIČ, Majda. *Priročnik za spoznavno usmerjen pouk*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2002. 264 str., ilustr. ISBN 86-11-15357-X. [COBISS.SI-ID 120340480]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Osnove za vključevanje otrok s posebnimi potrebami v šole
Course title:	The Foundations for Inclusion of Children with Special Needs into School

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	7.
Primary school teaching, 1st Cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/ Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Work	Druge oblike študija Other stud. commitments	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Vanja Kiswarday/ Assis. Prof. Vanja Kiswarday, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Specialna pedagogika kot znanstvena disciplina: • kratek zgodovinski diskurz, • od integracije do inkluzije. • Sistem vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami v Sloveniji. • Dobra poučevalna praksa kot temelj učinkovite učne pomoči otrokom z raznolikimi potrebami. • Detekcija in identifikacija otrok s posebnimi potrebami. • Klasifikacija otrok s posebnimi potrebami. • Kontinuum programov v katere se usmerja otroke s posebnimi potrebami. • Strokovni interdisciplinarni timi, ki v okviru šol skrbijo za kakovostno in celostno vključevanje, podporo in pomoč OPP. • Prilagoditve in strokovna pomoč otrokom s posebnimi potrebami. • Individualizirani programi. • Partnersko sodelovanje s starši. • Rezilientnost v procesu inkluzije.	Special pedagogy as a scientific discipline: • A brief historical discourse. • From integration to inclusion. • The system of education of children with special needs in Slovenia. • Good teaching practice as the foundation of effective teaching assistance for children with diverse needs. • Detection and identification of children with special needs. • Classification of children with special needs. • The continuum of programmes into which children with special needs are oriented. • Expert interdisciplinary teams in the framework of schools that take care of the quality and overall integration, support and assistance to SEN children. • Adjustments and professional assistance to children with special needs. • Individualised programs. • Working in partnership with parents. • Resiliency in the process of inclusion.

Temeljna literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Aktualna zakonodaja in pravilniki o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami.
- Izobraževanje oseb s posebnimi potrebami med teorijo in prakso. (2007). *Šolsko polje,* 18/3-4.
- Kiswarday, Vanja in Valenčič Zuljan, Milena. (2015). Paradigmatski premik sodobne šole od usmerjenosti v primanjkljaje k rezilientnosti. V: Grušovnik, Tomaž (ur.) Vzgojno-izobraževalne paradigme. Koper: Pef UP.
- Košak Babuder, Milena in Velikonja, Marija (2011). Učenci z učnimi težavami v osnvni šoli. Ljubljana: PEF.
- Magajna, Lidija in dr. (2008). Učne težave v osnovni šoli – problem, perspective, priporočila. Ljubljana: ZRSŠ.
- Opara, Božidar (2005): *Otroci s posebnimi potrebami v vrtcih in šolah. Vloga in naloga vrtcev in šol pri vzgoji in izobraževanju otrok s posebnimi potrebami. Uresničevanje vzgojno-izobraževalnih programov s prilagojenim izvajanjem in z dodatno strokovno pomočjo. Priročnik*. Ljubljana: Centerkontura.

Dodatna literatura in viri / Additional readings and sources:

- Hegarty, Seamus in Alur, Mithu (2002): *Education and children with special needs. From Segregation to Inclusion*. London: SAGE Publications.
- Kobal Grum, Darja. (2009). Poti do inkluzije. Ljubljana: Pedagoški inštitut.
- Meijer, Cor, Soriano, Victoria in Watkins, Amanda (ur.) (2006): *Special needs education in Europe* (Volume 2). *Provision in post-primary Education*. Odense, Brussels: European Agency for Development in Special Needs Education.
- Opara, Božidar, Barle, Andreja, Globačnik, Bojana, Kobal Grum, Darja, Košir, Stanislav idr. (2010): *Analiza vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami v Sloveniji*. Ljubljana: JRZ Pedagoški inštitut

Cilji in kompetence:

- Spoznati koncepte vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami;
- spoznati in razumeti bistvo inkluzivne paradigme in inkluzivnega koncepta vzgoje in izobraževanja otrok s posebnimi potrebami;
- spoznati razvojne značilnosti glede na vrste in stopnje otrok s posebnimi potrebami;
- aktivno sodelovati v multidisciplinarnem inkluzivnem timu;
- kreirati prilagoditve in pomoč, ki jo potrebujejo otroci s posebnimi potrebami v procesu vzgoje in izobraževanja;
- aktivno vključevati otroka in starše v uresničevanje individualiziranega programa;
- skrbeti za lasten profesionalni razvoj in proaktivno naravnanost v procesu inkluzije.

Objectives and competences:

- getting to know the concepts of education for children with special needs;
- to know and understand the essence of the inclusive paradigm and the concept of inclusive education of children with special needs;
- to get to know the developmental characteristics according to the type and level of children's special needs;
- active participation in inclusive multidisciplinary team;
- creating adaptations and support needed in the educational process by children with special needs;
- active involvement of children and parents in the performance of the individualised program;
- taking care for students' own professional development and a proactive attitude in the process of inclusion.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Spoznati posebnosti v razvoju posameznega otroka s posebnimi potrebami;
- prepoznati posebne potrebe otroka, ki potrebuje prilagoditve in strokovno pomoč;

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- to become familiar with the specificities of the development of each individual child with special needs;
- to identify the special needs of a child that needs adjustment and professional

• znati sodelovati v strokovnem timu, ki pripravlja za vsakega otroka s posebnimi potrebami individualizirani program vzgoje in izobraževanja; • znati prilagajati metode, oblike in načine vzgojno izobraževalnega dela otrokom s posebnimi potrebami; • znati sodelovati v vseh fazah individualiziranega programa; • znati promovirati inkluzivne vrednote v oddelku in na šoli.	assistance; • to be able to participate in a professional team, which prepares an individualised education programme for each child with special needs; • the ability to adapt the methods, forms and methods of educational work for children with special needs; • to be able to participate in all phases of an individualised programme; • the ability to promote inclusive values in the class and at school level.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • diskusije, • študije primerov.	- • lectures; • discussions; • case studies.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Share (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Ustni oz. pisni izpit,	60 %	• oral exam,
• seminarska naloga.	40 %	• seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KISWARDAY, Vanja in VALENČIČ ZULJAN, Milena. (2015). Paradigmatski premik sodobne šole od usmerjenosti v primanjkljaje k rezilientnosti. V: Grušovnik, Tomaž (ur.) Vzgojno-izobraževalne paradigme. Koper: Pef UP. (v tisku)
2. KISWARDAY, Vanja. (2014). Model spodbujanja rezilientnosti v šolskem okolju. Revija za elementarno izobraževanje. Št. 2 (41-62).
3. KISWARDAY, Vanja. Analiza koncepta rezilientnosti v kontekstu vzgoje in izobraževanja. Andragoška spoznanja. 2013. 19(3). str. 46-64
4. KISWARDAY, Vanja Riccarda. Skrb za socialno vključevanje ter razvijanje življenjske odpornosti in prožnosti (rezilientnosti) otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami v procesu uresničevanja individualiziranega programa. V: VOVK ORNIK, Natalija, (ur.) *Delo z otroki s posebnimi potrebami*. Maribor: Forum Media, 2011 (12- 37).
5. OPARA, Božidar, KISWARDAY, Vanja, GABRIJELČIČ, Mojca. K., & RUTAR, Sonja. Terminološka vprašanja in dileme na področju zagotavljanja socialne kohezivnosti v vzgoji in izobraževanju. V: BOROTA, Bogdana e tal (Eds.) Social Cohesion in Education. Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages. 2011. str. 47-64.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika tehnike in tehnologije 1
Course title:	Didactics of Engineering and Technology 1

Študijski program in stopnja	**Študijska smer**	**Letnik**	**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Izr. prof. dr. Darjo Zuljan

Jeziki / Languages:
Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
/

Prerequisites:
/

Vsebina:

- definicija tehnološke pismenosti;
- razvoj tehnološke pismenosti;
- pomen tehnološke pismenosti za učitelja;
- odnosi in zveze med tehnologijo in ostalimi področji;
- vpliv tehnologije na okolje;
- vpliv družbe na razvoj in uporabo tehnologij;
- vpliv tehnologije v zgodovini;
- oblikovanje;
- tehnološko oblikovanje;
- odpravljanje težav in problemov, raziskave in razvoj, iznajdbe in inovacije, eksperimentiranje;
- proces oblikovanja;
- medicinske tehnologije, kmetijska tehnologija in biotehnologija, energetika, informacijska in komunikacijska tehnologija, transportne tehnologije, proizvodne tehnologije in konstrukcijske tehnologije.

Content (Syllabus outline):

- the definition of technological literacy;
- the development of digital literacy;
- the importance of technological literacy for teachers;
- the relationships and links between technology and other fields;
- the impact of technology on the environment;
- the impact of society on the development and use of technologies;
- the impact of technology in history;
- design;
- technological design;
- eliminating difficulties and problems, research and development, invention and innovation, experimentation;
- design process;
- medical technologies, agricultural technology and biotechnology, energy, information and communication technology, transport technology, manufacturing technologies and construction technologies.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Zuljan D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper: Univerzitetna založba Annales, Univerze na primorskem.(v tisku).
- Wedam, A. (1991). Kako deluje? Sodobna tehnika I. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Wedam, A. (1991). Kako deluje? Sodobna tehnika II. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Program osnovna šola, SPOZNAVANJE OKOLJA, Učni načrt , 1. Razred, 2. Razred in 3. Razred. Pridobljeno 10.4.2014, s http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_spoznavanje_okolja_pop.pdf.
- Program osnovna šola, NARAVOSLOVJE IN TEHNIKA, Učni načrt, 4. Razred in 5. Razred. Pridobljeno 10.4.2014, s http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_naravoslovje_in_tehnika.pdf.
- Konjajev A. (1984). Nevidni živi svet. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Johnson K., Ann A. (1996). Fizika, Preproste razlage fizikalnih pojavov, Ljubljana: TZS.
- Tylor C., Pople S. (1999). Znanost. Radovljica: Didakta.
- Papotnik, A. (1993):Zgodnje uvajanje v tehniko, Maribor: Založba Obzorja.
- Papotnik, A. (1994): 101 izdelek iz odpadne embalaže, Maribor: Založba Obzorja.
- Brian, W. (2003). Moja prva enciklopedija naravoslovja. Ljubljana: TZS.
- Velika ilustrirana otroška enciklopedija. (1992). Ljubljana: Založba Mladinska knjiga.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študenti/-ke:

- spoznavajo tehniško okolje in sisteme, ki omogočajo razvijanje sposobnosti (spretnosti postopkov): primerjanje, razvrščanje, urejanje, merjenje, zapisovanje podatkov pri tehnologijah, napovedovanje in sklepanje, eksperimentiranje ter sporočanje;
- spoznajo različne naravne in tehnološke materiale, njihove lastnosti in uporabo v vsakdanjem življenju.

Splošne kompetence:

- pridobivanje spretnosti razvijanje interesa za tehniko in tehnologijo pri učencih in kako jih usposobiti za ustrezno ravnanje;
- pridobivanje spretnosti usposabljanja učencev za izvajanje preprostih tehniških dejavnosti;
- razvijanje natančnega in jasnega strokovnega izražanja;
- usposobljenost za organizacijo in vodenje raziskovalnega dela učencev s področja tehniških dejavnosti;
- zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- become familiar with technical environment and systems that allow the development of skills (procedure skills): comparing, sorting, arranging, measurement, data recording in technologies, forecasting and reasoning, experimentation and communication;
- get to know different natural and technological materials, their properties and use in everyday life.

General competences:

- the acquisition of skills to develop interest in engineering and technology for pupils and how to train them for proper handling;
- the acquisition of skills to train pupils for the implementation of simple engineering activities;
- the development of clear and precise expression;
- the ability to organize and conduct research work of pupils in the field of engineering;
- the ability to establish and maintain partnerships with other experts, users or communities (schools, local community,

partnerskega odnosa z drugimi strokovnjaki, uporabniki oz. skupnostmi (šole, lokalna skupnost, gospodarstvo…). Predmetnospecifične kompetence: • razvijanje didaktične spretnosti načrtovanja, izvajanja in vrednotenja tehniških dejavnosti pri pouku; • sposobnost spodbujanja radovednosti na področju didaktike tehnike in tehnologije in raziskovalnega ter inovativnega učenja učencev.	businesses...). Subject specific competences: • developing didactic skills of planning, performing and evaluation of engineering activities in the classroom; • the ability to promote pupils' curiosity in the field of didactics of engineering and technology and research and innovative learning.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna razvoj predmetnega področja Didaktike tehnike in tehnologije kot znanstvene discipline se zaveda pomena tehnološke pismenosti; • pozna kriterije, ki določajo načine preverjanja, ocenjevanja in vrednotenja vzgojno izobraževalnega dela glede na cilje in standarde predmeta (učni načrt za prvo in drugo vzgojno izobraževalno obdobje); Uporaba: Študent/-ka: • razvije različne spretnosti in postopke tehniške obdelave; • razvija spretnosti uporabe sodobnih dosežkov pri tehniških dejavnostih; • usposobi se za kritično vrednotenje tehniških dejavnosti. Refleksija: Študent/-ka: • se usposobi za refleksivno analizo in vrednotenje dosežkov otrok na področju tehniških dejavnosti; • se usposobi za refleksivno analizo in vrednotenje lastne kompetentnosti na področju didaktike tehnike; • se usposobi za analizo tehniške inovativnosti v prvem in drugem vzgojnem obdobju.	Knowledge and understanding: The students: • know the development of the disciplinary field of didactics of engineering and technology and are aware of the significance of technological literacy; • know the criteria that determine the ways of testing, assessing, and evaluating educational work in relation to the objectives and knowledge standards of the subject (syllabi for the first and second educational cycles). Application: The students: • develop a variety of skills and procedures of technological treatment; • develop the skills of applying modern achievements in engineering activities; • are trained for critical evaluation of engineering activities. Reflection: The students: • are trained for reflective analysis and evaluation of children's performance in the area of engineering activities; • are trained for reflective analysis and evaluation of their own competence in the area of didactics of engineering; • are trained for analysis of engineering innovation in the first and in the second education cycles.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**

• predavanje z aktivno udeležbo, • diskusija, • sodelovalno učenje, • problemsko učenje, • samostojni študij.	• lectures with active participation; • discussion; • cooperative learning; • problem learning; • independent study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit, • predstavitev seminarske naloge z zagovorom.	60 % 40 %	• written exam, • presentation of seminar work with defence

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZULJAN, D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper : Univerzitetna založba anales.(v tisku).
2. ZULJAN, D., KISWARDAY, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID 279287303]
3. VALENČIČ ZULJAN, Milena, ZULJAN, Darjo, PAVLIN, Samo. (2011). Towards improvements in teachers' professional development through the reflective learning paradigm : the case of Slovenia. *Hacettepe Egitim Dergisi*, ISSN 1300-5340, 2011, no. 41, str. 485-495, tabele. http://www.efdergi.hacettepe.edu.tr/english/abstracts/41/pdf/MİLENA%20VALENCIC%20ZULJAN.pdf. [COBISS.SI-ID 31001437]
4. VALENČIČ ZULJAN, Milena, VOGRINC, Janez, GLAŽAR, Saša A., JURIŠEVIČ, Mojca, DEVETAK, Iztok, KREK, Janez, UMEK, Maja, SEŠEK, Urška, PODGORNIK, Vesna, COTIČ, Mara, BOROTA, Bogdana, MEDVED-UDOVIČ, Vida, ZULJAN, Darjo, HUS, Vlasta.*(2010). Spodbujanje kulture raziskovanja in inoviranja pri pouku skozi proces vseživljenjskega učenja učiteljev : projekt: V5-0440*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, [2010]. http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj_solstva/crp/2010/crp_V5_0440_Rezultat.doc. [COBISS.SI-ID 18216712]
5. ZULJAN, Darjo, COTIČ, Mara. (2009). Povezava med tehničnimi in matematičnimi dejavnostmi v vrtcu. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 276-283, ilustr. [COBISS.SI-ID 3475415]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika tehnike in tehnologije 2
Course title:	Didactics of Engineering and Technology 2

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
*In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer: Izr. prof. dr. Darjo Zuljan

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• varno delo, • didaktične in proizvodne vaje, priprava, izvedba in evalvacija modelov tehnične ekskurzije; • tehnologija, obdelava in izdelava preprostih izdelkov iz različnih materialov (papirja, lesa, plastike, kovinskih materialov, gline in keramike); • učni cilji; • učne metode in učne oblike; • izvajanje tehniških dejavnosti; • spodbujanje tehniške inovativnosti.	• working safely; • didactic and production practice; preparation, implementation and evaluation of models of engineering excursion; • technology, treating materials and manufacture of simple products made of various materials (paper, wood, plastics, metallic materials, clay, and ceramics); • learning objectives; • teaching methods and forms of learning; • the implementation of technical activities; • encouraging technical innovation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Zuljan D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper: Univerzitetna založba Annales, Univerze na primorskem.(v tisku).
- Zuljan, D., Kiswarday, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID 279287303]
- Struan, R. (1992), Iznajdbe in odkritja , Slikovni pojmovnik TZS, Ljubljana.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Program osnovna šola, SPOZNAVANJE OKOLJA, Učni načrt , 1. Razred, 2. Razred in 3. Razred. Pridobljeno 10.4.2014, s http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_spoznavanje_okolja_pop.pdf.
- Program osnovna šola, NARAVOSLOVJE IN TEHNIKA, Učni načrt, 4. Razred in 5. Razred. Pridobljeno

10.4.2014, s http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_naravoslovje_in_tehnika.pdf.
- Podhorsky, R., Požar H., Štefanović D. (1963-1997). Tehnička enciklopedija 1-13, Zagreb: Leksikografski zavod Miroslava Krleža.
- Brian, W. (2003). Moja prva enciklopedija naravoslovja. Ljubljana: TZS.
- Velika ilustrirana otroška enciklopedija. (1992). Ljubljana: Založba Mladinska knjiga.
- Struna A. (1978). Splošni tehniški slovar. I Del A-O, 2. izdaja, Ljubljana: Zveza inženirjev in tehnikov SR Slovenije.
- Struna A. (1981). Splošni tehniški slovar. II Del P-Ž, 2. izdaja, Ljubljana: Zveza inženirjev in tehnikov SR Slovenije.

Cilji in kompetence:

Cilji:
- spoznajo varno delovanje preprostih naprav in aparatov;
- spoznajo osnove izkustvenega in inovativnega dela pri pouku tehnike in tehnologije;
- se usposobijo za uporabo IKT, organizacijo in izvedbo učnih ur, predstavitev različnih strokovnih vsebin tehnike in tehnologije:

Splošne kompetence:
- pridobivanje spretnosti razvijanje interesa za tehniko in tehnologijo pri učencih in kako jih usposobiti za ustrezno ravnanje;
- pridobivanje spretnosti usposabljanja učencev za izvajanje preprostih tehniških dejavnosti;
- razvijanje natančnega in jasnega strokovnega izražanja;
- usposobljenost za organizacijo in vodenje raziskovalnega dela učencev s področja tehniških dejavnosti;
- zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja partnerskega odnosa z drugimi strokovnjaki, uporabniki oz. skupnostmi (šole, lokalna skupnost, gospodarstvo…).

Predmetno specifične kompetence:
- razvijanje didaktične spretnosti načrtovanja, izvajanja in vrednotenja tehnologije pri pouku;
- sposobnost spodbujanja radovednosti na področju didaktike tehnike in tehnologije in raziskovalnega ter inovativnega učenja učencev;
- sposobnost strokovno zavzetega delovanja in zavedanje pomena stalnega

Objectives and competences:

Objectives:
- acquiring knowledge about safe operation of simple devices and appliances;
- acquiring knowledge of the basics of experiential and innovative work in teaching engineering and technologies;
- the ability to use ICT, organization and implementation of lessons, presentation of a variety of professional content of engineering and technology.

General competences:
- the acquisition of skills to develop interest in engineering and technology for pupils and how to train them for proper handling;
- the acquisition of skills to train pupils for the implementation of simple engineering activities;
- the development of clear and precise expression;
- the ability to organize and conduct research work of pupils in the field of engineering;
- the ability to establish and maintain partnerships with other experts, users or communities (schools, local community, businesses...).

Subject specific competences:
- developing didactic skills of planning, performing and evaluation of engineering activities in the classroom;
- the ability to promote pupils' curiosity in the field of didactics of engineering and technology and research and innovative learning;
- the ability of professionally committed engagement and awareness of the

usposabljanja na tehniškem področju in profesionalnega razvoja učiteljev.	importance of permanent education and training in technical area and of professional development of teachers.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • pozna pomen tehnične dediščine, prepozna različne materiale, pisne in ustne vire informacij, preko katerih pridobiva in širi znanje o preteklosti; • oblikuje in gradi preproste tehnične predmete s sestavljankami, pozna lastnosti gradiv ter orodij in pripomočkov za obdelavo; • pozna promet in dejavnike varnosti v prometu in se po njih ravna; Uporaba: • razvije si različne spretnosti in postopke tehniške obdelave; • razvija si spretnosti uporabe sodobnih dosežkov pri tehniških dejavnostih; • usposobi se za kritično vrednotenje tehniških dejavnosti. Refleksija: • usposobi se za refleksivno analizo in vrednotenje dosežkov otrok na področju tehniških dejavnosti; • usposobi se za refleksivno analizo in vrednotenje lastne kompetentnosti na področju didaktike tehnike; • usposobi se za analizo tehniške inovativnosti v prvem in drugem vzgojnem obdobju.	Knowledge and understanding: • knowledge of the importance of technical heritage; identifying different materials, written and oral sources of information through which knowledge about the past is acquired and spread; • designing and building simple technical objects with construction kits, knowledge of the properties of materials and tools and devices for treatment; • knowledge of traffic and the factors of safety in traffic and compliance with the rules; Application • developing various skills and procedures of technical treatment; • developing the skills of applying modern achievements in technical activities; • training for critical evaluation of technical activities. Reflection: • training for reflective analysis and evaluation of children's performance in the area of technical activities; • training for reflective analysis and evaluation of one's own competence in the field of didactics of engineering; • training for analysis of technical innovation in the firs and in the second education cycles.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanje z aktivno udeležbo, • hospitacije in nastopi na šolah v okviru laboratorijskih vaj, • sodelovalno učenje, • problemsko učenje, • samostojni študij.	• lectures with active participation; • observing classes and performing teaching in schools in the framework of laboratory exercises ; • cooperative learning; • problem learning; • independent study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • nastop na šoli, • pisni izpit,	 30 % 70 %	Type (examination, oral, coursework, project): • teaching performance in school. • written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZULJAN, D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper : Univerzitetna založba anales.(v tisku).
2. ZULJAN, D., KISWARDAY, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID 279287303]
3. VALENČIČ ZULJAN, Milena, ZULJAN, Darjo, PAVLIN, Samo. (2011). Towards improvements in teachers' professional development through the reflective learning paradigm : the case of Slovenia. *Hacettepe Egitim Dergisi*, ISSN 1300-5340, 2011, no. 41, str. 485-495, tabele. http://www.efdergi.hacettepe.edu.tr/english/abstracts/41/pdf/MİLENA%20VALENCIC%20ZULJAN.pdf. [COBISS.SI-ID 31001437]
4. VALENČIČ ZULJAN, Milena, VOGRINC, Janez, GLAŽAR, Saša A., JURIŠEVIČ, Mojca, DEVETAK, Iztok, KREK, Janez, UMEK, Maja, SEŠEK, Urška, PODGORNIK, Vesna, COTIČ, Mara, BOROTA, Bogdana, MEDVED-UDOVIČ, Vida, ZULJAN, Darjo, HUS, Vlasta.*(2010). Spodbujanje kulture raziskovanja in inoviranja pri pouku skozi proces vseživljenjskega učenja učiteljev : projekt: V5-0440*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, [2010]. http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj_solstva/crp/2010/crp_V5_0440_Rezultat.doc. [COBISS.SI-ID 18216712]
5. ZULJAN, Darjo, COTIČ, Mara. (2009). Povezava med tehničnimi in matematičnimi dejavnostmi v vrtcu. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 276-283, ilustr. [COBISS.SI-ID 3475415]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika slovenščine 3
Course title:	Didactics of Slovenian 3

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk	4.	7.
Primary school teaching, 1st cycle	Primary school teaching	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
***** In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and

classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Barbara Baloh

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Didaktična načela, cilji in metode pri pouku slovenščine. • Oblikovanje opismenjevalnih pristopov v slikovni, abecedni in pravopisni fazi in njihova izvedba v razredu. • Priprava in izpeljava učnih ur za razvijanje sporazumevalnih dejavnosti učencev v 1. in 2. obdobju OŠ. • Priprava in izpeljava učnih ur književnega pouka za lirska, prozna in dramska besedila. • Priprava in izpeljava učnih ur za razvijanje slovarske, slovnične, pravorečne in pravopisne zmožnosti učencev v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju OŠ. • Priprava in izpeljava obravnave določenega jezikovnega pojava. • Nastopi študentov in študentk pred učenci. • Opazovanje, analiza in vrednotenje nastopov. • Refleksija o svojem poučevanju in učenju slovenščine.	• Didactic principles, objectives and methods in teaching Slovenian. • The shaping of literacy approaches at imaging, alphabetical and orthographic stages and their implementation in the classroom. • Planning and implementation of lessons for the development of communicative activity of pupils in the 1st and 2nd cycles of basic school. • Planning and implementation of literary classes teaching lyrical, prose and dramatic texts. • Planning and implementation of lessons for developing lexical, grammatical, orthoepic and orthographic abilities of pupils in the 1st and 2nd educational cycles of basic school. • Planning and implementation of discussing a specific linguistic phenomenon. • Teaching performance of students in front of learners. • Observation, analysis and evaluation of performances. • Reflection on teaching and learning Slovenian.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Kordigel, M. (2008): Didaktika mladinske književnosti., Ljubljana.: Zavod RS za šolstvo..
- Križaj Ortar, M. idr. (2000). *Slovenščina v 1. triletju osnovne šole*. Trzin: Iozlit. 2000.
- Medved Udovič, V. (2000): *Igra videza*. Ljubljana: Rokus.
- Učbeniki in delovni zvezki za slovenščino v 1. in 2. obdobju OŠ, potrjeni na Svetu za splošno izobraževanje.
- Učni načrt Slovenščina (2011). Program osnovna šola. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Baloh, B. (2005). Slovenščina kot drugi jezik v šolah z italijanskim učnim jezikom v Slovenski Istri. V: MIKOLIČ, Vesna (ur.), MARC BRATINA, Karin (ur.). *Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske*

integracije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 131-147.
- Kunst Gnamuš, O. (1992). Sporazumevanje in spoznavanje jezika. Ljubljana: DZS.
- S. Pečjak, S. (1994). Didaktična igra in razvoj nekaterih psihičnih funkcij pri opismenjevanju. Trzin: Izolit.
- S. Pečjak, S. (1997). Z igro razvijamo komunikacijske sposobnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Plut Pregelj, L. (1990).l Učenje ob poslušanju. Ljubljana: DZS.

Dodatna literatura/Supplementary readings:
- M. Križaj Ortar, M., Bešter, M., Kržišnik, E. (1994).*Pouk slovenščine malo drugače*. Trzin: Izolit.
- Medved Udovič, V.idr. (2009). Priročnik Mladinske knjige Založbe za učitelje v 1. razredu osnovne šole
- N. Zrimšek, N. (2002). Opisno ocenjevanje pri pouku slovenščine. *Priročnik za slovenščino 3*, Ljubljana: Mladinska knjiga

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka se praktično usposablja za učenje in poučevanje slovenščine v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju OŠ (4. in 5. razred).

Splošne kompetence:
Študent/-ka:
- Pri konkretizaciji učnega načrta za slovenščino ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih specialnodidaktičnih spoznanj.
- Pri načrtovanju in izvajanju pouka upošteva razvojne značilnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja slovenščine.
- V pouk slovenščine ustrezno vključuje informacijsko komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija digitalno pismenost.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:
- Obvlada temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa na področju slovenskega jezika in književnosti ter opismenjevanja.
- Obvlada in smotrno uporablja različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja in dosežkov ter spremljanja napredka učencev tako na področju znanja kot tudi strategij učenja slovenščine in socialnih veščin.
- Razvija načine za vključevanje v timsko delo pri pouku slovenskega jezika in književnosti ter opismenjevanja.

Objectives and competences:

Objectives:
The students are practically trained for learning and teaching Slovenian in the fist and in the second (grades 4 and 5) educational cycles of basic school.

General competences:
The students:
- appropriately link and coordinate the objectives, content, teaching methods, and approaches for the concretisation of the curriculum for Slovenian, taking into account modern special didactic knowledge;
- take into account the developmental characteristics of pupils and the laws and factors of successful learning Slovenian in planning and implementing instruction;
- Appropriately include information and communication technology in Slovenian classes and developing pupil's digital literacy.

Subject specific competences:
The students:
- master the basic principles and procedures for planning, implementing and evaluating the learning process in the field of Slovenian language and literature and literacy;
- master and efficiently use various methods of testing and assessment skills and knowledge and monitoring pupils' progress in the field of knowledge as well as of learning strategies of Slovenian and of social skills;
- develop ways to engage in teamwork in

• Pripravlja in izvaja dni dejavnosti s poudarkom na uresničevanju jezikovnih in književnih ciljev ter vsebinah, povezanih z ekskurzijami in obiski ustanov. • Analizira in vrednoti svoje delo s poudarkom na samorefleksiji. • Daje konstruktivne povratne informacije o dosežkih učencev.	teaching Slovenian language and literature and literacy; • prepare and implement days of activities with a focus on attaining linguistic and literary objectives and contents related to excursions and visits to institutions; • analyse and evaluate their work with a focus on self-reflection; • provide constructive feedback on pupils' performance.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • Pozna in razume različne didaktične modele poučevanja in učenja slovenskega jezika in književnosti ter opismenjevanja in išče povezave s prakso. • Pozna specifične učne in razvojne značilnosti različnih skupin učencev pri pouku slovenskega jezika in književnosti in zanje najprimernejše metode učenja. • Pozna teoretična izhodišča in različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja slovenskega jezika in književnosti. • Se seznanja z viri za didaktično pripravo pouka slovenskega jezika in književnosti ter njihovo samostojno uporabo. • Se usposablja za vodenje pouka slovenskega jezika in književnosti ter analiziranje in ocenjevanje kakovosti vzgojno-izobraževalnega dela. • Se usposablja za timsko delo. Uporaba: Študent/-ka uporabi različne teoretske koncepte za analizo študije primerov prakse (hospitacije). Pri predmetu pridobljena znanja uporabi pri praktičnem usposabljanju in pri nastopu. Različne učne metode in tehnike uporabi pri načrtovanju in izdelavi učil, nalog za preverjanje in ocenjevanje znanja, mini učnih situacij. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje slovenskega jezika in književnosti ter opismenjevalnih vsebin in poučevanje drugih glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z	Knowledge and understanding: The students: • know and understand various didactic models of teaching and learning Slovenian language and literature and literacy and seek links with practice; • know specific learning and developmental characteristics of different groups of pupils in classes of Slovenian language and literature and the preferred methods of learning for them; • know theoretical frameworks and different ways of testing and assessment of knowledge of Slovenian language and literature; • become familiar with the resources for didactic preparation of teaching Slovenian language and literature and their independent use; • are trained to conduct the teaching of Slovenian language and literature and analysing and evaluating the quality of educational work; • are trained for teamwork. Application: The students apply a variety of theoretical concepts for the analysis of examples of practice (observing classes). They apply the knowledge acquired in the course in practical training and teaching performance. In designing and production of teaching aids they apply different teaching methods and techniques. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of Slovenian language and literature and the teaching of others in relation to the implementation of the set goals and children's performance. They justify

otroki.	their professional choices on the basis of theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • delavnice, • mapa izdelkov, • nastop, • hospitacije, • konzultacije, • e-učenje.	• lectures, • workshops, • portfolio; • teaching performance; • observation of classes; • consultation; • e-learning.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• mapa izdelkov ,	20 %,	• portfolio;
• nastop – priprava, izvedba, analiza učne enote,	20 %,	• teaching performance – lesson plan, implementation, analysis of the unit;
• ustni ali pisni izpit.	60 %	• oral or written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika matematike 3
Course title:	Didactics of Mathematics 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
***** In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Mara Cotič / Prof. Mara Cotič, PhD

Jeziki / Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian

Languages: **Vaje / Tutorial:** slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

/

Vsebina:

- povezovanje matematičnih vsebin,
- delo z nadarjenimi otroki, delo z manj uspešnimi otroki,
- vloga jezika pri matematiki, postavljanje vprašanj,
- vrednotenje matematičnega znanja.

Content (Syllabus outline):

- integration of mathematical content;
- work with gifted children, working with low performing children;
- the role of language in mathematics, asking questions;
- evaluation of mathematical knowledge.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cotič, M. (1999). Matematični problemi v osnovni šoli.Ljubljana: Zavod republike Slovenije za šolstvo.
- Cotič, M. (1999). Obdelava podatkov v osnovni šoli.Ljubljana; Zavod republike Slovenije za šolstvo.
- Orton, A. (1992). Learning Mathematics (Issues, theory and classroom practice). London : Cassell.
- Kavkler, M. (1990). Pomoč otroku pri matematiki. Ljubljana: Svetovalni center za otroke, mladostnike in starše.
- Učbeniška gradiva in priročniki za pouk matematike, Učni načrt za matematiko. / Textbook materials and handbooks for teaching mathematics, Syllabus for mathematics.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Hodnik Čadež, T. (2004). Vloga konstruktivizma pri oblikovanju matematičnih pojmov na razredni stopnji. V: Marentič Požarnik, B. (ur.) Konstruktivizem v šoli in izobraževanje učiteljev. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Strokovne revije s področja: Matematika v šoli, Educational Studies in Mathematics, For the Learning of Mathematics, Pedagoška obzorja, Didakta, Sodobna pedagogika, Šolsko polje, Educa…
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T. (2002) Teoretična zasnova modela sprememb začetnega pouka matematike v devetletni osnovni šoli.Sodob. pedagog., letn. 53, št. 2.
- Anghileri, J. (2001). Principles and Practicies in Arithmetic Teaching (Innovative approaches for the primary school). Buckingham: Open University Press.
- Kavkler, M. (1992). Otroci z drugačnimi potrebami pri učenju matematike. Pedagoška obzorja 2(1,2).

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Mutić, S. (1996). Konstruktivistično poučevanje matematike. Matematika v šoli 4, str. 193 – 206
- Orton, A. in Wain, G., Eds. (1994). Issues in Teaching Mathematics. London: Cassell.
- Manfreda, V. (2002). Vpliv predstavitve problema na razvijanje pojma števila pri predšolskih otrocih, Sodobna pedagogika 3. Str. 112 – 132
- Cotič, M. Merjenje na začetku osnovne šole. Matematika v šoli, 1997/98, letnik 5, št. 1-2.
- Cotič, M., Zurc, J. (2004). Vloga gibalnih aktivnosti pri zgodnjem poučevanju matematike. Matematika v šoli 11. str. 142 – 154
- Cotič, M., Žakelj, A.Gagnejeva taksonomija pri preverjanju in ocenjevanju matematičnega znanja. Sod. Ped., 2004, letn. 55, št.

- Bolt, B., Hobbs, D. (1993). 101 mathematical projects. Cambridge: Cambridge University Press.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- pozna matematične vsebine in cilje pouka matematike v prvih petih razredih osnovne šole,
- si pridobi potrebna znanja za oblikovanje matematičnih pojmov v prvih petih razredih osnovne šole,
- se seznanja z osnovnimi didaktičnimi pristopi v poučevanju matematike,
- se seznanja s študijsko literaturo in se usposablja za samostojno uporabo le-te.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- suvereno pomaga učencu pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- uvaja učenca v poznavanje in uporabo preprostega matematičnega jezika,
- spodbuja učenca k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- pomaga učencu pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov,
- razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira učenca k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema,
- preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- know mathematical content and objectives of teaching mathematics in the first five grades of basic school;
- acquire the knowledge necessary for the formation of mathematical concepts in the first five grades of basic school;
- become familiar with the basic didactic approaches in teaching mathematics;
- become familiar with academic literature and training for independent use thereof.

General competences:
The students:

- establish an appropriate working environment by applying a broad repertoire of methods and strategies of work that promote mental activity;
- are able to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their pedagogical work and to plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:
The students:

- competently support the pupils in the design and construction of logical-mathematical thinking;
- introduce pupils to the knowledge and use of simple mathematical language;
- encourage pupils to discussing and assessing ideas with their peers;
- assist the pupils in the design of mathematical notions and concepts;
- develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the learner to insight into the problem situation and solving the associated problem;
- test and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne zakonitosti in specifičnosti procesa poučevanja matematike, • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja matematike, • pozna proces oblikovanja in definicije matematičnih pojmov, načine in oblike matematičnega sklepanja, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. • pozna teoretična izhodišča in različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja matematike, • se seznanja z viri za didaktično pripravo pouka matematike in njihovo samostojno uporabo, • se usposablja za vodenje pouka matematike in ocenjevanje kakovosti vzgojno-izobraževalnega dela.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic principles and specificities of the process of teaching mathematics; • know the basic methods, forms, principles and procedures of modern teaching of mathematics; • know the process of formulating and defining mathematical concepts, methods and forms of mathematical reasoning; • are able to express themselves accurately and use mathematical language; • know theoretical frameworks and different ways of testing and assessing the knowledge of mathematics; • become familiar with the resources for the preparation of teaching mathematics and their independent use; • are trained to lead the teaching of mathematics and evaluating the quality of educational work.
Uporaba: Študent/-ka: • izbere ustrezne metode in oblike poučevanja glede na razvojno stopnjo učencev in glede na matematično vsebino, • je sposoben/-na logično-matematično razmišljati ter ustrezno in spretno uporabiti procese oblikovanja matematičnih pojmov in oblike matematičnega sklepanja pri pouku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji.	Application: The students: • select appropriate methods and forms of teaching according to the pupils' level of development and to the mathematical content; • are capable of logical-mathematical thinking and skilful use of appropriate processes of formulation of mathematical concepts and forms of mathematical reasoning in the classroom; • integrate mathematical content with other areas.
Refleksija: Študent/-ka: • je pozoren/-na na svoj način poučevanja ter ga dograjuje in kvalitetno izboljšuje na osnovi izkušenj ter novih spoznanj in dognanj, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu, • je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje matematike glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok, • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi	Reflection: The students: • pay attention to their ways of teaching and upgrade it and improve its quality on the basis of experience and new insights and knowledge; • have acquired a sense of orderliness, persistence, and systematic work; • are able to evaluate their teaching of mathematics in relation to the implementation of the set goals and children's performance;

sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	• justify their professional conduct on the basis of modern theoretical premises and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • laboratorijske vaje.	• lectures, • lab. exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• opravljen samostojni nastop v okviru laboratorijskih vaj,	20 %	• independent teaching performance in the framework of laboratory practice;
• pisni in ustni izpit.	80 %	• written and oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. FELDA, D., COTIČ, M. Zakaj poučevati matematiko = Why teach mathematics. *Revija za elementarno izobraževanje*, sep. 2012, letn. 5, št. 2/3, str. 107-120.
2. COTIČ, M., FELDA, D. Razvijanje različnih oblik matematičnega mišljenja pri pouku matematike v osnovni šoli. V: BOČAROVA, O. (ur.), AKSMAN, D. (ur.). *Kreatyvnist učytelja v innovacijnij školi*. Gorlivka: Ministerstvo osvity i nauki, molodi ta sportu Ukrajiny: Gorlivskyj deržavnyj pedagogičnyj instytut inozemnykh mov: Krakowska akademia im. A. F. Modrzewskiego, 2011, str. 43-53.
3. VALENČIČ ZULJAN, M., VOGRINC, J., COTIČ, M., FOŠNARIČ, S., PEKLAJ, C. *Sistemski vidiki izobraževanja pedagoških delavcev*. 1. izd. Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2011.
4. COTIČ, M. Vrednotenje matematičnega znanja in objektivnost učiteljeve ocene. *Pedagoška obzorja*, 2010, letn. 25, št. 1, str. 39-54.
5. COTIČ, M., VALENČIČ ZULJAN, M. Problem-based instruction in mathematics and its impact on the cognitive results of the students and on affective-motivational aspects. *Educational studies*, 2009, vol. 35, no. 3, str. 297-310.
6. COTIČ, M. Razvijanje elementarne statistične pismenosti na začetku šolanja. *Pedagoška obzorja*, 2009, letn. 24, št. 2, str. 78-96.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika športa 1
Course title:	Didactics of Sports 1

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja	**Seminar**	**Vaje**	**Klinične vaje**	**Druge oblike**	**Samost. delo**	**ECTS**

Lectures	Seminar	Tutorial	work	študija	Individ. work	
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: Doc. dr. Tadeja Volmut/Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študent/-ka spozna: • Izhodišča in posebnosti poučevanja gibalne/športne aktivnosti v prvem in drugem triletju osnovne šole; • Učni načrt za predmet šport: izhodišča, cilji, praktične in teoretične vsebine, standardi znanja, didaktična priporočila; • Načrtovanje, priprava in izvedba gibalne/športne aktivnosti: letna učna priprava, tedenska in dnevna priprava na pouk, cilji šolskega športa, struktura učne ure, snovna/vsebinska, metodična, količinska in organizacijska priprava; • Dokumentacija pri predmetu šport; • Primerna uporaba vsebin, učnih metod in učnih oblik ter didaktičnih pripomočkov glede na zastavljen cilj in razvoj otrok pri učenju različnih športnih zvrsti; • Varno učno okolje; • Preverjanje in ocenjevanje vsebin gibalne/športne aktivnosti, kriteriji ocenjevanja; • Didaktično gibalna igra in spreminjanje pravil iger za dosego želenega cilja; • Gibalno/športno aktivnost kot vsebino medpredmetnega povezovanja in celostnega vplivanja na otroka; • motnje v gibalnem razvoju ter vpliv na osebnostni razvoj; pojav gibalnega nemira, zavrtosti, nerodnosti, centralne motorične motnje v povezavi z drugimi pojavnimi oblikami.	The students become familiar with: • the premises and peculiarities of teaching physical / sport activities in the first and in the second cycle of basic school; • the syllabus for the subject of sport: premises, objectives, practical and theoretical content, standards of knowledge, didactic recommendations; • planning, preparation and performance of physical / sport activities: annual plan, weekly and daily preparation for classes, school sport goals, lesson structure, subject matter / content, methodological, quantitative and organizational preparation; • the documentation in the subject of sport; • proper use of content, teaching methods and forms and of learning and teaching aids according to the objective pursued and development of children in learning various kinds of sports; • a safe learning environment; • testing and evaluating the contents of motor / sports activities, evaluation criteria; • didactic motor play, and changing rules of the games to achieve the desired objective; • physical / sporting activity as the content of cross-curricular integration and a holistic influence on the child; • disorders in motor development and the impact on personal development; the occurrence of motor restlessness, suppression, clumsiness, central motor disorders associated with other manifestations.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Videmšek, M., Pišot, R. (2007). Šport za najmlajše. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pišot, R., Planinšec, J. (2005): Struktura motorike v zgodnjem otroštvu. Motorične sposobnosti v zgodnjem otroštvu v interakciji z ostalimi dimenzijami psihomatičnega statusa otroka. Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.
- Kovač, M. idr., (2011). *Učni načrt. Program osnovna šola. Športna vzgoja*. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport, Zavod RS za šolstvo.
- Thomas, K. T., Lee, A. M. in Thomas, J. R. (2003). *Physical Education Methods for Elementary Teachers*. Champaign: Human Kinetics.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Revije / Magazines: Annales, Kineziologija Slovenica, Šport, Sodobna pedagogika, Zdravstveno varstvo, Didakta …
- Videmšek, M. in Pišot, R. (2007). *Šport za najmlajše*. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pišot, R. in Jelovčan, G. (2007). *Vsebine gibalne/športne vzgoje v predšolskem obdobju*. Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.
- Branko Škof (ur.) (2007). *Šport po meri otrok in mladostnikov*. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Videmšek, M. in Stančevič, B. (2004). *Popestrimo športno vzgojo*. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Tancig, S. (1987). *Izbrana poglavja iz psihologije telesne vzgoje in športa*. Ljubljana: Fakulteta za telesno kulturo.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- Spoznati načine vplivanja in spreminjanja psihomotoričnega statusa s sredstvi gibalnih/športnih dejavnosti.
- Osvojiti in razvijati didaktično- metodično znanje iz športa in usvojiti načrtovanje, pripravo, vodenje ter vrednotenje pouka športa v nižjih razredih OŠ.
- Usposobiti za ustvarjalno izbiro in oblikovanje ciljev,nalog in vsebin predmeta športna vzgoja v nižjih razredih osnovne šole.
- Spoznati načine vplivanja in spreminjanja.

- Splošne kompetence:
- Študent/-ka:
- zna zagotoviti varno vadbo vseh udeležencev pri urah športa;
- prepozna učence s posebnimi potrebami ter v sodelovanju z drugimi učitelji in strokovnjaki prilagaja delo njihovim posebnostim;
- razume in pozna celosten vpliv

Objectives and competences:

Objectives:

- To become familiar with the ways of influencing and changing psychomotor status by means of physical / sporting activity.
- To acquire and develop didactic methodical knowledge of sport and of the planning, preparation, execution and evaluation of school sport in the lower grades of basic school.
- To qualify for creative choice and designing objectives, tasks and content of the subject sport education in the lower grades of basic school.
- To identify the ways of influencing and changing.

General competences:

The students:

- are able to ensure safe exercise of all participants in lessons of sport;
- identify pupils with special needs and, in collaboration with other teachers and

gibalno/športnih aktivnosti ter izbranih specifičnih vsebin kot dejavnika kakovosti življenja. Predmetnospecifične kompetence: • Razvijanje komunikacije z otroki v različnih starostnih obdobjih in odraslimi in s tem povečevanje možnosti za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje in prostočasne aktivnosti. • Študent/-kapridobi znanja za uporabo gibalne dejavnosti, kot sredstvo vzgojnega vplivanja in oblikovanja osebnosti; pridobivanje in strukturiranje gibalnih izkušenj. • Razumevanje metodičnega področja gibalne/športne vzgoje ter pridobitev praktičnih znanj za poučevanje predmeta športa otrok prve in druge triade osnovne šole.	professionals adapts work to their specific features; • understand and know the holistic impact of physical / sporting activity and selected specific contents as a factor of quality of life. Subject specific competences: • Developing communication with children of different ages and with adults; increasing thus opportunities for employment, further education and leisure activities. • Acquiring the skills to use physical activity as a means of educational influencing and personality formation; acquisition and structuring of motor experiences. • Understanding the methodical area of physical / sport education, and the acquisition of practical skills for teaching children the subject sport in the first and second triennium of basic school.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • razumeti pomen gibalne/športne aktivnosti v vzgojno-izobraževalnem sistemu in družbi; • razumeti in uporabiti učni načrt za šport; • izkazati sposobnost za načrtovanja in pripravo na pouk športne vzgoje s poudarkom na varnosti; • izkazati znanje in razumevanje temeljnih pojmov didaktike gibalne/športne aktivnosti.	Knowledge and understanding: • to understand the importance of physical / sport activities in the education system and in society; • to understand and apply the syllabus for sport; • to demonstrate the ability to plan and prepare lessons of physical education with an emphasis on safety; • to demonstrate knowledge and understanding of basic concepts of didactics of physical / sport activities.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • laboratorijske vaje, • seminar	• lectures, • laboratory exercises; • seminar.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit,	60 %	• written exam,
• seminarska naloga.	40 %	• seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PIŠOT, Rado, PLEVNIK, Matej, ŠTEMBERGER, Vesna. Effective teaching in physical education: Slovenian perspective. *Research quarterly for exercise and sport*, ISSN 0270-1367, 2014, vol. 85, iss. 2, str. 153-156.
2. JERINA, Tanja, PIŠOT, Rado. Doprinos aktivne poti v šolo k celostni gibalni/športni aktivnosti otrok in mladostnikov. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, 2014, letn. 7, št. 1, str. 47-63.
3. PIŠOT, Rado. Lifelong competency : model of motor development = Model motoričnega razvoja za vseživljenjsko kompetenco. *Kinesiologia Slovenica*, ISSN 1318-2269. [Print ed.], 2012, vol. 18, no. 3, str. 35-46.
4. PIŠOT, Rado. Gibalna kompetenca : temelj samostojnosti od otroka do starostnika = Motor competnces [!] : the base of independence from a child to an elderly. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Otrok v gibanju za zdravo staranje : prispevki = Child in motion for healthy aging : contributions*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 13-14.
5. HOJSAK, Katja, VOLMUT, Tadeja, PIŠOT, Rado. Povezava med gibalnimi sposobnostmi in znanjem plavanja = Relation between motor abilities and swimming ability. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Sodobni pogledi na gibalni razvoj otroka : 6. mednarodni znanstveni in strokovni simpozij, Portorož 2010 : zbornik izvlečkov = Contemporary views on the motor development of a child = the 6th international scientific and expert symposium, [Portorož 2010] : abstracts*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 125.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika športa 2
Course title:	Didactics of Sports 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
***** In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	Doc. dr. Tadeja Volmut/Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**

/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Spremljanje in vrednotenje telesnih značilnosti in gibalnih sposobnosti (ŠVK …); • Diferenciacija in individualizacija pri predmetu šport; • Uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije pri predmetu šport; • Portfolijo pri predmetu šport; • Dodatni in razširjen program OŠ (minuta za zdravje, aktivni odmor, športni dan, šola v naravi, program Zlati sonček, program Krpan, šolske športne interesne dejavnosti); • Teoretične vsebine pri športni vzgoji. • Nastopi na OŠ	• monitoring and evaluating physical characteristics and motor abilities (sport education file); • differentiation and individualization in the subject of sports; • the use of ICT in the subject of sports; • portfolio in the subject of sport; • additional and extended basic school programme (minute for health, active vacation, sports day, school in nature, *Zlati sonček* (Golden Sun) programme, the programme Krpan, school sports extracurricular activities); • Theoretical contents in sports education; • teaching performance in basic schools.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Videmšek, M., Pišot, R. (2007). Šport za najmlajše. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Strel, J., Ambrožič, F., Kondrič, M., Leskošek, B., Štihec, J. in Šturm, J. (1996). *Športnovzgojni karton*. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport.
- Kristan, S., Dolenc, S., Pečenko, T., Šink, I. in Videmšek, M. (1997). *Športni program Zlati sonček; priročnik*. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport: Zavod za šport Slovenije.
- Kristan, S. in Pinter, S. (2003*). Krpan: športni program: priročnik*. Ljubljana: Zavod za šport Slovenije.
- Kovač, M. idr., (2011). *Učni načrt. Program osnovna šola. Športna vzgoja*. Ljubljana : Ministrstvo za šolstvo in šport, Zavod RS za šolstvo.
- Štemberger, V. (2004). Teoretično znanje učencev tretjih razredov devetletnih osnovnih šol pri športni vzgoji: *Sodobna pedagogika. 55*,(1), 210-227. Kristan, S. (1998). *Šola v naravi*. Radovljica: Didakta.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Priročniki za poučevanje in izbor didaktičnih poti ter sredstev za posamezne športne panoge.
- Škof, B., Zabukovec, V., Cecić Erpič, S. in Boben, D. (2005). *Pedagoško-psihološki vidiki športne vzgoje*. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Branko Škof (ur.) (2007). *Šport po meri otrok in mladostnikov*. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Tancig, S. (1987). *Izbrana poglavja iz psihologije telesne vzgoje in športa*. Ljubljana: Fakulteta za telesno kulturo.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • Se usposobi za načrtovanje dinamičnega in varnega učnega procesa, motiviranje	Objectives: The students: • are trained to design dynamic and secure learning process, motivate pupils for

učencev za gibalno/športno aktivnost, ter organiziranje izobraževalnih in vzgojnih pristopov glede na socialno, individualno in kulturno različnost učencev.

- spoznajo in razumejo metodične postopke posredovanja vsebin predmeta športa ter si razvijejo spretnosti izvajanja metodičnih poti in pristopov znotraj didaktike športa.

Splošne kompetence:

- učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela;
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki vzpodbujajo miselno aktivnost učencev in temu ustrezno načrtovanje ciljev, preverjanje in ocenjevanje;
- uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije pri pouku in razvijanje informacijske pismenosti pri učencih.

Predmetnospecifične kompetence:

- Poznavanje, razumevanje, razvijanje in izvajanje učnega načrta za šport na razredni stopnji OŠ.
- Razumevanje področja didaktike gibalne/športne vzgoje; sposobnost uspešnega organiziranja, vodenja in evalvacije procesa športne vzgoje ter pridobitev praktičnih znanj za poučevanje predmeta šport vzgoje v vseh starostnih obdobij otrok prve in druge triade osnovne šole.
- Poznavanje in razumevanje didaktičnih načel za doseganje ciljev v učnem procesu športne vzgoje ter v interdisciplinarnem povezovanju z drugimi predmeti in predmetnimi področji.

physical / sporting activity and organisation of educational approaches with respect to social, individual and cultural diversity of pupils;

- become familiar with and understand methodical procedures for the transmission of the content of the subject of sport and to develop the skills of the implementation of methodical ways and approaches within the didactics of sport.

General competences:

- effective implementation of individualisation and differentiation of educational work;
- establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of pupils and accordingly design of objectives, testing and evaluation;
- use of ICT in teaching and developing information literacy among pupils.

Subject specific competences:

- Knowledge, understanding, development, and implementation of the curriculum for sport at primary level of basic school.
- Understanding the didactics of physical / sports education; the ability to successfully organise, lead, and evaluate the process of physical / sports education and the acquisition of practical skills for teaching sports education in all age groups of children in the first and second triennium of basic school.
- Knowledge and understanding of didactic principles for achieving the objectives of the learning process of sports education and interdisciplinary integration with other subjects and subject areas.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- uporabiti teoretično in praktično znanje v športni praksi;
- Izbrati in uporabiti različne strategije poučevanja predmeta športa;
- vključiti šport v med-predmetne povezave;
- individualizirati in diferencirati učni proces;
- preverjati in ocenjevati športno znanje.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- to apply theoretical and practical knowledge in sports practice;
- to select and use different strategies of teaching the subject of sport;
- to include sport among cross-curricular links;
- to individualise and differentiate the

	learning process; • to examine and evaluate sports knowledge.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja; • laboratorijske vaje; • nastop na OŠ.	• lectures, • laboratory exercises, • teaching performances in basic schools.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit, • glavni nastop Praktično preverjanje znanja in krajši pisni izdelek so pogoji za pristop k izpitu.	 60 % 40 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam, • main teaching performance. Practical examination of knowledge and a shorter written product are prerequisite for admission to exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PIŠOT, Rado, PLEVNIK, Matej, ŠTEMBERGER, Vesna. Effective teaching in physical education: Slovenian perspective. *Research quarterly for exercise and sport*, ISSN 0270-1367, 2014, vol. 85, iss. 2, str. 153-156.
2. JERINA, Tanja, PIŠOT, Rado. Doprinos aktivne poti v šolo k celostni gibalni/športni aktivnosti otrok in mladostnikov. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, 2014, letn. 7, št. 1, str. 47-63.
3. PIŠOT, Rado. Lifelong competency : model of motor development = Model motoričnega razvoja za vseživljenjsko kompetenco. *Kinesiologia Slovenica*, ISSN 1318-2269. [Print ed.], 2012, vol. 18, no. 3, str. 35-46.
4. PIŠOT, Rado. Gibalna kompetenca : temelj samostojnosti od otroka do starostnika = Motor competnces [!] : the base of independence from a child to an elderly. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Otrok v gibanju za zdravo staranje : prispevki = Child in motion for healthy aging : contributions*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 13-14.
5. HOJSAK, Katja, VOLMUT, Tadeja, PIŠOT, Rado. Povezava med gibalnimi sposobnostmi in znanjem plavanja = Relation between motor abilities and swimming ability. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Sodobni pogledi na gibalni razvoj otroka : 6. mednarodni znanstveni in strokovni simpozij, Portorož 2010 : zbornik izvlečkov = Contemporary views on the motor development of a child = the 6th international scientific and expert symposium, [Portorož 2010] : abstracts*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 125.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Likovna didaktika 2
Course title:	Didactics of Visual Arts 2

Študijski program in stopnja	**Študijska smer**	**Letnik**	**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	45* (15 SV, 30 LV)	/	/	105	6

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
*In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Eda Birsa

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

/

Vsebina:

- Vrednotenje in ocenjevanje dosežkov učencev v prvem vzgojno-izobraževalnem obdobju (opisno ocenjevanje).
- Celosten likovni razvoj in pouk likovne vzgoje.
- Učitelj ustvarjalni praktik - stil učenja/poučevanja.
- Stili likovnega izražanja.
- Ustvarjalnost in likovno(estetske) kvalitete.
- Individualizacija pri pouku likovne vzgoje.
- Medpredmetno povezovanje.
- Formalna in neformalna analiza likovnih del.
- Likovno izražanje in socialna, individualna ter kulturna različnost učencev.

Content (Syllabus outline):

- Evaluation and marking the performance of children in the first education cycle (descriptive feedback).
- Comprehensive visual art development and teaching art.
- Teacher, creative practitioner – learning and teaching styles.
- Styles of artistic expression.
- Creativity and visual artistic (aesthetic) quality.
- Individualisation in the teaching of art.
- Crosscurricular integration.
- Formal and non-formal evaluation of works of art.
- Expression in visual art and social, individual, and cultural diversity of pupils.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Butina, M. (1999). Mala likovna teorija. Ljubljana, Debora.
- Butina, M. (1997). Prvine likovne prakse. Ljubljana, Debora.
- Tacol, T. (1999). Didaktični pristop k načrtovanju likovnih nalog, Izbrana poglavja iz likovne didaktike. Ljubljana, Debora.
- Tacol, T. (2003). Likovno izražanje. Didaktična izhodišča za problemski pouk likovne vzgoje v devetletni osnovni šoli. Ljubljana, Debora.

- Birsa, E. (2016). Transfer likovnega znanja in izkušenj v novo učenje. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.), AKSMAN, Joanna (ur.). Sučasni perspektyvy osvity. Horlivka: Institute for foreign languages; str. 283-294, 432-433.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- se usposobi za artikuliranje pouka likovne vzgoje po posameznih stopnjah učnega procesa, za povezavo procesa načrtovanja, medpredmetnega povezovanja, izvajanja in vrednotenja pouka, za kritično analizo likovno didaktičnih vidikov pouka in raziskovanje likovno didaktičnih vsebin ter vgrajevanje didaktičnih inovacij v lastno pedagoško prakso.
- spozna in razume celostni likovni razvoj, posebnosti poučevanja in učenja v učnem procesu likovne vzgoje, stile učenja/poučevanja ter stile likovnega izražanja kot individualne značilnosti posameznega učenca.

Splošne kompetence:

- sintetično, analitično, ustvarjalno mišljenje ter reševanje problemov.
- sposobnosti za upravljanje s časom, za samopripravo in načrtovanje, samokontrola izvajanja načrtov.
- interdisciplinarno povezovanje vsebin.
- uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije v vzgoji in izobraževanju.
- avtonomnost, samokritičnost, samorefleksivnost, samoevalviranje in prizadevanje za kakovost.

Predmetnospecifične kompetence:

- načrtovanje strategij reševanja likovnih problemov ter poučevanja/učenja glede na učenčeve individualne likovne zmožnosti,
- poznavanje in razumevanje didaktičnih načel za doseganje ciljev v učnem procesu likovne vzgoje.
- smiselno povezovanje posameznih predmetov z drugimi predmeti in predmetnimi področji (interdisciplinarno povezovanje različnih vsebin).
- vrednotenje uporabnih predmetov in likovne problematike v okolju.

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- are trained to articulate art classes at various stages of the learning process, to integrate the process of planning, cross-curricular integration, implementation, and evaluation of learning and teaching, critical analysis of art didactic aspects of teaching, and for research in the content of didactics of art and to build didactic innovation into their own teaching practice;
- get to know and understand the comprehensive artistic development, the peculiarities of teaching and learning in the learning process of art education, styles of learning and teaching, and styles of artistic expression as an individual feature of each learner.

General competences:

- synthetic, analytical, creative thinking and problem solving;
- the ability to manage time, for self-preparation and planning, self-control of the implementation of plans;
- interdisciplinary integration of content;
- use of ICT in education;
- autonomy, self-criticism, self-reflectivity; self-evaluation and the quest for quality.

Subject specific competences:

- planning the strategies to solve artistic problems and learning and teaching according to individual pupil's artistic abilities;
- knowledge and understanding of didactic principles for achieving the objectives of the learning process of art education;
- linking individual subjects with other subjects and subject areas in a meaningful way (interdisciplinary integration of different content);
- evaluation of useful objects and artistic problems in the environment.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • razume sporočilnost, posebnosti likovnega jezika, stile učenja/poučevanja, stile likovnega izražanja, ustvarjalno raziskovanje in snovanje likovnih problemov z različnimi izhodišči (ustvarjalna akcija), kvalitativni in kvantitavni ustvarjalni faktorji, ustvarjalnost učitelja, individualizacija in diferenciacija; individualnost izražanja; ustvarjalna ideja in izkušnja učenca, ustvarjalni in razvojni nivoji; razume tudi specifičnosti vrednotenja likovnih izdelkov, umetnin in zapisovanja dosežkov (opisno).	Knowledge and understanding: The students: • understand the communication potential and specificities of artistic language, styles of learning and teaching, styles of artistic expression, creative research and design of artistic problems with different starting points (creative campaign), qualitative and quantitative factors, teacher's creativity, individualisation and differentiation; individuality of expression; creative idea and the learner's experience, creative and development levels; also understands the specificity of evaluation of art products, works of art and recording performance (descriptively).

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • diskusija, • likovna mapa, • nastopi.	• lectures, • discussion, • art portfolio, • teaching performances.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• ustni izpit,	50 %	• oral exam,
• likovna mapa,	20 %	• art portfolio,
• uspešno opravljen nastop.	30 %	• successfully completed teaching performance

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. BIRSA, Eda. Medpredmetno povezovanje in likovna umetnost. *Likovna vzgoja : revija za vse stopnje izobraževanja*, ISSN 1408-4090, avgust/september 2008, letn. 9, št. 41-42, str. 37-43. [COBISS.SI-ID 7591497]
2. BIRSA, Eda. Odraz mladostniške ustvarjalnosti v risbi = The reflection of youth creativity in a drawing. V: PREVODNIK, Marjan (ur.). *Zbornik referatov = Colloquium proceedings*. Ljubljana: ZDSLU: = Association of the Slovene Fine Artists Societies. 2011, str. [1-7], ilustr. [COBISS.SI-ID 4122327]
3. BIRSA, Eda. Transfer likovnega znanja in izkušenj v novo učenje. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.), AKSMAN, Joanna (ur.). *Sučasni perspektyvy osvity*. Horlivka: Institute for foreign languages. 2016, str. 283-294, 432-433. [COBISS.SI-ID 1539261636]
4. BIRSA, Eda. Gibanje in likovne ter oblikovalne dejavnosti. V: VIDEMŠEK, Mateja, PIŠOT, Rado. *Šport za najmlajše*. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport. 2007, str. 157-160. [COBISS.SI-ID 2626007]
5. BIRSA, Eda. *Likovno izražanje predšolskega otroka : študijsko gradivo za študente Visokošolskega strokovnega študijskega programa Predšolske vzgoje*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009. ISBN 978-961-6528-86-3. http://www.pef.upr.si/~eda.patru/. [COBISS.SI-ID 247611392]

6. BIRSA, Eda. Teaching Strategies and the Holistic Acquisition of Knowledge of the Visual Arts [Elektronski vir]
7. članek – sestavni del 2018 angleški COBISS.SI-ID: 12048201 e-dostop: https://ojs.cepsj.si/index.php/cepsj/article/view/39/287 DOI

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Likovna didaktika 1
Course title:	Didactics of Arts 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Eda Birsa

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Cilji in naloge likovne vzgoje v prvem in drugem vzgojno-izobraževalnem obdobju. • Taksonomske stopnje za afektivno, psihomotorično in kognitivno področje. • Učni proces in učenec aktivni graditelj sistema teoretičnega in praktičnega znanja. • Strategija načrtovanja pouka likovne umetnosti: učno-snovno, učno-ciljno načrtovanje ter problemsko in procesno načrtovanje. • Načrtovanje vzgojno-izobraževalnega procesa – teoretična in materialna priprava na pouk, načrtovanje problemskih likovnih nalog, likovnih motivov in tehnik, likovna izrazna sredstva in oblikovalna načela, učne metode in oblike dela, učna sredstva	• The objectives and tasks of art education in the first and second education cycles. • The taxonomic levels of affective, psychomotor and cognitive areas. • The learning process and student as an active builder of the system of theoretical and practical knowledge. • Strategy of planning for teaching art: learning material, learning target planning, and problem solving and processual planning. • Planning of the educational process – theoretical and material preparation for lessons, design problem art tasks, visual motifs and techniques, visual means of expression and shaping principles, teaching

in pripomočki, vrste učnih ur. • Verbalno in likovno izražanje in poučevanje/učenje likovnega jezika. • Problemski pouk in izhodišča za zasnovo likovnih problemov - strategija načrtovanja dinamičnega učnega procesa.	methods and forms of work, teaching aids and devices, types of lessons. • Verbal and visual expression and teaching and learning visual language. • Problem-based learning and premisses for the design of artistic problems – strategy of planning a dynamic learning process.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Arnheim, R. (1965). Art and visual perception. A psychology of the creative eye. Berkeley, University of California Press (srhrv. prev. Umetnost i vizuelno opažanje. Beograd, Univerzitet umetnosti, 1987).
- Butina, M. (1997). Prvine likovne prakse. Ljubljana, Debora.
- Tacol, T. (1999). Didaktični pristop k načrtovanju likovnih nalog, Izbrana poglavja iz likovne didaktike. Ljubljana, Debora.
- Tacol, T. (2003). Likovno izražanje, Didaktična izhodišča za pouk likovne vzgoje. Ljubljana, Debora.
- TOMŠIČ ČERKEZ Beatriz. (2010) Likovne kuharije : uporabne likovne tehnike, Ljubljana : Mladinska knjiga.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • pozna in razume didaktične zakonitosti učnega procesa in posebnosti medsebojnega delovanja dejavnikov pouka ter taksonomijo učnih ciljev, • se usposobi za načrtovanje dinamičnega učnega procesa z različnimi zasnovami likovnih problemov, motiviranje učencev za likovno dejavnost, ter organiziranje izobraževalnih in vzgojnih pristopov glede na socialno, individualno in kulturno različnost učencev. Splošne kompetence: • razumevanje in uporaba kurikularnih teorij ter splošnega in didaktičnega znanja, • sposobnost komuniciranja, sodelovalno/timsko delo, • fleksibilna uporaba znanja v praksi, • sposobnost za upravljanje s časom, za samostojno načrtovanje, samokontrola izvajanja načrtov, • poznavanje in razumevanje razvojnih zakonitosti, razlik in potreb posameznika, organizacijske in vodstvene sposobnosti, • poznavanje, razumevanje, usmerjenost v inkluzivno, nediskriminativno delo, multikulturnost,	Objectives: The students: • know and understand the didactic rules of the learning process and peculiarities of interaction of factors of teaching and the taxonomy of learning objectives; • are trained to design a dynamic learning process with different conceptions of artistic problems, to motivate pupils for art activities, and to organize education and educational approaches with respect to social, individual and cultural diversity of pupils. General competences: • understanding and use of curricular and general theories and didactic knowledge; • communication skills, collaborative work and teamwork; • flexible use of knowledge in practice; • the ability to manage time; of self-planning, and self-control of the implementation of plans; • knowledge and understanding of developmental principles, differences and needs of the individual, organizational and leadership skills; • knowledge, understanding, focusing on inclusive, non-discriminatory work,

• poznavanje in razumevanje vzgojnih in izobraževalnih konceptov. Predmetnospecifične kompetence: • sintetično, analitično in ustvarjalno reševanje likovno didaktičnih problemov, • fleksibilno povezovanje znanja in pedagoške prakse, • razumevanje kurikularne teorije ter splošnega in didaktičnega znanja prvega in drugega vzgojno- izobraževalnega obdobja, • poznavanje, razumevanje, razvijanje in izvajanje kurikuluma za likovno vzgojo na razredni stopnji OŠ (od učnega načrta do priprave), • organiziranje aktivnega poučevanja/učenja in usposabljanje učencev za ustvarjalno likovno izražanje. • povezovanje teoretičnega in praktičnega dela ter vsebin posameznih likovnih področij.	multiculturalism, • knowledge and understanding of educational concepts. Subject specific competences: • Synthetic, analytical and creative problem solving in didactics of art; • flexible integration of knowledge and teaching practice; • understanding curriculum theory and general and didactic knowledge in the first and second educational cycles; • knowledge, understanding, developing and implementing the syllabus for arts education at primary level of basic school (from syllabus to lesson plan); • organizing active learning and teaching and training pupils for creative artistic expression; • integration of theoretical and practical work and the content of individual artistic fields.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • Študent/-ka pozna in razume taksonomske stopnje različnih področij učenčeve osebnosti, vsebinske in didaktične posebnosti pouka likovne vzgoje, strategijo načrtovanja pouka likovna vzgoje, posebnosti likovne ustvarjalnosti učencev v učnem procesu likovne vzgoje, uspešno interakcijo v učnem procesu likovne vzgoje, uporabo učinkovitih didaktičnih sredstev in različne pristope v učnem procesu likovne vzgoje.	Knowledge and understanding: • The students know and understand the taxonomic levels of various areas of learner's personality, content and didactic specificities of art classes, the strategy of planning in art classes, specificities of artistic creativity of pupils in the learning process of art education, successful interaction in the learning process of art education, the use of effective teaching resources and different approaches in the learning process of art education.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • diskusija, • likovna mapa.	• lectures, • discussion, • arts portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit, • likovna mapa.	 80 %, 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam; • arts portfolio.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. BIRSA, Eda. Medpredmetno povezovanje in likovna umetnost. *Likovna vzgoja : revija za vse stopnje izobraževanja*, ISSN 1408-4090, avgust/september 2008, letn. 9, št. 41-42, str. 37-43. [COBISS.SI-ID 7591497]
2. BIRSA, Eda. Odraz mladostniške ustvarjalnosti v risbi = The reflection of youth creativity in a drawing. V: PREVODNIK, Marjan (ur.). *Zbornik referatov = Colloquium proceedings*. Ljubljana: ZDSLU: = Association of the Slovene Fine Artists Societies. 2011, str. [1-7], ilustr. [COBISS.SI-ID 4122327]
3. BIRSA, Eda. Transfer likovnega znanja in izkušenj v novo učenje. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.), AKSMAN, Joanna (ur.). *Sučasni perspektyvy osvity*. Horlivka: Institute for foreign languages. 2016, str. 283-294, 432-433. [COBISS.SI-ID 1539261636]
4. BIRSA, Eda. Gibanje in likovne ter oblikovalne dejavnosti. V: VIDEMŠEK, Mateja, PIŠOT, Rado. *Šport za najmlajše*. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport. 2007, str. 157-160. [COBISS.SI-ID 2626007]
5. BIRSA, Eda. *Likovno izražanje predšolskega otroka : študijsko gradivo za študente Visokošolskega strokovnega študijskega programa Predšolske vzgoje*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009. ISBN 978-961-6528-86-3. http://www.pef.upr.si/~eda.patru/. [COBISS.SI-ID 247611392]
6. BIRSA, Eda. Teaching Strategies and the Holistic Acquisition of Knowledge of the Visual Arts [Elektronski vir]
7. članek – sestavni del 2018 angleški COBISS.SI-ID: 12048201 e-dostop: https://ojs.cepsj.si/index.php/cepsj/article/view/39/287 DOI

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika glasbe 2
Course title:	Didactics of Music 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4	7
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	7th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik /Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

• Glasbene dejavnosti:
  ○ petje (vokalna tehnika, metode učenja, interpretacija),
  ○ igranje na mala glasbila (tehnike igranja,uporaba, metode učenja igranja na mala glasbila, interpretacija),
  ○ poslušanje glasbe (metode poslušanja, izbira glasbenih vsebin, vrednotenje),
  ○ ustvarjalnost (vrste, metode za razvijanje ustvarjalnosti, vrednotenje,
  ○ glasbeno-didaktične igre (vrste, metode, uporaba),
• zakonitosti glasbenega in estetskega razvoja,
• oblikovanje in uporaba glasbenih pojmov,
• glasba kot sredstvo komunikacije pri poslušanju, izvajanju in ustvarjanju,
• izbrane vsebine glede na učne cilje, interese in potrebe študentov,
• modeli poučevanja, učna ura, učenje,
• integracija glasbe z drugimi vsebinami,
• načrtovanje, spremljanje in evalviranje učenja in poučevanja glasbe.
	• Musical activities:
	  ○ singing (vocal technique, learning methods, interpretation);
	  ○ playing small instruments (playing techniques, the use of methods of learning to play small musical instruments, interpretation);
	  ○ listening to music (listening methods, choice of music content, evaluation);
	  ○ creativity (types, methods for development of creativity, evaluation;
	  ○ musical-didactic plays (types, methods, application);
	• the laws of musical and aesthetic development;
	• forming and using musical concepts;
	• music as a means of communication in listening, implementation, and creation;
	• selected contentax in terms of learning objectives, interests and needs of pupils;
	• models of teaching, lesson, learning;
	• integration of music with other content;
	• Planning, monitoring and evaluation of teaching and learning music.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Slosar, M. (2003): Izbrana poglavja iz didaktike glasbene vzgoje.
- Didaktični kompleti za glasbeno vzgojo avtorjev, B. Oblak, A. Pesek, idr.
- Sicerl-Kafol, B. (2000). Celostna glasbena vzgoja. Srce-um-telo. Debora. Ljubljana.
- Rotar Pance, B. (2005). Motivacija – ključ h glasbi. Nova Gorica, Educa, Melior.
- Strokovni članki v serijskih publikacijah.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- De la Motte-Haber,H. (1990).Psihologija glasbe.DZS,Ljubljana
- Notne edicije in zvočni primeri

Dodatna literatura/Suppleentary readings:

- Koncertni listi in sporedi/Concert sheets and programmes .
- Članki o glasbi in koncertih / Articles on music and concerts.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • razvija, poglablja in razširja z različnimi glasbenimi dejavnostmi glasbene	Objectives: The students: • develop, deepen and expand their musical abilities, skills, creativity, knowledge, and

sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje,

- pozna načine, kako učencu z različnimi glasbenimi dejavnostmi približati glasbene vsebine in razvijati njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji,
- pozna načine vključevanja IKT v učni in glasbeno-ustvarjalni proces,
- prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v prakso.

Splošne kompetence:

- sposobnost komunikacije z učenci, starši in sodelavci ter razvijanje pozitivne razredne klime,
- načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnikove uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega učnega okolja z uvajanjem različnih metod in dejavnosti ter strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- stalno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti za inoviranje svojega dela in za aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje učniega načrta ter njegovo uporabo pri pouku,
- poznavanje zakonitosti učenja in poučevanja glasbe,
- suvereno vodenje učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja,
- poznavanje in razumevanje didaktičnega področja glasbe,
- poustvarjanje glasbe glede na lastne sposobnosti in izkušnje,
- poznavanje, razumevanje in vrednotenje glasbe različnih zvrsti in stilnih obdobij,
- preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi.

sound thinking through a variety of musical activities;

- know the ways how with a variety of musical activities to bring musical content closer to the pupil abilities and to develop their musical skills, creativity, and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development;
- link musical content with other areas;
- know the ways of integrating ICT into teaching and musical creative process;
- transmit and test theoretical and practical knowledge in practice.

General competences:

- the ability to communicate with pupils, parents, and workmates and developing positive classroom climate;
- planning and implementation of activities taking into account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils and the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- establishing an appropriate learning environment by introducing different methods and activities, and of strategies of work that promote mental and creative activity;
- continuing professional training and developing musical abilities to innovate work and for active participation in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the syllabus and the use of it in the classroom;
- knowledge of the laws of learning and teaching music;
- competent leadership of pupils in their comprehensive musical development, aesthetic formation and development of sound thinking;
- knowledge and understanding of didactic field of music;
- re-creating music according to one's own abilities and experience;
- knowledge, understanding and valueing music of various genres and from different style periods;
- testing and using the acquired knowledge in

	practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • zna uporabljati otroški instrumentarij pri glasbenem pouku, • obvladuje teoretična in praktična znanja za razvijanje glasbenih sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnosti in znanj ter estetskega čuta in zvočnega mišljenja, • pozna ustrezne metode dela za uspešno poučevanje glasbene vzgoje, • pozna in razume glasbeno terminologijo in osnovne elemente glasbenega jezika. Uporaba: Študent/-ka: • v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva, • načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj, • pri pouku upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo, • poustvarja primerne glasbene vsebine, • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji. Refleksija: • Študent/-ka:z učenci vrednoti svoje delo in ga sproti izboljšuje, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo in glasbeno produkcijo, • kritično vrednoti in načrtuje lastni profesionalni razvoj.	Knowledge and understanding: The students: • know how to use children's instruments in music classes; • master theoretical and practical knowledge to develop musical abilities, skills, musical creativity, knowledge, and aesthetic sense and sound thinking; • know the appropriate methods for successful teaching of music; • know and understand musical terminology and basic elements of musical language. Application: The students: • effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives; • plan and organise an environment that encourages the child's musical and aesthetic development, • take account of internal and external differentiation in the classroom; • re-create the appropriate musical content; • integrate music content with other areas. Reflection: • the students evaluate their own work with pupils and continuously improve it; • evaluating and critically selecting musical literature and musical production; • critical evaluation and planning one's own professional development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela:	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups; • independent work. Methods of work:

• predavanja, • praktično delo, • demonstracija, pogovor.	• lectures; • practical work; • demonstration, conversation.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	20 %	• seminar work,
• krajši pisni izdelki,	20 %	• shorter written products,
• praktično preverjanje znanja na instrumentih,	30 %	• practical testing of knowledge on instruments.
• ustni izpit.	30 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika glasbe 3
Course title:	Didactics of Music 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
* In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• modeli poučevanja, struktura učne ure, glasbeno učenje, • priprava na glasbeno učno uro, • ustrezna izbira vsebin, metod in oblik dela ter glasbenih dejavnosti, • določanje ustreznih učno vzgojnih ciljev iz vseh treh področij, • ustrezna uporaba učnih sredstev in virov, • smotrna in pravilna uporaba avdio in video sredstev, • smotrna in pravilna uporaba malih glasbil, • glasbena pravljica, • glasbeno-didaktične igre (vrste, metode, uporaba), • zakonitosti glasbenega in estetskega razvoja, • oblikovanje in uporaba glasbenih pojmov, • glasba kot sredstvo komunikacije pri poslušanju, izvajanju in ustvarjanju, • integracija glasbe z drugimi vsebinami, • načrtovanje, spremljanje in evalviranje učenja in poučevanja glasbe.	• models of teaching, the structure of lessons, music learning; • preparing a musical lesson; • appropriate selection of content, methods and forms of work and musical activities; • determining appropriate teaching educational goals in all three areas, • appropriate use of teaching aids and resources; • efficient and proper use of audio and video resources; • efficient and proper use of small instruments; • musical fairy tale; • musical-didactic play (types, methods, application); • the laws of musical and aesthetic development, • formation and use of musical concepts; • music as a means of communication in listening, implementation and creation; • integration of music with other content; • planning, monitoring and evaluation of teaching and learning music.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Borota, B (2013). Glasbene dejavnosti.
- Denac, O. (2002). Glasba pri celostnem razvoju otrokove osebnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Slosar, M. (2003): Izbrana poglavja iz didaktike glasbene vzgoje.
- Didaktični kompleti za glasbeno vzgojo avtorjev M. Slosar, B. Oblak.
- Sicerl-Kafol, B. (2000). Celostna glasbena vzgoja. Srce-um-telo. Debora. Ljubljana.
- Rotar Pance, B. (2005). Motivacija – ključ h glasbi. Nova Gorica, Educa, Melior.
- Strokovni članki v serijskih publikacijah./ Professional articles in serial publications.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- De la Motte-Haber,H. (1990).Psihologija glasbe.DZS,Ljubljana.
- Notne edicije in zvočni primeri./ Music editions and sound samples.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Koncertni listi in sporedi./ Concert sheets and programmes.
- Članki o glasbi in koncertih./Articles on music and concerts.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- razvija, poglablja in razširja z različnimi glasbenimi dejavnostmi glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje,
- pozna načine, kako učencu z različnimi glasbenimi dejavnostmi približati glasbene vsebine in razvijati njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji,
- zna samostojno poiskati in uporabljati študijsko literaturo,
- pozna načine vključevanja v učni in glasbeno-ustvarjalni proces,
- prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v prakso.

Splošne kompetence:

- sposobnost komunikacije z učenci, starši in sodelavci ter razvijanje pozitivne razredne klime,
- načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev ter zakonitosti in dejavnikov uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega učnega okolja z uvajanjem različnih metod in dejavnosti ter strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- stalno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti za inoviranje svojega dela in za aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje učnega načrta ter njegovo uporabo pri pouku,
- poznavanje zakonitosti glasbenega

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- develop, deepen and expand their musical abilities, skills, creativity, knowledge, and sound thinking through a variety of musical activities;
- know the ways how with a variety of musical activities to bring musical content closer to the pupil and to develop their abilities, musical skills, creativity, and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development;
- link musical content with other areas;
- know how to independently find and use study literature;
- know the ways of integrating into learning and musical creative process;
- transmit and test theoretical and practical knowledge in practice.

General competences:

- the ability to communicate with pupils, parents, and workmates and developing positive classroom climate;
- planning and implementation of activities taking into account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils and the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- establishing an appropriate learning environment by introducing different methods and activities, and of strategies of work that promote mental and creative activity;
- ccontinuing professional training and developing musical abilities to innovate work and for active participation in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the syllabus and the use of it in the classroom;
- knowledge of the laws of learning and

poučevanja, • suvereno vodenje učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja, • poznavanje in razumevanje didaktičnega področja glasbe, • poustvarjanje glasbe glede na lastne sposobnosti in izkušnje, • poznavanje in razumevanje in vrednotenje glasbe različnih zvrsti in stilnih obdobij, • preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi.	teaching music; • competent leadership of pupils in their comprehensive musical development, aesthetic formation and development of sound thinking; • knowledge and understanding of didactic field of music; • re-creating music according to one's own abilities and experience; • knowledge, understanding and valueing music of various genres and from different style periods; • testing and using the acquired knowledge in practice.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • obvladuje teoretična in praktična znanja iz specialne didaktike, • obvladuje teoretična in praktična znanja za razvijanje glasbenih sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnosti in znanj ter estetskega čuta in zvočnega mišljenja, • pozna ustrezne metode dela za uspešno poučevanje glasbene vzgoje, • pozna in razume glasbeno terminologijo in osnovne elemente glasbenega jezika, • obvladuje ustrezno vokalno tehniko in zna uporabljati otroški instrumentarij pri glasbenem pouku. Uporaba: Študent/-ka: • v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva, • načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj, • pri pouku upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo, • poustvarja primerne glasbene vsebine. • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji. Refleksija: • Študent/-ka:z učenci vrednoti lastno delo in ga z izkušnjami sproti izboljšuje,	Knowledge and understanding: The students: • master theoretical and practical knowledge in special didactics; • master theoretical and practical knowledge to develop musical abilities, skills, musical creativity, knowledge, and aesthetic sense and sound thinking; • know the appropriate methods for successful teaching of music; • know and understand musical terminology and basic elements of musical language; • master the appropriate vocal technique and know how to use children's instruments in music classes. Application: The students: • effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives; • plan and organise an environment that encourages the child's musical and aesthetic development, • take account of internal and external differentiation in the classroom; • re-create the appropriate musical content; • integrate music content with other areas. Reflection: • the students evaluate their own work together with pupils and continuously improve it;

• vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo in glasbeno produkcijo, • kritično vrednoti in načrtuje lastni profesionalni razvoj.	• evaluating and critically selecting musical literature and musical production; • critical evaluation and planning one's own professional development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • praktično delo, • demonstracija, pogovor.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups; • independent work. Methods of work: • lectures; • practical work; • demonstration, conversation.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• nastop v šoli in obveznosti v okviru prakse,	40 %,	• teaching performance in school and obligations in the framework of teaching practice;
• krajši pisni izdelki,	30 %,	• short written products;
• ustni izpit.	30 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Strokovna besedila
Course title:	Professional Texts

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**

Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Sonja Starc / Associate Prof. Sonja Starc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

/

Vsebina:

- Raba in pomen znanstvenega besedila za nacionalno in globalno znanost.
- Struktura strokovnega/znanstvenega besedila.
- Raba znanstvenega instrumentarija. Izvleček, povzetek, opombe, citiranje.
- Glagolski, samostalniški slog besedila.
- Branje/razumevanje in posredovanje strokovnega, učbeniškega besedila učencu.
- Ponovitev in aplikacija spodaj navedenih teoretskih pojavov v strokovnih/znanstvenih besedilih:
  - Dejavniki (jezikovnega) sporazumevanje: (Jakobsonova) sporazumevalna shema, s poudarkom na medosebni funkciji.
  - Izražanje govorčevega namena, naslovnikovo odzivanje na sporočeno. Izbor jezikovnih sredstev za izražanje sporočanjske namernosti (govorna dejanja: neposredna, posredna). Raba performativov.
  - Besedilo – diskurz. Besedilotvorni elementi: kohezivna sredstva:ponovne pojavitve:

Content (Syllabus outline):

- The use and significance of scientific texts for national and global science.
- The structure of professional and scientific texts.
- The use of scientific instruments. Abstract, summary, notes, citation.
- Verbal, nominal text style.
- Reading and understanding and conveying a professional, schoolbook text to pupils.
- Repetition and application of the theoretical phenomena listed below in professional and scientific texts:
  - factors of (language) communication: (Jacobson's) communication scheme, with an emphasis on interpersonal function,
  - the expression of speaker's intention and addressee's response to the message; the selection of linguistic means to express communicative intentionality (speech acts: direct, indirect); the use of performatives;
  - text – discourse; word formation elements: cohesive resources: recurrence: the division by actuality, theme - rheme; developing the core; thematic identification; paraphrase,

členitev po aktualnosti, tema – rema; razvijanje jedra; tematsko istovetenje; parafraza, členek. Koherenca – pomen – smisel, enopomenskost (termini). ○ Struktura besedila, splošni kulturni vzorci (problem – rešitev), besedila nepretrganega toka, besedila kolonije. ○ Osnove vizualne slovnice. Večkodnost besedil (besedila več semiotskih kodov). ○ Izbor jezikovnega/znakovnega koda glede na besedilno vrsto. ○ Ubesedovalni (slogovni) postopki (utemeljevanja, opisovanja, poročanja, razlaganja, ponazarjanja, definiranja, pojasnjevanja, razpravljanja). [Ponovitev, prepoznavanje v strokovnem, znanstvenem besedilu.] ○ Pravopis.	particle; coherence – meaning – sense, achieving uniformity of meaning (terms). ○ the structure of text, general cultural patterns (problem - solution), continuously flowing text, colony texts; ○ basics of visual grammar; multimodality of texts (texts with multiple semiotic codes); ○ selection of language and sign code according to the text type; ○ wording (stylistic) processes (reasoning, describing, reporting, interpreting, exemplifying, defining, explaining, discussion); [Repetition, identification in professional, scientific text.] ○ orthography.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings

- Pravilnik o diplomi Pedagoške fakultete Univerze na Primorskem. (Spletna stran UP PEF)
- De Beaugrande, R. A. (2006): Vsebina učnega načrta za Besediloslovje. UP FHŠ. Koper.
- Razvoj slovenskega strokovnega jezika (2007). Zbornik prispevkov. Simpozij Obdobja 24. Ljubljana: Filozofska fakulteta. (Izbrana poglavja)
- Pisanski Peterlin, Agnes (2007): Raziskave metabesedilnosti v uporabnem jezikoslovju: pregled področja in predstavitev raziskovalnega dela za slovenščino. Jezik in slovstvo LII/3-4. 7-20.
- Starc, Sonja, 2006: Besedilna matrica in struktura vzorca besedila problem – rešitev ter možnost njune uporabe pri analizi besedil v šolski praksi. Jezik in slovstvo LI/1. 33–52.
- Starc, Sonja (2007): Struktura znanstvenega besedila in njegova zunanja členjenost, kot se kažeta v primerih besedil Jezika in slovstva. V: Razvoj slovenskega strokovnega jezika. Obdobja 24. Metode in zvrsti. (ur. Irena Orel). Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik.175-200.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Starc, Sonja (2010): Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: Bjelčevič, Aleksander (ur.). Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva), (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf.
- Starc, Sonja (2012): Nenehno živo vprašanje o slovenščini kot akademskem jeziku : (za uvod) = The constant question of the use of Slovene as an academic language. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 19-23, 285-287.
- Starc, Sonja (2012): K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov,

izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 152-165, 309-311.

- STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 19-23, 285-287. (Izbrana poglavja)
- Vogel, Jerca (2007): "Nestrokovnost" v primeru poljudnoznanstvenih besedil (pragmatično-funkcijski vidik). V: Razvoj slovenskega strokovnega jezika. Obdobja 24. Metode in zvrsti. (ur. Irena Orel). Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik.125-142.Toporišič, Jože (2000): Slovenska slovnica. Pregledana in razširjena izdaja. Maribor: Obzorja.
- Toporišič, Jože (2000): Slovenski jezik in sporočanje 1. Maribor: Obzorja.
- http://bos.zrc-sazu.si/sskj.html
- http://bos.zrc-sazu.si/sp2001.html
- http://bos.zrc-sazu.si/s_beseda.html
- Kunst Gnamuš, O. (1990/91): Od oblike prek pomena do smisla besedila. JiS 1990/91, 133-147.
- Kunst Gnamuš, Olga (1995): Teorija sporazumevanja. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Center diskurzivnih študij.
- Mikolič, Vesna (2005): Izrazi moči argumenta v znanstvenih besedilih. V: Jesenšek, Marko (ur.). /Knjižno in narečno besedoslovje slovenskega jezika/, (Zbirka Zora, 32). Maribor: Slavistično društvo. 278-291.
- Terminologija v znanosti: prispevki k teoriji (1984). Zbornik. Ljubljana, Pedagoški inštitut pri Univerzi Edvarda Kardelja (izbrana poglavja).

Cilji in kompetence:

Cilji:

- Poglobiti in nadgraditi predvsem pisno sporazumevalno zmožnost, in sicer s spoznavanjem osnov pragmatike, besediloslovne teorije sistemsko-funkcijske slovnice in osnov vizualne slovnice ter s samostojnim oblikovanjem različnih strokovnih besedilnih vrst s poudarkom na zmožnosti tvorjenja diplomske naloge in strokovnega oz. znanstvenega članka.
- Ob zgledih in analizi besedil spoznati pragmatične in besedilotvorne zakonitosti (strukturo besedila, izbor izraznih sredstev, diskurzivno vrednost): postopke tvorjenja besedil, utemeljevanja, opisovanja, pripovedovanja, poročanja, razlaganja, definiranja, razvrščanja, razpravljanja, povzemanja ter tvorjenja besedilnih vrst, ki vsebujejo omenjene slogovne postopke.
- Uzavestiti pomen razvijanja znanstvenih besedil za nacionalne in globalne znanosti.

Splošne kompetence:

- Utrjevanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje zmožnosti za uspešno

Objectives and competences:

Objectives:

- To deepen and upgrade primarily the written communicative ability, namely by learning the basics of pragmatics, text theory of systemic-functional grammar and the basics of visual grammar as well as by independently developing different professional texts, with emphasis on the ability of forming the diploma thesis and a professional or a scientific article.
- On examples and analysis of texts to become acquainted with the pragmatic and word formation rules (text structure, selection of means of expression, discursive value): word formation procedures, reasoning, describing, telling, reporting, interpretation, definition, classification, discussion, summarising and formation of text types that contain the aforementioned stylistic procedures.
- To raise the significance of developing scientific texts for national and global science.

General competences:

sporočanje s pomočjo besedila. • Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov, ki jih ponujajo pisni viri. Predmetnospecifične kompetence: • Zmožnost izbire ustreznih jezikovnih znakov in ustreznega koda glede na govorni položaj in namernost sporočanja. • Zmožnost rabe slogovnih postopkov utemeljevanja, opisovanja, poročanja, razlaganja, ponazarjanja, definiranja, pojasnjevanja, razpravljanja. • Zmožnost posredovanja strokovnega/znanstvenega jezika in uzaveščanja njegove rabe. • Zmožnost rabe ugotovitev jezikoslovnih teorij pri tvorbi besedila. • Zmožnost tvorbe strokovnega besedila. • Zmožnost preverjanja in uporabe pridobljenega znanja v praksi. • Pravopisna, slovnična zmožnost.	• Consolidation of language competence and in consequence increasing the competence of successfully communicating with the assistance of text. • Developing the abilities to find, select, and use relevant data offered by written sources. Subject specific competences: • The ability to choose the appropriate language sign and the corresponding code depending on the language situation and intentionality of communication. • The ability to use the stylistic processes of reasoning, describing, reporting, interpreting, exemplifying, defining, explaining, discussing. • The ability to communicate in professional or scientific language and awareness of its use. • The ability to use the findings of linguistic theories in the formation of text. • The ability to form a professional text. • The ability to test and to use the acquired knowledge in practice. • Orthography, grammatical competence.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
• Kompetentno tvorjenje različnih besedilnih vrst, s poudarkom na strokovnem besedilu (seminarski, diplomski nalogi). Uporaba pridobljenega teoretičnega znanja pri tvorbi besedila.	• Competent formation of various text types with emphasis on professional text (seminar, diploma work). • Application of theoretical knowledge acquired in the course.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja; • delo v manjših skupinah; • samostojno delo študentov. Metode dela: • razlaga; • pogovor/ razprava; • delo z besedilom (analiza, branje, tvorba);	Forms of work: • frontal form of teaching; • work in smaller groups; • independent student work. Methods of work: • explanation; • conversation, discussion; • Work with text (analysis, reading, production).

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Pisni izpit, • seminarji (analize znanstvenih besedil in predstavitev analiz)	 80 % 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Written exam; • Seminars (analyses of scientific texts and presentation of analyses).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. STARC, Sonja. Multimodal Advertisements as a Genre within a Historical Context. V: Maioranni, Arianna, Christie, Christine (ur.): *Multimodal Epistemologies. Towards an Integrated Framework*. New York, London: Routledge. 2014.94-110.
2. STARC, Sonja. K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 152-165, 309-311. [COBISS.SI-ID 4635863]
3. STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 4144855]
4. STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID 4197591]
5. STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259. http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf. [COBISS.SI-ID 3812055]
6. STARC, Sonja. Struktura znanstvenega besedila in njegova zunanja členjenost, kot se kažeta v primerih besedil Jezika in slovstva. V: OREL, Irena (ur.). Razvoj slovenskega strokovnega jezika, (Obdobja, Metode in zvrsti, 24). Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, 2007, str. 175-200. [COBISS.SI-ID 2498263]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pedagoška praksa 4
Course title:	Teaching Practice 4

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	4.	8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	4th	8th

Vrsta predmeta / Course type	obvezni/ compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja	**Seminar**	**Vaje**	**Klinične vaje**	**Druge oblike**	**Samost. delo**	**ECTS**

Lectures	Seminar	Tutorial	work	študija	Individ. work	
/	/	15 LV	/	/	165	6

Nosilec predmeta / Lecturer: Nosilci specialnih didaktik / Holders of special didactics

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Opazovanje prakse • Tehnike opazovanja in beleženja na praksi. • Pomen dnevniških zapisov in beležk. • Kolegialno opazovanje in sodelovanje. • Dnevnik prakse. Sodelovanje • Kolegialno sodelovanje. • Sodelovanje z mentorjem in vključenimi v učni proces. • Pomen portfolia. Nastopi • Načrtovanje učno-vzgojnega procesa za vse kurikularne predmete 1. triletja osnovne šole (učne priprave, tematske priprave, projektno delo, letna priprava). • Nastopi pred učenci, mentorjem, kolegom in samorefleksije. • Analize in refleksije. • Strategije učinkovitega poučevanja.	Observing practice: • The techniques of observing and recording in the course of teaching practice. • The importance of log entries and memos. • Peer observation and cooperation. • Log of teaching practice. Cooperation • Collegial cooperation. • Cooperation with mentor and with the participants in the learning process. • The significance of portfolio. Teaching performances • Planning the educational process for all curricular subjects in the 1st cycle of basic school (lesson plans, thematic preparation, project work, annual plan). • Teaching performances in front of pupils, mentor, colleagues, and self-reflection. • Analysis and reflection. • Strategy of efficient teaching.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cencič, M. (2000). Nekatere strategije reflektivnega poučevanja. V M. Kramar, M.Duh, (ur.). *Didaktični in metodični vidiki nadaljnjega razvoja izobraževanja* (str. 63 – 71). Maribor: Univerza v Mariboru, Pedagoška fakulteta Maribor.
- Priročniki, učbeniki, delovni zvezki vseh kurikularnih predmetov, potrjeni na Svetu za splošno izobraževanje, in e-gradiva za posamezne kurikularne predmeta 1. razreda osnovne šole. / Manuals, textbooksfor all curricular subjects approved by the Council for General Education; e-materials for individual curricular subjects in the 1st grade of basic school

Literatura se sproti dopolnjuje./ The list will be regularly updated.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Cencič, M. in Cencič, M. (1994). Praktično usposabljanje učiteljskih kandidatov. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Pedagoška fakulteta.

- Marentič Požarnik, B. (2000): Psihologija učenja in pouka, Ljubljana: DZS.
- Magajna, L. in Peklaj, C. (1995): Izziv raznolikosti, Nova Gorica: Educa.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:
- v praksi spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela v osnovni šoli.
- Praktično se usposablja za samostojno delo.

Splošne kompetence:
- Razvijati zmožnosti uporabe različnih strategij v neposrednem delu na različnih predmetnih področjih (kurikularni predmeti).
- Pri načrtovanju in izvajanju pouka upoštevati razvojne značilnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja.
- Razvijati reflektivni pristop pri vzgojno-izobraževalnem delu.

Predmetnospecifične kompetence:
- Obvladati temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa vseh kurikularnih predmetov v 1. triletju osnovne šole.
- Pri konkretizaciji kurikula ustrezno povezati in uskladiti cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj vseh kurikularnih predmetov v 1. triletju osnovne šole.
- Smiselno in učinkovito oblikovati ustrezne priprave na izbrano temo vseh kurikularnih predmetov, jih izvesti in evalvirati.

Objectives and competences:

Objectives:
During the teaching practice in school the students:
- become familiar with the laws of educational work;
- are practically trained for independent work in the classroom.

General competences:
- Developing the ability of applying a variety of strategies in immediately working in different subject areas (curricular subjects in basic school).
- Taking account of the developmental characteristics and principles and the factors of effective learning in the planning and implementing classes.
- Developing reflective approach in educational work.

Subject specific competences:
- Mastery of the basic principles and procedures of planning, implementation, and evaluation of the learning process in all curricular subjects in the 1st cycle of basic school.
- In the concretisation of the curriculum to adequately link and coordinate the goals, content, teaching and learning method and approaches while taking account of curricular- didactic findings of all curricular subjects in the 1st triennium fo basic school.
- To meaningfully formulate adequate lesson plans to a selected theme of all curricular subjects, to carry them out and to evaluate.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- Pozna osnovne tehnike opazovanja učnega procesa.
- Razvija spretnosti neposrednega dela z

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- know the basic techniques of observing the learning process;
- develop the skills of immediate work with

učenci. • Pozna in upošteva ključne dejavnike, ki so potrebni za uspešno poučevanje v 1. razredu. • Razume pojave, ki potekajo v praksi. Uporaba: Študent/-ka: • Je sposoben/-na učinkovito analizirati in ovrednotit svoje delo in ostalih. • Zna načrtovati, izpeljati in ovrednotiti svoje delo. • Zna oblikovati pripravo in jo smiselno prilagajati sposobnostim in zmožnostim učencem. Refleksija: Študent/-ka: • Je zmožen/-na ovrednotiti svoje delo glede na zastavljene in dosežene cilje. • Strokovno delo reflektira na osnovi zbranih informacij.	pupils; • know and take account of the key factors needed for effective teaching in the first grade; • understand the phenomena going on in practice. Application: The students: • are able to efficiently analyse and evaluate their teaching; • know how to plan, implement, and evaluate their work; • know how to design their lesson plans and meaningfully adjust them to the abilities and capacities of pupils; Reflection: The students: • are able to evaluate their work in relation to the set and attained goals; • reflect their professional work on the basis of collected evidence.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
nastopi, hospitacije, individualno in sodelovalno učenje, pisanje dnevnika in vodenje portfolia.	Performing teaching, observing classes, individual and cooperative learning, keeping log and portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Opravljene in predstavljene obveznosti. Poročilo o poteku prakse z zapisi (sprotni načrti, priprave, refleksije, dnevnik ipd.) so zbrani in urejeni v portfoliu prakse. Ocena je opisna: opravil/a, ni opravi/a prakse. Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Concluded and presented obligations. Shorter written products (different plans, lesson plans, reflection, diary, etc.) are gathered and arranged in the portfolio of teaching practice. The grade is descriptive: passed / not passed the practice. Submission of adequate documentation in compliance with course holder's instruction and the requirements of the corresponding services of the faculty is prerequisite for the course grade to be registered in student's resume.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. CENCIČ, Majda. Nekatere kritične točke procesa ugotavljanja znanja otrok. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica

Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 15-23. [COBISS.SI-ID 2162647]

2. CENCIČ, Majda. Nekateri problemi in odgovori, povezani s poukom učencev s posebnimi potrebami. *Sodob. pedagog.*, 2003, letn. 54, posebna izdaja, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 5494601]
3. CENCIČ, Majda. Some strategies of teacher`s professional development. *JISTE, J. Int. Soc. Teach. Educ.*, 2006, letn. 10, št. 1, str. 21-29. [COBISS.SI-ID 1658071]
4. MARENTIČ-POŽARNIK, Barica, CENCIČ, Majda. Konstruktivizem v izobraževanju. *Pedagoš. obz.*, 2003, letn. 18, št. 2, str. [34]-39. [COBISS.SI-ID 5427273]
5. CENCIČ, Majda. Primer modela izobraževanja in usposabljanja pedagoških delavcev = An example of a model of the education and training of teachers. *Sodob. pedagog.*, 2007, letn. 58, št. 1, str. 76-87. [COBISS.SI-ID 2273751]
6. CENCIČ, Majda. Kombinirani pouk nekdaj in danes. V: PEJOVNIK, Petra (ur.), SEVČNIKAR, Lilijana (ur.). *Sodobna podružnična šola*. Mislinja: Društvo učiteljev podružničnih šol, 2007, str. 15-23. [COBISS.SI-ID 2101207]
7. CENCIČ, Majda. *Nekatere strategije pouka*, (Zbirka Študijska gradiva, zv. 7). 1. natis. Koper = Capodistria: Pedagoška fakulteta: = Facoltà di studi educativi: = Faculty of Education, 2006. 51 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 961-6528-37-8. ISBN 978-961-6528-37-5. [COBISS.SI-ID 228852992]
8. CENCIČ, Mira, CENCIČ, Majda. *Priročnik za spoznavno usmerjen pouk*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2002. 264 str., ilustr. ISBN 86-11-15357-X. [COBISS.SI-ID 120340480]

IZBIRNI PREDMETI / ELECTIVE SUBJECTS

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Psihologija osebnosti
Course title:	Psychology of Personality

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Tina Kavčič

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• opredelitev osebnosti in glavne teoretične perspektive na osebnost (biološka, intrapsihična, socialna in razvojna), • struktura osebnosti: dimenzije in tipi osebnosti sposobnosti (psihometrična inteligentnost, čustvena inteligentnost, praktična inteligentnost, modrost) • dinamika osebnosti: motivi, čustva, vrednote, • medosebni vidik osebnosti: osebnost in medosebni odnosi, agresivnost, ljubezen, altruizem, • osebnost in prilagajanje: stres, spoprijemanje s stresom, osebnost in fizično zdravje, • pozitivni vidiki osebnosti: psihično zdravje, subjektivno blagostanje, optimizem, osebnostna prožnost, empatija, samo-učinkovitost,	• conceptualization of personality and major theoretical perspectives on personality (biological, intrapsychic, social and developmental); • personality structure: dimensions and types of personality, abilities (psychometric intelligence, emotional intelligence, practical intelligence, wisdom); • personality dynamics: motives, emotions, values; • interpersonal aspect of personality: personality in relationships, aggressiveness, love, altruism; • personality and adaptation: stress, coping with stress, personality and physical health; • positive aspects of personality: mental health, subjective well-being, optimism, resilience, empathy, self-efficacy; • personality in educational setting:

• osebnost v kontekstu izobraževanja: osebnostne značilnosti učiteljev in učencev, starostne razlike in razlike med spoloma v osebnosti, napovedna vrednost osebnosti za učno uspešnost in socialno prilagajanje,	personality characteristics of teachers and pupils, age and gender differences in personality, predictive validity of personality for academic achievement and social adjustment.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Musek, J. (2010). *Psihologija življenja*. Ljubljana: Inštitut za psihologijo osebnosti.
- Avsec, A. (ur.) (2007). *Psihodiagnostika osebnosti*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • zavedanje ogromnih medosebnih razlik med ljudmi v različnih vidikih osebnosti, • razumevanje pomena osebnostnih značilnosti za prilagajanje, učenje in blagostanje posameznika, • prepoznavanje lastnih osebnostnih značilnosti in osebnostnih značilnosti drugih ter uporaba tega znanja pri učinkovitem komuniciranju in poučevanju , • poznavanje pomena pozitivnih vidikov osebnosti in načinov njihovega spodbujanja pri otrocih in odraslih. Splošne kompetence: • prepoznavanje in razumevanje skupnih in individualnih značilnosti posameznikov v vzgojno-izobraževalnem kontekstu • sposobnost pridobivanja različnih vrst informacij ter njihovo kritično vrednotenje in uporaba • poznavanje učinkovitih načinov spoprijemanja s stresom Predmetnospecifične kompetence: • poznavanje in razumevanje konceptov, teorij in razvoja osebnosti • razumevanje pomena osebnostnih značilnosti za različne vidike posameznikovega delovanja • prepoznavanje lastnih osebnostnih značilnosti in značilnosti drugih ter zmožnost iskanja/oblikovanja okolja, ki ustreza posameznikovim značilnostim in hkrati vodi do ugodnih razvojnih in učnih	Objectives: • awareness of huge individual differences in various aspects of personality; • understanding the role of personality characteristics in individual's adaptation, learning and well-being; • recognizing one's own personality characteristics and personality characteristics of others and applying this knowledge in effective communication and teaching; • understanding the role of positive aspects of personality and knowing how to encourage their development in children and adults. General competences: • recognising and understanding common and individual characteristics of people in educational settings; • the ability to acquire different types of information, their critical evaluation and application; • knowledge of the ways to effectively cope with stress. Subject-specific competences: • knowledge and understanding of personality concepts, theories and development, • understanding the role of personality characteristics in various aspects of individual's functioning; • recognizing one's own personality characteristics and those of others, and ability to find or create an environment

izidov • zavedanje in spodbujanje pozitivnih vidikov lastne osebnosti in osebnosti drugih • kritično presojanje spoznanj glede pomena razlik v osebnosti med skupinami ljudi (npr. med moškimi in ženskami, med starostnimi skupinami, med kulturami).	that matches those characteristics while simultaneously leading to satisfactory developmental and learning outcomes; • being aware of and stimulating positive aspects of one's personality and the personalities of others; • Critical judgment of findings regarding the significance of differences in personality among groups of people (e.g., between men and women, age groups, cultures).

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna in razume pomen različnih vidikov osebnosti za prilagajanje in učenje posameznika, • s pomočjo znanja o osebnosti razume doživljanje in vedenje sebe in drugih udeležencev v pedagoškem procesu ter zna to upoštevati pri pedagoškem delu z učenci, starši in sodelavci, • razume pomen refleksije lastnih značilnosti, • razume pomen medosebnih razlik v osebnosti in razume možne pozitivne in negativne posledice posameznih osebnostnih značilnosti, • pri strokovnem delu se osredotoča na pozitivne vidike osebnosti posameznika in spodbuja učinkovito reševanje problemov, spoprijemanje s stresom in socialno prilagajanje.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand the role of different aspects of personality for one's adaptation and learning; • based on the knowledge about personality understand experiencing and behaviour of themselves and of others in the educational setting and can take this into account during work with pupils, parents and co-workers; • understand the importance of reflecting on one's own characteristics; • understand the significance of interpersonal differences in personality and possible, positive or negative consequences of specific personality characteristics; • are focused on positive aspects of individual's personality in their professional work and encourage effective problem solving, stress management and social adaptation.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • diskusije, • projektno delo , • laboratorijske vaje.	• lectures, • discussions, • group project work, • lab practice.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	30 %	• seminar work;
• pisni izpit.	70 %	• written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KAVČIČ, T. in AVSEC, A. (2013) Happiness and pathways to reach it: dimension-centred versus person-centred approach. *Social indicators research*, [1-16].
2. KAVČIČ, T., PODLESEK, A. in ZUPANČIČ, M. (2012). The role of early childhood personality in the developmental course of social adjustment. *International journal of behavioural development*, 36, 215-225.
3. KAVČIČ, T. in ZUPANČIČ, M. (2011). Sibling relationship and personality in early/middle childhood from parent's perception. *Suvremena psihologija*, 14, 119-133.
4. ZUPANČIČ, M. in KAVČIČ, T. (2014). Student personality traits predicting individuation in relation to mothers and fathers. *Journal of adolescence*, 37, 715-726.
5. KAVČIČ, T. (2010). Nove metode merjenja osebnosti : implicitne ali posredne mere. *Psihološka obzorja*, 19(1), 99-121.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Vzgoja za medije in medosebno sporočanje
Course title:	Education for Media and Interpersonal Communication

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	izbirni /elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Urban Vehovar / Assistant Prof. Urban Vehovar, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Vzgoja za medije: • Razumevanje delovanja medijev in vzpostavitev kritičnega odnosa do medijev in medijske produkcije. • Vpliv medijev na oblikovanje otrokove identitete.	Education for media • understanding the functioning of media and establishing a critical attitude towards media and media production; • the impact of media on shaping child's identity;

• Mediji in nasilje:
  ○ Družina, mediji in vzgojni učinki.
  ○ Vzpon novih medijev /medmrežje, dostopnost medmrežnih vsebin/
  ○ Razumevanje delovanja novih medijev in njihovega vpliva na vsakdanje življenje v visokorazvitih družbah.
  ○ Uporaba novih medijev – pozitivni in negativni učinki novih medijev.
 	
Medosebno sporočanje:
• Sporočanje med ključnimi akterji vzgojnega procesa, otroki, starši ter vzgojiteljicami / vzgojitelji, učiteljicami / učitelji
• Pedagoška komunikologija
• Učinki sporočanja med starši in vzgojno institucijo /vrtcem ali šolo/
• Značilnosti medosebnega sporočanja:
  ○ vloga čustev pri medosebnem sporočanju,
  ○ pomen čustvene inteligence,
  ○ vloga empatije pri medosebnem sporočanju in v vzgojnem procesu,
  ○ razmerje med verbalno in neverbalno komunikacijo - obvladovanje razsežij verbalne in neverbalne komunikacije.
• Od konflikta k medosebnemu razumevanju:
  ○ komunikacija kot prikrit kurikul,
  ○ komunikacija kot transakcijsko razmerje,
  ○ zvrsti konfliktov in načini njihovega preseganja.
	• media and violence
	  ○ family, media and educational outcomes;
	  ○ the rise of the new media: the Internet, access to Internet contents;
	  ○ understanding the functioning of new media and their influence on everyday life in highly developed societies;
	  ○ the use of new media – positive and negative influences of new media.
	
	Interpersonal communication:
	• communication among the key players of educational process: children, parents, and preschool teachers, schoolteachers.
	• educational communicology,
	• effects of communication between parents and educational institution (preschool or school),
	• characteristics of interpersonal communication:
	  ○ the role of emotions in interpersonal communication;
	  ○ the significance of emotional intelligence,
	  ○ the role of empathy in interpersonal communication and educational process;
	  ○ relationship between verbal and nonverbal communication – coping with the dimensions of verbal and nonverbal communication.
	• From conflict to interpersonal understanding:
	  ○ communication as hidden curriculum;
	  ○ communication as transactional relationship;
	  ○ types of conflicts and ways of overcoming them.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Brajša, P., Pedagoška komunikologija, Glotta Nova, Ljubljana 1993.
- Erjavec, K. (1999). Medijska vzgoja [online]. Dostopno na svetovnem spletu:
- <http://mediawatch.mirovni-institut.si/bilten/seznam/06/vzgoja/>
- Erjavec, K. in Volčič, Z., Odraščanje z mediji, ZPMS, Ljubljana 1999.
- Goleman, D., Čustvena inteligenca, Mladinska knjiga, Ljubljana 1997.
- Tomori, M., Psihologija telesa, DZS, Ljubljana 1990.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Dolničar, V. in Nadoh, J., Mladostniki v novem medijskem okolju: ključne ugotovitve raziskave, 2001 [online]. Dostopno na svetovnem spletu: <http://divide.ris.org/uploadi/editor/16%20-%20Poglavje%201..pdf>
- Media Watch. Otroci in televizija, 2000 [online]. Dostopno na svetovnem spletu: <http://mediawatch.mirovni-institut.si/bilten/seznam/08/otroci/>
- Pedagoška fakulteta Maribor. Vzgoja za medije, 2003 [online]. Dostopno na svetovnem spletu: <http://www.pfmb.uni-mb.si/mm1/pdf/MM_medijska_vzg.pdf>

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Jeriček, H., Internet v šoli. Vzgoja, II, št. 7, str. 33-37, 2000.
- Jeriček, H., Ali mediji res vplivajo?. Vzgoja, II, št. 8, str. 8-11, 2000.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**

Cilji:
Splošen cilj predmeta je pridobivanje teoretičnega in praktičnega znanja o sredstvih in razsežjih sporočanja v sodobni družbi, vključno z razumevanjem njihovega vplivanja na medčloveška razmerja, s poudarkom na delu vzgojno-izobraževalnih institucij, t.j. šole. Poseben poudarek je dan razumevanju in obvladovanju procesov sporočanja v vsakdanjem življenju, v povezavi z delom in vlogo pedagoških delavk oz. delavcev ter njihovim odnosom z otroki, s starši ter širšo javnostjo.
Osnovni cilji predmeta so:

- poznavanje medijev in njihovih učinkov na oblikovanje otrokove identitete, ter sposobnost za obvladovanje novih medijev in njihovo uporabo pri pedagoškem delu,
- razumevanje značilnosti medosebne komunikacije v izobraževalnih institucijah, poznavanje učinkov in metod medosebnega sporočanja med ključnimi akterji vzgojnega procesa, otroki, starši ter učiteljicami / učitelji; razumevanje vloge čustev, empatije ter razmerja med verbalno in neverbalno komunikacijo; in poznavanje metod za spodbujanje medosebnega sporočanja med ključnimi akterji v vzgojnem procesu.

Splošne kompetence

- Sposobnosti za sodelovalno / timsko delo, sposobnost komuniciranja.
- Organizacijske in vodstvene sposobnosti.
- Sposobnost uporabe IKT.

Posebne kompetence v vzgoji in izobraževanju

- Organiziranje aktivnega in samostojnega učenja, usposabljanje učencev za učinkovito učenje.
- Sodelovanje s starši.
- Zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja partnerskega odnosa z drugimi uporabniki oz. skupinami (starši, lokalna skupnost, svetovalne službe, gospodarstvo ipd.).
- Učinkovita komunikacija s starši ter poznavanje in uporaba različnih oblik sodelovanja z njimi.

Objectives:
The overall goal of the course is to acquire theoretical and practical knowledge about the resources and scale of communication in modern society, including the understanding of their impact on interpersonal relationships, with emphasis on the work of educational institutions, i.e. preschool and school. Particular emphasis is given to understanding and managing the processes of communication in everyday life in conjunction with the work and role of educational workers and their relationships with children, parents and with the general public.

The basic objectives of the course are:

- knowledge of media and of their impact on the formation of child's identity, and the ability to manage new media and their use in pedagogical work;
- understanding the characteristics of interpersonal communication in educational institutions, knowing the effects and methods of interpersonal communication among the key players of the educational process: children, parents, teachers; understanding the role of emotions, empathy and the relationship between verbal and non-verbal communication, and knowledge of methods for promotion of interpersonal communication among the key players in the educational process.

General competences:

- the ability for cooperative work and teamwork, the ability of communication;
- organisation and leadership abilities;
- the ability to use ICT.

Special competences in education:

- organising active and independent learning, training pupils for efficient learning;
- cooperation with parents;
- the ability to establish and maintain partnership relation with other stakeholders or groups (parents, local community, advisory services, businesses, etc.);
- efficient communication with parents and knowing a variety of forms of cooperation with them.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Poznavanje starih in novih medijev, njihovih učinkov na oblikovanje otrokove identitete in na odnos otrok do nasilja ter sposobnost kritičnega razbiranja in kreativne uporabe medijskih informacij; in razumevanje ter obvladovanje procesov medsebojnega sporočanja, ki potekajo v vrtcu ali šoli. Z uspešnim zaključkom pri predmetu pridobi študentka / študent naslednja znanja: • Informacijska pismenost. • Sposobnost za presojo učinkov starih in novih medijev. • Razumevanje procesov sporočanja v vzgoji in izobraževanju. • Organizacijske in vodstvene spretnosti v vzgoji in izobraževanju. Uporaba Študentka / študent uporabi pri predmetu pridobljena znanja pri pridobivanju informacij, ki jih posredujejo mediji, usposobi se za kreativno in kritično uporabo pridobljenih informacij v vzgojno-izobraževalnem procesu, ki poteka v vrtcu ali šoli. Pridobljena znanja uporabi v procesu medijskega opismenjevanja otrok, otroke usposobi za iskanje in uporabo medmrežnih virov. Študentka / študent se usposobi za učinkovito komuniciranje z otroki, sodelavci, nadrejenimi in starši. Študentka / študent pridobi naslednja uporabna znanja: • usposobljenost za uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije, • usposobljenost za pedagoško vodenje skupine / razreda, • znanja za usposabljanje učencev za učinkovito učenje, z uporabo novih in starih medije, v • sodelovanje z zaposlenimi, timsko delo v vrtčevskem ali šolskem kolektivu, • učinkovito komuniciranje s starši ter poznavanje in uporaba različnih oblik sodelovanja z njimi, vključno s sposobnostjo razreševanja konfliktov in sposobnostjo za ustvarjanje pozitivne komunikacijske klime. Refleksija Študentka / študent se usposobi za refleksijo	Knowledge and understanding: Knowledge of old and new media, of their impact on the shaping of child's identity and on the relation of children to violence and the ability of critical selection and creative use of media information; understanding and managing the processes of interpersonal communication that take place in preschool and in school. With successful conclusion of the course the student acquires the following knowledge and skills: • information literacy; • the ability to assess the impact of old and new media; • understanding the communication process in education; • organisation and leadership competences in education. Application: The students apply the knowledge acquired in the course in obtaining the information transmitted by media, get trained for creative and critical use of obtained information in educational process taking place in preschool and in school. They apply the acquired knowledge in the process of developing children's media literacy, train the children for finding and using Internet sources. The students get trained for efficient communication with children, workmates, superiors, and parents. The students acquire the following applicable knowledge and skills: • training for the use of ICT; • training for educational leadership of a section or class; • knowledge for training students for efficient learning with the use of new and old media; • cooperation with staff, teamwork in the staff of the preschool or school; • efficient communication with parents and knowing a variety of forms of cooperation including with the ability of resolving conflicts and ability to create a positive communication climate. Reflection: The students get trained for reflection of communication processes that go on in educational institutions.

komunikacijskih procesov, ki potekajo v vzgojno-izobraževalnih institucijah. Refleksivno razsežje pridobljenih znanj študentke / študenta vključuje: • kritično presojo učinkov delovanja starih in novih medijev, • samorefleksijo sporočanja v razmerju do otrok, sodelavcev in nadrejenih ter staršev.	The reflective dimension of student's acquired knowledge includes: • critical assessment of the impact of the functioning of old and new media; • self-reflection of communication in relation to children, workmates and superiors, and to parents.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja, vaje.	Lectures, exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga	50 %	• seminar work,
• pisni izpit.	50 %	• written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. VEHOVAR, Urban. *Sodstvo na Slovenskem : političnosociološki esej o položaju in vlogi sodstva na Slovenskem v času trojnega prehoda*, (Zbirka Znanstvena knjižnica, 44). Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, 2001. 300 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 961-235-060-4. [COBISS.SI-ID 112308736]
2. VEHOVAR, Urban. Od kvantitativnih h kvalitativnim razsežjem poliarhij. *Teor. praksa*, 2001, letn. 38, št. 2, str. 257-271. ISSN 0040-3598. http://dk.fdv.uni-lj.si/tip/tip20012VehovarUrban.PDF. [COBISS.SI-ID 4195913]
3. VEHOVAR, Urban. Poliarhije pod pritiskom globalizacije - kakovost vladanja in problem nadzora elit ostajata ključna problema sodobnih demokracij. V: HAČEK, Miro (ur.), ZAJC, Drago (ur.). *Demokracija v globalizaciji, globalizacija v demokraciji*, (Knjižna zbirka Politični procesi in inštitucije). Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, 2006, str. 59-76. ISBN: 961-235-230-5. [COBISS.SI-ID 2081239]
4. STANOJEVIĆ, Miroslav, VEHOVAR, Urban. Slovenia's integration into the European market economy : gradualism and its "rigidities". V: LEISINK, Peter (ur.), STEIJN, Abraham Jan (ur.), VEERSMA, Ulke (ur.). *Industrial relations in the new Europe : enlargement, integration and reform*. Cheltenham, UK; Northampton, MA: Edward Elgar, cop. 2007, str. 81-98. ISBN 978-1-84542-614-9. [COBISS.SI-ID 25993309]
5. TOMŠIČ, Matevž, VEHOVAR, Urban. Quality of governance in the European union : old and new members in a comparative perspective. V: ADAM, Frane (ur.). *Social capital and governance : old and new members of the EU in comparison*, (Gesellschaftliche Transformationen, Bd. 11). Berlin: LIT, cop. 2007, str. 123-149, ilustr. ISBN 978-3-8258-9658-4. [COBISS.SI-ID 25967965]
6. VEHOVAR, Urban, JAGER, Matjaž. Corruption, Quality of Governance and Economic Growth : The Slovenian Dilemma Between True Reform From Within and Mere Façade. *Monatsschrift fuer Kriminologie und Strafrechtsreform*, 2007, str. 126-139. ISSN: 0026-9301. [COBISS.SI-ID 1123662

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Sociologija družine
Course title:	Family Sociology

Študijski program in stopnja	**Študijska smer**	**Letnik**	**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni /Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Urban Vehovar / Assistant Prof. Urban Vehovar, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
• Pojem družine. Teoretski pristopi in pogledi na družino. Družina kot dejavnik družbene in slojevske reprodukcije. • Primarna in sekundarna socializacija. Družbena konstruiranost spolnih vlog, otroštva, družine, starševstva, mladosti in sebstva. Obravnava razmerja med družbenim, biološkim in psihološkim razsežjem človeka. Družbena pogojenost biološkega razsežja človeka. • Družba tveganja. Otrok, družina in starševstvo v družbi tveganja. • Geneza sodobnega pojmovanja družine in otroka. Problematizacija stereotipov o družini in materinstvu. Položaj ženske v sodobni družbi. Od romantične ljubezni do čistega razmerja. Demokratizacija medosebnih razmerij. Protektivno starševstvo. • Socialna ranljivost mladih. Položaj mladih ter žensk na trgu delovne sile in vloga izobraževanja pri njihovem umeščanju na trg delovne sile. • Družina, rodnost, staranje prebivalstva in demografska politika.	• The concept of family. Theoretical approaches and views of family. The family as a factor of social reproduction. • Primary and secondary socialization. Social constructedness of gender roles, childhood, family, parenting, youth and self. Consideration of the relationship between social, biological and psychological scale, commensurate man. Social conditionality of the biological dimension of man. • Risk society. Child, family and parenting in risk society. • The genesis of the modern conception of the family and the child. Problematisation of stereotypes about family and motherhood. The position of women in contemporary society. From romantic love to pure relationship. The democratisation of interpersonal relationships. Protective parenting. • Social vulnerability of young people. The situation of young people and of women in the labour market and the role of education in their placement on the labour market. • Family, birth rate, population aging, and demographic policy.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Ph. Aries, Otrok in družinsko življenje v starem režimu, Studia Humanitatis, Ljubljana 1991: str. 426-433; 447-451; 472-488
- U. Beck, Družba tveganja, Krtina, Ljubljana 2001: str. 147-186
- U. Beck in E. Beck-Gernsheim, Popolnoma normalni kaos ljubezni, Fakulteta za družbene vede, Ljubljana 2006: str. 117-158; 189-225
- M. Haralambos in M. Holborn, Sociologija, DZS, Ljubljana 1999: str. 325-354
- Puhar, Prvotno besedilo življenja, Globus, Zagreb 1982: str. 15-44
- T. Rener, Ranljivost, mladi in zasebno okolje, v: Ule. M. et al., Socialna ranljivost mladih, Aristej, Šentilj 2000: str. 93-99, 103-113
- T. Rener, Novi trendi v zasebnih razmerjih, v: Miheljak, V. (ur.), Mladina 2000: slovenska mladina na prehodu v tretje tisočletje, Aristej, Maribor 2002: str. 79-103
- R. Sieder, Socialna zgodovina družine, Studia Humanitatis, Ljubljana 1998: str. 233-281
- M. Ule, Spremembe mladosti ob koncu stoletja, v: Ule, M. et al. Socialna ranljivost mladih, Aristej, Šentilj 2000: str. 17-25

Dodatna literatura/Additional readings:

- A. Giddens, Preobrazba intimnosti, /*cf., Ljubljana 2000: str. 43-54; 55-59; 64-69; 138-144; 185-197
- J. Goody, Evropska družina, /*cf., Ljubljana 2003: str. 49-71; 211-245

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študentke in študenti se seznanijo se z poglavitnimi sociološkimi teorijami in pogledi na družino. Splošen cilj predmeta je razumevanje umeščenosti družine, žensk in otrok oz. mladostnikov v širše družbene procese. Družina je ključen dejavnik družbene in slojevske reprodukcije, je plastična, kar pomeni, da se prilagaja vsakokratnim družbenim razmeram, obenem pa je objekt političnih in ideoloških manipulacij. Družina je 'smetnjak sodobnih družb', kot pravi U. Beck. Študentke in študenti se usposobijo za kritično presojo položaja družine v družbi tveganja, poseben poudarek je dan usposobljenosti za kritično razumevanje položaja žensk.

Splošne kompetence:

- splošna razgledanost, sposobnost komuniciranja s strokovnjaki iz drugih strokovnih in znanstvenih področij,
- poznavanje in razumevanje socialnih sistemov,
- občutljivost/odprtost za ljudi in socialne situacije,
- razumevanje individualnih vrednot in vrednotnih sistemov, obvladovanje

Objectives and competences:

Objectives:

The students get acquainted with the major sociological theories and views of the family. The overall objective of the course is to understand the position of family, women and children or adolescents in the wider social processes. The family is a key factor of social reproduction, it is plastic, which means it adapts to the respective social conditions, while being the object of political and ideological manipulation. The family is—according to U. Beck—the “dustbin of modern societies.” Participants of the program become qualified to critically assess the situation of the family in risk society, special emphasis is given to the qualification for a critical understanding of the status of women.

General competences:

- general knowledge, the ability to communicate with experts from other professional and scientific areas;
- knowledge and understanding of social systems,
- sensitivity and openness to people and social situations;
- understanding individual values and value systems, management of professional and

profesionalno-etičnih vprašanj, • poznavanje, razumevanje, usmerjenost in inkluzivnost, nediskriminativno delo, multikulturnost, • interdisciplinarno povezovanje vsebin, • pedagoško vodenje razreda in/ali skupine, • sodelovanje s starši, • razumevanje odnosov med vzgojno izobraževalno institucijo in socialnim okoljem – sistemsko gledanje in delovanje.	ethical issues; • knowledge, understanding, orientation and inclusiveness, non-discriminatory work multiculturalism; • interdisciplinary integration of content; • educational leadership of classes and/or groups; • cooperation with parents; • understanding the relationship between educational institution and the social environment – the systemic perspective and operation.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • razume položaj žensk, otrok oz. mladostnikov ter družine v okolju družbe tveganja, • razume vlogo izobraževanja kot mehanizma družbene promocije in inkluzivnosti žensk, • pozna in razume pogojenost družinskih odnosov in spolnih vlog s širšimi družbenimi, kulturnimi oz. vrednotnimi konteksti. Uporaba: Študent/-ka: • znanja in razumevanje družinske ter družbene problematike uporabi kot orodje razumevanja procesov, ki potekajo v šoli in širšem družbene okolju, • na podlagi poznavanja in razumevanja položaja družine in družinskih procesov se usposablja za praktično soočanje s problemi poučevanja otrok, • deluje inkluzivno, ne le na področju obravnave spolnih različnosti, svoja znanja prenaša na področje soočanja z razrednimi in etničnimi razlikami. Refleksija • usposobljenost za kritično presojo lastne pedagoške izkušnje v odnosu do otrok različnih spolov, • usposobljenost za komunikacijo s starši otrok, ki je pogojena z razumevanjem položaja sodobnih družin in spremenjene narave družinskih odnosov,	Knowledge and understanding: The students: • understand the situation of women, children and adolescents and of the family in an environment of risk society; • understand the role of education as a mechanism of social promotion and inclusiveness of women, • know and understand the conditionality of family relationships and gender roles with broader social, cultural or value contexts. Application: The students: • apply the knowledge and understanding of family and social issues as a tool of understanding the processes that take place in school and in the wider social environment; • on the basis of knowledge and understanding of the situation of families and family processes are trained to deal with the practical problems of teaching children; • operate inclusively, not only in the treatment of gender diversity; they transfer their knowledge to the field of confrontation with class and ethnic diversity. Reflection: • the qualification to critically assess their own teaching experience in relation to children of different genders; • the qualification to communicate with parents of children that is subject to the

• usposobljenost za kritično vrednotenje pedagoških izkušenj, • usposobljenost za intelektualno aktiven in profiliran odnos do sveta.	understanding of the situation of contemporary families and changed nature of family relations; • the capacity for critical evaluation of educational experiences; • the qualification for intellectually active and profiled relationship to the world.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja z aktivno udeležbo študentk in študentov, • Seminarsko delo • Konzultacije, • Samostojni študij.	• lectures with active participation of students, • seminar work, • consultation, • independent study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Seminarska naloga	50 %	seminar paper,
• Pisni izpit	50 %	written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. VEHOVAR, Urban. Kognitivni potencial prebivalstva Republike Slovenije kot dejavnik vzdržnosti omogočajoče in usposabljajoče države blaginje. V: BOROTA, Bogdana (ur.), COTIČ, Mara (ur.), HOZJAN, Dejan (ur.), ZENJA, Ljubov (ur.). *Social cohesion in education*. Horlivka: Horlivka state pedagogical institute for foreign languages, 2011, str. 111-127. [COBISS.SI-ID 4335575]
2. VEHOVAR, Urban. Socialna država v okolju retradicionalizirane družbe. V: VEHOVAR, Urban (ur.), DRAGOŠ, Srečo, HRIBERNIK, Aljaž, IGNJATOVIĆ, Miroljub, JAKLIČ, Marko, LIKAR, Borut, STANOJEVIĆ, Miroslav, VEHOVAR, Urban. *Neosocialna Slovenija : smo lahko socialna, obenem pa gospodarsko uspešna družba?*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2010, str. 197-226. [COBISS.SI-ID 4076759]
3. VEHOVAR, Urban. Od ekonomskega do kulturnega kapitala : kulturni kapital kot ključni dejavnik izobrazbene reprodukcije v Republiki Sloveniji. V: HOČEVAR, Andreja (ur.). *Zbornik prispevkov*. Ljubljana: Zveza društev pedagoških delavcev Slovenije, 2009, str. 29-38. [COBISS.SI-ID 3101911]
4. VEHOVAR, Urban, MAKAROVIČ, Matej, PODGORNIK, Nevenka, ČERNIČ, Mateja. *Od ekonomskega do kulturnega kapitala : izobraževalni sistem kot dejavnik socialnega izključevanja v Republiki Sloveniji*. Ljubljana: Vega, 2009. 246 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 978-961-92649-1-1. [COBISS.SI-ID 245880832]
5. VEHOVAR, Urban, *Socioekonomski in kognitivni vplivi na dosežke slovenskih dijakov in dijakinj v raziskavi TIMSS 2008 (raziskovalno poročilo).* Pedagoški inštitut v Ljubljani, 2009. Dostopno na: http://193.2.222.157/UserFilesUpload/file/raziskovalna_dejavnost/TIMSS/TIMSSAdvanced/T08_Vehovar.pdf (08.06.2012)
6. POLJŠAK-ŠKRABAN, Olga, VEHOVAR, Urban, ŽORGA, Sonja, PENEZIĆ, Zvjezdan, NEKIĆ, Marina. Nekateri prediktorji življenjskih ciljev v Sloveniji in na Hrvaškem. *Psihol. obz. (Ljubl.)*, 2008, letn. 17, št. 1, str. 73-90. http://psy.ff.uni-lj.si/iGuests/Obzorja/Vsebina1/Vol17-1/poljsak.pdf. [COBISS.SI-ID 7400009]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Komunikacija
Course title:	Communication

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Petra Dolenc / Assistant Prof. Petra dolenc, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Komunikacija, razredna in skupinska dinamika, • besedna in nebesedna komunikacija (vrste in pomen nebesedne komunikacije). <u>Spretnosti v medosebnih odnosih:</u> • komunikacijski vzorci in njihov vpliv na dogajanje v odnosih (v razredu, s starši, v strokovnem timu), • Učinkovita medosebna komunikacija: specifične komunikacijske tehnike, tehnike aktivnega poslušanja/razumevanja • Ovire v komunikaciji, komunikacijski vzroki konfliktov in strategije reševanje medosebnih konfliktov • Komunikacija kot medosebna transakcija: sporočilni pomen čustev - ravnanje s čustvi (ustrezni/neustrezni načini sporočanja čustev; razvoj empatije)	• communication, classroom and group dynamics; • verbal and nonverbal communication (types and importance of non-verbal communication). <u>Interpersonal skills</u>: • communication patterns and their impact on developments in relations (in the classroom, with parents in professional team); • effective interpersonal communication: specific communication techniques, techniques of active listening and understanding; • barriers in communication, communication causes of conflict and strategy of resolving interpersonal conflict; • communication and interpersonal transaction: the messaging significance of emotions - dealing with emotions (appropriate and inappropriate means of

	communication of emotions; the development of empathy).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Vec, T. (2005). Komunikacija – umevanje sporazuma. Ljubljana: Svetovalni center za otroke, mladostnike in starše.
- Faber, A. in Mazlish, E. (1996). Kako se pogovarjamo z otroki in kako jih poslušamo. Ljubljana: Mladinska knjiga.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Panju, M. (2010). Strategije za spodbujanje čustvene inteligentnosti v razredu . Ljubljana : Modrijan.
- Smrtnik, V. H. (2004). Čustva in razvoj čustev. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Univerze v Ljubljani.
- Novak, B. (2007). Posledice razlik med dobro in slabo komunikacijo za kakovost pouka. Šolsko polje, 16 (1/2), 31-47.
- Brajša, P. (1993). Pedagoška komunikologija, Ljubljana: Glotta Nova.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • spoznati zakonitosti komunikacijskega procesa pri delu z učenci, • spoznati različne načine komunikacije in lastne komunikacijske vzorce ter njihov vpliv na delo s skupino/razredom, • razumeti pomen uspešne komunikacije s starši, • spoznati načine komunikacijskega procesa pri sodelovalnem/ timskem delu. Splošne kompetence: • izboljšanje kakovosti vzgojno-izobraževalnega dela, • razvijanje komunikacijske odprtosti in empatičnosti, • sposobnost timskega dela in reševanja problemov. Predmetnospecifične kompetence: • razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov z otroki, • poznavanje in razumevanje razvojnih zakonitosti, razlik in potreb posameznika v komunikacijskem procesu, • sposobnost razvijanja pozitivne skupinske klime v razredu ter dobrih medosebnih odnosov z učenci in med učenci samimi,	Objectives: • to get to know the laws of the communication process with pupils; • to become familiar with different ways of communication and with their own communication patterns and their impact on the work of a group or class; • to understand the importance of effective communication with parents; • to learn the ways of communication process in collaborative or teamwork. General competences: • quality improvement of educational work; • developing communication openness and empathy; • the ability of teamwork and problem solving. Subject specific competences: • developing communication skills and the skills of establishing contact with children; • knowledge of and understanding developmental laws; the differences and needs of individual in the communication process; • the ability of developing positive group climate in the classroom and good interpersonal relations with pupils and among the pupils;

• negovanje medsebojnih odnosov ter učinkovito razreševanje problemov in konfliktnih situacij, • učinkovita komunikacija s starši ter poznavanje in uporaba različnih oblik sodelovanja z njimi.	• cultivating interpersonal relations and efficient solving of problems and conflict situations; • efficient communication with parents and knowledge and application of different form of cooperation with them.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • zna in razume zakonitosti medosebne komunikacije in načela učinkovite komunikacije • prepozna komunikacijske vzorce in čustva ter razume njihov vpliv na dogajanje v odnosih, • zna kritično ovrednoti lastno komunikacijo v medosebnih odnosih • zna uporabiti različne komunikacijske tehnike, spodbuja razvoj in uporabo učinkovite besedne in nebesedne komunikacije pri učencih.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand the laws of interpersonal communication and principles of effective communication; • identify communication patterns and emotions and understand their impact on developments in relations; • are able to critically evaluate their own communication in interpersonal relationships; • know how to use various communication techniques, encourage the development and use of effective verbal and non-verbal communication with pupils.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • vaje v skupinah, • samostojni študij literature in priprava krajših pisnih izdelkov.	• lectures; • exercises in groups; • independent study of literature and writing short products.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisne naloge in refleksije,,	30 %	• written rasks and reflection;
• pisni izpit.	70 %	• written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. DOLENC, Petra. Spoprijemanje s stresom, povezanim s šolo, pri srednješolskih mladostnikih. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 61-73, 541-542, tabele. [COBISS.SI-ID 1536405444]
2. DOLENC, Petra. Telesna samopodoba kot pomemben motivacijski dejavnik za gibalno/športno aktivnost otrok in mladostnikov. Revija za elementarno izobraževanje, 2010, letn. 3, št. 1, str. 53-64. [COBISS.SI-ID 1799123]
3. DOLENC, Petra. Ugotavljanje samopodobe osnovnošolskih otrok : razlike po spolu, starosti in učnem uspehu. Sodobna pedagogika, ISSN 0038-0474, 2009, letn. 60, št. 2, str. 96-110. [COBISS.SI-ID 1635283]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Govorni nastopi
Course title:	Speaking Performance

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. Stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	15 LV	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. Jelena Sitar Cvetko / Assistant Prof. Jelena Sitar Cvetko

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Dober govor v veliki meri poveča njihovo učinkovitost. Študentje bodo raziskovali različne govorne položaje, kako ravnati v njih, in odkrivali svoje morda še neizkoriščene možnosti na tem področju. Študenti/-ke so ves čas aktivni, saj je predmet zasnovan v obliki delavnic. Študenti se učijo osnovnih tehnik sproščanja, s katerimi premagujemo strah pred nastopom in tehnike pravilnega dihanja ter pravilnega oblikovanja govornih organov. Seznanijo se s postopkom priprave na govor, ki zajema tako vsebinsko, pravorečno kot psihično pripravo. Težišče je v iskanju lastnega načina, ki je posamezniku najbližji. Študent/-ka spoznava razliko med govorjeno in prebrano besedo, pri govoru pa se približa knjižni normi, ki je pri delu v razredu nujna. Najprej se posvetimo tehniki govora – od priprav na govor do govornega nastopa. Izpostavljamo	Good speech largely enhances effectiveness. The students will explore a variety of speech situations, how to handle them, and discover their probably untapped potential in this area. As the course is designed in the form of workshops, the students are constantly active. The students learn the basic relaxation techniques to overcome performance anxiety and proper breathing techniques and properly shaping speech organs. They get acquainted with the procedure of preparation for speech, which includes both substantive, phonetic, and psychological preparation. The focus is on finding the way closest to the individual. The students get to know the difference between spoken and read word; in speaking they come closer to the written norm, which is indispensable for the work in the classroom. First we dedicate our attention to the technique of

različne govorne situacije, v katerih se znajdemo kot govorci. Pri tem upoštevamo različne ravni in načine govorne prezentacije, ki je v določenem položaju ustrezna. Vsak študent/-ka pripravi več govornih nastopov, ki jih predstavi ostalim študentom. Pri analizah govorov opozarjamo na njihove dobre prvine, močna področja govorcev, pa tudi na morebitne posamezne slabosti, napake, ki jih morajo odpraviti, npr. mašila. Pri vseh oblikah dela se študent/-ka osredotoča na neverbalno komunikacijo. Potem se posvetimo odnosu med vsebino in formo govornega nastopa. Različnim vsebinam iščemo ustrezne forme, posvečamo se govoru kot ustvarjalnemu dejanju. Zanima nas interpretacija besedila, zato se posvetimo najprej njegovim vsebinskim poudarkom, dramaturški zgradbi in slogu in šele nato izvedbi. Kako povemo zgodbo? Kako pripovedujemo avtentično in prepričljivo? V okviru tematike govornih nastopov v razredu se študent seznani z zahtevami Učnega načrta za izvedbo govornih nastopov. Nauči se ustreznih didaktičnih pristopov za motivacijo otrok za govorne nastope, kakor tudi ustreznih strategij za oblikovanje in izvedbo govornih nastopov otrok. Nauči se postaviti kriterije in njim ustrezne opisnike za preverjanje in ocenjevanje govornih nastopov.	speech – from the preparation for speech to performing the speech. We emphasize different speech situations in which we find ourselves as speakers. In doing so, we are considering the different levels and modes of speech presentation, which is appropriate in a given situation. Each student prepares a number of speaking performances and presents them to other students. In the analysis of the speeches we call attention to their good elements, the strengths of speakers, as well as to any specific weaknesses, the errors that must be eliminated, for example fillers. In all forms of work, the students focus on non-verbal communication. Then we dedicate ourselves to the relationship between content and form of speeches. We look for different forms appropriate to the content and devote attention to speech as a creative act. We are interested in the interpretation of text, so we first focus on thematic emphases, dramatic architecture and style, only then on execution. How to tell a story? How to be authentic and convincing? In the framework of the theme of speaking appearances in the classroom, the students become acquainted with the syllabus requirements for the implementation of speaking appearances. They learn the appropriate didactic approaches to motivate children for speaking performances, as well as appropriate strategies for the design and implementation of children's speaking appearances. The learn how to set criteria and their corresponding descriptors for testing and evaluating speaking appearances.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Toporišič, Jože (1978). Glasovna in naglasna podoba slovenskega jezika. Maribor: Založba Obzorja.
- Rupel, Mirko (1992). Slovensko pravorečje: navodila za zborno izreko. Ljubljana: Državna založba Slovenije.
- Škarić, Ivo (1996). V iskanju izgubljenega govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.
- Newton Casson, Herbert (1995). Umetnost govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.
- Učni načrt za slovenščino (1998). Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo, znanost in šport. Urad za šolstvo.
- Radovanovič, Neda. Valič, Aleš. Medved Udovič, Vida (1999): Na šolskem odru.Ljubljana, Založba Rokus
- Sentočnik, Sonja (2004). Zakaj potrebujemo opisne kriterije in kako jih pripravimo. Preverjanje in ocenjevanje. Letnik 1, št. 1,2. Melior d.o.o. Založba Educa.
- Močivnik, Leonida. Ocvirk, Nadja (2000). Priprava na izvajanje govornega nastopa v osnovni šoli. V Slovenščina v šoli (ur. Starc, Sonja), št. 4. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kunst-Gnamuš, Olga (1984). Govorno dejanje – družbeno dejanje. Ljubljana: Pedagoški inštitut.
- Kunst-Gnamuš, Olga (1989). Jezikovna komunikacija v razredu. V: Sodobna pedagogika, št. 5/6, str. 257-269.
- Kunst-Gnamuš, Olga (1995). Teorija sporazumevanja. Ljubljana: Pedagoški inštitut.
- Vodopivec, Milan. Vodopivec, Matija (2004). Sporočilna tehnika pisanja. Kako raziskujem, pišem, nastopam. Ljubljana: Cankarjeva založba.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v prvem triletju devetletne osnovne šole:

- nadgrajuje spoznavanje vloge vzgojitelja/učitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok v prvem triletju devetletne osnovne šole,
- razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo,
- na vajah in praksi se usposablja za samostojno pedagoško delo.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- nauči se oblikovati dober, učinkovit in živ govor ter dati besedam moč, pravilno uporabljati govorno-dihalne organe,odpraviti napake in razvade v govoru, upoštevati elemente neverbalne komunikacije, obvladati telo, prostor in situacijo, obvladati knjižno pravorečno normo,
- razvija sposobnost vodenja pogovora (prepričevanje, argumentiranje, poslušanje).

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- nauči se usmerjati otroke v učinkovito pripravo ter izvedbo govornih nastopov v razredu,
- naučiti se oblikovati kriterije in opisnike za preverjanje in ocenjevanje govornih nastopov v razredu.

Objectives and competences:

Objectives:
The students upgrade their theoretical and practical training for independent work in the first triennium of the nine-year basic school. They:

- upgrade the knowledge of teacher's role in the development of communicative competence of children in the first triennium of nine year basic school;
- develop interest for independent research and advisory work;
- in tutorials and in practice they get trained for independent educational work.

General competences:
The students:

- learn to compose a good, effective, and lively speech and to yield power to word, to adequately use speaking and breathing organs, to eliminate errors and bad habits in speech, to take account of elements of non-verbal communication, to have control of the body, space, and situation; to have command of the written orthoepic norm;
- develop the ability of leading a conversation (persuading, argumentation, listening).

Subject specific competences:
The students:

- learn to guide children in the effective preparation and implementation of speaking appearances in the classroom;
- learn to establish criteria and descriptors for testing and evaluating speaking appearances in the classroom.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • Pozna načela učinkovitega govornega nastopanja. • Upošteva strategije govornega nastopanja, ki jih je spoznal/-a in usvojil/-a pri predmetu Slovenski jezik. • Zna oblikovati premišljeno pripravo govornega nastopa na ravni razvijanja teme, načina predstavitve, suverenosti nastopa – zvočne in vidne prvine govora, očesni stik s poslušalci. • Pozna kriterije, ki določajo sodobne načine vrednotenja govorne zmožnost tako otrok kot odraslih. Uporaba: Študent/-ka: • Je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele za razvijanje govorne zmožnosti. • Učinek pridobljenega procesnega in vsebinskega znanja na svojo zmožnost govornega nastopanja smiselno vključuje v učno-vzgojni proces. Refleksija: Študent/-ka: • Je zmožen/-na ovrednotiti svoje govorno nastopanje in nastopanje učencev glede na uresničevanje zastavljenih ciljev. • Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Knowledge and understanding: The students: • know the principles of effective oral presentation; • Take into account the strategies of speech performances acquired in the course and in the course Slovenian Language; • know how to produce a thoughtful preparation of speeches at the level of developing topics, method of presentation, and supremacy of the performance – audio and visual elements of speech, eye contact with the audience; • know the criteria that define modern methods of evaluation of voice capability of both children and adults. Application: The students: • are able to carry out effective models of teaching to develop speaking skills; • meaningfully include the effect of acquired procedural and substantive knowledge on their ability of speaking performance into educational process. Reflection: The students: • are able to evaluate their speaking performance and the performance of pupils in relation to the implementation of the set objectives; • justify their professional conduct on the basis of contemporary theoretical findings and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja, projektno delo, igra vlog, študij literature, konzultacije, krajši pisni izdelki.	Lectures, project work, roleplaying, study of literature, consultation, short written products.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• govorni nastop,	30 %	• speaking performance,
• seminarska naloga,	30 %	• seminar work,
• ustni izpit.	40 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. Sitar, J. (2014): Gledališče in lutkarstvo v Načrtovanje dejavnosti v vrtcu, primeri dejavnosti na različnih področjih kurikula (ur. Ljubica Marjanovič Umek). Maribor: Forum media
2. Sitar. J. (2011): Telesne lutke, Otrok v gibanju 2012, Koper: Univerza na Primorskem
3. Sitar. J. (2012): Pavliha v uniformi, Mednarodni simpozij Kultura v času druge svetovne vojne 1939-1945 (vabljeni referat)
4. Sitar. J. (2008): Lutkovna umetnost v okviru kulturne vzgoje v Kultura in umetnost v izobraževanju – popotnica 21. Stoletja Ur. Požar Matijašič, N, Bucik N. Ljubljana: Pedagoški inštitut
5. Sitar.J. (2008): Rojstvo Pavlihe v Čar izročila (ur. Slavec Gradišni,. I. s sodelovanjem Ložar-Podlogr, H.) Ljubljana, ZRC SAZU.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Medkulturnost v vzgoji in izobraževanju
Course title:	Interculturalism in Education

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	15 LV	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Barbara Zorman / Assistant Prof. Barbara Zorman, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Razvoj medkulturne zmožnosti: • Jezikovna in kulturna identiteta posameznika, družine in družbe. Kulturni spomin. • Vsebine jezikovne in kulturne identitete: kognitivna, emocionalna in moralna. • Vrednotenje lastne in drugih kultur: stališča, predsodki in stereotipi (avtostereotipi, hetrerostereotipi in metastereotipi) ter njihova veljavnost. Vloga psiholoških značilnosti naroda na	The development of intercultural competence: • Linguistic and cultural identity of the individual, family and society. Cultural memory. • The contents of linguistic and cultural identity: cognitive, emotional, and moral. • Evaluation of one's own culture and the cultures of others: attitudes, prejudices and stereotypes (auto-stereotype, hetero- and meta-stereotypes) and their validity. The role of psychological characteristics of a

oblikovanje avtostereotipov in metastereotipov. Vloga množičnih medijev na vrednotenje tujih kultur (heterostereotipi) ter oblikovanje metastereotipov. • Razvoj medkulturne sporazumevalne zmožnosti (faza seznanjanja, faza razumevanja in faza delovanja). • Vrednotenje medkulturne izkušnje. Medkulturno vplivanje. Kulturni imperializem. • Izhodišča in načela didaktičnega modela spodbujanja medkulturnosti v večkulturni Sloveniji.	people in the formation of auto- and meta-stereotypes. The role of mass media in the valuation of foreign cultures (hetero-stereotypes) and the creation of meta-stereotypes. • The development of intercultural communicative competence (familiarisation phase, phase of understanding and operational phase). • Evaluation of intercultural experiences. Cross-cultural influence. Cultural imperialism. • The premises and principles of the didactic model of promoting interculturalism in the multicultural Slovenia.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Musek, J. 1994. Psihološki portret Slovencev. Zbirka Forum. Ljubljana: Znanstveno in publicistično središče.
- Čok, L. in sod. 2006. Bližina drugosti. Knjižnica Annales Majora. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko.
- Katunarić V. 1993. Interkulturalizem. Teorija in praksa, 1–2, 14. 14-25.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Council of Europe: European Language Portfolio. Council of Europe Publishing. Dostopno na spletni strani/accessible at: www.coe.int/ povezava na Education, culture and heritage, youth and sport > Language Policies > Language Policy Division (Strasbourg) > European Language Portfolio.
- Grosman, M. 2000. Izzivi in področja medkulturne vzgoje. V: Štrukelj, I. (ur.) Kultura, identiteta in jezik. Zvezek 2. Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, Ljubljana. 11-22.
- Skela, J. 2000. Odkrivanje drugosti: (med)kulturna zavest pri pouku tujega jezika. V: Štrukelj, I. (ur.) Kultura, identiteta in jezik. Zvezek 2. Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, Ljubljana. 23-40
- Belak, M. 2000. Medkulturne razlike: nepredvidljivost in nesprejemljivost slovenske vljudnosti v angleško govorečih okoljih. V: Štrukelj, I. (ur.) Kultura, identiteta in jezik. Zvezek 2. Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, Ljubljana. 229-235.
- Odlin, T. 2000. Language Transfer, Cross- linguistic Influence in Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press.
- Philipson, R. 1992. Linguistic Imperialism. Oxford: Oxford University Press.
- Medved-Udovič, V. 2006. Berila in kulturna identiteta mladih. Otrok in knjiga, 67. 49-59.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Stabej, M. 2005. Kdo si, ki govoriš slovensko? V: V. Mikolič in K. Marc Bratina (ur.): Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integracije. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, str.:13 – 23.
- Čok, L. 2005: Posameznik in jezik v medkulturnem jezikovnem stiku. V: V. Mikolič in K. Marc Bratina (ur.): Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integracije . Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, str. 23 – 35.
- Sedmak, M. 2005. Jezikovne izbire članov etnično mešanih družin. V: V. Mikolič in K. Marc Bratina (ur.): Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integracije . Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, str. 187 -213.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava razvoj jezikovne in kulturne identitete posameznika in družbe, pomen in vlogo medkulturnega sporazumevanja za življenje in delo posameznika v sodobni družbi ter se usposobi za kritično (samo)vrednotenje lastne, drugih in tujih kultur. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov s področja kulturne identitete, razvoja medkulturne sporazumevalne zmožnosti in vrednotenja (med)kulturne izkušnje, ki študentu/-ki omogočajo prepoznavanje težav pri medkulturnem sporazumevanju ter ga/jo usmerjajo k analiziranju in konstruktivnemu reševanju problemov. • Razvijanje lastne občutljivosti in odprtosti za drugačnost, strpnosti in empatije in s tem razvijanje lastne osebnosti. • Razvijanje zmožnosti kritično presojanje podatkov in informacij, ki jih ponujajo množični mediji, pisni viri in sodobna tehnologija. Predmetnospecifične kompetence: • Razvijanje sposobnosti za sodelovanje v različnih (kulturnih) okoljih. • Poznavanje značilnosti medkulturnih primerjav in zakonitosti razvoja medkulturne sporazumevalne zmožnosti. • Konceptualno razumevanje področja medkulturnosti ter pridobitev praktičnih znanj za vzpostavljanje medkulturnega dialoga. • Prepoznavanje slovenske kulturne zavesti in kulturnega sistema glede na integracijske procese.	Objectives: The students get to know the development of linguistic and cultural identity of the individual and society, the importance and role of intercultural communication in the life and work of the individual in modern society and are trained for critical (self-) evaluation of their own culture, of the cultures of others and of foreign cultures. General competences: • Understanding the basic concepts in the field of cultural identity, the development of intercultural communicative competence and evaluation of (inter) cultural experiences that allow the student to identify problems in intercultural communication, and guide them in the analysis and in constructive solving of problems. • Developing students' own sensitivity and openness to diversity, tolerance and understanding and thereby developing their own personalities. • Developing the ability of critical evaluation of data and information provided by mass media, written sources and modern technology. Subject specific competences: • Developing the ability to participate in different (cultural) environments. • Knowledge of the characteristics of cross-cultural comparisons and principles of the development of intercultural communicative competence. • Conceptual understanding of interculturalism and the acquisition of practical skills for establishing intercultural dialogue. • Identifying Slovenian cultural awareness and cultural system in relation to the integration processes.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • Študent/-ka pozna osnovne koncepte s področja kulturne identitete, razvoja medkulturne sporazumevalne zmožnosti in vrednotenja (med)kulturne izkušnje.	Knowledge and understanding: The students: • are familiar with the basic concepts in the field of cultural identity, the development of intercultural communicative competence

• Pozna značilnosti medkulturnih primerjav in zakonitosti razvoja medkulturne sporazumevalne zmožnosti. Uporaba: • Sposoben je vzpostaviti medkulturni dialog, prepoznati težave pri medkulturnem sporazumevanju, jih analizirati in konstruktivno reševati. • Sposoben je kritično presojati podatke in informacije, ki jih ponujajo množični mediji, pisni viri in sodobna tehnologija. • Sposoben je sodelovati v različnih (kulturnih) okoljih. • Sposoben je preučiti primere iz prakse in pripraviti načrt delovanja (projekt) na podlagi konceptualnega razumevanja področja medkulturnosti. Refleksija: Zmožen/-na je ovrednotiti lastno občutljivost in odprtost za drugačnost, strpnost in sposobnost empatije in je pripravljen za razvijanje lastne osebnosti. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z drugimi ljudmi.	and the evaluation of (inter) cultural experiences; • know the characteristics of cross-cultural comparisons and the principles of the development of intercultural communicative competence. Application: The students are able: • to establish intercultural dialogue, to identify problems in intercultural communication and to analyse and constructively address them; • to critically assess data and information provided by mass media, written sources and modern technology. • to participate in different (cultural) environments. • to examine practical examples and prepare an action plan (project) based on a conceptual understanding of the field of interculturalism. Reflection: The studnts are able to evaluate their own sensitivity and openness to diversity, tolerance and the ability to empathise, and are willing to develop their own personalities. They justify professional conduct on the basis of theoretical premises and practical work with other people.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• frontalna oblika poučevanja, • delo v manjših skupinah, • samostojno delo študentov, • e-izobraževanje, • razlaga, • razgovor/ diskusija/debata, • delo z besedilom, • proučevanje primera, • reševanje nalog.	• teaching from the front; • work in smaller groups; • student's independent work; • e-education; • explanation; • conversation, discussion, debate; • work with text; • case study; • solving tasks.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) 1. Krajši pisni izdelki, ki povzemajo in evalvirajo sprotno delo pri vajah in seminarjih; 2. Seminarsko delo: pisni izdelek in	10 % 30 %	Type (examination, oral, coursework, project): 1. Shorter written products that summarise and evaluate current work in tutorials and seminars. 2. Seminar work: written product and

ustna predstavitev; 3. Pisni/ustni izpit	60 %	oral presentation. 3. Written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, B. (2014): Intermedialne priredbe pripovedi o Kekcu. *Otrok in knjiga*, julij 2014.
2. ZORMAN, B. (2012): Uporaba teorije priredb pri pouku književnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki, Koper: Pedagoška fakulteta. str. 154-156. [COBISS.SI-ID 4579031]
3. ZORMAN, B. (2009): *Sence besede: filmske priredbe slovenske literature: (1948-1979).* Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 278 str. ISBN 978-961-6732-13-0. [COBISS.SI-ID 248587520]
4. ZORMAN, Barbara. Ni naravno. (2012): V: FURLAN-ŠTANTE, Nadja (ur.), ŠKOF, Lenart (ur.). *Iluzija ločenosti : ekološka etika medsebojne soodvisnosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. str. 205-216. [COBISS.SI-ID 2325971]
5. ZORMAN, B. (2010): Ekran na knjižni strani : reprezentacija avdiovizualnega v izbranih primerih sodobne slovenske proze. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, str. 411-417.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Popularna glasba v prostoru in času
Course title:	Popular Music Throughout Place and Time

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/ Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:

- glasbene zvrsti in popularne glasbene prakse;
- obiski glasbenih dogodkov in njihova analiza;
- psihološka in pedagoško-didaktična izhodišča glasbene vzgoje;
- zakonitosti splošnega in glasbenega razvoja otrok;
- estetska vzgoja in popularna glasba;
- načrtovanje in priprava vzgojno-izobraževalnega procesa glasbene vzgoje in opredelitev popularnih glasbenih vsebin;
- glasbene dejavnosti: izvajanje, poslušanje, ustvarjanje;
- načini primernega vključevanja popularnih glasbenih vsebin pri glasbeni vzgoji in izobraževanju.

Content (Syllabus outline):

- musical genres and popular musical practices;
- visits to musical events and their analysis;
- psychological and pedagogical-didactic premises of music education;
- the laws of general and musical development of children;
- aesthetic education and popular music;
- planning and preparing for the process of music education and the definition of popular music contents;
- musical activities: performing, listening to, creation;
- methods of appropriate integration of popular music contents into music education.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna liteartura/Basic readings:

- Adorno, T. (1986). Uvod v sociologijo glasbe. Ljubljana: DZS.
- Blaukopf, K. (1993). Glasba v družbenih spremembah. Ljubljana: ŠKUC.
- Denac, O. (2002). Glasba pri celostnem razvoju otrokove osebnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Sicherl-Kafol, B. (2001). Celostna glasbena vzgoja: srce-um-telo. Ljubljana: Debora.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- De la Motte-Haber, H. (1990). Psihologija glasbe. DZS, Ljubljana.
- Manuel, P. (1988). Popular Musics of the Non-Western World. Oxford: Oxrord University Press.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/ka:

- spoznava pomen popularne glasbe v kontekstu vzgojno-izobraževalnega procesa;
- razvija in poglablja znanja o različnih popularnih glasbenih zvrsteh skozi čas;
- spoznava različne izvajalce in jih vrednoti;
- samostojno proučuje in uporablja ustrezno študijsko literaturo;
- spoznava načine muziciranja popularne glasbe nekoč in danes;
- teoretično in praktično obvladuje in uporablja nova spoznanja v vzgojno-izobraževalnem procesu.

Splošne kompetence:

- poznavanje in razumevanje različnih glasbenih zvrsti in njihovo vključevanje v

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- become familiar with the importance of popular music in the context of educational process;
- develop and deepen their knowledge of various popular musical genres through time;
- get to know different artists and evaluate them;
- independently study and use the appropriate literature;
- get to know the ways of music making in pop music in the past and today;
- master and apply new knowledge in the educational process theoretically and practically.

General competences:

- knowledge and understanding of different

učni proces;
- umestitev popularne glasbe v prostor in čas;
- poznavanje in razumevanje pojava popularnosti določenih glasbenih vsebin v povezavi z IKT;
- oblikovanje glasbenega vrednostnega sistema;
- širjenje lastnih glasbenih obzorij v sodelovanju z delovnim in družbenim okoljem.

Predmetnospecifične kompetence:
- poznavanje in razumevanje pojava popularne glasbe;
- umestitev popularne glasbe v učni proces;
- poznavanje in uporaba glasbenih znanj in spretnosti pri učenju različnih glasbenih dejavnosti;
- spodbujanje vrednotenja popularnih glasbenih vsebin v kontekstu umetnosti in vzgojno-izobraževalnega procesa.

musical genres and their involvement in the learning process;
- place of popular music in space and time;
- knowledge and understanding of the phenomenon of popularity of certain musical content in conjunction with ICT;
- the creation of a musical value system;
- extending one's own musical horizons in cooperation with working and social environment.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of the phenomenon of popular music;
- placing popular music into learning process;
- knowledge and use of musical skills in learning a variety of musical activities;
- promoting evaluation of popular music content in the context of art and of the educational process.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- obvladuje teoretična in praktična znanja za poučevanje glasbene vzgoje;
- pozna pomen in moč popularne glasbe in jo na primeren način vključuje v vzgojno-izobraževalni proces;
- razume pomen popularne glasbe v širšem kontekstu s poudarkom na glasbeni vzgoji.

Uporaba:
Študent/-ka:
- v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva;
- načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki omogoča primerno vključevanje popularne glasbe pri glasbenih vzgoji;
- pri poučevanju upošteva različna mnenja in vrednotenja ter notranjo in zunanjo diferenciacijo;
- ustrezno vrednoti glasbene vsebine in dogodke;
- povezuje glasbo z drugimi predmetnimi področji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- master theoretical and practical knowledge to teach music education;
- know the importance and the power of popular music and include it into the educational process in an appropriate way;
- understand the importance of popular music in a broader context with emphasis on musical education.

Application:
The students:
- effectively select and apply diverse musical activities, content, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives;
- plan and organise appropriate environment that allows proper integration of popular music into music education;
- in teaching take account of the different opinions and evaluations and internal and external differentiation;
- adequately evaluate the content and music events;
- link music with other subject areas.

Refleksija: Študent/-ka: • z učenci vrednoti in analizira različne glasbene zvrsti; • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo v pisni in zvočni obliki; • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela.	Reflection: The students: • evaluate and analyse different types of music with learners; • evaluate and critically select musical literature in written and audio format; • justify professional conduct on the basis of theoretical premises and of practical work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • seminarji, • praktično delo, • pogovor, razprava.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups, • independent work. Methods of work: • lectures, • seminars, • practical work, • conversation and discussion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	30 %	• seminar work,
• pisni kolokvij,	30 %	• written partial exam,
• ustni izpit.	40 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v razičnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Aplikativna etnomuzikologija v vzgojno-izobraževalnem procesu
Course title:	Aplicative Ethnomusicology in Education process

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/ Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Ivan Lešnik /Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• definicija etnomuzikologije kot znanosti in glasbene umetnosti; • zgodovinski pregled etnomuzikologije kot znanosti; • zakonitosti etnomuzikoloških raziskav; • primerjalna muzikologija, glasbena folkloristika, moderna etnomuzikologija; • sorodne znanstvene vede; • metodologija v etnomuzikologiji, • terensko in laboratorijsko etnomuzikološko raziskovanje; • osnove transkribiranja po terenskih posnetkih; • tehnologija v rabi etnomuzikoloških raziskav; • organologija, ljudska pesem, instrumentalna glasba, ples; • glasbe svetovnih kultur; • načrtovanje in priprava vzgojno-izobraževalnega procesa glasbene vzgoje v povezavi z etnomuzikološkimi znanji;	• definition of ethnomusicology as a science and art of music; • historical overview of ethnomusicology as a science; • the laws of ethno musicological research; • comparative musicology, musical folkloristics, modern ethnomusicology; • related scientific disciplines; • methodology in ethnomusicology, • field and laboratory ethno-musicological research; • the basics of transcribing field recordings; • technology in the application of ethno musicological research; • organology, folk songs, instrumental music, dance; • the musics of the cultures of the world; • planning and preparation of the educational process of music education in connection with ethno musicological knowledge; • musical activities: performing, listening, and

• glasbene dejavnosti: izvajanje, poslušanje, ustvarjanje v kontekstu etnomuzikologije; • upoštevanje in uresničevanje načela drugačnosti pri glasbeni vzgoji in izobraževanju.	creation in the context of ethnomusicology; • compliance with and implementation of the principle of diversity in music education.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Kumer, Z. (1988). Etnomuzikologija. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
- Leydi, R. (1995). Druga godba: Etnomuzikologija. Ljubljana: ŠKUC.
- Merriam, A. P. (2000). Antropologija glasbe. Ljubljana: Spekter.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Blaukopf, K. (1993). Glasba v družbenih spremembah. Ljubljana: ŠKUC.
- Nettl, B. (1956). Music in Primitive Culture. Cambridge: Harvard University Press.
- Hood, M. (1971). The Ethnomusicologist. Kent: The Kent State University Press.
- Notne edicije in zvočni primeri.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka • se seznanja z etnomuzikološko znanostjo, • spoznava značilnosti primerjalne muzikologije, glasbene folkloristike in moderne etnomuzikologije, • spoznava dosežke etnomuzikologije doma in po svetu, • spoznava različne metode in tehnike terenskega in laboratorijskega etnomuzikološkega raziskovanja in jih uporablja v vzgojno-izobraževalnem procesu, • spoznava slovensko ljudsko glasbo v širšem kontekstu v povezavi s šegami in plesnim izročilom in znanje vključuje v vzgojno-izobraževalni proces, • se seznani z različnimi glasbenimi (tonskimi) sistemi svetovnih kultur, • pridobiva osnovna znanja za pristop k študiju popularne glasbe, • teoretično in praktično obvladuje in uporablja nova spoznanja v vzgojno izobraževalnem procesu. Splošne kompetence: • upoštevanje in vrednotenje različnosti v glasbenem kontekstu po načelih individualizacije in diferenciacije; • prepoznava etnomuzikologije kot znanosti v smislu kulture in njeno vključevanje v	Objectives: The students: • become familiar with ethno-musicological science; • get to know the characteristics of comparative musicology, music folklore and modern ethnomusicology; • get to know the achievements of ethnomusicology at home and abroad; • get to know the different methods and techniques of field and laboratory ethnomusicological research, and apply them in the educational process; • get to know Slovenian folk music in a wider context in conjunction with customs and dance traditions and include the knowledge in the educational process; • get acquainted with various musical (tonal) systems of world cultures; • acquire the basic knowledge to approach the study of popular music; • master new knowledge and apply it in the educational process theoretically and practically. General competences: • compliance with and valuing diversity in the musical context on the principles of individualisation and differentiation; • recognising ethnomusicology as a science in terms of culture and its integration into the

vzgojno-izobraževalni proces;
- poznavanje in razumevanje različnih glasbenih jezikov ob uporabi IKT;
- poznavanje in vrednotenje različnih glasbenih zvrsti;
- širjenje lastnih glasbenih obzorij in razvijanje glasbenih interesov.

Predmetnospecifične kompetence:
- poznavanje in razumevanje zakonitosti etnomuzikološkega raziskovanja,
- poznavanje razlik med primerjalno muzikologijo, glasbeno folkloristiko in moderno etnomuzikologijo v teoriji in praksi,
- obvladovanje različnih etnomuzikoloških metod raziskovanja,
- prenos novih etnomuzikoloških znanj v vzgojno-izobraževalni proces.

educational process;
- knowledge and understanding of different musical languages using ICT;
- understanding and valuing a variety of musical genres;
- extending one's musical horizons and developing musical interests.

Subject specific competences:
- knowledge and understanding of the laws of ethnomusicological research;
- knowledge of the differences between comparative musicology, musical folkloristics and modern ethnomusicology in theory and in practice;
- mastering different ethnomusicological research methods;
- integration of new ethnomusicological knowledge into the educational process.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- obvladuje teoretična in praktična znanja etnomuzikološke znanosti,
- pozna ustrezne metode dela vključevanja etnomuzikoloških znanj v vzgojno-izobraževalni proces,
- razume pomen aplikativne etnomuzikologije v vzgojno-izobraževalnem procesu.

Uporaba:
Študent/-ka:
- v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva,
- načrtuje in organizira ustrezno okolje, ki omogoča učinkovito udejanjanje etnomuzikoloških znanj pri glasbenih dejavnostih,
- pri poučevanju upošteva in dopušča različnost glasbenih vsebin in jih objektivno predstavlja in vrednoti,
- poustvarja glasbene vsebine, ki pomagajo učencem pri spoznavanju etnomuzikoloških znanj.

Refleksija:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- master theoretical and practical knowledge of ethnomusicological science;
- know the appropriate methods of integrating ethnomusicological knowledge into the educational process;
- understand the importance of applied ethnomusicology in the educational process.

Application:
The students:
- effectively select and apply diverse musical activities, contents, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives;
- plan and organise appropriate environment that allows for effective implementation of ethnomusicological knowledge in musical activities;
- in teaching take account of and allow for a diversity of musical contents and objectively present and evaluate them;
- re-create the music contents that help pupils acquire ethnomusicological knowledge.

Reflection:

Študent/-ka: • z učenci vrednoti svoje delo in ga z izkušnjami izboljšuje, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo v pisni in zvočni obliki, • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela.	• The students: • evaluate their work with pupils and improve it with experience; • value and critically select musical literature in written and audio formats; • justify their professional conduct on the basis of theoretical premises and practical work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • seminarji, • praktično delo, • pogovor, razprava.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups, • independent work. Methods of work: • lectures, • seminars, • practical work, • conversation, discussion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	30 %	• seminar work,
• krajši pisni izdelki,	30 %	• short written products,
• ustni izpit.	40 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Pevski zbor

Course title: Choir

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	60 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, ScD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• petje kot umetnost in kot psihološki fenomen, • zakonitosti glasbenega in estetskega razvoja, • glasbene sposobnosti in razvoj harmonskih sposobnosti, • glasba kot sredstvo komunikacije pri poslušanju, izvajanju in ustvarjanju • izbira vsebin glede na učne cilje, interese in potrebe študentov, • integracija glasbe z drugimi vsebinami, • vokalna tehnika, • dirigiranje in interpretacija, • branje in razumevanje partiture.	• singing as an art and as a psychological phenomenon; • the laws of music and aesthetic development; • musical abilities and the development of harmonic skills; • music as a means of communication in listening, implementation and creation; • choice of contents in terms of learning objectives, interests and needs of pupils; • integration of music with other contents; • vocal technique; • conducting and interpretation; • reading and understanding scores.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Coblenzer, H., Muhar, F. (1998). Atem und Stimme. Wien: Pädagogischer Verlag GmbH.
- Lhotka-Kalinski, I. (1975). Umjetnost pjevanja. Zagreb: Izdavačko preduzeče Mladost.
- Miller, R. (1986). The Structure of Singing. System in Art in Vocal Techniques. New York: Schirmer.
- Pesek, A. (1997). Otroci v svetu glasbe. Ljubljana: DZS.
- Žvar, D. (2001a). Kako naj pojejo otroci. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Partiture izbranega koncertnega programa.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- s petjem razvija, poglablja in širi glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje,
- pozna metode in glasbene dejavnosti s katerimi učencu približa glasbene vsebine in razvija njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji,
- zna samostojno poiskati in uporabljati študijsko literaturo,
- pozna načine vključevanja IKT v učni in glasbeno-ustvarjalni proces,
- prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v praksi,
- spoznava zborovsko literaturo.

Splošne kompetence:

- sposobnost komunikacije z učenci, starši in sodelavci,
- razvijanje pozitivne razredne klime,
- uspešno načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev,
- poznavanje zakonitosti in dejavnikov uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega delovnega okolja z uvajanjem različnih metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- permanentno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti ter aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje pomena petja ter njegove uporabe pri pouku, pri zunaj šolskih dejavnostih in v ožjem okolju,
- poznavanje zakonitosti vokalnega učenja in poučevanja glasbe,
- obvladovanje vodenja učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja,

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- develop, deepen and extend their musical abilities, skills, creativity and knowledge and sound thinking with singing;
- know the methods and musical activities through which they bring musical content closer to pupils and develop their musical abilities, skills, creativity and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development;
- integrate music contents with other areas;
- are able to find and use study literature;
- know the ways of integrating ICT into teaching and musical creative process;
- transmit and test theoretical and practical knowledge in practice;
- Get to know choral literature.

General competences:

- the ability to communicate with pupils, parents and co-workers;
- developing positive classroom climate,
- successful planning and implementation of activities taking into account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils;
- knowledge of the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- establishing an appropriate working environment by introducing different methods and strategies of work that promote (pupils') mental and creative activity;
- continuing professional development and advancement of musical abilities and active involvement in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the significance of singing and its use in the classroom, and in extracurricular activities and in the local surroundings;
- knowledge of the principles of vocal learning and teaching music;
- mastering the leadership of a pupil in their comprehensive musical development,

- uvajanje učencev v poznavanje in uporabo glasbenega jezika,
- spodbujanje učencev k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja glasbe,
- poustvarjanje glasbe glede na lastne sposobnosti in izkušnje,
- poznavanje in razumevanje različnih glasbenih zvrsti in stilnih obdobij,
- preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi,
- oblikovanje in razvijanje glasbenega vrednostnega sistema.

aesthetic formation and development of sound thinking;

- introducing students into the knowledge and use of musical language;
- encouraging students to talk and to assess ideas with their peers;
- conceptual understanding of the special didactic fields of music;
- re-creation of music according to their own abilities and experience;
- knowledge of and understanding different musical genres and style periods;
- testing and applying the acquired knowledge in practice;
- designing and developing a musical value system.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- ima teoretična in praktična znanja za razvijanje glasbenih sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnosti in znanj ter estetskega čuta in zvočnega mišljenja,
- pozna ustrezne metode dela, ki jih bo izbral na osnovi opazovanja učenca in sledenja učenčevega razvoja,
- se zna natančno izražati in uporabljati osnovne elemente glasbenega jezika,
- ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu,
- ima pridobljen čut za glasbeno estetsko oblikovanje.

Uporaba:
Študent/-ka:

- v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva,
- načrtuje in organizira tako okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj ter željo po petju,
- pri pevskih vajah upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo,
- poustvarja glasbene vsebine,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- possess the theoretical and practical knowledge for developing musical abilities, skills, creativity, and knowledge as well as aesthetic sense and sound thinking;
- know the appropriate methods of work they will select on the basis of observing the pupils and tracking their development;
- are able to accurately reflect and apply the basic elements of musical language;
- have acquired a sense of orderliness, persistence, and systematic work;
- have acquired a sense for musical aesthetic design.

Application:
The students:

- effectively select and apply diverse musical activities, contents, methods and resources in accordance with the needs, aims and objectives;
- plan and organise the environment that encourages the child's musical and aesthetic development and a desire to sing,
- take into account internal and external differentiation in vocal rehearsals;
- re-create musical contents;
- integrate musical contents with other areas.

Refleksija: Študent/-ka: • z učenci vrednoti in analizira različne glasbene zvrsti, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo v pisni in zvočni obliki;, • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela.	Reflection: The students: • evaluate and analyse different types of music with learners; • evaluate and critically select musical literature in written and audio form; • justify professional conduct on the basis of theoretical premises and practical work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • praktično delo.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups; • independent work. Methods of work: • lectures, • practical work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• nastopi pevskega zbora,	50 %	• performances of the choir;
• ustni izpit.	50 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Osnove zborovodstva
Course title:	Basics of Choir Conducting

Študijski program in stopnja	**Študijska smer**	**Letnik**	**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Ivan Lešnik / Assistant Prof. Ivan Lešnik, PhD

Jeziki / Languages:
Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
/

Prerequisites:
/

Vsebina:

- petje kot umetnost in kot psihološki fenomen,
- zborovska literatura,
- oblikovanje pevskega zbora (avdicija, razvrščanje pevcev po glasovih, druge zakonitosti zbora),
- branje in razumevanje partiture,
- vokalna tehnika,
- dirigiranje in interpretacija,
- izbira ustreznih zborovskih skladb,
- priprava zbora na nastop,
- integracija zbora z drugimi vsebinami in dejavnostmi,
- glasbeni vrednostni sistem,
- zakonitosti glasbenega in estetskega razvoja,
- glasbene sposobnosti in razvoj harmonskih sposobnosti,
- glasba kot sredstvo komunikacije pri poslušanju, izvajanju in ustvarjanju
- izbira vsebin glede na učne cilje, interese in potrebe študentov.

Content (Syllabus outline):

- singing as an art and as a psychological phenomenon;
- choral literature;
- formation of a choir (audition, classification of singers by voice parts, other rules of a choir);
- reading and understanding scores;
- vocal technique;
- conducting and interpretation;
- selection of appropriate choral songs;
- preparing the choir for performance;
- integration of the choir with other contents and activities;
- musical value system;
- the laws of musical and aesthetic development;
- musical abilities and the development of harmonic skills;
- music as a means of communication in listening, implementation and creation;
- selection of contents according to learning objectives, interests and needs of pupils.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Gregorc, J. (1982). Moje izkušnje in pogledi na zborovodstvo. Ljubljana: ZKO Slovenije.
- Mori, T. (2006). “Slovenska pevska značka”. V: Glasba v šoli, XI: 75.

- Rajšter, B. (1997). „Posebna didaktika vokalne tehnike mladinskega zborovskega petja“. V: Glasba v šoli, III/7: 14-19.
- Oblak, B. (1995). “Učitelj tudi zborovodja”. V: Glasba v šoli, I/1: 24-26.
- Partiture izbranega koncertnega programa.
- Članki o glasbi in koncertih.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- s petjem razvija, poglablja in razširi glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja ter zvočno mišljenje,
- pozna načine, kako učencu z različnimi metodami in glasbenimi dejavnostmi približati petje v zboru in razvijati njegove glasbene sposobnosti, spretnosti, ustvarjalnost in znanja v smislu estetskega, glasbenega in celostnega otrokovega razvoja,
- povezuje glasbene vsebine z drugimi področji,
- zna samostojno poiskati in uporabljati študijsko literaturo,
- pozna načine vključevanja sodobne tehnologije v učni in glasbeno-ustvarjalni proces ter prenaša in preizkuša teoretična in praktična spoznanja v praksi,
- ima teoretična in praktična znanja ter druge sposobnosti za vodenje pevskega zbora.

Splošne kompetence:

- sposobnost komunikacije z učenci, starši in sodelavci,
- razvijanje pozitivne razredne klime,
- uspešno načrtovanje in izvajanje dejavnosti ob upoštevanju razvojnih značilnosti in individualnih posebnosti učencev,
- poznavanje zakonitosti in dejavnikov uspešnega načrtovanja in evalviranja ciljev,
- vzpostavljanje primernega delovnega okolja z uvajanjem različnih metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno in ustvarjalno aktivnost,
- permanentno strokovno izpopolnjevanje in razvijanje glasbenih zmožnosti ter aktivno vključevanje v kulturne dejavnosti v okolju.

Predmetnospecifične kompetence:

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- develop, deepen and expand their musical abilities, skills, creativity, and knowledge as well as sound thinking by singing;
- know the ways how—applying different methods and musical activities—to bring singing in the choir closer to pupils and develop their musical abilities, skills, creativity and knowledge in terms of aesthetic, musical and holistic child development;
- integrate musical contents with other areas;
- are able to find and use study literature;
- know the ways of integrating modern technology into educational and musical creative process and transmit and tests theoretical as well as practical knowledge in practice;
- possess the theoretical and practical knowledge and other skills to conduct a choir.

General competences:

- the ability to communicate with pupils, parents and co-workers;
- developing positive classroom climate,
- successful planning and implementation of activities taking into account the developmental characteristics and individual peculiarities of pupils;
- knowledge of the laws and factors of successful planning and evaluation of goals;
- establishing an appropriate working environment by introducing different methods and strategies of work that promote mental and creative activity;
- continuing professional education and training, development of musical abilities, and active participation in cultural activities in the environment.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the

- poznavanje in razumevanje pomena petja ter njegove uporabe pri pouku in zunaj njega,
- poznavanje zakonitosti vokalnega učenja in poučevanja glasbe,
- obvladovanje vodenja učenca pri njegovem celostnem glasbenem razvoju, estetskem oblikovanju in razvijanju zvočnega mišljenja,
- uvajanje učencev v poznavanje in uporabo pevskega glasbenega jezika,
- spodbujanje učencev k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja glasbe,
- poustvarja glasbo glede na lastne sposobnosti in izkušnje,
- poznavanje in razumevanje različnih glasbenih zvrsti in stilnih obdobij,
- preverjanje in uporaba pridobljenega znanja v praksi,
- oblikovanje in razvijanje glasbenega vrednostnega sistema.

significance of singing and its use inside and outside the classroom;
- knowledge of the principles of vocal learning and teaching music;
- mastering the leadership of a pupil in their comprehensive musical development, aesthetic formation and development of sound thinking;
- introducing pupils into the knowledge and use of musical language;
- encouraging pupils to talk and to assess ideas with their peers;
- conceptual understanding of the special didactic fields of music;
- recreation of music according to their own abilities and experience;
- knowledge of and understanding different musical genres and style periods;
- testing and applying the acquired knowledge in practice;
- designing and developing a musical value system.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- ima teoretična in praktična znanja za vodenje pevskega zbora,
- ima sposobnosti za vodjo pevske skupine,
- pozna ustrezne metode dela, ki jih bo izbral na osnovi opazovanja učenca in sledenja učenčevega razvoja,
- se zna natančno izražati in uporabljati elemente glasbenega jezika,
- ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu,
- ima pridobljen čut za glasbeno estetsko oblikovanje.

Uporaba:
Študent/-ka:
- v skladu s potrebami, nameni in cilji učinkovito izbira in uporablja raznolike glasbene dejavnosti, vsebine, metode in sredstva,
- načrtuje in organizira tako okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj ter željo po petju,
- učinkovito izbira in uporablja v skladu s

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- possess theoretical and practical knowledge to conduct a choir;
- possess the abilities of the leader of a vocal group;
- know the appropriate methods of work, which will be selected on the basis of observing pupils and tracking their development;
- are able to accurately express themselves and to use elements of musical language;
- have acquired sense of orderliness, persistence, and systematic work;
- have acquired sense for musical aesthetic design.

Application:
The students:
- effectively select and apply diverse musical activities, contents, methods and means in accordance with the needs, aims and objectives;
- plan and organise an environment that encourages the child's musical and aesthetic

potrebami, nameni in cilji raznolike glasbene vsebine, metode in sredstva, • načrtuje in organizira tako okolje, ki spodbuja otrokov glasbeni in estetski razvoj, • pri pevskih vajah upošteva notranjo in zunanjo diferenciacijo, • poustvarja glasbene vsebine, • povezuje glasbene vsebine z drugimi področji, • zna dirigirati. Refleksija: Študent: • z učenci vrednoti in analizira različne glasbene zvrsti, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo v pisni in zvočni obliki;, • strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela, • z učenci vrednoti svoje delo in ga sproti izboljšuje, • vrednoti in kritično izbira glasbeno literaturo in glasbeno produkcijo, • kritično vrednoti in načrtuje lastni profesionalni razvoj.	development and a desire to sing; • effectively select and use diverse music contents, methods and resources in accordance with the needs, aims and objectives; • plan and organise an environment that encourages the child's musical and aesthetic development; • take into account internal and external differentiation in vocal rehearsals; • re-create musical contents; • integraate musical contents with other areas; • know how to conduct the choir. Reflection: The students: • evaluate and analyse different genres of music with leaarners; • evaluate and critically select musical literature in written and audio form; • justify their professional conduct on the basis of theoretical premises and of practical work; • evaluate their work together with pupils and keep improving it; • evaluate and critically select musical literature and music production; • critically evaluate and plan their own professional development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • praktično delo, • pogovor, razprava.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in groups; • independent work. Methods of work: • lectures, • practical work • conversation, discussion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• nastopi pevskega zbora,	40 %	• performances of the quire;
• samostojno vodenje pevskega zbora na nastopu,	20 %	• independently leading the choire in the performance;
• ustni izpit.	40 %	• oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEŠNIK, Ivan. Kakovost pevske dejavnosti v prvem triletju osnovne šole. Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani, 2009, zv. 12, str. 20-40. [COBISS.SI-ID 3539671]
2. LEŠNIK, Ivan. Glasbeno udejstvovanje učencev v prvem triletju osnovne šole in njihov odnos do glasbe v različnih domenah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 352-364, ilustr. [COBISS.SI-ID 3474391]
3. LEŠNIK, Ivan. Vokalna tehnika učiteljev in kakovost petja učencev v prvem triletju osnovne šole : doktorska disertacija. Ljubljana: [I. Lešnik], 2009. XVII, 249 str., ilustr., tabele. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?pageSize=20&sort=date&sortDir=ASC&page=1&query=%27keywords%3dle%C5%A1nik+ivan%27. [COBISS.SI-ID 7935049]
4. LEŠNIK, Ivan. Spol kot pomemben dejavnik razlik med učenci pri glasbeni vzgoji v prvem triletju osnovne šole. Glasba v šoli in vrtcu, 2010, letn. 15, št. 3-4, str. 22-30. [COBISS.SI-ID 3968215]
5. LEŠNIK, Ivan. Tonska razmerja v slovenski ljudski pesmi - prostorska in časovna razsežnost. Glasba v šoli in vrtcu, 2012, letn. 16, št. 1/2, str. 14-22, tabele. [COBISS.SI-ID 4299479]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Zgodnje poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika
Course title:	Early Teaching of Slovenian as a Foreign or Second Language

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Vida Medved Udovič / Associate Prof. Vida Medved Udovič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Zgodnje poučevanje in učenje slovenščine kot drugega/tujega jezika v luči medkulturnosti. • Razvijanje sporazumevalne zmožnosti otrok v drugem/tujem jeziku s sodobnimi didaktičnimi strategijami in uporabo IKT.	• Early teaching and learning Slovenian as a second or foreign language in the light of interculturalism. • Developing communicative abilities of children in the second or foreign language with modern didactic strategies and the use

• Šolska zakonodaja s področja poučevanja in učenja slovenščine kot drugega/tujega jezika. • Pedagoško delo v večkulturnem razredu. • Književnost kot vir medkulturnosti in sredstvo za zgodnje poučevanje in učenje slovenščine kot drugega/tujega jezika. • Otroška igra kot vir medkulturnosti in sredstvo za zgodnje poučevanje in učenje slovenščine kot drugega/tujega jezika. • Vloga gledališča in igre vlog pri zgodnjem poučevanju in učenju slovenščine kot drugega/tujega jezika. • Izdelava jezikovnega portfolija in spremljanje otrokove sporazumevalne zmožnosti v drugem/tujem jeziku.	of ICT. • School legislation in the field of teaching and learning Slovenian as a second or foreign language. • Educational work in a multicultural classroom. • Literature as a source of interculturalism and a resource for early teaching and learning Slovenian as a second or foreign language. • Child's play as a source of interculturalism and resource for early teaching and learning Slovenian as a second or foreign language. • The role of theatre and role-play in the early teaching and learning of Slovenian as a second or foreign language. • Producing language portfolio and monitoring child's communicative competence in a second or foreign language.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- BALOH, Barbara, KRANJC, Simona. Učenje, ustvajanje in seznanjanje z drugim jezikom v dvojezičnem okolju. V: KOVAČIČ, Kristina. Šest poučevalnih modelov za slovenščino v šolah in vrtcih v Furlaniji Julijski krajini : zgodnje učenje slovenskega jezika v jezikovno in narodnostno mešanem okolju Furlanije Julijske krajine. Trst: Deželni zavod za pedagoško raziskovanje v Furlaniji Julijski krajini: = IRRE Friuli Venezia Giulia, 2007, 2007, str. 20-29.
- BALOH, Barbara. Opismenjevanje v slovenščini kot drugem jeziku v osnovni šoli z italijanskim učnim jezikom v Slovenski Istri. Sodob. pedagog., 2005, letn. 56, posebna izd., str. 160-173. letn. 10, št. 1, str. 29-34.
- ČOK, Lucija (1999): Učenje in poučevanje tujega jezika. Ljubljana, Pedagoška fakulteta, Koper, Znanstveno-raziskovalno središče Republike Slovenije.
- FERBEŽAR, Ina (1999): Merjenje in merljivost v jeziku (Na stičišču jezikoslovja in psihologije: nekaj razmislekov). V: SRL 4, letnik 47.
- KRANJC, Simona (1996): Notranji in zunanji vplivi na slovnično zmožnost otrok v zgodnjem obdobju razvoja govora. V: Vidovič Muha, Ada (ur.): Jezik in čas. Zbornik. Razprave filozofske fakultete. Ljubljana, Znanstveni inštitut Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.
- POGORELEC, Breda (1984): K vprašanju bilingvizma in diglosije iz slovenske izkušnje. V: Dvojezičnost, individualne in družbene razsežnosti, Ljubljana.
- Morato Vatovec, J., Vrčon Komel, M. (2004): Slovenščino imamo. Samostojni delovni zvezek za opismenjevanje in razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenščini v 2. razredu devetletne osnovne šole z italijanskim učnim jezikom. Zavod Republike Slovenije za šolstvo, Ljubljana.
- PREBEG – VILKE, Mirjana (1995): Otrok in jeziki. Materinščina in drugi jeziki naših otrok. Ljubljana, Sanjska knjiga.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- BALOH, Barbara (1996): Položaj slovenščine pri pripadnikih italijanske narodnostne skupnosti v Slovenski Istri. Jezik in slovstvo, Letnik 41, 95/96, št.3.
- BALOH, Barbara. Slovenščina kot drugi jezik v šolah z italijanskim učnim jezikom v Slovenski Istri. V:

MIKOLIČ, Vesna (ur.), MARC BRATINA, Karin (ur.). Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integracije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2005, str. 131-147, 295-296, graf. prikazi.

- BALOH, Barbara. Slovenščina kot drugi jezik v gimnaziji z italijanskim učnim jezikom. Slov. šoli, 2005,
- FERBEŽAR, Ina (1996/97): Jezikovno testiranje na tečajih slovenščine kot drugega/tujega jezika. V: Jezik in slovstvo, 42, 7.
- TITONE, Renzo (1993): Bilinguismo precoce ed educazione bilingue. Armando editore, Roma.

Izbrana poglavja iz knjig ter članki iz revij k posameznim vsebinskim sklopom predmeta (bodo posredovani na samih predavanjih, seminarjih in vajah). / Selected chapters from books and articles from magazines to individual topics of the course (will be handed out in the lectures, seminars, and tutorials).

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v prvem triletju devetletne osnovne šole:
- nadgrajuje spoznavanje vloge učitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok v prvem triletju devetletne osnovne šole,
- razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo,
- na vajah se usposablja za samostojno pedagoško delo.

Splošne kompetence:

- Usvajanje strokovnega znanja in spretnosti s področja glotodidaktike, predvsem didaktike drugega/tujega jezika, ki bodo študentu/-ki omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem področju ter oplemenitile strokovno delo.
- Seznanjanje z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter s sodobnimi metodami in učnimi tehnikami za poučevanje drugega/tujega jezika ob upoštevanju komunikativnega pristopa.
- Širjenje splošne razgledanosti ter kritično presojanje pridobljenih informacij.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka pridobi temeljna znanja s področja zgodnjega poučevanja in učenja slovenščine kot drugega/tujega jezika. Seznani se s kontekstom zgodnjega učenja slovenščine kot drugega/tujega jezika: J1, J2 in TJ, jezik v stiku, izvorni (materni) jezik. Seznani se z značilnostmi slovenskega jezika z

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- upgrade their theoretical and practical training for independent work in the first triennium of the nine-year basic school. They:
- upgrade the knowledge the role of teacher in the development of communicative skills of children in the first triennium of the nine-year basic school;
- develop interest in independent research and advisory work;
- are trained for independent teaching in exercises.

General competences:

- Acquisition of expertise and skills in the field of glottodidactics, especially the didactics of second or foreign language that will enable the student meaningful discourse in both the professional as well as general social area and enhance professional work.
- Becoming acquainted with the use of library resources and electronic media and modern methods and teaching techniques for learning a second or foreign language taking account of the communicative approach.
- Expanding general knowledge and critical evaluation of the information obtained.

Subject specific competences:

The students acquire fundamental knowledge in the field of early learning and teaching Slovenian as a second or foreign language. They get acquainted with the context of early learning of Slovenian as a second or foreign language: L1, L2 and FL, language contact, language of origin (native language, mother

vidika njegovega usvajanja kot drugega/tujega jezika ter prepoznavnostjo slovenskega jezika glede na druge jezike v luči medkulturnosti. Pozna značilnosti govorcev slovenščine kot drugega/tujega jezika in razvija tolerantnost do njih. Študent se seznani z načrtovanjem in izvajanjem pouka slovenščine kot drugega/tujega jezika v luči medkulturnosti. Usposobi se za zgodnje poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika otrok z različnih jezikovnih in kulturnih območij (tujci, priseljenci, pripadniki manjšin) ter spozna didaktične strategije za vključevanje teh otrok v učni proces z upoštevanjem medkulturnosti in tolerance. Spozna temeljno literaturo obravnavanega področja.	tongue). They get acquainted with the features of Slovenian in terms of its acquisition as a second or foreign language and visibility of Slovenian in relation to other languages in the light of interculturalism. They know the characteristics of the speakers of Slovenian as a second or foreign language and develop a tolerance to them. Students get acquainted with planning and performing teaching of Slovenian as a second or foreign language in the light of interculturalism. They get trained for early teaching of Slovenian as a second or foreign language to children with different linguistic and cultural backgrounds (foreigners, immigrants, minorities), and get to know didactic strategies for the integration of these children into the learning process with respect to interculturalism and tolerance. They become familiar with the basic literature of the discussed field.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • Pozna temeljne dejavnike otrokovega razvoja. • Pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne pri oblikovanju sodobnih poučevalnih modelov slovenščine kot drugega/tujega jezika na zgodnji stopnji učenja (v predšolskem obdobju in v 1. obdobju devetletke) . • Pozna kriterije, ki določajo sodobne načine preverjanja in ocenjevanja znanja glede na cilje in standarde znanja slovenščine kot drugega/tujega jezika v 1. obdobju devetletke. Uporaba: Študent/-ka: • Je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele za razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenščini na zgodnji stopnji učenja. • Zna načrtovati letno pripravo in učno uro ter ju smiselno prilagajati otrokovim zmožnostim, potrebam ter zastavljenim ciljem. Refleksija: Študent/-ka: • Je zmožen/-na ovrednotiti svoje	Knowledge and understanding: The students: • know the basic factors of child development; • know and take account of the key factors needed in the design of modern models of teaching Slovenian as a second or foreign language at an early stage of learning (pre-school and primary school – the 1st cycle of basic school); • know the criteria that define modern methods of examination and assessment of knowledge in relation to the objectives and standards of proficiency in Slovenian as a second or foreign language in the 1st cycle of the nine-year basic school. Application: The students: • are able to carry out effective learning and teaching models of developing communicative competence in Slovenian at the early stage of learning; • know how to plan and prepare an annual teaching plan and a lesson plan and to reasonably adapt them to child's abilities, needs, and set objectives. Reflection: The students: • are able to evaluate their teaching of

poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika glede na sodobne pristope učenja jezikov v zgodnjem šolskem obdobju. • Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi praktičnega dela z otroki in sodelovanja z učiteljem/-ico prvega jezika.	Slovenian as a second or foreign language according to contemporary approaches to language learning in the early school period; • justify their professional conduct on the basis of practical work with children and of cooperation with the teacher of first language.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja, seminarji, projektno delo, igra vlog, individualni študij predpisane literature, individualna in/ali skupinska izdelava seminarja, individualne in skupinske konzultacije, individualna evalvacija in refleksija lastnega dela, izdelava portfolija.	Lectures, seminars, project work, role play, individual study of literature, individual and/or group preparation of a seminar, individual and group consultations, individual evaluation and reflection on their own work, creation of portfolio.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni/ustni izpit izpit • opravljen nastop), • seminarska naloga: pisni del, ustna predstavitev in pisna refleksija	 60 % 20 % 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written and/or oral exam; • completed teaching performance; • seminar work: written part, oral presentation and written reflection.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Branje slikanice : med besednim in vizualnim. *Ann, Ser. hist. sociol.*, 2004, let. 14, št. 2, str. 371-376. [COBISS.SI-ID 812499]
2. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Zgodnje branje za učinkovito bralno pismenost. *Pedagoš. obz.*, 2005, letn. 20, št. 1, str. [5]-16. [COBISS.SI-ID 512447863]
3. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. *Sodob. pedagog.*, 2005, letn. 56, posebna izd., str. 80-95. [COBISS.SI-ID 1280727]
4. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Književna vzgoja kot profesionalni izziv bodočih vzgojiteljev/vzgojiteljic in učiteljev/učiteljic. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 153-164. [COBISSSI-ID 1477463]
5. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Slovenščina - ključna bivanjska izkušnja mladih ob vstopu v evropske tokove. V: JESENŠEK, Marko (ur.). *Perspektive slovenistike ob vključevanju v Evropsko zvezo*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, 14). Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, 2003, str. 129-135. [COBISS.SI-ID 5425993]
6. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Didaktična izpeljava poučevanja slovenščine kot J2. V: KOVAČIČ, Kristina. *Šest poučevalnih modelov za slovenščino v šolah in vrtcih v Furlaniji Julijski krajini : zgodnje učenje slovenskega jezika v jezikovno in narodnostno mešanem okolju Furlanije Julijske krajine*. Trst: Deželni zavod za pedagoško raziskovanje v Furlaniji Julijski krajini: = IRRE Friuli Venezia Giulia, 2007, 2007, str. 30-33. [COBISS.SI-ID 2224855]
7. MEDVED-UDOVIČ, Vida. Kaj je mogoče početi z literarnim besedilom v zgodnjem šolskem obdobju. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 165-175. [COBISS.SI-ID 2165463]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Filmska vzgoja
Course title:	Film Education

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Barbara Zorman / Assistant Prof. Barbara Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Teorija in zgodovina filma, medumetniške primerjave: • Zgodovina filma in animiranega filma; žanri, hollywodski film, produkcija in recepcija Disneyjevih risank, nacionalne kinematografije; • Filmski izraz; scenarij, igra, režija, osvetljava, kamera, montaža, scenografija, kostumografija, glasba, zvok, produkcija; elementi animiranega filma; • Avtorstvo, tekst, recepcija; primerjava filmske/literarne pripovedi, npr. uporaba likov, prostora, časa, simbolov; razlike v recepciji filma in literature; • Filmske priredbe literature. Otrok in film: • Podoba otroka v filmu, podoba vzgojnih institucij v filmu; • Otrok kot gledalec: posebnosti otroške	Theory and history of film, interartistic comparisons: • history of film and animation film; genres, Hollywood film, production and reception of Disney cartoons, national cinematography; • cinematic expression; screenplay, play, directing, lighting, camera, editing, set design, costume design, music, sound, production; elements of animated film; • authorship, text, reception; comparison of film and literary narratives, e.g. the use of characters, space, time, symbols; differences in the reception of film and literature; • film adaptations of literature. The child and film: • the image of the child on film, the image of educational institutions on film; • the child as a spectator: the peculiarities of child's reception of film.

recepcije fi lma. Film v razredu: • Osnovne učne tehnike; poučevanje osnovnih prvin filmskega izraza, filmskih žanrov, filmske zgodovine; • Filmska vzgoja in pismenost; • Razvijanje kritične recepcije medijskih podob; • Razvijanje lastne ustvarjalnosti v filmskem izrazu.	Film in the classroom: • basic teaching techniques; teaching the basic elements of cinematic expression, genres, film history; • film education and literacy; • developing critical reception of media images; • developing one's own creativity in the cinematic expression.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Bazin, A. (2010). Kaj je film? Ljubljana: Društvo za širjenje filmske kulture Kino!.
- Gianetti, L. (2008). Razumeti film. Ljubljana; UMco; Slovenska kinoteka.
- Pelko, S. (2005). Filmski pojmovnik za mlade. Maribor: Aristej.
- Poglej si z novimi očmi!. Vodnik za poučevanje tri- do enajstletnih otrok o filmu in televiziji, namenjen vzgojiteljem, učiteljem in staršem. (2006). Ljubljana : UMco. (Modra premiera; Premiera; 61).

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava možnosti vključevanja filmske vzgoje v kurikulum razrednega pouka in se usposablja za uporabo filmske vzgoje pri razvoju (medijske) pismenosti. Temeljito (tako teoretično kot praktično – preko lastnega ustvarjanja) se seznani z osnovami filmskega izraza, filmske zgodovine in povezav med filmom in drugimi umetniškimi mediji. Splošne kompetence: Študent/-ka: • razume pomen razvijanja jezikovnih sporazumevalnih zmožnosti učencev; • usvoji pomen izkazovanja pozitivnega odnosa do učencev, ob razumevanju in spoštovanju učenčevega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla ter drugih osebnih okoliščin; • pridobi orodja za oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost. Predmetno-specifične kompetence: Študent/-ka usvoji didaktične tehnike za posredovanje teh znanj učencem. Ozavesti funkcijo	Objectives: The students get to know the possibilities of integration of film education in the curriculum of primary education and training for the use of film education in the development of (media) literacy. They get thoroughly (both theoretically and practically – through their own creation) acquainted with the basics of cinematic expression, film history and links between film and other artistic media. General competences: The students: • understand the importance of developing linguistic communication competence of pupils; • understand the importance of demonstrating a positive attitude towards pupils with understanding and respect for pupils' social, cultural, linguistic and religious background and other personal circumstances; • obtain the tools to create a safe and supportive learning environment in which pupils feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted. Subject specific competences: The students acquire didactic techniques for

in pomen filmskih ter medijskih podob v sodobni družbi ter zna učence spodbujati h kritičnemu, odgovornemu in aktivnemu branju ter ustvarjanju gibljivih podob.	conveying this knowledge and skills to pupils. They become aware of the function and importance of film and media images in contemporary society and know how to encourage pupils to critically responsible and active reading and creating moving images.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • Pozna osnove filmskega izraza, zgodovino in teorijo filmske produkcije ter osnovne učne tehnike za posredovanje teh znanj učencem. • Razume povezave med filmom in drugimi tradicionalnimi ter sodobnimi umetniškimi mediji; zna jih vključiti v poučevanje na različnih stopnjah. • Razume povezavo medijske in bralne pismenosti ter pomen medijske pismenosti za vzgojo aktivnih državljanov. Uporaba: Študent/ka: • Zna filmsko vzgojo vključiti v delo v šoli na različnih področjih vzgojno-izobraževalnega procesa (kot refleksijo filmskih podob in kot samostojno ustvarjanje le-teh). V različna področja vzgojno-izobraževalnega procesa vključuje medijsko opismenjevanje otrok, ki ga povezuje z bralnim opismenjevanjem ter spodbuja učence k samostojnemu filmskemu ustvarjanju. Refleksija: Študent/ka razume pomen filmskih /medijskih podob v sodobni družbi; ozavesti smisel kritičnega razumevanja ter ustvarjalne uporabe digitalnih podob. Samostojno raziskuje možnosti komunikacije s filmskimi podobami v šoli in izven nje.	Knowledge and understanding: The students: • know the basics of cinematic expression, history and theory of film production and the basic teaching techniques for transmitting this knowledge to pupils. • understand the links between film and other traditional and modern artistic media; they know how to integrate them into teaching at different levels. • understand the link between media and prose literacy and the significance of media literacy for the education of active citizens. Application: The students: • know how to integrate film education into school work in different areas of the educational process (as a reflection of film images and an independent creation thereof). They integrate media literacy of children into different areas of the educational process linking it to prose literacy and encourage pupils to independent filmmaking. Reflection: The students understand the significance of film and media images in contemporary society, raise the awareness of critical understanding and creative use of digital images, and independently explore the possibilities of communication with film images in school and outside school.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**

• Predavanja; • Seminar; • Vaje; samostojno scenaristično in filmsko delo; • Vaje; otroška percepcija in ustvarjanje filmov ter risank.	• lectures; • seminar; • exercises, independent screenplay writing and filmmaking; • exercises; child's perception and creating films and cartoons.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • ustni izpit, • seminarsko delo, • izdelki, ustvarjeni pri vajah; (samostojni scenaristični, filmski izdelki, priprave na pedagoško delo).	 60 %, 20 %, 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): • oral exam; • seminar work; • outcome of creation in exercises; (independent screenplay and film products, preparation for educational work).

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, Barbara. Film in literatura: primerjave, izmenjave, priredbe. *Primer. književ.*, 2008, letn. 31, št. 2, str. 93-112.
2. ZORMAN, Barbara. Uporaba teorije priredb pri pouku književnosti = The theory of adaptation and the study of literature. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki : 9th international scientific meeting : abstract booklet*. Koper: Pedagoška fakulteta: = Faculty of Education, 2012, str. 154-156.
3. ZORMAN, Barbara. Ekran na knjižni strani : reprezentacija avdiovizualnega v izbranih primerih sodobne slovenske proze. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 411-417.
4. ZORMAN, Barbara, ROŽAC-DAROVEC, Vida (ur.). *Sence besede : filmske priredbe slovenske literature : (1948-1979)*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Matematične didaktične igre
Course title:	Mathematical Didactic Games

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Mara Cotič / Prof. Mara Cotič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• didaktična igra pri pouku matematike, • različne klasifikacije didaktičnih matematičnih iger, • didaktične igre pri logiki in jeziku, • didaktične igre pri aritmetiki in logiki, • didaktične igre pri geometriji in merjenju, • didaktične igre pri obdelavi podatkov, statistiki, verjetnosti in kombinatoriki.	• didactic games in mathematics; • different classifications of didactic math games; • didactic games in logic and language; • didactic games in arithmetic and logic; • didactic games in geometry and measurement; • didactic games in data processing, statistics, probability, and combinatorics.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Orton, A. (1992). Learning Mathematics (Issues, theory and classroom practice). London: Cassell Education.
- Diplomska dela, na temo didaktične igre pri pouku matematike.
- Učbeniška gradiva in priročniki za pouk matematike, Učni načrt za matematiko.
- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.
- Marjanovič Umek, Zupančič, M. (2001). Psihologija otroške igre. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Zveza prijateljev mladine. (1981). Igra in igrača. Ljubljana: ČGP Delo.
- Bognar, L. (1987). Igra v začetnem šolanju. Ljubljana: DZS.
- Didaktične igre v prvem in drugem razredu OŠ. Ljubljana: ZRSŠŠ, 1992.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Skemp, R. R. (1971). The Psychology of Learning Mathematics. London: Penguin Books.
- Hodnik Čadež, T. (2004). Vloga konstruktivizma pri oblikovanju matematičnih pojmov na razredni stopnji. V: Marentič Požarnik, B. (ur.) Konstruktivizem v šoli in izobraževanje učiteljev. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Strokovne revije s področja: Matematika v šoli, Educational Studies in Mathematics, For
- the Learning of Mathematics, Pedagoška obzorja, Didakta, Sodobna pedagogika, Šolsko polje, Educa
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T. (2002) Teoretična zasnova modela sprememb začetnega pouka matematike v devetletni osnovni šoli.Sodob. pedagog., letn. 53, št. 2.
- Anghileri, J. (2001). Principles and Practicies in Arithmetic Teaching (Innovative approaches for the primary school). Buckingham: Open University Press.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Učni načrt za matematiko / Syylabus for mathematics.

- Mutić, S. (1996). Konstruktivistično poučevanje matematike. Matematika v šoli 4, str. 193 – 206
- Orton, A. in Wain, G., Eds. (1994). Issues in Teaching Mathematics. London: Cassell.
- Cotič, M., Zurc, J. (2004). Vloga gibalnih aktivnosti pri zgodnjem poučevanju matematike. Matematika v šoli 11. str. 142 – 154.
- Bolt, B., Hobbs, D. (1993). 101 mathematical projects. Cambridge: Gambridge University Press.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:
- pozna matematične vsebine in cilje pouka matematike v prvih petih razredih osnovne šole,
- razume pomen didaktičnih iger pri pouku matematike,
- se seznanja z uporabo didaktičnih iger na različnih matematičnih področjih (logiki in jeziku, aritmetiki in algebri, geometriji in merjenju ter pri logiki in jeziku),
- se seznanja s študijsko literaturo in se usposablja za samostojno uporabo le-te.

Splošne kompetence:
Študent-ka:
- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:
- suvereno pomaga učencu pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- suvereno uporablja različne matematične didaktične igre pri vseh fazah učnega procesa
- uvaja učenca v poznavanje in uporabo preprostega matematičnega jezika,
- spodbuja učenca k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- pomaga učencu pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov,
- razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira učenca k

Objectives and competences:

Objectives:
The students:
- know the mathematical contents and objectives of teaching mathematics in the first five grades of basic school;
- understand the significance of didactic games in teaching mathematics;
- become familiar with the use of didactic games in various mathematical fields (logic and language, arithmetic and algebra, geometry and measurement, and the logic and language);
- become familiar with study literature and are trained for independent use thereof.

General competences:
The students:
- establish an appropriate working environment by applying a broad repertoire of methods and strategies of work that promote (pupils') mental activity;
- are able to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their pedagogical work and plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and for innovation of their work.

Subject specific competences:
The students:
- competently assist pupils in the formation and construction of logical-mathematical thinking;
- competently use various mathematical didactic games in all stages of the learning process;
- introduce pupils to the knowledge and use of simple mathematical language;
- encourage pupils to talk about ideas and to assess them with their peers;
- assist the pupils in the formation of mathematical notions and concepts;

uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema.	• develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the learner to insight into the problem situation and to solve the corresponding problem.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne zakonitosti in specifičnosti procesa poučevanja matematike, • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja matematike, • pozna proces oblikovanja in definicije matematičnih pojmov, načine in oblike matematičnega sklepanja, • se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik. Uporaba: Študent/-ka: • izbere ustrezne didaktične igre glede na matematično vsebino in glede na fazo učnega procesa • je sposoben/-na logično-matematično razmišljati ter ustrezno in spretno uporabiti procese oblikovanja matematičnih pojmov in oblike matematičnega sklepanja pri pouku, • povezuje matematične vsebine z drugimi področji in matematiko na začetku šolanja poučuje celostno. Refleksija: Študent/-ka: • je pozoren/-na na svoj način poučevanja ter ga dograjuje in kvalitetno izboljšuje na osnovi izkušenj ter novih spoznanj in dognanj, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic principles and specificities of the process of teaching mathematics; • know the basic methods, forms, principles and procedures of modern teaching of mathematics; • know the process of formulating and defining mathematical concepts, methods and forms of mathematical reasoning; • are able to express themselves accurately and use mathematical language; Application: The students: • select appropriate didactic games according to mathematical contents and to the stage of the learning and teaching process; • are capable of logical-mathematical thinking and skilful use of appropriate processes of formulation of mathematical concepts and forms of mathematical reasoning in the classroom, • integrate mathematical content with other areas. Reflection: The students: • pay attention to their teaching methods and upgrade it and improve its quality on the basis of experience and new insights and knowledge; • posses an acquired sense of orderliness, persistence, and systematic work;

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminarji, • laboratorijske vaje.	• lectures, • seminars, • laboratory exercises.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga,	40 %	• seminar work,
• projektno delo.	60 %	• project work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KADUM-BOŠNJAK, S., COTIČ, M., FELDA, D. Kreativne radionice kao oblik poticanja darovitosti u matematici. V: KOŽUH, B. (ur.), BUTENKO, H. (ur.). *Studies in school education*. Horlivka: Institute for foreign languages, 2013, cop. 2012, str. 105-116.
2. FELDA, D., COTIČ, M. Matematična pismenost in realistični problemi. V: MARINKOVIĆ, S. (ur.). *Nastava i učenje : ciljevi, standardi, ishodi*. Užice: Učiteljski fakultet, 2012, str. 51-60.
3. FELDA, D., COTIČ, M. Reševanje realističnih problemov in matematično modeliranje. V: KOŽUH, B. (ur.), BOČAROVA, O. (ur.). *Učitel', škola j osvita*. Gorlivka: Vyd-vo GDPIIM, cop. 2011, str. 29-36.
4. COTIČ, M., FELDA, D. Razvijanje matematične kompetence : postavljanje in reševanje problemov pot do matematične pismenosti. V: COTIČ, M. (ur.), MEDVED-UDOVIČ, V. (ur.), STARC, S. (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 162-173, 512-514.
5. COTIČ, M., FELDA, D. Mathematical literacy in the contemporary world. V: *State, economy, society : globalisation in the contemporary world : programme*. Krakow: Andrzej Frycz Modrzewski Krakow University, 2010, str. 20.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Matematična delavnica
Course title:	Mathematical Workshop

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	/	15 LV	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Mara Cotič / Prof. Mara Cotič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**

/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• matematično nadarjeni otroci, • delo z matematično nadarjenimi otroki, • problemski pouk matematike, • matematična tekmovanja.	• mathematically gifted children; • work with mathematically gifted children; • problem teaching of mathematics; • mathematical competitions.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Cotič, M. (1999). Matematični problemi v osnovni šoli. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Felda, D. et alt. (2005). Matematični izzivi. Ljubljana.DZS.
- Orton, A. (1992). Learning Mathematics (Issues, theory and classroom practice). LondonCassell Educa.
- Dolinar, G. (2005) Evropski matematični kenguru 2002-2004. Ljubljana. DMFA Slovenije.
- Učbeniška gradiva in priročniki za pouk matematike, Učni načrt za matematiko. / Schoolbook materials and handbooks for the teaching of mathematics, Syllabus for mathematics.
-

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Hodnik Čadež, T. (2004). Vloga konstruktivizma pri oblikovanju matematičnih pojmov na razredni stopnji. V: Marentič Požarnik, B. (ur.) Konstruktivizem v šoli in izobraževanje učiteljev. Ljubljana: Filozofska fakulteta.
- Strokovne revije s področja/Professional magazines: Matematika v šoli, Educational Studies in Mathematics, For the Learning of Mathematics, Pedagoška obzorja, Didakta, Sodobna pedagogika, Šolsko polje, Educa.
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T. (2002) Teoretična zasnova modela sprememb začetnega pouka matematike v devetletni osnovni šoli.Sodob. pedagog., letn. 53, št. 2.
- Anghileri, J. (2001). Principles and Practicies in Arithmetic Teaching (Innovative approaches for the primary school). Buckingham: Open University Press.
- Tyler, J., Round, G. (1989) Računski orehi. Miselni orehi. Slikovni orehi. Ljubljana. Cankarjeva založba.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Mutić, S. (1996). Konstruktivistično poučevanje matematike. Matematika v šoli 4, str. 193 – 206
- Orton, A. in Wain, G., Eds. (1994). Issues in Teaching Mathematics. London: Cassell
- Jaušovec, N. (1978). Spodbujanje otrokove ustvarjalnosti. Ljubljana. DZS.
- Perške, J. P., Klepić, D. (1991) Moja zabavna matematika. Ljubljana. Mladinska knjiga.
- Bolt, B., Hobbs, D. (1993). 101 mathematical projects. Cambridge: Cambridge University Press.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • prepozna matematično nadarjenega otroka, • si pridobi ustrezna znanja za razvijanje otrokove ustvarjalnosti pri matematiki, • si pridobi potrebna znanja za delo z matematično nadarjenimi otroki,	Objectives: The students: • identify mathematically gifted children; • acquire adequate knowledge for developing child's creativity in mathematics; • acquire the knowledge needed for the work with mathematically gifted children; • know a variety of strategies for solving

- pozna različne strategije pri reševanju matematičnih problemov,
- se seznanja s študijsko literaturo in se usposablja za samostojno uporabo le-te.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:
- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:
- suvereno vodi matematično nadarjenega učenca pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- spodbuja učenca k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- pomaga učencu pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov,
- razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira učenca k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema.

mathematical problems;
- get acquainted with study literature and are trained for independent use of the latter.

General competences:
The students:
- establish an appropriate working environment by applying a broad repertoire of methods and strategies of work that stimulate mental activity;
- are capable to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their educational work and to plan their professional development;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:
The students:
- competently lead the mathematically gifted pupil in the formation and construction of logical-mathematical thinking;
- encourage pupils to talk about ideas and to assess them with their peers;
- assist the pupils in the formation of mathematical notions and concepts;
- develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the learner to insight into the problem situation and to solve the corresponding problem.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- prepozna matematično nadarjenega otroka,
- pozna različne strategije pri reševanju matematičnega problema,
- pozna proces oblikovanja in definicije matematičnih pojmov, načine in oblike matematičnega sklepanja,
- se zna natančno izražati in uporabljati matematični jezik.

Uporaba:
Študent/-ka:
- razvija matematično mišljenje in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- identify a mathematically gifted child;
- know various strategies in solving mathematical problems;
- know the process of formation and defining mathematical concepts, the ways and forms of mathematical reasoning;
- can express themselves accurately and use mathematical language.

Application:
The students:
- develop mathematical thinking and creativity of mathematically gifted children;

ustvarjalnost matematično nadarjenega otroka, • izbere ustrezne metode in oblike poučevanja glede na sposobnost učencev ter glede na matematično vsebino, • je sposoben/-na logično-matematično razmišljati ter ustrezno in spretno uporabiti procese oblikovanja matematičnih pojmov in oblike matematičnega sklepanja pri pouku, • motivira nadarjenega otroka za reševanje matematičnih problemov. Refleksija: Študent/-ka: • je pozoren/-na na svoj način poučevanja nadarjenih otrok ter ga dograjuje in kvalitetno izboljšuje na osnovi izkušenj ter novih spoznanj in dognanj, • ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.	• selects appropriate methods and forms of teaching according to the ability of the pupils and in the light of mathematical content; • are capable of logical-mathematical thinking and of appropriate and skillful use of the processes of forming mathematical concepts and of forms of mathematical reasoning in the classroom, • motivate talented children to solve mathematical problems. Reflection: The students: • pay attention to their ways of teaching and upgrade it and improve its quality on the basis of experience and new insights and knowledge; • have acquired a sense of orderliness, persistence, and systematic work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • laboratorijske vaje.	• lectures, • laboratory exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga, • projektno delo.	40 % 60 %	• seminar work, • project work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. COTIČ, M., FELDA, D., HORVAT, B. Pedagogical paradigms as the basis for problem-instruction of mathematics. V: MCDERMOTT, C. J. (ur.), KINGTON, A. (ur.), MATULČÍKOVÁ, M. (ur.). *Paradigms and research of educational practice*. Los Angeles: Department of education, Antioch University Los Angeles, 2012, str. 233-248.
2. COTIČ, M., FELDA, D. The point of teaching mathematics. V: ŠPIJUNOVIĆ, K. (ur.). *Nastava i učenje : stanje i problemi*. Užice: Učiteljski fakultet, 2010, str. 51-64.
3. COTIČ, M., MEDVED-UDOVIČ, V. Sodobni pristopi k razvoju pismenosti učencev pri različnih predmetnih področjih. V: TERKULOV, V. (ur.), BOČAROVA, O. (ur.), AKSMAN, D. (ur.). *Osvita: problemi ta perspektivi : materiali naukovoji konferenciji*. Gorlivka: Ministerstvo osviti i nauki Ukrajini: Gorlivski deržavnij pedagogičnij institut inozemnih mov: Krakovska akademija imeni A. F. Modževskogo, 2009, str. 29-38.
4. COTIČ, M., VALENČIČ ZULJAN, M. Problem-based instruction in mathematics and its impact on the cognitive results of the students and on affective-motivational aspects. *Educational studies*, 2009, vol. 35, no. 3, str. 297-310.

5. COTIČ, M., KOZEL, L., FELDA, D. Razumevanje matematičnega pojma verjetnosti pri otrocih v vrtcu in prvem razredu osnovne šole = Understanding the mathematical concept of probability with children in kindergarten and in first grade of primary school. *Sodobna pedagogika*, 2009, letn. 60 (126), št. 3, str. 70-84.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Naravoslovne zbirke
Course title:	Science Collections

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Kovač

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• spoznavanje različnih metod učenja in poučevanja naravoslovja na razredni stopnji; • seznanjanje z učili in preprostimi poskusi, ki imajo didaktično vrednost; • načrtovanje in priprava učil ter uporaba le-teh pri poučevanju; • načrtovanje in priprava preprostih poskusov za lažje razumevanje naravoslovnih vsebin; • vrednotenje učil; • pomen zgleda in neposredne izkušnje z živimi bitji za pridobivanje realnih predstav o naravi; • priprava, ureditev in namestitev posod za gojenje živali in rastlin (akvarij, terarij, akvaterarij…);	• getting acquainted with different methods of learning and teaching science at primary level; • getting familiar with teaching resources and simple experiments that have a didactic value; • designing and production of teaching aids and the use thereof in teaching; • designing and preparing simple experiments to facilitate understanding of science contents; • evaluation of teaching aids; • the importance of examples and of immediate experience with living beings for acquisition of realistic images of nature; • preparation, organisation and installation of containers for growing animals and plants

• načini gojenja živali in rastlin v razredu; • priprava zbirk rastlin (herbarij) in živali ter pomen le-teh.	(aquarium, terrarium, aqua-terrarium...); • ways of nurturing animals and plants in the classroom; • preparation of plant collections (herbarium) and animals and the importance thereof.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Ocepek, R. (2012). *Premagajmo predsodke do živali : vzgoja za odgovoren odnos do narave.* Ljubljana: Agencija Baribal.
- Kirbiš, J. (2000). Spoznavajmo z vivarijem: pomen in uporaba vivarija v vzgoji in izobraževanju. Ljubljana: ZRSŠ.
- Kornhauser, A. (2007). Pamet je boljša kot žamet: poskusi za zabavo in bistro glavo. MK, Ljubljana.
- Skribe-Dimec, D. (1998). Raziskovalne škatle. Modrijan, Ljubljana.
- Izbrana poglavja (iz različnih virov), znanstveni in strokovni članki po presoji predavatelja./Selected chapters (from different sources), scientific and professional articles in compliance with lecturer's assessment.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Battelli, C. (2000). Priročnik za spoznavanje morske flore Tržaškega zaliva ali kako nabirati, shranjevati nekatere najpogostejše predstavnice morskih alg in semenk vzhodnega dela Tržaškega zaliva. Ljubljana: ZRSŠ.
- Zorec, M. (2004). Naravoslovna delavnica: preprosti naravoslovni eksperimenti in projekti za vsakogar. Ljubljana: TZS.
- Grinberg, D. (2007). Zabavna znanost. TZS, Ljubljana.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/ka: • se uvaja v izdelavo in ustrezno uporabo učil za pouk naravoslovja ter zna kritično vrednoti učila, predvsem njihove didaktične prednosti; • pozna različne metode spoznavanja živali in rastlin z neposredno izkušnjo in se uvaja v poučevanje, ki vključuje zlasti delo z živimi organizmi; • spozna, kako se načrtuje, pripravi in vzdržuje živi kotiček v razredu ter razvija spoštljiv in odgovoren odnos do narave. Splošne kompetence: • fleksibilna uporaba znanja v praksi; • občutljivost (osveščenost) za naravno okolje. Predmetnospecifične kompetence: • poznavanje in razumevanje vsebinskih značilnosti pouka v prvih dveh triletjih na področju naravoslovja;	Objectives: The students: • get introduced into manufacture and adequate use of resources for teaching science and can critically evaluate them, especially their didactic advantages; • are familiar with various methods of getting to know animals and plants through direct experience and are introduced into teaching, including in particular working with living organisms; • learn how a living corner in the classroom is designed, prepared and maintained and how respectful and responsible attitude towards nature is developed. General competences: • flexible use of knowledge in practice; • sensibility (awareness) for natural environment. Subject specific competences: • knowing and understanding content features of teaching in the first two triennia

• zmožnost uporabe širokega spektra strategij poučevanja in učenja glede na potrebe učencev.	in the area of science; • the ability to use a broad range of strategies of teaching and learning according to the needs of pupils.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna in razume pomen neposrednega dela z živimi bitji za razumevanje nekaterih naravoslovnih vsebin v osnovni šoli; • zna načrtovati in voditi delo z živimi bitji; • pozna vsebine naravoslovja v osnovni šoli in jih smiselno povezuje in uporablja na konkretnih primerih; • pozna in razume pomen priprave in uporabe učil in poskusov. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na samostojno razvijati in uporabljati učila; • zna pripraviti in izvajati preproste poskuse. • zna učinkovito pripraviti in vzdrževati živi kotiček v razredu. • zna uporabiti živ material za poučevanje, zlasti pa za lažje razumevanje določenih naravoslovnih vsebin. Refleksija: Študent/-ka: • zna ovrednotiti svoje delo in delo drugih glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in na dosežke učencev; • uporablja različne metode za refleksijo (dnevnik, razstava, vprašalnik, portfolijo…) • kritično analizira učne pripomočke (učil), ki so komercialni (na voljo na tržišču) in tistih, ki jih sami naredijo.	Knowledge and understanding: The students: • know and understand the importance of working directly with living beings for understanding of some natural science contents in basic school; • know how to plan and lead the work with living creatures; • know the contents of science in basic school and meaningfully link and use them on specific examples; • know and understand the importance of preparation and use of teaching aids and experiments. Applicaton: The students: • are able to independently develop and use teaching aids; • know how to prepare and perform simple experiments; • know how to efficiently prepare and maintain a living corner in the classroom; • know how to use the living material for teaching and especially to facilitate understanding of certain scientific topics. Reflection: The students: • can evaluate their work and the work of others according to the set objectives and to pupils' performance; • apply different methods for reflection (diary, exhibition, questionnaire, portfolio…); • critically analyse teaching aids (resources), both commercial ones (available in the market) and those they manufacture themselves.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja. • Laboratorijske vaje • Seminarji	• lectures, • laboratory exercises, • seminars.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• uspešno izdelana in predstavljena seminarska naloga;	50 %	• successfully produced and presented seminar work.
• ustni izpit.	50 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOVAČ, Nives, GLAVAŠ, Neli, DOLENC, Matej, ROGAN ŠMUC, Nastja, ŠLEJKOVEC, Zdenka. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). *Acta chimica slovenica*, ISSN 1318-0207. [Tiskana izd.], 2013, vol. 60, no. 3, str. 706-714. [COBISS.SI-ID 2878799]
2. KORON, Neža, FAGANELI, Jadran, FALNOGA, Ingrid, MAZEJ, Darja, KLUN, Katja, KOVAČ, Nives. Association of macroaggregates and metals in coastal waters. *Marine Chemistry*, ISSN 0304-4203. [Print ed.], 2013, vol 157, str. 185-193, doi: 10.1016/j.marchem.2013.10.003. [COBISS.SI-ID 2958159]
3. KOVAČ, Nives. Chemical characterisation of stromatolitic "petola" layer (Sečovlje salt-pans,Slovenia) using FT-IR spectroscopy. *Annales, Series historia naturalis*, ISSN 1408-533X, 2009, vol. 19, št. 1, str. 95-102. [COBISS.SI-ID 2034255]
4. KOVAČ, Nives. Pojav sluzastih makroagregatov v severnem Jadranu. *Kemija v šoli*, ISSN 0353-4928, oktob. 2005, št. 3, vol 17, str. 25-31. [COBISS.SI-ID 1570639]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Raznolikost in varstvo narave
Course title:	Diversity and the Beauty of Nature

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	/	15 LV	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Kovač

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• opredelitve pojmov: ekologija, varstvo narave, varstvo okolja, varstvo naravne dediščine, okoljska vzgoja, okoljska pismenost, vzgoja in izobraževanje za trajnostni razvoj. • ekološko ravnotežje in raznolikost živega sveta. • biodiverziteta v Sloveniji, področja v Sloveniji, ki so opredeljena kot naravne vrednote. • ogrožene vrste in vrste, ki jim grozi izumrtje. • onesnaževanje okolja: kmetijstvo (poljedelstvo, živinoreja, izsekavanje gozdov), industrija, transport, sodobno življenje. • odpadki in recikliranje. • kisli dež. • ozonska luknja. • učinek tople grede in podnebne spremembe. • gensko spremenjeni organizmi. • energija: obnovljivi in neobnovljivi viri energije; • mednarodni sporazumi o varovanju okolja; • trajnostni razvoj.	• Defining the concepts of: ecology, nature protection, environmental protection, natural heritage protection, environmental education, environmental literacy, and education for sustainable development. • Ecological balance and diversity of the living world. • Biodiversity in Slovenia, the areas in Slovenia defined as natural values. • Endangered species and species threatened with extinction. • Environmental pollution: agriculture (agronomy, livestock farming, deforestation), industry, transport, modern life. • Waste management and recycling. • Acid rain. • The ozone hole. • The greenhouse effect and climate change. • Genetically modified organisms. • Energy: renewable and non-renewable energy sources. • International agreements on environmental protection. • Sustainable development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Izbrana poglavja (iz različnih virov), znanstveni in strokovni članki po presoji predavatelja. / Selected chapters (from different sources), scientific and professional articles in compliance with lecturer's assessment.
- Gandon O. (2008). Razumeti svet. Z izzivi jutrišnjega dne. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Tome, D. (2006). Ekologija: organizmi v prostoru in času. Ljubljana: TZS.
- Baird, C. (2003). *Environmental Chemistry, 2nd ed.,* New York: W.H. Freeman and Company.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Pečenko N. (2007) O podnebnih spremembah. Naravoslovna solnica, letnik 12, št. 1.
- Pečenko N. (2008) O gensko spremenjeni hrani. Naravoslovna solnica, letnik 12, št. 2.
- VanLoon, G.W. , Duffy, S.J. (2011). *Environmental Chemistry, 3rd ed.,* Oxford UK: Oxford Univ. Press.
- UNESCO (2005). Guidelines and Recommendations for Reorienting Teacher Education to Address Sustainability. Paris, France: UNESCO.
- Kvarkadabra - časopis za tolmačenje znanosti (http://www.kvarkadabra.net/)
- Dnevne novice iz sodobne znanosti / Daily news from contemporary science (http://www.sciencedaily.com/)
- Agencija za okolje RS / Environmental agency of RS (http://www.arso.gov.si/)
  Slovenska fundacija za trajnostni razvoj / Slovenian Fundation for Sustainable Development

(http://www.umanotera.org/)

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- zaveda se vrednosti in ranljivosti naravnega okolja;
- seznanja se z najbolj perečimi okoljskimi problemi kot posledice človekovih posegov v naravo;
- razvija osnovna stališča in vrednote, potrebne za varovanje in izboljšanje okolja ter za njegovo ohranjanje prihodnjim rodovom.

Splošne kompetence:

- sintetično analitično, ustvarjalno mišljenje in reševanje problemov;
- fleksibilna uporaba znanja v praksi;
- občutljivost (osveščenost) za naravno okolje.

Predmetnospecifične kompetence:

- pedagoško vodenje posameznika, oddelka in/ali skupine;
- sodelovanje v razširjenih programih OŠ (krožki, mreže šol, mednarodno sodelovanje…);
- zmožnosti uporabe širokega spektra strategij poučevanja in učenja.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- are aware of the value and of vulnerability of natural environment;
- become familiar with the most urgent environmental problems as consequences of human intervention in nature;
- develop the basic views and values, necessary for the protection and improvement of environment and its preserving for future generations.

General competences:

- Synthetic, analytical, creative thinking and problem solving;
- flexible application of knowledge in practice;
- sensibility (awareness) for natural environment.

Subject specific competences:

- educational leadership of an individual, class or group;
- participation in extended programmes of basic school (circles, school networks, international cooperation…);
- the ability to apply a broad range of teaching and learning strategies.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- pozna in razume pomen »okoljske pismenosti«;
- pozna didaktične pristope vzgoje in izobraževanja za trajnostni razvoj.

Uporaba:
Študent/-ka:

- zna pripraviti »referate« na temo o okoljski vzgoji;
- zna pripraviti načrte za naravoslovne dneve ali kakšne daljše dejavnosti na šoli;
- praktično z učenci izvaja dejavnost, ki jo objavi na spletu ali v reviji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- know and understand the meaning of “environmental literacy”;
- know the didactic approaches of education for sustainable development.

Application:
The students:

- know how to prepare “papers” on the topic of environmental education;
- know how to draw up plans for natural science days or any longer activities in school;
- practically perform activities with pupils and

Refleksija: Študent-ka: • zna ovrednotiti svoje delo glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in na dosežke učencev; • uporablja različne metode za refleksijo (dnevnik, razstava, vprašalnik, portfolijo…).	publish them on the web or in a magazine. Reflection: The students: • can evaluate their work I relation to the implementation of the set goals and to pupils' performance; • use a variety of methods for reflection (diary, exhibition, questionnaire, portfolio…).

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja. • Laboratorijske vaje.	• lectures. • laboratory exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• uspešno izdelana in predstavljena seminarska naloga;	50 %	• successfully produced and presented seminar work.
• ustni izpit.	50 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOVAČ, Nives, GLAVAŠ, Neli, DOLENC, Matej, ROGAN ŠMUC, Nastja, ŠLEJKOVEC, Zdenka. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). *Acta chimica slovenica*, ISSN 1318-0207. [Tiskana izd.], 2013, vol. 60, no. 3, str. 706-714. [COBISS.SI-ID 2878799]
2. KORON, Neža, FAGANELI, Jadran, FALNOGA, Ingrid, MAZEJ, Darja, KLUN, Katja, KOVAČ, Nives. Association of macroaggregates and metals in coastal waters. *Marine Chemistry*, ISSN 0304-4203. [Print ed.], 2013, vol 157, str. 185-193, doi: 10.1016/j.marchem.2013.10.003. [COBISS.SI-ID 2958159]
3. COZZI, Stefano, FALCONI, Claus, CORNICI, Cinzia, ČERMELJ, Branko, KOVAČ, Nives, TURK, Valentina, GIANI, Michele. Recent evolution of river discharges in the Gulf of Trieste and their potential response to climate changes and anthropogenic pressure. Estuarine, coastal and shelf science, ISSN 0272-7714, 2012, vol. 115, str. 14-24, doi: 10.1016/j.ecss.2012.03.005. [COBISS.SI-ID 2531919]
4. ORLANDO-BONACA, Martina, BAJT, Oliver, ČERMELJ, Branko, DEŽELJIN, Damir, FRANCÉ, Janja, KOGOVŠEK, Tjaša, KOVAČ, Nives, LIPEJ, Lovrenc, MALAČIČ, Vlado, MALEJ, Alenka, MARTINČIČ, Urška, MAVRIČ, Borut, MOZETIČ, Patricija, PETELIN, Boris, RAMŠAK, Andreja, ŠIŠKO, Milijan, TINTA, Tinkara, TURK, Valentina. Strokovne podlage za implementacijo Okvirne direktive o morski strategiji (2008/56/ES) : zaključno poročilo 2014, (Poročila MBP - Morska biološka postaja, 152). NIB - Morska biološka postaja; Piran, dec. 2014. iv, 37 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 3293007]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Človek in naravno okolje
Course title:	Human and Natural Environment

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Stanko Pelc / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD

Jeziki / Languages:
Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
• Opredelitev temeljnih pojmov, s katerimi se srečujemo pri obravnavanju okolja (okolje, ekologija, ...). • Predstavitev geografskega pogleda na probleme onesnaževanja okolja. • Temeljne sestavine geografskega okolja, njihova tesna medsebojna povezanost in prepletenost ter procesi, ki ga spreminjajo. • Človek kot, kratkoročno gledano, najpomembnejši dejavnik spreminjanja geografskega okolja in najpomembnejši dejavnik rušenja krhkega naravnega ravnotežja. • Obnavljanje prebivalstva (pomembnejši demografski pojavi in metode za njihovo preučevanje), rast svetovnega prebivalstva in njena povezanost z nosilno sposobnostjo zemlje. • Gospodarski in tehnični razvoj kot dejavnika rastočega človekovega poseganja v okolje (sprememba od prilagajanja okolju v prilagajanje okolja) in spreminjanje družbenega odnosa do okolja in posledic, ki jih v njem povzroča človek - industrializacija, urbanizacija, deagrarizacija, kemizacija kmetijstva,	• Definition of basic concepts encountered in dealing with the environment (environment, ecology,). • Presentation of the geographical view of the problems of environmental pollution. • The basic elements of geographical environment, their close interconnection and interweaving and the processes that change it. • Man as—viewed in the short term—the most important factor of changing the geographical environment and the most important factor demolishing the fragile natural balance. • Renewal of population (major demographic phenomena and methods for their study), global population growth and its relationship with soil bearing capacity. • Economic and technical development as a factor in increasing human interference in the environment (change of adapting to the environment into adapting the environment) and changing social attitudes towards the environment and the consequences man causes in it – industrialization, urbanisation,

motorizacija ...). • Družbeni mehanizmi za kontrolo in preprečevanje negativnih vplivov na okolje in oblikovanje novega družbenega odnosa do okolja skozi spreminjanje vrednostnega sistema (prostorsko planiranje, zakonsko urejanje varovanja okolja, nevladne organizacije in državljanske pobude, okoljska vzgoja v šoli in zunaj nje, vzgoja potrošnikov...). • Dejavno varovanje naravne in kulturne dediščine. • Ravnanje z odpadki, koncentrirani in razpršeni odpadki, komunalni in industrijski odpadki ter informacijski sistemi na področju odpadnih snovi. • Stanje okolja v Sloveniji, možnosti za njegovo izboljšanje ter vloga gospodinjstev pri tem.	deagrarisation, chemisation of agriculture, motorisation...). • Societal mechanisms for the control and prevention of negative impacts on the environment and the creation of a new social attitude towards the environment through changing the value system (spatial planning, regulating environmental protection, non-governmental organisations and citizens' initiatives, environmental education in and outside school, education of consumers...). • Active protection of natural and cultural heritage. • Waste management, concentrated and scattered waste, municipal and industrial waste, and information systems in the field of waste materials. • State of the environment in Slovenia and possibilities for its improvement and the role of households in this.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Gams, I. (1986) Osnove pokrajinske ekologije, Univerza v Ljubljanai Filozofska Fakulteta, Ljubljana.
- Girardet, H & Seymour, J. (1991): Načrt za zeleni planet. DZS, Ljubljana, 190.
- Koželj, B & Vuk, D. (1987): Splošna ekologija z varstvom okolja. Založba Obzorja, 174.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Goudie, Andrew S.: Human Impact on the Natural Environment Past, Present, and Future : Past, Present, and Future. Wiley; 2013 (open access: ebrary)
- ASSESSMENT of carbon footprint in different industrial sectors. Volume 2 / edited by Subramanian Senthilkannan Muthu. Singapore [etc.] : Springer, cop. 2014. - X, 298 str.
- Cunningham, W. P., Cunningham, M. A., (2006): Principles of Environmental Science - Inquiry and Applications. McGraw-Hill, Minneapolis.
- GORE, Albert, (2007): Neprijetna resnica: svetovna nevarnost globalnega ogrevanja in kako lahko ukrepamo. [prevedla Nataša Žener], Mladinska knjiga, Ljubljana, 325 str.
- Gore, A. (1994): Na poti k ravnovesju. Inštitut za ekološke alternative, Bohinj, 376.
- Gorz, A. (1982): Ekologija i politika. Prosveta, Beograd, 252.
- Kako deluje? Človekovo okolje. (1992) Tehniška založba Slovenije, Ljubljana, 603.
- Markham, A. (1994): A Brief History of Pollution. Earthscan Publications Ltd, London, 162 str.
- PLUT, D. (2004): Geografske metode proučevanja degradacije okolja. Filozofska fakulteta, Oddelek za geografijo, Ljubljana, 188 str.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Lah, A. (1995): Leksikon okolje in človek. ČZD Kmečki glas, Ljubljana, 359.
- Okolje in šolske iniciative. (1993) Zavod RS za šolstvo in šport, Ljubljana, 328.
- OKOLJE na dlani : Slovenija / [avtorji besedil Barbara Bernard Vukadin ... [et al.] ; uredili Irena Rejec Brancelj, Nika Zupan ; kartografija Jerneja Fridl ; fotografije so prispevali Peter Frantar ... et al.]. - Ljubljana : Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje, 2007. - 112 str.

- Plut, D. (1985): Za ekološko svetlejši jutri, ZOTK, Ljubljana, 139.
- Plut, D. (1987): Slovenija, zelena dežela ali pustinja.. Krt 43, Ljubljana, 237.
- Plut, D. (1995): Brez izhoda. DZS, Ljubljana, 189.
- PLUT, Dušan, ŠPES, Metka, BREČKO GRUBAR, Valentina, HUDOKLIN, Jelka. Okoljevarstveni vidiki prostorskega razvoja Slovenije, (Razprave Filozofske fakultete). Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, 2002. 292 str.
- Požarnik H. (1985): SOS za naravo in človeka. Domus, Ljubljana, 224.
- Ružić, M. (1982): Biti ali ne biti. Prešernova družba, Ljubljana, 251.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- poglobljeno spoznava izbrane okoljske teme in probleme;
- ozavesti pomen zdravega in čistega okolja za obstoj človeške družbe;
- razume bistvo odnosa človek-okolje in
- je sposoben/-na refleksije v odnosu do svojega in na splošno človeškega ravnanja, ki ima negativne povratne posledice.

Splošne kompetence:

- Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov.
- Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.
- Ustrezno vključevanje informacijsko komunikacijsko tehnologijo pri pouku razvijanje informacijske pismenosti pri učencih.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- Pri konkretizaciji kurikula okolja ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj.
- Učinkovito komunicira in sodeluje z učitelji in z drugimi delavci na šoli (timsko delo) pri interdisciplinarno zastavljenem projektnem učenju.
- Učinkovito sodeluje s starši in drugimi osebami, odgovornimi za učence.
- Vzpostavlja partnerski odnos sodelovanja z drugimi šolami in inštitucijami v šolskem

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- acquire in-depth knowledge of selected environmental issues and problems;
- raise their awareness of the importance of healthy and clean environment for the existence of human society;
- understand the essence of the man-environment relationship;
- are capable of reflection in relation to their own and general human behaviour that has negative counter effects.

General competences:

- Understanding the basic concepts of the scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems.
- Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology.
- Proper integration of information and communication technology in the classroom to develop information literacy among pupils.

Subject specific competences:

The students:

- appropriately integrate and coordinate the objectives, content, teaching methods and approaches for the concretisation of the curriculum of the environment, taking account of modern curricular and didactic findings;
- effectively communicate and cooperate with teachers and other school staff (teamwork) in interdisciplinary designed project learning;

okolju.	• effectively cooperate with parents and with other persons responsible for pupils; • establish a partnership cooperation relationship with other schools and institutions in the school environment.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka pozna in razume: • kompleksnost geografskega okolja, njegove sestavine in procese, ki ga preoblikujejo; • naravne in družbene dejavnike, ki preoblikujejo okolje; • mehanizme obnavljanja prebivalstva kot najpomembnejšega dejavnika preoblikovanja okolja (razumevanje demografskih gibanj in struktur ter njihove povezanosti z obsegom in značajem človekovih vplivov na okolje); • spremembe v tehnološkem in družbenem razvoju ter ugotavljajo njihovo povezanost z obsegom in značajem človekovih vplivov na okolje; • negativne posege v okolje in njihove posledice. Uporaba: • Razvijajo varovalno-razvojni odnos do okolja in ugotavljajo kakšna je vloga posameznikov in družbenih skupin pri zmanjševanju škodljivih vplivov na okolje. • Na strokovno neoporečen, a razvojni stopnji otrok primeren način razlagati in pojasnjevati družbene, geografske in zgodovinske vsebine, ki jih obsegajo učni načrti za pouk temeljnih znanj iz družboslovja in poznavanja naravnega in družbenega okolja. Refleksija: • Študent/-ka je zmožen/-na zavedanja o pomenu družbenih, geografskih in zgodovinskih dejavnikov za odnos ljudi na določenem ozemlju do okolja in posledic človekovih dejavnosti na prihodnji razvoj.	Knowledge and understanding: The students know and understand: • the complexity of the geographical environment, its components and processes that transform it; • natural and social factors that transform the environment; • mechanisms of population growth as the most important factor in the transformation of the environment (understanding demographic trends and structures and their relationship to the scale and character of anthropogenic impacts on the environment); • changes in technological and social development and establish their relation to the scope and nature of human impacts on the environment; • negative interventions in the environment and their implications. Application: The students: • develop protective-developmental attitude towards the environment and determine the role of individuals and social groups in reducing the harmful impacts on the environment; • interpret and explain the social, geographical and historical contents included in the curricula for the teaching of basic knowledge of social sciences and knowledge of natural and social environment in an irreproachable professional manner, appropriate for the stage of development of children. Reflection: • The students are capable of the awareness of the significance of social, geographical, and historical factors for the attitude of people in a certain territory toward environment and the consequences of human activities for future development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • vodene razprave, • individualne naloge, • skupinsko delo, • projektno delo, • ekskurzija.	• lectures, • guided discussion, • individual tasks, • group work, • project work, • excursion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni (kviz v spletnem učnem okolju) in/ali ustni izpit,	40 %	• written (quiz in Internet learning environment) and/or oral exam;
• krajši pisni izdelki,	20 %	• short written product;
• ocena prispevka k projektnemu delu.	40 %	• estimate of the contribution to project work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]
4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Človek v medkulturnem prostoru
Course title:	Human in Intercultural environment

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**

Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	15 LV	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Stanko Pelc /Associate Prof. Stanko Pelc, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Seznanitev s temeljnimi vsebinami kulturne in politične geografije. • Konceptualna razprava o družbi v odnosu do prostora in časa ter razprava o utemeljenosti rabe pojma medkulturni prostor in medkulturna družba. • Soočenje s pojmi narod, narodnost, etnična skupina, kultura in civilizacija. • Območja stikov, kako se oblikujejo, kakšne odnose vzpostavljajo različne raznorodne družbene skupine in kakšne so prostorske in družbene posledice. • Gospodarski in prebivalstveni razlogi selitev ter s tem povezane teorije. • Strategije in politike urejanja medetničnih, rasnih, verskih in drugih kulturno pogojenih družbenih konfliktov v sodobni družbi. • Integracija in asimilacija kot načina premagovanja s kulturnimi razlikami pogojenih družbenih konfliktov. • Povezanost socialnega položaja in marginalizacije kulturno drugačnih s konfliktnostjo odnosov v medkulturnem prostoru. • Stereotipi o marginaliziranih etničnih, rasnih in verskih skupinah. Primer Romov in Bosancev v Sloveniji.	• Getting acquainted with the basic contents of cultural and political geography. • The conceptual discussion of society in relation to space and time, and the debate on the merits of the use of the concept of intercultural space and intercultural society. • Facing the concepts of nation, nationality, ethnic group, culture and civilisation. • Contacts areas, how they are established, relationship created by the variety of diverse social groups, and spatial and social implications. • The economic and demographic reasons for migration and the associated theory. • Strategies and policies regulating inter-ethnic, racial, religious and other cultural-related social conflicts in contemporary society. • Integration and assimilation as a means of overcoming social conflicts induced through cultural differences. • The link between social status and cultural marginalisation of the culturally different through conflict relationships in a multicultural environment. • Stereotypes about marginalised ethnic, racial and religious groups. The examples of Romanies and Bosnians in Slovenia.

• Strategije za soočanje z vsemi oblikami drugačnosti in za vzgojo strpnih in demokratično usmerjenih državljanov, ki cenijo kulturno raznolikost in zavračajo stereotipne poglede na drugačne.	• Strategies to deal with all forms of diversity and for the education of tolerant and democratically oriented citizens who appreciate cultural diversity and reject stereotypical views of the different.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- MEDKULTURNA VZGOJA V ŠOLI: izhodišča in smernice. Splet: http:www.eduka-itaslo.eu/uploads/analize/uploadsanalize18.pdf; vpogled 10. 7. 2014)
- BUFON, M., 2004: Skripta za predmet Geografija manjšin in obmejnosti. Fakulteta za humanistične študije, Oddelek za geografijo, Koper, [123] str.
- BUFON, M., 2001: Osnove politične geografije I in II. Filozofska fakulteta, Oddelek za geografijo, Ljubljana, 191 str.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- MITCHELL, D., 2005: Cultural geography: a critical introduction. Malden [etc.] : Blackwell,. - XXI, 325 str.
- TOFT, M. D., 2003: The geography of ethnic violence : identity, interests, and the indivisibility of territory. Princeton University Press, Princeton, 226 str.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- BLIŽINA drugosti = The close otherness / [zbrala in] uredila Lucija Čok ; [tehnična urednika Jonatan Vinkler, Karin Marc Bratina]. - Koper : Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales : Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2006 (Grafis trade). - 506 str. : graf. prikazi ; 24 cm. - (Knjižnica Annales Majora).

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • poglobljeno spoznava izbrane teme in probleme s področja medkulturnih stikov; • ozavesti pomen zdravih in demokratičnih odnosov v medkulturnem prostoru; • razume bistvo in vrednost medkulturnega prostora za človekov razvoj in družbeno blaginjo; • je sposoben/-na refleksije v odnosu do svojega in na splošno človeškega ravnanja, v medkulturnem prostoru in v večkulturni družbi. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-	Objectives: The students: • acquire in-depth knowledge of selected topics in the field of interncultural contacts; • raise their awareness of the importance of healthy and democratic relations in intercultural space; • understands the essence and value ov intercultural space for huma development and social welfare; • are capable of reflection in relation to their own and general human conduct in intercultural space and multicultural society. General competences: • Understanding the basic concepts of the scientific premises of the profession that

ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija. • Ustrezno vključevanje informacijsko komunikacijske tehnologije pri pouku in razvijanje informacijske pismenosti pri učencih. Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka: • Pri konkretizaciji kurikula družboslovja ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih kurikularno-didaktičnih spoznanj. • Učinkovito komunicira in sodeluje z učitelji in z drugimi delavci na šoli (timsko delo) pri interdisciplinarno zastavljenem projektnem učenju. • Učinkovito sodeluje s starši in drugimi osebami, odgovornimi za učence. • Vzpostavlja partnerski odnos sodelovanja z drugimi šolami in inštitucijami v šolskem okolju.	guide the student into analysing and solving problems. • Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology. • Proper integration of information and communication technology in the classroom to develop information literacy among pupils. Subject specific competences: The students: • appropriately integrate and coordinate the objectives, content, teaching methods and approaches for the concretisation of the curriculum of the environment, taking account of modern curricular and didactic findings; • effectively communicate and cooperate with teachers and other school staff (teamwork) in interdisciplinary designed project learning; • effectively cooperate with parents and with other persons responsible for pupils; • establish a partnership cooperation relationship with other schools and institutions in the school environment.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka pozna in razume: • koncept medkulturnosti, medkulturnega prostora in večkulturne družbe; • kulturne razlike in vzroke zanje ter potencialne konflikte, ki jih lahko sproža nerazumevanje drugačnosti; • Slovenijo kot stičišče različnih jezikovnih skupin, kultur in njeno pestro versko in narodnostno sestavljeno priseljensko skupnost; • pojma integracija in asimilacija; • negativne posledice medrasnih, medetničnih verskih in drugih z različnostjo in nerazumevanjem pogojenih konfliktov. Uporaba: Študent/ka: • razvija sposobnost za vzgojo v duhu	Knowledge and understanding: The students know and understand: • the concept of interculturalism, intercultural space and multicultural society; • cultural differences and their causes and potential conflicts that misunderstanding diversity can trigger; • Slovenia as a meeting point of different language groups, cultures and its rich religious and ethnically composed immigrant community; • the concepts of integration and assimilation; • negative consequences of interracial, interethnic, religious, and other conflicts related with diversity and misunderstanding. Application: The students: • develop the capacity for education in the

razumevanja in sprejemanja drugačnosti; • zmore pomagati in premagovati predsodke in stereotipno obravnavanje drugačnih v medkulturnih stikih in medkulturnem prostoru. Refleksija: Študent/ka: • Je zmožen/-na zavedanja o pomenu medkulturnosti (večkulturnosti – medsebojnega bogatenja kultur, ki živijo v sožitju) in prednosti ter vrednosti medkulturnega prostora pred monolitnim monokulturnim prostorom.	spirit of understanding and acceptance of diversity; • are able to assist and overcome prejudices and stereotypical treatment in different intercultural relations and intercultural space. Reflection: • The students are capable of the awareness of the significance of interculturalism (multiculturalism – the mutual enrichment of cultures living in harmony) and the advantages and values of intercultural space in comparison to monolith monoculture space.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • računalniško podprto učenje (e-forumi, delavnice, preizkusi znanja itn.), • skupinsko delo, delo v parih, individualno delo (naloge), • projektno delo, • problemsko učenje, • seminarji.	• lectures; • computer supported learning (e-forums, workshops, knowledge tests, etc.); • group work, work in pairs, individual work (tasks); • project work, • problem learning, • seminars.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• Pisni (kviz v spletnem učnem okolju) in/ali ustni izpit ;	60 %;	• written (quizz in Internet learning environment) and/or oral exam;
• Ocena prispevka k projektu.	40 %.	• estimate of contribution to project.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
2. PELC, Stanko. Importance of near home primary education for coping with marginality in a globalised world - Western Slovenia case study. V: Conference proceedings. Santiago: UGI, 2011. [COBISS.SI-ID 512772736] PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
3. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVAČIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]

4. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
5. LORBER, Lučka, ČURIN, Andreja, ZORIČ-VENUTI, Metka, PELC, Stanko, VIDIČEK, Matija. Projekt BLEND-XL : finding a balance in blended learning with extra large student groups, [Transport geography : cycle 1. Maribor: Univerza, 2007.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Gibalne športne dejavnosti v naravi 1 - plavanje
Course title:	Physical / Sport Outdoor Activities 1 - Swimming

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Tadeja Volmut /Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• pomen zdravega razvojnega okolja, pomen kakovostnega preživljanja prostega časa, zadostne količine gibanja in pomen zdrave prehrane, • plavanje (zakonitosti plavanja, metodika učenja plavanja, plavalne tehnike, skoki, obrati, (samo)reševanje iz vode), • plavalna vzdržljivost, • varnost ob in v vodi.	• The importance of healthy development environment, the importance of quality leisure time and sufficient amount of physical activity and the importance of healthy diet. • Swimming (the laws of swimming, methodology of teaching swimming, swimming techniques, dives, turns, water (self-) rescue). • Swimming endurance. • Safety in and by water.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Kapus, V. (2004). Reševanje iz vode, aktivna varnost in prva pomoč: slovenska šola reševanja iz vode. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Kapus, V. in sod., (2006). Plavanje: učenje: slovenska šola plavanja za novo tisočletje : učbenik za učence-študente, učitelje-profesorje, trenerje in starše (3. ponatis). Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kristan, S. (1998). Šola v naravi. Radovljica: Didakta.
- Kapus, V., Bednarik, J., Kovač, M., Knez, M. in Šajber, D. (1994). Cilji šolske športne vzgoje – plavanje in nekatere vodne dejavnosti. Ljubljana: Zavod za šolstvo in šport.
- Rajtmajer, D. (1991). Otrok plava. Maribor: Pedagoška fakulteta.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študenti/ke:

- povezujejo teorijo s prakso obveznega in dodatnega programa, predvidenega z učnim načrtom za športno vzgojo;
- pridobijo znanja in sposobnosti za odgovorno usmerjanje otrok in ravnanje v naravnem okolju in družbenem življenju;
- pridobijo osnovno plavalno pismenost za pridobitev naziva vaditelj plavanja.

Splošne kompetence:

- ustrezno uporabljanje različnih načinov spremljanja in preverjanja napredka učencev v skladu s cilji ter dajanje konstruktivne povratne informacije;
- oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost;
- sposobnost samokritičnega premisleka o lastnem delu in njegovega vrednotenja.

Specifične kompetence:
Študenti/ke:

- nadgradijo praktična didaktična in metodična znanja na področja vsebin letnih G/Š aktivnosti v naravi;
- spoznajo uporabo različnih didaktičnih gibalnih iger pri vseh fazah učnega procesa;
- preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- link theory with the practice of compulsory and additional programme defined by the syllabus of sport education;
- acquire knowledge and abilities for responsible guidance of children and conduct in natural environment and in social life;
- acquire the basic swimming literacy required for the title of swimming instructor.

General competences:

- Proper use of various methods of monitoring and examination of the progress of pupils in accordance with the objectives, and providing constructive feedback.
- The shaping of a safe and supportive learning environment in which pupils feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted.
- The ability of critical self-reflection on one's own work and its evaluation.

Specific competences:
The students:

- upgrade their practical didactic and methodical knowledge in the area of the contents of summer physical / sport outdoor activities;
- become familiar with the application of a variety of didactic physical games in all phases of the learning process;
- test and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • zna plavati v treh tehnikah, skočiti v vodo na glavo in noge, zna se rešiti iz vode, iz vode zna rešiti otroka; • razume razlike med različnimi vsebinami dodatnih programov športne vzgoje in jih utemeljeno uporablja; • utemelji vidike varne vadbe; • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja plavanja;	Knowledge and understanding: The students: • can swim three styles, dive into water head and feet first, know how to rescue themselves from water, are able to rescue a child from water; • understand the differences between various contents of additional programmes of sport education and can apply them with justification; • justify the aspect of safe training; • know the basic methods, forms, principles, and procedures of modern teaching of swimming.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja • vaje v bazenu/morju	• lectures, • Training in swimming pool and/or in sea.

Načini ocenjevanja:		**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Pisni ali ustni teoretični izpit plavanja. Praktično preverjanje znanja plavanja je pogoj za pristop k izpitu.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Written or oral theoretical exam in swimming. Practical test of swimming is prerequisite for admission to examination.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Vloga in pomen gibalne/športne aktivnosti na prostem za zdravje otrok. V: MALEJ, Ronald (ur.). *Vrtec na prostem - možnosti in izzivi : zbornik*. Ljubljana: Skupnost vrtcev Slovenije, 2009, str. 33-49.
2. PIŠOT, Rado. Lifelong competency : model of motor development = Model motoričnega razvoja za vseživljenjsko kompetenco. *Kinesiologia Slovenica*, ISSN 1318-2269. [Print ed.], 2012, vol. 18, no. 3, str. 35-46.
3. HOJSAK, Katja, VOLMUT, Tadeja, PIŠOT, Rado. Povezava med gibalnimi sposobnostmi in znanjem plavanja = Relation between motor abilities and swimming ability. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Prispevki = Proceedings*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 134-137.
4. VOLMUT, Tadeja, DOLENC, Petra, PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Mogoči motivacijski vzroki padca količine gibalne/športne aktivnosti po poletnih počitnicah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 380-385, 538-539.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Gibalne športne dejavnosti v naravi 2 - smučanje
Course title:	Physical / Sport Outdoor Activities 2 - Skiing

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Tadeja Volmut /Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Šola alpskega smučanja; • Didaktične gibalne igre na snegu in ledu; • Prilagajanje otrok na sneg in priprava na druge športne/gibalne aktivnosti na snegu in ledu; • Osnove teka na smučeh; • Aktivnosti, ki jih vključujemo v zimsko šolo v naravi; • Organizacija, izpeljava in podoživljanje zimske šole v naravi, zimskih športnih dni; • Medpredmetne povezave, ki jih lahko udejanjamo v zimski šoli v naravi; • Izbira, vzdrževanje in uporaba opreme; • Varnost pri aktivnostih v naravi	• alpine skiing school; • didactic physical games on snow and ice; • adaptation of children to snow and preparation for other sports and physical activity on snow and ice; • the basics of cross-country skiing; • the activities included in winter open-air school; • organization, performance, and looking back at winter open-air school, winter sports days; • cross-curricular integration that can be practiced during winter open-air school; • selection, maintenance and use of equipment; • safety in outdoor activities.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Temeljna literatura/Basic readings:

- Pišot, R. in Videmšek, M. (2004). Smučanje je igra. Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije.
- Lešnik, B. in Žvan, M.(2007). Naše smučine. Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Pišot, R. (1998): Kdaj in kako do prvih zavojev na snegu?. Ljubljana: Fit.
- Pišot, R. in Videmšek, M. (2005). Smučanje je igra - DVD Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije.
- Pišot, R., Kipp, R. in Supej, M. (2010). Skiing is a game: pedagogical and biomechanical foundations of learning to ski. Koper: Univerzitetna Založba Annales.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študenti/ke:

- povezujejo teorijo s prakso obveznega in dodatnega programa, predvidenega z učnim načrtom za športno vzgojo;
- pridobijo znanja in sposobnosti za odgovorno usmerjanje otrok in ravnanje v naravnem okolju in družbenem življenju;
- pridobijo osnovne in nadgradnjo smučanja ter možnost pridobitve naziva učitelja smučanja.

Splošne kompetence:

- ustrezno uporabljanje različnih načinov spremljanja in preverjanja napredka učencev v skladu s cilji ter dajanje konstruktivne povratne informacije;
- oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost,
- obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,
- sposobnost samokritičnega premisleka o lastnem delu in njegovega vrednotenja

Specifične kompetence:
Študenti/ke:

- spoznajo in razumejo metodična področja gibalne/športne vzgoje ter pridobijo praktična znanj za poučevanje G/Š vzgoje v vseh starostnih obdobjih otrok prve in druge triade osnovne šole;
- nadgradijo praktična didaktična in metodična znanja na področja vsebin

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- link theory with the practice of compulsory and additional programme defined by the syllabus of sport education;
- acquire knowledge and abilities for responsible guidance of children and conduct in natural environment and in social life;
- acquire the basics and upgrade their skiing skills and possibility to acquire the title of skiing instructor.

General competences:

- proper use of various methods of monitoring and examination of the progress of pupils in accordance with the objectives, and providing constructive feedback;
- the shaping of a safe and supportive learning environment in which pupils feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted;
- mastering the basic principles and procedures of planning, performing, and evaluating the learning process;
- the ability of critical reflection and evaluation of their work.

Specific competences:
The students:

- become familiar with and understand methodical areas of physical / sport education and acquire practical knowledge for teaching P/S education in all age periods of children in the first and in the second cycle of basic school

zimskih G/Š aktivnosti v naravi; • spoznajo uporabo različnih didaktičnih gibalnih iger pri vseh fazah učnega procesa; • uporabljajo pridobljeno znanje v praksi ter ga znajo preveriti – evalvirati.	• upgrade their practical didactic and methodical knowledge in the area of the contents of winter physical / sport outdoor activities; • become familiar with the application of a variety of didactic physical games in all phases of the learning process; • test and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • pozna vsebine alpske šole smučanja • razume didaktične pristope k poučevanju smučanja glede na razvojne značilnosti otrok • razume razlike med različnimi vsebinami dodatnih programov športne vzgoje in jih utemeljeno uporablja • spoznava športe, ki jih vključujemo v zimske aktivnosti v naravi; spoznava njihovo specifiko in vlogo, ki jih le-ti imajo v zgodovini človeka kot del splošne kulture; • se usposobi za podajanje in prenašanje znanj ter učenje in poučevanje otrok.	Knowledge and understanding: The students: • know the contents of the alpine ski school; • understand didactic approaches to teaching skiing according to developmental characteristics of children; • understand the differences between different contents of additional programmes of physical education and reasonably apply them; • get to know the sport included in winter outdoor activities; get to know their specificities and the role that they have in the history of man as a part of general culture; • get ready for presenting and transmitting knowledge and for learning and teaching children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja • Vaje na snegu	• lectures, • training on snow

Načini ocenjevanja:		**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Pisni ali ustni teoretični izpit smučanja. Praktično preverjanje znanja smučanja je pogoj za pristop k izpitu.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Written or oral theoretical exam in skiing. Practical examination of knowledge is prerequisite for admission to examination.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. VIDEMŠEK, Mateja, PIŠOT, Rado, FLISEK, Mojmir, PUSTOVRH, Janez. Hoja in tek na smučeh za mlajše otroke = Cross-country walking and skiing for small children. *Šport*, ISSN 0353-7455, 2010, let. 58, št. 3/4, str. 126-129.
2. PIŠOT, Rado. Lifelong competency : model of motor development = Model motoričnega razvoja za

vseživljenjsko kompetenco. *Kinesiologia Slovenica*, ISSN 1318-2269. [Print ed.], 2012, vol. 18, no. 3, str. 35-46.
3. VOLMUT, Tadeja, PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Objectively measured physical activity in children aged from 5 to 8 years = Objektivno izmerjena gibalna aktivnost od pet- do osemletnih otrok. *Zdravstveno varstvo*, ISSN 0351-0026. [Tiskana izd.], 2013, letn. 52, št. 1, str. 9-18.
4. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Vloga in pomen gibalne/športne aktivnosti na prostem za zdravje otrok. V: MALEJ, Ronald (ur.). *Vrtec na prostem - možnosti in izzivi : zbornik*. Ljubljana: Skupnost vrtcev Slovenije, 2009, str. 33-49.
5. LEŠNIK, Blaž, ŠIMUNIČ, Boštjan, ŽVAN, Milan, PIŠOT, Rado. Adaptation of vastii muscles in top racers from different alpine skiing disciplines. V: MÜLLER, Erich (ur.), LINDINGER, Stefan (ur.), STÖGGL, Thomas (ur.). *Science and skiing V*. Maidenhead: Meyer & Meyer Sport, 2012, str. 251-262.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Gibalne športne dejavnosti v naravi 3 - taborjenje
Course title:	Physical / Sport Outdoor Activities 3 - Camping

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Tadeja Volmut /Associate Prof. Tadeja Volmut, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

• vsebine dodatnega programa športne vzgoje - športni dan, šola v naravi, tabori, športne interesne dejavnosti; • normativi, varnost pri izvajanju dodatnih vsebin športne vzgoje; • didaktični pristopi k izvajanju vsebin dodatnega programa športne vzgoje; • planinstvo v šolah v naravi; • gibanje v hribovitem svetu, biomehanske zakonitosti hoje in plezanja; • vsebine taborniških veščin.	• contents of additional programme of sport education – sports day, open-air school, camps, sports optional activities; • norms and security in the implementation of additional contents of sports education; • didactic approaches to the implementation of additional program of sports education; • mountaineering in open-air school; • movement in the hilly, biomechanical laws of walking and climbing; • contents of scouting skills.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Ažman, M. in sod. (2001). Mentor planinske skupine. Ljubljana: Planinska zveza Slovenije.
- Kristan, S. (1998). Šola v naravi. Radovljica: Didakta.
- Rotovnik, B. in sod. (2005). Planinska šola. Ljubljana: Planinska zveza Slovenije.
- Pugelj, T. (ur.) (2012). V naravo: priročnik z nasveti za gibanje, bibvanje in prehranjevanje v naravi. Ljubljana: Zveza tabornikov Slovenije.
- Vahačič, M. in Mlakar, M. (2001). Orientacijski tek – priročnik za začetnike. Ljublajna: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Burnik, S. (2012). ABC dejavnosti v naravi. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport.

Dopolnilna literatura / Additional readings:

- Kristan, S. (1996). Izletništvo, pohodništvo in gorništvo z orientiranjem v naravi, Cilji šolske športne
- Vzgoje, koncepcije in strategije športne vzgoje v Sloveniji. Ljubljana, Zavod republike Slovenije za šolstvo in šport.
- Krpač, F. (2000). Planinski izleti v okviru športnih dnevov na razredni stopnji osnovne šole. V: Otrok v gibanju, zbornik 1. mednarodni znanstveni posvet, Martuljek, 20.-22.-oktober, 2000. Ljubljana:
- Pedagoška fakulteta, str. 586-592.
- Učni načrt (1999). Športna vzgoja. Ljubljana: Nacionalni kurikularni svet, Predmetna kurikularna komisija.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študenti/ke: • povezujejo teorijo s prakso obveznega in dodatnega programa, predvidenega z učnim načrtom za športno vzgojo; • pridobijo znanja in sposobnosti za odgovorno usmerjanje otrok in ravnanje v naravnem okolju in družbenem življenju; • pridobijo osnovne veščine taborniškega življenja in ravnanja v/z naravo. Splošne kompetence: • ustrezno uporabljanje različnih načinov spremljanja in preverjanja napredka učencev v skladu s cilji ter dajanje	Objectives: The students: • link theory with the practice of compulsory and additional programme, provided with the syllabus for physical education; • acquire knowledge and skills for responsible guidance of children and behaviour in natural environment and in social life; • acquire basic skills in scouts' life and practices in and with nature. General competences: • proper use of various methods of monitoring and verifying the progress of pupils in accordance with the objectives and

konstruktivne povratne informacije; • oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se učenci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost; • sposobnost samokritičnega premisleka o lastnem delu in njegovega vrednotenja. Specifične kompetence: Študenti/ke: nadgradijo praktična didaktična in metodična znanja na področja vsebin G/Š aktivnosti v naravi; spoznajo uporabo različnih didaktičnih gibalnih iger pri vseh fazah učnega procesa; preverjajo in uporabljajo pridobljeno znanje v praksi; pedagoško vodenje posameznika, oddelka in/ali skupine.	providing constructive feedback; • the creation of a safe and supportive learning environment in which pupils feel accepted, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted; • the ability of critical self-reflection on their own work work and its evaluation. Specific competences: The students: • upgrade their practical didactic and methodical knowledge in the areas of contents of P/S outdoor activities; • become familiar with the use of various didactic motor games in all stages of the learning process; • examine and apply the acquired knowledge in practice; • educational leadership of individual, class and/or group.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • zna organizirati in voditi dejavnosti na prostem (taborniške veščine, kolesarski izlet, orientacija v naravi, pohodništvo itd.); • razume razlike med različnimi vsebinami dodatnih programov športne vzgoje in jih utemeljeno uporablja; • utemelji vidike varne vadbe; • pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja G/Š aktivnosti v naravi; • aktivno sodeluje pri organizaciji, izvedbi in evalvaciji šole v naravi in športnega dne; • razume razvojne značilnosti in posebnosti otrok in jih zna povezati z vsebinami izletništva, pohodništva, gorništva.	Knowledge and understanding: The students: • know how to organize and lead outdoor activities (camping skills, cycling tour, orientation in nature, hiking, etc.). • understand the differences between different contents of additional programmes of sports education and reasonably use them; • justify the aspects of safe exercise; • know the basic methods, forms, principles and procedures of modern teaching of P/S outdoor activities; • actively participate in the organization, implementation, and evaluation of open-air school and of sports day; • understand the developmental characteristics and peculiarities of children and know how to link them with the contents of touring, hiking, and mountaineering.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja • terenske vaje	• lectures, • field exercises.

Načini ocenjevanja:		**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Pisni ali ustni teoretični izpit iz taborjenja. Praktično preverjanje znanja taborniških veščin je pogoj za pristop k izpitu.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Written or oral theoretical exam in camping. Practical examination of scouting skills is prerequisite for admission to examination.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Vloga in pomen gibalne/športne aktivnosti na prostem za zdravje otrok. V: MALEJ, Ronald (ur.). *Vrtec na prostem - možnosti in izzivi : zbornik*. Ljubljana: Skupnost vrtcev Slovenije, 2009, str. 33-49.
2. PIŠOT, Rado. Lifelong competency : model of motor development = Model motoričnega razvoja za vseživljenjsko kompetenco. *Kinesiologia Slovenica*, ISSN 1318-2269. [Print ed.], 2012, vol. 18, no. 3, str. 35-46.
3. VOLMUT, Tadeja, DOLENC, Petra, PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan. Mogoči motivacijski vzroki padca količine gibalne/športne aktivnosti po poletnih počitnicah. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 380-385, 538-539,

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Športne aktivnosti na snegu
Course title:	Sport Activities on Snow

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Bojan Šturm, pred. / Lecturer Bojan Šturm

Jeziki / **Languages:**		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študentje se seznanijo in usposobijo za organiziranje in izvedbo gibalno/športnih aktivnosti na snegu in ledu s ciljem usvajanja osnovnih znanj, ki posamezniku zagotovijo dovolj specifičnih gibalnih kompetenc, da se v tem okolju športno udejstvuje, zabava in sprošča. Študentje bodo spoznali in predelali osnovno šolo alpskega smučanja; se seznanili z osnovami izletništva in teka na smučeh; se spoznali s telemark smučanjem in deskanjem na snegu ter drugimi aktivnostmi, ki jih tudi vključujemo med vsebine zimskih programov v naravi. Seznanijo in usposobijo se za organizacijo in vodenje različnih vsebin v naravi, športnih aktivnosti na snegu in ledu. Seznanijo se z nevarnostmi v zasneženih gorah ter preprečevanjem morebitnih nesreč.	The students become familiar with and trained to organise and carry out physical / sports activities on snow and ice, with the aim of acquiring basic skills that provide an individual with enough specific movement competencies that in this environment they are able to participate in playing sports, to have fun, and to relax. The students will learn and investigate primary school alpine skiing; become familiar with the basics of hiking and cross-country skiing; encounter telemark skiing and snowboarding and other activities that also include the content of winter programmes in open air. They learn and train for the organization and leadership in a variety of contents in open air, in sporting activities on snow and ice. They get acquainted with threats in snowy mountains and with the prevention of potential accidents.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Lešnik B., Žvan M. (2007): Naše smučine. Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije
- Gros, J., Milekšič, B., Kovač, M., Marinčič, M., Senčar, D., Rusjan, N., Rahne, O., Kavčič, I. (2002). V naravo z glavo: zakaj pa ne? Ljubljana: Center šolskih in obšolskih dejavnosti.
- Pišot, R., Videmšek, M. (2004). Smučanje je igra. Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije.
- Pišot, R., Videmšek, M. (2005). Smučanje je igra – DVD. Ljubljana: Združenje učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Burnik, S. (2003) Turno smučanje, plezanje v snegu in ledu. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pišot, R., Murovec, S., Gašperšič, B., Sitar, P., Janko, G. (2000): Smučanje 2000+. Ljubljana. Zveza učiteljev in trenerjev Slovenije.
- Videmšek, D., Gašperšič, B. in Videmšek, M. (2000). Varno in igraje na smuči. Ljubljana: ZUTS Slovenije.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • poglobi in praktično preveriti znanja, ki jih je pridobil pri ostalih predmetih; • povezuje teorijo s prakso med vsebinami programa, predvidenega v predmetniku; • pridobi znanja in sposobnosti za odgovorno usmerjanje posameznika in ravnanje v naravnem okolju in družbenem življenju; • spozna potrebe po koristni in kulturni izrabi	Objectives: The students: • deepen and practically verify the knowledge acquired in other courses; • link theory and practice in the content of the programme provided for in the syllabus; • acquire knowledge and skills for responsible guiding of an individual and conduct in natural environment and in social life; • learn the needs for useful and cultural

prostega časa in posledično možnosti zadovoljevanja interesov znotraj in zunaj institucionalnih okvirjev v smislu vseživljenjskega učenja; • uzavešča potrebo po seznanjanju posameznika za koristno izrabo prostega časa in aktivnosti v naravi v različnih letnih časih. Splošne kompetence: Študent/-ka: • usvaja načine in pristope za uvajanje posameznika in skupin v kakovostno izrabo prostega časa in aktivnosti v naravi v zimskem letnem času; • spozna vsebine, namen in cilj procesa športnih aktivnosti v naravi; • se seznanja s sodobnimi pristopi in študijsko literaturo ter se usposablja za samostojno uporabo le-te. Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka: • razvije komunikacijo s posameznikom in skupinami v različnem okolju in si s tem izboljša-možnosti za uspešno delo ter dodatno zaposlitev na področju programov aktivnosti v naravi; • spozna in razume metodična področja ter pridobi znanja za izvedbo različnih vsebin aktivnosti v naravi, kot sredstvo vplivanja in oblikovanja osebnosti; • pridobi in strukturira specifične gibalne izkušnje; • nadgradi praktična didaktična in metodična znanja s področja vsebin zimskih aktivnosti v naravi; • preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.	exploitation of free time and, consequently, the possibility of satisfying interests within and outside the institutional framework in terms of lifelong learning; • become aware of the need to educate individuals for useful utilisation of leisure time and for outdoor activities in different seasons. General competences: The students: • acquire the methods and approaches for the introduction of individuals and groups into quality use of leisure time and outdoor activities in winter time; • learn the contents, purpose and objective of the process of sports activities in nature; • become familiar with modern approaches and study literature and trained for independent use thereof. Subject specific competences: The students: • develop communication with individuals and groups in different environments and thereby improve the chances for successful work and additional employment in the area of programmes of activities in the open air; • become acquainted with and understand methodological areas and acquire skills to carry out the various contents of outdoor activities, as a means of influencing and forming personality; • acquire and structure specific physical experience; • upgrade practical didactic and methodical knowledge of the content of winter outdoor activities; • verify and apply the acquired knowledge in practice.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna osnovne zakonitosti in specifičnosti procesa poučevanja vsebin aktivnosti v naravi; pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja športa s poudarkom na vsebinah zimskih aktivnosti v naravi; pridobi različna	Knowledge and understanding: The students: • know the basic principles and specificities of the process of teaching content of outdoor activities; knows basic methods, forms, principles, and procedures of modern teaching of sports with an emphasis on winter outdoor activities; acquire different

pojmovanja področja aktivnosti v naravi in pridobljena znanja vključuje v ostale programe gibalnih/športnih aktivnosti; • ima hkrati možnost, da se temeljitejše usposobi za tista področja, za katere ima poseben interes in sposobnosti - amaterski nazivi usposobljenosti. Uporaba: Študent/-ka: • izbere ustrezne pristope in načine dela glede na izbrano gibalno/športno vsebino in glede potrebe posameznika vključenega v proces; • je sposoben/-na ustrezno in spretno uporabiti procese poučevanja, načrtovati delo ter izbirati ustrezno učno okolje in sredstva; • povezuje G/Š vsebine z drugimi področji in poučuje celostno; • je sposoben/-na načrtno pripraviti in smiselno prilagoditi vsebine G/Š dejavnosti v naravi v različnem geografskem ali delovnem okolju ter različnih letnih obdobjih. Refleksija: Študent/-ka: • je zmožen/-na ovrednotiti svoje delo glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke vključenih posameznikov ali skupin. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela.	conceptions in the field of outdoor activities and integrate the acquired knowledge into other programmes of physical / sport activities; • have at the same time the opportunity to be trained in-depth for those areas they are particularly interested in and demonstrate special ability for – amateur titles of qualification. Application: The students: • select adequate approaches and methods of work according to the content of physical / sporting activity and the needs of the individual involved in the process; • are able to appropriately and skilfully apply the processes of teaching, to plan work, and to select suitable learning environment and resources; • integrate P/S content with other areas and teach comprehensively; • are able to plan and meaningfully adapt the content of the open air P/S activity to different geographic or working environments and to different periods of year. Reflection: The students: • are able to evaluate their work according to the implementation of set objectives and the performance of participating individuals or groups and justify their professional conduct on the basis of contemporary theoretical premises and of practical work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
predavanja, seminar, praktične vaje, delo na terenu, samostojen študij literature	Lectures, seminar, practical training, fieldwork, independent study of literature.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Praktično preverjanje znanja Prisotnost na aktivnostih (70%) ali seminarska naloga je pogoj za pristop k	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Practical knowledge examination Attendance in activities (70 %) or a seminar work is prerequisite for admission to

praktičnemu preverjanju znanja.		practical examination of knowledge.

Reference nosilca / Lecturer's references:

BOJAN ŠTURM, profesor športne vzgoje, vaditelj tenisa, USPTR inštruktor tenisa, učitelj alpskega smučanja 3.stopnje, član DIK pri ZUTS, diplomiran košarkarski trener, organizator različnih športnih šol in taborov – kampov (košarkarske, teniške, plavalne,…)
BOJAN ŠTURM, sport education teacher, tennis instructor according to USPTR (united states professional tennis registry), 3rd degree teacher of alpine skiing, basketball coach, organiser of various sport schools and camps (baskeball, tennis, swimming ...)

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Tečaj tenisa
Course title:	Tennis Course

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Bojan Šturm, pred. / Lecturer Bojan Šturm

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Tenis sodi v skupino športov, ki se igrajo z loparjem in je zelo priljubljen šport kot rekreacija. Je zelo dinamična igra pri kateri prevladuje velika koncentracija, odlični refleksi in hitrost koordinacije rok, nog in trupa. Pri igri je potrebno hitro ter eksplozivno gibanje (tudi nazaj, kar je dokaj nenaravno gibanje), hitro reagiranje,	Tennis belongs to the group of sports that are played with a racket and is a very popular recreation sport. It is a very dynamic game in which a high concentration, great reflexes, and speed of coordination of arms, legs and torso dominate. For the game quick and explosive movement (also back, which is quite unnatural movement) is needed,

predvidevanje nasprotnikovih potez ter spremljanje gibanja izredno hitrih žogic. Na tečaju tenisa se spoznamo z osnovnim rekvizitom – teniškim loparjem, igriščem, osnovami gibanja po igralni površini, pravili igre. Spoznamo osnovne udarce: forehand, backhand, servis, smash in volley. V nadaljevalnem tečaju preidemo na zahtevnejše udarce kot so: spin forehand, spin backhand, slice backhand, spin servis, slice servis, beckhand smash, drop shot in polvolley.	reacting quickly, anticipating opponent's moves and following the movement of very fast balls. In the course of tennis the participant become acquainted with the basic piece of equipment – the tennis racket, with the playground, with movement around the playing surface, the rules of the game. The basic strokes are trained: forehand, backhand, serve, smash and volley. In the advanced course we move on to more demanding shots such as spin forehand, backhand spin, backhand slice, spin serve, slice serve, backhand smash, drop shot, and half volley.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Berčič, H. et al. (2001) Šport v obdobju zrelosti. Ljubljana: Fakulteta za šport UL, Inštitut za šport.
- Škof, B. s sod., (2006) Atletski praktikum, Didaktični vidiki poučevanja osnovnih atletskih disciplin. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Filiščič A.., (2001) Tenis – tehnika in taktika. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- CINDI Slovenija (2002) Krepimo zdravje z gibanjem in zdravo prehrano (mednarodna konferenca - Radenci). Ljubljana: CINDI Slovenija.
- Šport, Kinesiologia Slovenica, Sodobna Pedagogika, Fit, Šport mladih, Tabor, Sokol, Polet,…

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • pridobiti in izpopolnjevati znanje v izbranih športnih panogah; • razvijati osnovne gibalne sposobnosti (moč, hitrost, koordinacijo, preciznost,..) z različnimi nalogami in organizacijskimi oblikami; • razvijati funkcionalne sposobnosti (aerobno in anaerobno vzdržljivost); • spoznati lastne gibalne in funkcionalne sposobnosti v daljšem časovnem obdobju obremenitve; • razumeti dileme sodobnega športa in spoštovanja fair playa; • skozi igro doživljati in razumeti pomen telesne obremenitve v funkciji sprostitve; • izpopolnjevati znanja v izbrani športni panogi; • oblikovati trajen aktivni odnos do športa kot kompenzacijske dejavnosti pri športu in delu. Splošne kompetence: • razumeti vpliv športne aktivnosti na zdravje	Objectives: • to acquire and improve skills in selected sports; • to develop basic motor abilities (strength, speed, coordination, precision, etc.) with different tasks and organizational forms; • developing functional capacities (aerobic and anaerobic endurance); • to acquire information on one's own physical and functional abilities over longer periods under physical load; • understanding the dilemmas of modern sport and respect for fair play; • throughout game to experience and understand the importance of physical load in the capacity of relaxation; • to improve the skills in the selected sport activity; • to form a lasting active attitude towards sport as a compensatory activity in sport and work. General competences: • understanding the impact of sporting

in dobro počutje; • razumeti odziv organizma na napor in prilagoditev; • samostojno vzdrževanje gibalnih in funkcionalnih sposobnosti; • izboljšanje komunikacijske komponente; • krepitev lastne samopodobe; • pripravljenost in sposobnost samostojnega vključevanja v organizirane ali neorganizirane oblike športnega udejstvovanja v študijskih in kasneje v delovnih okoljih; • sposobnost reševanja gibalnih problemov v različnih okoliščinah. Predmetnospecifične kompetence: • sposobnost načrtovanja vadbe glede na lastne potrebe in zmožnosti; • pridobivanje in strukturiranje specifičnih gibalnih izkušenj.	activities on health and well-being; • understanding the response of the organism to stress and adjustment; • self-maintenance of motor and functional abilities; • improvement of communication component; • strengthening self-image; • willingness and ability of independent involvement in organised or non-organised forms of sport activity in study and later in the work environment; • the ability to solve motor problems in different situations. Subject specific competences: • the ability of planning training according to one's own needs and abilities; • acquiring and structuring specific motor experiences.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • osvajanje vsebin športa kot temeljev, ki dajejo življenju določeno kvaliteto; • razumevanje preventivne vloge športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti; • pridobitev novih znanj iz tehnike in taktike; • razumevanje odzivanja na napor; • utrditev in uporaba že znanih elementov v igri-tekmi; • sposobnost in zmožnost uspešnega nastopanja na tekmovanjih. Uporaba: • uporaba pridobljenega znanja in izkušenj za kompenzacijo vsakodnevnih stresov med študijem; • sposobnost uporabe pridobljenih znanj med igranjem; • sposobnost povezovanja osvojenih znanj in izkušenj med različnimi športnimi področji. Refleksija: • uporaba pridobljenega znanja in izkušenj za kompenzacijo vsakodnevnih stresov v poklicu in med delom ter v družini.	Knowledge and understanding: • acquiring the content of sport as a foundation that gives life a certain quality; • understanding the preventive role of sport in raising the awareness against various forms of addiction; • acquiring new knowledge of techniques and tactics; • understanding the response to effort; • consolidation and use of already known elements in the playing or game; • the ability and capacity of successful appearances in competitions. Application: • the application of the acquired knowledge and experience for compensation of everyday stress during study; • the ability to apply the acquired knowledge in the game; • the ability of integrating the acquired knowledge and experience in various fields. Reflection: • the use of the acquired knowledge and experience for compensation of everyday stresses in occupation and during work and in the family.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
predavanja, seminar, praktične vaje, delo na terenu, samostojen študij literature..	Lectures, seminar, practical training, fieldwork, independent study of literature, etc.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Praktično preverjanje znanja. Prisotnost na aktivnostih (70 %) ali seminarska naloga je pogoj za pristop k praktičnemu preverjanju znanja.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Practical knowledge examination Attendance in activities (70 %) or a seminar work is prerequisite for admission to practical examination of knowledge.

Reference nosilca / Lecturer's references:

BOJAN ŠTURM, profesor športne vzgoje, vaditelj tenisa,inštruktor tenisa po metodi USPTR (united states professional tennis registry).
BOJAN ŠTURM, sport education teacher, tennis instructor according to USPTR (united states professional tennis registry)

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Šport za zabavo - košarka
Course title:	Sport for Pleasure - Basketball

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
9	/	51	/	/	30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Bojan Šturm, pred. / Lecturer Bojan Šturm

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
KOŠARKA: Košarka je ena najbolj privlačnih, dinamičnih in atraktivnih športnih iger. Je igra, ki omogoča ustvarjalnost posameznika, skupinsko delovanje dveh ali več igralcev. Košarkarska igra je zelo zapletena in bogata z elementi gibanja in pravil. Za današnjo igro je značilno, da je hitra, gibljiva in predvsem zelo napadalna, tako v napadu kot v obrambi. Igralci dosegajo točke – koše iz prodorov pod koš in z meti za dve in tri točke ter iz prostih metov. Današnja taktika v napadu je hiter prenos žoge in različne akcije, da pridejo igralci do lažje pozicije za met na koš. V obrambi pa se izvajajo različne postavitve glede na napad nasprotnika. Pri igranju košarke utrjujemo tehnične in taktične elemente skozi igro 1:1, 2:2, 3:3, 4:4 in 5:5 na en koš ali dva koša. Vadba poteka dvakrat tedensko po eno uro.	BASKETBALL: Basketball is one of the most attractive, dynamic and attractive sports games. It is a game that allows creativity of the individual, group action of two or more players. Basketball game is very complex and rich with elements of movement and rules. It is a characteristic of today's play it is rapid, flexible and very aggressive, both in attack and in defence. Players score points – baskets from breakthroughs under the basket and shots for two and three points and free throws made. Today's offensive tactic is fast transfer of balls and various strategies to get players into easier position to shoot against the basket. In defence, however, different combinations are used, depending on the attack of the opponent. When playing basketball technical and tactical elements are consolidated throughout playing 1: 1, 2: 2, 3: 3, 4: 4 and 5: 5 on one basket or on two baskets. Training takes place an hour twice a week.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Rotovnik-Kozjek, N. (2004) Gibanje je življenje (izbrana poglavja). Ljubljana: Domus.
- Berčič, H. et al. (2001) Šport v obdobju zrelosti. Ljubljana: Fakulteta za šport UL, Inštitut za šport.
- Pokorn, D. (1988) Gorivo za zmagovalce - prehrana športnika in rekreativca, Ljubljana: Forma 7.
- Tušak, M., & Tušak, M. (1997). Psihologija športa. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Dežman, B. (2002) Košarka za mlade igralce in igralke. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Dežman, B. (1998). Dobimo se pod koši: pravila igranja na en koš. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport, Zavod za šport.
- Dežman, B. (2002). Košarka za mlade igralce in igralke. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Erčulj, F. (1999). Conske in kombinirane obrambe in napadi proti njim. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Dežman, B. in Erčulj, F. (2005). Kondicijska priprava v košarki. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Ličen, S. in Dežman, B. (2003). Mehanika sojenja za košarkarske sodnike pripravnike. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- CINDI Slovenija (2002) Krepimo zdravje z gibanjem in zdravo prehrano (mednarodna konferenca - Radenci). Ljubljana: CINDI Slovenija.
- Šport, Kinesiologia Slovenica, Sodobna Pedagogika, Fit, Šport mladih, Tabor, Sokol, Polet,…
- Ličen, S., Dežman, B. (2003) Mehanika sojenja za košarkarske sodnike pripravnike. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**

Cilji:

- razvijati osnovne gibalne sposobnosti (moč, hitrost, koordinacijo, preciznost,...) z različnimi nalogami in organizacijskimi oblikami,
- razvijati funkcionalne sposobnosti (aerobno in anaerobno vzdržljivost),
- spoznati lastne gibalne in funkcionalne sposobnosti v daljšem časovnem obdobju obremenitve,
- razumeti dileme sodobnega športa in spoštovanja fair playa,
- skozi igro doživljati in razumeti pomen telesne obremenitve v funkciji sprostitve,
- izpopolnjevanje znanja v izbrani športni panogi,
- oblikovanje trajnega aktivnega odnosa do športa kot kompenzacijske dejavnosti pri športu in delu.

Splošne kompetence:

- razumeti vpliv športne aktivnosti na zdravje in dobro počutje,
- razumeti odziv organizma na napor in prilagoditev,
- samostojno vzdrževanje gibalnih in funkcionalnih sposobnosti,
- izboljšanje komunikacijske komponente,
- krepitev lastne samopodobe,
- pripravljenost in sposobnost samostojnega vključevanja v organizirane ali neorganizirane oblike športnega udejstvovanja v študijskih in kasneje v delovnih okoljih,
- sposobnost reševanja gibalnih problemov v različnih okoliščinah.

Predmetnospecifične kompetence:

- sposobnost načrtovanja vadbe glede na lastne potrebe in zmožnosti,
- pridobivanje in strukturiranje specifičnih gibalnih izkušenj,
- sposobnost reševanja igralnih situacij v fazi obrambe in v fazi napada.

Objectives:

- to develop basic motor abilities (strength, speed, coordination, precision, etc.) with different tasks and organizational forms;
- developing functional capacities (aerobic and anaerobic endurance);
- to acquire information on one's own physical and functional abilities over longer periods under physical load;
- understanding the dilemmas of modern sport and respect for fair play;
- throughout game to experience and understand the importance of physical load in the capacity of relaxation;
- to improve the skills in the selected sport activity;
- to form a lasting active attitude towards sport as a compensatory activity in sport and work.

General competences:

- understanding the impact of sporting activities on health and well-being;
- understanding the response of the organism to stress and adjustment;
- self-maintenance of motor and functional abilities;
- improvement of communication component;
- strengthening self-image;
- willingness and ability of independent involvement in organised or non-organised forms of sport activity in study and later in the work environment;
- the ability to solve motor problems in different situations.

Subject specific competences:

- the ability of planning training according to one's own needs and abilities;
- acquiring and structuring specific motor experiences
- the ability of solving playing situations in the offensive and defence phases.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: • osvajanje vsebin športa kot temeljev, ki dajejo življenju določeno kvaliteto; • razumevanje preventivne vloge športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti; • pridobitev novih znanj iz tehnike in taktike; • razumevanje odzivanja na napor; • utrditev in uporaba že znanih elementov v igri-tekmi; • sposobnost in zmožnost uspešnega nastopanja na tekmovanjih. Uporaba: • uporaba pridobljenega znanja in izkušenj za kompenzacijo vsakodnevnih stresov med študijem, • sposobnost uporabe pridobljenih znanj med igranjem, • sposobnost povezovanja osvojenih znanj in izkušenj med različnimi športnimi področji. Refleksija: • uporaba pridobljenega znanja in izkušenj za kompenzacijo vsakodnevnih stresov v poklicu in med delom ter v družini.	Knowledge and understanding: • acquiring the content of sport as a foundation that gives life a certain quality; • understanding the preventive role of sport in raising the awareness against various forms of addiction; • acquiring new knowledge of techniques and tactics; • understanding the response to effort; • consolidation and use of already known elements in the playing or game; • the ability and capacity of successful appearances in competitions. Application: • the application of the acquired knowledge and experience for compensation of everyday stress during study; • the ability to apply the acquired knowledge in the game; • the ability of integrating the acquired knowledge and experience in various fields. Reflection: • the use of the acquired knowledge and experience for compensation of everyday stresses in occupation and during work and in the family.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
predavanja, seminar, praktične vaje, delo na terenu, samostojen študij literature in izdelava seminarske naloge.	Lectures, seminar, practical training, fieldwork, independent study of literature, and seminar work production.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Praktično preverjanje znanja. Prisotnost na aktivnostih (70 %) ali seminarska naloga je pogoj za pristop k praktičnemu preverjanju znanja.	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): Practical knowledge examination Attendance in activities (70 %) or a seminar work is prerequisite for admission to practical examination of knowledge.

Reference nosilca / Lecturer's references:

BOJAN ŠTURM, profesor športne vzgoje, diplomiran košarkarski trener.
BOJAN ŠTURM, teacher of sport education, basketball coach.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Jezikovne zmožnosti v angleščini
Course title:	Language Competences in English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	45	30	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Silva Bratož / Assistant Prof. Silva Bratož, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	angleški/English
	Vaje / Tutorial:	angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Osnovna načela angleške slovnice: • stavek in besedilo, • glagolske oblike, • samostalniška besedna zveza, • pridevnik, prislovi in predlogi, • glavni in odvisni stavki , • angleški pravopis, • vpliv materinščine pri tvorjenju angleških struktur. Leksikalne in semantične prvine angleškega jezika: • stalne besedne zveze , • pomenska razmerja (sopomenskost, protipomenskost ipd.), • angleško besedotvorje • besede in kontekst, • kontrastivna analiza in prevodna ustreznost.	Basic principles of the English grammar: • sentence and text, • verb forms, • noun phrase, • adjectives, adverbs and prepositions, • main and subordinate clauses, • English punctuation, • mother tongue interference in forming English structures. Lexical and semantic elements of the English language: • idiomatic expressions, • meaning relations (synonymy, antonomy, etc.) • English word formation • contrastive analysis and translation equivalence.

Značilnosti angleškega glasoslovja: • osnovne značilnosti angleških glasov, s poudarkom na tistih, ki se razlikujejo od slovenskih, • enakozvočnice, enakopisnice in enakoglasnice, • naglaševanja pri angleških besedah in besednih zvezah , • osnovna stavčna fonetika (poudarek, ritem in intonacija), • razlike v standardni izgovorjavi besed v britanski in ameriški angleščini, • pogoste napake slovenskih govorcev.	Basic principles of English pronunciation: • basic characteristics of English sounds, especially those different from the Slovene ones, • homonyms, homographs and homophnes • word and phrase stress, • sentence stress, rhythm and intonation, • pronunciation differences between British English and General American, • frequent mistakes by Slovene speakers.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura:

- Eastwood, J. 2005. *Oxford Learner's Grammar: Grammar Finder.* Oxford: Oxford University Press. Str. 448.
- Bratož, S. in Žefran, M. Test your Grammar. Gradivo v pripravi.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Collins, B., Šuštaršič, R., Komar, S. 2002. Present-day English Pronunciation: A Guide for Slovene Students. Ljubljana: Filozofska fakulteta. Str.: 204.
- Eastwood, J. 2005. *Oxford Learner's Grammar: Grammar Finder.* Oxford: Oxford University Press. Str. 448.
- Klinar, S. and M. Davis. 2001. *English Word-formation, with exercises*, Part One. 5th ed. Ljubljana: Filozofska fakulteta.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študenti/ke: • nadgrajujejo pridobljene jezikovne zmožnosti v angleškem jeziku in pridobijo vpogled v osnovne zakonitosti tujega jezika, • razvijajo zlasti slovnične, fonološke, leksikalne in semantične zmožnosti s posebnim poudarkom na jeziku v rabi, • razvijajo sposobnosti učinkovite uporabe slovnice angleškega jezika, ki se kaže zlasti v sposobnosti za razumevanje in tvorjenje besednih zvez in stavkov kot tudi v poznavanju osnovnih slovničnih prvin jezika, • spoznajo glavne značilnosti posameznih angleških glasov in njihovo obnašanje v strnjenem govoru, fonemsko transkripcijo, zlogovne značilnosti, besedni naglas in naglas v besednih zvezah,na leksikalni in semantični ravni širijo poznavanje	Objectives: Students: • will upgrade their English language competences and gain an insight into the basic principles of the English language, • will develop grammatical, phonological, lexical and semantic competences with a special emphasis on language in use, • will develop skills for an effective use of English grammar, enhancing their ability to understand and produce grammatically acceptable English phrases and sentences and become familiar with the basic elements of the English grammar, • will become familiar with the main characteristics of English sounds and their behaviour in connected speech, the phonetic transcription, syllabic features, as well as word and phrase stress., • will expand their English language vocabulary and acquire different strategies

besedišča angleškega jezika in razvijajo sposobnost njegove uporabe.

Splošne kompetence:
Študenti/ke:
- uporabljajo informacijsko-komunikacijsko tehnologijo pri iskanju, izbiranju, obdelavi in predstavitvi informacij,
- se zavedajo potrebe po stalnem izpopolnjevanju že pridobljenega znanja,
- imajo večjo sposobnost sporazumevanja, ki izhaja iz razumevanje dveh pogledov in kultur,
- se uspešno vključujejo v timsko delo,
- razvijajo zmožnosti kritičnega razmišljanja.

Predmetnospecifične kompetence:
Študenti/ke:
- pridobijo sposobnosti za sistematično širjenje besedišča v angleškem jeziku,
- so sposobni prepoznati razne slovnične strukture angleškega jezika ,
- so zmožni vzdrževati visoko raven slovnične pravilnosti pri sporazumevanju,
- so sposobni zgraditi in prepoznati različne pomenske odnose med besedami,
- znajo uporabiti naravno in pravilno angleško izgovorjavo in naglaševanje.

for its use.

General competences:
Students:
- demonstrate ICT literacy in searching for, selecting, processing and presenting information,
- develop the awareness of the importance of life-long learning and upgrading the acquired knowledge,,
- demonstrate the ability to communicate with other people based on their insights into two cultures and mindsets,
- demonstrate the ability to work in teams.

Subject-specific competence:
Students:
- develop the ability for systematically expanding their English vocabulary,
- are able to identify different grammatical structures of the English language,
- show the ability to communicate in English with a high degree of grammatical accuracy,
- are able to recognize and build up different semantic relations between words,
- demonstrate the ability to use natural English speech and intonation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- razume osnovne pojme in lastnosti angleškega besedišča in slovnice,
- ima bogato besedišče na različnih področjih, ki so relevantna za poučevanje jezika na zgodnji stopnji.

Uporaba:
Študent/-ka:
- je sposoben/-na sporazumevati se v angleškem jeziku brez večjih slovničnih ali leksikalnih omejitev,
- je sposoben/-na ločevati med pravilno in nepravilno rabo jezika.

Refleksija:
Zmožen/-na je ovrednotiti svoje znanje angleškega jezika in dojeti pomen in različne načine usvajanja

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Students:
- understand the basic concepts and features of English vocabulary and grammar,
- display a broad vocabulary in different areas relevant for the teaching of English to young learners.

Use:
Students:
- are able to communicate in English without major grammatical or lexical difficulties,
- are able to distinguish between standard and non-standard uses of English.

Reflection:
Students demonstrate the ability to evaluate their own English language knowledge and understand the importance and different aspects of foreign

tujega jezika.	language acquisition.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Frontalna oblika poučevanja • Delo v skupinah • Samostojno delo študentov • Razlaga • Razgovor/ diskusija/debata • Delo z besedilom	• lectures • group-work • independent work • explanation • interview and discussion • working with texts.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit,	50 %	• written exam,
• ustni izpit,	20 %	• oral exam
• krajši pisni in ustni izdelki.	30 %	• short written and oral products.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. Creativity in routine : developing learners' oral proficiency with T-time. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, Koper: Univerzitetna založba Annales, 2014,
2. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013
3. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. *English for education studies*, (Annales Ludus Manualis). Koper: Univerzitetna založba Annales, 2013.
4. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. English as an added value in academic settings. V: STARC, Sonja (ur.). *Academic languages in the era of globalisation*. Koper: Univerzitetna založba Annales, 2012

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Ustno in pisno sporočanje v angleščini
Course title:	Oral and Written Communication in English

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	45	30 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Silva Bratož / Assistant Prof. Silva Bratož, Phd

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	angleški/English
	Vaje / Tutorial:	angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Pisanje besedil v angleškem jeziku: • pisanje esejev, povzetkov, • osnovne zakonitosti besedilnosti, • oblika in struktura besedila, • parafraziranje in povzemanje, • povezovanje med deli besedil in stavki, • spoznavanje različnih besedilnih vrst (motivacijsko pismo, elektronsko sporočilo itd.). • uporaba virov. • kreativno pisanje. Govorne spretnosti v angleščini: • načini pripovedovanje zgodb, • temelji javnega nastopanja, • spretnosti tekočega podajanja, • glasovne posebnosti angleščine kot drugega jezika, • dajanje navodil v razredu. Ustno in pisno sporazumevanje v angleščini: • sporazumevanje v razredu, • dajanje in iskanje informacij, • izražanje stališč, • prepričevanje, • družabni stiki.	Writing in English: • writing essays, abstracts, • basic principles of textuality, • text form and structure, • paraphrasing and summarising, • linking sentences and parts of text, • using sources, • writing different types of text (motivation letter, e-mail, etc.) • creative writing. Speaking skills in English: • telling stories, • presentation skills, • fluent speech, • phonological aspects of English as a second language • giving instructions in English. Spoken and written communication in English: • classroom communication, • giving and asking for information, • expressing opinions, • persuading, • socialising.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura:

- Bratož, S. in Žefran, M. *Spoken and written communication in English.* Interno gradivo.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Comfort, J. 1995. *Effective Presentations: Student's Book.* Oxford: Oxford University Press. Str. 80.
- Jordan, R.R. 1999. *Academic Writing Course: Study Skills in English.* Harlow: Pearson Education. Str. 160.
- Sešek, U., C. Sokolov. 2001. *Pen to Paper: Osnove pisanja v angleščini na primeru šolskega sestavka.* Ljubljana: Rokus. Str.: 120.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študenti/ke:

- nadalje razvijajo jezikovne zmožnosti v angleškem jeziku s poudarkom na ustnem in pisnem sporočanju,
- seusposabljajo za samostojno tvorjenje besedil v angleškem jeziku, ki so logično strukturirana in urejena in temeljijo na konvencijah oblikovanja besedil v angleškem jeziku,
- razvijajo tako diskurzno zmožnost, ki predpostavlja tvorjenje koherentnih jezikovnih enot, kot funkcijsko zmožnost, ki govorjen diskurz in pisna besedila podreja določenim funkcionalnim ciljem, kot so dajanje informacij, izražanje stališč ipd.

Splošne kompetence:
Študenti/ke:

- uporabljajo informacijsko-komunikacijsko tehnologijo pri iskanju, izbiranju, obdelavi in predstavitvi informacij,
- povezujejo pridobljena znanja med različnimi področji,
- imajo večjo sposobnost sporazumevanja, ki izhaja iz razumevanje dveh pogledov in kultur,
- uspešno se vključujejo v timsko delo,
- razvijajo zmožnosti kritičnega razmišljanja.

Predmetnospecifične kompetence:
Študenti/ke:

- so sposobni tvoriti učinkovita ustna in pisna besedila v angleščini,
- znajo vsebino v angleščini prilagoditi situaciji in naslovniku,
- znajo oblikovati jasen opis teme in razviti svoja stališča v angleščini,

Objectives and competences:

Objectives:
Students:

- will develop English language skills with a strong emphasis on speaking and writing,
- will learn how to produce various kinds of texts in English with a focus on text structure, organisation, and other relevant aspects of writing texts in English,
- will develop competences in the area of discourse, organising texts into coherent linguistic units, as well as acquire functional linguistic competences which are aimed at developing particular functional objectives, such as giving information, expressing opinions, etc.

General competences:
Students:

- demonstrate ICT literacy in searching for, selecting, processing and presenting information,
- exhibit skills in synthesizing knowledge from various fields,
- demonstrate the ability to communicate with other people based on their insights into two cultures and mindsets,
- demonstrate the ability to work in teams,
- develop critical thinking skills.

Subject-specific competences:
Students:

- demonstrate the ability to produce coherent spoken and written texts in English,
- exhibit knowledge and skills to model text content according to the situation and the receiver,
- are able to describe a topic and express their opinion in English clearly and efficiently,

• znajo pokazati razmerja med idejami in svoje izjave povezati v koherenten diskurz,	• are able to identify the relationships between ideas and shape their arguments into a coherent discourse.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • razume in prepozna osnovna načela tvorjenja ustnih in pisnih besedil • pozna jezikovne oblike, ki so potrebne za izražanje določenih mikrofunkcij (dajanje informacij, izražanje stališč ipd.) in makrofunkcij (pojasnilo, navodilo ipd.) • ima bogato besedišče na različnih področjih, ki so relevantna za poučevanje jezika na zgodnji stopnji Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na sporazumevati se v angleškem jeziku brez večjih omejitev • se je sposoben/-na učinkovito pisno in ustno izražati v angleške jeziku • je sposoben/-na kompetentno razpravljati o temah na različnih področjih Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje znanje angleškega jezika in dojeti pomen in različne načine usvajanja tujega jezika.	Knowledge and understanding: Students: • understand and are able to recognise the basic principles of producing spoken and written texts, • recognize the linguistic structures aimed at expressing specific micro functions (such as giving information, expressing opinions, etc.) and macro functions (explanations, instructions, etc.), • demonstrate an advanced command of vocabulary in the areas relevant to teaching a foreign language to young learners. Use: Students: • are able to communicate in English with a high degree of fluency, • can efficiently express themselves in English, both in writing and speaking, • are able to take part in a discussion in English on a variety of topics in different fields. Reflection: Students demonstrate the ability to conduct a self-assessment of their own English language knowledge and understand various aspects and principles of foreign language acquisition.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Frontalna oblika poučevanja • Delo v skupinah • Samostojno delo študentov • Razlaga • Razgovor/ diskusija/debata • Delo z besedilom	• lectures • group-work • independent work • explanation • interview and discussion • working with text.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit	60 %	• Written exam
• krajši ustni in pisni izdelki,	20 %	• Short written assignments and presentations
• govorni nastop	20 %	• Presentation

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. BRATOŽ, Silva. *Metafore našega časa*, (Znanstvene monografije Fakultete za management Koper). Koper: Fakulteta za management, 2010. 228 str., ilustr., preglednice. ISBN 978-961-266-077-2. [COBISS.SI-ID 253467904]
2. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. *English for education studies*, (Annales Ludus Manualis). Koper: Univerzitetna založba Annales, 2013.
3. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. Creativity in routine : developing learners' oral proficiency with T-time. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, Koper: Univerzitetna založba Annales, 2014.
4. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Angleški jezik kot jezik stroke
Course title:	English for Educational Purposes

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
/	45	30	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Silva Bratož / Assistant Prof. Silva Bratož, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	angleški/English
	Vaje / Tutorial:	angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Predznanje angleščine na ravni B1 po Skupnem evropskem referenčnem okviru za učenje, poučevanje in vrednotenje znanja jezikov, kar je v	Prior knowledge of English at B1 level according to the Common European Framework of Reference for learning, teaching and assessment of language skills,

RS primerljivo z maturitetnim preizkusom na osnovni ravni.	which in the Republic of Slovenia is comparable to the the basic level at Matura examination.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
1. Bralne in pisne zmožnosti v angleščini: • tehnike branja različnih besedil, • branje pravljic in literarna analiza, • oblikovanje in podajanje stališč, argumentiranje v angleškem jeziku, • osnove pisanja sestavkov v angleškem jeziku (struktura sestavka, oblikovanje odstavkov). 2. Sporazumevanje v angleščini: • dopisovanje v angleškem jeziku s poudarkom na različnih slogih pisanja (osnovne oblike pisem, elektronsko dopisovanje), • vzorci sporazumevanja v vsakdanjih situacijah. 3. Angleščina kot lingva franka: • medkulturno sporazumevanje, • prevajanje in kulturne razlike, • angleščina kot globalni jezik. 4. Predstavitve v angleškem jeziku: • struktura predstavitve s poudarkom na tipičnih besednih zvezah, • pomen pravilne izgovorjave, poudarkov in tona predstavitev. 5. Angleščina v funkciji stroke: • strategije branja strokovnih besedil, predvsem s področja poučevanja in usvajanja tujega jezika, • učenje angleščine v otroštvu	1. Developing reading and writing competences in English: • reading techinques; • literary analysis of fairy tales; • forming and giving opinions, developing arguments in English; • writing paragraphs in English (paragraph structure and development). 2. Communicating in English: • basics of English correspondence (letter outline and structure, e-mails); • everyday communication patterns. 3. English as a lingua franca: • cross-cultural communication; • translation and cultural differences; • English as a global language. 4. Giving presentations in English: • presentation structure and language; • the importance of pronunciation, stress and tone. 5. English for specific purposes: • strategies of reading specialised texts in the area of teaching and learnign a foreign language • English for young and very young learners.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Bratož, S. in Žefran, M. 2013. English for Education Studies. UP: Univerzitetna založba Annales

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Andersen, H.C. 2007. Andersen's Fairy Tales. New York: North-South Books.
- Crystal, D. 2002. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: CUP
- Grimm, J., Grimm. W. 2009. Grimm's Fairy Tales. New York: Sterling Publishing Company
- Jordan, J.J. 1998. Academic Writing Course. Harlow: Longman

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji:	Objectives:

Študenti:

- poglabljajo svojo sporazumevalno zmožnost v angleščini, predvsem funkcijskih zvrsti v strokovnem jeziku s svojega študijskega področja in funkcionalne pismenosti,
- nadgrajujejo pridobljene jezikovne zmožnosti v angleškem jeziku,
- širijo poznavanje besedišča angleškega jezika na področju edukacijskih ved in izobraževanja na splošno,
- razvijajo jezikovne spretnosti, ki so povezane z zgodnjim učenjem tujega jezika in širšim področjem poučevanja.

Splošne kompetence:
Študenti:

- razvijajo zmožnosti pridobivanja in kritične presoje podatkov iz različnih virov,
- razvijajo zmožnosti sporazumevanja v tujem jeziku, oblikovanja in podajanja stališč, argumentiranja, sodelovanja v razpravi,
- razvijajo sposobnosti kritičnega branja in pisanja,
- pridobivajo znanja, ki omogočajo medkulturni dialog,
- se zavedajo potrebe po stalnem izpopolnjevanju že pridobljenega znanja,
- se uspešno vključujejo v timsko delo.

Predmetno-specifične kompetence:
Študenti:

- so sposobni kritičnega branja različnih besedil s študijskega področja (strokovni članek, učbeniški članek, geslo v leksikonu, poglavje v priročniku in podobno), spoznavajo strokovno terminologijo s področja poučevanja tujega jezika, psihologije poučevanja, jezikoslovja,
- se seznanjajo z osnovnimi načeli in pastmi prevajanja s poudarkom na jezikovnih in kulturnih razlikah,
- spoznavajo pojav medjezikovnega in medkulturnega prenašanja znanja s poudarkom na področju negativnega transferja iz slovenščine v angleščino,
- so sposobni javno predstaviti izbrane teme v angleškem jeziku.

Students:

- upgrade their communication competences in English with a focus on genres relevant to their field of study and on functional literacy,
- enhance their English language competences,
- further develop their vocabulary in the area of education studies and education in general,
- develop language skills related to the area of teaching a foreign language to young learners and teaching in general.

General competences:
Students:

- demonstrate the ability to select and critically evaluate information from various sources,
- demonstrate the ability to communicate in a foreign language (forming and fiving opinions, developing arguments, participating in discussions),
- develop critical reading and writing skills,
- demonstrate knowledge which promotes cross-cultural dialogue,
- develop the awareness of the importance of life-long learning and upgrading the acquired knowledge,
- demonstrate the ability to work in teams.

Subject-specific competence:
Students:

- develop critical reading skills working with different texts in their field of study (professional articles, dictionary and encyclopaedic entries, chapters in a handbook, etc.),
- become familiar with professional terminology in EFL, teaching psychology, and linguistics,
- demonstrate the ability to identify the basic principles and traps of translation with a focus on language and cultural differences,
- get an insight into cross-cultural and cross-linguistic knowledge transfer, with a special emphasis on negative transfer from Slovene into English,
- demonstrate the ability to give a presentation on a given topic from their

	field of study.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študenti: • poznajo in razumejo osnovne koncepte na svojem študijskem področju v angleškem jeziku. • poznajo jezikovne oblike, ki so potrebne za uresničevanje različnih sporazumevalnih funkcij (dajanje informacij, izražanje stališč ipd.), • razumejo pomen kulturnih razlik pri usvajanju tujega jezika in prepoznajo relevantne kulturne in jezikovne razlike med slovenskim in angleškim jezikovnim prostorom. Uporaba: Študenti: • so sposobni učinkovito sprejemati, ovrednotiti in uporabljati strokovna besedila s svojega študijskega področja. • so se sposobni sporazumevati v angleškem jeziku brez večjih težav, • so sposobni oblikovati in predstaviti svoja stališča, povezana s študijskim področjem, v angleškem jeziku. Refleksija: Študenti so zmožni ovrednotiti svoje znanje angleškega jezika in ga uporabiti v funkciji medkulturnega sporazumevanja.	Knowledge and understanding: Students: • understand the specialist terminology from their field of study in English, • are familiar with a variety of communication patterns used for diverse communication functions (giving information, express opinions, etc.), • understand the importance of cultural differences in foreign language acquisition and can identify the relevant cultural differences between the Slovene and English language. Use: Students: • are able to perceive, use and evaluate different specialist texts in their field of study, • are able to effectively communicate in English without major obstacles, • are able to competently discuss topics in the area of teaching and education. Reflection: Students are able to evaluate their own English language competences and use them effectively in cross-cultural communication.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• delo v manjših skupinah, • samostojno delo študentov, • e-izobraževanje, • razgovor/ diskusija/debata, • delo z besedilom.	• working in small groups, • students' individual work • e-learning • interview, debate and discussion, • working with texts.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni in /ali ustni izpit	70 %,	Writen and/or oral exam
Krajši pisni in ustni izdelki	30 %	Short written assignments and presentations

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. *English for education studies*, (Annales Ludus Manualis). Koper: Univerzitetna založba Annales, 2013.
2. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. Creativity in routine : developing learners' oral proficiency with T-time. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, Koper: Univerzitetna založba Annales, 2014.
3. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Družbene razsežnosti angleškega jezika
Course title:	Social Dimensions of English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Alenka Kocbek / Assistant Prof. Alenka Kocbek, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	angleški/English
	Vaje / Tutorial:	angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
a. Jezikovni vidiki kulturnih razlik (pomen jezika v medkulturni komunikaciji, kulturni šok, vljudnostne konvencije, jezikovni označevalci družbenih odnosov); b. Pedagoške paradigme angleščine kot globalnega jezika (koncept mednarodne oz. medkulturne angleščine, vprašanje jezikovnih norm); c. Jezikovni registri (različne stopnje formalnosti, sleng, žargon, pomen	a. Linguistic aspects of cultural differences (the role of language in cross-cultural communication, culture shock, politeness conventions, the power of language in labelling social relations). b. Teaching implications of English as a global language (the concept of international and cross-cultural English, the question of linguistic norms). c. Register differences (level of formality,

konteksta, besedilne vrste, govorni in pisni jezik, jezik za družabne namene); d. Izrazi ljudske modrosti (idiomatski izrazi, ustaljeni izrazi, pregovori, konotativne ravni pomena ipd.); e. Angleščina kot globalni jezik	slang, jargon, the role of context, text types, spoken and written language, socialising English). d. Expressions of folk wisdom (idioms, fixed formulae, proverbs, different connotation levels, etc.) e. English as a global language

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Huber-Kriegler, Martina, Lazar Ildiko in John Strange.2003.*Mirros and windows: An intercultural communication textbook.* Strasbourg: Council of Europe Publishing.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Crystal, D. 2003. *English as a Global Language.* Cambridge: Cambridge University Press
- Crystal, D. 2010. *The Cambridge Encyclopedia of Language.* Cambridge: CUP

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študenti/-ke: • pridobljene jezikovne zmožnosti v angleškem jeziku nadgradijo s sociokulturnimi vidiki, kot so jezikovni označevalci družbenih odnosov, vljudnostne konvencije, razlike v jezikovnih registrih in izrazi ljudske modrosti, • razvijajo sociolingvistične zmožnosti, ki so pomembne za uspešno delovanje v mednarodnem okolju, s poudarkom na jezikovni rabi in na kulturni raznolikosti, • spoznajo vlogo angleščine kot globalnega jezika. Splošne kompetence: Študenti/-ke: • pridobivajo znanja, ki omogočajo medkulturni dialog, • se zavedajo potrebe po stalnem izpopolnjevanju že pridobljenega znanja, • imajo večjo sposobnost sporazumevanja, ki izhaja iz razumevanje dveh pogledov in kultur, • uspešno se vključujejo v timsko delo, • razvijajo zmožnosti kritičnega razmišljanja. Predmetnospecifične kompetence: Študenti: • so sposobni prepoznati in razumeti kulturne razlike in njihovo izražanje skozi	Objectives: Students: • upgrade their English language skills with socio-cultural aspects of language, such as the power of language in labelling social relations, politeness conventions, register differences and expressions of folk wisdom, • develop sociolinguistic competences relevant for a successful interaction in the international environment, focusing on language in use and cultural differences, • raise their awareness of English as a global language. General competences: Students: • demonstrate knowledge which promotes cross-cultural dialogue and fosters multilingualism, • develop the awareness of the importance of life-long learning and upgrading the acquired knowledge, • demonstrate the ability to communicate with other people based on their insights into two cultures and mindsets, • demonstrate the ability to work in teams, • develop critical thinking skills. Subject-specific competence: Students: • demonstrate the ability to identify and

jezik, • znajo prepoznati in uporabiti različne jezikovne registre in besedilne vrste, • razumejo pomen konteksta pri oblikovanju besedil v angleškem jeziku, • znajo uporabiti primerna jezikovna sredstva pri sporazumevanju v angleščini, • znajo prepoznati in učinkovito uporabiti razne izraze ljudske modrosti v angleškem jeziku,	understand cultural differences and the way they are expressed through language, • are able to identify and use different registers and text types, • understand the role of context in designing texts in English, • are able to use appropriate linguistic devices in communicating in English, • show the ability to recognize and effectively apply a wide array of expressions of folk wisdom in English,

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študenti/-ke: • znajo prepoznati kulturne razlike, ki se izražajo skozi jezik, • razumejo pomen angleščine kot globalnega jezika, • poznajo različne registre in načine izražanja v angleškem jeziku. Uporaba: Študent/-ke: • so se sposobnine učinkovito sporazumevati v medkulturnem okolju, • so sposobnine uporabljati različna jezikovna sredstva v angleščini glede na dani kontekst, • se znajo učinkovito sporazumevati v angleškem jeziku v mednarodnem okolju. Refleksija: Študenti/-ke: • so zmožni/-ne ovrednotiti svoje znanje angleškega jezika v širšem mednarodnem kontekstu.	Knowledge and understanding: Students: • are able to identify cultural differences as they are expressed through language, • understand the role of English as a global language, • are familiar with different registers and modes of expression in English. Use: Students: • are able to effectively communicate in a cross-cultural context, • are able to use different language devices in English relative to the given context, • are able to effectively communicate in English in an international environment. Reflection: Students: • are able to evaluate their own English language knowledge in a global international context.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • delo v manjših skupinah, • razgovor/diskusija/debata, • praktično delo, • individualno delo, • samostojno učenje.	• Lectures, • working in small groups, • interview and discussion, • practical work, • individual work • independent work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • predstavitev teme povezane z vsebino predmeta, • pisni in/ali ustni izpit.	 20%, 80%.	Type (examination, oral, coursework, project): • Presentation of a topic related to the course content • Written and/or oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOCBEK, Alenka. Unlocking the potential of translation for FLT. V: LAH, Meta (ur.). *Skupni evropski jezikovni okvir - navzkrižni pogledi = Cadre européen commun de référence pour les langues - regards croisés*, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 54). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: = Presses scientifiques de la Faculté des Lettres, 2014, letn. 54, str. 425-438. [COBISS.SI-ID 56716386]
2. KOCBEK, Alenka. Translation science as an aid to second language teaching. V: AKBAROV, Azamat (ur.), LARSEN-FREEMAN, Diane (ur.). *Teaching, acquiring and applying intercultural linguistic competence : proceedings book*, (International Burch University Publication, no. 21). Sarajevo: International Burch University, cop. 2013, str. 63-72. [COBISS.SI-ID 4753879]
3. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013, str. 135-153. [COBISS.SI-ID]
4. KOCBEK, Alenka. Culturemes in international legal communication. V: *La investigación y la enseñanza aplicadas a las lenguas de especialidad y a la tecnologia : [Actas del X Congreso de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos]*. València: Unversitat Politècnica de València, 2011, str. 257-263. http://alfpro.cc.upv.es:8080/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/aefaba0b-e348-4e80-9ca4-3c62a30c49e5/files/assets/seo/toc.html. [COBISS.SI-ID 4302807] 1536082372]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Otroška in mladinska književnost v angleščini
Course title:	Child and Juvenile Literature in English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Alenka Kocbek / Assistant Prof. Alenka Kocbek, PhD

Jeziki / **Predavanja / Lectures:** angleški/English

Languages: **Vaje / Tutorial:** angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

/

Vsebina:

- Književnost za otroke in mladinska književnost– zgodovinski pregled in različne zvrsti (pripovedništvo, pesništvo, gledališka dela, film);
- Analiza izbranih besedil iz anglofone mladinske in otroške književnosti (slikanice, pravljice, basni, legende in drugo);
- Pregled izbranih avtorjev in njihovih del;
- Sodobni teoretični pristopi k analizi besedil otroške in mladinske književnosti.

Content (Syllabus outline):

- A historical overview of children's literature and literary genres (prose, poetry, drama, film);
- Analyzing selected readings from the Anglophone Children's literature (picture books, fairy tales, fables, legends, etc.);
- An overview of selected authors and their works;
- Contemporary approaches to analysing children's literature.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Hunt, P. 1996. *An Introduction to Children's Literature*. Oxford: Oxford University Press.

Dodatna literatura/Additional readings:

- Grenby, M. O. (ur.) 2009. *The Cambridge Companion to Children's Literature*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hunt, P. (ur.) 2005. *Understanding Children's Literature: Key Essays from the Second Edition of the International Companion Encyclopedia of Children's Literature.* London, New York: Routledge.
- Lerer, S. 2008. *Children's Literature: A Reader's History from Aesop to Harry Potter.* Chicago: University of Chicaho Press.
- Wolf, A. S. 2003. *Interpreting Literature with Children.* New Jersey: Lawrence Erlbaum Ass.
- Izbrana književna besedila.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študenti/-ke:

- poglobijo svoje znanje o otroški in mladinski književnosti v angleščini,
- analizirajo literarne zvrsti, ki pri učencih spodbujajo čustveno in estetsko doživljanje književnega besedila, ter vsebine, ki spodbujajo njihovo ustvarjalnost in domišljijo,
- ob jezikovni in slogovni analizi književnih besedil spoznavajo značilnosti književnosti za otroke,
- usvajajo tehnike branja in kritičnega ocenjevanja besedil za mlajše učence,
- oblikujejo kriterije za strokovno recepcijo besedil iz otroške in mladinske književnosti

Objectives and competences:

Objectives:
Students:

- upgrade their knowledge on children's literature in English,
- develop skills for the analysis of literary genres which promote the aesthetic experience of children's literature, as well as readings which cultivate creativity and imagination,
- identify the characteristics of children's literature by analysing linguistic and stylistic aspects of literary texts,
- develop reading techniques and competences for critically evaluating texts for young learners,
- develop criteria for selecting and evaluating

(poznavanje kanonskih besedil, osnovnih teoretičnih problemov in sodobnih interpretacij, samostojno presojanje najsodobnejših literarnih pojavov).

Splošne kompetence:
Študenti/-ke:

- razvijejo zavedanje o pomembnosti vseživljenjskega učenja in nadgrajevanju pridobljenega znanja,
- učinkovito vzpostavljajo razmerja z drugimi in izkazujejo veščine medosebnega sporazumevaja,
- razvijejo veščine sintetiziranja znanja z različnih področij,
- so fleksibilnejši pri opredeljevanju in reševanju konkretnih vprašanj,
- imajo večjo sposobnost sporazumevanja, ki izhaja iz razumevanje dveh pogledov in kultur,
- so sposobni samostojnega pridobivanja znanj in vedenj,
- uspešno se vključujejo v timsko delo,
- razvijajo zmožnosti kritičnega razmišljanja.

Predmetnospecifične kompetence:
Študenti/-ke:

- so sposobni kritično ovrednotiti literarno estetska besedila, ki so relevantna za poučevanje angleščine na razredni stopnji,
- znajo uporabiti različne strategije in oblike dela pri vključevanju literarnih del v poučevanje angleškega jezika,
- pridobijo vpogled v temeljna dela otroške in mladinske književnosti v angleščini.

appropriate literary material for children (recognising major literary works, recent theoretical issues and interpretations as well as a critical evaluation of contemporary literary phenomena).

General competences:
Students:

- develop the awareness of the importance of life-long learning and upgrading the acquired knowledge,
- effectively establish rapport with other people and demonstrate interpersonal communication skills,
- exhibit skills in synthesizing knowledge from various fields,
- demonstrate flexibility in defining and solving specific problems,
- demonstrate the ability to communicate with other people based on their insights into two cultures and mindsets,
- exhibit skills for using tools of enquiry and acquiring knowledge independently,
- demonstrate the ability to work in teams,
- develop critical thinking skills.

Subject-specific competences:
Students:

- demonstrate the ability to critically evaluate aesthetic texts relevant for teaching English to young learners (in the first and second triad);
- demonstrate the ability to apply the appropriate teaching strategies and methods in using literary works in English language teaching;
- gain an insight into and an overview of the major works of children's literature in English.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- pozna in razume osnovne značilnosti otroške književnosti v angleškem jeziku,
- razume pomen različnih literarnih zvrsti pri usvajanju tujega jezika in razumevanju drugih kultur,
- pozna različne bralne strategije,
- pozna izbrana dela otroške in mladinske

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Student:

- is familiar with the fundamental principles of children's literature in English,
- understand the importance of different literary genres in foreign langage acquisition and understanding other cultures;
- is able to apply different reading strategies;
- is familiar with selected reading in children's

književnosti v angleščini . Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na ustrezno razčleniti in ovrednotiti izbrana književna besedila, • je sposoben/-na pridobljena teoretična izhodišča s področja otroške in mladinske književnosti uporabiti pri poučevanju angleščine na razredni stopnji. Refleksija: Študent/-ka: • zna kritično ovrednotiti svoje bralne zmožnosti, • zna oceniti lastno razumevanje in vlogo osnovnih literarnoteoretskih načel otroške in mladinske književnosti.	literature in English. Use: Students: • are able to analyse and evaluate selected readings in children's literature; • are able to apply the theoretical background in the area of children's literature to teaching English at an early level (the first two triennia). Reflection: Students: • are able to critically evaluate their own reading competences; • are able to assess their own understanding of the literary principles which govern children's literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • seminarji, • delo v manjših skupinah, • razgovor/diskusija/debata, • praktično delo, • individualno delo, • samostojno učenje.	• Lectures, • seminar papers, • working in small groups, • interview and discussion, • practical work, • individual work • independent work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• krajši pisni izdelki, predstavitev teme povezane z vsebino predmeta,	40%,	• short written assignments, presentation of a theme related to the content of the course;
• pisni izpit in/ali ustni izpit.	60%.	• written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOCBEK, Alenka. Translation science as an aid to second language teaching. V: AKBAROV, Azamat (ur.), LARSEN-FREEMAN, Diane (ur.). *Teaching, acquiring and applying intercultural linguistic competence : proceedings book*, (International Burch University Publication, no. 21). Sarajevo: International Burch University, cop. 2013, str. 63-72. [COBISS.SI-ID 4753879]
2. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013, str. 135-153. [COBISS.SI-ID
3. KOCBEK, Alenka. Culturemes in international legal communication. V: *La investigación y la enseñanza aplicadas a las lenguas de especialidad y a la tecnologia : [Actas del X Congreso de la*

Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos]. València: Unversitat Politècnica de València, 2011, str. 257-263. http://alfpro.cc.upv.es:8080/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/aefaba0b-e348-4e80-9ca4-3c62a30c49e5/files/assets/seo/toc.html. [COBISS.SI-ID 4302807] 1536082372

4. KOCBEK, Alenka. Unlocking the potential of translation for FLT. V: LAH, Meta (ur.). *Skupni evropski jezikovni okvir - navzkrižni pogledi = Cadre européen commun de référence pour les langues - regards croisés*, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 54). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: = Presses scientifiques de la Faculté des Lettres, 2014, letn. 54, str. 425-438. [COBISS.SI-ID 56716386]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Moderni italijanski jezik 1
Course title:	Modern Italian Language 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	30	45	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Metka Malčič, lektor / Metka Malčič, lector

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Učenje jezika temelji na srednješolskem predznanju (nivo B1/B2).	The course requires high school knowledge (B1/B2 level).

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študent/-ka poglablja poznavanje jezikovnih, besedilnih in pragmatičnih načel ter zakonitosti skozi besedila z raznovrstnimi vsebinami: Učenje in poučevanje jezikov; 1) Italija se predstavi: kako se vidimo, kako nas vidijo; statistični podatki; stereotipi; oglaševanje; igre na srečo; jezik v oglaševanju. 2) Portreti: opis oseb; biografije znanih	The students improve their understanding of linguistic, textual and pragmatic principles by reading texts with a variety of content: Introduction: learning and teaching languages; 1) That's Italy: how we see ourselves, how others see us; statistic data; stereotypes; advertising; games of chance; language of advertising. 2) Potraits: description of persons; biography of famous Italians; descriptions of towns; language of

Italijanov; opis italijanskih krajev; jezik umetnosti; 3) Italijanski jezik: vplivi drugih jezikov; jezik mladih; narečja; administrativni jezik. *Jezikovna načela in zakonitosti* • študent/-ka spoznava in ustrezno uporablja oblike in sporočanjske funkcije besednih vrst drugega (tujega) jezika; • s pregibanjem glagola študent/-ka upoveduje dejanja, stanja in dogodke, pri čemer upošteva optiko videnja dejanja (glagolski vid), časovno umeščenost dejanja (v pravo sedanjost, razširjeno sedanjost, preteklost, prihodnost in zunajčasovnost), časovno vezanost dejanj (istodobnost, zadobnost, preddobnost in časovno nevezanost glede na glavno dejanje), tip dejanja (enkratno/ponavljalno, stanje/aktivnost, dejanje s končnim ciljem/dejanje brez cilja, prehodno/neprehodno) in modalnost dejanj (realnost/nerealnost, namišljenost, želenost). Uporablja ustrezne osebne in neosebne glagolske oblike in določa vršilca dejanja, nosilca dejanja (tvornik, trpnik) ter posplošitev dogajanja; • študent/-ka upoveduje v obliki prostih in zloženih stavkov, pri čemer uporablja pravilni besedni red, vrsto diskurza (direktni govor, poročani govor), sosledje časov v različnih zunajjezikovnih kontekstih. Študent/ka bo razvijal/a zavest o razlikah pri upovedovanju in oblikovanju časovnih odnosov v maternem in tujem jeziku. *Struktura besedila* • študent/-ka analizira strukturo besedila v okviru pogojev besedilnosti po *DeBeaugrande/Dresslerju* (kohezija, koherenca, namenilnost, sprejemljivost, sporočilnost, ustreznost situaciji in govornemu položaju, medbesedilnost), upošteva sobesedje in razvija sposobnost načrtovanja in izdelave daljših besedil o samostojnem raziskovalnem delu; • študent/ka preučuje posebnosti različnih besedil in razvija sposobnost samostojnega branja in razumevanja ter ustnega in	Arts; 3) Italian language: influences of other languages; young people's language; dialects; language of administration. *Linguistic principles and rules* • The student is acquainted with and uses appropriately forms and communication functions in various text genres of the other (foreign) language; • By using suitable verb inflection the student verbalizes actions, states and events and at the same time s/he pays attention to the aspect, temporal collocation of the action (present time, habits, past time, future time, extratemporality), tense sequence (contemporarity, anteriority, posteriority and temporal independence), action type (singular/iterative, state/activity; action with an objective/action without an objective, transitive/intransitive) and grammatical mood of actions (reality/ irreality, wish, desire). S / He uses adequate personal/impersonal verb forms and designates the implementer of the action, the subject of the verb (active, passive form) and the relativization of action; • The student expresses using the form of independent and subordinate clauses taking account of correct word order, discourse type (direct speech, indirect speech), sequence of tenses in various extralinguistic contexts. The student will develop awareness of differences in verbalizing time relations in the mother tongue and foreign language. *Text structure* • The student analyses the text structure based on the criteria presented in *DeBeaugrande/Dressler* (cohesion, coherence, intention, acceptability, message, appropriateness to situation and social function, intertextuality), adapts to the context and develops the ability to create long texts on the topic of individual research work; • The student studies peculiarities of different text types and develops the ability of autonomous reading and interpretation as

pisnega sporočanja;

- študent/ka razvija sposobnost selektivnega in globalnega pristopa k besedilu, podajanja globalne vrednosti besedila, spretnost izluščenja teme besedila, njegove temeljne misli, obdelave podatkov, razvija kritičen odnos do besedila in sposobnost utemeljevanja.

Pragmatična načela in zakonitosti

- študent/-ka preučuje in ustrezno uporablja fraze, tujke, vljudnostne oblike, okrajšave, pri čemer upošteva kulturo govorcev tujega jezika, register sporočanja, obliko sporočanja (pisno in ustno), zvrst jezika (standardna oblika, žargon, besedišče in sintaksa jezika stroke: politični, poljudnoznanstveni, poslovni, novinarski jezik, ipd.).

Osnove prevajanja

Študent/-ka spoznava osnove prevajanja kot primerjalni pristop obravnave besedila v prvem in drugem, tujem jeziku. Pri tem opazuje kontrastivne terminološke principe razvrščanja splošnega besedišča.

Tako razvija:

- spretnost hierarhičnega in asociativnega povezovanja znotraj semantičnih polj;
- pri preučevanju besednjaka in poskusnem prevajanju z listami vzporednih primerov razvija sposobnost kontrastiranja rabe;
- pri ubesedovanju v različnih jezikih uzavešča kulturne izražanjske razlike in s tem razvija smisel za ekvivalentnost ubesedovanja v različnih jezikovnih sistemih.

well as oral and written communication;

- The student develops the ability of selective and global approach to texts, the ability to present the text globally, to extract the main theme, its main thought, elaborate the data, develop critical view of the text and to justify it.

Pragmatic principles and characteristics

- The student studies and suitably uses phrases, loan words, courtesy forms, abbreviations and at the same time s/he is aware of the foreign language speaker's culture, discourse register, type of communication (oral or written), linguistic variety (standard form, jargon, vocabulary and syntax of scientific languages: political, business, journalistic, ecc).

Introduction to translation

The students are acquainted with the basics of translation as a comparative approach to text analysis in the first, second and foreign language. By doing so they learn basic contrastive terminological principles of classifiying general vocabulary.

This way they develop:

- the ability to connect hierarchically and associatively within the framework of semantic fields;
- by studying vocabulary and testing translation using lists of parallel examples they develop the ability of contrastive use;
- verbalizing different language varieties they develop awareness of cultural specific differences in production abilities and by doing so they develop the sense of equivalence in different language systems.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura/ Required readings:

- BOZZONE COSTA, R.: Viaggio nell'italiano. Torino: Loescher, 2004.
- Gatti, F., Peyronel S.: Grammatica in contesto, 2013; Torino: Loescher Editore+aplikacije na Internetu.
- TRIFONE Pietro, PALERMO Massimo: Grammatica italiana di base. Bologna: Zanichelli 2003.
- www.loescher.it (spletna stran založbe Loescher): bogat nabor dodatnega gradiva

Dopolnilna literatura/ Additional readings:

- Sabatini, F.; Camodeca, C.; De Santis, C.: Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale

all'esperienza dei testi, 2011, Torino, Loescher Editore
- Bertoni, S., Cauzzo B.; Debetto G.: Caleidoscopio italiano, 2014, Torino, Loescher Editore
- Čepon, R.: Adesso parliamo italiano 1, 2: italijanska vadnica, 1. in 2. del, 2011, Ljubljana, Modrijan
- Filippone, A., Radicchi, S.: Caccia ai tesori B1-C1; knjiga+DVD+MP3, 2013, Torino: Loescher Edizioni, 2013
- Kenda, J.: Zbirka vaj iz morfosintakse italijanskega jezika, 2013; Ljubljana, Filozofska fakulteta

Dodatni viri/ Additional sources:
- Nocchi S., Tartaglione R.: Grammatica avanzata della lingua italiana, 2003, Firenze, Alma Edizioni
- De Giuli, A; Guastalla, C.; Naddeo, C.: Nuovo Magari, 2013, Firenze: Alma Editore
- Medaglia, C.; Medaglia, F.: Spazio civiltà livello A2/B1, 2013, Torino: Loescher Editore

Cilji in kompetence:

Cilji:
Ob vsebinah, metodah, oblikah študijskega programa in s samoizobraževanjem se študent/ka usposablja za produktivno rabo jezika na visoki ravni. Pouk jezika z elementi medkulturne komunikacije temelji na komunikativni metodi in nudi študentom/kam vpogled v italijanski jezik, deželo in kulturo.

Splošne kompetence:
Študenti/-ke po učinkoviti metodi nadgrajujejo znanje iz italijanskega jezika, razvijajo besedje, usvajajo slovnične strukture in se učijo jezikovnega in nejezikovnega odzivanja v najpogostejših vsakdanjih situacijah v tujem okolju in v svojem delovnem okolju. To bodo dosegli:
- ob poglabljanju teoretičnega poznavanja sistema tujega jezika in poznavanja pragmatičnih načel jezikovne rabe na ravneh oblikoslovja, skladnje, besedotvorja, besediloslovja, fonetike in fonologije;
- ob raznovrstnih tekstih z aktualno vsebino različnih zvrsti s poudarkom na kulturi in civilizaciji ter kompleksnosti italijanske slovnice; s pomočjo pristnih in simuliranih govornih položajev za razvijanje visoke ravni sporočanjske zmožnosti in spretnosti;
- z branjem, analizo in tvorjenjem različnih besedil (za razvijanje zmožnosti samostojnega branja in razumevanja, sposobnosti pisnega in ustnega sporočanja);
- s samostojnim delom (z uporabo interneta, italijanskih revij in časopisov, slovarjev, slovnic ter drugih jezikovnih priročnikov) bo razvijal/a sposobnost pridobivanja

Objectives and competences:

Objectives:
The students gain knowledge that enables them to use language at high levels by studying contents, working by particular methods and forms of study as well as by autonomous study. Lessons of Italian with elements of Italian intercultural communication is based on the communicative method and offers to students an insight into the Italian language, country and culture.

General competences:
The students upgrade their knowledge of Italian following an effective teaching method which includes increase of vocabulary, acquire grammatical structures and learn verbal and non-verbal response to the most common, everyday linguistic situations in a foreign environment and in their working environment. These objectives will be reached by:
- improving theoretical knowledge of the foreign language system and knowing pragmatic principles of language use on the level of morphology, syntax, word formation, text analyses, phonetics and phonology:
- studying different text genres with current content and with emphasis on culture and civilisation as well as on italian grammar;
- using real conversational situations and simulations to develop high level of communicative abilities and skills;
- reading, analysing and producing different types of texts (to develop ability of autonomous reading and comprehension, ability of written and oral production);
- autonomous work (use of internet, Italian magazines and newspapers, dictionaries,

podatkov iz besedil v drugem ali tujem jeziku.

- s poznavanjem temeljnih postopkov prevajanja kot metode primerjanja jezikovnega sistema prvega in drugega jezika bo razvijal/a zavest o sistemu jezika, razlikah med sistemi, različnih možnostih upovedovanja.
- s primerjalno metodo za uzaveščanje podobnosti in razlik med lastno identiteto/kulturo in kulturo naroda, čigar jezik se uči.
- s samoevalvacijo in v stiku s študenti italijanistike z drugih fakultet bo sproti vrednotil/a in primerjal/a svoje znanje in napredek.

Predmetno-specifične kompetence:
Študent/-ka bo s pomočjo jezikovnega portfolija spremljal/a svojo učno pot, zapisoval/a morebitne pripombe o svojem delu in arhiviral/a posamezne izdelke. Dokument bo prinesel/la s seboj na ustni zagovor izpita.

grammars and other linguistic manuals) will be imporved the ability of data acquisition from texts in the second/foreign language;

- knowing basic techniques of translation as a method of comparison between the language systems of the L1 and L2 or FL. Thus the students develop awareness of the language system, differences among language systems and possibilities of verbalization.
- Contrastive analysis as a means to raise awareness of similarities and differences between their identity/culture and the culture of the Italian nation.
- Self-evaluation and in contact with other students of Italian from other faculties they will evaluate and compare their knowledge and progress.

Subject-specific competences:
The students will use the linguistic portfolio to monitor their educational path, record comments on their work and archive study projects, papers, seminars, translations ecc. They will bring the document to the oral exam.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
Razume daljše govorjenje in je sposoben/na slediti dolgim pogovorom; sposoben/na je brati članke in poročila; sposoben/na se je precej tekoče izražati in argumentirano zagovarjati oziroma zavračati določena stališča; ustrezno se zna odzivati v vsakdanjih situacijah v tujem okolju. Pisati zna jasna, natančna besedila v zvezi s široko paleto problematik.

Splošne kompetence:
Študent/ka:
Razvija in usvaja znanje in jezikovne kompetence, ozavešča in razvija pomen medkulturne komunikacijske kompetence in razvija sposobnost samostojnega vodenega dela in pomena le-tega za vseživljenjsko učenje.

Uporaba:
Študent/-ka:

- se uspešno odziva in komunicira v različnih vsakodnevnih situacijah v tujem okolju.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Students:
They understand long speeches and conversations and are able to follow them; they are able to read articles and reports; they are able to express themselves fluently and support adding reasons or reject certain points of view; they can react adequately to everyday situations in the foreign environment. They can write clear, detailed texts about a wide range of issues.

Competences:
Students:
They develop and improve knowledge and language competences, become aware and develop the importance of intercultural communicative competence and develop the ability to study autonomously and the importance of this kind of study for life-long learning.

Use:
Students:

- Successful response and communication

Refleksija: Študent/-ka: • je zmožen/-na vrednotiti svoje znanje in načrtovati samostojno delo, ki ga/jo bo pripeljalo do zadanih ciljev.	skills (on verbal and non-verbal level) in various everyday situations in a foreign environment. Reflection: Students: • They are able to evaluate their knowledge and plan autonomous work that will bring them to set goals.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja • delo v dvojicah in manjših skupinah • samostojno delo študentov/tk • e- izobraževanje Metode dela: • razlaga, • razgovor/diskusija/debata, • delo z besedilom, • proučevanje primera, • reševanje nalog, • seminarska naloga, • vključevanje gostov iz prakse.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in pairs and in small groups, • independent students' work, • e-education. Methods of work: • explanation, • conversation, discussion, debate; • work with text, • case study, • solving tasks, • seminar work, • inviting guests from practice.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
seminarska naloga	20 %	Seminar work,
Pisni in/ali ustni izpit	80 %	Written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. Razvijanje medkulturne sporazumevalne zmožnosti pri poučevanju tujega jezika. V: ČOK, Lucija (ur.). *Bližina drugosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2006, str. 311-321, 484-486. [COBISS.SI-ID 1213395]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. The schools of the Italian minority on the Slovene coast : Slovenia. V: RASOM, Olimpia (ur.). *Info project : designing a training model for teachers working in multilingual areas with minority language. Part 1, The research and the European training model*. [S. l.]: Istitut Pedagogich Ladin [etc.], 2007, str. 39-42. [COBISS.SI-ID 512328576]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. The needs. V: RASOM, Olimpia (ur.). *Info project : designing a training model for teachers working in multilingual areas with minority language. Part 1, The research and the European training model*. [S. l.]: Istitut Pedagogich Ladin [etc.], 2007, str. 84-87. [COBISS.SI-ID 512329088]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka, VINKLER, Jonatan (ur.). *Il vicino diverso : percorsi di educazione interculturale di lingua italiana = Bližina drugosti : poti italijanskega jezika do medkulturne komunikacije*. Koper: Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales, 2007. 70

str., ilustr. ISBN 978-961-6328-54-8. [COBISS.SI-ID 234827008]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Moderni italijanski jezik 2
Course title:	Modern Italian Language 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	30	45	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Metka Malčič, lektor / Metka Malčič, lector

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
Učenje jezika temelji na srednješolskem predznanju (nivo B1/B2).	The course requires secondary school knowledge (B1/B2 level).

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študent/-ka poglablja poznavanje jezikovnih, besedilnih in pragmatičnih načel ter zakonitosti skozi besedila z raznovrstnimi vsebinami: 1) Ekonomija in zaposlovanje: poklici, zaposlitev za določen čas; beg možganov; sužnji tehnologije; italijansko visoko šolstvo; jezik ekonomije; 2) Hrana za možgane: zakaj brati, zakaj pisati; sodobna umetnost; znanost in gledališče; jezik znanosti; biti »povezan«; 3) Bratje Italije: združitev Italije in njene posledice; jezik opere; Garibaldi in izkrcanje Tisočih; problem Juga; Problem severa.	The students improve their understanding of linguistic, textual and pragmatic principles by reading texts with a variety of contents: 1) Economy and employment: jobs, temporary work; brain drain; slaves of technology; Italian higher education; language of economy; 2) Food for brain: why to read, why to write; contemporary art; science and theater; language of science; be “connected” 3) “Brothers of Italy”: unification of Italy and its consequences; language of opera; Garibaldi and the thousand; the problems in the South; the problems in the North

Jezikovna načela in zakonitosti • študent/-ka spoznava in ustrezno uporablja oblike in sporočanjske funkcije besednih vrst drugega (tujega) jezika; • s pregibanjem glagola študent/-ka upoveduje dejanja, stanja in dogodke, pri čemer upošteva optiko videnja dejanja (glagolski vid), časovno umeščenost dejanja (v pravo sedanjost, razširjeno sedanjost, preteklost, prihodnost in zunajčasovnost), časovno vezanost dejanj (istodobnost, zadobnost, preddobnost in časovno nevezanost glede na glavno dejanje), tip dejanja (enkratno/ponavljalno, stanje/aktivnost, dejanje s končnim ciljem/dejanje brez cilja, prehodno/neprehodno) in modalnost dejanj (realnost/nerealnost, namišljenost, želenost). Uporablja ustrezne osebne in neosebne glagolske oblike in določa vršilca dejanja, nosilca dejanja (tvornik, trpnik) ter posplošitev dogajanja; • študent/-ka upoveduje v obliki prostih in zloženih stavkov, pri čemer uporablja pravilni besedni red, vrsto diskurza (direktni govor, poročani govor), sosledje časov v različnih zunajjezikovnih kontekstih. Študent/ka bo razvijal/a zavest o razlikah pri upovedovanju in oblikovanju časovnih odnosov v maternem in tujem jeziku. *Struktura besedila* • študent/-ka analizira strukturo besedila v okviru pogojev besedilnosti po *DeBeaugrande/Dresslerju* (kohezija, koherenca, namenilnost, sprejemljivost, sporočilnost, ustreznost situaciji in govornemu položaju, medbesedilnost), upošteva sobesedje in razvija sposobnost načrtovanja in izdelave daljših besedil o samostojnem raziskovalnem delu; • študent/-ka preučuje posebnosti različnih besedil in razvija sposobnost samostojnega branja in razumevanja ter ustnega in pisnega sporočanja; • študent/-ka razvija sposobnost selektivnega in globalnega pristopa k besedilu, podajanja globalne vrednosti besedila, spretnost izluščenja teme	*Linguistic principles and rules* • The student is acquainted with and uses appropriately forms and communication functions in various text genres of the other (foreign) language; • By using suitable verb inflection the student verbalizes actions, states and events and at the same time s/he pays attention to the aspect, temporal collocation of the action (present time, habits, past time, future time, extratemporality), tense sequence (contemporarity, anteriority, posteriority and temporal independence), action type (singular/iterative, state/activity; action with an objective/action without an objective, transitive/intransitive) and grammatical mood of actions (reality/ irreality, wish, desire). S / He uses adequate personal/impersonal verb forms and designates the implementer of the action, the subject of the verb (active, passive form) and the relativization of action; • The student expresses using the form of independent and subordinate clauses taking account of correct word order, discourse type (direct speech, indirect speech), sequence of tenses in various extralinguistic contexts. The student will develop awareness of differences in verbalizing time relations in the mother tongue and foreign language. *Text structure* • The student analyses the text structure based on the criteria presented in *DeBeaugrande/Dressler* (cohesion, coherence, intention, acceptability, message, appropriateness to situation and social function, intertextuality), adapts to the context and develops the ability to create long texts on the topic of individual research work; • The student studies peculiarities of different text types and develops the ability of autonomous reading and interpretation as well as oral and written communication; • The student develops the ability of selective and global approach to texts, the ability to present the text globally, to extract the main theme, its main thought, elaborate the

besedila, njegove temeljne misli, obdelave podatkov, razvija kritičen odnos do besedila in sposobnost utemeljevanja. *Pragmatična načela in zakonitosti* • študent/-ka preučuje in ustrezno uporablja fraze, tujke, vljudnostne oblike, okrajšave, pri čemer upošteva kulturo govorcev tujega jezika, register sporočanja, obliko sporočanja (pisno in ustno), zvrst jezika (standardna oblika, žargon, besedišče in sintaksa jezika stroke: politični, poljudnoznanstveni, poslovni, novinarski jezik, ipd.). *Osnove prevajanja* Študent/-ka spoznava osnove prevajanja kot primerjalni pristop obravnave besedila v prvem in drugem, tujem jeziku. Pri tem opazuje kontrastivne terminološke principe razvrščanja splošnega besedišča. Tako razvija: • spretnost hierarhičnega in asociativnega povezovanja znotraj semantičnih polj; • pri preučevanju besednjaka in poskusnem prevajanju z listami vzporednih primerov razvija sposobnost kontrastiranja rabe; • pri ubesedovanju v različnih jezikih uzavešča kulturne izražanjske razlike in s tem razvija smisel za ekvivalentnost ubesedovanja v različnih jezikovnih sistemih.	data, develop critical view of the text and to justify it. *Pragmatic principles and characteristics* • The student studies and suitably uses phrases, loan words, courtesy forms, abbreviations and at the same time s/he is aware of the foreign language speaker's culture, discourse register, type of communication (oral or written), linguistic variety (standard form, jargon, vocabulary and syntax of scientific languages: political, business, journalistic, ecc). *Introduction to translation* The students are acquainted with the basics of translation as a comparative approach to text analysis in the first, second and foreign language. By doing so they learn basic contrastive terminological principles of classifiying general vocabulary. This way they develop: • the ability to connect hierarchically and associatively within the framework of semantic fields; • by studying vocabulary and testing translation using lists of parallel examples they develop the ability of contrastive use; • at verbalizing different language varieties they develop awareness of cultural specific differences in production abilities and by doing so they develop the sense of equivalence in different language systems.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura / Required readings:

- Bozzone Costa, R., Piantoni, M., Scaramelli E., Ghezzi C.: Nuovo contatto C1, 2013; Torino: Loescher Editore (knjiga, DVD-rom, Cd-rom, aplikacije na Internetu)
- Gatti, F., Peyronel S.: Grammatica in contesto, 2013; Torino: Loescher Editore+aplikacije na Internetu
- Trifone, P; Palermo, M., 2006, Grammatica italiana di base. Bologna: Zanichelli
- www.loescher.it (spletna stran založbe Loescher): bogat nabor dodatnega gradiva

Dopolnilna literatura/ Additional readings:

- Sabatini, F.; Camodeca, C.; De Santis, C.: Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi, 2011, Torino, Loescher Editore
- Bertoni, S., Cauzzo B.; Debetto G.: Caleidoscopio italiano, 2014, Torino, Loescher Editore
- Čepon, R.: Adesso parliamo italiano 1, 2: italijanska vadnica, 1. in 2. del, 2011, Ljubljana, Modrijan
- Filippone, A., Radicchi, S.: Caccia ai tesori B1-C1; knjiga+DVD+MP3, 2013, Torino: Loescher Edizioni, 2013

- Kenda, J.: Zbirka vaj iz morfosintakse italijanskega jezika, 2013; Ljubljana, Filozofska fakulteta

Dodatna literatura/ Additional sources:

- Nocchi S., Tartaglione R.: Grammatica avanzata della lingua italiana, 2003, Firenze, Alma Edizioni
- De Giuli, A; Guastalla, C.; Naddeo, C.: Nuovo Magari, 2013, Firenze: Alma Editore
- Medaglia, C.; Medaglia, F.: Spazio civiltà livello A2/B1, 2013, Torino: Loescher EditoreAdditional required readings will be indicated at seminars and exercises when needed.

Cilji in kompetence:

Ob vsebinah, metodah, oblikah študijskega programa in s samoizobraževanjem se študent/ka usposablja za produktivno rabo jezika na visoki ravni. Pouk jezika z elementi medkulturne komunikacije temelji na komunikativni metodi in nudi študentom/kam vpogled v italijanski jezik, deželo in kulturo.

- ob poglabljanju teoretičnega poznavanja sistema tujega jezika in poznavanja pragmatičnih načel jezikovne rabe na ravneh oblikoslovja, skladnje, besedotvorja, besediloslovja, fonetike in fonologije;
- ob raznovrstnih tekstih z aktualno vsebino različnih zvrsti s poudarkom na kulturi in civilizaciji ter kompleksnosti italijanske slovnice; s pomočjo pristnih in simuliranih govornih položajev za razvijanje visoke ravni sporočanjske zmožnosti in spretnosti;
- z branjem, analizo in tvorjenjem različnih besedil (za razvijanje zmožnosti samostojnega branja in razumevanja, sposobnosti pisnega in ustnega sporočanja);
- s samostojnim delom (z uporabo interneta, italijanskih revij in časopisov, slovarjev, slovnic ter drugih jezikovnih priročnikov) bo razvijal/a sposobnost pridobivanja podatkov iz besedil v drugem ali tujem jeziku.
- s poznavanjem temeljnih postopkov prevajanja kot metode primerjanja jezikovnega sistema prvega in drugega jezika bo razvijal/a zavest o sistemu jezika, razlikah med sistemi, različnih možnostih upovedovanja.
- s primerjalno metodo za uzaveščanje podobnosti in razlik med lastno identiteto/kulturo in kulturo naroda, čigar jezik se uči.

Objectives and competences:

The students gain knowledge that enables them to use language at high levels by studying contents, working by particular methods and forms of study as well as by autonomous study. Lessons of Italian with elements of Italian intercultural communication is based on the communicative method and offers to students an insight into the Italian language, country and culture.

- The students upgrade their knowledge of Italian following an effective teaching method which includes increase of vocabulary, acquire grammatical structures and learn verbal and non-verbal response to the most common, everyday linguistic situations in a foreign environment and in their working environment. These objectives will be reached by:
- improving theoretical knowledge of the foreign language system and knowing pragmatic principles of language use on the level of morphology, syntax, word formation, text analyses, phonetics and phonology:
- studying different text genres with current content and with emphasis on culture and civilisation as well as on italian grammar;
- using real conversational situations and simulations to develop high level of communicative abilities and skills;
- reading, analysing and producing different types of texts (to develop ability of autonomous reading and comprehension, ability of written and oral production);
- autonomous work (use of internet, Italian magazines and newspapers, dictionaries, grammars and other linguistic manuals) will be imporved the ability of data acquisition from texts in the second/foreign language;
- knowing basic techniques of translation as a method of comparison between the

- s samoevalvacijo in v stiku s študenti italijanistike z drugih fakultet bo sproti vrednotil/primerjal svoje znanje in napredek.

Predmetno-specifične kompetence:
Študent/-ka bo s pomočjo jezikovnega portfolija spremljal/-a svojo učno pot, zapisoval/-a morebitne pripombe o svojem delu in arhiviral posamezne izdelke. Dokument bo prinesel/-la s seboj na ustni zagovor izpita.

language systems of the L1 and L2 or FL. Thus the students develop awareness of the language system, differences among language systems and possibilities of verbalization.

- Contrastive analysis as a mean to raise awareness of similarities and differences between their identity/culture and the culture of the Italian nation.
- Self-evaluation and in contact with other students of Italian from other faculties they will evaluate and compare their knowledge and progress.

Subject-specific competences:
The students will use the linguistic portfolio to monitor their educational path, record comments on their work and archive study projects, papers, seminars, translations etc. They will bring the document to the oral exam.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
Razume daljše govorjenje in je sposoben/na slediti zapletenim pogovorom; sposoben/na je brati različne članke, pridobivati informacije in izluščiti bistvo. Razume specializirane članke in daljša navodila. Sposoben/na se je tekoče izražati in zna uporabljati jezik v zelo raznolikih situacijah in ga prilagajati glede na želeni učinek.

Splošne kompetence:
Študent/ka:
Razvija in usvaja znanje in jezikovne kompetence, ozavešča in razvija pomen medkulturne komunikacijske kompetence in razvija sposobnost samostojnega dela in pomena le-tega za vseživljenjsko učenje.

Uporaba:
Študent/-ka:
Uspešno se odziva in komunicira v različnih vsakodnevnih situacijah v tujem okolju in na delovnem mestu.

Refleksija:
Študent/-ka:
Je zmožen/-na vrednotiti svoje znanje in načrtovati samostojno delo, ki ga/jo bo pripeljalo do zadanih

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
understand longer speaking and are able to follow complex conversation; they are able to read various kinds of articles, to acquire information and to discern the essence. They understand specialised articles and longer instruction. They are able to express themselves fluently and to use the language in very diverse situations and to adapt it to the desired effect.

General competences:
The students:
develop and acquire knowledge and linguistic competence, raise awareness and the importance of developing intercultural communication skills and develop the ability of autonomous work and realising the importance thereof for lifelong learning.

Application:
The students
effectively respond and communicate in various everyday situations in foreign environment and in workplace.

Reflection:
The students
are able to evaluate their knowledge and plan

ciljev.	independent work that will bring them to the set goals.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v dvojicah in manjših skupinah, • samostojno delo študentov/-tk, • e- izobraževanje Metode dela: • razlaga, • razgovor/diskusija/debata, • delo z besedilom, • proučevanje primera, • reševanje nalog, • seminarska naloga, • vključevanje gostov iz prakse.	Forms of work: • frontal form of teaching, • work in pairs and in smaller groups, • independent expression of students, • e-learning. Methods of work: • explanation; • conversation, discussion, debate: • work with text; • case study; • solving tasks; • seminar work; • involving guests from practice.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
seminarska naloga	20 %	Seminar work,
Pisni in/ali ustni izpit	80 %	Written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. Razvijanje medkulturne sporazumevalne zmožnosti pri poučevanju tujega jezika. V: ČOK, Lucija (ur.). *Bližina drugosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2006, str. 311-321, 484-486. [COBISS.SI-ID 1213395]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. The schools of the Italian minority on the Slovene coast : Slovenia. V: RASOM, Olimpia (ur.). *Info project : designing a training model for teachers working in multilingual areas with minority language. Part 1, The research and the European training model*. [S. l.]: Istitut Pedagogich Ladin [etc.], 2007, str. 39-42. [COBISS.SI-ID 512328576]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka. The needs. V: RASOM, Olimpia (ur.). *Info project : designing a training model for teachers working in multilingual areas with minority language. Part 1, The research and the European training model*. [S. l.]: Istitut Pedagogich Ladin [etc.], 2007, str. 84-87. [COBISS.SI-ID 512329088]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, MALČIČ, Metka, VINKLER, Jonatan (ur.). *Il vicino diverso : percorsi di educazione interculturale di lingua italiana = Bližina drugosti : poti italijanskega jezika do medkulturne komunikacije*. Koper: Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales, 2007. 70 str., ilustr. ISBN 978-961-6328-54-8. [COBISS.SI-ID 234827008]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Slovnica italijanskega jezika - oblikoslovje in skladnja
Course title:	Grammar of Italian Language – Morphology and Syntax

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Anja Zorman / Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Uvod v jezikoslovje kot znanstveno disciplino. Osnovna strokovna terminologija. Razvijanje temeljnih metakompetenc s področja jezikoslovja. Razvijanje jezikovne kompetence s področja pravopisa in oblikoslovja. Osnove fonologije in pravopisa: delitev na zloge, uporaba naglasa, glasoslovno-skladenjski pojavi; uporaba stavčnih ločil in velike začetnice, pri tem je velik poudarek na posebnostih italijanskega jezika glede na slovenščino (kontrastivni pristop). Pregled oblikoslovnih značilnosti posameznih slovničnih kategorij: samostalnik, člen, pridevnik, prislov, predlog, veznik, medmet, glagol (splošna teorija glagola, glagolski načini, glagolski časi, pasivne, neosebne in povratne strukture). Osnovne oblikoslovne značilnosti izbranih besedilnih vrst in govorjenega sodobnega italijanskega jezika.	Introduction to linguistics as a scientific discipline. The basic professional terminology. Development of basic meta competenesc in the field of linguistics. Developing linguistic competence in the field of orthography and morphology. The basics of phonology and orthography: the division into syllables, use of accent, phonological-syntactic phenomena; use of sentence punctuation and capitalisation, with great emphasis on the specificities of the Italian language in comparison to Slovenian (contrastive approach). Review of morphological characteristics of individual grammatical categories: noun, article, adjective, adverb, prepositions, conjunctions, interjection, verb (general theory of the verb, verbal voice, verbal tenses, passive, impersonal and reflexive structures). Basic morphological characteristics of selected text types and contemporary spoken Italian.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura / Required readings:

- Sofia in sodelavci, *Primo piano sulla lingua: Strutture e varietà dell'Italiano*, La Nuova Italia, Firenze, 1998.
- Dardano – Trifone, *Grammatica italiana di base*, Zanichelli, Milano, 2007.
- Zbirka vaj. / Collections of exercises

Dodatna literatura/ Additional readings:

- Serafini – Arcidiacono, *Comunicare con l'italiano: La grammatica in 34 lezioni*, Bompiani, Firenze, 2006.
- Dardano – Trifone, *La lingua italiana,* Zanichelli, Bologna, 1990

Dodatni viri/ Additional sources:

- Serianni, *Italiano serie garzantine*, Garzanti, Milano, 1997.
- Bocchiola – Ilardi, *Esercizi di grammatica italiana*, Hoepli, Milano, 2007.
- Renzi – Salvi, Grande grammatica italiana di consultazione, volumi I – III, il Mulino, Bologna, 1997.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- Na ravni metakompetence zmožnost razumevanja osnovnih konceptov s področja oblikoslovja ter sodobnih teorij, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju struktur modernega italijanskega jezika in problemov iz strokovnega področja s suvereno rabo strokovnega jezika;
- na ravni jezikovne kompetence zmožnost natančne rabe pridobljenih struktur, predvsem s področja oblikoslovja;
- na ravni vseživljenjskega učenja zmožnost za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.

Splošne kompetence:

- avtonomnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost, prizadevanje za kakovost;
- občutljivost za jezikovne strukture italijanskega jezika, predvsem s področja italijanskega oblikoslovja;
- poznavanje in razumevanje delovanja jezikovnega sistema italijanskega jezika;
- razumevanje in uporaba ustrezne strokovne terminologije s področja oblikoslovja.

Predmetnospecifične kompetence:

- znanje o jezikoslovnih konceptih s področja oblikoslovja ter pripadajoče strokovne terminologije;

Objectives and competences:

Objectives:

- at the level of meta competence the ability to understand the basic concepts in the field of morphology and modern theories that orient students into analysing the structures of the modern Italian language and problems in the professional field with competent use of technical language;
- at the level of language competences the ability to precisely use the acquired structures, especially in the field of morphology;
- at the level of lifelong learning the ability to find, select and use relevant data and information provided by written sources and modern technology.

General competences:

- autonomy (self) critical attitude, (self) reflexivity, commitment to quality;
- sensitivity for linguistic structures of Italian, especially in the field of Italian morphology;
- knowledge and understanding of the language system of Italian language;
- understanding and application of appropriate technical terminology in the field of morphology.

Subject specific competences:

- the knowledge of linguistic concepts in the field of morphology and the corresponding technical terminology;
- knowledge, understanding and application

• poznavanje, razumevanje in uporaba ustreznih oblik s posebnim poudarkom na posebnostih italijanskega jezika in negativnega transferja iz slovenščine; • poznavanje osnovnih oblikoslovnih značilnosti izbranih besedilnih vrst (predvsem publicistični in literarni jezik); • poznavanje najbolj značilnih lastnosti govorjenega sodobnega italijanskega jezika, ki so vezane na določene socialne zvrsti (pokrajinski pogovorni jeziki in praktičnosporazumevalni jezik); • uporabljanje ustreznih strategij za pridobivanje podatkov iz strokovne literature tako v pisni kot elektronski obliki.	of the relevant forms, with special emphasis on the specificities of Italian language and negative transfer from Slovenian; • knowledge of the basic morphological characteristics of the selected text types (mainly journalistic and literary language); • knowledge of the most distinctive features of contemporary spoken Italian language, which are linked to certain social category (provincial colloquial languages and practical communication language); • use of appropriate strategies to retrieve data from professional literature, both in written and electronic form.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študentje se seznanijo z osnovnimi koncepti in strokovno terminologijo s področja oblikoslovja. Izurijo se v natančni rabi jezikovnih oblik italijanščine in jih znajo opisati ter umestiti v sistem. Usposobijo se za iskanje ustreznih podatkov iz pisnih in elektronskih virov. Uporaba: Pridobljeno znanje študent/-ka uporabi v novih kontekstih, ki so vezani na različne besedilne vrste in jezikovne zvrsti. Refleksija: Sposoben/-na je kritično ovrednotiti svoje poznavanje italijanskega oblikoslovja in poiskati možnosti za izboljšanje svoje jezikovne in metajezikovne kompetence.	Knowledge and understanding: The students are introduced into basic concepts and professional terminology in the field of morphology. They get trained in the precise use of language forms of Italian and know how to describe and install them in the system. They are trained to search for relevant information from paper and electronic sources. Application: The students are able to apply the acquire knowledge in new contexts associated with diverse text types and language genres. Reflection: They are able to critically evaluate their knowledge of Italian morphology and to find opportunities to improve their language and meta language competence.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Predavanja, seminarji in vaje v manjših skupinah in samostojno raziskovalno delo študenta/ke.	Lectures, seminars and exercises in smaller groups and students' independent research work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni izpit	60 %	Written exam
ustni izpit.	40 %	Oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporab. jezikosl.*, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
2. ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
3. ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]
4. ZORMAN, Anja. Model zaporednega začetnega opismenjevanja v drugem in/ali tujem jeziku. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 265-285. [COBISS.SI-ID 2162903]
5. ZORMAN, Anja. Razvijanje osnovne pismenosti v drugem oziroma tujem jeziku. V: SKELA, Janez (ur.). *Učenje in poučevanje tujih jezikov na Slovenskem : pregled sodobne teorije in prakse*. Ljubljana: Tangram, 2008, str. 239-259. [COBISS.SI-ID 2626519]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Ustno in pisno sporočanje (italijanščina)
Course title:	Oral and Written Communication (Italian)

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	4th or 7th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	15	/	/	/	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Luciano Monica / Assistant Prof. Luciano Monica, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**

Sporazumevalna zmožnost. Sporočanje. Elementi sporočanja. Funkcije sporočanja (referenčna, ekspresivna, konativna, pozivna, metalingvistična, poetična). *Besedilnost.* Besedilo. Kriteriji besedilnosti (kohezija, koherenca, namernost, sprejemljivost, informativnost, situacijskost, intertekstualnost). Vrste besedil (pripovedno, opisovalno, pozivno, pojasnjevalno, posredovalno, utemeljevalno, umetnostno). Besedilna kompetenca (povzemanje, naslavljanje, urejanje, oblikovanje, posredovanje). *Bralna vzgoja*. Namen in značilnosti branja. Glasno in tiho branje. Bralne strategije ('skeniranje', globalno in selektivno branje). Analitično branje pri učenju, zapiski. *Pisanje*. Namen in proces pisanja (izbira teme, načrtovanje, oblikovanje besedila, popravki, samovrednotenje). Vrste besedila (povzetek, obnova, komentar, poročilo, pismo, elektronsko sporočilo, ustvarjalno pisanje, seminar). *Poslušanje.* Značilnosti poslušanja. Zapiski na podlagi poslušanega besedila. *Govorno sporočanje*. Značilnosti in oblike govornega sporočanja: pogovor, diskusija, poročanje, intervju, razgovor, konferenca, povpraševanje. *Vodeno pisno in govorno sporočanje* (pisni izdelki, vzpostavljanje govornega sporočanja in vključevanje vanj). *Priprava in predstavitev seminarske naloge.*	*Communicative ability*. Communication. Elements of communication. Communication features (referential, expressive, conative, phatic, metalingual, poetic). *Textuality*. Text. Criteria of textuality (cohesion, coherence, intentionality, acceptability, informative, situationality, intertextuality). Types of texts (narrative, descriptive, directive, explanatory, argumentative, literary). Text competence (summarising, addressing, editing, formatting, mediation). *Reading education*. The purpose and characteristics of reading. Loud and silent reading. Reading strategies ('scanning', global and selective reading). Analytical reading in learning, notes. *Writing*. The purpose and process of writing (theme selection, design, text formatting, correcting, self-assessment). Text types (abstract, reconstruction, commentary, report, letter, e-mail, creative writing, seminar). *Listening*. The characteristics of listening. Notes on the basis of listened text. *Verbal communication*. Characteristics and forms of verbal communication: conversation, discussion, reporting, interview, debate, conference, inquiry. *Guided written and oral communication* (writing articles, establishing voice communication and involvement in it). *Preparation and presentation of seminars*.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura/Compulsory readings

- Sofia, V., Compagni, M, Chiumenti, C., Lunardon, M. in Marinetto, P. (1998): Primo piano sulla lingua: Testi e abilità. Firenze, La Nuova Italia.
- Bruni, F. s sodelavci (1997): Manuale di scrittura e comunicazione. Bologna, Zanichelli.
- Dardano, M. in Trifone, P. (1995): Grammatica italiana con nozioni di linguistica (poglavja 1, 2, 14, 18 in 19). Bologna, Zanichelli.

Priporočena literatura/Reccomended readings

- Della Casa, M. (1988): Scritto e parlato. Brescia, Editrice la Scuola.
- Zordan, R. (2001): La Grammatica: Lingua, comunicazione e testi.
- Serianni, L. (1997): Italiano: grammatica, sintassi, dubbi (poglavje 1). Torino, Garzanti.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spozna temeljne jezikoslovne pojme s področja besediloslovja, prepoznava značilnosti funkcijskih in prenosniških zvrsti italijanskega jezika, primerja sestav pisanega in govorjenega	Objectives: The students get acquainted with the fundamental linguistic concepts in the field of text, identify functional and transmission types of Italian, compare the composition of written and spoken

besedila. Uri se v recepciji in produkciji različnih vrst besedil, s poudarkom na besedilih, s katerimi se bo srečeval/a v času študija in kasneje pri delu. Besedila sprejema tako preko vidnega kot slušnega prenosnika ter jih posreduje tako pisno kot ustno. Ob tem se študent/ka izpopolnjuje in nadgrajuje svojo jezikovno, besedilno in sporazumevalno kompetenco v italijanskem jeziku. Izbrano besedilno vrsto predstavi v seminarski nalogi.

Splošne kompetence:
Študent/-ka pridobi:
Sposobnost za raziskovalni pristop, analizo in refleksijo postopkov in procesov.
Sposobnost za samostojno delo.
Zmožnost timskega dela.
Zmožnost razumevanja osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč ter sodobnih dosežkov, ki študenta usmerjajo k analiziranju in reševanju izzivov in problemov iz strokovnega področja.
Zmožnost teoretičnega in praktičnega obvladovanja komunikacije.
Razvija potrebo po vseživljenjskem učenju.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- pozna temelje pojme s področja jezikoslovja;
- prepozna značilnosti funkcijskih in prenosniških zvrsti jezika;
- pozna značilnosti pisanega in govorjenega besedila;
- razvija svojo besedilno kompetenco (zna povzemati, naslavljati, urejati, oblikovati, posredovati);
- obvlada različne bralne strategije ('skeniranje', globalno in selektivno branje);
- razvija strategije pisanja (povzetek, obnova, komentar, poročilo, pismo, elektronsko pismo, ustvarjalno pisanje, seminar);
- zna opravljati poslovno korespondenco v italijanščini;
- zna delati zapiske na podlagi poslušanega besedila;
- zna oblikovati tehtno kritiko in jo izraziti v razpravi;
- pozna značilnosti diskusije, poročanja, intervjuja, konference, povpraševanja in v

text. They get trained in the reception and production of various types of texts, with an emphasis on texts that will be encountered during studies and later in work. Texts are received both through visual and auditory channels and transmitted both in writing and orally. Thus the students improve and upgrade their linguistic, textual and communicative competence in Italian. They present the selected text type in seminar work.

General competences:
The students acquire:
The ability for research approach, analysis and reflection on procedures and processes.
The ability to work independently.
The ability to work in team.
The ability to understand the basic concepts of scientific premises and modern achievements that guide the student into analysing and tackling the challenges and problems from the professional field.
The ability of theoretical and practical knowledge of communication.
The need to develop lifelong learning.

Subject specific competences:
The students:

- know the fundamentals concepts in the field of linguistics;
- identify the characteristics of functional and transmission genres of language;
- know the characteristics of written and spoken text;
- develop their textual competence (know how to summarise, title, edit, format, transmit);
- master a variety of reading strategies (scanning, global and selective reading);
- developing a strategy of writing (summary, renewal, review, report, letter, e-letter, creative writing, seminar);
- know how to write business correspondence in Italian;
- know how to make notes on the basis of listened text;
- know how to create meaningful criticism and express it in debate;
- know the characteristics of discussion, reports, interviews, conferences, inquiry and are also able to participate in them.

njih lahko tudi sodeluje.	

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka pridobi temeljna jezikovna znanja s področja jezikoslovja in besediloslovja. Ob urjenju v pisnem in govornem sporočanju razvija svojo jezikovno, besediloslovno in sporazumevalno kompetenco. Izboljša svojo zmožnost javnega govornega nastopanja in razvija svojo pisno zmožnost pisnega izražanja na različne načine. Uporaba: Študent/-ka povezuje teorije in prakse, znanja, sposobnosti in spretnosti uporablja pri govornem in pisnem izražanju ter lahko uspešno javno govorno nastopa ter opravlja korespondenco v italijanščini. Refleksija: Na podlagi pisnega in ustnega izražanja na različne načine se v študentu/-ki ustvarja zavest o potrebi po skrbnem načrtovanju ustnega in pisnega sporočanja, kar jih vzpodbuja k samokritiki in nenehnem izboljšanju lastnega dela.	Knowledge and understanding: The students acquire the basic language skills in the field of linguistics and text linguistics. While training written and spoken communication they develop their own language, text and communicative competence. They improve their ability of public speaking appearances and develop their ability of written expression in different ways. Application: The students integrate theory and practice; apply knowledge, abilities, and skills in oral and written expression and can successfully perform public speaking appearances and correspondence in Italian. Reflection: Based on written and spoken expression in different ways the students create awareness of the need for careful planning of spoken and written communication, which stimulates them to self-criticism and continuous improvement of their own work.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja / razlaga, • razgovor/ diskusija/ debata, • delo z besedilom, • proučevanje primera, • reševanje nalog, • delo v manjših skupinah, • samostojno delo študentov, • e-izobraževanje.	• Lectures – explanation, • conversation, discussion, debate; • work with text, • case study, • solving tasks, • work in smaller groups, • students' independent work, • e-learning.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
seminarska naloga	30 %	Seminar work,
pisni in/ali ustni izpit	70 %	written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. MONICA, Luciano. Italijanščina je lepa II: s kom in kdaj govorim italijansko (rezultat avtorijeve ankete med učenci osnovnih šol z italijanskim učnim jezikom Istre in Reke), revija, Ricerche Sociali, št. 2, Center za zgodovinska raziskovanja, Rovinj, 1991 (od str. 29 do 36).
2. MONICA, Luciano. Instrumenti - Vpeljavanje v učenje, oziroma kako se učijo učenci srednje šole "Leonardo da Vinci" v Bujah, Ricerche Sociali, št. 3, Center za zgodovinsko raziskovanje, Rovinj, 1992, (od str. 69 do 80).
3. MONICA, Luciano. Instrumenti II - Vpeljavanje v učenje, oziroma kako učijo učenci v gimnazijah in v drugih srednjih šolah z italijanskim učnim jezikom v Istri, Ricerche Sociali, št. 4, Center za zgodovinska raziskovanja, Rovinj, 1993, (od str. 69 do 101).
4. MONICA, Luciano. Možnost jezične dvojezičnosti v Istri in na Reki, prispevek v knjigi Formativne vrednote in različne kulture, vzgojna interakcija v nadnacjonalni perspektivi - inovacija in raziskava s področja vzgoje, Evropski center za vzgojo, Armando Editore, Roma 1995 (od str. 105 do 110).
5. MONICA, Luciano. Položaj italijanske manšine v Istri in Reki, Jezikovne potrebe nove generacje (izbrala in uredila E. Piemontese), La Nuova Italia, Firenze, 2000 (od str.185 do str. 208).

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Italijanska književnost – Sodobna književnost in književnost ob meji
Course title:	Italian Literature – Modern Literature and Literature at the Border

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1., 2., 4.	1., 3., 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1st ,2nd ,4th	1st , 3rd , 8th

Vrsta predmeta / Course type Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike** **študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
30	15	30	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Predmet ponuja študentom pregled sodobne italijanske književnosti od druge svetovne vojne do danes. Poseben poudarek bo posvečen neorealizmu, postneorealističnemu pripovedništvu,	The course provides the students with an overview of contemporary Italian literature from the Second World War to the present time. Special emphasis will be devoted to neorealism, post-neorealist

posthermetični poeziji, krizi neorealizma, eksperimentalizmu in neoavantgardi, eksperimentalnemu romanu, gledališču v drugi polovici 20. stoletja, krizi neoavantgarde, postmoderni književnosti in drugim pripovednim in pesniškim tokovom. Na vajah bomo analizirali raznovrstne tekste obravnavanih obdobij in smeri ter spoznavali avtorje in njihov nazor. Posebno pozornost bomo namenili tudi vidnejšim predstavnikom italijanske književnosti, živečih izven meja matične države.	prose, post-hermetic poetry, crisis of neo-realism, experimentalism and neo-experimental novel, the theatre in the second half of the 20th century, the crisis of neo-avantgarde, postmodern literature and other narrative and poetic movements. In the exercises a variety of texts of the discussed periods and currents will be analysed and the direction and the authors and their ideology studied. Particular attention will also be paid to more visible representatives of Italian literature, living outside the borders of their home country.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna literatura / Required readings:

- Siviero C., Spada A., 2004, Nautilus. Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 2 : Dal Cinquecento all'Ottocento , Zanichelli, Milano.
- Siviero C., Spada A., 2004, Nautilus. Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 3: Dalla fine dell'Ottocento alla fine del Novecento , Zanichelli, Milano.
- Siviero C., Spada A., 2004, Nautilus. Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale della letteratura di Carlo Bertorelle, Zanichelli, Milano.

Dodatni viri/ Additional sources:

- Balboni P. E., Cardona M., 2002, Storia e testi di letteratura italiana per stranieri, Guerra Edizioni, Perugia.
- Rosa A. (a cura di), Storia e antologia della letteratura italiana, La Nuova Italia, Firenze 1974.
- Luperini R., Castaldi P., 1999, La scrittura e l'interpretazione, Palombo, Palermo.
- Segre C., 1985, Avviamento all'analisi del testo letterario, Einaudi, Torin

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka dopolni in poglobi znanje o razvoju italijanske književnosti v drugi polovici 20. stoletja, s posebnim ozirom na sodobno književnost, ki se je izoblikovala v zadnjih petdesetih letih vse do sodobnosti. Pri predmetu spoznava duhovno-zgodovinske okoliščine in pogoje, v katerih je nastajala sodobna literarna ustvarjalnost, obenem pa tudi tematske, motivne in jezikovno-slogovne značilnosti, ki so zaznamovale prozo (roman, novelo, kratko prozo), poezijo in dramatiko. Pri predmetu so poudarjeni tako značilni slogi in obdobja kot tudi posamezni literarni predstavniki in predstavnice značilnih žanrov in zvrsti. Pregled novejše in sodobne italijanske književnosti nudi tudi primerjavo s sočasno nastajajočo evropsko in svetovno književnostjo, ki sta vplivali in še vplivata na italijansko. Nudi tudi spoznanja o povezanosti književnosti z drugimi področji. Splošne kompetence: prizadevanje za kakovost,	Objectives: The students complement and deepen their knowledge about the development of Italian literature in the second half of the 20th century, with particular reference to contemporary literature, which was formed in the last fifty years up to the present. In the course they learn about spiritual and historical circumstances and conditions in which the nascent contemporary literary creativity emerged, but also thematic, motif and linguistic-stylistic characteristics that marked prose (novel, novelette, short stories), poetry and drama. The course focuses on both specific styles and periods as well as on individual literary (male and female) representatives of specific genres. The review of recent and contemporary Italian literature also provides a comparison with contemporary emerging European and world literature, which have influenced Italian literature. It also provides insights on the relationship of literature with other areas.

(samo)kritičnost, (samo)refleksivnost. Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka se usposobi za samostojno proučevanje, interpretiranje in vrednotenje literarnih del. Študent/-ka razvije potrebo po vseživljenjskem strokovnem in osebnostnem razvoju na področju branja mladinskega leposlovja	General competences: Commitment to quality, (self) critical attitude, (self) reflectivity. Subject specific competences: The students get qualified for independent study, interpretation, and evaluation of literary works. The students develop the need for lifelong professional and personal development in the field of reading juvenile belletrists.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Študentje/-ke se seznanijo z novejšo in sodobno italijansko književnostjo, spoznajo najvidnejše avtorje in njihova dela in si preko branja in analize del pridobivajo poglobljeno znanje o literarnih zvrsteh in pojavih v italijanski književnosti.	Knowledge and understanding: The students get acquainted with recent and contemporary Italian literature, learn about the most authors and through reading and analysing their works acquire indepth knowledge about literary genres and phenomena in Italian literature.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • študij literature, • razgovor/ diskusija/debata, • delo z besedilom, • seminarji, • vaje v manjših skupinah.	• lectures, • studying literature, • conversation, discussion, debate; • work with text, • seminars, • exercises in smaller groups.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• seminarska naloga, • pisni in/ali ustni izpit.	20 % 80 %	• seminar work, • written and/or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

doc. dr. Nives ZUDIČ ANTONIČ
IZBOR IZ BIBLIOGRAFIJE

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Za različno vizijo in zaznavo sveta : jeziki, kulture in medkulturnost. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], jesen 2008, letn. 19, št. 3/4, str. 111-129. [COBISS.SI-ID 1846359]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Due realta culturali, un unico modo di affrontare il testo letterario nella classe d`italiano. *Inter E.O.I.*, 2003, št. 7, str. 43-48. [COBISS.SI-ID 1186519]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Kako pristopiti k literarnemu besedilu? = How to approach fiction?. V: IVŠEK, Milena (ur.), ADAMIK-JÁSZÓ, Anna. *Poučevanje materinščine - načrtovanje pouka ter preverjanje in ocenjevanje znanja : 3. mednarodni simpozij : 3rd international symposium*. 1. natis. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004, str. 383-392. [COBISS.SI-ID 1182423]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Perchè insegnare letteratura?. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška

fakulteta, 2006, str. 225-236, 415-416. [COBISS.SI-ID 1236435]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Per un curricolo interculturale di lettartura e cultura Italiana in Slovenia. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 79-97. [COBISS.SI-ID 2964183]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Osnove gledališke pedagogike
Course title:	The Basics of Theatre Pedagogy

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. Jelena Sitar Cvetko / Assistan Prof. Jelena Sitar Cvetko

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Dramska pedagogika: • temelji sodobne dramske vzgoje, • zgodovinski razvoj dramske pedagogike, • drama v razredu, • funkcija drame pri učenju, osebni rasti, psiho-socialnem razvoju in v terapiji, • gledališče v socialnem in psihološkem kontekstu šolskega otroka, • drama kot pedagoška intervencija, • procesna drama, • učitelj v vlogi (gledališki kontekst), • Augusto Boal in osnove Forum teatra, • impro gledališče, • ogrevanje, improvizacija, produkcija,	Drama pedagogy: • the bases of contemporary drama education; • historical development of drama pedagogy; • drama in the classroom; • function of play in learning, personal growth, psycho-social development and therapy; • theatre in the social and psychological context of school child; • drama as a pedagogical intervention; • procedural drama; • teacher in the role (theatrical context); • Augusto Boal and the basics of Forum Theatre;

• pojma DIE in TIE, odnos med dramo in gledališčem v razredu. Gledališče v šoli: • šolska produkcija kot oblika »Gledališča v posebnem prostoru« (Site Specific Theatre), • zvrsti gledališča v šolskem kontekstu, • sodobni pristopi k šolski gledališki produkciji, • kaj so igra, režija in dramaturgija, • odrski prostor, • od geste do besede, • gledališka vzgoja kot del kulturne vzgoje in funkcija učitelja pri izvedbi le te, • šolski otrok kot gledalec in igralec, • mesto gledališča v kurikulu.	• impro theatre; • warming up, improvisation, production; • the concepts of DIE and TIE, the relationship between drama and theatre in the classroom. Theatre in school: • School production as a form of "Site Specific Theatre"; • Genres of theatre in school context, • Modern approaches to school theatre production, acting, directing and dramaturgy in school theatre, • Definition of acting, directing, and dramaturgy • Stage space; • From gesture to word; • Theatre education as part of cultural education and the unction of teacher in this; • Schoolchild as a spectator and as an actor; • the position of teatre in the curriculum.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Boal, A (2009): Igre za glumce i ne-glumce, Zagreb, HCDO
- Bolton (1988): Acting in Classroom Drama, Stoke on Trent, Trentham Books
- Gippius, V. S (1980): Gimnastika čutil, Ljubljana, Knjižnica Mgleestnega gledališča
- Gruić, I (2002): Prolaz u zamišljeni svijet, Zagreb, Golden marketing
- Jonhstone, K (1979): IMPRO: Improvisation and the Theatre, London, Methuen Publishing
- Lukan, B (1996): Gledališki pojmovnik za mlade, Šentilj: Aristej
- Sitar, J (2003): Od branja do igranja v Beremo skupaj, priročnik za sodpodbujanje branja, Ljubljana, Mladinska knjiga
- Sitar.J (2004): Iz dnevnika igralca (Uprizoritveni napotki) v Viher, T : Kakor napravi stari, je zmerom prav, Ljubljana, Založba Tuma, Zbirka Primadonael
- Spolin, V. (1982): Improvizacije za gledališče, Ljubljana: ZKOS

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Študent/-ka teoretično spozna in praktično preizkusi izrazne možnosti drame in gledališča ter njune potenciale pri vključevanju v kurikulum. Dobi informacije in izkušnje s področja sodobne dramske/gledališke pedagogike. Prepriča se o moči in pomenu uporabe drame in gledališča pri pedagoškem delu v razredu in ju kasneje smiselno vključuje v vsakodnevno pedagoško prakso. Gledališče spozna tudi kot dragoceno obliko kulturne vzgoje.	The students get to know and theoretically as well as practically explore the expressive potential of drama and theatre for integration into the curriculum. They acquire information and experience in the field of contemporary dramatic and theatre pedagogy. They become sure of the power and importance of the use of drama and theatre in educational work in the classroom and can later meaningfully apply them in daily teaching practice. They also recognize theatre as a valuable form of cultural education.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka :

- Pozna osnovna teoretična izhodišča in ima nekatere praktične izkušnje iz gledališke pedagogike ter jih zna smiselno uporabiti v okviru kurikula.
- Pozna teoretične osnove sodobne gledališke vzgoje. Metode, ki jih osvoji v procesu dela z mentorjem v praktičnem delu zna posredovati učencem kot ustvarjalni izziv z namenom učenja, osebnostne rasti, psiho-socialnega razvoja, pa tudi empatije in medsebojnega razumevanja in sodelovanja v razredni skupnosti.
- Pozna osnove procesa nastajanja gledališke produkcije v okviru šolske produkcije.
- Zaveda se pomena umetnosti v otrokovem življenju: kadar otrok ustvarja sam, kot tudi takrat, ko ustvarjajo zanj drugi. Zaveda se odgovornosti za pravi izbor ustreznega gledališkega dela za otroke.

Uporaba:
Študent/-ka :
Principe gledališke pedagogike uporablja za realizacijo kurikula s posebno pozornostjo na psihološke, socialne in estetske vrednosti gledaliških dejavnosti za otroke. Uporabljati zna gledališke elemente pri udejanjanju kurikula, vsakodnevni rutini, pa tudi kot vzgojno intervencijo, niso pa mu tuji niti osnovni principi ustvarjanja gledališke predstave. Znanje uporablja za ustvarjanje sodelovalnega vzdušja in medsebojnega spoštovanja med učenci. Poznavanje nekaterih prvin gledališča učencem omogoča boljše razumevanje gledališke umetnosti, kadar jo spremljajo kot gledalci.

Refleksija:
S pomočjo gledališča je študent/-ka sam/-a kreativen/-na in kot tak/-a prenaša kreativnost na otroke. Skozi ustvarjalni proces ne spoznava le drugih, ampak tudi samega sebe in s tem rastejo njegove/njene človeške in profesionalne kompetence. S spoznavanjem gledališča raste njegov/njen kritični odnos do predstav, ki so na voljo otrokom.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- are familiar with theoretical foundations and gain practical experience in theatre pedagogy and its application in the context of the curriculum;
- know the theoretical foundations of modern theatre education; they apply the methods, acquired in the process of working with mentor, in practical work with pupils as a creative challenge for learning, personal growth, psycho-social development, as well as empathy and mutual understanding and cooperation in the classroom community;
- know the basics of the process of the formation of theatrical production in the context of school production;
- acknowledge the importance of arts in children's lives: when children create by themselves, as well as when others create for them; they are of the responsibility for the right choice of a suitable theatre work for children.

Application:
Apply the principle of theatre pedagogy for the realisation of the curriculum with a special focus on the psychological, social and aesthetic values of theatrical activities for children. They know how to use theatrical elements in implementing the curriculum, daily routine, as well as an educational intervention, and also basic principles of creating a theatre performance are not foreign to them, either. They use the knowledge for creating a cooperative atmosphere of mutual respect among students. Knowledge of some elements of theatre allows pupils better understanding of theatrical art, when participating in it as spectators.

Reflection:
Through theatre the students are creative themselves and transmit creativity to children. Through the creative process they not only get to know others, but also themselves and thus their human and professional competences grow. With the knowledge of theatre their critical attitude to performances available for children grows.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminar, • praktične vaje, • gledališki workshop, • demonstracije, • evalvacija in • refleksija.	• Lectures, • seminar, • practical training, • theatre workshop, • demonstration, • evaluation and • reflection.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • priprava projekta, • samostojno vodenje dramskega procesa v skupini študentov, • pisni izdelek, • ustni izpit.	 20%, 20%, 30%, 30%	Type (examination, oral, coursework, project): • preparing the project, • independent leadership of the dramatic process in a group of students, • written product • oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. Sitar, J., Hanuš, B. (2006): Moje prvo berilo (elektronski vir), priročnik za učitelje pri pouku slovenščine v 1. razredu osnovne šole, Ljubljana: DZS
2. Sitar, J. (2007): Kratek opis slovenske lutkovne dramaturgije na poti skozi čas, Maribor: Otrok in knjiga, št. 68, letnik 68, 58 - 65
3. Sitar, J., Cvetko, I. (1996): Primeri detektiva Karla Loota, Skrivnost v galeriji ali Zgodba o senčnih lutkah, Ljubljana: DZS
4. Sitar, J: Ob branja do igranja(2003) v Beremo skupaj, priročnik za spodbujanje branja, Ljubljana, Mladinska knjiga

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Osnovne metode dela s slepimi in slabovidnimi učenci
Course title:	Basic Methods of Work with Blind and Partially Sighted Learners

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	**Seminar Seminar**	**Vaje Tutorial**	**Klinične vaje work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo Individ. work**	**ECTS**
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Aksinja Kermauner / Assistant Prof. Aksinija Kermauner, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Temeljni tiflopedagoški pojmi, oftalmologija, diagnostika – izbrana poglavja; • Specifike razvoja slepih in slabovidnih otrok; • Dejavniki uspešnega vključevanja v inkluzivno šolo; • Delo s starši slepih in slabovidnih učencev; • Izdelava individualiziranega programa; • Prilagoditve enostavnejših pripomočkov in učil (teorija in praktikum); • Osnove specialnih znanj (teorija in praktikum); • Otroci z več motnjami: slepo-gluhi otroci, slepi-MDR, slepi-spektroavtistična motnja; • Razvijanje socialnih kompetenc slepih in slabovidnih otrok; • Postopek usmerjanja; Zakon o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami.	• Basic concepts in the education of blind and partially sighted persons, ophthalmology, diagnostics – selected chapters; • Specificities of the development of blind and partially sighted children; • Factors of successful participation in inclusive preschool; • Work with parents of blind and partially sighted pupils; • Designing an individualised programme; • Adaptations of simpler aids and resources (theory and practicum); • The basics of specialist knowledge (theory and practicum); • Children with multiple disorders: blind-deaf children, blind-neurodevelopmental disorders, blind-autistism spectrum disorder; • Developing social competences of blind and partially sighted children; • Guidance procedure; Placement of Children with Special Needs Act.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Kermauner, A. (2010). Na drugi strani vek. Ljubljana: Študentska založba.
- Kobal Grum, D. in Kobal, B., ur. (2006). Zagotavljanje enakih možnosti za vzgojo in izobraževanje slepih in slabovidnih otrok v Sloveniji. Ljubljana: DEMS.
- Opara, B. (2005). Vloga vrtcev in šol pri vzgoji in izobraževanju otrok s posebnimi potrebami. Ljubljana: Centerkontura.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kermauner, A. (2004). Tipna slikanica za slepe. Diplomsko delo. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Kermauner, A. (2010). Fenomenologija samogenerirane slepote. Doktorska disertacija. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Mason, H. in McCall, S. (1997) (ur.). Visual Impairment. Acces to Education for Children and Young People. London: David Fulton Publishers.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kermauner, A. (1996). Kakšne barve je tema? Ljubljana: Zavod za slepo in slabovidno mladino.
- Kermauner, A. (2001). Tema ni en črn plašč. Ljubljana: MK.
- Kermauner, A. (2010). Žiga špaget gre v širni svet. Gorjuša: Založba Miš.
- Oberman, M. (1986). Osposobljavanje djece oštećena vida za svakodnevni život. Socialna misao, 8-9, 333-339.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- pozna osnovna teoretična spoznanja tiflopedagogike in je sposoben/-na prenosa znanja na pedagoško področje;
- razvije kompetence za praktično delovanje na področju preverjanja in ocenjevanja slepote in slabovidnosti ter načrtovanja, izvajanja in evalvacije programov;
- pridobi kompetence za timsko sodelovanje s strokovnimi delavci in starši slepih in slabovidnih učencev;
- pozna osnove specialnih didaktik in metodik;
- zna razvijati odnosne kompetence slepih in slabovidnih učencev.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- je zmožen/-na razumevanja inkluzivne kulture ter oblikovanje vrednot in okolja, ki bo sprejemalo paradigmo inkluzije kot pravico vseh, da se vključujejo in participirajo v okolju brez omejevanja,
- je kritičen/-na in ustvarjalen/-na pri reševanju problemov v pedagoški praksi;
- prilagaja delo slepim in slabovidnim učencem in pri tem sodeluje z drugimi

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- know the basic theoretical insight of typhlopedagogy and are able to transfer the knowledge to educational area;
- develop the competences for practical activity in the field of examining and assessing blindness and partial sightedness and of planning, performing, and evaluating programmes;
- acquire the competence of participation in a team with educational professionals and parents of blind and partially sighted pupils;
- know the basics of special didactics and methodologies;

General competences:
The students:

- are able to understand inclusive culture and formation of values and environment that will accept the inclusive paradigm as the right of everyone to participate in the environment without limitation;
- accommodate the work to the needs of the blind and partially sighted children collaborating in this with other teachers and experts.

Subject specific competences:

učitelji in strokovnjaki. Predmetnospecifične kompetence: Študent/-ka: • upošteva tiflopedagoška načela, razume strokovne pojme, ki se tičejo tiflopedagoške stroke, prepoznava okvare vida in različne posledice teh okvar; • pozna ustrezne oblike sodelovanja s starši, usposobljen/-a je za pomoč pri pripravi individualiziranega programa; • usvoji osnovne metodike poučevanja specialnih znanj; • razume posebnosti socialnega razvoja slepih in slabovidnih učencev v primerjavi z videčimi vrstniki in pomaga razvijati njihove socialne kompetence.	The students: • take account of typhlopedagogic principles, understand the professional concepts that refer to typhlopedagogic profession; recognise visual impairments and their various consequences; • know adequate forms of cooperation with parents and are trained to provide assistance in preparing individualised programme; • acquire the basic methods of transmitting special knowledge; • understand the particularities of social development of blind and partially sighted learners compared to their seeing peers and help them develop their social skills.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna zakonitosti razvoja slepega in slabovidnega učenca; • tolmači motnjo vida na pedagoškem področju, razume diagnozo ter strokovno mnenje o učencu in ga zna razložiti; • pozna pravice slepih in slabovidnih otrok, ki izhajajo iz Zakona o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami. Uporaba: Študent/-ka: • pozna strategije, ki slepemu in slabovidnemu otroku omogočajo optimalno vključevanje v redno šolo; • zna prilagoditi preprostejše pripomočke in učila v skladu z zakonitostmi tiflopedagogike; • zna poiskati ustrezne rešitve pri premagovanju arhitektonskih in organizacijskih ovir za večjo varnost pri gibanju slepega in slabovidnega učenca. Refleksija: Študent/-ka: • kritično vrednoti lastno delo z učenci in ga izboljšuje; • kakovostno nadgrajuje svoje ustvarjalno delo na področju inovativnih rešitev za boljše vključevanje slepih in slabovidnih	Knowledge and understanding: The students: • know the laws of the development of blind and partially sighted pupils; • interpret vision impairment in educational field, understand the diagnosis and expert opinion on pupil and know how to explain it; • know the rights of blind and partially sighted children resulting from the Placement of Children with Special Needs Act. Application: The students: • know the strategies that allow blind and visually impaired pupils optimal inclusion into mainstream education; • can adapt simpler aids and teaching resources in compliance with the laws of typhlopedagogy; • know how to find adequate solutions in overcoming architecture and organisational barriers for better safety in the blind and partially sighted pupils' mobility. Reflection: The students: • Critically reflect their work with pupils and improve it; • Upgrade the quality of their creative work in the field of innovative solutions for enhanced participation of blind and partially

učencev v inkluzivni proces.	sighted pupils into inclusive educational process.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja, • Seminarji.	• Lectures, • seminars.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): • ustni izpit, • seminarska naloga.	 50 %, 50 %	Type (examination, oral, coursework, project): • oral exam, • seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ŽOLGAR, Ingrid, KERMAUNER, Aksinja. Poznavanje slepih in slabovidnih učencev - pot do ustrezne obravnave. *Sodob. pedagog.*, 2006, letn. 57, posebna izd., str. 376-393. [COBISS.SI-ID 6563913]
2. KERMAUNER, Aksinja. *Berenikini kodri*, (Zbirka Zorenja +). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2006. 186 str. ISBN 961-6630-06-7. ISBN 978-961-6630-06-1. [COBISS.SI-ID 230336512]
3. KERMAUNER, Aksinja. *Berenikini kodri*, (Zbirka Zorenja+). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2007. 186 str. ISBN 978-961-6630-06-1. [COBISS.SI-ID 234833152]
4. KERMAUNER, Aksinja. *Orionov meč*, (Zbirka Zorenja+). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2008. 222 str. ISBN 978-961-6630-63-4. [COBISS.SI-ID 240536832]
5. KERMAUNER, Aksinja. *Na drugi strani vek : (opis prvoosebne fenomenološke raziskave - kako je biti slep)*. Ljubljana: Študentska založba, 2009. 104 str., ilustr. ISBN 978-961-242-261-5. [COBISS.SI-ID 248906240]
6. KERMAUNER, Aksinja. *Fenomenologija samogenerirane slepote : doktorska disertacija*. Ljubljana: [A. Kermauner], 2010. 138, VIII str., ilustr. http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?URN=URN:NBN:SI:DOC-OTYUEG7Z. [COBISS.SI-ID 8626249]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Razredništvo in vodenje razreda
Course title:	Class teaching and leading a class

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3.ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Jurka Lepičnik Vodopivec / Prof. Jurka Lepičnik Vodopivec, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Opis vsebine: 1. Opredelitev pojmov: razred, oddelek, razrednik, oddelčna skupnost. 2. Zakonodaja in pravilniki (zakoni in pravilniki, ki določajo delovanje razrednika in vodenje razreda). 3. Vloga razrednika (stališča in prepričanja, pričakovanja, razredništvo z vidika učencev in učiteljev, razredništvo z vidika šole in širšega okolja). 4. Vodenje razreda (temeljna načela, načrtovanje, spremljanje in vrednotenje dela v oddelku, vodenje sestankov, razredna klima, administrativne naloge) 5. Sodelovanje znotraj šole in širšim okoljem (aktivi razrednikov, razrednik in svetovalna služba, sodelovanje s starši). 6. Profesionalni razvoj (področja, dejavniki, kompetence, načini in oblike profesionalnega razvoja razrednikov).	Description of content: 1. defining the concepts: grade, class, class teacher, class community; 2. legislation and regulation that define the activities of a class teacher and leading a class; 3. the role of class teacher (attitudes and beliefs, expectations, class leadership from the perspective of teachers, from the perspective of school and wider environment; 4. leading a class (basic principles, planning, monitoring and evaluating the work in the class, chairing meetings, classroom climate, administrative tasks); 5. cooperation within school and with wider environment (meetings of class teachers, class teacher and school counselling service, cooperation with parents, etc.); 6. professional development (areas, factors, competences, forms and methods of class teachers' professional development).

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Ayers, H., Gray, F. (2002). Vodenje razreda. Ljubljana: Educy.
- Ažman, ZT. (2012). Sodobne razredink. Ljubljan: ZRSŠ.
- Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji (2011).
- FULLAN, M., HARGREAVES, A. (2000). Za kaj se je vredno boriti v naši šoli. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- HARGREAVES, A. (2003).Teaching in the knowledge society:education in the age of insecurity. New York. Teachers College Press.
- HARGREAVES, A., Fink, D. (2006). Sustainable leadership. San Francisco: Yossey-Bass.
- Pušnik, M., Žarkovič, B., Bizjak C. (2002). Razrednik v osnovni in srednji šoli. Zavod RS za šolstvo.

- Pšunder M. (2011). Vodenje razreda. Maribor, Filozofska fakulteta.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Zabukovec, V. (1998). Merjenje razredne klime, Ljubljana: Center za psihodiagnostična sredstva.
- Zabukovec, V. Boben, D. (2000). Učitelji in stili vodenja. Ljubljana: Center za psihodiagnostična sredstva.

Cilji in kompetence:

Cilj:
pridobiti znanja o razredništvu in vodenju razreda.

Splošne kompetence:
Študent/-ka je zmožen/-a:

- samostojnega pridobivanja novega znanja in raziskovanja na področju razredništva in vodenja razreda,
- sodelovanja ter vodenja in usmerjanja timskega in samostojnega dela,
- samostojne uporabe študijske literature in drugih virov,
- učinkovitega komuniciranja, razvijanja pozitivnega skupinskega ozračja,
- študent/-ka razvije odgovornost in pozitiven odnos do dela razrednika in vodenja razreda.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- kritično bere in piše strokovna besedila o razredništvu in vodenju razreda,
- konstruktivno sodeluje v diskusijah,
- uporablja IKT.

Objectives and competences:

Objectives:
to acquire knowledge about the role of class teacher and leading a class.

General competences:
The students are able to:

- independently acquire new knowledge and research in the area of the role of class teacher and leading a school class;
- participate in and lead and guide teamwork and independent work;
- independetly use study literature and other sources;
- efficiently communicate and develop positive group atmosphere;
- develop responsibility and positive attitude towards the work of class teacher and leading a class.

Subject specific competences:
The students:

- critically read and write professional texts on the role of class teacher and leading a class;
- constructively participate in discussions;
- use ICT.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanja Študent/-ka: • razume razredništvo in vodenje razreda kot kompleksna procesa v vzgojno-izobraževalnem procesu s poznavanjem in razumevanjem različnih metod in pristopov. Uporaba: Študent/-ka: • prepozna različne situacije, ki ponujajo možnost delovanja razrednika, • načrtuje možnosti za ustvarjanje dobre klime v razredu, • evalvira dosežene rezultate. Refleksija: Študent/-ka: • je sposoben/-na refleksije svojega dela z vidika doseganja zastavljenih ciljev, • kritično ovrednoti različne izkušnje razredništva in argumentira svoje strokovne odločitve.	Knowledge and understanding: The students: • understand the role of class teacher and leading a class in the educational process and know and understand various methods and approaches. Application: The students: • racognise various situations that offer opportunities for class teacher's activity: • plan opportunities for creation of good climate in the class; • evaluate the achieved outcome. Reflection: The students • are able to reflect upon their work from the perspective of attaining the set goals; • critically evaluate various kinds experiences of the role of classteaacher and justify their professional choices.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminar, • vaje.	• Lectures, • seminar, • exercises.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • ustni ali pisni izpit, • izdelava in predstavitev seminarske naloge.	50 %, 50 %	Type (examination, oral, coursework, project): • oral or written exam, • production and presentation of seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Authority, discipline and children's rights - problems of modern schooling = Autoritet, disciplina i dječja prava - problemi suvremene škole. V: JURČEVIĆ LOZANČIĆ, Anka (ur.), OPIĆ, Siniša (ur.). *Škola, odgoj i učenje za budučnost : collected papers of special focus symposium*. Zagreb: Sveučilište. Učiteljski fakultet, 2011, str. 225-236. [COBISS.SI-ID 18765320]
2. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Teacher education in Slovenia, from the first schools to the present day. V: KARRAS, K. G. (ur.), WOLHUTER, C. C. (ur.). *International handbook of teacher education world-wide : issues and challenges*. Athens: Atrapos editions, 2010, vol. 1, str. 511-524. [COBISS.SI-ID 18056456]
3. IVANUŠ-GRMEK, Milena, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Profesionalni razvoj učitelja razredne nastave. V: CINDRIĆ, Mijo (ur.), DOMOVIĆ, Vlatka (ur.), MATIJEVIĆ, Milan (ur.). *Pedagogy and the*

knowledge society : collected papers of 2nd Scientific Research Symposium Pedagogy and the Knowledge Society, Zadar, Croatia, November 13 and 14, 2008 [within] 2nd International Conference on Advanced and Systematic Research, November 13-15, 2008. Zagreb: Učiteljski fakultet, 2008-, zv. 2, str. 113-121. [COBISS.SI-ID 16362760]

4. SMAJLA, Tilen, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Nekateri dejavniki prikritega kurikuluma v osnovni šoli. *Didakta*, ISSN 0354-0421, 2014, letn. 24, št. 170.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Naravoslovne vsebine iz našega vsakdana
Course title:	Everyday Science

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 LV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Kovač

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• biogeokemično kroženje elementov (snovi) na Zemlji, • sodobno kmetijstvo in pridelava hrane, • onesnaženja okolja (obdelava trdnih odpadkov, delovanje čistilne naprave, svetlobno in toplotno onesnaževanje, hrup …), • naš dom in onesnažila (»indoor polution«), • energetski viri (klasični, obnovljivi), • izbrane (aktualne) vsebine iz našega vsakdana, npr. tradicionalna pridelava soli, pojav sluzenja morja, problematika pitne vode …, • okoljski monitoring in trajnostni razvoj.	• biological, geological, and chemical cycles of elements (matter) on Earth; • modern agriculture and food production; • environmental pollution (solid waste processing, functioning of a wastewater treatment plant, light and heat pollution, noise...); • our home and indoor pollution; • sources of energy (classical, renewable); • selected (current) content from our everyday life, e.g. traditional salt production, the emergence of sea slime, the issue of drinking water...; • environmental monitoring and sustainable

	development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura in viri/Basic readings and sources:

- Izbrana poglavja (iz različnih virov) po presoji predavatelja. / Selected chapter (from various sources) according to lecturer's assessment.
- Gradivo iz periodične znanstvene in strokovne literature ter poljudnoznanstvene literature. Vključijo se tudi določeni članki iz dnevnega tiska za kritično presojo obravnavanih problemov./ Materials from periodical scientific and professional literature and popular science literature. Also included will be certain articles from daily press for critical assessment of discussed issues.
- Priročniki za učitelje, učbeniki in delovni zvezki za naravoslovje v devetletni osnovni šoli. / Teacher handbooks, schoolbooks and workbooks for science in nine-year basic school.
- Atkins, P. W. in sod. (1995). Kemija: zakonitosti in uporaba. TZS, Ljubljana.
- Brenčič, J., Lazarini, F (1994): Splošna in anorganska kemija. DZS, Ljubljana.
- Baird, C.,Environmental Chemistry, 2nd ed., W.H. Freeman and Company, New York, 2003.

Ostali viri/Other sources:

- *Kvarkadabra - časopis za tolmačenje znanosti (http://www.kvarkadabra.net/)*
- *Dnevne novice iz sodobne znanosti (http://www.sciencedaily.com/)*
- *Agencija za okolje RS (http://www.arso.gov.si/)*
- *Slovenska fundacija za trajnostni razvoj (http://www.umanotera.org/)*

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- se seznani z aktualnimi in zanimivimi naravoslovnimi vsebinami iz našega vsakdana, kot so: problematika okoljskega onesnaženja, sodobnega kmetijstva, energetike, tradicionalne pridelave soli …,
- raziskuje in razlaga pojave v okolju z različnih vidikov,
- se seznani z odvisnostjo naravnih in družbenih pojavov (npr. vpliv antropogene dejavnosti na okolje in človeka samega),
- pridobi znanje in vrednote za ohranjanje, varovanje naravne in kulturne dediščine (trajnostni razvoj).

Splošne kompetence:

Študent/-ka:

- pridobi sposobnost opisovanja in razlaganja pojavov ter sposobnost pravilne uporabe strokovne terminologije,
- razvije avtonomnost in sposobnost kritične presoje (ter samokritičnost),
- pridobi splošno razgledanost in sposobnost

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- get acquainted with the latest and interesting contents of natural science in our everyday lives, such as problems of environmental pollution, modern agriculture, energy, traditional salt production…
- explore and explain phenomena in the environment from various aspects;
- become familiar with interdependence of natural and social phenomena (e.g. the impact of anthropogenic activities on the environment and human race itself);
- acquire the knowledge and values of preserving and protecting natural and cultural heritage (sustainable development).

General competences:

The students:

- acquire the ability to describe and interpret phenomena and the ability to adequate correct technical terminology;
- develop autonomy and ability of critical

strokovnega in splošnega komuniciranja (pisno, verbalno),
- pridobi sposobnost sintetično-analitičnega razmišljanja in sposobnost reševanja problemov ter fleksibilne uporabe znanja v praksi,
- pridobi sposobnost analize literature in organizacije informacij ter sposobnost interpretacije le-teh,
- pridobi vrednoto stalnega osebnega strokovnega izpopolnjevanja in skrb za kakovost.

Predmetno specifične kompetence:
Študent/-ka:
- razume naravoslovna znanja, ki omogočajo posamezniku izbor ustreznih/pravih odločitev (npr. o prehrani, zdravju, okoljski varnosti itd.), ki prispevajo k trajnostnemu razvoju,
- je sposoben/-na razumevanja sprememb, nastalih zaradi človeške dejavnosti ter se zaveda posledične odgovornosti vsakega posameznika,
- je sposoben/-na razvijati naravoslovno mišljenje in zna pravilno povezati vzrok in posledico pri naravnih pojavih,
- zna izvesti opazovanja ter načrtovati in prenesti teorijo v prakso,
- se zaveda pomena razvoja sodobne znanosti ter praktične uporabe izsledkov v različnih poklicih oz. različnih področjih človekovega udejstvovanja,
- zna povezovati vsebine predmeta z ne-naravoslovnimi vsebinami.

judgment (and self-criticism);
- acquire general knowledge and professional and general communication (written, verbal) skills;
- acquire the ability of synthetic and analytical thinking, problem solving skills, and the ability of flexible use of knowledge in practice;
- acquire the ability to analyse literature and the organisation of information and the ability to interpret them;
- gain the value of permanent personal professional development and concern for quality.

Subject specific competences:
The students:
- understand the science skills that allow an individual to make adequate choices (e.g. on nutrition, health, environmental safety, etc.) that contribute to sustainable development;
- are capable of understanding the changes caused by human activity and are aware of the resulting responsibility of each individual;
- are capable to develop science thinking and know how to properly relate cause and effect in natural phenomena;
- are able to carry out observation and to plan and implement theory in practice,
- are aware of the importance of the development of modern science and of practical application of results in different occupations or various fields of human activity;
- are able to relate content of the course to contents other than those of natural sciences.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje, razumevanje ter uporaba:
Študent/-ka:
- usvoji znanja in razume vsebine izbrane problematike,
- spozna raznolikost naravnih pojavov, utrdi temeljne zakonitosti nežive in žive narave, spozna njuno soodvisnost in spremenljivost,
- razume povezave in posledice človekovega

Intended learning outcomes:

Knowledge, understanding, and application:
The students:
- acquire knowledge and understand the contents of selected issues;
- become familiar with the diversity of natural phenomena, consolidate the fundamental laws of inanimate and living nature, learn about their interdependence and volatility;
- understand the connections and

delovanja na okolje, • razume pomen potrebnih ukrepov za zagotavljanje sonaravnega trajnostnega razvoja -trajnostni razvoj, • je sposoben/-na zbiranja, urejanja in razlage podatkov ter prenosa znanja v prakso, • pozna pristope za reševanje problemsko zasnovanih nalog, • razvija sposobnosti naravoslovnega mišljenja. Refleksija: Študent/-ka : • kritično presoja svoje posege (ravnanja) v okolje in vpliv lastnih odločitev na družbene življenje, • ocenjuje lastno znanje in razumevanje okoljske problematike, • zna kritično ovrednotiti skladnost svojega ravnanja z varovanjem okolja in trajnostnim razvojem.	consequences of human activity for the environment, • understand the importance of the necessary measures to ensure sustainable development; • are capable to collect, arrange and interpret data and to implement knowledge in practice; • are familiar with approaches to solving problem-designed tasks, • develop the abilities of science thinking. Reflection: The students: • critically assess their own intervention (behaviour) in the environment and the impact of their decisions on social life; • assesses their knowledge and understanding of environmental issues; • can critically evaluate the compliance of their practices with environmental protection and sustainable development.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja z aktivno udeležbo študentov, • seminarji (z diskusijami), • laboratorijske vaje, • samostojni študij literature, • konzultacije.	• lectures with students' active participation, • seminars (with discussion), • laboratory exercises, • independent study of literature, • consultation.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):		Type (examination, oral, coursework, project):
• uspešno izdelana in predstavljena projektna naloga,	50 %,	• successfully completed and presented project work,
• ustni izpit.	50 %.	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. KOVAČ, Nives, GLAVAŠ, Neli, DOLENC, Matej, ROGAN ŠMUC, Nastja, ŠLEJKOVEC, Zdenka. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). *Acta chimica slovenica*, ISSN 1318-0207. [Tiskana izd.], 2013, vol. 60, no. 3, str. 706-714. [COBISS.SI-ID 2878799]
2. KORON, Neža, FAGANELI, Jadran, FALNOGA, Ingrid, MAZEJ, Darja, KLUN, Katja, KOVAČ, Nives. Association of macroaggregates and metals in coastal waters. *Marine Chemistry*, ISSN 0304-4203. [Print ed.], 2013, vol 157, str. 185-193, doi: 10.1016/j.marchem.2013.10.003. [COBISS.SI-ID 2958159]
3. KOVAČ, Nives. Chemical characterisation of stromatolitic "petola" layer (Sečovlje salt-

pans,Slovenia) using FT-IR spectroscopy. *Annales, Series historia naturalis*, ISSN 1408-533X, 2009, vol. 19, št. 1, str. 95-102. [COBISS.SI-ID 2034255]

4. KOVAČ, Nives. Pojav sluzastih makroagregatov v severnem Jadranu. *Kemija v šoli*, ISSN 0353-4928, oktob. 2005, št. 3, vol 17, str. 25-31. [COBISS.SI-ID 1570639]
5. ORLANDO-BONACA, Martina, LIPEJ, Lovrenc, MALEJ, Alenka, FRANCÉ, Janja, ČERMELJ, Branko, BAJT, Oliver, KOVAČ, Nives, MAVRIČ, Borut, TURK, Valentina, MOZETIČ, Patricija, RAMŠAK, Andreja, KOGOVŠEK, Tjaša, ŠIŠKO, Milijan, FLANDER PUTRLE, Vesna, GREGO, Mateja, TINTA, Tinkara, PETELIN, Boris, VODOPIVEC, Martin, JEROMEL, Maja, MARTINČIČ, Urška, MALAČIČ, Vlado. *Določanje dobrega okoljskega stanja. Poročilo za člen 9 Okvirne direktive o morski strategiji : zaključno poročilo 2012*, (Poročila MBP - Morska biološka postaja, 141). NIB - Morska biološka postaja; Piran, dec. 2012. 177 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 2701391]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Gledališče in lutke v razredu
Course title:	Theatre and Puppetry in the Classroom

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	izbirni/Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	45	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. Jelena Sitar Cvetko / Assistant Prof. Jelena Sitar Cvetko

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Lutke: • lutkovna umetnost in njene specifike, • animacija kot temeljni princip lutkovnega gledališča, • lutkovne tehnike: kratek zgodovinski oris in njihove izrazne možnosti, • lutkovne tehnike in njihova aplikacija v razredu,	Puppets • The art of puppetry and its specificities. • Animation as a basic principle of puppet theatre. • Puppetry techniques: a brief historical outline and their expressive possibilities. • Puppetry techniques and their application in school classroom.

- lutke v šoli kot del vsakdana in kot praznik,
- temelji lutkovne dramaturgije, režije in igre: od etude do predstave.

Gledališče:
- temelji sodobne gledališke pedagogike,
- gledališče v igralnici in razredu,
- gledališče v socialnem in psihološkem kontekstu šolskega otroka,
- igra, simbolna igra in gledališče pri najmlajših,
- gledališke zvrsti ,
- ogrevanje, improvizacija, produkcija,
- od geste do besede,
- odrski prostor,
- mesto gledališča v kurikulu.

Pomen scenskih umetnosti v razredu:
- učenje z umetnostjo in za umetnost,
- učenje na odru življenja,
- igra, gledališče in šolski otrok,
- otrok, igralec in gledalec.

- Puppets in school as part of everyday and as holiday.
- Bases of puppet dramaturgy, directing, and plays: from etudes to performance.

Theatre
- The foundations of contemporary theatre pedagogy.
- Theatre in preschool and in school.
- Theatre in the social and psychological context of the school child.
- Play, symbolic play, theatre of the youngest.
- Theatrical genres.
- Warming up, improvisation, production.
- From gesture to word.
- Stage space.
- The place of theatre in the curriculum.

The significance of performing arts in the classroom:
- learning art and for art,
- learning on the stage of life,
- plays, theater and school children
- the child – actor and spectator.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings

- Lukan, B (1996) Gledališki pojmovnik za mlade, Šentilj: Aristej.
- Borota, B. et al. (2006): Otrok v svetu glasbe, plesa in lutk, Koper:Pedagoška fakulteta Koper
- Pelko, s. (2005): Filmski pojmovnik za mlade, Šentilj: Aristej.
- Korošec. H, Majaron, E. (2002) Lutka iz vrtca v šolo, Ljubljana: UL, PeF.
- Sitar, J (2003): Od branja do igranja v Beremo skupaj, priročnik za sodpodbujanje branja, Ljubljana, Mladinska knjiga.
- Spolin, V. (1982): Improvizacije za gledališče, Ljubljana: ZKOS.

Dodatna literatura/Additional readings

- Bastašić, Z. (1988): Lutka ima i srce i pamet, Zagreb, Školska knjiga.
- Bolton,G (1988): Acting in Classroom Drama, Stoke on Trent, Trentham Books.
- Hunt, T., Renfero, N. (1982): Puppetry in early Childhood education, Austin Texas: Nancy Renfro Studios.
- Johnstone, K. (1999): Impro for Storytellers, London, Faber and Faber Limited.
- Sitar, J. (2001): Zgodbe za prste in lutke, Ljubljana, DZS.
- Sitar, J., Cvetko, I. (1996): Primeri detektiva Karla Loota, Skrivnost v galeriji ali Knjiga o senčnih lutkah,Ljubljana, DZS.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:
- teoretično spozna in praktično preizkusi izrazne možnosti dramskega in lutkovnega

Objectives and competences:

Objectives:
The students:
- become familiar with the expressive potential of puppet and dramatic theatre in

gledališča ter njegove potenciale pri vključevanju v kurikulum.

- ob ustvarjalnih postopkih omenjenih umetniških praks se zave njihovega pomena in jih kasneje smiselno vključuje v vsakodnevno pedagoško prakso.

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- pozna gledališče in v njem vidi dobrobit za vsestranski osebnostni razvoj,
- na način gledališča izkorišča svoje ustvarjalne potenciale,
- spremlja gledališko produkcijo v Sloveniji kot del svoje omike,
- ima kritični odnos do gledaliških dogodkov.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- pozna osnove lutkarstva in je sposoben voditi proces nastajanja lutkovne/gledališke prestave v kontekstu sodobne pedagogike in sodobnega dramskega in lutkovnega gledališča,
- zna uporabiti elemente gledališča in tehnike gledališke pedagogike in tako izboljšati pedagoški proces in njegov učinek,
- zna presoditi kvaliteto gledališke oz. lutkovne produkcije v korist učenca.

theory, and practically explore their potential of inclusion into curriculum;

- through the creative procedures of these artistic practices they become aware of their importance and later meaningfully apply them in their everyday educational work.

General competences:
The students:

- know the theater and see the benefit for all-round personal development in it;
- in the way of theatre utilise its creative potential;
- follow theatre production in Slovenia as part of their civilisation,
- have a critical attitude towards theatre events.

Subject specific competences:
The students:

- know the basics of puppetry and are able to lead the process of the formation of puppet theatre performance in the context of modern pedagogy and contemporary drama and puppet theatre;
- are able to use elements of theatre and theatre pedagogy and techniques to improve the teaching process and its impact;
- are able to assess the quality of theatre and puppet productions for the benefit of the pupil.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje
Študent/-ka:

- pozna teoretična izhodišča in ima praktične izkušnje iz gledališke pedagogike in jih zna uporabiti v okviru kurikula. Pozna postopke pri ustvarjanju gledališke predstave in jih zna uporabiti pri lastnem delu z otroki.
- pozna osnovne lutkovne tehnike in njihove značilnosti ter jih zna prirediti sposobnostim animatorjev (otrok ali odraslih), pozna temeljne principe animacije in se zaveda vzgojne in umetniške vrednosti lutke.
- Se zaveda pomena umetnosti v otrokovem življenju: kadar otrok ustvarja sam, kot tudi

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- are familiar with the theoretical foundations and have practical experience in theatre pedagogy and their application in the context of the curriculum; they know the procedures to create theatrical performances and are able to use them in their own work with children;
- know the basic puppetry techniques and their characteristics, know how to adapt them to the skills of animators (children or adults), know the basic principles of animation and are aware of the educational and artistic value of the puppet;

takrat, ko ustvarjajo zanj drugi. Zaveda se odgovornosti za pravi izbor ustreznega umetniškega dela za otroke Uporaba: Študent/-ka: • uporablja principe gledališke pedagogike za realizacijo kurikula s posebno pozornostjo na psihološke, socialne in estetske vrednosti gledaliških dejavnosti za otroke. • zna uporabljati elemente gledališča in lutkarstva pri vsakodnevnem delu v razredu, pa tudi kot vzgojno intervencijo, niso pa mu/ji tuji tudi osnovni principi ustvarjanja gledališke ali lutkovne predstave. Refleksija: S pomočjo gledališča in lutk je študent/-ka sam/-a kreativen/-na in kot tak/-a prenaša kreativnost na otroke. Skozi ustvarjalni proces ne spoznava le drugih, ampak tudi samega sebe in s tem rastejo njegove/njene človeške in profesionalne kompetence.	• Are aware of the importance of arts in a child's life: when children create by themselves, as well as when others create for them. They are aware of the responsibility for the selection of appropriate work of art for children. Application: The students: • apply the principles of theatre pedagogy for the realization of the curriculum with paying special attention to psychological, social and aesthetic values of theatrical activities for children; • know how to use the elements of theatre and puppetry in their daily work in the classroom as well as in educational intervention, the basic principles of creating theatre or puppet theatre not being her foreign to them, either. Reflection: With the assistance of theatre and puppets the students are creative themselves and as such they transmit creativity to children. Through the creative process they do not just get to know others, but also themselves, thus increasing their human and professional competences.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • vaje, • sodelovalno učenje, • analize primerov dobre prakse, • demonstracije, • evalvacija in • refleksija.	• Lectures, • exercises, • cooperative learning, • analysis of examples of good practice, • demonstration, • evaluation, and • reflection.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):		Type (examination, oral, coursework, project):
• nastop s pedagoško in gledališko pripravo	30 %	• performance with educational and theatrical preparation,
• pisni izdelek	30 %	• written product,
• ustni izpit	40 %	• oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. Sitar, J. (2014): Gledališče in lutkarstvo v Načrtovanje dejavnosti v vrtcu, primeri dejavnosti na različnih področjih kurikula (ur. Ljubica Marjanovič Umek). Maribor: Forum media
2. Sitar. J. (2011): Telesne lutke, Otrok v gibanju 2012, Koper: Univerza na Primorskem
3. Sitar. J. (2012): Pavliha v uniformi, Mednarodni simpozij Kultura v času druge svetovne vojne 1939-1945 (vabljeni referat)
4. Sitar. J. (2008): Lutkovna umetnost v okviru kulturne vzgoje v Kultura in umetnost v izobraževanju – popotnica 21. Stoletja Ur. Požar Matijašič, N, Bucik N. Ljubljana: Pedagoški inštitut
5. Sitar.J. (2008): Rojstvo Pavlihe v Čar izročila (ur. Slavec Gradišnik,. I. s sodelovanjem Ložar-Podlogr, H.) Ljubljana, ZRC SAZU

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Kreativno pisanje
Course title:	Creative Writing

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st level	All fields	2 or 4	3 or 8

Vrsta predmeta / Course type: Izbirni / Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30	/	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Barbara Zorman / Assistant Prof. Barbara Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski / Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Analiza uveljavljenih mladinskih tekstov s pomočjo literarne teorije. • Spoznavanje procesa kreativnega ustvarjanja z jezikom. • Pisanje leposlovja; kratkih zgodb (nerealističnih, realističnih; spoznavanje zakonitosti ustvarjanja pripovednih likov,	• Analysis of established youth text with the assistance of literary theory. • Acquiring the knowledge of the process of creation with language. • Writing fiction – short stories (unrealistic, realistic; learning the rules of creating narrative figures, perspectives, place, time,

perspektiv, prostora, časa, dogajalne sekvence), pesmi (z zavestno uporabo pesniških sredstev ritma, evfonije, ustvarjanja podobja) in dramskih tekstov (osnove dramskih oseb, prostora, časa, konflikta, zgradbe). Ustvarjanje razmerja (simetričnega, dopolnilnega, kontrapunktnega…) med sliko in besedilom v slikanici. • Predstavljanje lastnega teksta publiki; pripovedovanje, recitiranje, branje, uprizarjanje teksta. • Komentiranje in kritika kreativnih tekstov kolegov in sprejemanje kritike lastnih tekstov.	the sequence of events); poems (with conscious use of poetic means rhythm, euphony, creating imagery), and dramatic texts (the basics of dramatic personae, space, time, conflict, construction). Creating the relationship (symmetric, complementary, counterpoint …) between the image and the text in a picture book. • Presentation of one's own text to audiences; narrating, reciting, reading, performing a text. • Commenting and critique of colleagues' creative texts and accepting the critique of own texts.

Literatura in viri / Readings:

- Blažič, M. (1995): Kreativno *pisanje* 1. Ljubljana : Mladinska knjiga.
- Blažič, M. (1996): Kreativno *pisanje* .2 Ljubljana : Mladinska knjiga.
- Blažič, M. (1997): *Ustvarjalno pisanje.* 3 Ljubljana : Mladinska knjiga.
- Novak, B. A. (1991): *Oblike sveta.* Mladika, 1991.
- Mazzini, M. (2012): *Rojeni za zgodbe.* Ljubljana : eBesede.
- Sutherland, J. (2012): *Kako deluje literatura : 50 ključnih pojmov*. Ljubljana: Cankarjeva založba.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka: • se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v 1. triletju devetletne osnovne šole; • razume proces in zakonitosti kreativnega ustvarjanja literarnih tekstov za mladino (proznih, verznih, dramskih, slikanic) ter načine spodbujanja le-tega pri pedagoškem delu; • usvoji načine uspešnega podajanja (lastnih in tujih) literarnih tekstov; • spozna osnove kritike umetniškega besedila. Splošne kompetence: Študent/-ka: • razume pomen razvijanja jezikovnih sporazumevalnih zmožnosti učencev; • usvoji pomen izkazovanja pozitivnega odnosa do učencev, ob razumevanju in spoštovanju učenčevega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla, ter drugih osebnih okoliščin;	Objectives: The students: • get theoretically and practically trained for autonomous work in the first education cycle of the nine-year basic school; • understand the process and the rules of creative production of literary texts for the young (prose, verse, dramatic, picture books) and the ways of encouraging this in educational work; • acquire the ways of successful presentation of (one's own and those of others) literary texts; • become familiar with the basics of the critique of an artistic text. General competences: The students: • understand the significance of developing linguistic communication skills of pupils; • acquire the significance of demonstrating a positive attitude toward pupils while understanding and respecting the pupil's social, cultural, linguistic and religious background and of other personal

• pridobi sposobnost samokritičnega premisleka o lastnem delu in njegovega vrednotenja. Predmetno-specifične kompetence: Študent/-ka: • se usposobi za doživeto posredovanje mladinske književnosti učencem v prvem triletju osnovne šole; • se usposobi za strokovno usmerjanje kreativnega pisanja otrok ter njihovega predstavljanja tekstov publiki; • pridobi terminologijo za posredovanje principov kreativnega ustvarjanja v jeziku; • učence spodbuja h kreativnemu poustvarjanju in analizi literarnih tekstov.	circumstances; • acquire the ability of self-critical reflection of their own work and of evaluating it. Subject specific competences: The students: • get trained for empathic transmission of youth literature to the pupils in the first education triennium of basic school; • get trained to professionally guide children's creative writing and of their presentation of texts to audiences; • acquire the terminology for transmitting the principles of verbal creative production; • encourage pupils to creative recreation and analysis of literary texts.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študentje razumejo proces kreativnega ustvarjanja z jezikom in njegov pomen za nadaljnji razvoj ustvarjalnosti in mišljenja otrok. Študentje dobijo vpogled v širok razpon kanonske in sodobne literarne produkcije ter prepoznajo in artikulirajo literarne tehnike, ki določajo te tekste. Uporaba: Študentje znajo kreativno ustvariti leposlovno besedilo, ga predstaviti publiki. Študentje znajo kritično ovrednotiti leposlovno delo. Refleksija: Študentje uporabljajo literarno teorijo za razumevanje principov delovanja umetniških tekstov oziroma te razumejo v kontekstu usvajana bralnih in pisnih zmožnosti učencev v prvem triletju osnovne šole.	Knowledge and understanding: The students understand the process of creative production with language and its significance for further development of children's creativity and thinking. The students acquire insight into the wide range of canon and modern literary production recognising and articulating the literary techniques that define these texts. Application: The students know how to creatively produce a literary text and to present it to the audience. The students know how to critically evaluate a literary work. Reflection: The students use literary theory for understanding the principles of the functioning of literary texts and understand these in the context of acquiring reading and writing skills of the pupils in the first education cycle of basic school.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja. • Analiza besedil. • Pisanje besedil. • Predstavljanje besedil. Razprava. • Kritična (samo)-refleksija predstavljenih tekstov.	• Lectures. • Text analysis. • Writing texts. • Presentation of texts. • Discussion. • Critical (self-)reflection of presented texts.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): Ocenjuje se ustvarjalne in (samo)refleksivne izdelke študentov: 1. analizo literarnih tehnik v izboru literarnih tekstov; 2. portfolio z lastnimi kreativnimi izdelki; • eno realistično kratko zgodbo v nadaljevanjih; • eno pravljico; • tri pesmi, ki sledijo določenim tematikam; • dramo; • slikanico; 3. dnevnik lastnega kreativnega izražanja.	25 60 15	Type (examination, oral, coursework, project): The following creative and (self-)reflective students' products will be evaluated: 1. analysis of literary techniques in a selection of literary texts; 2. portfolio with their own creative products: • a realistic short story sequel; • a fairy tale; • three poems that follow certain topics; • a drama; • a picture book; 3. diary of creative expression.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, B. (2012): Uporaba teorije priredb pri pouku književnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki, Koper: Pedagoška fakulteta. str. 154-156. [COBISS.SI-ID 4579031]
2. ZORMAN, B. (2009) *Sence besede: filmske priredbe slovenske literature: (1948-1979).* Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 278 str. ISBN 978-961-6732-13-0. [COBISS.SI-ID 248587520]
3. ZORMAN, Barbara. Ni naravno. (2012): V: FURLAN-ŠTANTE, Nadja (ur.), ŠKOF, Lenart (ur.). *Iluzija ločenosti : ekološka etika medsebojne soodvisnosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. str. 205-216. [COBISS.SI-ID 2325971]
4. ZORMAN, B. (2010): Ekran na knjižni strani : reprezentacija avdiovizualnega v izbranih primerih sodobne slovenske proze. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, str. 411-417.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Nujna stanja pri otrocih in prva pomoč
Course title:	Emergency Child Care and First Aid

Študijski program in stopnja Study programme and level	**Študijska smer Study field**	**Letnik Academic year**	**Semester Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	2. ali 4.	4. ali 7.
Primary school teaching, 1st level	All fields	2 or 4	4 or 7

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni / Elective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Andrej Cör, dr. med. / Prof. Andrej Cör, MD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Študenti osvojijo znanja naslednjih področij: • poznavanje nujnih stanj pri otrocih in razumevanje vzrokov za njihov nastanek; • opredelitev prve pomoči; • etični in pravni vidiki nudenja prve pomoči; • dostop do poškodovanega ali nenadno zbolelega otroka, pregled in osnovni postopki nudenja prve pomoči; • triaža in reševalna veriga; • oprema za prvo pomoč; • prepoznava in oskrba nezavestnega; • postopki oživljanja otrok, dojenčkov in novorojenčkov; • zapora dihalnih poti s tujki; • prepoznava šoka in možni ukrepi; • krvavitve – vrste krvavitve, načini ustavljanja le-te (hemostaza) in tehnike oskrbe ran; • pravilen postopek ukrepanja v primeru poškodb (zvin, izpah, prelom kosti), ter osnovna načela in možni načini imobilizacije; • prepoznava in osnovni ukrepi pri nekaterih nujnih stanjih kot so: opekline, podhladitve in omrzline, zastrupitve, vročinska kap, hipoglikemija. Pri laboratorijskih vajah mora študent osvojiti ustrezno kardiopulmonalno reanimacijo na fantomu, nauči se primarne oskrbe ran, osnov imobilizacije in položajev pri transportu.	Students gain knowledge in the following areas: • knowledge of emergencies in children and understanding the reasons for their occurrence; • definition of First Aid; • ethical and legal aspects of providing first aid; • initial assessment of injured or suddenly ill child and basic procedures that include first aid; • triage and chain of survival; • recognition and assessment of unconscious person; • basic and advanced life support in children, infants and new-borns; • airway management; • type of shocks, recognition and possible interventions; • haemorrhage – types of haemorrhages, methods of haemostasis and wound management; • initial treatment of the injured child (contusions, sprains, dislocations, bone fractures), and principles and methods of immobilization; • recognition and basic measures in some emergencies such: burns, hypothermia and frostbite, heat stroke, acute poisoning; In the laboratory exercises, students acquire knowledge about correct cardiopulmonary resuscitation on a phantom, learn the primary

	wound care management, basics of immobilization and the correct positions of the patient during transport.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karnjuš I, Cör A. Nujna medicinska pomoč, skripta UP FVZ, 2014
- Nolan J, Basskett P, Gabbot D et al. Advanced life support (ALS) Mannual – 5 th edition, Resuscitation Council (UK) and ERC, London, 2010
- Grmec Š. Nujna stanja. Združenje zdravnikov družinske medicine SZD. – 5. izd. – Ljubljana: zavod za razvoj družinske medicine, 2008.
- Ahčan U. Prva pomoč: Priročnik s praktičnimi primeri. Ljubljana: Rdeči križ Slovenije, 2006.
- Keggenhoff F. Prva pomoč - pomagam prvi. Ljubljana: Prešernova družba, 2006
- Prva pomoč in nujna medicinska pomoč. Učbenik za srednje zdravstvene šole za program TZN pri pouku Zdravstvene nege in prve pomoči. Maribor: Obzorja Maribor, 2005.
- Hrastnik V, Košak M. Prva pomoč in nujna medicinska pomoč : učbenik za srednje zdravstvene šole za program Tehnik zdravstvene nege pri predmetu Zdravstvena nega in prva pomoč v 3. letniku, za program Tehnik zdravstvene nege (PTI) pri predmetu Zdravstvena nega in prva pomoč v 2. letniku, ter program Bolničar/negovalec pri predmetu Pomoč in oskrba v 3. letniku. 2., popravljen natis. Maribor: Obzorja, 2004

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Splošni cilji: Študent: • kot bodoči pedagoški delavec osvoji osnove prepoznavanja urgentnih stanj pri odraslih, otrocih in dojenčkih, ter obvlada terapevtske postopke skladno s svojimi pooblastili; • prepozna nevarnosti v delovnem okolju in upošteva načela varnega dela. Predmetno-specifični cilji: Študent: • Pozna načela triaže; • Po pravilnem postopku zna oživljati otroke, dojenčke in novorojenčke na podlagi novih smernic; • Po pravilnem postopku zna ukrepati v primeru poškodb, ne glede na način poškodovanja; • Zna prepoznati vrsto krvavitev in jih zna	General objectives: Students: • as future teaching professionals acquire the basics for recognising emergency child situations and gain the mastery of therapeutic procedures in accordance with their mandate; • are able to identify hazards in the work environment and consider the principles of safe work. Subject-specific objectives: Students: • know the principles of triage; • are able to perform correct procedure of cardiopulmonary resuscitation in accordance with current guidelines; • are able to perform correct procedure in case of injuries, regardless of the mechanism of trauma; • are able to identify the type of bleeding and

ustaviti;
- Zna ukrepati v primeru rane, tujkov, opeklin, oparin, krvavitev, šokov, zadušitev, utopitev, podhladitev, zastrupitev, izpahov, izvinov in prelomov kosti in vročinske kapi, tujki v dihalnih poteh, alergičnih reakcijah in astmi, epileptičnem napadu in epileptičnem statusu.
- Pozna načela in načine imobilizacije poškodovanih otrok.

Splošne kompetence:
- sposobnost analize, sinteze in predvidevanja posledic s področja vitalne ogroženosti posameznika, ter preprečevanju le-teh,
- razvoj kritične in samokritične presoje,
- praktična uporaba znanj s področja prve pomoči v okviru svojih kompetenc,
- etična refleksija in zavezanost k profesionalni etiki.

Predmetno-specifične kompetence:
Študent:
- je sposoben individualne, celostne in problemsko usmerjene obravnave vitalno ogroženega otroka,
- v skladu s teoretičnimi smernicami, rešuje konkretne probleme v simuliranem okolju, razvija veščine in spretnosti,
- razvija sposobnosti kritičnega mišljenja,
- uspešno opravlja predpisane postopke, in zna poskati nadaljno pomoč,
- predlaga rešitve oz. izboljšave v svoji delovni organizaciji.

perform the correct haemostasis;
- know the principles and methods of correct immobilization of the injured child;
- knows how to react in the following situations: state of shock, the presence of a foreign body in the respiratory system, drowning, hypothermia, heat stroke, poisoning, asthma, allergic reactions and anaphylaxis, epilepsy and status epilepticus, hypoglycaemia.

General competencies
- the ability to analyse, synthesize and predict the consequences in the vital threatened individual, and the prevention of them;
- development of critical and self-critical assessment;
- practical application of knowledge in the field of first aid within their respective competences;
- ethical reflection and commitment to professional ethics.

Subject-specific competencies:
Students:
- are capable of individual, holistic and problem-oriented treatment of vitally threatened child;
- in accordance with theoretical guidelines, solve concrete problems in a simulated environment, develop abilities and skills;
- successfully perform the prescribed procedures, and are able to seek further assistance;
- propose solutions or improvements in their organization.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
- Študent je sposoben kritične presoje, evalvacije in aplikacije teoretičnega znanja iz prve pomoči v delovno okolje. Študent pozna in smiselno uporablja pridobljena znanja s področja varne in učinkovite obravnave življenjsko ogroženega otroka v okviru svojih kompetenc.

Uporabnost:
Študent zna uporabiti osnovna znanja iz prve pomoči na posameznih primerih, poiskati povezave

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
- Students are capable of critical judgment, evaluation, and application of theoretical knowledge from first aid in the workplace. Students are familiar and reasonably apply the acquired knowledge from the field of safe and effective treatment of life-threatened child within their competencies.

Application:
The students are able to apply the basic knowledge from First Aid on individual case, search connections

s svojim delovnim okoljem, jih zna utemeljiti in evalvirati. Znanje, ki ga pri predmetu študent pridobi, zna uporabiti v primeru življenjsko ogrožajočih stanj dojenčkov in otrok, ki so specifična za njegovo delovno okolje. Refleksija: Študent zna kritično ovrednotiti nujno stanje pri otroku in povezati pridobljeno teoretično znanje v realni situaciji.	with their working environment, and are able to argument and evaluate them. The students can apply the knowledge acquired during the course in the case of life-threatening situations that are specific for their working environment. Reflection: The students are able to critically evaluate the condition of the patient and integrate the acquired theoretical knowledge in a real situation.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Predavanja. • Teme laboratorijskih vaj bodo obsegale področja, kjer bodo študentje teoretično znanje nadgradili s kritičnim ovrednotenjem določenega problema iz prakse.	• Lectures. • The topics in laboratory work will include areas where students will expand their theoretical knowledge by critically evaluating a particular problem from their practice.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit • preverjanje praktičnih veščin v simuliranem okolju	50 % 50 %	• written exam; • verification of practical skills in a simulated environment

Reference nosilca / Lecturer's references:

prof. dr. ANDREJ CÖR, dr.med., spec. Patologije / Prof. Andrej Cör, MD; specialist in pathology
PEDAGOŠKI NAZIV: Redni profesor za področje Histologija z embriologijo (UL MF) / EDUCATIONAL TITLE Full Professor for the field of histology with embryology (University of Ljubljana, Faculty of Medicine)
ZNANSTVENI NAZIV: Znanstveni svetnik / RESEARCH TITLE: Research Counsellor

REPREZENTATIVNA BIBLIOGRAFIJA IZ SISTEMA COBISS / REPRESENTATIVE BIBLIOGRAPHY FROM THE COBISS SYSTEM

1. MARKELC B, SKVARČA E, DOLINŠEK T, KLOBOVES-PREVODNIK V, **CÖR A**, SERŠA G, ČEMAŽAR M. Inhibitor of endocytosis impairs gene electrotransfer to mouse muscle in vivo. *Bioelecticks* 2015; 103: 111-119.
2. TOPOLOVEC M, **CÖR A,** MILOŠEV I. Metal-on-metal vs. metal-on-polyethylene total hip arthroplasty tribological evaluation of retrieved components and periprosthetic tissue. *Journal of the mechanical behavior of biomedical materials* 2014; 34: 243-252.
3. RAK M, BARLIČ-MAGANJA D, KAVČIČ M, TREBŠE R, **CÖR A.** Comparison of molecular and culture method in diagnosis of prosthetic joint infection. *FEMS Microbiol letters* 2013, 343; 42-48.
4. **CÖR A**. Histological analysis of periprosthetic tissue for detecting prosthetic joint infection. V: TREBŠE, Rihard. *Infected total joint arthroplasty : the algorithmic approach*. London: Springer, cop. 2012, str. 159-164.
5. ŠTIBLAR-MARTINČIČ D, CVETKO E, **CÖR A**, MARŠ T, FINDERLE Ž. *Anatomija, histologija, fiziologija*. Ponatis 3. izd. Ljubljana: Medicinska fakulteta, 2014. 228 str.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Italijanski jezik 1
Course title:	Italian Language 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	1.	1.
Primary school teaching, 1st cycle		1st	1st

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	15	15 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Doc. dr. Anja Zorman / Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Osnove sporazumevanja. Namen sporazumevanja. Semiotski viri, vrste, izbira semiotskih virov pri sporazumevanju. Izbira prenosniškega kanala. • Besedilo, definicija. Jezik, slovnica – kako ju pojmuje sistemsko-funkcijsko jezikoslovje. Kako slovnico približati učencu. • Pragmatični vidik razumevanja besedilnega sporočila. Govorna dejanja (lokucija, ilokucija, perlokucija). Konverzacijske implikature (Griceova teorija, maksime). • Hierarhična organiziranost besedila, struktura besedil (besedila nepretrganega toka, besedila kolonije) • Proces oblikovanja besedilnega sveta; interakcija med avtorjem, besedilom in bralcem; besedilni signali, avtorjevi neizrečeni signali bralcu – zapolnjevanje »praznih« mest (inference: splošna vedenja, medbesedilnost).	• Basics of communication. The purpose of communication. Semiotic resources, types, choice of semiotic resources in communication. Selection of the transmission channel. • Text, definition. Language, grammar – how they are conceptualised in systemic functional linguistics. How to bring grammar closer to the learner. • The pragmatic aspect of understanding a text message. Speech acts (locutionary, ilocutionary, perlocutionary acts). Conversational implicatures (Grice's theory, maxims). • The hierarchical structure of text, the structure of texts (continuously flowing text, colony texts); • The process of creating a text world; interaction between the author, text and reader; text signals, the author's

- Vzorci organiziranosti besedila (problem – rešitev, doseganje cilja …).
- Utrditi: Oblikoslovje italijanskega knjižnega jezika: besedne vrste v razmerju do stavčnih členov; oblikoslovne kategorije; morfem; oblikoslovna paradigmatika; slogovna vrednost oblikoslovnih prvin. Zahtevnejša poglavja pri samostalniku, pridevniku, glagolu; člen.
- Z oblikoslovjem povezana pravopisna vprašanja.
- Raba jezikovnih priročnikov, tiskanih in elektronskih (slovarji, slovnica pravopis, besedilni korpusi, enciklopedija – Wikipedija) – vir informacij, kritična izbira informacij

Pravopis

- Glasoslovje italijanskega knjižnega jezika, z njim povezana pravopisna in pravorečna vprašanja s posebnim poudarkom na razlikah med govorom in pisavo, ki jih je treba upoštevati pri branju (samoglasniški fonemi in naglas) in pri opismenjevanju (premena po zvenečnosti, izgovor črk C, G, SC, SCI (SCE), in GL GLI/GLE. Glasoslovni podatki v slovarskih priročnikih in raba slovarjev.

unexpressed signals to the reader - filling the "empty" spaces (inference: general knowledge, intertextuality).

- Patterns of the organization of text (problem – solution, achievement of the goal...).
- Consolidation: Morphology of Italian literary language: parts of speech in relation to parts of a sentence; morphological categories; morpheme; morphological paradigms; stylistic value of morphological elements. Demanding chapters in nouns, adjectives, verbs; article.
- Orthographic issues associated with morphology.
- The use of printed and electronic language manuals (dictionaries, grammar spelling, text corpuses, encyclopaedia – Wikipedia) – a source of information, critical choice of information.

Orthography

- Phonetics of Italian language, the related grammatical and phonological issues with special emphasis on the differences between speech and writing, which must be taken into account when reading (vowel phonemes and accent) and in teaching literacy (transformation by voicing, pronunciation of letters C, G, SC, SCI (SCE), and GL GLI/GLE). Phonetic data in dictionary handbooks and the use of dictionaries.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- De Beaugrande, R. A. (2006): Vsebina učnega načrta za Besediloslovje. UP FHŠ. Koper.
- Sofia, Vittoria in sodelavci (1998): Primo piano sulla lingua: Strutture e varietà dell'Italiano. Firenze: La Nuova Italia.
- Dardano, Maurizio in Trifone, Piero (2007): Grammatica italiana di base. Milano: Zanichelli.
- Sabatini, Camodeca in De Santis (2011): Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi. Torino: Loescher.
- Hoey, Michael (2001): Textual interaction. London, New York: Routledge. (Izbrana poglavja)
- Renzi – Salvi (1997): Grande grammatica italiana di consultazione, volumi I – III. Bologna: il Mulino.
- Serianni, Luca (2012): L'ora d'italiano. Roma-Bari: Laterza.
- Sabatini, Francesco (2016): Lezione di italiano. Grammatica, storia, buon uso. Milano: Mondadori.
- Camilleri, Andre in De Mauro Tullio (2014): La lingua batte dove il dente duole. Roma-Bari: Laterza.
- De Mauro, Tullio (2008): Grande dizionario italiano dell'uso. Torino Utet.
- http://dizionario.internazionale.it/
- http://www.treccani.it/vocabolario/vocabolario/
- http://www.treccani.it/enciclopedia/enciclopedia/

- http://www.accademiadellacrusca.it/it/copertina

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- opazuje in spoznava, razume in usvoji principe sporazumevanja: udeležence, namen, referenco(e), kod(e), prenosniške kanale; spozna in usvoji pomen besedila in izbire semiotskih kodov, kako jezik in slovnico pojmuje sistemsko-funkcijsko jezikoslovje,
- se seznani z osnovami teorije govornih dejanj in je zmožen njene aplikacije pri analizi (kritičnem sprejemanju) sporočila znotraj diskurza,
- spozna, uzavesti možnosti jezikovne rabe pri vzpostavljanju in ohranjanju odnosa z naslovnikom, usvoji osnovne govorne vloge,
- nadgrajuje znanje o ustroju italijanskega jezika in s tem utrjuje zavest o sistemski urejenosti jezika,
- utrjuje pravopisne zmožnosti ob teoretičnih poglavjih iz slovnice.

Splošne kompetence:

- razvijanje jezikovne in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti učencev, učinkovito komuniciranje z učenci in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.

Predmetnospecifične kompetence:

- Zmožnost govornemu položaju ustreznega in učinkovitega sporazumevanja z izbiro ustreznih jezikovnih in nejezikovnih kodov.
- Zmožnost kritične rabe teoretičnih spoznanj pri analizi besedila in diskurza.
- Pravopisna, pravorečna, slovnična zmožnost.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- observe and get to know, understand and master the principles of communication: the participants, the purpose, the reference(s) the codes(s), transmission channels; get to know and acquire the meaning of the text and choice of semiotic codes, how language and grammar are conceptualised in systemic-functional linguistics;
- get familiar with the basic theory of speech acts and are capable to apply it the analysis (critical reception) of messages within the discourse;
- become familiar with and aware of the potentials of language use in building and maintaining the relationship with the addressee, acquire the basic speaking roles;
- upgrade the knowledge about the structure of Italian language and thereby strengthen the awareness of the arrangement of the language,
- consolidate the o theoretical chapters of grammar.

General competences:

- the development of language and learners' multimodal communicationskills; efficient communication with pupils and with other participants in education; developing a positive group climate and good realtions with children an and among themselves.

Subject specific competences:

- the ability of efficient communication with the selection of adequate verbal and nonverbal codes;
- the ability to critically apply theoretical knowledge in analysis of text and discourse;
- ortographic, orthoepic, grammatical competences.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje: Študent/-ka: razume ravninsko zgradbo jezikovnega sistema; pozna in ustrezno navaja temeljne pojme naslednjih poglavij italijanskega jezikoslovja: pragmatike, skladnje, oblikoslovja, besedoslovja; razume konkretna vprašanja italijanske knjižne norme. Uporaba: jezikovna zmožnost v skladu z obravnavano snovjo; usposobljenost za samostojno uporabo jezikovnih priročnikov in za jezikovno samoizobraževanje; sposobnost uporabe pri predmetu pridobljenih znanj pri poučevanju; usposobljenost je za samostojno raziskovanje nekaterih problemov italijanščine v šolski praksi. Refleksija: zmožnost za presojo lastne strokovne usposobljenosti za poučevanje italijanskega jezika; zmožnost za presojo skladnosti med učnim načrtom za jezikovni pouk in njegovo izpeljavo pri poučevanju; na osnovi razumevanja usvojenih jezikoslovnih pojmov zmožnost za presojo strokovne vsebine osnovnošolskih učbenikov za italijanski jezik.	Knowledge and understanding: The students: understand the horizontal structure of language system; know and adequately use the basic concepts of the following chapters of Italian linguistics: pragmatics, syntax, morphology, lexicology; understand the concrete issues of Italian literary norm. Application: language competence in consistence with the discussed subject matter, qualification for independent use of language manuals and for linguistic self-education; the ability to apply the knowledge acquired in the course in teaching; Qualification for independent research in some problems of Italian in school settings. Reflection: the ability to assess their own proficiency for teaching Italian language; the ability to assess the conformity between the curriculum for language teaching and its implementation in teaching; based on the understanding of the acquired linguistic notions the ability to assess the technical content of basic school textbooks for Italian language.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Razlaga. • Pogovor/ razprava. • Delo z besedilom in z videoposnetkom. • Preučevanje primera.	• explanation. • conversation and discussion. • work with text and video records. • case study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • pisni izpit, • seminarji (analize učbeniških besedil)	90 %, 10 %	Type (examination, oral, coursework, project): written exam; seminars (analysis of schoolbook texts).

Reference nosilca / Lecturer's references:

doc. dr. Anja ZORMAN

Anja Zorman je docentka s področja didaktike italijanskega jezika. Njeno raziskovalno področje je učenje/poučevanje jezikov s poudarkom na učenju/poučevanju drugih in tujih jezikov, večjezični

pismenosti, italijansko-slovenski kontrastivni analizi ter sociolingvistiki predvsem prostorov, kjer se stikajo jeziki in kulture. Je avtorica znanstvenih in strokovnih objav, prispevkov na znanstvenih in strokovnih posvetih, vabljenih predavanj, (delov) monografij, učbenikov in drugih objav s področja njenega raziskovanja.
Anja Zorman je predsednica razširjene predmetne komisije za italijanski jezik kot drugi/tuji jezik pri Zavodu Republike Slovenije za šolstvo. Je soavtorica prenovljenih učnih načrtov za italijanščino kot tuji jezik in kot drugi jezik na narodnostno mešanem področju Slovenske Istre za osnovno šolo in za gimnazijo. Bila je članica prve predmetne komisije za italijanski jezik kot drugi/tuji jezik za pripravo nacionalnih preizkusov znanja v devetletni osnovni šoli in predmetne komisije za italijanski jezik kot drugi/tuji jezik za pripravo preizkusov znanja za poklicno maturo pri Državnem izpitnem centru. Ukvarja se tudi z izobraževanjem učiteljev in ostalih delavcev v vzgoji in izobraževanju kot koordinatorica in izvajalka seminarjev za učitelje v okviru programov stalnega strokovnega spopolnjevanja.

1. ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
2. ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporabno jezikoslovje*, ISSN 1318-2838, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
3. ZORMAN, Anja. *L'uso dei tempi per il passato*. Zadar: Sveučilište u Zadru, Odjel za talijanistiku, 3. 6. 2014. [COBISS.SI-ID 1536578244]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Verifiche delle competenze di lingua italiana (L1, L2, LS) a livello nazionale in Slovenia. V: *Relazioni e comunicazioni : Sienna, 6-8 aprile 2006*. Siena: Universita` per stranieri, 2006, str. 59. [COBISS.SI-ID 1635799]
5. ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Italijanski jezik 2
Course title:	Italian Language 2

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	1.	2.
Primary School Teaching, 1st cycle		1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
30	15	/	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Anja Zorman / Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Skladnja, poudarek na skladenjski vlogi glagola. • Metafunkcije (ideacijska, medosebna, besedilna) – strukture, v katerih izraža stavek pomen. • Ideacijska metafunkcija. Stavek kot prikaz procesa. Realizacija procesnih stavkov, obnašanjski, mentalnih stanj, procesa rekanja, eksistencialni, relacijski. • Snovni, relacijski (istovetnostni, atributivni) stavki. • Medosebna metafunkcija. Vzpostavljanje in ohranjanje odnosa z naslovnikom. Izmenjava informacij, dobrin in storitev. Osnovne govorne vloge: posredovati - zahtevati informacijo, posredovati – zahtevati dobrine in storitve. [Primerjati s teorijo govornih dejanj] Naklon. Vrednotenje. • Besedilna metafunkcija. Členitev po aktualnosti (tema^rema: snovna, istovetnostna, besedilna, eliptična tema; razvijanje jedra; tematsko istovetenje; ponovne pojavitve). • Večkodna besedila. Osnove vizualne slovnice. Osnovni pojmi semiotike (s poudarkom na socialni semiotiki: znak (besedni, nebesedni)) • Ideacijska metafunkcija (narativna, konceptualna struktura). • Besedilna metafunkcija (kompozicija: vrednost informacije, poudarek, okvir) • Medosebna metafunkcija (udeleženec, interaktivni udeleženec; poziv, prikaz). • Branje večkodnih besedil (učbenikov, slikanic).	• Syntax emphasis, on the syntactic role of verb. • Metafunctions (ideational, interpersonal, textual function) – the structure in which the clause reflects meaning. • Ideational metafunction. The clause as a display process. The realisation of process sentences, behavioural, mental states, the process of naming, existential, relational. • Substantial, relational (identifying, attributive) clauses. • Interpersonal metafunction. Establishing and maintaining relationship with the addressee. Exchange of information, goods and services. Basic roles of speech: to transmit - to request information, communicate - to demand goods and services. [Compare with the theory of speech acts] Mood. Evaluation. • Textual metafunction. Breakdown by actuality (theme – rheme: Substantial, identifying, text, elliptical theme; developing the core; thematic identification; recurrence). • Multimodal text. Fundamentals of visual grammar. Basic concepts of semiotics (with emphasis on the social semiotics: a sign (verbal, non-verbal)) • Ideational metafunction (narrative, conceptual structure). • Textual metafunction (composition: the value of information, emphasis, box). • Interpersonal metafunkcija (participant, interactive participant; call, display). • Reading multimodal texts (textbooks, picture books).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Sabatini, Camodeca in De Santis, *Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi.* Loescher, Torino, 2011.
- Sofia in sodelavci, *Primo piano sulla lingua: Strutture e varietà dell'Italiano*, La Nuova Italia, Firenze, 1998.
- Dardano in Trifone, *Grammatica italiana di base*, Zanichelli, Milano, 2007.
- Bocchiola in Ilardi, *Esercizi di grammatica italiana*, Hoepli, Milano, 2007.
- Serianni, Luca (2012): L'ora d'italiano. Roma-Bari: Laterza.
- Sabatini, Francesco (2016): Lezione di italiano. Grammatica, storia, buon uso. Milano: Mondadori.
- Renzi in Salvi, *Grande grammatica italiana di consultazione*, volumi I – III, il Mulino, Bologna, 1997
- De MAuro, Tullio (2008): Grande dizionario italiano dell'uso. Torino Utet.
- http://dizionario.internazionale.it/
- http://www.treccani.it/vocabolario/vocabolario/
- http://www.treccani.it/enciclopedia/enciclopedia/
- http://www.accademiadellacrusca.it/it/copertina

Dodatna literatura/Additional readings:

- Halliday, Michael A. K., Matthiessen, Christian M. I. M. (2004): *An Introduction to Functional Grammar*. London: Arnold. (Izbrana poglavja.)
- KRANJC, Simona (2004): Besedni red, usvajanje prvega in učenje drugega/tujega jezika. (Word order, L1 acquisition and L2 learning) In: Jezik in slovstvo XLIX/3–4. 145–158.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Študent/-ka:

- Razume in usvoji strukture, v katerih stavek izraža pomen.
- Ob ponovitvi skladnje spozna in usvoji načine realizacije stavka kot prikaza procesa.
- Razume in usvoji členjenje informacij v stavku, glede na njihovo pomembnost za diskurz.
- Razume in usvoji načine in izbire leksikogramatičnih sredstev za vzpostavljanje stika med avtorjem in naslovnikom.
- Nadgrajuje znanje o ustroju italijanskega jezika in s tem utrjuje zavest o sistemski urejenosti jezika.
- Spozna in razume zgradbo večkodnih besedil in pomenjenje z interakcijo različnih semiotskih kodov. Zna jih tvoriti in brati.
- Utrjuje pravopisne zmožnosti ob teoretičnih poglavjih iz slovnice.

Splošne kompetence:

- razvijanje jezikovnih in večkodnih

Objectives and competences:

Objectives:

The students:

- understand and acquire the structures in which the clause expresses meaning;
- at repetition of syntax they learn and acquire the modes of realisation of a clause as a display of process;
- understand and acquire the breaking down of information in a clause according to their relevance for discourse;
- understand and acquire the ways and choices of lexical-grammatical resources for establishing contact between the author and the addressee;
- upgrade the knowledge of the structure of Italian language thus consolidating the awareness of the systemic arrangement of language;
- get to know and understand the structure of multimodal texts and providing meaning with the interaction of different semiotic codes; they can form and read them;
- consolidate orthographic competences at chapters from grammar.

General competences:

- developing pupils' language and multimodal

sporazumevalnih zmožnosti učencev,
- učinkovito komuniciranje z učenci in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.

Predmetno specifične kompetence:
- Zmožnost uzaveščene izbire leksikogramatičnih sredstev za tvorbo pomena na treh metafunkcijah, ideacijski, medosebni in besedilni.
- Zmožnost uzaveščene izbire jezikovnih in nejezikovnih semiotskih sredstev za tvorbo pomena na treh metafunkcijah, ideacijski, medosebni in besedilni.
- Pravopisna, slovnična zmožnost.

communication competences;
- efficient communication with pupils and with other participants in education, developing a positive group atmosphere with good relations with children and among themselves.

Subject specific competences:
- The ability of informed choice of lexical-grammatical resources for the construction of meaning on the three metafunctions—ideational, interpersonal, and textual.
- The ability of informed choice of non-verbal semiotic resources for the construction of meaning on the three metafunctions—ideational, interpersonal, and textual.
- Orthographic, grammatical ability.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:
- pozna in ustrezno navaja temeljne pojme naslednjih poglavij italijanskega jezikoslovja: nauka o zvrstnosti, glasoslovja, besediloslovja, zgodovine jezika.

Uporaba:
- zna uporabljati jezikovne zvrsti, ki ustrezajo govornemu položaju;
- obvlada pravorečje italijanskega knjižnega jezika;
- usposobljen/-a je za samostojno uporabo jezikovnih priročnikov in za jezikovno samoizobraževanje na področju glasoslovja;
- pri predmetu pridobljena znanja je sposoben/-a uporabljati pri poučevanju;
- usposobljen/-a je za samostojno raziskovanje nekaterih vprašanj zvrstnosti italijanskega jezika, predvsem uporabe različnih zvrsti jezika v šoli.

Refleksija:
- zmožen/-a je ovrednotiti lastno strokovno usposobljenost za poučevanje obravnavanih poglavij italijanskega jezikoslovja;
- zmožen/-a je ovrednotiti skladnost med učnim načrtom za jezikovni pouk in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:
- know and adequately quote the basic concepts of the following chapters of Italian linguistics: the genre theory, phonetics, morphology, and the history of language.

Application:
The students:
- know how to use the genre that is adequate for the speaking situation;
- master the orthoephy of Italian written language;
- are trained for independent use of language manuals and linguistic self-education in the field of phonetics;
- are able to use the knowledge acquired in the course in teaching;
- are trained for independent research in some of the issues of the genres of Italian language, especially the use of different types of genres in school.

Reflection:
The students:
- are able to evaluate their own professional competence to teach the discussed Chapters of Italian linguistics;
- are able to evaluate the coherence between curriculum for language teaching and its implementation in teaching;

njegovo izpeljavo pri poučevanju; • na osnovi razumevanja usvojenih jezikoslovnih pojmov zna presojati strokovno vsebino osnovnošolskih učbenikov za italijanski jezik.	• based on the understanding of the acquired linguistic competences are able to assess the disciplinary content of primary school textbooks for Italian language.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• Pogovor/ razprava. • Delo z besedilom (analiza, branje, tvorba) • Proučevanje primera.	• Debate / discussion. • Work with text (analysis, reading, construction). • Case study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Pisni izpit • seminarji (analize učbeniških besedil).	90 %, 10 %	Type (examination, oral, coursework, project): • written exam • seminars (analyses of texts in schoolbooks).

Reference nosilca / Lecturer's references:

doc. dr. Anja ZORMAN

1. ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
2. ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporabno jezikoslovje*, ISSN 1318-2838, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
3. ZORMAN, Anja. *L'uso dei tempi per il passato*. Zadar: Sveučilište u Zadru, Odjel za talijanistiku, 3. 6. 2014. [COBISS.SI-ID 1536578244]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Verifiche delle competenze di lingua italiana (L1, L2, LS) a livello nazionale in Slovenia. V: *Relazioni e comunicazioni : Sienna, 6-8 aprile 2006*. Siena: Universita` per stranieri, 2006, str. 59. [COBISS.SI-ID 1635799]
5. ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Uvod v književnost
Course title:	Introduction to Literature

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	1.	2.

Primary school teaching, 1st cycle		1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30	/	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer: Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Pravila in struktura akademskega pisanja; povzemanje, navajanje, identifikacija virov, bibliografije, struktura akademskih tekstov. • Uporaba temeljnih konceptov literarne teorije/metodologije pri preučevanju posameznih primerov mladinske književnosti; koncepti mimetičnosti ter fiktivnosti; • recepcija mladinske literature; horizont pričakovanja; prazna mesta; estetske, spoznavne in etične ter ideološke funkcije mladinske literature; • Intertekstualnost; izvirnost in priredbe; tematski pristop (analiza najpogostejših tem v mladinski literaturi); folkloristični pristop (analiza priredb ljudskega slovstva); intermedijski pristop; adaptacije v uprizoritvenih in avdiovizualnih medijih; • literarno sistemski pristop; cenzura; kanonizacija.	• The rules and structure of academic writing; summarising, referencing, identification of sources, bibliography, structure of academic texts. • Using the basic concepts of literary theory and methodology in examining individual cases of juvenile literature; the concepts of mimesis and fictitiousness. • Reception of juvenile literature; the horizon of expectations; blank spaces; aesthetic, cognitive, ethical and ideological functions of juvenile literature. • Intertextuality; originality and adaptations; thematic approach (analysis of the most frequent topics in juvenile literature); folkloristic approach (analysis of adaptations of folk literature); inter-medial approach; adaptations in the performing and audio-visual media. • Literary systemic approach; censorship; canonisation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna/Required readings:

- Ceserani R., 1999, Guida allo studio della letteratura, Editori Laterza, Roma-Bari.
- Enciclopedia Treccani. http://www.treccani.it/enciclopedia/enciclopedia/
- Beccaria G. L. (dir.da), 1994, Dizionario di linguistica e di filologia, metrica, retorica, Eiunaudi, Torino.

Dopolnilna/Additional readings:

- Cardarello R. (1995): Libri e bambini. La prima formazione del lettore. La Nuova Italia, Firenze.
- Rodari, G. (1973): La grammatica della fantasia, Einaudi, Torino.
- SOSSI L., *Scrivere per i ragazzi. Scrittura creativa*, Campanotto Editore, Udine, 2007.

Dodatna/Supplementary readings:

- The Oxford Encyclopedia of Children's Literature. (2006). Ur. J. Zipes. Oxford University Press.

Cilji in kompetence:

Cilji:
Študent/-ka:

- se seznani s temeljnimi koncepti literarne teorije/metodologije in njihovo uporabo pri analizi, interpretaciji, didaktiki (mladinske) književnosti;
- preko analitičnega dela dobi vpogled v temeljna dela italijanske in svetovne (mladinske) književnosti;

Splošne kompetence:
Študent/-ka:

- razume pomen razvijanja jezikovnih sporazumevalnih zmožnosti učencev;
- usvoji pomen izkazovanja pozitivnega odnosa do učencev, ob razumevanju in spoštovanju učenčevega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla ter drugih osebnih okoliščin;
- pridobi orodja za oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- preko spoznavanja metodologije in teorije literarne vede usvoji posebnosti mladinske književnosti (npr. intertekstualnost, intermedijskost, posebnosti mimesis, estetskih in etičnih funkcij…) in njene recepcije v prvem triletju osnovne šole (npr. bralne konkretizacije, estetskega in etičnega doživetja mladinske literature),
- oblikuje si kriterije za vrednotenje/kritično presojo sodobnih literarnih del.

Objectives and competences:

Objectives:
The students:

- get acquainted with the basic concepts of literary theory/methodology and their use in analysis, interpretation, didactics of (juvenile) literature;
- through analytical work get insight into the basic works of Italian and world (juvenile) literature.

General competences:
The students:

- understand the significance of developing pupils' linguistic communication skills;
- Understand the importance of demonstrating a positive attitude towards pupils and understanding and respect for their social, cultural, linguistic and religious background and other personal circumstances;
- obtain the tools to create a safe and supportive learning environment, in which diversity is respected and independence and responsibility are promoted.

Subject specific competences:
The students:

- through learning the theory and methodology of literary studies acquire the particularities of juvenile literature (e.g. intertextuality, intermediality, particularities of mimesis, the aesthetic and ethical functions...) and its reception in the first triennium of basic school (e.g. reading concretisation, aesthetic and ethical experiences of youth literature);
- develop criteria for evaluation and critical assessment of contemporary literary works.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna razvoj predmetnega področja raziskovanja književnosti kot znanstvene discipline, • pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za interpretacijo književnih del, • pozna kriterije, ki določajo sodobne načine analize različnih književnih žanrov. Uporaba: Študent/-ka je sposoben/-na učinkovito izpeljati analizo književnega besedila. Zna smiselno prilagajati interpretacijo književnega besedila različnim uporabnikom književnosti. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje bralne procese književnosti glede na uresničevanje zastavljenih ciljev branja. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z besedilom.	Knowledge and understanding: The students: • know the subject area of research in literature as a scientific discipline; • know and take account of key factors needed in the interpretation of literary works; • know the criteria that define the contemporary methods of analysing different literary genres. Application: The students are able to efficiently perform analysis of a literary text. Know how to meaningfully adjust interpretation of a literary text to different users of literature. Reflection: The students are able to evaluate their reading processes to literature according to the set goals of reading. They justify their professional choices on the basis of modern theoretical principles and of practical work with text.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Metode dela: • razlaga, • razgovor/diskusija/debata, • delo z besedilom, • samostojno delo študentov, delo v skupinah, • vključevanje za posamezno vsebinsko področje kompetentnih predavateljev.	Methods of work: • explanation; • conversation, discussion, debate; • work with text; • independent work, work in groups; • involving lecturers competent in individual content areas.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Sprotna oddaja izdelkov pri seminarskem delu in končni seminarski izdelek v pisni obliki ter njegova ustna predstavitev so pogoji za opravljanje pisnega/ustnega izpita.		Type (examination, oral, coursework, project): Prompt submission of products in seminar work and of the final seminar product in written form are prerequisite for admission to oral/written examination.
3. Pisni/ustni izpit 4. Seminarsko delo (sprotni pisni izdelki, končni pisni izdelek, ustne predstavitve).	60 % 40 %	3. Oral/written exam. 4. Seminar work (the individual written products, final written products, oral presentation).

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izredni profesor dr. Nives Zudič Antonič

Nives Zudič Antonič je zaključila italijansko gimnazijo v Piranu, leta 1992 pa diplomirala na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani na smeri A – italijanski jezik s književnostjo, B – umetnostna zgodovina. Leta 2002 je zaključila magistrski študij iz Didaktike in promocije italijanskega jezika in kulture (Master in didattica e promozione della lingua e cultura italiane) na Univerzi Ca' Foscari v Benetkah in ga nostrificirala na Filozofski fakulteti v Ljubljani, ki ji je podelila znanstveni naslov magistrica znanosti.
Novembra 2007 je zaključila doktorski študij iz Lingvistike in moderne filologije (Dottorato di ricerca in Linguistica e Filologia moderna, settore scientifico-disciplinare di afferenza: LLIN- 01 Linguistico-Glottodidattico) na Univerzi Ca' Foscari v Benetkah.
Po diplomi je najprej poučevala italijanščino v srednji šoli, nato je kot višja svetovalka za šole z italijanskim učnim jezikom delovala na Zavodu RS za šolstvo in se leta 1998 vključila v izvajanje programa izpopolnjevanja razrednih učiteljev za poučevanje italijanščine v prvem in drugem obdobju osnovne šole na Pedagoški fakulteti v Ljubljani, Enota Koper, kjer je bila tudi izvoljena v naziv predavateljica za predmet italijanski jezik.
Organizirala je veliko seminarjev in usposabljanj za učitelje iz didaktike italijanskega jezika in sodelovala pri organizaciji mednarodnih znanstvenih simpozijev, kjer je tudi sama predavala o didaktičnih pristopih in o sodobni italijanski književnosti. Poleg tega je prevajala književna dela; je tudi avtorica komedije v italijanskem narečju z naslovom Družinske zdrahe. Bila je članica predmetne kurikularne komisije za italijanski jezik kot materni jezik, v državni maturitetni komisiji za italijanski jezik kot tuji jezik in v komisiji za nacionalne preizkuse v devetletni osnovni šoli (od leta 2000 je predsednica te komisije). Od leta 2008 je predsednica maturitetne komisije za italijanski jezik kot materinščine.
Od leta 2000 je zaposlena na Fakulteti za humanistične študije Koper, kjer je poučevala italijanski jezik kot jezik stroke, zadnja leta pa poučuje italijansko književnost in didaktiko ter medkulturno vzgojo. Kot raziskovalka sodeluje na več projektih in je koordinatorica različnih mednarodnih odmevnih projektov (kot npr. Comenius 2.1: (2003-2006) decembra 2006 dobila Nacionalno jezikovno priznanje za dosežek na področju učenja in poučevanja jezikov s strani Ministrstva za šolstvo in šport RS in CMEPIUS-a; Labicum (2003-2006), Info (2004-2007), Eunom (2010-2012), Eduka (2007-2013),…

Je dobitnica Bartolove nagrade za visokošolsko učiteljico (26.06.2013).

Področja raziskovanja:
Književnost italijanskega jezika, književnost in medkulturno sporazumevanje ter didaktika književnosti italijanskega jezika (sodobne tehnike poučevanja, razvijanje učnih strategij in spodbujanje motivacije pri spoznavanju, preučevanju in interpretaciji književnih besedil).

IZBOR IZ BIBLIOGRAFIJE

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Kako pristopiti k literarnemu besedilu? = How to approach fiction?. V: IVŠEK, Milena (ur.), ADAMIK-JÁSZÓ, Anna. *Poučevanje materinščine - načrtovanje pouka ter preverjanje in ocenjevanje znanja : 3. mednarodni simpozij : 3rd international symposium*. 1. natis. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004, str. 383-392. [COBISS.SI-ID 1182423]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID 2055127]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Perché insegnare letteratura?. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 225-236, 415-416. [COBISS.SI-ID 1236435]

4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Per un curricolo interculturale di letteratura e cultura Italiana in Slovenia. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 79-97. [COBISS.SI-ID 2964183]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Insegnare letteratura a scuola nell'ambito dell'italiano come L2. *Annales, Series historia et sociologia*, ISSN 1408-5348, 2012, letn. 22, št. 1, str. 141-156. [COBISS.SI-ID 2250195]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Mladinska književnost
Course title:	Juvenile Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	2.	3.
Primary school teaching, 1st cycle		2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	30	/	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Teorija mladinske književnosti: trije členi predmetnega polja literarne vede v povezavi z mladinsko književnostjo: avtor: avtopoetike in perspektive, besedilo: literatura in realnost: mimetičnost, raznolikost sodb, snov v literaturi, razpoloženje, tematika mladinske književnosti, bistvo književnosti in skrajnosti v povezavi z mladinsko književnostjo, literarna oseba, spolska	• Theory of juvenile literature: three component elements of the present field of literary studies in conjunction with juvenile literature: author: auto-poetics and perspectives; text: literature and reality: mimeticism, diversity of judgments, substance in the literature, the mood, the theme of juvenile literature, the essence of literature and extremes in conjunction with juvenile literature, literary person, gender

reprezentacija v mladinskih besedilih, seksizem, besedilotvorni postopki, kategorije jezikovne inovativnosti v poetiki mladinske književnosti, metaforika; bralec: naslovnik in dialoškost branja, možnosti opisa bralčevega doživetja, postopek nastajanja besedila, bralec in medijska realnost. • Zgodovina mladinske književnosti: Starejša (klasična) mladinska književnost: ljudska pesem in umetna poezija (do 1930); tipologija proznih žanrov: pripovedka in pravljica: ljudska, klasična avtorska, sodobna; basen, kratka zgodba, črtica, povest, humoreska, mladinski roman, fantastična pripoved; spominska literatura; realistična pripoved s pregledom tem; mladinska dramatika: vzpostavljane žanra, pravljična komedija. • Sodobna mladinska književnost: povojna mladinska aktivistična poezija, tradicionalna mladinska poezija, poezija estetske inovacije: prvi val, poetika modernizma; tipologija proznih žanrov, povojna mladinska aktivistična proza, sodobna pravljica, klasična umetna pravljica in povedka, živalska pravljica, nesmiselnica, resničnostna mladinska proza, pripoved s človeškimi osebami, živalska zgodba, avtobiografska pripoved, zabavna oz. trivialna pripoved; mladinska dramatika: aktivistična mladinska dramatika, sodobna mladinska gledališka, lutkovna, radijska in televizijska igra, slikanica in najpomembnejši ilustratorji. • Interpretacije celovitih opusov: G. Rodari, A. Stoppa, B. Pitrorno idr. • Posebne teme: trivialna mladinska književnost, sprejemnik: bralni razvoj in tipologija branja, raziskovalci mladinske književnosti ter institucije in specializirane publikacije.	representation in youth texts, sexism, word formation procedures, categories of linguistic innovation in the poetics of youth literature, metaphor; reader: addressee and dialogic reading, the options of a description of reader's experience, the process of drafting a text, reader and media reality. • The history of youth literature: Older (classical) youth literature: folk poem and artificial poetry (until 1930); typology of prose genres: fable and fairy tale: folk, classical authorial, contemporary; fable, short story, sketch, story, spoof, youth novel, a fantastic tale; memorial literature; realistic narrative with a review of themes; youth drama: establishing a genre, fairytale comedy. • Contemporary juvenile literature: the post-war youth activist poetry, traditional youth poetry, poetry of aesthetic innovation: the first wave, poetics of modernity; typology of prose genres, postwar youth activist prose, modern fairy tale, classical artificial fairy tales and tale, animal fairy tale, nonsense tale, reality juvenile prose, narrative with human persons, animal story, autobiographical narrative, fun or trivial narration; juvenile drama: youth activist dramatics, contemporary youth theater, puppet theater, radio and television play, picture book and the most important illustrators. • Interpretations of comprehensive opuses: G. Rodari, A. Stoppa, B. Pitrorno, etc. • Special themes: trivial juvenile literature, receiver: reading development and typology of reading, researchers in juvenile literature and institutions and specialised publications.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Boero, P. in De Luca, C. (1996): La letteratura per l'infanzia. Editori Laterza, Roma-Bari.
- SOSSI L., *Scrivere per i ragazzi. Scrittura creativa*, Campanotto Editore, Udine, 2007.
- M. Grosman: Bralec in književnost, Ljubljana. Državna založba Slovenije, 1989.
- M. Kobe: Pogledi na mladinsko književnost, Ljubljana, Mladinska knjiga, 1987.
- P. Nodelman: The Pleasures of Children's Literature, New York, Longman, 1996.

Študentje dobijo na predavanjih tudi druge informacije o sodobnih/aktualnih strokovnih publikacijah ter pregled leposlovnih del, ki jih je treba prebrati kot obvezno branje za uspešno opravljen izpit (in se iz leta v leto posodablja).
In the lectures the students also acquire other information on contemporary / topical professional publications and an overview of fiction that must be read as required reading to successfully pass the exam. The list is updated on yearly basis.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Cibaldi, A.(1979): Storia della letteretura per l'infanzia e l'adolescenza, La Scuola, Brescia.
- Petrini, E. (1984): Lineamenti di lettura per l'infanzia, Marzocco.
- Hazard, P.: Knjige, otroci in odrasli ljudje, Ljubljana, 1973.
- J. A. Appleyard: Becoming a Reader, The Experience of Fiction from Childhood to Adulthood, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.
- Children's literature as Communication (ur. R. D. Sell), John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, 2002.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- Študent/-ka spoznava značilnosti in razvoj italijanske in tuje mladinske književnosti ter se usposablja za samostojno branje, raziskovanje in šolsko interpretacijo mladinske književnosti v 1. in 2. triletju osnovne šole.

Splošne kompetence:

- občutljivost in odprtost za ljudi in socialne situacije, ki jih odražajo mladinska literarna besedila,
- avtonomnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost, (samo)evalviranje in prizadevanje za kakovost lastne bralne usposobljenosti,
- sintetično, analitično, ustvarjalno mišljenje in problemska znanja o mladinski književnosti.

Predmetnospecifične kompetence:

- poznavanje in razumevanje vsebinskih značilnosti pouka v prvih dveh triletjih na področju mladinske književnosti,
- razumevanje in uporaba literarnovednih

Objectives and competences:

Objectives:

- The students get to know the characteristics and the development of Italian and foreign juvenile literature and get trained for independent reading, research, and school interpretation of juvenile literature in the 1st and in the 2nd triennia of basic school.

General competences:

- sensitivity and openness to people and social situations that are reflected in youth literary texts;
- autonomy (self-)criticism, (self-)reflection, (self-)evaluating and enhancing the quality of one's own reading skills;
- synthetic, analytical, creative thinking and problem knowledge of youth literature.

Subject specific competences:

- knowledge and understanding of the content features of teaching in the first two triennia in the field of youth literature;
- understanding and application of literary knowledge and skills to achieve curricular goals in the first two triennia;
- sensitivity for natural social environment,

znanj za doseganje kurikularnih ciljev v prvih dveh triletjih, • občutljivost za naravno družbeno okolje, nacionalno kulturo, dediščino, identiteto ter multikulturnost v književnosti, • estetska občutljivost in usposobljenost za ustvarjalno delo z umetniškimi besedili, • potreba po vseživljenjskem strokovnem in osebnostnem razvoju na področju branja mladinskega leposlovja.	national culture, heritage, identity and multiculturalism in literature; • aesthetic sensibility and capacity for creative work with artistic texts; • The need for lifelong professional and personal development in the area of reading youth literature.
Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: • Poznavanje opredelitev mladinske književnosti ter treh členov predmetnega področja literarne vede, poznavanje pojmov perspektiva, mimetičnost, sodbe, snov, motiv, tema, bistvo literarnega besedila – v povezavi z mladinsko književnosti in glede na književnost za odrasle. • Poznavanje pojmov eidetično doživetje, besedilna slika, razpoloženje in mnogotematskost, ter mitskost; poznavanje skrajnosti v razumevanju bistva književnosti (tudi v povezavi s književnim poukom) ter raznolikosti pojmovanja književne osebe (tudi v povezavi s sodobnimi teorijami književnosti). • Prepoznavanje in razumevanje premikov in poudarkov v avtopoetikah mladinske književnosti, razumevanje različnosti perspektiv ter posebnosti literarnega besedila glede na mimetičnost in bistvo (funkcije) besedila. Razumevanje besedila kot domišljijske stvarnosti, vrednotenje pomena nonsensnega, iracionalnega, tabujskega, mitskega in liričnega pri samostojnem razlaganju književnih besedil, razumevanje pomena spolske reprezentacije v mladinski književnosti, besedilotvornih postopkov ter kategorij jezikovne inovativnosti. Uporaba: Uporaba spoznanj o sodobnih izhodiščih pisanja za mlade (avopoetike) pri samostojnem analiziranju in vrednotenju književnih besedil (dnevnik branja, seminarska naloga), uporaba spoznanj o različnosti perspektiv pri spremljanju, razumevanju in vrednotenju sodobne književne produkcije,	Knowledge and understanding: • Knowledge of definitions of juvenile literature and the three components of the subject area of literary criticism; knowing the concepts perspective, mimeticism, judgment, substance, style, theme, the essence of a literary text—in the context of youth literature and in relation to the literature for adults. • Knowledge of the concepts of eidetic experience, text image, mood and multi-thematic, as well as mysticisms; knowledge of extremes in understanding the essence of literature (also in conjunction with literary classes), and the diversity of conceptions of literary person (also in connection with contemporary theories of literature). • Identifying and understanding the movement and highlights in the autopoetics of youth literature, understanding the diversity of perspectives and specific conditions of literary texts according to mimeticism and essence (functions) of the text. Understanding the text as imaginative reality, evaluating the importance of the nonsensical, irrational, taboo, mythical and lyrical at independent interpretation of literary texts, understanding the importance of gender representation in juvenile literature, word formation procedures and categories of linguistic innovation. Application: The application of the insights of contemporary starting points of writing for young people (autopoetics) in independent analysis and evaluation of literary texts (reading log, seminar), the application of knowledge about the diversity of perspectives in monitoring, understanding and

uporaba razumevanja besedilotvornih postopkov pri branjih tradicionalne in sodobne poezije ter razlaganju metaforike, prepoznavanje razvoja razumevanja Refleksija: Razmišljanje o možnostih razvijanja lastne bralne zmožnosti, o mentorskem delu z mladim bralcem (književnost kot komunikacija) ter o vlogi književnosti v sodobnem svetu vizualno podprtih pripovedi. Refleksija o možnih opisih lastnega bralnega doživetja ter o fazah pri procesiranju besedila.	evaluating contemporary literary production, use of understanding word formation processes in readings of traditional and contemporary poetry and interpretation of metaphors, identifying the development of understanding. Reflection: Reflecting on the possibilities of developing their own reading ability, on mentoring work with young readers (literature as communication) and on the role of literature in the modern world of visually supported narrative. Reflection on possible descriptions of their own experiences and reading of the stages in the processing of the text.
Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • izdelava seminarske naloge, • sodelovalno (dialoško) učenje, • študentova mapa (dnevnik branja) ipd.	• lectures, • production of a seminar work, • cooperative (dialogic) learning, • student's portfolio (reading log), etc.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) pisni in/ali ustni izpit	100 %	Type (examination, oral, coursework, project): written and/or oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Predstavitev pogledov otrok in staršev iz različnih držav na nekatere vidike učenja in poučevanja manjšinskih jezikov. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 127-142. [COBISS.SI-ID 1476951]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Kako pristopiti k literarnemu besedilu? = How to approach fiction?. V: IVŠEK, Milena (ur.), ADAMIK-JÁSZÓ, Anna. *Poučevanje materinščine - načrtovanje pouka ter preverjanje in ocenjevanje znanja : 3. mednarodni simpozij : 3rd international symposium*. 1. natis. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004, str. 383-392. [COBISS.SI-ID 1182423]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID 2055127]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Perchè insegnare letteratura?. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 225-236, 415-416. [COBISS.SI-ID 1236435]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Per un curricolo interculturale di lettartura e cultura Italiana in Slovenia. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 79-97. [COBISS.SI-ID 2964183]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Pismenost
Course title:	Literacy

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	2.	4.
Primary school teaching, 1st cycle		2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer:	Doc. dr. Anja Zorman / Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
Predbralno in predpisalno obdobje: • Razvoj pojmovanja pisnega jezika kot sredstva za ponazarjanje misli in govora. • Razvijanje delnih spretnosti in sposobnosti branja in pisanja: glasovno zavedanje, grafomotorika, orientacija. • Razvijanje doživljajskega poslušanja in gledanja otroških knjig s poudarkom na slikanici. Obdobje razvoja osnovne pismenosti: • Faze v razvoju osnovne pismenosti: logografska, abecedna in pravopisna. • Strategije bralca začetnika. • Vloga in pomen fonemskega zavedanja za razvoj osnovne pismenosti in pismenosti na višjih ravneh razumevanja. • Začetno opismenjevanje v drugem oz. tujem jeziku kot nadgradnja že pridobljenega in usvojenega znanja ter	Pre-reading and prewriting period: • Developments in the understanding of written language as a means to express thoughts and speech. • The development of partial skills and the ability to read and write: voice awareness, graphomotorics, orientation. • Developing experiential listening and watching children's books with a focus on picture book. The period of the development of basic literacy: • Phases in the development of basic literacy: logographic, alphabetical, and orthographic. • Beginning reader's strategies. • The role and importance of phonemic awareness for the development of basic literacy and literacy at higher levels of understanding. • Initial literacy in the second or foreign

razvitih spretnosti in sposobnosti pri učenju branja v materinščini. Medkulturne razlike v razvoju osnovne pismenosti in s tem povezanih metod začetnega opismenjevanja.
- Celostni pristop pri poučevanju pismenosti in širše vključevanje pismenosti v družbi.

Obdobje razvoja pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti:
- Bralne strategije v kasnejšem obdobju pismenosti: globalno branje, selektivno branje.
- Izhodišča in načela komunikacijskega modela učenja jezika in književnosti.

language as an upgrade of already acquired and consolidated knowledge and developed skills and abilities of learning to read in mother tongue. Intercultural differences in the development of basic literacy and related methods of initial literacy teaching.
- An integrated approach to teaching literacy and a broader inclusion of literacy in society.

The period of the development of literacy at higher levels of understanding and functional literacy:
- Reading strategies in later period of literacy: global reading, selective reading.
- The foundations and principles of communication model of learning language and literature.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Temeljna literatura in viri / Basic readings and sources:
- Traficante Daniela (2000). Modelli di lettura e metodi di ricerca sulla somiglianza ortografica, Carrocci.
- Pelagaggi Daniela, Scalisi Teresa G., Fanini Simona (2003). Apprendere la lingua scritta: le abilità di base, Carrocci.
- Pečjak, S., Potočnik, N. (2011). Razvoj zgodnje pismenosti ter individualizacija in diferenciacija dela v prvem razredu osnovne šole. V: NOLIMAL, Fani (ur.), et al. *Bralna pismenost v Sloveniji in Evropi : zbornik konference*. 1. natis. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, str. 61-80. www.zrss.si/**bralnapismenost**/files/zbornik_**bralna_pismenost**_2011.pdf Baldi Pier Luigi,
- Zorman, A., Cergol, J. (urednik) (2013). *Razvoj osnovne pismenosti enojezičnih in večjezičnih otrok*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales.

Dopolnilna literatura in viri / Additional readings:
- Golli, D. (1992). Psihološke osnove začetnega branja in pisanja. Pedagoška obzorja (19-20, 1992). 21-25.
- Medved Udovič, V. (2005). Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. Sodobna pedagogika. Letn. 56, posebna izd., 80-95.
- Pečjak, S. (1999). Osnove psihologije branja: Spiralni model kot oblika razvijanja bralnih sposobnosti učencev. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.

Dodatna literatura / Supplementary readings:
- Magajna, L. (1995/96). Razvojne teorije branja in pisanja kot osnova za sodobne pristope k začetnemu opismenjevanju. Jezik in slovstvo, Let. 41, 95/96, št. 1-2, 61-73.
- Metlika, F. (1962). Začetni pouk branja po globalni metodi. Maribor: Založba Obzorja.
- Rostohar, M. (1961). Začetno čitanje po analitični metodi. Ljubljana: DZS.
- Ropič, M. (2000). Praktični problemi v začetnem opismenjevanju. Sodobna pedagogika 2/2000, 74-82.

Cilji in kompetence:

Objectives and competences:

Cilji: Študent/-ka spoznava razvoj pismenosti od predbralnega in predpisalnega obdobja, osnovne pismenosti do pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov s področja pismenosti, ki študentu/-ki omogočajo prepoznavanje posameznih faz v tem razvoju in značilnosti prehodov na kvalitativno višje ravni v razvoju pismenosti. • Razvijanje zmožnosti za kritično presojanje in strokovno utemeljeno izbiro učnih gradiv ter postopkov na področju opismenjevanja v vseh obdobjih njegovega razvoja. • Širjenje literarnega obzorja in razvijanje bralnih interesov študentov/-k. Predmetnospecifične kompetence: • Poznavanje zakonitosti na posameznih področjih razvoja pismenosti: razvoja pojmovanja pisnega jezika kot sredstva za ponazarjanje misli in govora, razvoja osnovne pismenosti, bralnih strategij bralca začetnika in izkušenega bralca, razvoja pismenosti na višjih ravneh razumevanja in funkcionalne pismenosti. • Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja opismenjevanja ter pridobitev praktičnih znanj za učenje in poučevanje branja in pisanja v različnih obdobjih bralnega in pisalnega razvoja. • Poznavanje osnovnih izhodišč recepcijske estetike za literarno branje.	Objectives: The students learn the development of literacy from pre-reading and prewriting period, to basic literacy and to literacy at the higher levels of understanding and functional literacy. General competences: • Understanding the basic concepts in the field of literacy, that enables the students to identify individual phases in this development and the characteristics of transitions to qualitatively higher levels in the development of literacy. • Developing the capacity for critical judgment and professionally justified choice of teaching materials and procedures in the field of literacy at all stages of its development. • Expanding literary horizons and developing pupils' reading interests. Subject specific competences: • Knowing the principles in individual areas of literacy development: the development of the conception of written language as a means to express thoughts and speech; development of basic literacy, of novice reader's and experienced reader's reading strategies; the development of literacy at higher levels of understanding, and functional literacy. • Conceptual understanding of the special didactic area of literacy and the acquisition of practical skills for learning and teaching reading and writing at different stages of reading and writing development. • Knowledge of the basic starting points of reception aesthetics for literary reading.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • Pozna osnovne koncepte s področja opismenjevanja v različnih obdobjih učenja branja in pisanja. • Pozna in upošteva ključne dejavnike pri prehajanju na kvalitativno višje ravni v bralnem razvoju, katerih poznavanje je podlaga za oblikovanje sodobnih poučevalnih modelov branja in pisanja v različnih obdobjih tega procesa.	Knowledge and understanding: The students: • know the basic concepts in the field of literacy in different periods of learning to read and write. • know and take account of the key factors in the transition to qualitatively higher level in reading development, the knowledge of which is the basis for the creation of contemporary models of teaching reading and writing at different stages in the

Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na je učinkovito izpeljati poučevalne modele opismenjevanja v različnih obdobjih učenja branja in pisanja. • zna načrtovati letno pripravo in smiselno vključevati posamezne vsebine opismenjevanja v razvoj sporazumevalne zmožnosti v materinščini, drugem oziroma tujem jezika (tako pri formalnih kot neformalnih oblikah učenja), • uporablja različne bralne strategije pri otrokovem sprejemanju neumetnostnega in umetnostnega besedila. Refleksija: Zmožen/-na je ovrednotiti svoje poučevanje branja in pisanja glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela s posamezniki na različnih ravneh opismenjevanja in pismenosti.	process. Application: The students: • are able to effectively carry out models of teaching literacy at different stages of learning to read and write; • are able to design the annual work plan and meaningfully include the specific content of teaching literacy into the development of communicative competence in the mother tongue, second or foreign language (both formal and informal learning); • use a variety of reading strategies in child's reception of non-fiction and literary texts. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of reading and writing in relation to the set objectives and children's performance. They justify their professional choices on the basis of contemporary theoretical principles and practical work with individuals at different levels of literacy development and literacy.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• frontalna oblika poučevanja; • delo v manjših skupinah; • samostojno delo študentov; • e-izobraževanje; • razlaga; • razgovor/ diskusija/debata; • delo z besedilom; • proučevanje primera; • reševanje nalog.	• frontal form of teaching; • work in smaller groups; • students' independent work; • e-learning; • explanation; • conversation, discussion, debate; • work with text; • case study; • solving tasks.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Študent/-ka opravlja: • izpit in • seminarsko nalogo.	 80 % 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): The students perform: • examination and • a seminar work.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporab. jezikosl.*, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
2. ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje

Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
3. ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]
4. ZORMAN, Anja. Didaktična gradiva za začetno opismenjevanje v drugem oziroma tujem jeziku. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 57-78. [COBISS.SI-ID 2963927]
5. ZORMAN, Anja. Razvijanje osnovne pismenosti v drugem oziroma tujem jeziku. V: SKELA, Janez (ur.). *Učenje in poučevanje tujih jezikov na Slovenskem : pregled sodobne teorije in prakse*. Ljubljana: Tangram, 2008, str. 239-259. [COBISS.SI-ID 2626519]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika italijanščine 1
Course title:	Didactics of Italian 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	3.	5.
Primary school teaching, 1st cycle		3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 LV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD Doc. dr. Anja Zorman/Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Didaktična načela, cilji in metode pri pouku italijanskega jezika. • Zgodovinski pregled pouka italijanščine. • Načini razvijanja sporazumevalnih dejavnosti učencev v 1. in 2. obdobju, s	• Didactic principles, objectives and methods in the teaching of Italian language. • Historical overview of teaching Italian language. • Ways of developing the communicative

posebnim poudarkom na metodah za pridobivanje osnov tvorjenja besedil in osnovnih jezikovnih pojmov. • Načini razvijanja slovarske, slovnične, pravorečne in pravopisne zmožnosti učencev v 1. in 2. obdobju. • Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri učencih 1. in 2. obdobja. • Načini preverjanja in ocenjevanja italijanščine v 1. in 2. triletju. • Primeri obravnave določenih besedil in jezikovnih pojavov. • Pisanje učnih priprav, tematskih sklopov in načrtovanje izvajanja jezikovnega pouka.	activities of pupils in the 1st and 2nd cycle, with special emphasis on methods of acquiring the basics of forming texts and basic language concepts. • Ways of developing lexical, grammatical, phonological and spelling abilities of pupils in the 1st and 2nd cycle. • Ways of developing cognitive abilities of language pupils in the 1st and 2nd cycles. • Methods of testing and assessing Italian language in the 1st and 2nd cycle. • Examples of discussing certain texts and linguistic phenomena. • Writing lesson plans, topics and planning the implementation of language teaching.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu italijanščina v 1. in 2. obdobju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvijanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje možnosti za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje in prostočasne aktivnosti. • Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija. Predmetnospecifične kompetence: • Razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov. • Poznavanje zakonitosti učno-vzgojnega procesa učenja in poučevanja pismenosti ter jezikovnih vsebin. • Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja italijanskega jezika in književnosti ter	Objectives: The students get to know the laws of educational work in the subject Italian the 1st and 2nd cycle of basic school and get trained theoretically and practically for independent work in the classroom. General competences: • Understanding the basic concepts of scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems. • Language development, and thereby increasing opportunities for employment, further education and leisure activities. • Developing capabilities for search, selection and use of relevant data and information from among the countless possibilities offered by written sources and modern technology. Subject specific competences: • Developing communication skills and the ability to establish contacts. • Knowledge of the laws of educational process of learning and teaching literacy and language content. • Conceptual understanding of special didactic field of Italian language and literature, and the acquisition of practical skills for (early) learning and teaching of

pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje italijanščine.	Italian.

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/-ka: • pozna razvoj predmetnega področja didaktike italijanskega jezika in književnosti kot znanstvene discipline, • pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za oblikovanju sodobnih poučevalnih modelov italijanščine v 1. in 2. obdobju devetletke, • pozna kriterije, ki določajo sodobne načine preverjanja in ocenjevanja znanja glede na cilje in standarde znanja italijanščine. Uporaba: Študent/-ka: • je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele tako za (pred) opismenjevanje kot neumetnostna besedila, • zna načrtovati letno pripravo in jo smiselno prilagajati otrokovim zmožnostim, potrebam ter zastavljenim ciljem italijanščine. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje italijanščine glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Knowledge and understanding: The students: • are familiar with the development of the subject matter of didactics of Italian language and literature as a scientific discipline; • know and take into account the key factors necessary for the design of modern teaching models for Italian in the 1st and 2nd cycles of nine-year basic school; • know the criteria that determine modern methods of examination and assessment of knowledge in relation to the objectives and standards of knowledge of Italian. Application: The students: • are able to effectively implement instructional models for both (pre-) literacy and for non-fiction texts; • are able to design the annual learning plan and to meaningfully adjust it to children's abilities, needs and the set objectives of Italian. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of Italian in relation to the implementation of the set goals and the performance of children. They justify their conduct on the basis of modern theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • seminarji in vaje v manjših skupinah ter samostojni in individualni študij.	• lectures; • seminars and exercises in smaller groups and independent individual study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Opravljena in predstavljena seminarska naloga in	20 %, 80 %	Type (examination, oral, coursework, project): • prepared and presented seminar work and

• pisni/ustni izpit.		• written or oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Presentazione del modello di formazione per insegnanti operanti in aree plurilinguistiche con presenza di lingua minoritaria. Metodički obzori, ISSN 1848-8455, 2011, vol. 6, no. 12, str. 35-47. http://hrcak.srce.hr/index.php?show=clanak&id_clanak_jezik=106124. [COBISS.SI-ID 1537174724]
2. NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives, VARGA, Štefan. Vzgoja in izobraževanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. V: KREK, Janez (ur.), METLJAK, Mira (ur.). Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji 2011. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2011, str. 347-367. [COBISS.SI-ID 12018765]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italijanščina kot prvi jezik v manjšinskih šolah Slovenske Istre. V: ČOK, Lucija (ur.). Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 75-88, tabele. [COBISS.SI-ID 512685696]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Predstavitev pogledov otrok in staršev iz različnih držav na nekatere vidike učenja in poučevanja manjšinskih jezikov. Šolsko polje, ISSN 1581-6036. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 127-142. [COBISS.SI-ID 1476951]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). Expertisen, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID 2055127]
6. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Vzgoja za dvojezičnost in večjezičnost. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.), MIKOLIČ, Vesna (ur.). Slovenski jezik v stiku : sodobne usmeritve večjezičnega in manjšinskega izobraževanja, (Uporabno jezikoslovje, ISSN 1318-2838, 9/10). Ljubljana: [Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije], 2011, str. 52-70. [COBISS.SI-ID 512839296]

1. ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporab. jezikosl.*, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
2. ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
3. ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]
4. ZORMAN, Anja. Didaktična gradiva za začetno opismenjevanje v drugem oziroma tujem jeziku. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 57-78. [COBISS.SI-ID 2963927]
5. ZORMAN, Anja. Razvijanje osnovne pismenosti v drugem oziroma tujem jeziku. V: SKELA, Janez (ur.). *Učenje in poučevanje tujih jezikov na Slovenskem : pregled sodobne teorije in prakse*. Ljubljana: Tangram, 2008, str. 239-259. [COBISS.SI-ID 2626519]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika italijanščine 2
Course title:	Didactics of Italian 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z italijanskim učnim jezikom	3.	6.
Primary school teaching, 1st cycle		3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisites:**
/	/

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Branje umetnostnega besedila: besedilna stvarnost, motivacija, jezik, tehnika branja. • Jezik in književnost – razmejitve in povezave. • Izhodišča in načela pouka književnosti – učiteljeva strokovna recepcija besedila. • Razmišljujoče sprejemanje umetnostnih besedil v 1. in 2. obdobju. • Splošni in posebni cilji pouka književnosti, faze pouka književnosti, tipologija motivacij. • Razvijanje sposobnosti pisanja prostih ustvarjalnih spisov. • Preverjanje in opisno/številčno ocenjevanje v 1. in 2. obdobju. • Pisanje učnih priprav in tematskih sklopov ter načrtovanje izvajanja književnega pouka. • Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.	• Reading literary texts: textual reality, motivation, language, reading technique. • Language and literature – distinctions and links. • Premises and principles of literature teaching – teacher's professional reception of the text. • Reflective reception of artistic texts in the 1st and 2nd cycles. • General and specific objectives of teaching literature, phases of teaching literature, typology of motivations. • Developing the ability of writing free creative compositions. • Examination and descriptive/numerical grading in the 1st and in the 2nd cycle. • Writing lesson plans and topics and planning the implementation of literary classes. • Appearances before a group of peers (role playing), analysis of performances and

• Nastopi pred učenci/učenkami. • Analiza nastopov in učnih priprav.	lesson plans. • Appearances in front of school pupils. • Analysis of performances and lesson plans.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Tmeljna literatura/Basic readings:

- Armellini G., 1987, Come e perché insegnare letteratura, Il Mulino, Bologna.
- Sossi, Livio (2005) La magia delle narrazioni. Dalla lettura alla riabilitazione. Pasian di Prato: Campanotto.
- Sossi, Livio (2007) Scrivere per ragazzi. Seminari di scrittura creativa. Pasian di Prato: Campanotto.
- Colombo A., 1996, Letteratura per unità didattiche. Proposte e metodi per l'educazione letteraria, La Nuova Italia, Firenze.
- Puggioni, Monica in Brando, Daniela (2016): Priročnik: E' tempo di volare. Milano: Giunti.
- Sossi, Livio (2012) Cieli Bambini antologia di poesia contemporanea per ragazzi. Bari: Secop.
- Učni načrt za predmet italijanščina v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju (2011). Ljubljana: Zavod RS za šolstvo. Dostopno na/Accessible at: http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_ita_J1_OS.pdf

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- S. Pečjak, S. (1999).: Osnove psihologije branja, Ljubljana: ZIFF.
- Grosman, M. (2006): Razsežnosti branja: za boljšo bralno pismenost. Ljubljana: Karantanija.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Sossi, Livio (1998): Metafore d'infanzia. Trst: Einaudi ragazzi.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela pri predmetu italijanščina v 1. in 2. obdobju osnovne šole ter se teoretično in praktično usposablja za samostojno delo v razredu. Splošne kompetence: • Razumevanje osnovnih konceptov znanstvenih izhodišč stroke, ki študenta/-ko usmerjajo k analiziranju in reševanju problemov. • Razvijanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje možnosti za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje in prostočasne aktivnosti. • Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov in informacij izmed neskončnih možnosti, ki	Objectives: The students learn the laws of educational work in the subject Italian in the 1st and in the 2nd cycles of basic school and get trained theoretically and practically for independent work in the classroom. General competences: • Understanding the basic concepts of the scientific premises of the profession that guide the student into analysing and solving problems. • Development of language competence, thereby increasing opportunities for employment, further education and leisure activities. • Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data and information from mong the countless possibilities offered by written sources and modern

jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.

Predmetnospecifične kompetence:

- Razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov.
- Poznavanje zakonitosti učno-vzgojnega procesa učenja in poučevanja književnih vsebin.
- Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja književnosti ter pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje književnosti.

technology.

Subject specific competences:

- Developing communication skills and the ability to establish contacts.
- Knowledge of the laws of educational process of learning and teaching literacy and language content.
- Conceptual understanding of the special didactic field of Slovenian language and literature, and the acquisition of practical skills for (early) learning and teaching of Slovenian.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/-ka:

- pozna razvoj predmetnega področja didaktike književnosti kot znanstvene discipline,
- pozna in upošteva ključne dejavnike, potrebne za oblikovanju sodobnih poučevalnih modelov književnoti v 1. in 2. obdobju osnovne šole,
- Pozna kriterije, ki določajo sodobne načine preverjanja in ocenjevanja znanja glede na cilje in standarde znanja književnosti.

Uporaba:
Študent/-ka:

- je sposoben/-na učinkovito izpeljati poučevalne modele za umetnostna besedila,
- zna načrtovati letno pripravo in jo smiselno prilagajati otrokovim zmožnostim, potrebam ter zastavljenim ciljem italijanščine.

Refleksija:
Študent -ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje književnosti glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- are familiar with the development of the subject matter of didactics of Slovenian language and literature as a scientific discipline;
- know and take into account the key factors necessary for the design of modern teaching models for Slovenian in the 1st and 2nd cycles of nine-year basic school;
- know the criteria that determine modern methods of examination and assessment of knowledge in relation to the objectives and standards of knowledge of Slovenian.

Application:
The students:

- are able to effectively implement instructional models for both (pre-) literacy and for non-fiction texts;
- are able to design the annual learning plan and to meaningfully adjust it to children's abilities, needs and the set objectives of Italian.

Reflection:
The students are able to evaluate their teaching of Slovenian in relation to the implementation of the set goals and the performance of children. They justify their conduct on the basis of modern theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

• Predavanja, • seminarji in vaje ter • samostojni in individualni študij.	• lectures, • seminars and exercises, and • independent individual study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) • Opravljena in predstavljena seminarska naloga in • pisni/ustni izpit.	 30 % 70 %	Type (examination, oral, coursework, project): • Concluded and presented seminar work and • Written/oral exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Presentazione del modello di formazione per insegnanti operanti in aree plurilinguistiche con presenza di lingua minoritaria. Metodički obzori, ISSN 1848-8455, 2011, vol. 6, no. 12, str. 35-47. http://hrcak.srce.hr/index.php?show=clanak&id_clanak_jezik=106124. [COBISS.SI-ID 1537174724]
2. NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives, VARGA, Štefan. Vzgoja in izobraževanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. V: KREK, Janez (ur.), METLJAK, Mira (ur.). Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji 2011. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2011, str. 347-367. [COBISS.SI-ID 12018765]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italijanščina kot prvi jezik v manjšinskih šolah Slovenske Istre. V: ČOK, Lucija (ur.). Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 75-88, tabele. [COBISS.SI-ID 512685696]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Predstavitev pogledov otrok in staršev iz različnih držav na nekatere vidike učenja in poučevanja manjšinskih jezikov. Šolsko polje, ISSN 1581-6036. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 127-142. [COBISS.SI-ID 1476951]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). Expertisen, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID 2055127]
6. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Vzgoja za dvojezičnost in večjezičnost. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.), MIKOLIČ, Vesna (ur.). Slovenski jezik v stiku : sodobne usmeritve večjezičnega in manjšinskega izobraževanja, (Uporabno jezikoslovje, ISSN 1318-2838, 9/10). Ljubljana: [Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije], 2011, str. 52-70. [COBISS.SI-ID 512839296]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Didaktika italijanščine 3
Course title:	Didactics of Italian 3

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Razredni pouk za zavode z	4.	7.

	italijanskim učnim jezikom		
Primary school teaching, 1st cycle		4th	7th

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: /

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 LV*	/	/	45	3

*V okviru laboratorijskih vaj študenti opravijo tudi nastope in hospitacije v vzgojno-izobraževalnih zavodih.
***** In the framework of laboratory exercises the students also perform teaching performances and classroom observations in educational institutions.

Nosilec predmeta / Lecturer:
Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič /
Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD
Doc. dr. Anja Zorman/Assistant Prof. Anja Zorman, PhD

Jeziki / Languages:		
	Predavanja / Lectures:	Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial:	Italijanski/Italian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
/

Prerequisites:
/

Vsebina:

- Didaktična načela, cilji in metode pri pouku italijanščine.
- Oblikovanje opismenjevalnih pristopov v slikovni, abecedni in pravopisni fazi in njihova izvedba v razredu.
- Priprava in izpeljava učnih ur za razvijanje sporazumevalnih dejavnosti učencev v 1. in 2. obdobju OŠ.
- Priprava in izpeljava učnih ur književnega pouka za lirska, prozna in dramska besedila.
- Priprava in izpeljava učnih ur za razvijanje slovarske, slovnične, pravorečne in pravopisne zmožnosti učencev v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju OŠ.
- Priprava in izpeljava obravnave določenega jezikovnega pojava.
- Nastopi študentov in študentk pred učenci.
- Opazovanje, analiza in vrednotenje nastopov.
- Refleksija o svojem poučevanju in učenju italijanščine.

Content (Syllabus outline):

- Didactic principles, objectives and methods in teaching Italian.
- The shaping of literacy approaches at imaging, alphabetical and orthographic stages and their implementation in the classroom.
- Planning and implementation of lessons for the development of communicative activity of pupils in the 1st and 2nd cycles of basic school.
- Planning and implementation of literary classes teaching lyrical, prose and dramatic texts.
- Planning and implementation of lessons for developing lexical, grammatical, orthoepic and orthographic abilities of pupils in the 1st and 2nd educational cycles of basic school.
- Planning and implementation of discussing a specific linguistic phenomenon.
- Teaching performance of students in front of learners.
- Observation, analysis and evaluation of

	performances. • Reflection on teaching and learning Italian.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Colombo A. (2002). Leggere, capire e non capire. Zanichelli.
- Boscolo P. /2002). La scrittura nella scuola dell'obbligo. Laterza.
- Bertocchi D., Ravizza G., Rovida L. (2014). Metodi e strumenti per l'insegnamento e l'apprendimento dell'Italiano, Edises (pp. 57 – 163).
- Učbeniki in delovni zvezki za italijanščino v 1. in 2. obdobju OŠ, potrjeni na Svetu za splošno izobraževanje.
- Učni načrt za predmet italijaščina v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju (2011). Ljubljana: Zavod RS za šolstvo. Dostopno na/Accessible at: http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_ita_J1_OS.pdf

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Parisi D. (a cura di) (1979). *Per un'educazione linguistica razionale*, il Mulino: cap. XII.
- Lo Duca M. G. (2004). *Esperimenti grammaticali*, Carocci, 2004: capp. 3 e 4 (limitatamente agli *Esperimenti* 7, 8, 9, 16, 17).
- S. Pečjak, S. (1994). Didaktična igra in razvoj nekaterih psihičnih funkcij pri opismenjevanju. Trzin: Izolit.
- S. Pečjak, S. (1997). Z igro razvijamo komunikacijske sposobnosti. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Plut Pregelj, L. (1990).l Učenje ob poslušanju. Ljubljana: DZS.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Misani, L. (in drugi) (2016): Unica, guida didattica per la scuola primaria. Napoli: Ibiscus.
- Puggioni, Monica in Brando, Daniela (2016): Priročnik: E' tempo di volare. Milano: Giunti.
- Gori, E. in Vidoni, D. (2003): *Valutazione dei risultati scolastici e misurazione del valore aggiunto*. V N. Bottani – A. Cenerini, *Una pagella per la scuola. La valutazione tra autonomia e equità*. Trento: Erickson, (185-226).

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: Študent/-ka se praktično usposablja za učenje in poučevanje italijanščine v 1. in 2. vzgojno-izobraževalnem obdobju OŠ (4. in 5. razred). Splošne kompetence: Študent/-ka: • Pri konkretizaciji učnega načrta za italijanščino ustrezno povezuje in usklajuje cilje, vsebine, učne metode in pristope ob upoštevanju sodobnih specialnodidaktičnih spoznanj. • Pri načrtovanju in izvajanju pouka upošteva razvojne značilnosti učencev ter zakonitosti in dejavnike uspešnega učenja italijanščine.	Objectives: The students are practically trained for learning and teaching Italian in the fist and in the second (grades 4 and 5) educational cycles of basic school. General competences: The students: • appropriately link and coordinate the objectives, content, teaching methods, and approaches for the concretisation of the curriculum for Italian, taking into account modern special didactic knowledge; • take into account the developmental characteristics of pupils and the laws and factors of successful learning Italian in

- V pouk italijanščine ustrezno vključuje informacijsko komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija digitalno pismenost.

Predmetnospecifične kompetence:
Študent/-ka:

- Obvlada temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa na področju italijanskega jezika in književnosti ter opismenjevanja.
- Obvlada in smotrno uporablja različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja in dosežkov ter spremljanja napredka učencev tako na področju znanja kot tudi strategij učenja italijanščine in socialnih veščin.
- Razvija načine za vključevanje v timsko delo pri pouku italijanskega jezika in književnosti ter opismenjevanja.
- Pripravlja in izvaja dni dejavnosti s poudarkom na uresničevanju jezikovnih in književnih ciljev ter vsebinah, povezanih z ekskurzijami in obiski ustanov.
- Analizira in vrednoti svoje delo s poudarkom na samorefleksiji.
- Daje konstruktivne povratne informacije o dosežkih učencev.

planning and implementing instruction;

- Appropriately include information and communication technology in Italian classes and developing pupil's digital literacy.

Subject specific competences:
The students:

- master the basic principles and procedures for planning, implementing and evaluating the learning process in the field of Italian language and literature and literacy;
- master and efficiently use various methods of testing and assessment skills and knowledge and monitoring pupils' progress in the field of knowledge as well as of learning strategies of Italian and of social skills;
- develop ways to engage in teamwork in teaching Italian language and literature and literacy;
- prepare and implement days of activities with a focus on attaining linguistic and literary objectives and contents related to excursions and visits to institutions;
- analyse and evaluate their work with a focus on self-reflection;
- provide constructive feedback on pupils' performance.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/ka:

- Pozna in razume različne didaktične modele poučevanja in učenja italijanskega jezika in književnosti ter opismenjevanja in išče povezave s prakso.
- Pozna specifične učne in razvojne značilnosti različnih skupin učencev pri pouku italiajnskega jezika in književnosti in zanje najprimernejše metode učenja.
- Pozna teoretična izhodišča in različne načine preverjanja in ocenjevanja znanja italijanskega jezika in književnosti.
- Se seznanja z viri za didaktično pripravo pouka italijanskega jezika in književnosti ter njihovo samostojno uporabo.
- Se usposablja za vodenje pouka italijanskega jezika in književnosti ter analiziranje in ocenjevanje kakovosti vzgojno-izobraževalnega dela.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The students:

- know and understand various didactic models of teaching and learning Italian language and literature and literacy and seek links with practice;
- know specific learning and developmental characteristics of different groups of pupils in classes of Italian~~n~~ language and literature and the preferred methods of learning for them;
- know theoretical frameworks and different ways of testing and assessment of knowledge of Italian language and literature;
- become familiar with the resources for didactic preparation of teaching Italian language and literature and their independent use;
- are trained to conduct the teaching of

• Se usposablja za timsko delo. Uporaba: Študent/-ka uporabi različne teoretske koncepte za analizo študije primerov prakse (hospitacije). Pri predmetu pridobljena znanja uporabi pri praktičnem usposabljanju in pri nastopu. Različne učne metode in tehnike uporabi pri načrtovanju in izdelavi učil, nalog za preverjanje in ocenjevanje znanja, mini učnih situacij. Refleksija: Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje poučevanje italijanskega jezika in književnosti ter opismenjevalnih vsebin in poučevanje drugih glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje utemeljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.	Italian language and literature and analysing and evaluating the quality of educational work; • are trained for teamwork. Application: The students apply a variety of theoretical concepts for the analysis of examples of practice (observing classes). They apply the knowledge acquired in the course in practical training and teaching performance. In designing and production of teaching aids they apply different teaching methods and techniques. Reflection: The students are able to evaluate their teaching of Italian language and literature and the teaching of others in relation to the implementation of the set goals and children's performance. They justify their professional choices on the basis of theoretical principles and practical work with children.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
• predavanja, • delavnice, • mapa izdelkov, • nastop, • hospitacije, • konzultacije, • e-učenje.	• lectures, • workshops, • portfolio; • teaching performance; • observation of classes; • consultation; • e-learning.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• mapa izdelkov ,	20 %,	• portfolio;
• nastop – priprava, izvedba, analiza učne enote,	20 %,	• teaching performance – lesson plan, implementation, analysis of the unit;
• ustni ali pisni izpit.	60 %	• oral or written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Presentazione del modello di formazione per insegnanti operanti in aree plurilinguistiche con presenza di lingua minoritaria. Metodički obzori, ISSN 1848-8455, 2011, vol. 6, no. 12, str. 35-47. http://hrcak.srce.hr/index.php?show=clanak&id_clanak_jezik=106124. [COBISS.SI-ID 1537174724]
2. NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives, VARGA, Štefan. Vzgoja in izobraževanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. V: KREK, Janez (ur.), METLJAK, Mira (ur.). Bela knjiga o

vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji 2011. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2011, str. 347-367. [COBISS.SI-ID 12018765]

3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italijanščina kot prvi jezik v manjšinskih šolah Slovenske Istre. V: ČOK, Lucija (ur.). Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 75-88, tabele. [COBISS.SI-ID 512685696]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Predstavitev pogledov otrok in staršev iz različnih držav na nekatere vidike učenja in poučevanja manjšinskih jezikov. Šolsko polje, ISSN 1581-6036. [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 127-142. [COBISS.SI-ID 1476951]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). Expertisen, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID 2055127]
6. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Vzgoja za dvojezičnost in večjezičnost. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.), MIKOLIČ, Vesna (ur.). Slovenski jezik v stiku : sodobne usmeritve večjezičnega in manjšinskega izobraževanja, (Uporabno jezikoslovje, ISSN 1318-2838, 9/10). Ljubljana: [Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije], 2011, str. 52-70. [COBISS.SI-ID 512839296]

- ZORMAN, Anja. Vloga slovnice pri učenju in poučevanju tujega jezika. *Uporab. jezikosl.*, 1998, št. 5, str. 199-205. [COBISS.SI-ID 80156416]
- ZORMAN, Anja. Italijanščina med globalizacijo in amerikanizacijo. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). *Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije*. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, str. 114-123. [COBISS.SI-ID 4206921]
- ZORMAN, Anja, ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Italian language within the external National testing protocols in the Republic of Slovenia. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 593-610. [COBISS.SI-ID 2054871]
- ZORMAN, Anja. Didaktična gradiva za začetno opismenjevanje v drugem oziroma tujem jeziku. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 57-78. [COBISS.SI-ID 2963927]
- ZORMAN, Anja. Razvijanje osnovne pismenosti v drugem oziroma tujem jeziku. V: SKELA, Janez (ur.). *Učenje in poučevanje tujih jezikov na Slovenskem : pregled sodobne teorije in prakse*. Ljubljana: Tangram, 2008, str. 239-259. [COBISS.SI-ID 2626519]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Slovenska kultura: od Brižinskih spomenikov do sodobnosti
Course title:	Slovenian culture: From the Freising monuments to the modernity

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	Vse smeri	1.-4.	1.-8.
Primary school teaching, 1st cycle	All fields	1.-4.	1.-8.

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/selective
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Clinical work	Druge oblike študija Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	15			120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Jonatan Vinkler, assoc. prof., Ph.D.

Jeziki / Languages:	**Predavanja / Lectures:**	slovenski /Slovene
	Vaje / Tutorial:	slovenski /Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Vpis v letnik. Uporaba e-učilnice oz. spletnega oblaka.	Use of e-learning and/or internet cloud.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
I. Splošni vidiki razmerja med družbo in kulturo (razmerje med družbo, kulturo, ideologijo in umetnostjo) II. Specifična kulturnozgodovinska in sociološka problematika: 1) Srednji vek, njegovi kulturni kodi, konvencije in njihovo razmerje do nastanka kulture v slovenskem jeziku (visoka kultura, ljudska kultura, nastanek *Brižinskih spomenikov*, cerkvene pesmi …); 2) zgodnji novi vek, razvoj evropskega individua in novih mentalitetnih struktur (renesansa, humanizem); 3) herezije znotraj katoliške cerkve v srednjem veku, srednjeevropska reformacija pred reformacijo (husitizem) in njen vpliv na slovensko kulturo 15. stoletja (Stiški rokopis), 4) protestantizem 16. stoletja in vpliv na razvoj slovenske kulture – nastanek slovenske književnosti (Trubar, Dalmatin, Krelj, Bohorič …); 5) katoliška reformacija in rekatolizacija v Srednji Evropi: habsburške dedne dežele in Češko kraljestvo; vpliv na spremembo kulturnih kodov v slovenskem in češkem prostoru; 6) evropski barok in njegove reminiscence v slovenski kulturi; 7) razsvetljenstvo, njegovi idealiji in imaginariji ter njihovi odmevi v slovenski kulturi (terezijansko-jožefinske reforme, Tolerančni patent, Ilirske province …); 8) predmarčna doba, romantični nacionalizem in slovenska kultura do 1849; 9) parlamentarna doba po letu 1861, razvoj slovenskega meščanstva; 10)	I. General aspects of the relation between society and culture (society, culture, ideology and their intersections). II. Specific historical and cultural subjects: 1) Middle Ages, its cultural codes, conventions and their relation to the creation of culture in the Slovene language (high culture, folk culture, the emergence of the Freising monuments, church songs ...); 2) The early Modern Ages, rise of individuum (Renaissance, humanism); 3) heresies within the Catholic Church in the Middle Ages, the Reformation before the Reformation (Hussiteism) in Czech lands and its influence on the Slovene culture of the 15th Century (Manuscript of Stična), 4) Protestantism of the 16th century and the influence on the development of Slovene culture - the emergence of Slovene literature (Trubar, Dalmatin, Krelj, Bohorič ...); 5) Catholic Reformation and Recatolization in Habsburg and Czech lands; the impact on the change of cultural codes in the Slovene and Czech areas; 6) European baroque and its reminiscences in Slovenian culture; 7) Enlightenment, its imaginaries, and their echoes in Slovenian culture (the Therese-Josephine Reforms, The Patent of Tolerance, Illyrian Provinces ...); 8) preromantism, romantic nationalism and Slovene culture until 1849; 9) parliamentary period after 1861, the development of the Slovenian

stiki z drugimi srednje- in vzhodnoevropskimi narodi ter njihov pomen za razvoj slovenske kulture (Nemci, Čehi, Rusi, Poljaki …); 11) evropski idealiji in imaginariji druge polovice 19. stoletja; 12) *fin de siècle* in *la belle époque* v Habsburški monarhiji in slovenski kulturi; 13) čas med obema vojnama in samosvojitev slovenske kulture kot samostojnega družbenega podsistema; 14) na pragu velike vojne: Slovenci, totalitarizi (nacizem, fašizem in komunizem) ter kultura; 15) inženirji duš in slovenska kultura (socialistični realizem pri Slovencih); 16) proti toku: disidentstvo in kultura v Srednji Evropi (primerjava Slovenci – Čehi) v obdobju komunizma; 17) kultura, kulturni ustvarjalci in nastanek samostojne države (Nova revija).	bourgeoisie; 10) contacts with other Central and Eastern European nations and their importance for the development of Slovene culture (Germans, Czechs, Russians, Poles ...); 11) the European imaginaries of the second half of the 19th century; 12) fin de siècle and la belle époque in the Habsburg monarchy and Slovenian culture; 13) the time between the two wars and the self-conception of Slovenian culture as an independent social subsystem; 14) on the verge of the Great War: Slovenes, totalitarianism (Nazism, fascism and communism) and culture; 15) soul engineers and Slovenian culture (socialist realism in Slovenian culture); 16) against the flow: dissidence and culture in Central Europe (comparison of Slovenians - Czechs) during the period of communism; 17) culture, cultural creators and the emergence of independant state (magazine Nova revija).

Temeljni literatura in viri / Readings:

Obvezna / Mandatory:

- *Slovenska kronika 19. stoletja* 1–3. Ur. Janez Cvirn et al. – Nova revija, Ljubljana 2001–2003.
- *Slovenska kronika 20. stoletja* 1–2. Ur. Marjan Drnovšek et al. – Nova revija, Ljubljana 1995–1996.
- *Slovenski zgodovinski atlas*. – Nova revija, Ljubljana 2011.
- Peter Vodopivec, *Od Pohlinove slovnice do samostojne države: slovenska zgodovina od konca 18. stoletja do konca 20. stoletja*. – Modrijan, Ljubljana 2007.
- Jonatan Vinkler, *Posnemovalci, zavezniki in tekmeci. Češko-slovenski in slovensko-češki kulturni stiki v 19. stoletju.* – Annales, Koper 2007, Annales majora.
- Jonatan Vinkler, *Uporniki, »hudi farji« in Hudičevi soldatje*. – Pedagoški inštitut, Ljubljana 2011. Http://www.pei.si/Sifranti/StaticPage.aspx?id=79.

Dopolnilna / Complementary:

- Jacob Burckhardt, *Renesančna kultura v Italiji.* – Državna založba Slovenije, Ljubljana 1963.
- Peter H. Wilson, *The Thirty Years War. Europe's Tragedy.* – Belknap Press of Harvard University Press, Cambridge, Massachussets 2009.
- Jean-Paul Bled, *Franc Jožef.* – Prev. Stane Ivan, Mladinska knjiga, Ljubljana 1990.
- Moritz Csáky, *Ideologija operete in dunajska moderna.* – Prevedel Vital Klabus, spremno besedo napisal Igor Grdina. – ICK, Ljubljana 2001.
- Josip Mal, *Zgodovina slovenskega naroda*. – Mohorjeva družba, Celje 1993.
- Igor Grdina, *Slovenci med tradicijo in perspektivo: politični mozaik 1860–1918.* – Študentska založba, Ljubljana 2003, Claritas, 32.

Dodatna / Supplementary:

- Tomaž Jurca, *Dva meča. Novo razmerje moči med Cerkvijo in državo.* – Studia humanistatis, Ljubljana 2010.
- Paul Hazard, *Kriza evropske zavesti*. – Državna založba Slovenije, Ljubljana 1959.
- Paul Hazard, *Evropska misel v XVIII. stoletju: od Montesquieuja do Lessinga.* – Državna založba

Slovenije, Ljubljana 1960.
- Ernst Cassirer, *Filozofija razsvetljenstva*. – Prev. Aleš Učakar, spremno besedo napisal Anton Stres, ŠOU, Ljubljana 1998, Claritas, 2.
- A. J. P. Taylor, *Habsburška monarhija 1809–1918. Zgodovina avstrijskega cesarstva in Avstro-Ogrske.* – Prevedel Janez Gradišnik, sprem. besedo napisal Fran Zwitter, Državna založba Slovenije, Ljubljana 1956.
- Ivan Prijatelj, Duševni profili slovenskih preporoditeljev. V: *Izbrani eseji in razprave Ivana Prijatelja I.* Ur. Anton Slodnjak. – Slovenska matica, Ljubljana 1952.
- Ian Kershaw, *Hitler*. – Cankarjeva založba, Ljubljana 2012.

Cilji in kompetence:

Cilji:

Predmet bo v navezavi na evropsko kulturno zgodovino posredoval natančen kronološki in tipološki pregled ter analizo najpomembnejših kulturnozgodovinskih in socioloških fenomenov, ki so determinirali in usmerjali razvoj zlasti slovenske kulture. Tako bo študent spoznal razvoj družbe ter njenih gibanj, kulture in idej vse od srednjega veka pa do druge polovice 20. stoletja, predvsem pa povezave vsega naštetega z umetnostnimi prelomnicami, gibanji in udejanjenji.

Splošne kompetence:

- Študenti bodo razvili avtonomnost, (samo)kritičnost in (samo)refleksivnost.
- Študenti bodo razvili kompetenco pri delu s primarnimi in sekundarnimi literarnimi in zgodovinskimi viri ter literaturo.

Predmetnospecifične kompetence:

- Študent se nauči suvereno gibati se pa kulturnozgodovinski in sociološki problematiki kulture.
- Študenti bodo sposobni sintetičnega, analitičnega in problemskega mišljenja o celotni slovenski kulturni zgodovini z izrazito navezavo na evropsko kulturno zgodovino.

Objectives and competences:

Objectives:

During the course students will get acquainted with chronological and typological survey, as well as with the analysis of most important European and regional cultural, historical and sociological phenomena that shaped the development of Slovenian culture. The objective of the course is to present the development of the ideas, cultural movements, and cultural and artistic formations starting from the middle ages up to the second half of the 20th Century.

General competences:

- Students will develop autonomous and critical thought, reflexive attitude.
- Students will be competent to work with primary and secundary sources (along with knowledge of artistic and literary genres).

Subject specific competences:

- Students will become able to analyse autonomously the cultural, historical and social aspects of the development of culture.
- Students will be competent of synthetical and analytical thought combined with knowledge of European and Slovenian cultural history and its artistic forms.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Študent/-ka se v navezavi na evropsko kulturno in intelektualno zgodovino seznani z natančnim kronološkim in tipološkim pregledom ter analizo najpomembnejših (kulturno)zgodovinskih in socioloških fenomenov, ki so determinirali in usmerjali razvoj slovenske kulture. Uporaba: Študenti pridobljeno znanje lahko uporabijo pri didaktični pripravi ali kritičnem ovrednotenju preteklih in nastajajočih kulturnih formacij. Refleksija: Študenti bodo sposobni uzavestiti vzročno-posledične odnose med kulturo, zgodovino idej, zgodovino in umetniškim ustvarjanjem.	In connection with European cultural and intellectual history, the student get acquainted with chronological and typological overview and analysis of the most important (cultural) historical and sociological phenomena that determined and guided the development of Slovenian culture. Application: Students can apply their knowledge in their didactic preparation and/or in their critical assessment/review of the traditional and contemporary cultural formations. Critical thought: Students will become conscious of the causal relations between art in its various form, cultural ideas and the historical development of a society.

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • Frontalna oblika poučevanja • Samostojno delo študentov Metode dela: • Razlaga • Razgovor/diskusija/debata • Delo z besedilom in likovnimi primeri • Seminarska naloga • Vključevanje gostov	Working arrangements: • - lecture • - individual student work Working methods: • - Explanation; • - Discussion; • - close-reading • - text analysis / seminary • - guest lectures

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - seminarsko delo - ustni izpit	1) 40% 2) 60%	Type (examination, oral, coursework, project): 1.) seminar work (cca. 1500 words) 2.) final exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

- VINKLER, Jonatan. France Prešeren in František Ladislav čelakovský - teksti, znaki, razmerja in pomeni. Slavia (Praha), 2001, roč. 70, sešit 1, str. 51-66.
- VINKLER, Jonatan. "Criste, zaterri Turke inu papežnike!" : podobe Turkov, turškega in muslimanskega v delih Primoža Trubarja. Stati inu obstati, 2009, št. 9/10, str. 136-166.
- VINKLER, Jonatan. "Medkulturni dialog" Evropske komisije kot nova verska toleranca in patent Jožefa II., imenovan "tolerančni" (1781). Šol. polje (Tisk. izd.). [Tiskana izd.], 2010, letn. 21, št. 5/6, str. 27-97.
- VINKLER, Jonatan. Iz globočin kličem k Tebi. 1. del, kancionali Primoža Trubarja in njihovo kulturnozgodovinsko ozadje. Stati inu obstati, 2010, št. 11/12, str. 11-39.
- VINKLER, Jonatan. Češki bratje - 560 let : med nedovršenim husitskim prelomom z Rimom in

luteransko reformacijo. Stati inu obstati : revija za vprašanja protestantizma, ISSN 1408-8363, jun. 2017, letn. 13, [št.] 25, str. 9-34, ilustr. http://www.hippocampus.si/ISSN/1408-8363/25-2017/1408-8363_25-2017.pdf.

- VINKLER, Jonatan. Hišna postila Primoža Trubarja (1595) : prvi veliki pripovedni tekst slovenske književnosti in njegovi konteksti. Stati inu obstati : revija za vprašanja protestantizma, ISSN 1408-8363, 2016, št. 23/24, str. 49-75, 301.
- VINKLER, Jonatan. Tekst in kontekst : De Ecclesia - fatalno besedilo M. Jana Husa in njegovo zgodovinsko "sobesedilo". Stati inu obstati : revija za vprašanja protestantizma, ISSN 1408-8363, okt. 2015, [Št.] 21/22, str. 12-40, 362-363, ilustr
- VINKLER, Jonatan. Cerkovna ordninga Primoža Trubarja kot politično dejanje. Stati inu obstati : revija za vprašanja protestantizma, ISSN 1408-8363, 2014, [Št.] 19/20, str. 14-35, 425-427.
- VINKLER, Jonatan. Škoda hovoryty : protireformacija in rekatolizacija v Češkem kraljestvu 1621-1628. Stati inu obstati : revija za vprašanja protestantizma, ISSN 1408-8363, 2011, [Št.] 13/14, str. 112-158, 373-374.
- VINKLER, Jonatan. "Tisk a papír jsou výborné": Prešeren a Mácha v sevření nacionalismu. V: BLÁHOVÁ, Kateřina (ur.). Komunikace a izolace v české kultuře 19. století : sborník příspěvků z 21. ročníku Sympozia k problematice 19. století, Plzeň, 8.-10. března 2001. 1. vyd. Praha: KLP, 2002, str. 266-284, ilustr.
- VINKLER, Jonatan. Posnemovalci, zavezniki in tekmeci: češko-slovenski in slovensko-češkikulturni stiki v 19. stoletju, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2006.
- VINKLER, Jonatan. Uporniki, "hudi farji" in Hudičevi soldatje: podobe iz evropskih in "slovenskih" imaginarijev 16. stoletja, (Digitalna knjižnica, Dissertationes, 17). Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2011. 1 optični disk (CD-ROM), barve.
- VINKLER, Jonatan. Primož Trubar in "nepravoverne" smeri reformacije v slovenskem slovstvu 16. stoletja: prekrščevalci. V: AHAČIČ, Kozma (ur.), TESTEN, Petra (ur.). Jeziki, identitete, pripadnosti med središči in obrobji : v počastitev 500. obletnice rojstva Primoža Trubarja. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2011, str. 99-108.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Vzgoja in učenje za kritično razmišljanje
Course title:	Education for critical thinking

Študijski program in stopnja **Study programme and level**	**Študijska smer** **Study field**	**Letnik** **Academic year**	**Semester** **Semester**
Razredni pouk, 1. stopnja	/	2. ali 4.	3. ali 8.
Primary school teaching, 1st cycle	/	2nd or 4th	3rd or 8th

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni
Univerzitetna koda predmeta / University course code:	

Predavanja **Lectures**	**Seminar** **Seminar**	**Vaje** **Tutorial**	**Klinične vaje** **work**	**Druge oblike študija**	**Samost. delo** **Individ. work**	**ECTS**
15	15	30	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr.prof. dr. Andraž Teršek

Jeziki /	**Predavanja / Lectures:**	slovenski

Languages: **Vaje / Tutorial:** slovenski

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	**Prerequisits:**
Ni posebnih pogojev.	No special prerequisites.

Vsebina:	**Content (Syllabus outline):**
• Učenje kritičnega mišljenja o sebi, okolju, družbi, delovanju institucij, sistemu, politiki in pravilih. • Kritično misliti skozi in s pomočjo etike, morale in prava. • Izobraževati se za kritično mišljenje v vlogi političnega subjekta-državljana-osebe. • Miselno samozavedanje in krepitev svojih sposobnosti za kakovostno mišljenje o pomembnih družbenih vprašanjih. • Kritično učenje in mišljenje o družbenih praksah. • Vzgoja za razmišljujočega in kritičnega državljana in vzgoja razmišljujočih in kritičnih državljanov. • Kritično mišljenje o temeljih in značilnostih družbenega in političnega sistema. • Državljanska vzgoja: kritično učenje o prvinah demokratične, pravne in socialne države. • Kritična analiza dnevne politike, pravnih politik, delovanja institucij in delovanja sistema odločanja v družbi.	

Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura (basic readings):

- Aristotel (1994): Nikomahova etika. Slovenska matica. Ljubljana.
- Martin Balluch (2011): Upor v demokraciji. Krt. Ljubljana.
- Stephane Hessel (2011): Dvignite se! Sanje. Ljubljana.
- Umberto Galimberti (2009): Grozljivi gost: nihilizem in mladi. Modrijan.
- Andraž Teršek (2016): Pravna ignoranca škodi 2. Kritika pravne prakse. Annales, Koper.

Strokovni članki in poglavja iz izbranih znanstvenih, strokovnih in časopisnih virov, naknadno določena in razdeljena tekom izvajanja študijskega procesa pri predmetu.

Dopolnilna literatura (additional readings):

- Haidt Jonathan (2013): Pravičniški um. Umco. Ljubljana.
- Lovro Šturm (2002): Komentar Ustave Republike Slovenije. FPDEŠ. Ljubljana.
- Bauman Zygmund (2016): Postmoderna etika. Znanstvena založba Filozofske fakultete. Ljubljana.
- Lou Marinof (2011): Raje Platona kot pomirjevala. Mladinska knjiga. Ljubljana.

Strokovni članki in poglavja iz izbranih znanstvenih, strokovnih in časopisnih virov, naknadno določena in razdeljena tekom izvajanja študijskega procesa pri predmetu.

Cilji in kompetence:	**Objectives and competences:**
Cilji: • Krepitev sposobnosti za kakovostno in kritično mišljenje o pomembnih družbenih vprašanjih. • Kritično razumevanje sodobnih spoznanj o družbenih, pravnih in filozofskih vidikih izobraževanja. • Razvoj uporabnega znanja za neposredno uporabo prava in etike v vzgoji in izobraževanju. • Učenje kritičnega mišljenja o sebi, okolju, družbi in učenje drugih za kritično mišljenje. • Osvojitev temeljnega znanja s področja domovinske in državljanske vzgoje, vključno s kritičnim razumevanjem konceptov: demokracija, svoboda, ustavni red, vladavina prava, človekove pravice in svoboščine, aktivno državljanstvo in družbena odgovornost. • Spoštovanje etičnih načel in zavezanost profesionalni etiki. Splošne kompetence: • Sposobnost razumevanja družbenih, pravnih in filozofskih temeljev. • Sposobnost analize, sinteze in kritične ocene strokovnih vprašanj in gradiva. • Sposobnost uporabe znanja s področja prava in državljanske vzgoje v praksi. • Sposobnost kritične analize lastnega dela ter izboljšanje njegove kakovosti. Predmetnospecifične kompetence: • Sposobnost kritičnega mišljenja in učenja drugih za kritično mišljenje. • Usposobljenost za uporabo temeljnih pravnih in etičnih vsebin, ki so pomembne za edukacijsko delo in za kakovostno izobraževanje na splošno. • Usposobljenost za prenašanje zavesti o pomenu in vlogi obveščenega, aktivnega in kritičnega državljana na druge (vzgoja) in na splošno javnost (generalna edukacija). • Usposobljenost za reševanje problemov s pomočjo teorije in filozofije. • Sposobnost uresničevanja in zaščite svojih človekovih pravic in legitimnih interesov.	

Predvideni študijski rezultati:	**Intended learning outcomes:**
Znanje in razumevanje: Študent/ka: • osvoji temeljno znanje s področja domovinske in državljanske vzgoje, vključno s kritičnim razumevanjem konceptov: demokracija, svoboda, ustavni red, vladavina prava, človekove pravice in svoboščine, aktivno državljanstvo in družbena odgovornost. • zna reševati probleme s pomočjo politične teorije in filozofije. • razvije uporabno znanje za neposredno uporabo prava in etike v vzgoji in izobraževanju.	Knowledge and understanding:

Metode poučevanja in učenja:	**Learning and teaching methods:**
Oblike dela: • frontalna oblika poučevanja, • delo v skupinah, • samostojno delo. Metode dela: • predavanja, • seminarji, • pogovor, razprava.	Forms of work: • Front form of teaching, • Group work • Independent work. Methods: • lectures, • seminars • conversation, discussion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	**Assessment:**
Seminarska naloga, ustni izpit. Uspešno pripravljena in predstavljena seminarska naloga je pogoj za pristop k izpitu.	50 %, 50 %	Written seminar, oral exam. A successfully prepared and presented written seminar is a prerequisite for the admission to the exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

1. TERŠEK, Andraž. Teorija legitimnosti in sodobno ustavništvo, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014. 531 str., tabele. ISBN 978-961-6862-75-2. [COBISS.SI-ID 276604416]
2. TERŠEK, Andraž. Pravna ignoranca škodi 2 : kritika pravne prakse. Koper: Univerzitetna založba Annales, 2016. 353 str. ISBN 978-961-6964-80-7. [COBISS.SI-ID 283916544]
3. TERŠEK, Andraž. Kaj pa komunitarizem kot politična možnost danes?. V: TERŠEK, Andraž (ur.), KUZMANIĆ, Tonči (ur.). Možnosti politike danes, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerzitetna založba Annales, 2015, str. 49-66. [COBISS.SI-ID 1537518276]
4. TERŠEK, Andraž. Bog je v hiši alias Politična alternativa med utopijo in distopijo. V: PAGON, Neda

(ur.), PAGON, Saša (ur.), BORAK, Neven. Utopije - še vedno : zbornik o utopijah v 21. stoletju, (Studia humanitatis). Ljubljana: Studia humanitatis, 2015, str. 109-133, 508-509. [COBISS.SI-ID 1538271172]

5. TERŠEK, Andraž. Teza o kršitvi pravice do izobraževanja. *Pogledi*, ISSN 1855-8747. [Tiskana izd.], 27. nov. 2013, letn. 4, št. 22, str. 23. [COBISS.SI-ID 273451520]